

A kezelési kézikönyvet tekintse a gépkocsi állandó tartozékának. Ha a gépkocsit eladja, adja tovább a kezelési kézikönyvet is a gépkocsival együtt.

Ez a kezelési kézikönyv a gépkocsi összes típusára vonatkozik. A kézikönyvben olyan berendezésekről is találhat leírást, amelyek az adott gépkocsiban nem találhatók meg.

A kezelési kézikönyvben található ábrákon olyan funkciók és berendezések láthatók, melyek néhány, de nem minden típusnál megtalálhatók. Egyes funkciók az adott típusból hiányozhatnak.

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co., Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

A kezelési kézikönyvet mind a jobb-, mind a balkormányos járművekhez alkalmazni lehet, az illusztrációk főképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

➤ Biztonságos vezetés 33. o.

A biztonságos vezetés érdekében 34. o. Övek (Biztonsági) 38. o. Légzsákok 50. o.

➤ Műszerfal 85. o.

Visszajelzők 86. o. Mérőműszerek és kijelzők 128. o.

➤ Kezelőszervek 145. o.

Óra 146. o. Ajtók zárása és nyitása 148. o.

Az ablakok lehúzása és felhúzása 167. o.

A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése 172. o.

Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás 207. o.

➤ Funkciók 229. o.

Audiorendszer 230. o. Az audiorendszer használatának alapszabályai 237, 268. o.

Testre szabható funkciók 322. o. Telefonkijelző rendszer 348. o.

➤ Vezetés 387. o.

Elindulás előtt 388. o. Utánfutó vontatása 392. o. Vezetés közben 397. o.

Többszörös hátsó kamera * 477. o. Tankolás 479. o.

➤ Karbantartás 485. o.

Karbantartás előtti teendők 486. o. Karbantartási ütemterv* 494. o.

Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása * 517. o.

Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 534. o. Akkumulátor 540. o.

➤ Váratlan problémák megoldása 555. o.

Szerszámok 556. o. Gumidefekt esetén 557. o.

Túlmelegedés 583. o. Visszajelző, világítani kezd/villog 585. o.

Tankolás 605. o.

➤ Információ 607. o.

Műszaki adatok 608. o.

Azonosítószámok 614. o.

Tartalom

Gyermekek biztonsága 63. o. Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 82. o. Figyelmeztető címkék 83. o.

Rövid áttekintés 2. o.

Biztonságos vezetés 33. o.

A csomagterájtó nyitása és zárása 161. o. Biztonsági rendszer 163. o.
 Az üveg panorámatető és a napellenző* nyitása és zárása 170. o.
 Tükrök beállítása 193. o. Ülések beállítása 197. o.
 Légkondicionáló rendszer (klímarendszer) 219. o.

Műszerfal 85. o.

Kezelőszervek 145. o.

Audio-hibaüzenetek 314. o. Általános információk az audiorendszerről 317. o.

Funkciók 229. o.

Megállás 458. o. A gépkocsi leparkolása 472. o.
 Üzemanyag-takarékosság 483. o. Kiegészítő felszerelések, átalakítások 484. o.

Vezetés 387. o.

Szervizre emlékeztető rendszer* 489. o. Karbantartás a motorháztető alatt 502. o.
 Izzócsere 519. o. Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 530. o.
 A távirányító kezelése 544. o. Légkondicionáló rendszer karbantartása 546. o. Tisztítás 549. o.

Karbantartás 485. o.

A motor nem indul 575. o. Segédindítási eljárás 579. o. A sebességváltó kart nem lehet mozgatni 582. o.
 Biztosítékok 591. o. Vontatás sürgőshelyzetben 600. o. Ha nem lehet kinyitni a csomagterájtót 603. o.

Váratlan problémák megoldása 555. o.

Információ 607. o.

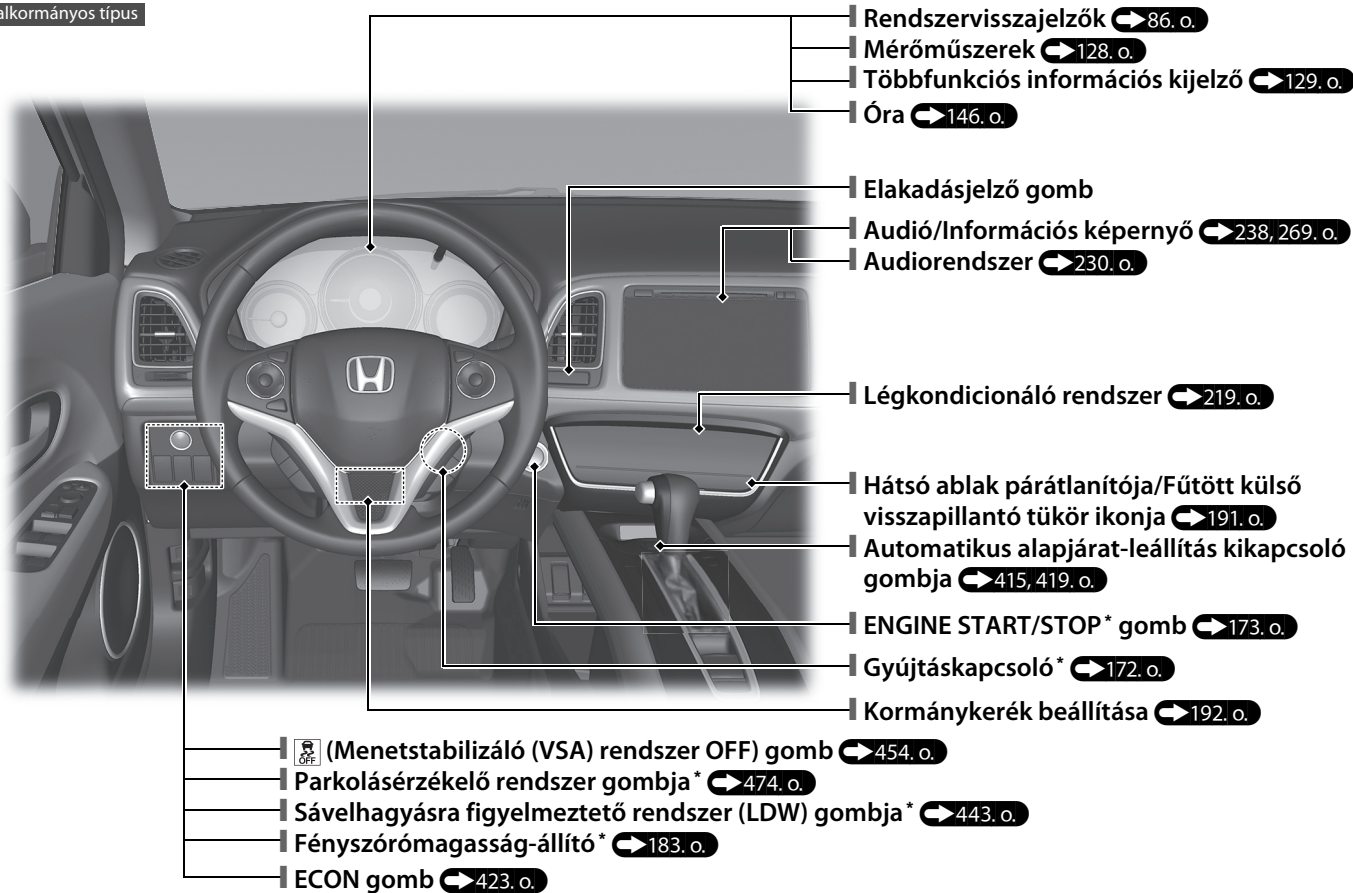
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések* 615. o. EK megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése* 616. o.

Tárgymutató 617. o.

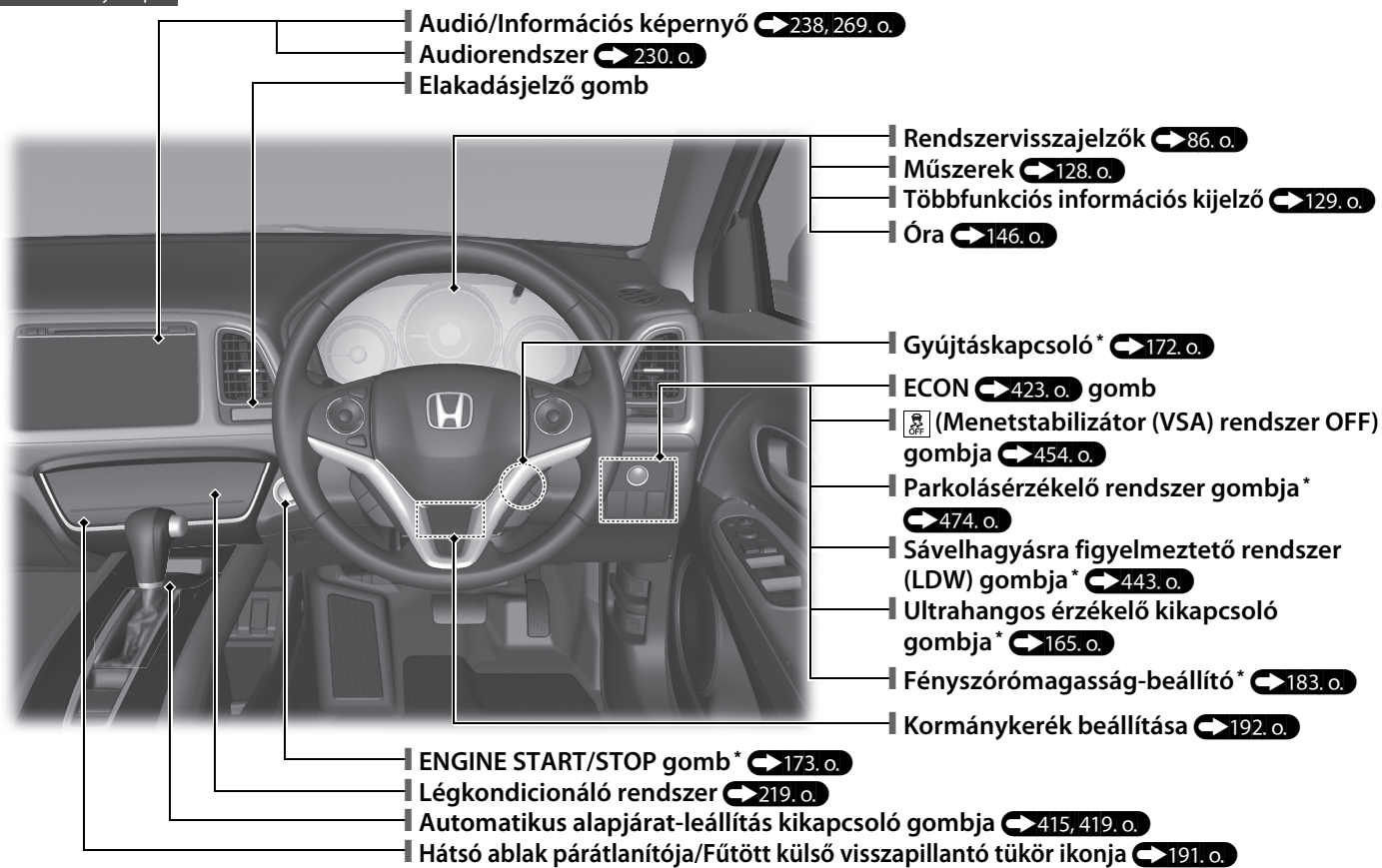
Képes tárgymutató

Balkormányos típus

Rövid áttekintés



Jobbkormányos típus

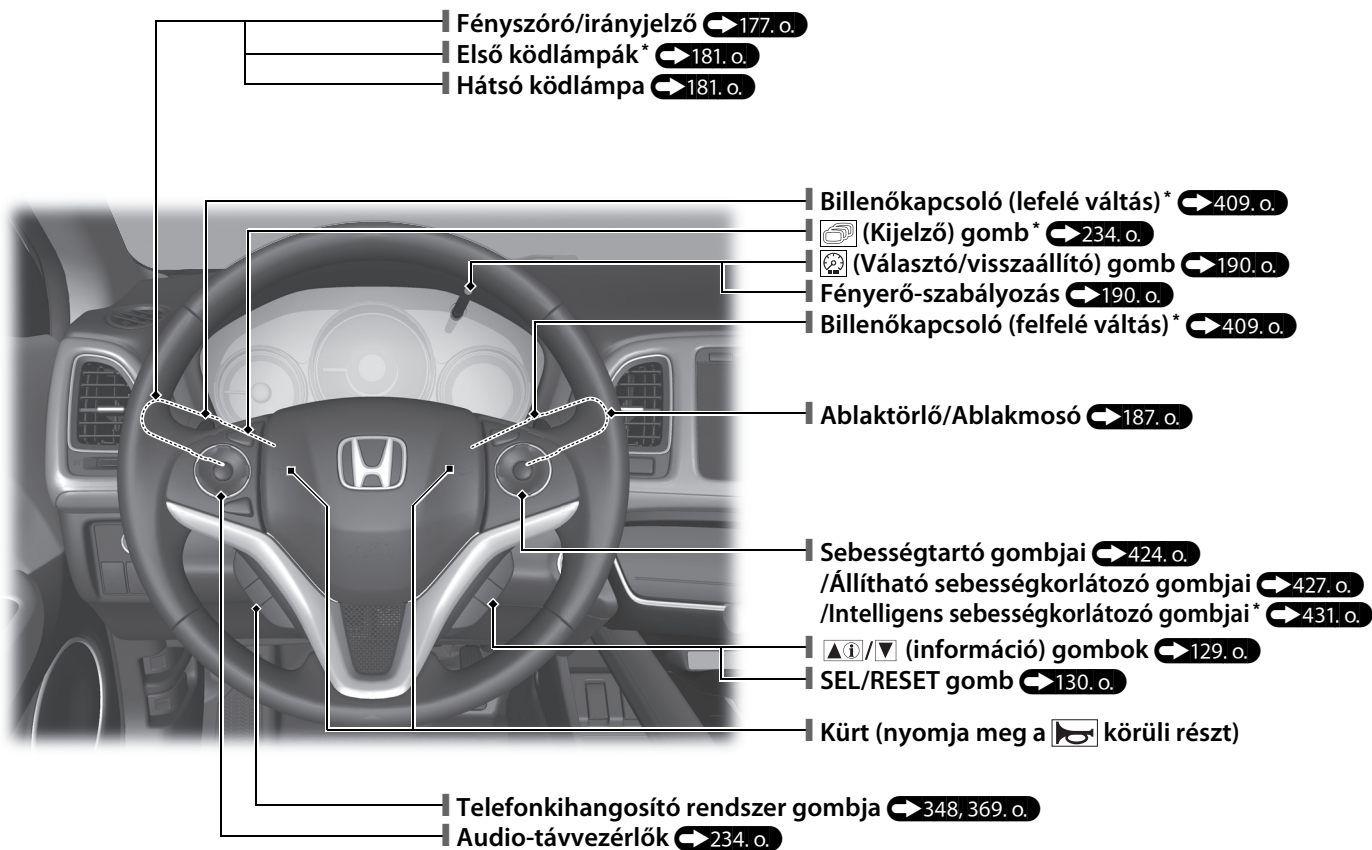


Rövid áttekintés

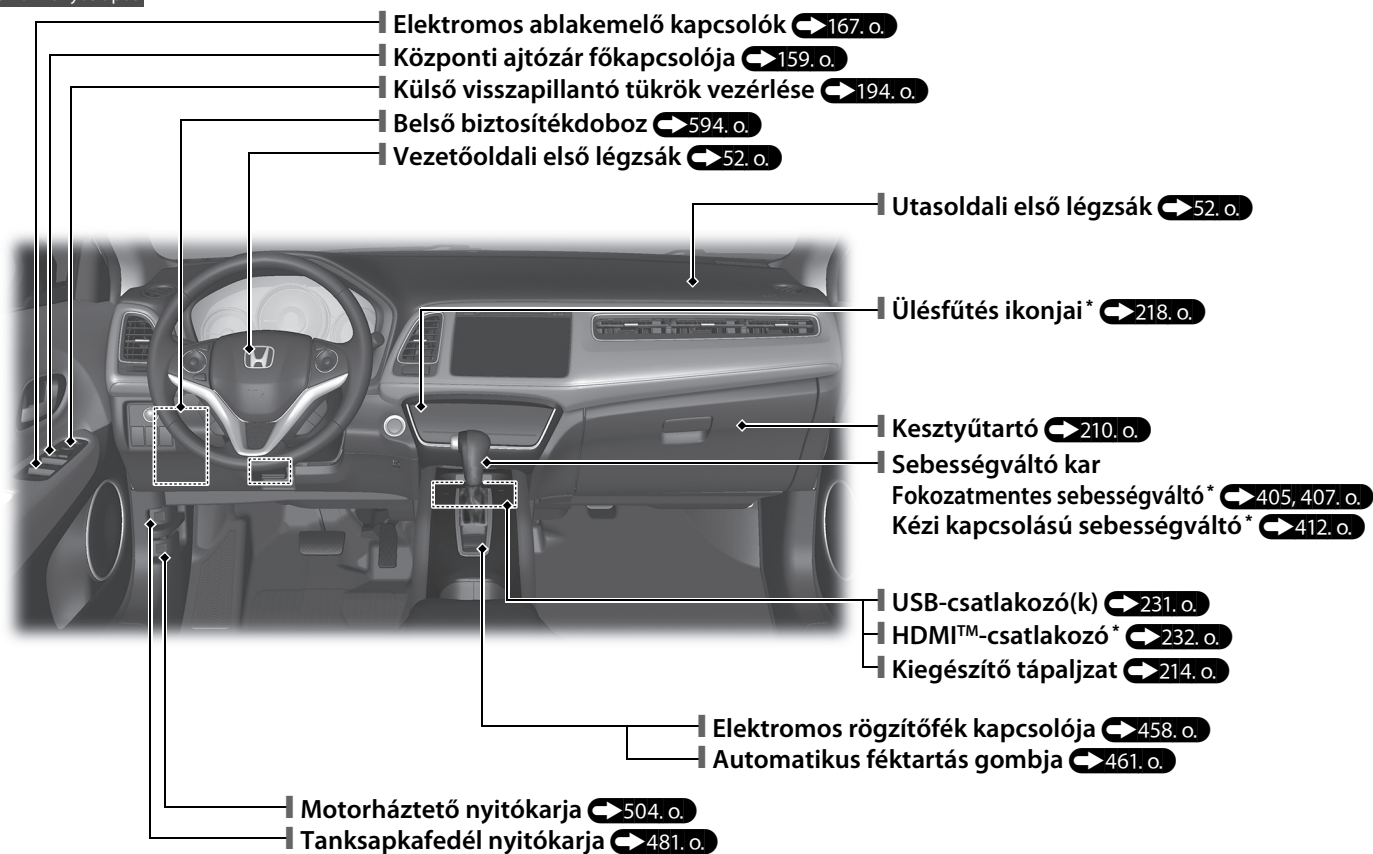
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Képes tárgymutató

Rövid áttekintés



Balkormányos típus

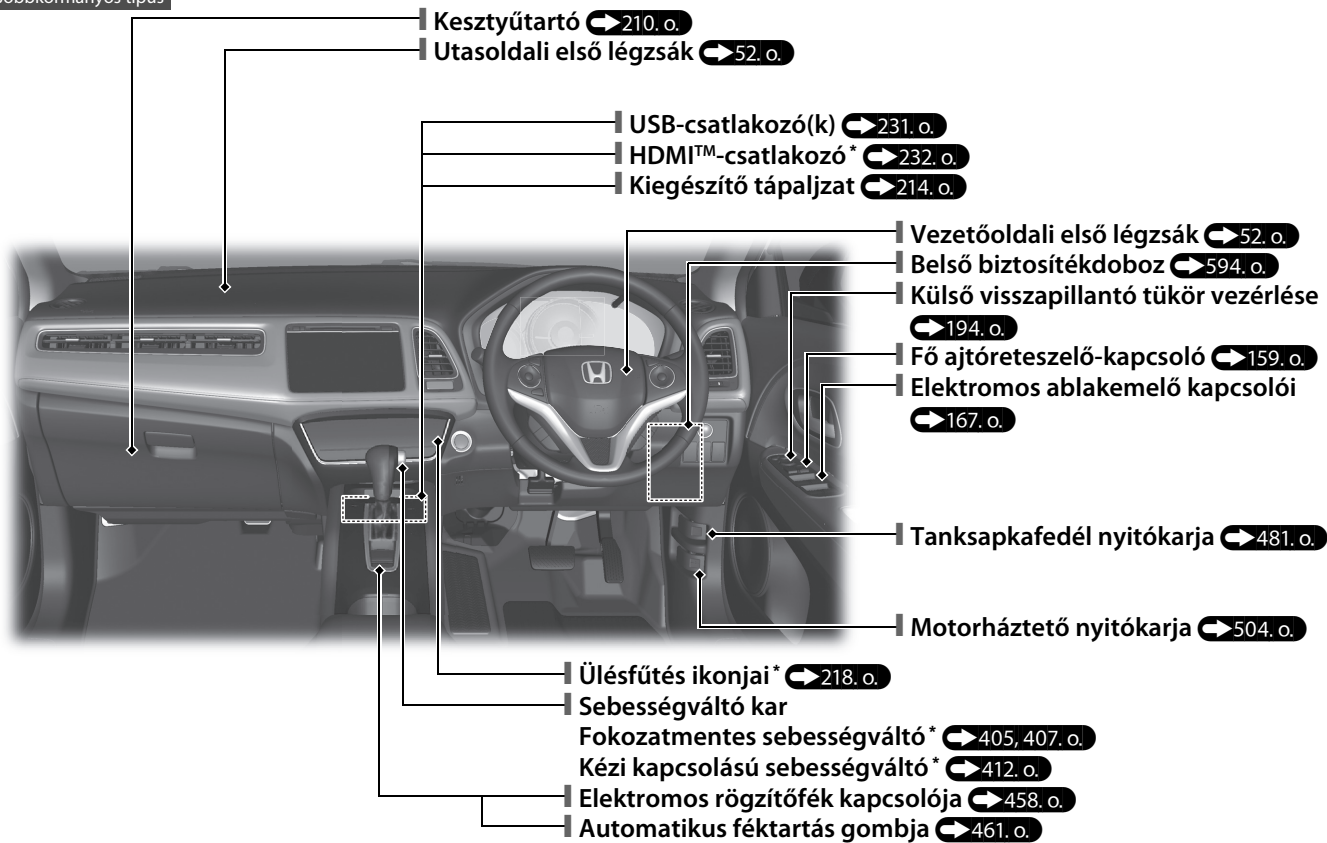


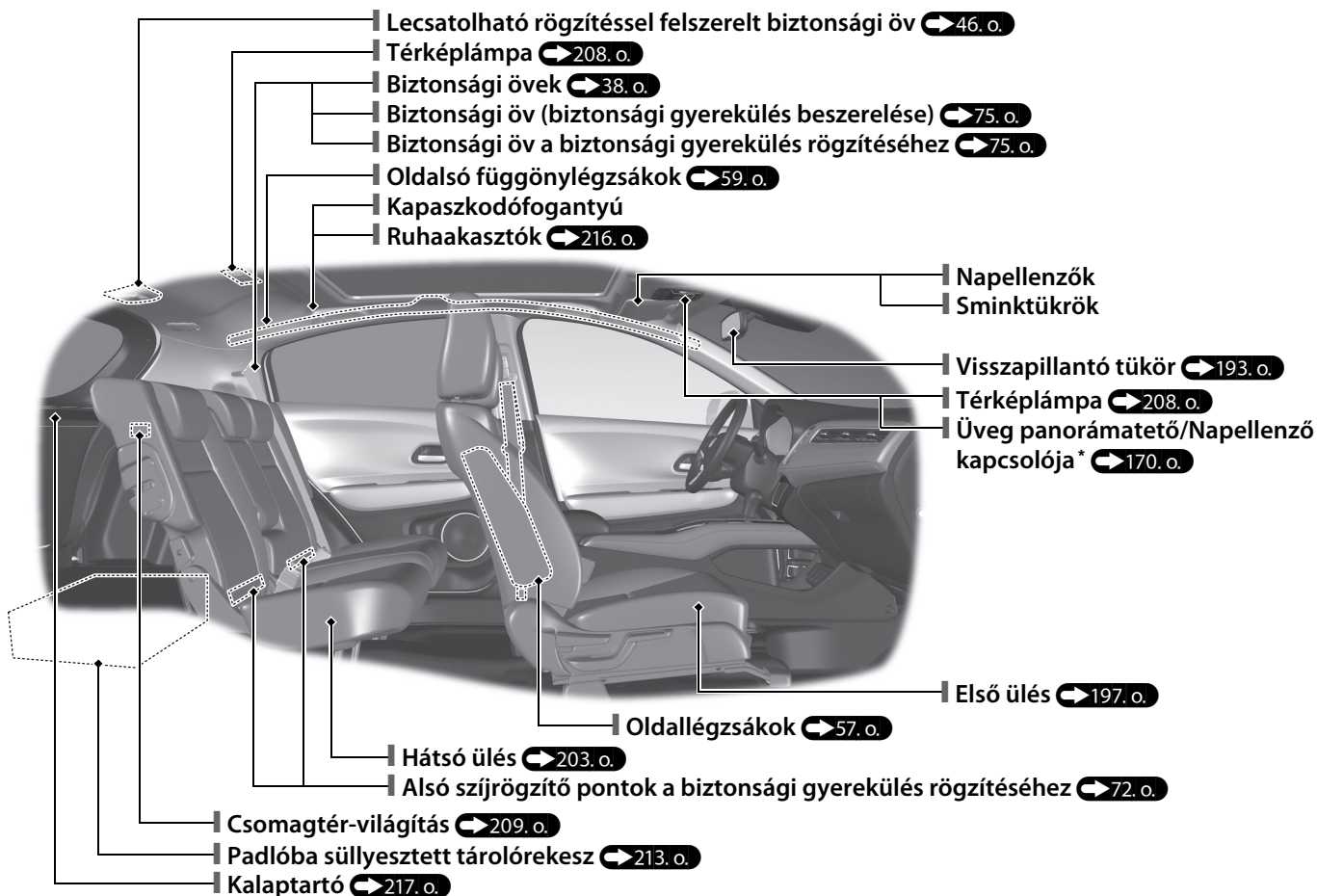
Rövid áttekintés

Képes tárgymutató

Rövid áttekintés

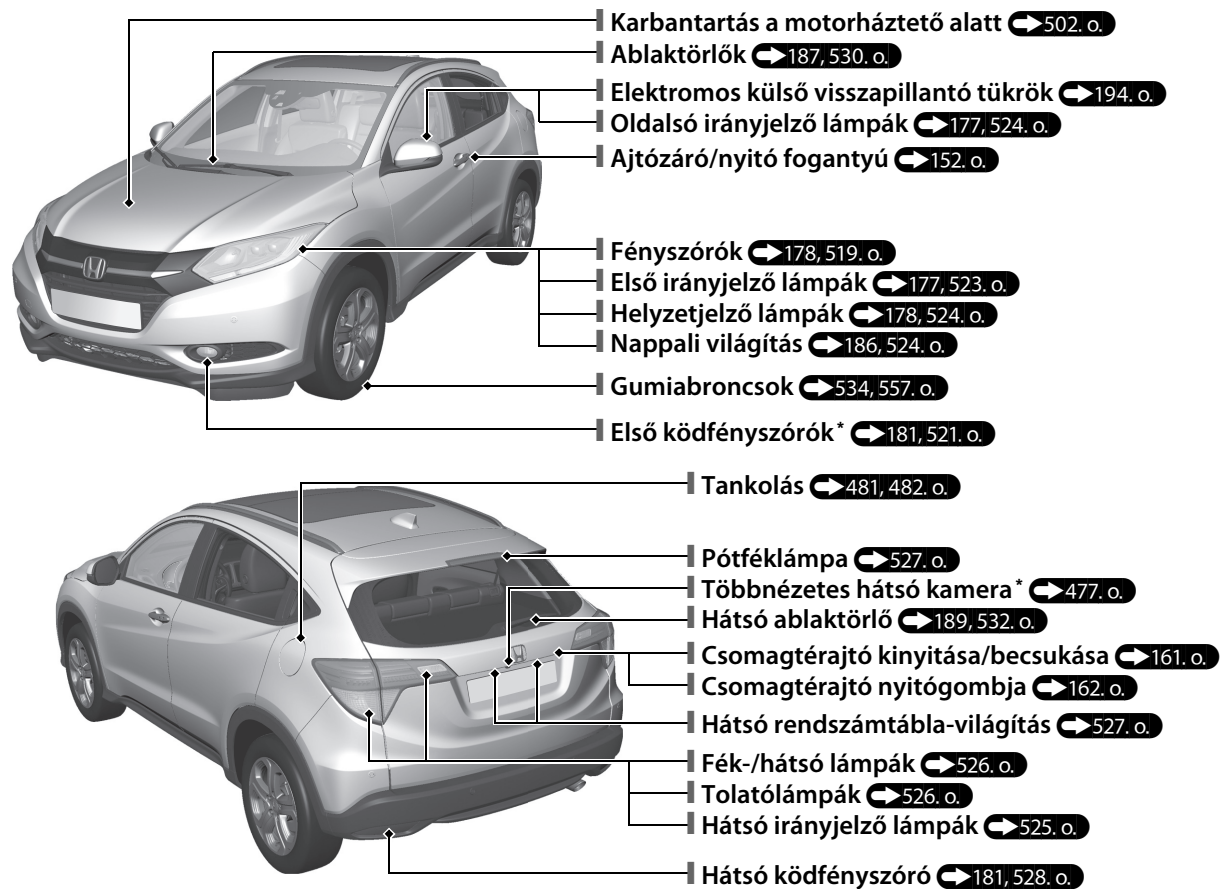
Jobbkormányos típus





Képes tárgymutató

Rövid áttekintés



Gazdaságos vezetést segítő rendszer

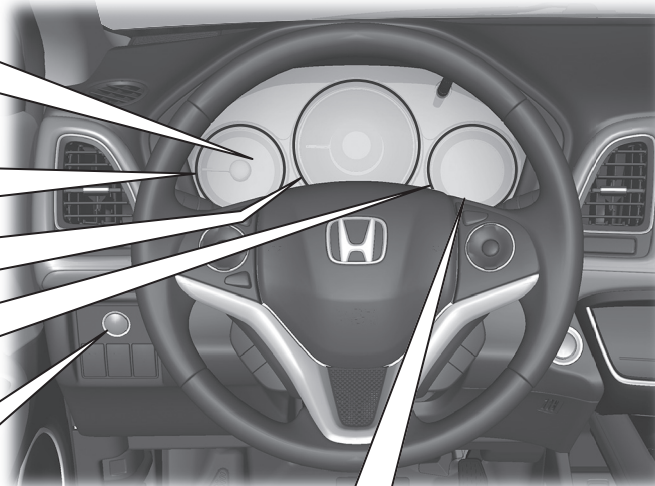
ECON üzemmód visszajelző ➔ 104. o.
Az ECON gomb megnyomásakor kapcsol be.



Környezettudatosság-jelző

- Színváltozással jelzi a vezetési stílusát.
Zöld: Üzemanyag-takarékos vezetés
Világoszöld: Közepes gyorsítás/lassítás
Fehér: agresszív gyorsítás/lassítás
- A környezettudatos vezetés visszajelzőjének színe a fék- és gázpedál használatától függően megváltozik.
- A fehér színt más színre is módosíthatja.
☑ **Testre szabható funkciók** ➔ 136. o.


ECON ➔ 423. o. **gomb**
Segít az üzemanyag-takarékosság maximalizálásában.




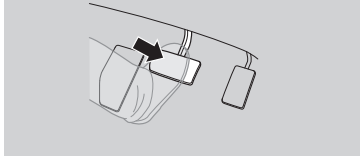
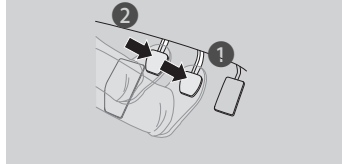
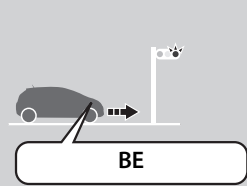

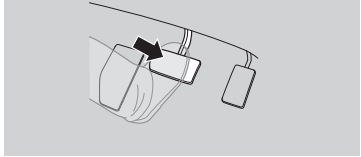
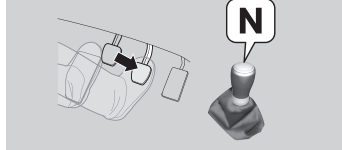
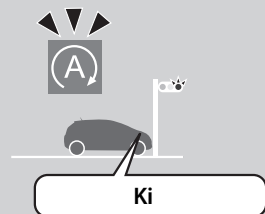
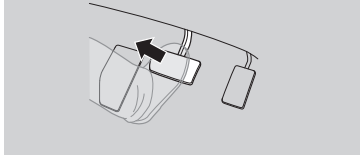
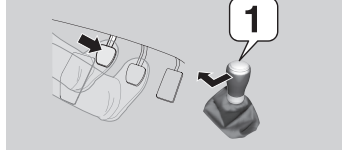

Az ECON gomb megnyomását követően néhány másodpercig ez az üzenet látható.



Az automatikus alapjárat-leállítás működése

Az üzemanyag-takarékosság érdekében a motor az alábbiak szerint leáll, majd újraindul. Ha az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva, akkor annak visszajelzője (zöld) világít.  415, 419. o.

Rövid áttekintés

Aut. sebv.	Fokozatmentes sebességváltó	Kézi kapcsolású sebességváltó	Motor állapota
Lassulás 	Állítsa le a járművet, és nyomja le a fékpedált. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nyomja le a fékpedált. • Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált.  	
Megállás 	Tartsa lenyomva a fékpedált. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tartsa lenyomva a fékpedált. • Kapcsolja a sebességváltó kart ide: N. • Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.  	
Indítás	Engedje fel a fékpedált. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nyomja le ismét a tengelykapcsoló pedált. • Kapcsolja a sebességváltó kart ide: 1. • Nyomja le a gázpedált, és folytassa útját.  	

Biztonságos vezetés **↔ 33. o.**

Légzsákok **↔ 50. o.**

- Gépkocsija biztonsági rendszeréhez légzsákok is tartoznak, amelyek közepes vagy nagyobb ütközésnél csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

Gyermekek biztonsága **↔ 63. o.**

- A 12 éves és fiatalabb gyermekek kizárólag a hátsó ülésen utazhatnak.
- A kisgyermeket szakszerűen beszerelt és rögzített, előre néző gyermekülésben szabad szállítani.
- A csecsemőt a hátsó ülésre szakszerűen beszerelt és rögzített, hátrafelé néző gyermekülésben kell szállítani.

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek **↔ 82. o.**

- Gépkocsija az egészségre veszélyes, szén-monoxidot tartalmazó kipufogógázokat bocsát ki. Ne járassa a motort olyan zárt helyen, ahol a szén-monoxid-gáz felgyűlhet.

Biztonsági övek **↔ 38. o.**

- Csatolja be biztonsági övét, és üljön egyenes háttal, teljesen hátradőlve.
- Ellenőrizze, hogy utasai megfelelően kötötték-e be biztonsági öveiket.



A medenceövnek a lehető legalacsonyabb pozícióban kell állnia.

Elindulás előtti ellenőrzőlista **↔ 37. o.**

- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az első ülések, a fejtámlák, a kormánykerék és a tükrök beállítása megfelelő-e.

Műszerfal ↔ 85. o.

Mérőműszerek ↔ 128. o. / Multiinformációs kijelző ↔ 129. o. / Rendszervisszajelzők ↔ 86. o.

Rövid áttekintés

Fordulatszámérő
Sebességváltó kar helyzetvisszajelzője*
Környezettudatosság-jelző
Sebességmérő
Intelligens többfunkciós kijelző

Rendszervisszajelzők

- Meghibásodás-visszajelző
- Töltőrendszer visszajelzője
- Alacsony olajnyomás visszajelzője
- Magas hőmérséklet visszajelzője (piros)
- Alacsony hőmérséklet visszajelzője (kék)
- Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelzője
- VSA OFF visszajelző
- Elektromos szervokormány (EPS) rendszer – visszajelző
- Rendszerüzenet visszajelzője
- Indításgátló rendszer visszajelzője
- Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer visszajelző*
- ECON üzemmód visszajelző
- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője*
- Ráfutasos ütközésre figyelmeztető rendszer visszajelzője*
- CTBA Városi vészfékező rendszer (CTBA) visszajelzője

Felfelé/lefelé váltás visszajelző*

M (7 sebességes kézi sebességváltás mód) visszajelzője/ Sebességfokozat visszajelzője*/Felfelé/lefelé váltás visszajelzője*

Biztonsági riasztórendszerhez tartozó visszajelző*

Üzemanyagszint-mérő

Környezettudatosság-jelző

Rendszervisszajelzők

- Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző
- SRS rendszer visszajelző lámpa
- Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője
- Ajtó és csomagterájtó nyitásának visszajelzője
- Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelzője
- Fékrendszer visszajelző (vörös)
- Fékrendszer-visszajelző (borostyánsárga)
- Automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld)
- Automatikus alapjárat-leállítás rendszer visszajelzője (borostyánsárga)
- Izzítógyertyák visszajelző*
- Alacsony üzemanyagszint visszajelzője
- Távolsági fényszóró támogató rendszer visszajelző*
- Alacsony abroncsnyomásra/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője

Lámpák visszajelzői

- Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény
- Távolsági fényszóró visszajelzője
- Első ködfényszóróhoz tartozó visszajelző*
- Hátsó ködfényszóró visszajelzője

Kezelőszervek ↔ 145. o.

Óra ↔ 146. o.

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

A navigációs rendszer GPS-műholdaktól kapja a jeleket, és automatikusan frissíti az órát. Tanácsos beállítani az időzóna és a nyári időszámítás beállítását.

➤ **Testre szabható funkciók** ↔ 322. o.

Összes típus

A többfunkciós információs kijelzőn található óra automatikusan frissül az audiorendszer órájával együtt.

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

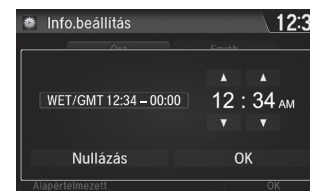


- 1 Tartsa lenyomva a **MENU/CLOCK** gombot.
- 2 A elforgatásával állítsa be az órát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A elforgatásával állítsa be a percet, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Nyomja meg a **Set**, majd a gombot.

Az alábbi utasítások a **LIST/SELECT** gomb (Lista-/választógomb) használatát mutatják be.

- Forgassa el a gombot a kiválasztáshoz.
- Nyomja meg a gombot a belépéshez.

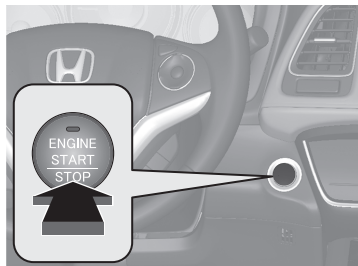
Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok



- 1 Válassza az ikont.
- 2 Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
- 3 Válassza az **Info** lehetőséget.
- 4 Válassza az **Óra** fület.
- 5 Válassza az **Órabeállítás** lehetőséget.
- 6 Az óra beállításához válassza a vagy elemet.
- 7 A perc beállításához válassza a vagy elemet, majd válassza az **OK** lehetőséget.

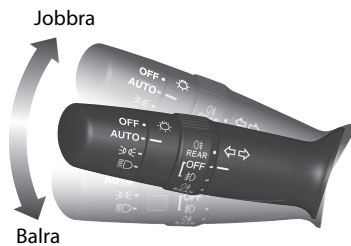
ENGINE START/STOP* gomb 173. o.

Nyomja meg a gombot a gépkocsi teljesítmény üzemmódjai közötti váltáshoz.



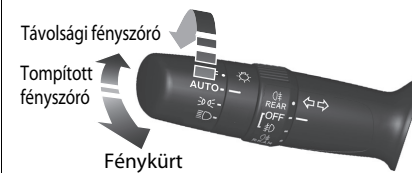
Irányjelzők 177. o.

Irányjelző kar



Világítás 178. o.

Világításkapcsoló



Ablaktörő és ablakmosó

➔ 187. o.

Ablaktörő/ablakmosó kapcsolókar

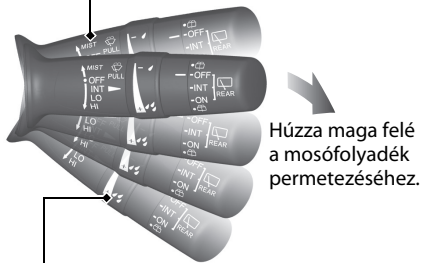
MIST
OFF

AUTO*1: Az ablaktörő sebessége automatikusan változik

INT*2: Kis sebességű, szakaszos törlés

LO: Kis sebességű törlés

HI: Nagy sebességű törlés



Húzza maga felé a mosófolyadék permetezéséhez.

Beállítógyűrű

🔻: Alacsony érzékenység*1

:Kisebb sebesség, kevesebb törlés*2

🔼: Magas érzékenység*1

:Nagyobb sebesség, több törlés*2

*1: Automata szakaszos ablaktörővel felszerelt gépkocsi

*2: Automata szakaszos ablaktörő nélküli gépkocsi

Kormánykerék ➔ 192. o.

- A beállításhoz húzza maga felé az állítókart, állítsa be a kívánt helyzetet, majd tolja vissza a kart a helyére.

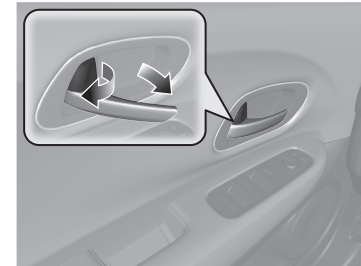
Beállítás:



Záráshoz

Első ajtók nyitása az utastérből ➔ 158. o.

- Bármelyik első ajtó belső kilincsenek meghúzásával egyszerre kioldja a reteszelést, és kinyitja az ajtót.

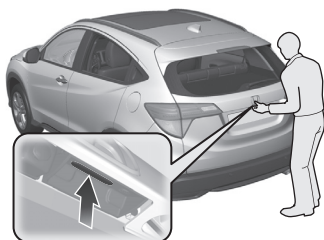


Balkormányos típus

- A vezetőoldali ajtó belső kilincssel történő kinyitása az összes többi ajtót és a csomagterajtót kinyitja.

Rövid áttekintés

Csomagtérajtó 161. o.



Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok


- Ha az összes ajtó nyitva van, nyomja meg a csomagtérajtó kioldógombját, és nyissa ki a csomagtérajtót.

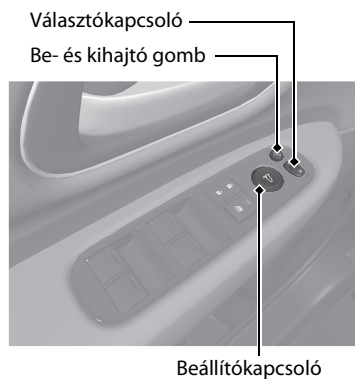
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

- Nyomja meg a csomagtérajtó nyitó gombját a kioldáshoz, majd nyissa ki a csomagtérajtót, ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító.

Elektromos külső visszapillantó tükrök


 194. o.

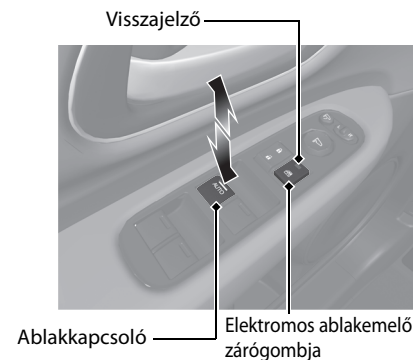
- A gyújtáskapcsoló BE ^{*1} állásában állítsa a választókapcsolót L vagy R helyzetbe.
- Nyomja meg a beállítókapcsoló megfelelő szélét a tükör beállításához.
- A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.



Elektromos ablakemelők



 167. o.

- A gyújtáskapcsoló BE ^{*1} állásában húzhatja fel vagy le az elektromos ablakokat.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja kikapcsolt állásban van, minden utasablak a saját kapcsolójával működtethető.
- Ha az elektromos ablakemelő zárógombja bekapcsolt állásban van (a visszajelző világít), az utasablakok kapcsolói nem működnek.

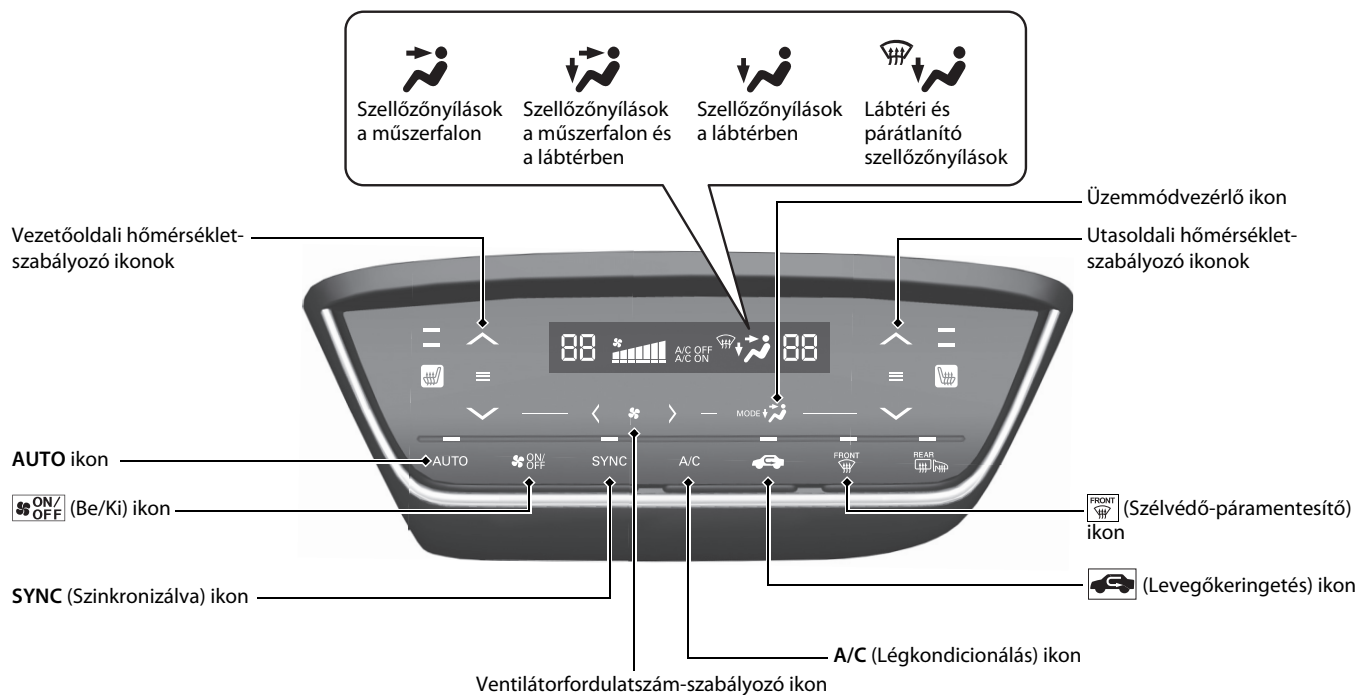


*1 : A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Légkondicionáló rendszer 219. o.

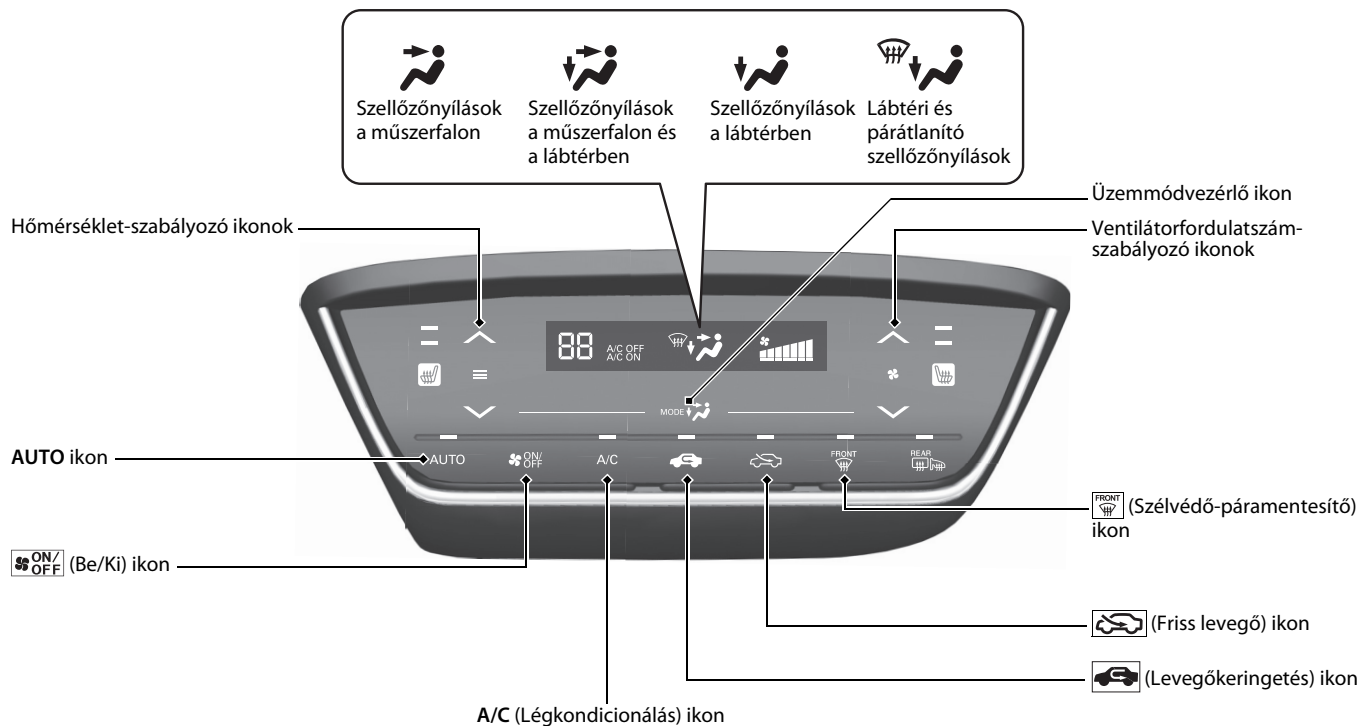
- Válassza ki az **AUTO** ikont a légkondicionáló rendszer aktiválásához.
- Válassza ki a  ikont a rendszer be- és kikapcsolásához.
- Válassza ki a  ikont a szélvédő páratlanításához.

SYNC ikonnal rendelkező típusok



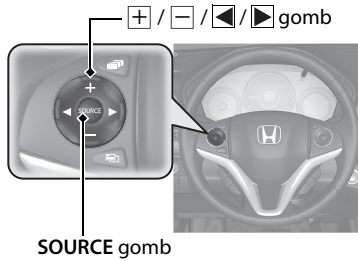
SYNC ikonnal nem rendelkező típusok


Rövid áttekintés



Funkciók

Audiotávvezérlők




-  gomb
Nyomja meg a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez.
- **SOURCE** gomb

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Nyomja meg az audió üzemmód kiválasztásához: FM1/FM2/DAB1*/DAB2*/LW/MW/CD/USB/iPod/*Bluetooth*® Audio/AUX.

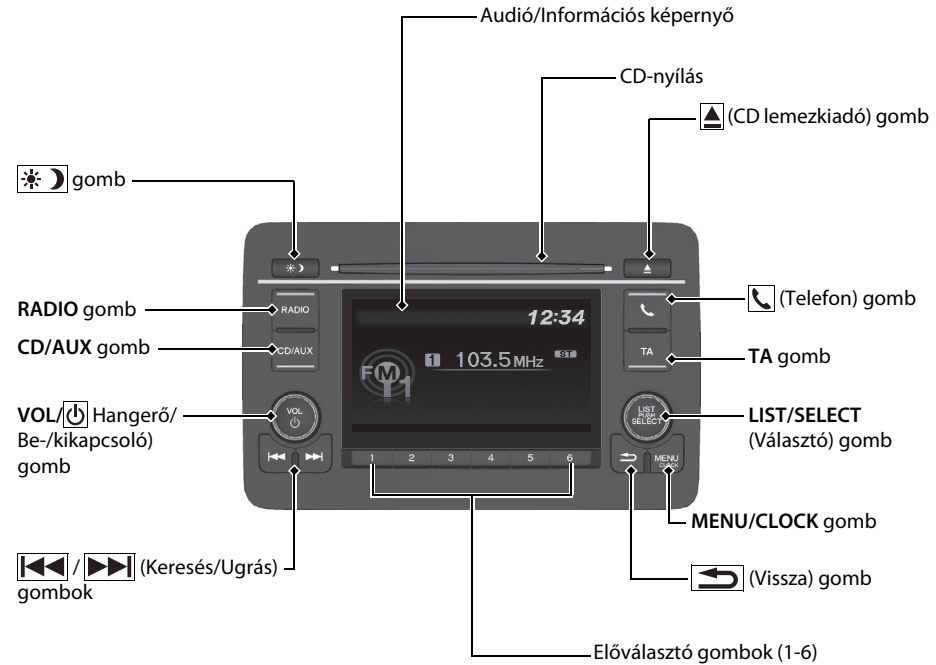
Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Nyomja meg az audió üzemmód kiválasztásához: FM/LW/MW/DAB*/CD/USB/iPod/Apps/*Bluetooth*® Audio/AUX HDMI™

-  gomb
Rádió: Nyomja meg az előre beállított adó módosításához.
Tartsa lenyomva a következő vagy előző jó vételű adó beállításához.
- **CD/USB-eszköz:**
Nyomja meg a következő dal elejére ugráshoz vagy az aktuális dal elejére való visszatéréshez.
Tartsa lenyomva másik mappa kiválasztásához.

Audiorendszer

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

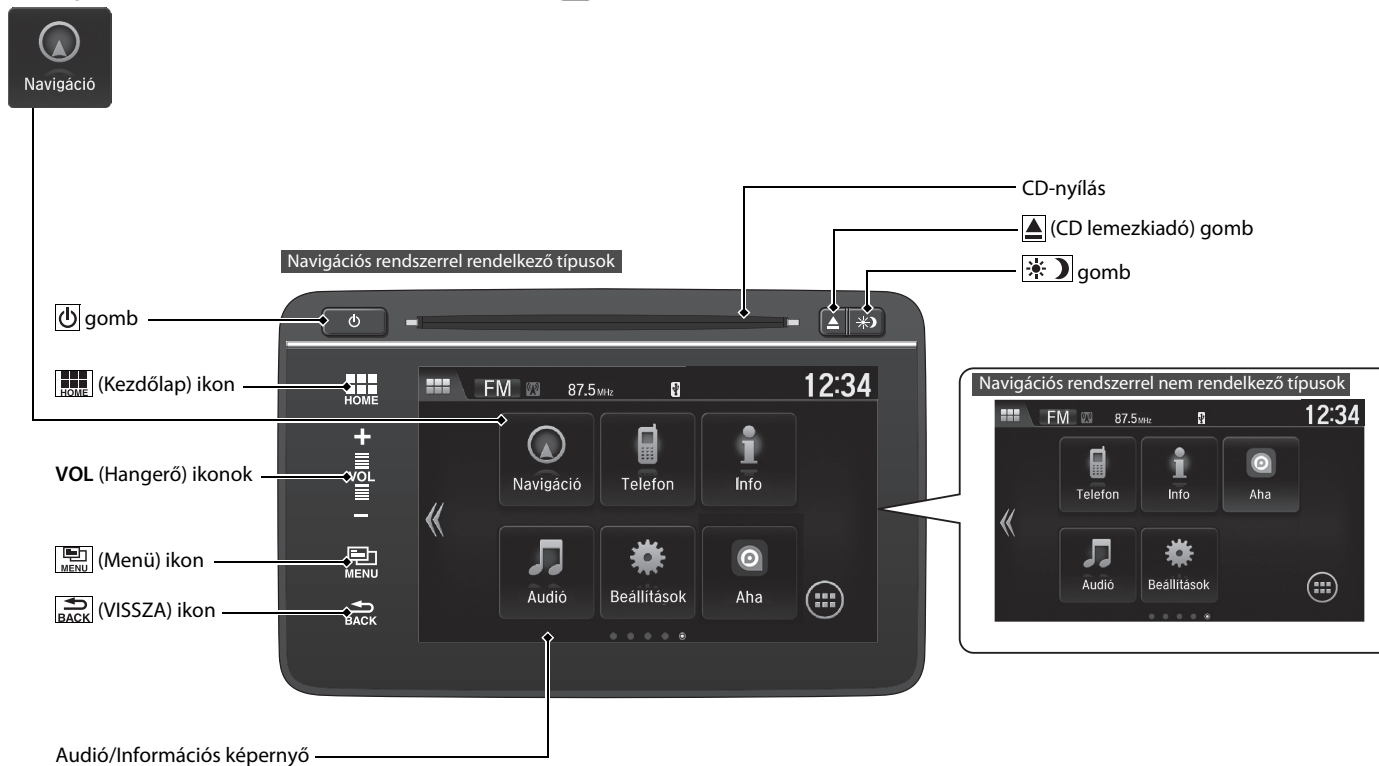


Rövid áttekintés

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok ➔ 268. o.

A navigációs rendszer működésével kapcsolatban ➔ Lásd a navigációs rendszer kézikönyvét

Rövid áttekintés



Vezetés ↔387. o.

Kézi kapcsolású sebességváltó* ↔412. o.

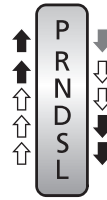
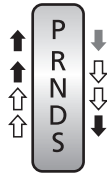
Fokozatmentes sebességváltó* ↔405, 407. o.

- Kapcsoljon **P** állásba, és nyomja le a fékpedált, amikor beindítja a motort.

Sebességváltás

Billenőkapcsolóval felszerelt típusok

Billenőkapcsoló nélküli típusok



Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a kioldógombot, hogy átkapcsoljon **P** állásból.

Ne nyomja meg a kioldógombot a sebességváltó kar elmozdításához.

Nyomja meg a kioldógombot a sebességváltó kar elmozdításához.

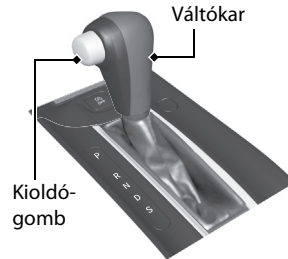
P **Parkoló**
Állítsa le vagy indítsa be a motort.
A sebességváltó blokkolva van.

R **Hátramenet**
Tolatáshoz.

N **Üres**
A sebességváltó nincs blokkolva.

D **Előremenet**
Normál vezetés.
Billenőkapcsolóval felszerelt típusoknál használhatja a D-kormány váltókar sebességváltó módot.

S Billenőkapcsolóval rendelkező típusok
S fokozat
A 7 sebességes kézi sebességváltás mód használható.



S Billenőkapcsoló nélküli típusok

- Előremenet (S)**
- Jobb gyorsulás
 - Használatával növelhető a motorfék
 - Emelkedőkön/lejtőkön használható

- L** **Alacsony**
- Használatával tovább növelhető a motorfék
 - Emelkedőkön/lejtőkön használható

7 sebességes kézi sebességváltás mód* ↔409. o.

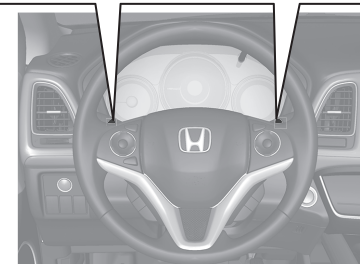
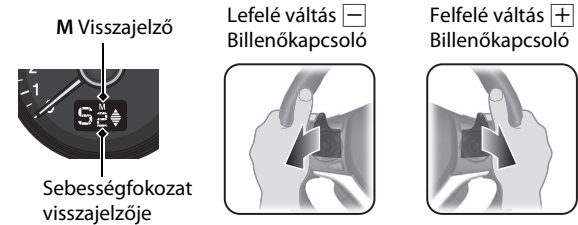
- Ezen üzemmód segítségével úgy válthat felfelé vagy lefelé, hogy nem kell levennie a kezét a kormánykerékről.

Amikor a sebességváltó kar **S** fokozatban van

- A billenőkapcsoló meghúzására a fokozatmentes sebességváltás mód átkapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás gombra.
- Az **M** visszajelző és a kiválasztott fokozat száma megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén.

Amikor a sebességváltó kar **D** fokozatban van

- A billenőkapcsoló ideiglenes meghúzására a fokozatmentes sebességváltás mód átkapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás gombra. A kiválasztott fokozat megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén.



Menetstabilizátor (VSA)

➔ 453. o.

- A menetstabilizátor (VSA) rendszer segít stabilizálni a gépkocsit kanyarodás közben, és folyamatosan biztosítja a futókerék tapadását laza vagy csúszós útfelületen.
- A VSA automatikusan bekapcsol a motor indításakor.
- A VSA be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg hangjelzést nem hall.

Sebességtartó ➔ 424. o.

- A sebességtartó rendszer lehetővé teszi, hogy a gépkocsi a beállított sebességgel haladjon a vezető beavatkozása nélkül.
- A sebességtartó rendszer használatához nyomja meg a **MAIN** gombot. A sebességtartó kiválasztásához nyomja meg a **LIM** gombot, majd, amikor elérte a kívánt sebességet (30 km/h felett), nyomja meg a **-/SET** gombot.

Állítható

sebességkorlátozó ➔ 427. o.

- A rendszerben beállíthatja azt a max. sebességet, amelyet a gépkocsi akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.
- Az állítható sebességkorlátozó használatához nyomja meg a **MAIN** gombot. Az állítható sebességkorlátozó kiválasztásához nyomja meg a **LIM** gombot, majd nyomja meg a **-/SET** gombot, amikor a gépkocsi eléri a kívánt sebességet.
- A gépkocsi sebességkorlátját 30 km/h és 250 km/h között állíthatja be.

Abronsnyomás-figyelő rendszer (DWS) ➔ 455. o.

A DWS rendszer a gumiabroncsok fordulatszámának változása alapján érzékeli az abroncsnyomás csökkenését.

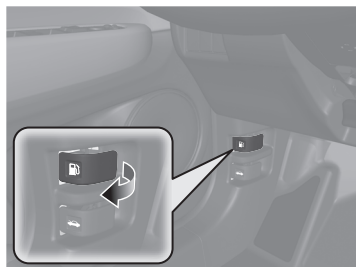
Benzines kivitelek

Tankolás 479. o.

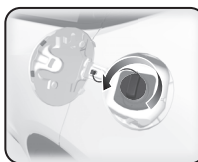
Ajánlott üzemanyag: 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú, prémium minőségű ólommentes benzin

Az üzemanyagtartály térfogata: 50 l

1 Húzza meg a tanksapkafedél nyitókarját.



2 Forgassa el lassan a tanksapkát, és távolítsa el.



3 Helyezze a sapkát az üzemanyag-betöltő nyílás fedelén lévő tartóra.



4 Tankolás után csavarja vissza a sapkát, amíg legalább egy kattantást nem hall.

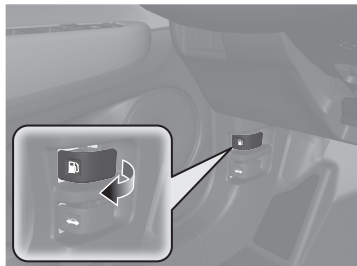
Dízel kivitelek

Tankolás 480. o.

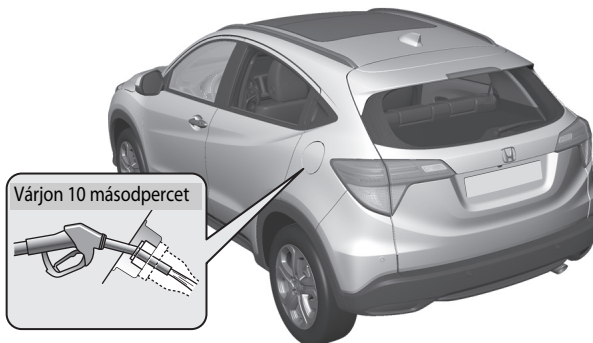
Ajánlott üzemanyag: EN 590 szabványos gázolaj

Az üzemanyagtartály térfogata: 50 l

- 1** Húzza meg a tanksapkafedél nyitókarját a vezetőoldali műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.



- 2** Tankolás után várjon kb. 10 másodpercet, mielőtt eltávolítja a tankolócső végét.

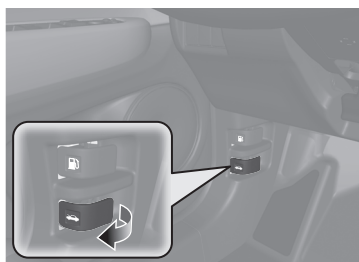


Karbantartás ➔485. o.

A motorháztető alatt ➔502. o.

- Ellenőrizze a motorolaj, a hűtőfolyadék és a mosófolyadék szintjét. Töltse fel, ha szükséges.
- Ellenőrizze a fékfolyadékot.
- Havonta ellenőrizze az akkumulátor állapotát.

- 1** Húzza meg a motorháztető nyitókart a műszerfal alatt, a sarokban.



- 2** Keresse meg a motorháztető reteszelőkarját, nyomja meg, majd nyissa fel a motorháztetőt.



- 3** Miután a motorháztetőt lecsukta, nyomja le, és ellenőrizze, hogy szorosan a helyére kattant-e.

Ablaktörlőlapátok ➔530. o.

- Ha az ablaktörlőlapátok csíkot húznak a szélvédőn, cserélje ki azokat.



Gumiabroncsok ➔534. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsokat és a kerekeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
- Télen szereljen fel téli gumikat.

Világítás ➔519. o.

- Rendszeresen ellenőrizze a lámpákat.

Váratlan problémák megoldása ➔ 555. o.

Gumidefekt ➔ 557. o.

Gumijavító készlettel felszerelt típusok

- Parkoljon le egy biztonságos helyen, és javítsa meg a defektes gumit a gumijavító készlettel.

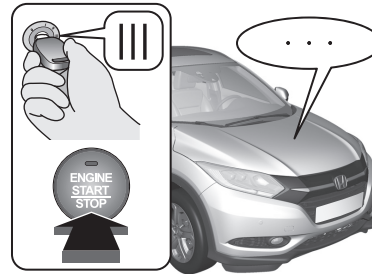
Mankókerékkel felszerelt típusok

- Parkoljon le egy biztonságos helyen, és cserélje ki a defektes kereket a csomagtartóban lévő mankókerékre.



A motor nem indul ➔ 575. o.

- Ha az akkumulátor lemerült, használjon segédakkumulátort a gépkocsi beindításához.



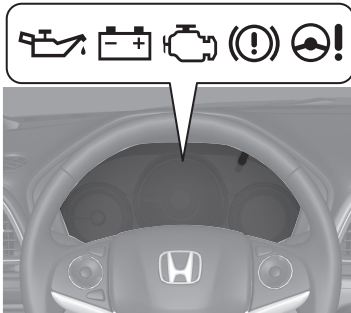
Túlmelegedés ➔ 583. o.

- Parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ha nem lát gőzt a motorháztető alatt, nyissa fel a motorháztetőt, és hagyja lehűlni a motort.



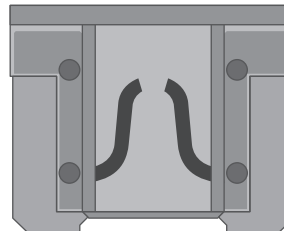
A visszajelzők világítanak ➔ 585. o.

- Azonosítsa be, hogy melyik visszajelző világít, majd lapozza fel a felhasználói kézikönyvet.



Kiégett biztosíték ➔ 591. o.

- Ha valamelyik elektromos eszköz nem működik, ellenőrizze, nem égett-e ki a biztosíték.



Vontatás szükséghelyzetben ➔ 600. o.

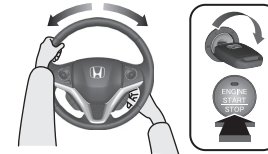
- Ha a gépkocsit vontatni kell, forduljon autómentő céghez.



Mit kell tenni a következő helyzetekben

K A gyújtáskapcsolót nem tudja **0** helyzetből **I***1 helyzetbe kapcsolni. Miért?

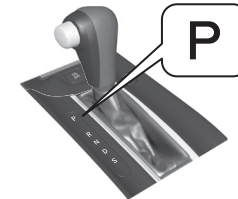
- V**
- A kormányzár aktiválva lehet.
- Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok**
- Próbálja jobbra-balra mozgatni a kormánykereket, miközben elfordítja a gyújtáskulcsot.
- Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok**
- Az **ENGINE START/STOP** gombot nyomva tartva mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.



K Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok
A gyújtáskapcsolót nem lehet **I** helyzetből **0** helyzetbe fordítani, és a kulcsot nem lehet kivenni. Miért?

V Kapcsolja a sebességváltó kart **P** helyzetbe.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok
A teljesítmény üzemmód nem kapcsol át az ON lehetőségről a VEHICLE OFF (LOCK) lehetőségre. Miért?



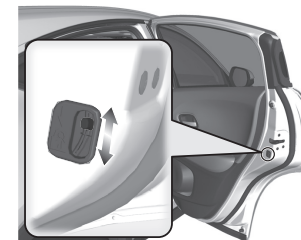
K Miért pulzál a fékpedál fékezéskor?

V A fékpedál pulzálása az ABS aktiválódásakor jelentkezhet, és nem utal hibára. Nyomja be határozottan és folyamatosan a fékpedált. Ne pumpálva nyomja a fékpedált.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

K A hátsó ajtó belülről nem nyitható. Miért?

V Ellenőrizze, hogy nincs-e a gyermekzár zárás pozícióba állítva. Ha igen, a hátsó ajtót a külső ajtókilinccsel nyissa ki. Ha nincs szüksége a gyermekzárra, tolja a kart nyitás pozícióba.



K Miért záródnak be az ajtók, ha azokat a távirányítóval kinyitottam?

V Ha nem nyitja ki 30 másodpercen belül az ajtót, azok a biztonság érdekében automatikusan bezáródnak.

K Miért szólal meg a hangjelző, amikor a vezetőoldali ajtót kinyitom?

V A hangjelző akkor szólal meg, ha:

- A külső lámpákat égve hagyta.
- Az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

- A teljesítmény üzemmód (TARTOZÉK) állásban van.

K Miért hallható a hangjelző elindulás után?

V A hangjelzés akkor szólal meg, amikor a vezető és/vagy az első utas nem kapcsolja be a biztonsági övét.

K Miért hallható csikorgó hang a fékpedál lenyomásakor?

V Lehet, hogy a fékbetétek cserére szorulnak. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit.

K Az elektromos rögzítőfék kapcsolójának megnyomása nem oldja ki a rögzítőféket. Miért?

V Úgy nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, hogy közben a fékpedál le van nyomva.

K A gázpedál lenyomása nem oldja ki automatikusan a rögzítőféket. Miért?

V

- Kösse be a vezető biztonsági övét.
- Ellenőrizze, hogy a sebességváltó **P** vagy **N** fokozatban van-e. Ha igen, válasszon ki bármilyen másik fokozatot.



Benzines kivitelek

Használhatok a gépkocsiban 91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú (RON) ólommentes benzint?



A gépkocsit úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzinnel működjön. Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzint használjon átmenetileg.

Ha ólommentes normálbenzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökkenhet. A normálbenzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.



Eseményvezérelt adatrögzítők

A gépkocsi felszereltségéhez különböző, gyűjtőnéven ún. „eseményvezérelt” adatrögzítők is tartoznak. Ezek az eszközök valós időben rögzítik a gépkocsi eseményeit és adatait, pl. a légszák indításának, vagy a légszákrendszer hibájának körülményeit. Az adatok a gépkocsi tulajdonosának tulajdonát képezik, ezekhez csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni. Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkaszervizek, dolgozók, képviselőik és szerződött partnerei férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Szervizdiagnosztikai adatrögzítők

A gépkocsi erőátviteli berendezéseihez kapcsolt adatrögzítők a különböző teljesítményadatokat, vezetési körülményeket tárolják. A rögzített adatok segítik a szakembereket a gépkocsi karbantartásában, az esetleg előforduló hibák diagnosztizálásában. Ezekhez az adatokhoz csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni. Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkaszervizek, dolgozók, képviselőik és szerződött partnerei férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

A kezelési kézikönyv olvasásakor találni fog olyan információkat, amelyek előtt a **Megjegyzés** jelzés található. Ezek az információk segítenek megelőzni a gépkocsi és a környezet károsodását és a személyi sérülések bekövetkezését.

A gépkocsiban különböző helyeken elhelyezett   szimbólumok emlékeztetik, hogy a helyes és biztonságos használat érdekében olvassa el a kezelési kézikönyv vonatkozó részeit.

A  jelzés különböző színekkel figyelmeztet a „veszélyre” (piros), a „kisebb veszélyre” (narancs) és a „körültekintésre” (borostyánsárga).


Néhány szó a biztonságról

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos. A biztonságos vezetés és a gépkocsi biztonságos üzemeltetése hasonló fontossággal bír.

A kezelési kézikönyv információi, illetve a gépkocsi különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok a biztonságra alapozott döntések meghozatalában segítik Önt. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen nem áll módunkban a gépkocsi kezelésével vagy karbantartásával kapcsolatos összes lehetséges veszélyre felhívni a figyelmet. Saját ítélőképességére kell hagyatkoznia.

A biztonságra figyelmeztető információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Figyelmeztető címkék** - a gépkocsin.
- **Biztonsági üzenetek** - a  figyelmeztető szimbólummal és az alábbi három figyelmeztető szó egyikével ellátott mondatok: **VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS** vagy **VIGYÁZAT**.

A figyelmeztető szavak jelentése:

VESZÉLY

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ.

FIGYELMEZTETÉS

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

VIGYÁZAT

Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST OKOZHAT.

- **Biztonsággal kapcsolatos fejlecek** - például fontos biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsággal kapcsolatos részek** - például biztonságos vezetés.
- **Utasítások** - a gépkocsi helyes és biztonságos használata.

A kézikönyv végig fontos biztonsági információkat tartalmaz – kérjük, figyelmesen olvassa végig.

Biztonságos vezetés

A fejezet és a kézikönyv többi része a biztonságra vonatkozó tudnivalókat ismerteti.

A biztonságos vezetés érdekében

Potenciális vészhelyzetek	34
A gépkocsi biztonsági funkciói	36

Övek (Biztonsági)

A biztonsági övekre vonatkozóan	38
A biztonsági öv becsatolása	43
A biztonsági öv ellenőrzése	48

Légzsákok

A légzsákrendszer (SRS) részei	50
Légzsáktípusok	52
Első légzsákok (SRS)	52
Oldallégzsákok	57
Oldalsó függőnylégzsákok	59

A légzsákrendszer visszajelző lámpái	60
Légzsákok karbantartása	62

Gyermekek biztonsága

Gyermekek védelme	63
Csecsemők és kisgyermek biztonság	66
A nagyobb gyermekek biztonsága	79

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek

Szén-monoxid gáz	82
------------------------	----

Figyelmeztető címkék

A címkék helye	83
----------------------	----

A biztonságos vezetés érdekében

A következő oldalakon a gépkocsi biztonsági funkcióit és azok megfelelő használatát mutatjuk be. Az alábbi biztonsági óvintézkedéseket tekintjük a legfontosabbaknak.

Biztonságos vezetés

Potenciális vészhelyzetek

■ Mindig csatolja be a biztonsági övet

A becsatolt biztonsági öv minden balesetnél elsőrendű védelmet biztosít. A bekövetkező ütközésnél a felfúvódó első légszákak a biztonsági öv kiegészítőjeként csökkentik az első ülésen ülők sérülési veszélyét. Éppen ezért mindig ügyeljen arra, hogy mindenki megfelelően csatolja be a biztonsági öveket, még akkor is, ha gépkocsija rendelkezik légszákakkal.

■ A gyermekeket mindig kösse be

A 12 éves és fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen kell ülniük megfelelően becsatolva, az első ülésen nem utazhatnak. A csecsemők és nagyobb gyermekek legnagyobb biztonságban a hátsó ülésen szállíthatók megfelelően rögzített biztonsági gyerekülésben. A nagyobb gyermekeknek ülésmagasítót és medence-, ill. vállövet kell használniuk, amíg ülésmagasítót nélkül nem képesek megfelelően használni a biztonsági övet.

■ Ügyeljen a légszákok veszélyeire

A légszák, amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyessé is válhat. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előre húzzák ülésüket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Kisgyermekek, csecsemők és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért kérjük, figyelmesen olvassa végig ezt a kezelési kézikönyvet, és kövesse a leírt utasításokat.

■ Ne vezessen ittas állapotban

A gépkocsivezetés és az alkoholfogyasztás két, egymással nem összeegyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, és ezzel párhuzamosan minden újabb pohár ital tovább rontja az Ön reakcióidejét. Ezért ne igyon alkoholt, ha gépkocsit vezet, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

▶ Potenciális vészhelyzetek

Egyes országokban a gépkocsivezető csak kihangosító rendszerrel használhatja a mobiltelefont vezetés közben.

■ Összpontosítson a biztonságos vezetésre

A telefonálás vagy egyéb olyan tevékenység, amely elvonja figyelmét az útról, a többi járműről és a gyalogosokról, balesethez vezethet. Csak akkor tudja elkerülni a balesetet, ha folyamatosan a vezetésre koncentrálsz, és nem vonja el semmi a figyelmét a közlekedéstől.

■ Körültekintően válassza meg a sebességét

A gyorsajtás mindig a legfőbb okozója a sérüléssel, halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély, azonban a kis sebesség sem zárja ki a súlyos sérülések veszélyét. Soha ne hajtson nagyobb sebességgel, mint amelyet a közlekedési feltételek lehetővé tesznek, tartsa be az előírt sebességkorlátozást.

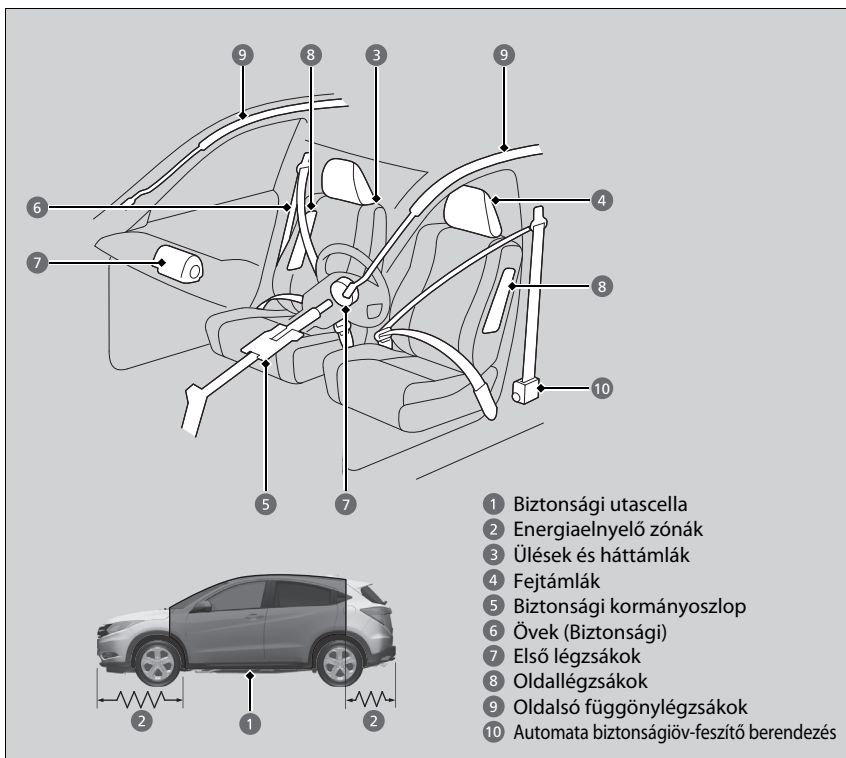
■ Tartsa gépkocsiját biztonságos állapotban

A menet közben fellépő műszaki hiba, defekt rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát, továbbá végezze el az összes beütemezett karbantartási munkálatot.

►► A biztonságos vezetés érdekében ►► A gépkocsi biztonsági funkciói

A gépkocsi biztonsági funkciói

Biztonságos vezetés



A következő ellenőrzőlista segít, hogy aktív szerepet tudjon vállalni saját maga és utasainak védelmében.

►► A gépkocsi biztonsági funkciói

A gépkocsi számos olyan funkcióval van felszerelve, amelyek ütközés esetén együttesen védik a vezetőt és az utasokat.

A gépkocsi néhány biztonsági berendezésének működéséhez nem szükséges az Ön beavatkozása. Ide tartozik az erős acélváz, amely biztonságos zónaként veszi körül az utasteret, az első és hátsó ütközési zónák, az összetelható kormányrúd, valamint az övfeszítők, amelyek ütközés esetén megfeszítik az első és hátsó külső ülések biztonsági öveit.

A gépkocsi biztonsági felszereléseinek előnyeit csak akkor tudja kihasználni, ha Ön és utasai a helyes üléspozícióban ülnek az utazás során és mindig megfelelően becsatolják a biztonsági övüket. Valójában a biztonsági eszközök egy része sérülést is okozhat, ha nem megfelelően használják.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

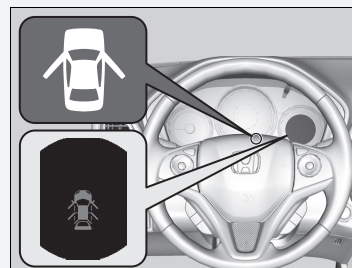
Saját maga és utasainak védelme érdekében mindig ellenőrizze ezeket a dolgokat, mielőtt útnak indulna.

- Állítsa be ülését a vezetéshez megfelelő pozícióba. Az első üléseket állítsa hátra, amennyire csak lehet, ügyelve arra, hogy a vezető megfelelően irányíthassa a gépkocsit. Ha túl közel ül az első légszákhoz, súlyos, akár halálos sérüléseknek is kitéheti magát ütközés esetén.
 - ▣ **Ülések beállítása** 197. o.
- A fejtámlákat állítsa be megfelelően. A fejtámlák akkor nyújtják a leghatékonyabb védelmet, ha a fej közepe a fejtámla közepével egy magasságban van. Magasabb személyeknek a lehető legmagasabb pozícióba kell állítaniuk a fejtámlát.
 - ▣ **A fejtámlák beállítása** 199. o.
- Mindig csatolja be és az előírásoknak megfelelően használja a biztonsági övet. Bizonyosodjon meg róla, hogy utasai is megfelelően be vannak csatolva.
 - ▣ **A biztonsági öv becsatolása** 43. o.
- A gyermek korának, magasságának és súlyának megfelelően biztonsági övekkel vagy gyermekülésekkel biztosítsa a gyermekek védelmét.
 - ▣ **Gyermekek biztonsága** 63. o.

▣ Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Ha az ajtó és csomagterajtó nyitás visszajelző világít, az azt jelenti, hogy egy ajtó és/vagy a csomagterajtó nincs megfelelően becsukva. Csukja be az ajtókat és a csomagterajtót, hogy a lámpa kialudjon.

▣ **Ajtó és csomagterajtó nyitásának visszajelzője** 97. o.



Övek (Biztonsági)

A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek jelentik az egyetlen hatékony védelmet, ugyanis a gépkocsihoz rögzítik a vezetőt, így számos beépített biztonsági funkció előnyeit élvezheti. Ugyanakkor megakadályozzák azt is, hogy a gépkocsi belső falának vagy a többi utasnak ütközzön, vagy a gépkocsiból kiessen. Megfelelő viselet esetén a biztonsági övek a megfelelő pozícióban tartják testét egy esetleges balesetben, így a légszék teljes mértékű kiegészítő védelmet nyújthatnak.

A biztonsági övek továbbá szinte bármilyen típusú balesetben védelmet nyújtanak, mint például:

- frontális,
- oldalirányú,
- hátulról bekövetkező ütközés,
- felborulásos baleset.

Biztonságos vezetés

»A biztonsági övekre vonatkozóan

▲ FIGYELMEZTETÉS

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy balesetnél megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha a gépkocsiban van légszék.

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy Ön és utasai a biztonsági öveget helyesen használják.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági öveget úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjon. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges. Elsősorban azért fontos a – kényelem rovására is –, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amire tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.

FIGYELMEZTETÉS: Minden biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övbé csatolni magunkat.

■ Medence-, illetve vállövek

Az öt ülés mindegyike fel van szerelve sürgősségi záró feszítőszerkezetekkel rendelkező biztonsági medence-, illetve vállövekkel. Megszokott vezetési körülmények között a feszítőszerkezet feszesen tartja az övet, miközben mozgásszabadságot biztosít. Ütközés vagy hirtelen leállás esetén a feszítőszerkezet reteszlődik, hogy testét rögzítse.

■ A biztonsági övek megfelelő használata

A megfelelő használat érdekében tartsa be a következő útmutatásokat:

- Minden utasnak egyenesen és jól hátraülve kell elhelyezkednie az ülésben, és az út teljes ideje alatt meg kell tartania ezt a pozíciót. A görnyedt és ferde testtartás csökkenti a biztonsági övek hatékonyságát, és növelheti a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.
- A medencét, illetve vállat rögzítő részét soha ne helyezze a karja alá vagy a háta mögé. Az ilyen pozíció nagyon súlyos sérülésekkel járhat balesetkor.
- Ugyanazt az övet két személy nem használhatja. Aki így utazik, súlyosan megsérülhet balesetkor.
- Ne helyezzen semmiféle tartozékot a biztonsági övekre. A kényelmet javító vagy a vállöv rész helyzetének módosítását szolgáló eszközök csökkenthetik az öv védőképességét, és növelhetik a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.

▶▶ A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek nem képesek teljes mértékben megvédeni a vezetőt ütközés esetén. Azonban a legtöbb esetben meggátolják a súlyos sérülések bekövetkezését.

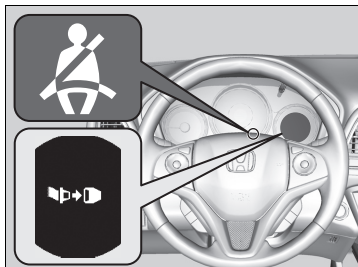
A legtöbb országban a biztonsági övek viselése kötelező. Külföldre utazás előtt ismerje meg az adott ország törvényi előírásait.

Előfordulhat, hogy a biztonsági visszahúzó egység reteszelt, ha túl gyorsan dől előre. Lassú mozgással az öv reteszelés nélkül, teljesen kihúzható.

Biztonságos vezetés

Biztonságiöv- emlékeztető

Biztonságos vezetés

**■ Első ülések**

A gépkocsi folyamatosan ellenőrzi, hogy a vezető és az első utas bekapcsolta-e a biztonsági övet. Ha a gyújtáskapcsolót BE **[II]***¹ helyzetbe fordítja, mielőtt a vezetőülés biztonsági övét becsatolná, a figyelmeztető lámpa villogni kezd. Ha a gépkocsivezető nem csatolja be a biztonsági övet, a figyelmeztető lámpa tovább világít.

Ugyanakkor a hangjelző periodikusan megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog vezetés közben, amíg a vezető be nem csatolja a biztonsági övet.

►► Biztonságiöv- emlékeztető

Amennyiben az első ülések utasai hat másodperccel a gyújtáskapcsoló BE **[II]***¹ helyzetbe fordítása után nem csatolják be a biztonsági övet, a figyelmeztető lámpa világítani kezd.

Ugyanakkor a hangjelző periodikusan megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog vezetés közben, amíg az első utas be nem csatolja a biztonsági övet.

Ha nem ül senki az első utasülésben vagy gyermek, esetleg kistermetű felnőtt ül ott, a figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a visszajelző világít, vagy a hangjelző megszólal, pedig senki nem ül az első utasülésben, vagy az utas becsatolta a biztonsági övet, valami zavarhatja a foglaltságérzékelőt. Ellenőrizze a következőket:

- Nincs-e az ülésen nehéz csomag.
- Nem helyeztek-e párnát az ülésre.
- Az első ülés háttámláját nem nyomja-e előre vagy húzza hátra egy hátsó utas.
- Az első utas megfelelően ül-e.


Ha ezen körülmények egyike sem áll fenn, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben, amint lehet.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.




■ Hátsó ülések

A gépkocsi figyelmezteti a hátsó biztonsági övek használatát. Az intelligens többfunkciós kijelzőn látható, ha valamelyik hátsó biztonsági övet bezsatolták.

Miközben a gyújtáskapcsolót BE *1 állásban van, a jelzés a következő esetekben jelenik meg:

- Valamelyik hátsó ajtót kinyitják, majd becsukják.
- Valamelyik hátsó utas bekapcsolja vagy kikapcsolja a biztonsági övét.

A jelzés akkor is megjelenik, illetve a hangjelzés akkor is megszólal, ha vezetés közben valamelyik hátsó utas kikapcsolja a biztonsági övét.

A képernyő újbóli megtekintéséhez nyomja meg ismételten a /▼ gombot.

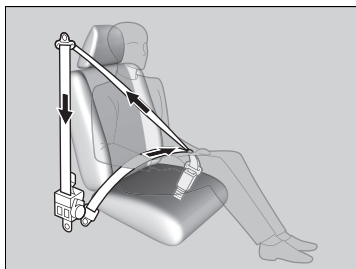
Biztonságos vezetés

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Övek (Biztonsági) ► A biztonsági övekre vonatkozóan

■ Automata biztonságiöv-feszítő berendezés

A nagyobb biztonság érdekében az első, illetve a szélső hátsó ülések automatikus övfeszítőkkel rendelkeznek.



Közepes és súlyos frontális ütközések esetén az övfeszítők automatikusan megfeszítik az első, illetve a szélső hátsó ülések biztonsági öveit, esetenként még akkor is, ha az ütközés nem elég erős ahhoz, hogy az első légzsákok felfúvódjanak.

►► Automata biztonságiöv-feszítő berendezés

A biztonságiöv-feszítők csak egyszeri működésre képesek.

Ha egy övfeszítő bekapcsol, az SRS-ellenőrzőlámpa világít. A márkaszervizben cseréltesse ki az övfeszítőt, és alaposan ellenőriztesse a biztonságiöv-rendszert, ugyanis előfordulhat, hogy további ütközéseknél már nem nyújt megfelelő védelmet.

Közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén az adott oldalon lévő övfeszítő is bekapcsol.

A biztonsági öv becsatolása

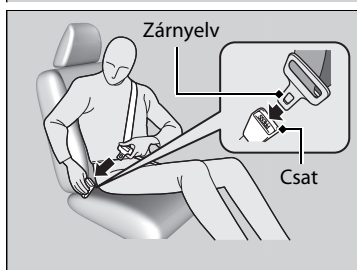
Miután megfelelő pozícióba állította az első ülést, és kényelmesen, egyenes testtartásban elhelyezkedett:

► **Ülések beállítása** 197. o.

Medence-/vállöv



1. A biztonsági övet lassan húzza ki.



2. Helyezze be a zárnyelvet a csatba, majd húzza meg az övet, és bizonyosodjon meg róla, hogy biztonságosan rögzült.

► Vigyázzon, hogy az öv ne csavarodjon meg, és ne csípődjön be.

► A biztonsági öv becsatolása

Nem ülhet senki olyan ülésben, amelynek biztonsági öve működésképtelen vagy nem működik megfelelően. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, balesetkor nem nyújt védelmet viselője számára. Ellenőriztesse a biztonsági övet a márkaszervizben minél előbb.

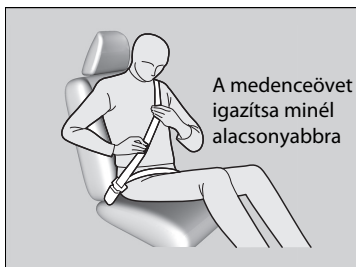
Ne helyezzen be idegen tárgyakat az övcsatba vagy a feszítőszerkezetbe.

Biztonságos vezetés

FOLYTATÓDIK

►► Övek (Biztonsági) ► A biztonsági öv becsatolása

Biztonságos vezetés



3. A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra csípője körül, majd a vállövet húzza fel annyira, hogy a medenceöv tökéletesen testhez álljon. Ezáltal medencecsontjai fogadják az ütközés erejét, és csökken a belső sérülések veszélye.
4. Szükség esetén húzza fel újra az övet, hogy újrafeszítse, és biztosítsa, hogy az öv mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át. Ezáltal megosztja az esetleges ütközési erőket felsőtestének legerősebb csontjaira.

►► A biztonsági öv becsatolása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelően becsatolt biztonsági öv súlyos, esetleg halálos sérülésekhez vezethet ütközés esetén.

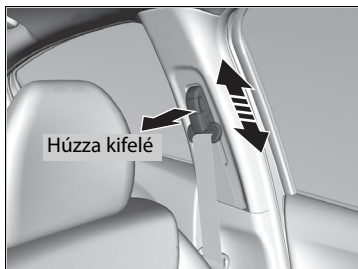
Vezetés előtt bizonyosodjon meg, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva.

Az öv kicsatolásához nyomja meg a vörös **PRESS** gombot, majd kézzel irányítsa az övet, amíg teljesen vissza nem húzódik.

A gépkocsiból való kiszálláskor figyeljen arra, hogy ne akadjon bele a biztonsági övbe, és az öv ne csípődjön be az ajtó becsukásakor.

■ A vállrögztési pont beállítása

Az első ülésekhez tartozó biztonsági övek magasságát az utas magasságának megfelelően lehet szabályozni.



1. Mozgassa fel-le a rögzítőkapcsot, miközben kifelé húzza a kioldógombot.
2. Állítsa be a rögzítőkapcsot úgy, hogy az öv mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át.

▣ A vállrögztési pont beállítása

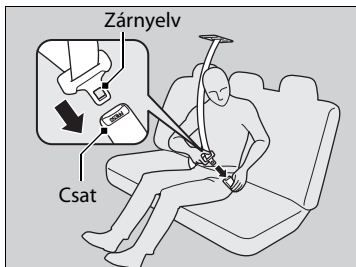
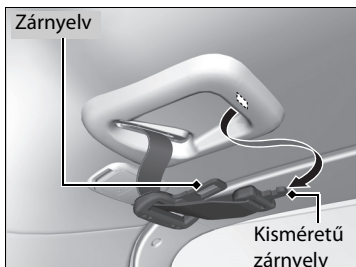
A vállrögztési pont magasságát négy szintre lehet állítani. Ha az öv a nyakához ér, állítsa egyenként alacsonyabb szintre.

A magasság módosításakor bizonyosodjon meg arról, hogy a vállrögztési pont biztosítva legyen.

Biztonságos vezetés

FOLYTATÓDIK

Leccsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv



1. Húzza ki a biztonsági öv kisméretű zárnyelvét és zárnyelvét a mennyezetten található tartónyílásokból.

2. Igazítsa egymáshoz a kisméretű zárnyelv és a rögzítőcsat háromszög alakú jelöléseit. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csavarodjon meg. Illessze az övet a rögzítőcsathoz.

3. Csatolja be a biztonsági övet. Csatolja be megfelelően a biztonsági övet ugyanúgy, ahogy a medence-/vállövet becsatolja.

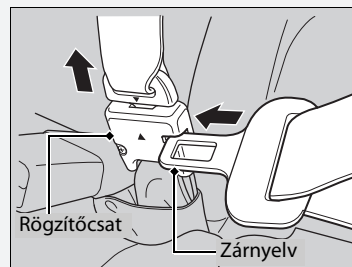
Leccsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a biztonsági övet leccsatolt rögzítéssel használja, jelentősen megnő a súlyos vagy akár halálos sérülés veszélye.

A biztonsági öv használata előtt feltétlenül csatolja vissza az öv leccsatolható rögzítését.

A leccsatolható rögzítés kioldásához helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán található nyílásba.



■ Javaslat várandós nőknek

Amennyiben várandós, legjobban úgy védheti meg önmagát és születendő gyermekét vezetés közben vagy utasként, hogy mindig becsatolja a biztonsági övet, és a medenceövet a lehető legalacsonyabb szinten vezeti át csípője körül.

A vállövet a mellkasán át vezesse, ne a hasán.



A medenceövet a lehető legalacsonyabb szinten vezesse át a csípőjén.

►► Javaslat várandós nőknek

Minden egyes felülvizsgálat esetén kérdezze meg orvosát, hogy vezethet-e.

Ahhoz, hogy elkerülje saját vagy születendő gyermekének sérülését az első légszák felfúvódásának következtében:

- Vezetés közben üljön egyenesen, és állítsa a vezetőülést minél hátrébb, figyelve arra, hogy tökéletesen képes legyen vezetni a gépkocsit.
- Ha az első utasülésen ül, állítsa minél hátrébb az ülést.

►► Övek (Biztonsági) ► A biztonsági öv ellenőrzése

A biztonsági öv ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát, a következő módon:

- Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve.
- Próbálja ki, hogy az övet könnyen be lehet-e kapcsolni, és hogy a hárompontos öv könnyen visszacsúszik-e a helyére.
 - Ha nem húzódik vissza könnyen, az öv megtisztítása megoldhatja a problémát. A tisztításhoz csak enyhén szappanos, meleg vizet használjon. Ne használjon fehérítőszeret vagy tisztítószereket. Visszahúzás előtt ellenőrizze, hogy az öv teljesen megszáradt-e.

Ha a biztonsági övek nincsenek jó állapotban vagy nem működnek megfelelően, akkor nem nyújtanak megfelelő védelmet, és minél hamarabb cserélni kell azokat. Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy ugyanazt a védelmet képes nyújtani. Minden ütközés után ellenőriztesse a biztonsági öveket márkaszervizével.

►► A biztonsági öv ellenőrzése

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor szükséges lenne.

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.

FIGYELMEZTETÉS: Ne módosítsa és ne egészítse ki az övet semmivel, ami megakadályozhatja, hogy a biztonsági öv állítószervezetei megfeszítsék az övet, vagy a biztonságiöv-egységet feszesebbre lehessen állítani.

FIGYELMEZTETÉS: Feltétlenül cserélje ki a teljes egységet, ha súlyos ütközésnél viselte azt, még akkor is, ha nem nyilvánvaló annak sérülése.

FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a heveder polírozószerekkel, olajokkal és vegyi anyagokkal, különösen akkumulátorsavval való szennyeződését. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Az övet ki kell cserélni, ha kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.

■ Rögzítési pontok



A biztonsági övek cseréjénél használja az ábrákon látható rögzítési pontokat.
Az első üléshez medence-, illetve vállöv tartozik.



A hátsó üléshez három medence-, illetve vállöv tartozik.

Biztonságos vezetés

Légzsákok

A légzsákrendszer (SRS) részei

Az első, első oldali és oldalsó függőnylégzsák az ütközés irányának és súlyosságának függvényében aktiválódnak. A légzsákrendszer elemei:

- Két első SRS (Supplemental Restraint System - kiegészítő utasvédelmi rendszer) légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék központi részébe van beépítve; az első utasoldali légzsák pedig a műszerfalba. Mindkét helyen az **SRS AIRBAG** felirat látható.
- Az oldallégzsákok a vezető és az első utas védelmét szolgálják. A légzsákok az üléstámlák külső oldalain találhatók. Mindkét helyen a **SIDE AIRBAG** felirat látható.
- Két oldalsó függőnylégzsák található a gépkocsiban, egy-egy mindkét oldalon. A légzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az ablakok fölé. Az első és hátsó oszlopokon a **SIDE CURTAIN AIRBAG** felirat látható.
- Egy elektronikus vezérlőegység, amely a gyújtáskapcsoló BE **II** ^{*1} állásában folyamatosan ellenőrzi és rögzíti az érzékelőktől, légzsákaktiválóktól, övfeszítőktől, valamint a vezető- és első utasülés biztonsági övének használatát ellenőrző érzékelőktől kapott adatokat.
- Első és hátsó külső ülések automatikus övfeszítői.
- Ütközésérzékelők, amelyek a közepes-súlyos frontális vagy oldalsó ütközéseket képesek érzékelni.
- A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely a légzsákrendszer, illetve az övfeszítők esetleges meghibásodását jelzi.
- A sebességváltó kar mellett található egy visszajelző lámpa, amely figyelmezteti, ha az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Légzsákokra vonatkozó fontos információk

A légzsákok súlyos sérüléseket okozhatnak. Ahhoz, hogy hatékonyan működjenek, hatalmas felfúvódási erő szükséges. Éppen ezért, annak ellenére, hogy életet mentenek, a légzsákok égési sérülést, zúzódást és egyéb könnyű, de esetenként halálos sérüléseket is okozhatnak, ha az utasok nem megfelelő testtartásban ülnek, és helytelenül csatolják be a biztonsági övet.

Amit Ön tehet: Mindig megfelelően csatolja be biztonsági övét, üljön egyenesen és minél távolabb a kormánykeréktől, közben figyelve arra, hogy képes legyen tökéletesen vezetni a gépkocsit. Az első utasnak a lehető legtávolabb kell állítania ülését a műszerfaltól.

Ne feledje, hogy egyetlen védelmi rendszer sem képes teljes mértékben megvédeni Önt egy súlyos baleset okozta sérülésektől vagy a halálos balesettől, még akkor sem, ha a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva, és a légzsákok is megfelelően aktiválódnak.

Ne tartson kemény, éles tárgyakat az első légzsákok működési terében. Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájbán tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légzsák kinyílásakor sérüléseket okozhat.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen tárgyat az első légzsákok fedelére. Az SRS AIRBAG feliratú burkolatokra helyezett tárgyak akadályozhatják a légzsákok megfelelő működését, vagy elszabadulhatnak a gépkocsiban, és sérüléseket okozhatnak a légzsákok felfúvódásakor.

▣ Légzsákokra vonatkozó fontos információk

Ne próbálja meg kikapcsolni a légzsákrendszert. A légzsákok és a biztonsági övek együtt nyújtják a legjobb védelmet a benn ülőknek.

Vezetés közben fogja két oldalról a kormánykereket, hogy kezeit és karjait távol tartsa az első légzsák felfúvódási területétől. Ne nyúljon át a légzsák burkolatán.

Biztonságos vezetés

►► Légzsákok ►► Légzsáktípusok

Légzsáktípusok

Gépkocsija három típusú légzsákkal van felszerelve:

- **Első légzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés előtti légzsákok.
- **Oldallégzsákok:** a vezetőülés és az első utasülés háttámlájába beépített légzsákok.
- **Oldalsó függőnylégzsákok:** az oldalablakok felett elhelyezett légzsákok.

Minden egyes típust bemutatunk a következő oldalakon.

Biztonságos vezetés

Első légzsákok (SRS)

Az első SRS légzsákok közepes és súlyos frontális ütközés esetén aktiválódnak, védve a vezetőt és/vagy az első utas mellkasát és fejét.

SRS (Supplemental Restraint System - Kiegészítő utasvédelmi rendszer): a felirat azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

Légzsákházak elhelyezése

A vezetőt védő első légzsák a kormánykerék központi részébe, míg az első utas védelmét biztosító légzsák a műszerfalba van beépítve. Mindkét légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Légzsáktípusok

A gyújtáskapcsoló BE **[II]***1 állásában a légzsákok bármikor felfúvódhatnak.

Ha egy légzsák ütközés következtében felfúvódik, előfordulhat, hogy kis mennyiségű füstöt lát. Ez a felfúvóanyag égési folyamatából adódik, és nem káros az egészségre. A légúti zavarokkal küszködő személyekre ideiglenesen kényelmetlen hatással lehet. Ezért ha tud, minél előbb szálljon ki a gépkocsiból.

►► Első légzsákok (SRS)

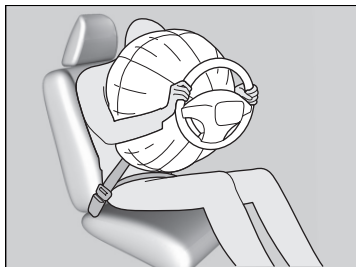
Az első légzsákot úgy tervezték, hogy a biztonsági öveket kiegészítve segítsenek csökkenteni a fej- és mellkasi sérülések valószínűségét frontális ütközéseknél. Az egyik vagy mindkét első légzsák aktiválásához elegendően súlyos frontális ütközés esetén csak a vezetőoldali első légzsák fúvódhat fel különböző sebességgel az ütközés súlyosságától és/vagy más tényezőktől függően.

Működés

Az első légszakok közepes-súlyos frontális ütközések esetén aktiválódnak. Ha a gépkocsi hirtelen lelassul, az érzékelőktől kapott adatok hatására a vezérlőegység aktiválja a megfelelő oldali vagy mindkét első légszakot.

Frontális ütközésről beszélünk, ha két gépkocsi centrálisan, illetve valamilyen szögben ütközik, vagy ha a gépkocsi álló tárgynak, például betonfalnak ütközik.

Az első légszakok működése



Miközben a biztonsági öv a felsőtestét védi, az első légszak a fejének és a mellkasának nyújt kiegészítő védelmet.

Az első légszakok azonnal leeresztenek, hogy ne akadályozzák a vezető kilátását és a kormányzást, illetve a gépkocsi kezelését.

A felfúvódási, illetve leeresztési idő annyira rövid, hogy az utasok többsége észre sem veszi, hogy a légszakok aktiválódtak, csak amikor már leeresztettek.

■ Mikor nem aktiválódnak az első légzsákok?

Könnyű frontális ütközések esetén: Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági övek által nyújtott védelmet és életeket mentsenek meg, nem olyan felületi karcolások vagy csonttörések megelőzésére, mint amelyek a közepesnél enyhébb balesetknél előfordulhatnak.

Oldalsó ütközések esetén: Az első légzsákok akkor nyújtanak védelmet, ha hirtelen lassulás hatására a vezető vagy az első utas a gépkocsi elejének irányába mozdul. Az oldallégzsákokat és függőnylégzsákokat kifejezetten arra tervezték, hogy enyhítsék a közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén előforduló sérüléseket, amikor a vezető vagy az első ülés utasa a gépkocsi oldalaihoz ütődhet.

Hátsó ütközések esetén: A fejtámlák és a biztonsági övek nyújtják a legjobb védelmet hátsó ütközések esetén. Az első légzsákok nem képesek megfelelő védelmet biztosítani, ezért hátsó ütközések esetén nem aktiválódnak.

Felborulásakor: Felborulás esetén a biztonsági övek, az oldallégzsákok és az oldalsó függőnylégzsákok nyújtják a legjobb védelmet. Az első légzsákok csak nagyon kis mértékű védelmet biztosíthatnak, ezért nem is aktiválódnak.

■ Mikor aktiválódnak az első légzsákok kismértékű vagy egyszerűen észrevehetetlen károsodások esetén?

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autózásra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépkocsi sebességét. Az ütés a gépkocsi alját éri, ezért szemmel nem látható.

■ Mikor fordulhat elő, hogy az első légzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek?

Az autózás törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Ha elkerülhetetlen, hogy hátrafelé néző biztonsági gyerekülést helyezzen el az első utasülésen, manuálisan, a gyújtáskulcs segítségével kell kikapcsolnia az utasoldali első légzsákrendszert.

■ Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsolója



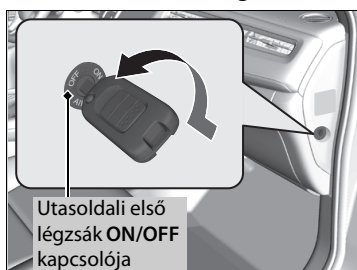
Ha az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója: **OFF**: Az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva.

Az utasoldali első légzsák súlyos, a vezetőoldali első légzsákot aktiváló frontális ütközés esetén nem fűvődik fel.

Az utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer visszajelzője folyamatosan világít, ezáltal emlékeztet a kikapcsolt állapotra.

ON: Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák bekapcsolás visszajelző világítani kezd, és körülbelül 60 másodpercig világít.

■ Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása



1. Működtesse a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót **KORMÁNYZÁR** **0***1 állásba. Vegye ki a kulcsot.
2. Nyissa ki az első utasoldali ajtót.
3. Helyezze be a gyújtáskulcsot az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójába.
 - A kapcsolót a műszerfal utasoldali oldallemmezén találja.
4. Fordítsa el a kulcsot **OFF** állásba, és vegye ki a kapcsolóból.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az utasoldali első légzsákrendszert ki kell kapcsolni, ha mindenképpen az első utasülésen kell elhelyezni a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést.

Ha az első utasoldali légzsák felfűvődik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést, amely nagyon súlyos vagy halálos sérülést okozhat a benne utazó kisgyermeknek.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne felejtse el visszakapcsolni az utasoldali első légzsákrendszert, ha a hátrafelé néző biztonsági gyerekülés már nincs az első utasülésen.

Ha nem kapcsolja vissza az utasoldali első légzsákrendszert, az baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

Biztonságos vezetés

►► Légzsákok ► Első légzsákok (SRS)

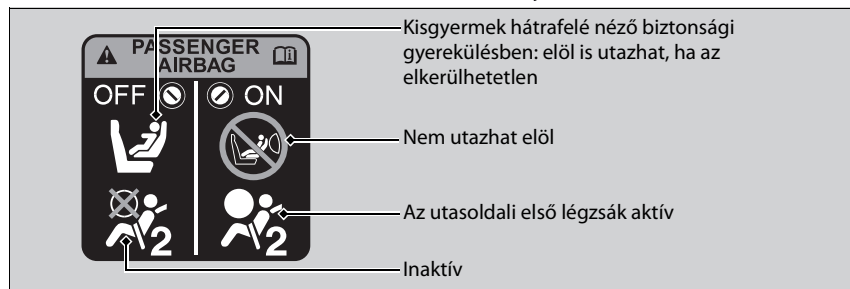
■ Utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája

Ha az utasoldali első légzsákrendszer be van kapcsolva, a visszajelző a gyújtáskapcsoló BE III*1 állásba fordítását követően néhány másodperccel kialszik.

Ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva, a visszajelző folyamatosan világít, vagy egy pillanatra kialszik, majd újra világít.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer címkéje

A címkét az első műszerfal utasoldali oldalmezén találja.



►► Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Megjegyzés

- Az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolóját a gyújtáskulccsal fordíthatja el. Ha másik kulcsot használ, a kapcsoló megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy az utasoldali első légzsákrendszer nem működik megfelelően.
- Ne csukja be az ajtót és ne erőltesse a gyújtáskulcsot, ha az az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójában van. A kapcsoló vagy a kulcs megsérülhet.

Nem ajánlott a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésen elhelyezni.

☒ Csecsemők biztonsága 66. o.

Az Ön felelőssége, hogy az utasoldali első légzsákrendszert **OFF** állásba kapcsolja, ha hátrafelé néző biztonsági gyerekülést helyez el az első utasülésen.

Ha nem használ hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésen, kapcsolja vissza a rendszert.

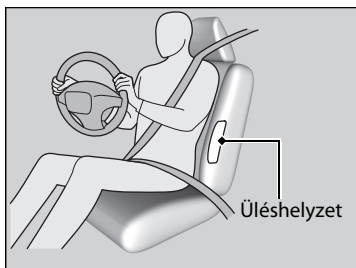
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Oldallégzsákok

Az oldallégzsákok a vezető és az első utas felsőtestét védik közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén.

Az első ajtópilléreken az oldallégzsák veszélyeire figyelmeztető biztonsági címke található. Az oldallégzsák különösen akkor jelent veszélyt, ha gyermek ül az első ülésben.

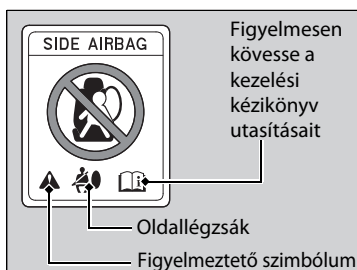
■ Légzsákházak elhelyezése



Az oldallégzsákok a vezető-, illetve az első utasülés háttámlájának külső peremébe vannak beépítve.

Mindkét helyen a **SIDE AIRBAG** felirat látható.

■ Az oldallégzsák címkéje



Figyelmesen kövesse a kezelési kézikönyv utasításait

A címke az első ajtókeretekre van rögzítve.

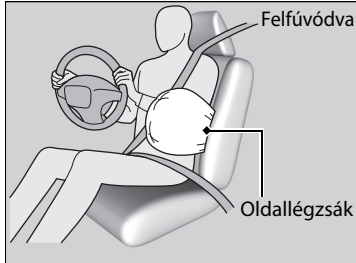
► Oldallégzsákok

Ne helyezzen tartozékokat az oldallégzsákokra vagy azok mellé. Zavarhatják a légzsákok megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Ne engedje, hogy az első utas oldalra dőljön úgy, hogy a feje az oldallégzsák felfúvódási területére kerüljön. A felfúvódó oldallégzsák akkora erővel érheti, ami súlyos sérüléseket okozhat az utasnak.

Ha az utas felőli oldalt éri az ütés, előfordulhat, hogy a légzsák nem fúvódik fel, ha az első utasülésen nem tartózkodik utas.

Működés



Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalsó ütetést érzékelnek, a vezérlőegység azonnal aktiválja az ütközés felőli oldalon található oldallégzsákot.

Biztonságos vezetés

■ Mikor aktiválódnak az oldallégzsákok kismértékű vagy egyszerűen észrevehetetlen károsodások esetén?

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességnövekedést, ezért az autótól oldalára ható erős ütések hatására az oldallégzsákok felfúvódhatnak. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

■ Mikor fordulhat elő, hogy az oldallégzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek?

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél az oldallégzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépkocsi letelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha az autótól törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség az oldallégzsákokra, vagy még akkor sem biztosíthatnak védelmet, ha felfúvódnak.

►► Oldallégzsákok

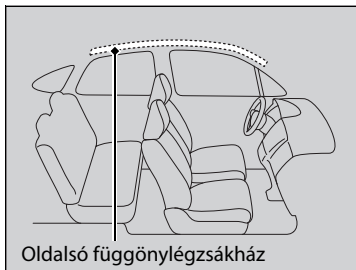
Ne takarja le és ne cserélje ki az első háttámla burkolatait a márkaszerviz beleegyezése nélkül.

Ha nem megfelelően cseréli ki vagy takarja le az első háttámla burkolatait, előfordulhat, hogy az oldallégzsákok nem fúvódnak fel megfelelően oldalsó ütközésnél.

Oldalsó függőnlégzsákok

Az oldalsó függőnlégzsákok a vezető, illetve a külső helyeken ülő utasok fejét védik közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén.

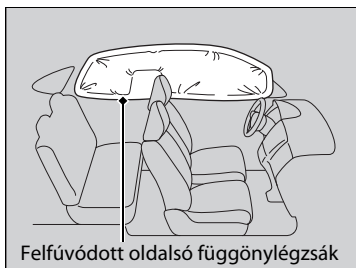
Légzsákházak elhelyezése



Oldalsó függőnlégzsákház

Az oldalsó függőnlégzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az oldalablakok fölé, a gépkocsi mindkét oldalán.

Működés



Felfúvódott oldalsó függőnlégzsák

Az oldalsó függőnlégzsákok közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén aktiválódnak.

Mikor aktiválódnak az oldalsó függőnlégzsákok frontális ütközés esetén?

Közepes és súlyos, szögben történő frontális ütközés esetén aktiválódhat egyik, esetleg mindkét oldalsó függőnlégzsák. Ilyen esetben az oldalsó függőnlégzsákok röviddel az első légzsákok felfúvódása után aktiválódnak.

Oldalsó függőnlégzsákok

Az oldalsó függőnlégzsákok akkor nyújthatnak hatékony védelmet, ha az utas megfelelően becsatolt biztonsági övvel, egyenesen, jól hátraülve helyezkedik el az ülésen.

Ne akasszon tárgyakat az oldalablakokra és a tető pilléreire, mert akadályozhatják az oldalsó függőnlégzsákok megfelelő működését.

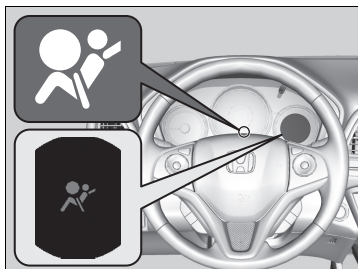
Ne tegyen vállfát vagy más kemény tárgyat a ruhaakasztóra. Sérüléseket okozhatnak az oldalsó függőnlégzsák felfúvódásakor.

►► Légzsákok ► A légzsákrendszer visszajelző lámpái

A légzsákrendszer visszajelző lámpái

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, az SRS visszajelző lámpa világitani kezd, és az intelligens többfunkciós kijelzőn üzenet jelenik meg.

Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője



■ A gyújtáskapcsoló BE II*1 állásában

A visszajelző néhány másodpercig világit, majd kialszik. Ez jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik-e.

Ha a visszajelző lámpa bármilyen más esetben világit, esetleg egyáltalán nem kapcsol be, minél hamarabb ellenőriztesse a rendszert a márkaszervizben. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a légzsákok és az övfeszítők nem működnek megfelelően szükség esetén.

► Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az SRS visszajelző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos, esetleg halálos sérüléseket eredményezhet, ha a légzsákrendszer szükség esetén nem működik.

Ha az SRS visszajelző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse gépkocsiját a márkaszervizben.

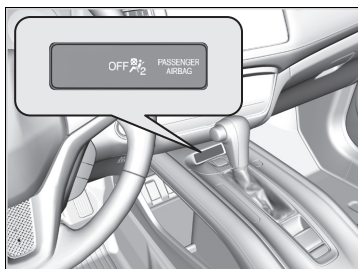
▲ FIGYELMEZTETÉS

Haladéktalanul szerelje ki a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésről, ha az SRS visszajelző világitani kezd. Akkor is vegye figyelembe az SRS visszajelző lámpa kigyulladását, ha az utasoldali első légzsák ki lett kapcsolva.

Előfordulhat, hogy az SRS légzsákrendszer meghibásodott. Ennek következtében az utasoldali első légzsák működésbe léphet, súlyos sérülést vagy halált okozva ezzel.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Utasoldali első légzsák kikapcsolás visszajelző



■ Ha az utasoldali légzsák-kikapcsolási visszajelző világít

A visszajelző folyamatosan világít, ha az utasoldali első légzsákrendszer ki van kapcsolva.

Ha nem használ hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésen, manuálisan kapcsolja vissza a rendszert. A visszajelző lámpának ki kell aludnia.

Biztonságos vezetés

►► Légszákok ► Légszákok karbantartása

Légszákok karbantartása

Nem szükséges és tilos is karbantartást végezni vagy a légszákrendszer bármely elemét önhatalmúlag kicserélni. Ennek ellenére bizonyos esetekben ellenőriztetnie kell gépkocsiját a márkaszervizben:

■ Ha a légszákok aktiválódtak

Ha egy légszák felfúvódott, a vezérlőegységet és a kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni. Hasonlóképpen, ha egy automata biztonságiöv-feszítő aktiválódott, ki kell cserélni.

■ Ha a gépkocsit közepes vagy súlyos ütés éri ütközés esetén

Ellenőriztesse márkakereskedőjével a következőket, még akkor is, ha a légszákok nem fúvódtak fel: első és hátsó külső ülések övfeszítői, valamint az összes biztonsági öv, amely be volt csatolva a baleset idején.

►► Légszákok karbantartása

Tilos a légszákrendszer elemeit kicserélni a gépkocsiból.

Meghibásodás vagy lezárás esetén, vagy ha a légszák/ övfeszítő aktiválódott, kérje szakember segítségét.

Javasoljuk, ne használjon elemeket újrahasznosított légszákrendszerből, például légszákot, övfeszítőt, érzékelőt vagy vezérlőegységet.

Gyermekek biztonsága

Gyermekek védelme

Minden évben sok gyermek sérül, illetve hal meg a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A 12 éven aluli gyermekek körében a legtöbb halálesetet autóbaleset okozza.

A közlekedési balesetek okozta gyermekszérülések, halálesetek csökkentése érdekében a gépkocsiban utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.

▶▶Gyermekek védelme

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem rögzített vagy nem kellően rögzített gyermek meghalhat vagy súlyosan megsebesülhet egy ütközésnél.

Az a gyermek, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, biztonsági gyereklülésben üljön. Nagyobb gyermekeknek be kell csatolniuk a biztonsági övet, szükség esetén ülésmagasító segítségével.

Több országban a törvény írja elő, hogy a 12. életévüket be nem töltött, ill. 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket megfelelően rögzíteni kell a hátsó ülésen.

Több országban hivatalosan jóváhagyott, megfelelő biztonsági gyereklülésben kell szállítani a gyermekeket valamelyik utasülésen. Ellenőrizze a helyi jogszabályi előírásokat.

▶▶Európai típusok

A biztonsági gyerekléseknek meg kell felelniük az UN-ECE R44 előírásnak vagy az adott ország előírásainak.

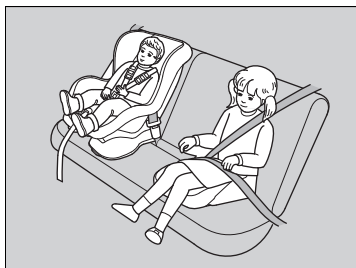
▶▶ **A megfelelő biztonsági gyereklülés kiválasztása** 69. o.

▶▶Az európai típusok kivételével

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsági gyereklések feleljenek meg az UN-ECE R44 előírásnak vagy az adott ország előírásainak.

Biztonságos vezetés

FOLYTATÓDIK

A gyermekeknek a hátsó ülésen kell utazniuk, megfelelően becsatolva. Ennek oka:

- Egy felfúvódó első vagy oldallégzsák súlyosan, esetleg halálosan is megsebesítheti az első ülésen ülő gyermeket.
- Ha a gyermek az első ülésen ül, nagyobb valószínűséggel akadályozza a vezetőt a gépkocsi biztonságos vezetésében.
- A statisztika szerint, kortól és testalkattól függetlenül a gyermekeknek biztonságosabb a hátsó ülésen, megfelelően becsatolva utazni.

- Minden gyermeknek, aki túl fiatal még a biztonsági öv használatához, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell utaznia, melyet a medence-, illetve vállöv medencerészével megfelelően rögzítettek a gépkocsihoz.
- Ne tartsa az ölében a gyermeket, ugyanis ütközés esetén lehetetlen megvédeni őket.
- Ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé. Ütközés esetén a biztonsági öv mélyen a gyermek testébe vághat, súlyos, esetleg halálos sérüléseket okozva.
- Két gyermek ne használja ugyanazt a biztonsági övet. Mindkét gyermek súlyosan megsérülhet ütközés esetén.

▶▶ Gyermekvédelem

Első utas napellenzője

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon a menetiránynak háttal néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

Az utasoldali első légzsák veszélyeire és a gyermekek biztonságára a napellenzőn elhelyezett címke hívja fel a figyelmet.

Kérjük, figyelmesen olvassa el, és tartsa be a címkén lévő utasításokat.

▶ **Figyelmeztető címkék** 83. o.

- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtókkal, az ablakokkal vagy az ülésállítókkal játszanak.
- Ne hagyja a gyermekeket a gépkocsiban felügyelet nélkül, különösen meleg időben, ugyanis az utastér felforrósodhat, és a halálukat okozhatja. A gyermekek ugyanakkor aktiválhatják a kezelőszerveket, és véletlenül elindíthatják a gépkocsit.

▶▶ Gyermekvédelem

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos ablakemelő zárógombjával akadályozza meg, hogy a gyermekek kinyissák az ablakokat. Ezzel a funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek játszanak az ablakokkal, amivel veszélyes helyzetet teremthetnek, vagy elterelhetik a vezető figyelmét.

▶▶ **Elektromos ablakemelő lehúzása/felhúzása**
167. o.

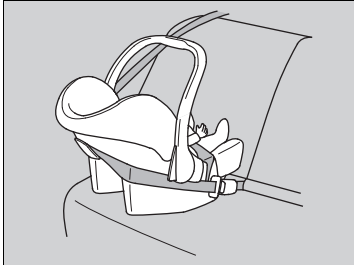
FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja (és van más utas is).

►► Gyermekbiztonság ► Csecsemők és kisgyermekbiztonság

Csecsemők és kisgyermekbiztonság

Csecsemők biztonsága

A kisgyermeket hátrafelé néző, állítható támlájú biztonsági gyerekülésben kell rögzíteni, mindaddig, amíg a gyermek eléri az ülés gyártója által meghatározott súly- és magassági határértékeket, és betölti legalább első életévét.



■ Hátrafelé néző biztonsági gyerekülés elhelyezése

A biztonsági gyerekülést kötelezően a hátsó ülésre helyezze és rögzítse.

Biztonságos vezetés

►► Csecsemők biztonsága

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezzen hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első ülésre, ugyanis az utasoldali első légszák felfúvódása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A hátrafelé néző biztonsági gyereküléseket mindig a hátsó ülésekre rögzítse, ne az első utasülésre.

Az UN-ECE R94 szabályozás szerint:

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Ne használjon a menetiránynak háttal néző biztonsági gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

Megfelelő beszerelés esetén a hátrafelé néző biztonsági gyerekülés megakadályozza, hogy a vezető vagy az első utas teljesen hátratulja az ülést, illetve hogy a kívánt állásba hátrahajtsa az ülés háttámláját.

☒ Csecsemők biztonsága

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést, amely elmozdíthatja a rendszert, és súlyosan megsebesítheti a gyermeket.

A tervezésileg hátrafelé néző biztonsági gyereküléseket soha ne használja előre fordítva.

Beszerelés előtt mindig tanulmányozza a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait.

Ha végképp elkerülhetetlen, hogy a hátrafelé néző biztonsági gyerekülést az első utasülésre szerelje be, manuálisan kapcsolja ki az utasoldali első légzsákrendszert.

☒ **Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer**
55. o.

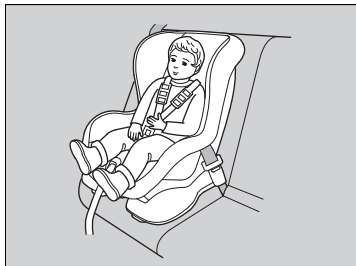
Biztonságos vezetés

FOLYTATÓDIK

67

Kisgyermekvédelem

A legalább egyéves, a biztonsági gyermekülés gyártója által jelzett súlynak megfelelő súlyú gyermeket a megfelelően rögzített, előre néző biztonsági gyermekülésben kell elhelyezni.



■ Az előre néző biztonsági gyermekülés elhelyezése

Az előre néző biztonsági gyermekülést a gépkocsi hátsó ülésére ajánlott rögzíteni.

Az előre néző biztonsági gyermekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet. A gyermekek számára a hátsó ülés a legbiztonságosabb.

►► Kisgyermekvédelem

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az első ülésen a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági gyermekülésben utazó kisbaba az első légszák kinyílásakor súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.

Ha a menetirányba fordított biztonsági gyermekülést kell tennie az első ülésre, a gépkocsi ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a biztonsági gyermekülést.

Utazás előtt tájékozódjon a biztonsági gyermekülések használatáról, és kövesse a biztonsági gyermekülés gyártójának útmutatását.

A szakértők ajánlása szerint, ha a gyermek magassága és súlya megengedi, a gyermek két éves koráig hátrafelé néző biztonsági gyermekülést kell használni.

■ A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

A biztonsági gyerekülések egy része az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis. Néhány típus merev, mások hajlékony bekötéssel rendelkeznek. Mindkét fajta használata egyszerű. Néhány ma is kapható, régebbi biztonsági gyerekülés csak biztonsági övvel rögzíthető. Bármilyen típusút is választ, kövesse használatánál a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait, valamint az ebben a kézikönyvben olvasható utasításokat. A gyermek maximális biztonságának záloga a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítése.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Az alsó rögzítések nélküli üléseknél és gépkocsiknál a biztonsági öv és egy felső rögzítőszíj segítségével szerelje be a biztonsági gyerekülést, így fokozza a biztonságot. Azért így szerelje be, mert az összes biztonsági gyerekülést medenceövvel vagy egy medence-, illetve vállöv medence részével kell rögzíteni, ha nem használja az alsó szíjrögzítő rendszert. Ezenfelül lehet, hogy a biztonsági gyerekülés gyártója a biztonsági öv használatát javasolja az ISO FIX rögzítő rendszer rögzítéséhez, ha a gyermek súlya eléri egy adott értéket. A biztonsági gyerekülés beszerelésével kapcsolatban olvassa el a gyártó utasításait.

■ A biztonsági gyerekülés kiválasztásának fontos szempontjai

Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelel-e az alábbi három feltételnek:

- A biztonsági gyerekülés a gyermek korának megfelelő típusú és méretű legyen.
- A biztonsági gyerekülés az ülés helyének megfelelő legyen.
- A biztonsági gyerekülés feleljen meg a biztonsági szabványnak. Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsági gyerekülés feleljen meg az UN-ECE R44 előírásnak vagy az adott ország előírásainak. Lásd a jóváhagyási jelölést az ülésen és a gyártó megfeleltetési nyilatkozatát a dobozon.

▶▶ A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése egyszerű.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyereküléseket úgy terveztek, hogy a beszerelés a lehető legegyszerűbb legyen, ezáltal csökken a helytelen beszerelésből eredő sérülések esélye.

Biztonságos vezetés

►► Gyermekbiztonság ► Csecsemők és kisgyermekbiztonság

Az EU-országok számára javasolt biztonsági gyerekülések

A kereskedelemben több gyártó különböző típusú biztonsági gyerekülései kaphatók. Nem minden típus illeszkedik az Ön gépkocsijába. A következő táblázat összefoglalja, mely méretű biztonsági gyerekülés melyik ülésben rögzíthető.

Súlycsoport		Üléspozíció			
		Első utas		Hátsó utas	
		Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsolójának állása		Hátsó külső ülés	Hátsó középső ülés
		ON	OFF		
0 csoport	Max. 10 kg	X	U ^{*1,*2}	U ^{*1}	U ^{*1}
0+ csoport	Max. 13 kg	X	U ^{*1,*2}	U ^{*1} vagy IL (Honda Baby Safe ISOFIX)	U ^{*1}
I. csoport	9-18 kg	UF ^{*1,*2}	U ^{*1,*2}	U ^{*1} vagy IUF (A, B1, B méretosztály)	U ^{*1}
II. csoport	15-25 kg	UF ^{*1,*2}	U ^{*1,*2}	U ^{*1} vagy IL (Honda KIDFIX XP SICT)	U ^{*1}
III. csoport	22-36 kg	UF ^{*1,*2}	U ^{*1,*2}	U ^{*1} vagy IL (Honda KIDFIX XP SICT)	U ^{*1}

IL: Bizonyos, a táblázatban szereplő ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.

IUF: Tetszőleges kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas. Az I csoport számára az előre néző eredeti Honda ISO FIX gyerekülés áll rendelkezésre a márkakereskedőknél.

U: „Tetszőleges” kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.

UF: „Tetszőleges” kategóriájú, a súlycsoporthoz jóváhagyott, előre néző gyermekülésekhez alkalmas.

X: Az ülőhely nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekeknek.

*1: Állítsa függőlegesre az első ülés háttámláját (legelső záróhelyzet).

*2: Tolja leghátsó helyzetbe az első ülést.

A méretcsoportok szerint néhány gyártó osztályozza biztonsági gyereküléseit. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés csomagolását, a gyártó dokumentációjában, illetve a rajta lévő címkén, hogy a méret megfelelő-e.

A táblázatban szereplő biztonsági gyerekülések eredeti Honda alkatrészek. Márkakereskedője forgalmazza azokat.

Helyes beszerelésükhöz kövesse a beszerelési utasítás útmutatásait.

Ha nem tudja a biztonsági gyerekülést stabilan rögzíteni az ülésmagasítók első utasülésre való felszerelése esetén, állítsa az ülés háttámlájának szögét a biztonsági gyerekülés hátsó felével párhuzamosra, úgy, hogy az a biztonsági öv vállrögzítési pontjánál előrébb legyen.

►► Gyermekek biztonsága ► Csecsemők és kisgyermekek biztonsága

	Üléspozíció	
	Első utas	Hátsó utas
	Hátsó külső ülés	Hátsó középső ülés
i-Size biztonsági gyerekülések	X	i-U X

Leírás

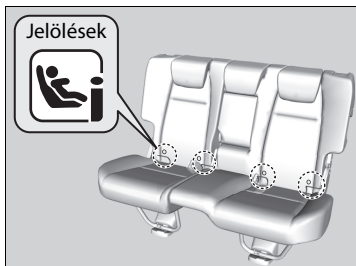
X: Az üléspozíció nem alkalmas i-Size „universal” biztonsági gyerekülések számára.

i-U: Alkalmas előre- és hátrafelé néző i-Size „universal” biztonsági gyerekülések számára.

Biztonságos vezetés

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

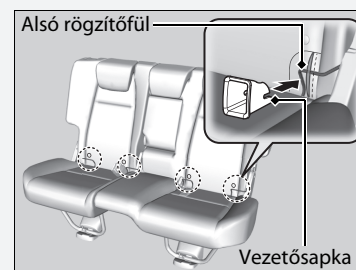
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülést a két hátsó szélső ülésre lehet beszerelni. A biztonsági gyerekülést a rögzített vagy a rugalmas típusú csatlakozókkal lehet rögzíteni az alsó rögzítésekhez.

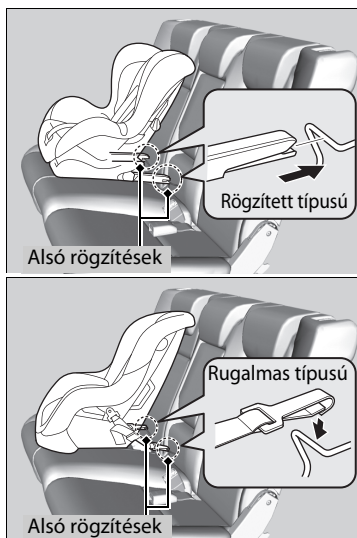


1. Keresse meg az alsó rögzítéseket a jelölések alatt.
2. Ne felejtse el álló pozícióban rögzíteni a háttámlát.
3. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.

►► Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

Egyes biztonsági gyerekülésekhez vezetősapkák tartoznak, amelyekkel el lehet kerülni az ülés felületének esetleges sérülését. A vezetősapkák használata esetén kövesse a gyártó utasításait, és csatlakoztassa azokat az alsó rögzítésekhez az ábrán látható módon.





4. Helyezze a biztonsági gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd csatlakoztassa a biztonsági gyermekülést az alsó rögzítésekhez a biztonsági gyermeküléshez mellékelt utasításoknak megfelelően.

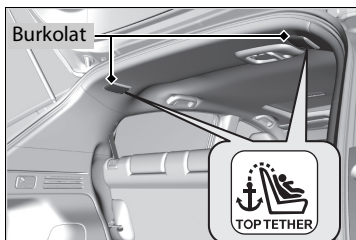
▶ A biztonsági gyermekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv vagy más tárgy nincs-e az alsó rögzítések útjában.

▶▶ Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

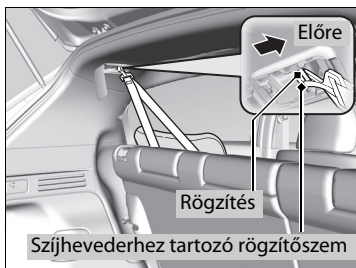
A gyermek biztonsága érdekében az alsó szíjrögzítő rendszerrel beszerelt biztonsági gyermekülés használata esetén ellenőrizze, hogy a biztonsági gyermekülés megfelelően rögzítve van-e a gépkocsihoz. A nem megfelelően rögzített biztonsági gyermekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és sérüléseket okozhat a gyermeknek vagy más utasnak.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

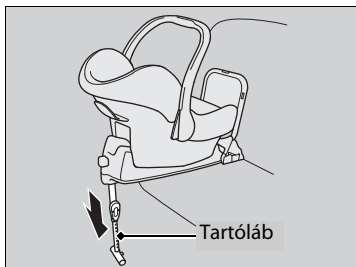
Biztonságos vezetés



Felső hevederrögzítési pont szimbóluma



Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem



Szíjhevederrel ellátott biztonsági gyermekülés

5. Nyissa ki a szíjheveder rögzítőelem fedelét.
6. Vezesse át a szíjhevedert a háttámlán. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
7. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
8. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyermekülés gyártójának előírásai szerint.
9. Ellenőrizze a biztonsági gyermekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyermekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
10. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.

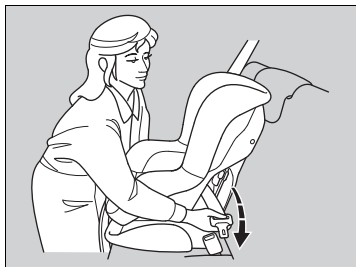
Tartólábbal ellátott biztonsági gyermekülés

5. A biztonsági gyermekülés gyártója által ismertetett módon húzza ki a tartólábat, amíg hozzáér a padlóhoz.

►► Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyermekülés beszerelése

FIGYELMEZTETÉS: Beszerelt biztonsági gyermekülés rögzítése során ne használjon olyan rögzítőszemet, amelyen nincs felső hevederrögzítési pont szimbólum.

A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével



1. Ne felejtse el álló pozícióban rögzíteni a háttámlát.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
3. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépkocsi ülésére.
4. Vezesse át a biztonsági övet a biztonsági gyerekülésen a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításai szerint, és helyezze be a zárnyelvet a csatba.
 - Tolja be teljesen a zárnyelvet, míg egy kattantást nem hall.

⊗ A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével

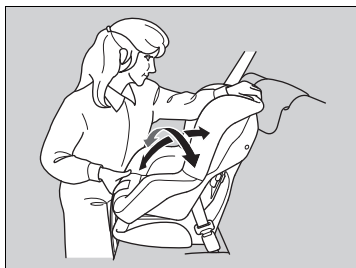
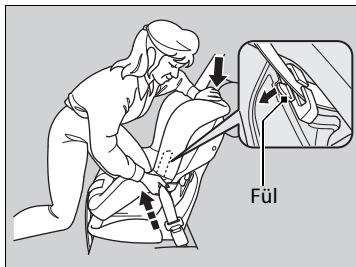
A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és sérüléseket okozhat a gyermeknek vagy más utasnak.

Biztonságos vezetés

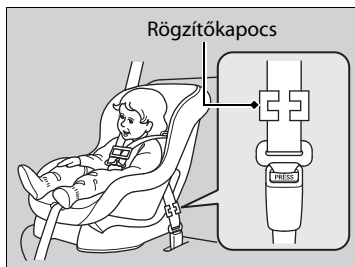
FOLYTATÓDIK

►► Gyermekbiztonság ► Csecsemők és kisgyermekbiztonság

Biztonságos vezetés



5. Nyomja le a fület. Vezesse át az ülés oldalán lévő nyíláson a biztonsági öv váll ágát.
6. Az öv váll ágát a biztonsági öv csatjánál megfogva húzza meg azért, hogy az öv laza csípőágát megfeszítse.
 - Eközben nehezkedjen rá a biztonsági gyerekülésre, és nyomja be azt a gépkocsi ülésébe.
7. Helyezze el megfelelően a biztonsági övet. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
 - A rögzítőfül lehúzásakor húzza fel az öv felső vállrészét, hogy az öv megfeszüljön.
8. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
9. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, legyenek becsatolva.



Az európai típusok kivételével

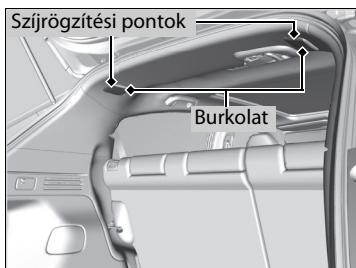
Ha a biztonsági gyereküléshez nem tartozik övrögzítő szerkezet, helyezzen egy rögzítőkapcsot a biztonsági övre.

Végezze el az 1. és 4. lépést, majd húzza fel az öv vállrészét, és ellenőrizze, hogy a medencerész feszes-e.

5. Erősen húzza meg az övet a zárnyelv mellett. Szorítsa össze az öv két felét, hogy ne csússzanak át a zárnyelven. Csatolja ki a biztonsági övet.
6. Helyezze el a rögzítőkapcsot az ábrán látható módon. Tolja olyan közel a zárnyelvhez, amilyen közel csak tudja.
7. Csatolja be a biztonsági övet. Folytassa a 8. és a 9. lépéssel.

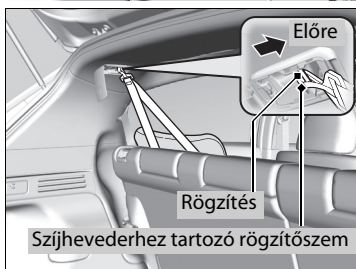
Biztonságos vezetés

A biztonság fokozása rögzítőszij használatával



A hátsó üléspozíciókhoz három szijrögzítési pont van kialakítva a tetőkárpitban. Ha a biztonsági öv segítségével beszerelt biztonsági gyereküléshez rögzítőszíjat mellékelnek, használja a szíjat a biztonság növeléséhez.

1. Keresse meg a megfelelő szijrögzítő pontot, és emelje fel a burkolatot.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
3. Nyissa ki a rögzítőelem fedelét.
4. Vezesse át a szíjhevedert a háttámlán. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
5. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.



►► A biztonság fokozása rögzítőszij használatával

FIGYELMEZTETÉS: A gyerekülés rögzítéseit csak akkor terhelésre tervezték, amekkorát a megfelelően beszerelt gyerekülések okoznak. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként vagy bármilyen egyéb tárgy rögzítésére.

Mivel a szíj tovább növeli a medence-, illetve vállövek által biztosított védelmet, ajánlott a szíjat alkalmazni, valahányszor erre lehetőség van.

A nagyobb gyermekek biztonsága

■ Nagyobb gyermekek biztonsága

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítani.

■ Biztonsági öv bekapcsolásának ellenőrzése

Ha a gyermek már túl nagy a biztonsági gyerekülés használatához, a gyermeket a hátsó ülésen a medence-, illetve vállövvel rögzítse. Ültesse a gyermeket az ülésre egyenes háttal, hátradőlve, és tegye fel a következő kérdéseket.



■ Ellenőrzőlista

- Kényelmesen lehajlik a gyermek térdje az ülés szélénél?
- A vállöv a gyermek nyaka és karja között halad el?
- A biztonsági öv medencerésze a lehető legalacsonyabban van, elérve a gyermek combjait?
- Képes-e gyermeke ilyen helyzetben ülni végig az utazás alatt?

Ha ezekre a kérdésekre a válasz igen, akkor a gyermeket megfelelően rögzíteni lehet a medence-, illetve vállövvel. Ha bármely kérdésre nemmel válaszol, a gyermeknek ülésmagasítót kell használnia egészen addig, míg a biztonsági öv ülésmagasító nélkül is megfelelően megfeszül.

▶▶ A nagyobb gyermekek biztonsága

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A 12 év alatti gyermekek esetében a gyermek első ülésre helyezése sérülést vagy halált okozhat az utasoldali első légzsák kioldódásakor.

Ha egy nagyobb gyermeknek mindenképp az első ülésen kell utaznia, tolja hátra az ülést, amennyire lehet, ültesse a gyermeket megfelelő helyzetbe, és csatolja be megfelelően a biztonsági övét. Szükség esetén használjon ülésmagasítót.

Biztonságos vezetés

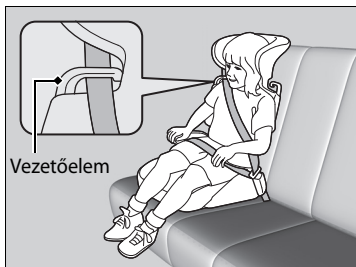
►► Gyermekbiztonság ►► A nagyobb gyermekek biztonsága

Ülésmagasítók

Biztonságos vezetés



Ha a medence-, illetve vállövet nem lehet helyesen rögzíteni, ültesse a gyermeket a hátsó ülésre helyezett ülés-
magasítóra. A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy az ülés-
magasító gyártójának leírása megfelel-e a gyermek méreteinek.



Vezetőelem

Létezik egy speciális ülés-
magasító, amelyhez háttámla kapható. Szerelje a háttámlához az ülés-
magasítót, és igazítsa a gépkocsi üléséhez a gyártó instrukcióit követve. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően van-e átvezetve a vezetőelemen a háttámla vállrészénél, és hogy az öv nem ér-e hozzá és nem fekszik-e fel a gyermek nyakán.

Ülésmagasítók

Ülésmagasító beszereléskor olvassa el az ülés-
magasító használati útmutatóját, és annak megfelelően rögzítse. Vannak alacsony és magas típusú ülés-
magasítók. Válasszon olyan ülés-
magasítót, amely lehetővé teszi, hogy a gyermek helyesen használhassa a biztonsági övet.

■ A nagyobb gyermekek védelme - végső ellenőrzések

A gyermekeknek a gépkocsi hátsó ülésén ajánlott utazni. Ha több gyermeket kell szállítani, akár az első ülésen is:

- Olvassa el és értse meg a jelen kézikönyv útmutatásait és biztonsági előírásait.
- Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Ültesse a gyermeket egyenes háttal és teljesen hátradőlve.
- Ellenőrizze a biztonsági öve megfelelő elhelyezését, a gyermek rögzítését.

■ A gyermek utasok figyelése

A gyermek utasokat ajánlott folyamatosan figyelni. Olykor a nagyobb gyermekeket is emlékeztetni kell a biztonsági öv becsatolására és a helyes ülés módra.

Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek


Szén-monoxid gáz

A gépkocsi kipufogógáza szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen, szagtalan és erősen mérgező gáz. A gépkocsi megfelelő karbantartása esetén a szén-monoxid nem kerülhet a gépkocsi belsejébe.

■ Ellenőriztesse a kipufogórendszer esetleges szivárgásait, ha

- A kipufogórendszerből szokatlan hangok hallhatók.
- A kipufogórendszer megsérülhetett.
- Olajcsere alkalmával felemelik a gépkocsit.

Ha a csomagterajtó nyitva van, akkor járó motor esetén a légáramlás beszívhatja a kipufogógázt az utastérbe, és veszélyes körülményeket teremthet. Ha nyitott csomagterajtóval kell vezetnie, nyissa ki az összes ablakot, és állítsa be a légkondicionáló rendszert az alábbiak szerint.

1. Válassza ki a Friss levegő üzemmódot.
2. Válassza ki a  módot.
3. Állítsa a ventilátor sebességét magasra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét a szabályozótárcsával, hogy az kellemes legyen.

Állítsa be ugyanilyen módon a légkondicionáló rendszert, ha járó motorú, parkoló gépkocsiban ül.

» Szén-monoxid gáz

FIGYELMEZTETÉS

A szén-monoxid mérgező gáz. Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.

Tartózkodjon az olyan zárt tértől és az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.

Zárt helyeken, például garázsokban a szén-monoxid rövid idő alatt felgyülemlik.

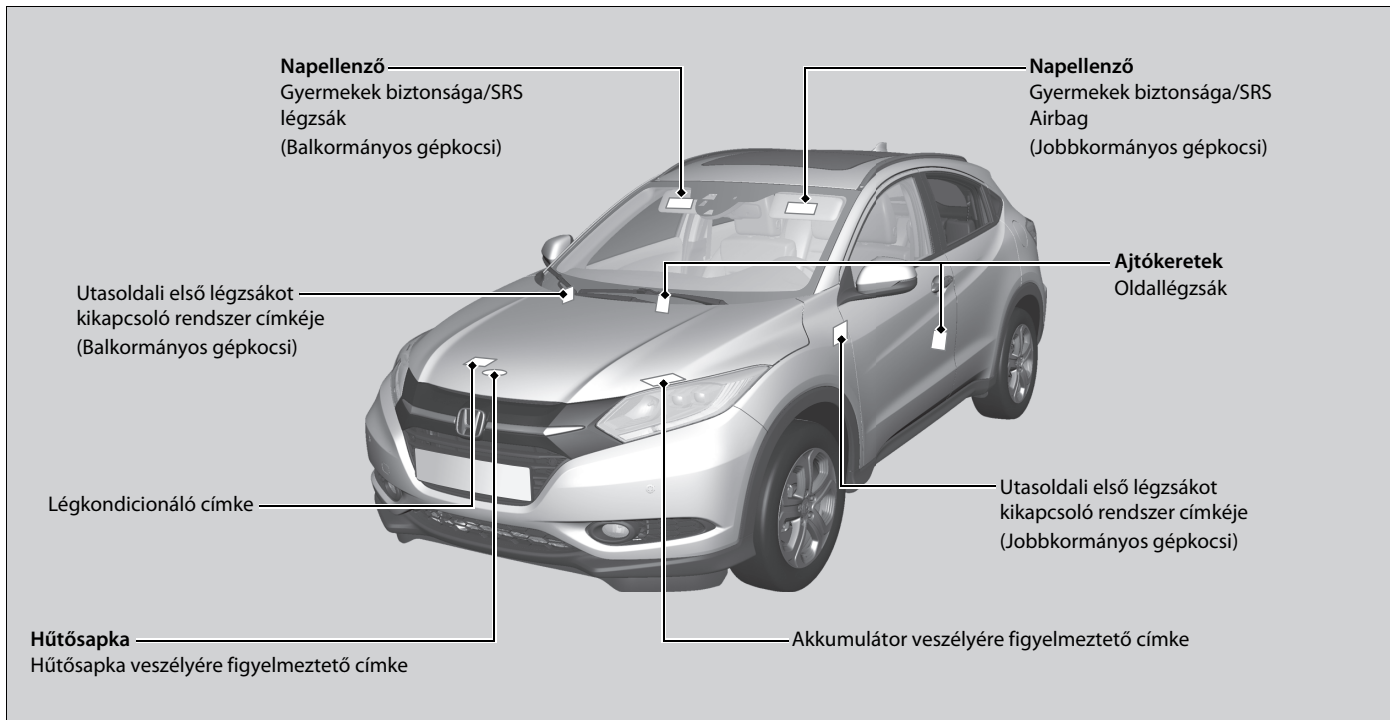
Ne járassa a motort zárt garázsajtónál. Nyitott garázsajtókkal is ajánlott a garázból azonnal elindulni, miután elindította a motort.

Figyelmeztető címkek

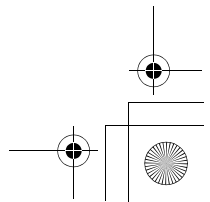
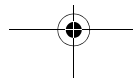
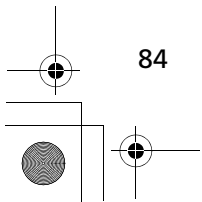
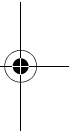
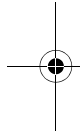
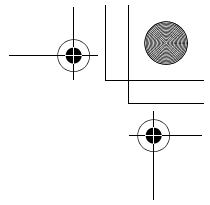
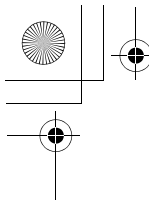
A címkek helye

E feliratok az ábrán látható helyeken találhatóak. A címkek súlyos vagy halálos sérülést okozó lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. Olvassa el figyelmesen a feliratokat.

Ha egy címke leesik vagy nehezen olvasható, lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel, és cserélje ki.



Biztonságos vezetés






Műszerfal

A fejezet a vezetés közben használt gombokat, visszajelzőket és mérőműszereket ismerteti.

Visszajelzők	86
Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei.....	110
Mérőműszerek és kijelzők	
Műszerek.....	128
Intelligens többfunkciós kijelző.....	129

Visszajelzők


Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Fékrendszer visszajelző (vörös)	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Világítani kezd, ha a fékfolyadék szintje alacsony. Akkor kapcsol be, ha probléma van a fékrendszerrel. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben kezd világítani - Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd 586. o. Az ABS visszajelzővel együtt jelenik meg - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd 586. o. 	

* 1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Férendszer-visszajelző (borostyánsárga)	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor kapcsol be, ha egy fékezéssel vagy az automatikus féktartás rendszerrel kapcsolatos valamely alkatrész meghibásodik. 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Akkor kapcsol be, ha probléma van a Városi vészfékező rendszerénél. 	<ul style="list-style-type: none"> A CTBA visszajelzővel együtt jelenik meg – A Városi vészfékező rendszer nem kapcsol be. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit.  Városi vészfékező rendszer 466. o. 	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

▶▶ Visszajelzők ▶▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Alacsony olajnyomás visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. Világítani kezd, ha a motorban túl alacsony az olajnyomás. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben kezd világítani - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd 585. o. <p>Dízel kivitelek</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ A motor beindítása 397,400. o. 	
	Elektromos rögzítőfék visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercig világít, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd elalszik, ha a rögzítőféket kiengedi. A rögzítőfék behúzásakor bekapcsol, kioldásakor kikapcsol. Kb. 15 másodpercre kapcsol be, ha olyankor húzza meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, amikor a gyújtáskapcsoló LOCK 0*1 állásban van. Kb. 15 másodpercig marad bekapcsolva, ha olyankor állítja a gyújtáskapcsolót a 0*1 állásra, amikor az elektromos rögzítőfék be van kapcsolva. 	<ul style="list-style-type: none"> Villog, ezzel egyidőben pedig bekapcsol az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője - Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. Lehet, hogy a rögzítőfék nem lett bekapcsolva. 	 (borostyánsárga)
	Elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor kapcsol be, ha probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben kezd világítani - Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy márkakereskedésben. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője világítani kezd 588. o. 	

*1:A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Automatikus féktartó rendszer visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II^{*1} állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor kapcsol be, ha az automatikus féktartó rendszer be van kapcsolva. 	➤ Automatikus féktartás 461. o.	
	Automatikus féktartó visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II^{*1} állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor kapcsol be, amikor bekapcsolja az automatikus féktartót. 	➤ Automatikus féktartás 461. o.	—

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Műszerfal

▶▶ Visszajelzők ▶▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Meghibásodás-visszajelző	<ul style="list-style-type: none"> Akkor kapcsol be, amikor a gyújtáskapcsolót BE II ^{*1} állásba fordítja, és akkor kapcsol ki, amikor a motor elindul, vagy néhány másodperc múlva, ha a motor nem indult el. Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel. Villog, ha a motorhengereknél nem megfelelő a gyújtás. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben kezd világítani - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsassa át a gépkocsit. Vezetés közben villog - Álljon meg egy biztonságos helyen, ahol nincs tűzveszély. Állítsa le a motort legalább 10 percre, és várjon, amíg lehűl. Majd vigye a gépkocsit szervizbe. <input checked="" type="checkbox"/> Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd 586. o. 	
	Töltőrendszer visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II ^{*1} állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. Akkor világít, ha az akkumulátor töltése megszűnik. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben kezd világítani - A fogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert és a hátsó párátlanítót. <input checked="" type="checkbox"/> Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd 585. o. 	
	Sebességváltó kar helyzetvisszajelzője*	<ul style="list-style-type: none"> A sebességváltó kar aktuális helyzetét jelzi. 	<input checked="" type="checkbox"/> Sebességváltás 405., o. 407	—

* 1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Sebességváltó-visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Villog, ha a sebességváltó rendszerénél probléma lép fel. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben villog - Kerülje a hirtelen elindulást és gyorsulást, keresse fel a márkaszervizt, és haladéktalanul vizsgáltsa át a gépkocsit. 	
	M (7 sebességes kézi sebességváltás mód) visszajelzője/ sebességfokozat visszajelzője*	<ul style="list-style-type: none"> Akkor kapcsol be, ha átvált a 7 sebességes kézi sebességváltás módra. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 7 sebességes kézi sebességváltás mód 409. o. 	—
	Felfelé váltás visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Rövid időre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Fel- és lefelé váltás jelzői 411, 413. o. 	—
	Lefelé váltás visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Rövid időre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Fel- és lefelé váltás jelzői 411, 413. o. 	—

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

*2: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

*3: Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen





FOLYTATÓDIK

91

▶▶ Visszajelzők ▶▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Világít, ha a gyújtáskapcsoló BE II^{*1} állásba fordításakor nincs becsatolva a biztonsági öve. Vezetés közben villog, ha nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog. Ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet, a visszajelző néhány másodperccel később kezd világítani. Vezetés közben villog, ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog. 	<ul style="list-style-type: none"> A biztonsági öv becsatolásakor a hangjelző elhallgat és a visszajelző kialszik. Bekapcsolva marad, miután becsatolta a biztonsági övet - Meghibásodás történt az érzékelőnél. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. Ha az első utas becsatolja a biztonsági övet, a hangjelző elhallgat és a visszajelző kialszik. Bekapcsolva marad, miután az első utas becsatolta a biztonsági övet - Meghibásodás történt az érzékelőnél. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. <input checked="" type="checkbox"/> Biztonságiöv-emlékeztető 40. o. 	 
	Dízel kivétel Izzítógyertyák visszajelző	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II^{*1} állásba fordítja, majd kikapcsol. Rövid időre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót rendkívül alacsony hűtőfolyadék-hőmérsékleten BE II^{*1} állásba fordítja, majd kikapcsol. 	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsolva marad - A motor hideg. Ne indítsa el a motort, míg a visszajelző ki nem alszik. <input checked="" type="checkbox"/> A motor beindítása 397, 400. o. Ha továbbra is nehezen tudja beindítani a motort, vizsgálta át a gépkocsit márkaszervizben. 	—

* 1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés	
	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Akkor kezd világítani, ha az üzemanyag a tartalék szintjére csökkent (kb. 7,0 liter maradt). Villog, ha probléma van az üzemanyagszint-mérővel. 	<ul style="list-style-type: none"> A visszajelző világít - A lehető leghamarabb tankoljon. Villog - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit. 	 	
		<p>Dízel kivitelek</p> <ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, amikor a többfunkciós információs kijelzőn a tartomány eléri a 0-t. 	<ul style="list-style-type: none"> A maximális sebesség korlátozva van. A lehető leghamarabb tankoljon. A járműsebességre vonatkozó korlátozás megszűnik, amint legalább 10 liter üzemanyagot tankol a járműbe.  ➤ Tankolás 479. o. 		
		<p>Dízel kivitelek</p> <ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, amikor az üzemanyag-tartalék majdnem elfogyott. 	<ul style="list-style-type: none"> A jármű hamarosan leáll. Nem tudja újraindítani a motort. Azonnal tankoljon meg.  ➤ Tankolás 479. o. 		

Műszerfal

►► Visszajelzők ►






Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Ha bármilyen másik esetben világítani kezd, akkor az ABS rendszer meghibásodott. 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. Ha világít az ABS visszajelző lámpája, az ABS rendszer ugyan nem működik, de a gépkocsi üzemi fékrendszere igen.  Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 464. o. 	
	SRS rendszer visszajelző lámpa	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor kapcsol be, ha a következők valamelyikénél hiba lép fel: <ul style="list-style-type: none"> - Kiegészítő utasvédelmi rendszer - Oldallégzsákok - Oldalsó függőnylégzsákok - Biztonságiöv-feszítő 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. 	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.







Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Utasoldali első légszák be-/kikapcsolásának visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Mindkét visszajelző néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd a rendszerellenőrzést követően kikapcsol. Ha az utasoldali első légszák aktív: A bekapcsolás visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít mintegy 60 másodpercig. Ha az utasoldali első légszák inaktív: A kikapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít. Ez emlékeztet arra, hogy az utasoldali első légszákot kikapcsolták. 	 Utasoldali első légszákot kikapcsoló rendszer 55. o.	 Műszerfal

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

▶▶ Visszajelzők ▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Villog, ha a VSA-rendszer aktív. Bekapcsol, ha probléma merül fel a VSA vagy a hegymeneti elindulást segítő rendszerrel. 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltassa át a gépkocsit. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Menetstabilizáló (VSA) rendszer 453. o. ➤ Hegymeneti elindulást segítő rendszer 399, 402. o. 	
	Menetstabilizátor (VSA) rendszer OFF visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Bekapcsol, amikor kikapcsolja a VSA-rendszert. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ VSA kikapcsológomb 454. o. 	—

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Magas hőmérséklet visszajelzője (piros)	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE III*¹ állásba fordítja, majd kikapcsol. Villog, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete megemelkedik, és folyamatosan világít, ha a hőmérséklet tovább emelkedik. 	<ul style="list-style-type: none"> Kikapcsol, majd kék színűre vált, amikor a motorhűtő folyadék hőmérséklete alacsony. Vezetés közben villog - A túlmelegedés megelőzése érdekében lassan vezessen. Vezetés közben világít - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen, és hagyja lehűlni a motort.  Túlmelegedés 583. o. 	
	Alacsony hőmérséklet visszajelzője (kék)	<ul style="list-style-type: none"> Világít, ha alacsony a hűtőfolyadék szintje. 	<ul style="list-style-type: none"> Ha visszajelző nem alszik ki, miután a motor elérte a normál üzemi hőmérsékletet, probléma lehet a hőmérséklet-érzékelőkkel. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. 	
	Ajtó és csomagterajtó nyitásának visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE III*¹ állásba fordítja, majd kikapcsol. Bekapcsol, ha valamelyik ajtó vagy a csomagterajtó nincs megfelelően becsukva. A hangjelző megszólal, és a visszajelző bekapcsol, ha valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót kinyitják menet közben. 	<ul style="list-style-type: none"> Kialszik, ha az összes ajtót és a csomagterajtót becsukják. 	

*1:A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Műszerfal

▶▶ Visszajelzők ▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer – visszajelző	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, és kikapcsol a motor elindításakor. Akkor kapcsol be, ha probléma van az EPS rendszerrel. 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit. <input checked="" type="checkbox"/> Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol 587. o. 	
	Rendszerüzenet visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Bekapcsol, és sípoló hang hallható, ha a rendszer valamilyen problémát észlel. Ezzel egy időben az intelligens többfunkciós kijelzőn rendszerüzenet jelenik meg. 	<ul style="list-style-type: none"> Amikor a visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a /▼ (Információ) gombot. Az intelligens többfunkciós kijelzőn megjelenő rendszerüzenetekre vonatkozóan lásd a fejezet Visszajelzőkkel kapcsolatos információkat tartalmazó részét. Tegye meg az üzenetnek megfelelően szükséges intézkedéseket. Az intelligens többfunkciós kijelző akkor tér vissza a normál képernyőhöz, ha törli a figyelmeztetést, vagy megnyomja a /▼ gombot. 	—

*1:A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.







Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Alacsony abroncsnyomásra /defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, ha a gyújtáskapcsoló BE *1 állásba van kapcsolva, és a gépkocsi 45 másodpercig nem mozdul. Ez azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nem fejeződött be. Bekapcsol és bekapcsolva marad, ha: <ul style="list-style-type: none"> - Az egyik vagy több abroncs nyomása jelentősen lecsökken. - A rendszert nem kalibrálták. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben kezd világítani - Álljon meg biztonságos helyen, ellenőrizze a gumibroncsok nyomását, és szükség esetén fújja fel az abroncs(ka)t. Azután is világít, miután a gumibroncsokat felfújták az előírt nyomásra - A rendszert kalibrálni kell. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 455. o. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Kb. egy percig villog, majd világítani kezd, ha probléma merül fel a defektre figyelmeztető rendszerrel, vagy ha ideiglenesen egy mankókereket szereltek fel. 	<ul style="list-style-type: none"> Villog, majd világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. Ha a gépkocsi mankókerékkel van felszerelve, minél előbb javíttassa meg vagy cserélje ki a normál gumibroncsot, és helyezze vissza a gépkocsira. 	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Visszajelzők ►

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld)	<ul style="list-style-type: none"> Világít, ha az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva. A motor automatikusan leáll. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatikus alapjárat-leállítás 415, 419. o. 	
		<p>Kézi kapcsolású sebességváltós típusok</p> <ul style="list-style-type: none"> Villog olyan környezeti feltételek esetén, melyek hatására az ablakok bepárásozhatnak. Villog, ha a környezeti feltételek eltérhetnek a légkondicionáló rendszer kiválasztott beállításaitól. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja le a tengelykapcsoló pedált. A motor automatikusan újraindul. ➤ Automatikus alapjárat-leállítás 419. o. 	 <p>(Fehér)</p>

Műszerfal

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Automatikus alapjárat-leállítás rendszer visszajelzője (borostyánsárga)	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II^{*1} állásba fordítja, majd kikapcsol. Villog, ha probléma merül fel az automatikus alapjárat-leállítás rendszerrel kapcsolatban. 	<ul style="list-style-type: none"> Villog - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsassa át a gépkocsit. 	 ^{*2}  ^{*2}  ^{*3}
		<ul style="list-style-type: none"> Akkor világít, ha az automatikus alapjárat-leállítás rendszert az automatikus alapjárat-leállítás rendszer OFF gombjával kapcsolták ki. 	 Automatikus alapjárat-leállító rendszer BE/KI 415, 419. o.	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

*2: Benzines kivitelek

*3: Dízel kivitelek

Műszerfal

▶▶ Visszajelzők ▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző	<ul style="list-style-type: none"> Az irányjelző bajszkapcsolójának működtetésekor villog. Az elakadásjelző gomb megnyomásakor villog. 	<ul style="list-style-type: none"> Nem villog vagy gyorsan villog - Valamelyik irányjelző lámpa izzója kiégett. Haladéktalanul cserélje ki az izzót.  Izzócsere 523, 524, 525. o. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> Nagy sebességgel való haladás közben, a fékpedál megnyomására valamennyi irányjelzővel együtt villog. 	<ul style="list-style-type: none">  Vészfékezésjelző 471. o. 	
	Távolsági fényszóró visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Akkor kapcsol be, amikor felkapcsolja a távolsági fényszórót. 	—	—
	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsol, ha a világításkapcsolót bekapcsolja, vagy AUTO módban, ha a külső világítás be van kapcsolva. 	<ul style="list-style-type: none"> Ha az indítókulcsot úgy veszi ki a gyújtáskapcsolóból*, hogy a külső lámpák égnek, miközben a teljesítmény üzemmód* a GÉPKOCSI KI (ZÁR) lehetőségre van állítva, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható. 	
	Első ködfényszóróhoz tartozó visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Az első ködfényszórók bekapcsolt állapotában világít. 	—	—
	Hátsó ködfényszóró visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> A hátsó ködfényszóró bekapcsolt állapotában világít. 	—	—

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Indításgátló rendszer visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Rövid időre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE II*1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Bekapcsol, ha az indításgátló rendszer nem ismeri fel a kulcsot. 	<ul style="list-style-type: none"> Villog - Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok A motort nem lehet elindítani. Fordítsa a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR 0 állásba, vegye ki a kulcsot, majd helyezze vissza és fordítsa ismét BE II állásba. Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok A motort nem lehet elindítani. Állítsa a teljesítmény üzemmódot a GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) módra, majd ismételtén válassza ki a BE módot. Folyamatosan villog - A rendszer meghibásodhatott. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsassa át a gépkocsit. Ne kísérletezzen a rendszer megváltoztatásával, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé. Elektromos problémák is előfordulhatnak. 	—

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.





▶▶ Visszajelzők ▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	ECON üzemmód visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Akkor kapcsol be, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Világít, ha az ECON üzemmód be van kapcsolva. 	<ul style="list-style-type: none">  ECON gomb 423. o. 	
	Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercig világít, ha a teljesítmény üzemmódot BE állásba kapcsolja, majd kialszik. Bekapcsol, ha probléma merül fel a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerben vagy a kulcs nélküli indítási rendszerben. 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít vagy egyáltalán nem világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. 	
	Biztonsági riasztórendszer-hez tartozó visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Villog, miután a biztonsági riasztórendszert beállították. 	<ul style="list-style-type: none">  Biztonsági rendszer riasztása* 163. o. 	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

*2: Balkormányos típus

*3: Jobbkormányos típus

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Távolsági fényszóró támogató rendszer visszajelző*	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Bekapcsol, ha a távolsági fényszóró rendszer összes működési feltétele teljesül. 	 Távolsági fényszóró támogató rendszer* 184. o.	








*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Műszerfal








* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK 105

▶▶ Visszajelzők ▶▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer visszajelzője *	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor világít, ha a ráfutasos ütközésre figyelmeztető rendszert úgy állította be, hogy ki legyen kapcsolva. Akkor kapcsol be, ha probléma van a rendszernél. 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít, pedig nem kapcsolták ki a rendszert - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsassa át a gépkocsit. 	 
		<ul style="list-style-type: none"> Akkor világít, ha a rendszer magától kikapcsol. 	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsolva marad – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken.  Automatikus kikapcsolás 440. o. 	
			<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsolva marad - A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben, ha a visszajelző nem alszik el, és az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét.  Automatikus kikapcsolás 440. o. 	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.








Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
	Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője *	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. Akkor világít, ha probléma van a Sávelhagyásra figyelmeztető rendszerrel (LDW). 	<ul style="list-style-type: none"> Folyamatosan világít - Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Akkor világít, ha a rendszer magától kikapcsol. 	<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsolva marad – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken.  Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerája 443. o. 	
			<ul style="list-style-type: none"> Bekapcsolva marad - A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben, ha a visszajelző nem alszik el, és az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét.  Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerája 443. o. 	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK 107

▶▶ Visszajelzők ▶▶

Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
 Műszerfal  CTBA	Városi vészfékező rendszer (CTBA) visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Néhány másodpercre bekapcsol, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, majd kikapcsol. 	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> Kikapcsol, ha a Városi vészfékező rendszert úgy állította be, hogy bekapcsoljon. Bekapcsol, ha a Városi vészfékező rendszert úgy állította be, hogy kikapcsoljon. 	<ul style="list-style-type: none">  Városi vészfékező rendszer 466. o.  Testre szabható funkciók 136. o. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> Akkor világít, ha a szélvédő felső részén található lézerezékelő körüli terület akadályozva van, például szennyezett, illetve jég vagy dér borítja. Rossz időben (eső, köd, hóesés) való vezetéskor is világíthat. 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el a szennyeződést vagy akadályt az ablakmosó és -törölők segítségével. Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést, illetve szüntesse meg az akadályt, amely eltakarja a szélvédőn található lézerezékelő körüli területet.  Városi vészfékező rendszer 466. o. Az akadály eltávolítása után a rendszer folytatja működését. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Akkor világít, ha hó rakódik le a motorháztetőre. 	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és távolítsa el a havat a motorháztetőről. 	


*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.





Visszajelző	Név	Világít/Villog	Magyarázat	Jelzés
CTBA	Városi vészfékező rendszer (CTBA) visszajelzője	<ul style="list-style-type: none"> Akkor is világíthat, ha a lézerezékelő körüli terület hőmérséklete magas. 	<ul style="list-style-type: none"> A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a lézerezékelő körüli területet. Ha a lézerezékelő körüli terület hőmérséklete lecsökken, a rendszer folytatja működését. 	
		<ul style="list-style-type: none"> A fékrendszer visszajelzőjével (sárga) együtt kezd világítani, ha probléma van a rendszerrel. 	<ul style="list-style-type: none"> A rendszer nem aktiválódik. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit. 	

Műszerfal



►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Az alábbi üzenetek csak az intelligens többfunkciós kijelzőn jelennek meg. Amikor a rendszerüzenet-visszajelző világit, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a /▼ (információ) gombot.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, amikor a beállításokat végzi, a sebességváltó kar pedig nem P fokozatban van. 	<p>➤ Testre szabható funkciók 136. o.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Egyszer jelenik meg, ha a gyújtáskapcsoló BE II*1 állásban van, és a külső hőmérséklet 3 °C alá csökken. 	<ul style="list-style-type: none"> Fennáll annak a lehetősége, hogy az útfelület jeges és csúszós.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet be- vagy kicsatolják, vagy ha valamelyik hátsó ajtót kinyitják és becsukják. 	<p>➤ Biztonságiöv-émlekeztető 40. o.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a gépkocsisebesség eléri a beállított sebességet. Sebességhatárnak két különböző sebességet állíthat be. 	<p>➤ Sebességfigyelmeztetés beállítása 134. o.</p>

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
 *1 (borostyánsárga)  *2	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartás automatikusan megszakításra kerül működés közben. 	<ul style="list-style-type: none"> Azonnal nyomja le a fékpedált.

*1: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

*2: Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Műszerfal

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, amikor kikapcsolja az automatikus féktartó rendszer. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatikus féktartás 461. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha akkor nyomja meg az automatikus féktartás gombját ha a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kösse be a vezető biztonsági övét. ➤ Automatikus féktartás 461. o.
 *1  *2	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartás gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az automatikus féktartás funkció működik. 	<ul style="list-style-type: none"> • A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját. ➤ Automatikus féktartás 461. o.
 (Fehér)	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket az automatikus féktartás működése során. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Automatikus féktartás 461. o. ➤ Rögzítőfék 458. o.

*1:Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

*2:Kézi kapcsolású sebességváltós típusok




Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automatikus világításvezérlő rendszerben. <p>LED-es, tompított fényszóróval felszerelt típusok</p> <ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a tompított fényszórókkal kapcsolatban. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben jelenik meg - Kapcsolja fel manuálisan a világítást, és vizsgálta át a gépkocsit márkaszervizben. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az indítórendszerrel kapcsolatban. 	<p>Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok</p> <ul style="list-style-type: none"> Ideiglenes megoldásként állítsa a gyújtáskapcsolót a START  állásba, majd tartsa úgy 15 másodpercig, közben tartsa lenyomva a fékpedált és a tengelykapcsoló pedált (csak kézi váltás esetén), és manuálisan indítsa be a motort. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit. <p>Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok</p> <ul style="list-style-type: none"> Ideiglenes megoldásként tartsa lenyomva az ENGINE START/STOP gombot 15 másodpercig, közben tartsa lenyomva a fékpedált és a tengelykapcsoló pedált (csak kézi váltás esetén), majd manuálisan indítsa be a motort. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit.

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha járó motornál a motorolajszint alacsony. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben jelenik meg - Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. <ul style="list-style-type: none"> ► Ha megjelenik az alacsony olajszintre figyelmeztető szimbólum 590. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Ha járó motornál jelenik meg, rendszerhiba van a motorolajszint-érzékelőnél. 	<ul style="list-style-type: none"> Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit.



Műszerfal

▶▶ Visszajelzők ▶ Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei







Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás valamiért nem kapcsol be. Akkor jelenik meg, ha a motor automatikusan újraindul. 	<p>➤ Automatikus alapjárat-leállítás 415, 419. o.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, mivel az akkumulátortöltés alacsony. Akkor jelenik meg, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony. 	<ul style="list-style-type: none"> Teljesen feltöltött akkumulátor esetén is bekapcsol - Előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően olvassa be az akkumulátor töltöttségi szintjét. Vezesse a gépkocsit néhány percig. Az akkumulátor feltöltését vagy segédindítást követően kapcsol be Kösse le egyszer a negatív \ominus kábelt, majd csatlakoztassa vissza az akkumulátorra. Vezesse a gépkocsit néhány percig. ➤ Automatikus alapjárat-leállítás 415, 419. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a rendszer az alábbi állapotok valamelyikébe kerül, miközben az automatikus alapjárat-leállítás működésben van: <ul style="list-style-type: none"> - Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. 	<ul style="list-style-type: none"> A motor pár másodpercen belül automatikusan újraindul.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, mert a hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas. 	<p>➤ Automatikus alapjárat-leállítás 415, 419. o.</p>

Műszerfal

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, mert a légkondicionáló rendszer használatban van, továbbá a beállított hőmérséklet és a pillanatnyi belső hőmérséklet közötti különbség jelentősen megnő. 	<p>➤ Automatikus alapjárat-leállítás 415, 419. o.</p>
	<p>Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok</p> <ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a rendszer az alábbi állapotok valamelyikébe kerül, miközben az automatikus alapjárat-leállítás működésben van: <ul style="list-style-type: none"> - A légkondicionáló rendszer működik, a beállított és az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés pedig jelentősen megnő. - Magas a páratartalom az utastérben. 	<ul style="list-style-type: none"> A motor pár másodpercen belül automatikusan újraindul.
 <p>(Fehér)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, amikor az Automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be a fékpedál nem megfelelő mértékű lenyomása miatt. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja le határozottan a fékpedált.

*1:Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok



Jelzés	Feltétel	Magyarázat
 *2  *3	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az elektromos rögzítőfék működik. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben jelenik meg - Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben lenyomja a fékpedált. <input checked="" type="checkbox"/> Rögzítőfék 458. o.
 *3	<ul style="list-style-type: none"> Fehér színnel jelenik meg, amikor a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS  *1 helyzetbe fordítja, majd teljesen lenyomja a tengelykapcsoló pedált. Fehér színnel jelenik meg, ha a környezeti feltételek hatására az ablakok bepárásodhatnak, vagy ha azok eltérhetnek a légkondicionáló rendszer kiválasztott beállításaitól, miközben az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
 *3	<ul style="list-style-type: none"> Borostyánsárga színnel jelenik meg, ha az alábbi feltételek teljesülnek, miközben az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva: <ul style="list-style-type: none"> - A biztonsági öv nincs becsatolva. - A sebességváltó kar nem [N] állásban van. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Azonnal csatolja be a biztonsági övet, és hagyja a sebességváltó kart [N] állásban az automatikus alapjárat-leállítás következő bekapcsolásáig.
 *3	<ul style="list-style-type: none"> Akkor kapcsol be, ha a sebességváltó kart [N] helyzetből bármilyen más helyzetbe kapcsolja a tengelykapcsoló pedál lenyomása nélkül, miközben az automatikus alapjárat-leállítás működésben van. 	<ul style="list-style-type: none"> A motor akkor sem indul be, ha az akkumulátor töltöttsége lecsökken. Az akkumulátor töltöttségének lecsökkenését úgy kerülheti el, ha [N] helyzetbe vált. <input checked="" type="checkbox"/> Automatikus alapjárat-leállítás 419. o.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

*2: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

*3: Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a motorháztető nyitva van. 	<ul style="list-style-type: none"> Csukja le a motorháztetőt.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, amikor az ECON üzemmódot az ECON gomb megnyomásával kikapcsolja. 	<p>➤ ECON gomb 423. o.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Villog, ha a rendszer szerint várható az ütközés az Ön előtt levő gépkocsival. Hangjelzés hallatszik. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elől haladó gépkocsitól. A riasztás megszűnik. A rendszer automatikusan fékez, ha a lehetséges ütközés alighanem elkerülhetetlenné válik. ➤ Városi vészfékező rendszer 466. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor módosítja a kijelzőt, ha a gépkocsit a rendszer állította meg. A hangjelzés megszűnik. 	

Műszerfal

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok


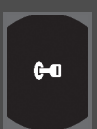

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 30 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg. 	<ul style="list-style-type: none"> A hátralévő napokat naponta számolja vissza a rendszer. ► Szervizre emlékeztető rendszer* 489. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 10 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg. 	<ul style="list-style-type: none"> Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet. ► Szervizre emlékeztető rendszer* 489. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket. 	<ul style="list-style-type: none"> Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és ellenőrizze, hogy törölték-e a szervizemlékeztetőt. ► Szervizre emlékeztető rendszer* 489. o.

Műszerfal

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei





Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a gyújtáskulcsot BE II állásból TARTOZÉK I állásba fordítja. (A vezetőoldali ajtó be van csukva.) 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a vezetőoldali ajtót kinyitja, miközben a gyújtáskulcs TARTOZÉK I állásban van. 	<ul style="list-style-type: none"> Fordítsa a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR 0 állásba, majd vegye ki a kulcsot.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, miközben a gyújtáskulcs KORMÁNYZÁR 0 állásban van. 	<ul style="list-style-type: none"> Kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
 *1  *2	<ul style="list-style-type: none"> Fehér színnel jelenik meg, amikor a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS III helyzetbe fordítja, majd teljesen lenyomja a tengelykapcsoló pedált. Sárga színnel jelenik meg, amikor a motor a következő okok miatt nem indul újra automatikusan: <ul style="list-style-type: none"> - A motorháztető nyitva van. - Olyan hiba van a rendszerben, ami letiltja az Automatikus alapjárat-leállítást rendszert. 	<ul style="list-style-type: none"> A gyújtáskapcsolót a tengelykapcsoló pedál teljes lenyomása után fordítsa el. Normál módon indítsa el a motort.  A motor beindítása 397. o.

*1:Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

*2:Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok





Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
 *1	<ul style="list-style-type: none"> Fehér színnel jelenik meg, ha kireteszeli és kinyitja a vezetőoldali ajtót. Fehér színnel jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmódot TARTOZÉK vagy BE értékre állítja. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ A motor beindítása 400. o.
 *2	<ul style="list-style-type: none"> Sárga színnel jelenik meg, amikor a motor a következő okok miatt nem indul újra automatikusan: <ul style="list-style-type: none"> - A motorháztető nyitva van. - Olyan hiba van a rendszerben, ami letiltja az Automatikus alapjárat-leállítás rendszert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Normál módon indítsa el a motort. ➤ A motor beindítása 400. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Fehér színnel jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban van. Borostyán színnel jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót. 	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> • A teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásba kapcsolásához nyomja meg kétszer az ENGINE START/STOP gombot úgy, hogy a lába nincs a fékpedálon (fokozatmentes sebességváltónál), ill. a tengelykapcsoló pedálon (Kézi kapcsolású sebességváltónál).
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény üzemmód bekapcsolt állapotában becsukja az ajtót, és a kulcs nélküli távirányító nincs a gépkocsiban. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eltűnik, ha visszateszi a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiba, és becsukja az ajtót. ➤ Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője 175. o.

*1:Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok



*2:Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei


Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül. 	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki az elemet, amint lehet.  Gombelem cseréje 544. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányítóban lévő elem feszültsége túl kevés a motorindításhoz, vagy nincs a vezetónél a kulcs a motor indításakor. Hatszor megszólal a hangjelző. 	<ul style="list-style-type: none">  Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 577. o.
 *1	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha megnyomja az ENGINE START/STOP gombot a motor leállításához, de a sebességváltó kar nincs P állásban. Akkor jelenik meg, ha anélkül áll le, hogy a sebességváltó kar P fokozatban lenne, és nem indul újra automatikusan. Akkor jelenik meg, ha az Automatikus alapjárat-leállítás bekapcsolása közben nyitja fel a motorháztetőt. 	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg kétszer a ENGINE START/STOP gombot, miközben a lába nincs a fékpedálon, a sebességváltó kart pedig P fokozatra kapcsolta. Amennyiben a teljesítmény üzemmódot BE állásra kívánja állítani, állítsa a sebességváltó kart a P fokozatra. Amennyiben el szeretné indítani a motort, normál módon indítsa el azt.  A motor beindítása 400. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a kormányzár be van kapcsolva. 	<ul style="list-style-type: none"> Az ENGINE START/STOP gombot nyomva tartva mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.

* 1:Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Parkolászérezkelő rendszerrel szerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a parkolászérezkelő rendszerrel kapcsolatban. 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy nem borítja-e sár, jég, hó stb. az érzékelő(k) körüli területet. Ha a visszajelző(k) a terület megtisztítását követően is tovább világítanak, ellenőriztesse a rendszert márkaszervizben.
	<ul style="list-style-type: none"> Ha probléma merül fel valamelyik érzékelőnél, a megfelelő érzékelő(k) visszajelző(i) világítani kezd(enek). 	


Távolsági fényszórót támogató rendszerrel felszerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a távolsági fényszóró támogató rendszerrel kapcsolatban. 	<ul style="list-style-type: none"> Működtesse manuálisan a fényszóró kapcsolóját. Ha a hiba bekövetkezésekor a távolsági fényszóró világít, automatikusan átkapcsol tompított fényszóróra. <ul style="list-style-type: none"> ► Távolsági fényszóró támogató rendszer* 184. o.


* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszerrel szerelt típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Villog, ha a rendszer szerint várható az ütközés az Ön előtt levő gépkocsival. Hangjelzés hallatszik. 	<ul style="list-style-type: none"> Tegye meg a megfelelő beavatkozásokat az ütközés elkerülésére (fékezzen, váltson sávot stb.) ► Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer* 438. o.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszerrel (LDW) rendelkező típusok


Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor látható, ha a gépjárműve túl közel került a forgalmi sávot határoló vonalakhoz. Hangjelzés hallatszik. 	<ul style="list-style-type: none"> Végezze el a szükséges műveletet a gépjárműnek a sávban tartására. ► Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer* 442. o.

Távolsági fényszórót támogató rendszerrel felszerelt típusok

Jelzőtábla-felismerő rendszerrel rendelkező típusok

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a rendszer magától kikapcsol. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben jelenik meg – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Jelzőtábla-felismerő rendszer* 446. o. ➤ Távolsági fényszóró támogató rendszer* 184. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a rendszer magától kikapcsol. 	<ul style="list-style-type: none"> Vezetés közben jelenik meg - A kamera körüli terület szennyeződés, sár stb. blokkolja. Állítsa meg a gépkocsit biztonságos helyen, és törölje le puha ronggyal. Ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben, ha azt követően is ismét megjelenik, hogy megtisztította a kamera környékét. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Jelzőtábla-felismerő rendszer* 446. o. ➤ Távolsági fényszóró támogató rendszer* 184. o.


Benzines kivitelek

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az akkumulátortöltő rendszerrel kapcsolatban. 	<ul style="list-style-type: none"> Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Az akkumulátor ellenőrzése 540. o. A fogyasztás csökkentése érdekében kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert és a hátsó páratlanítót.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen


►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Dízel kivitelek

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálásra szorul. Ez nem jelenti a DPF meghibásodását. 	<p>➤ Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása * 517. o.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha figyelmen kívül hagyja a  jelzést. A kipufogóban lévő részecskék eltömítette a DPF rendszer. Ez baj. 	<ul style="list-style-type: none"> Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta a gépkocsit.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha víz gyűlt össze az üzemanyagrendszerben. Akkor jelenik meg, ha hosszabb ideig nem vezette a gépkocsit. 	<ul style="list-style-type: none"> A márkaszervizben üríttesse le a vizet a rendszerből, amint lehet. Az összegyűlt víz kárt tehet az üzemanyagrendszerben.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha a gyújtáskapcsoló*1 elfordításakor a motor hideg. 	<ul style="list-style-type: none"> Amikor a szimbólum eltűnik, a motor automatikusan beindul. Le kell nyomnia a tengelykapcsoló pedált a motor beindításához. <p>➤ A motor beindítása 397, 400. o.</p>

*1:A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Visszajelzők ► Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei

Jelzés	Feltétel	Magyarázat
	<ul style="list-style-type: none"> Megjelenik vezetés közben, ha probléma merül fel a motorvezérlő rendszerrel kapcsolatban. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum 590. o.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha az üzemanyagtartály teljes kiürülése után nem tudja újraindítani a motort. Lehet, hogy levegő került az üzemanyagrendszerbe. 	<ul style="list-style-type: none"> Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit.
	<ul style="list-style-type: none"> Akkor jelenik meg, ha nem az éghajlati, ill. regionális körülményeknek megfelelő üzemanyagot használja. 	<ul style="list-style-type: none"> A nem megfelelő üzemanyag használata csökkentheti a motor teljesítményét. ➤ Ajánlott üzemanyag 480. o.

Műszerfal

Mérőműszerek és kijelzők

Műszerek

A mérőműszerek közé tartozik a sebességmérő, a fordulatszámérő és a kapcsolódó visszajelzők. Akkor jelenik meg, amikor a gyújtáskapcsoló BE *1 állásban van.

■ Sebességmérő

A haladási sebességet jeleníti meg km/h vagy mph mértékegységben.

■ Fordulatszámérő

A motor percenkénti fordulatszámát mutatja.

Műszerfal

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

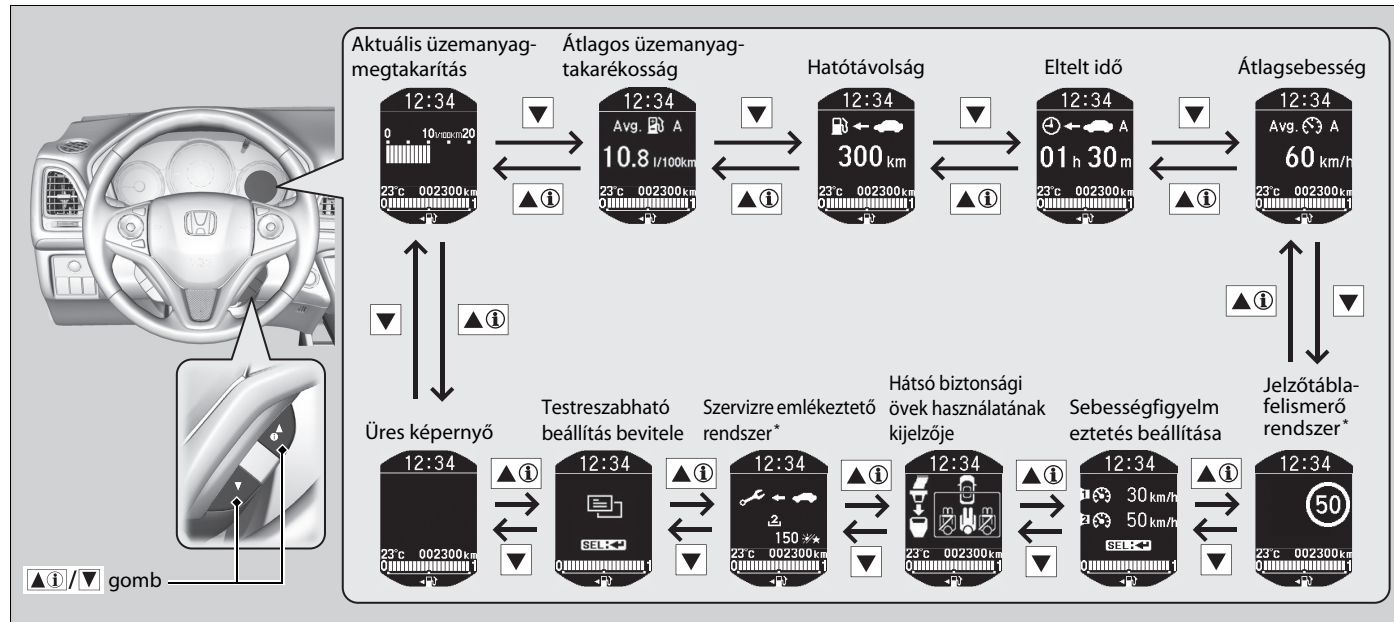
Intelligens többfunkciós kijelző

A többfunkciós információs kijelzőn a kilométer-számláló, a napi kilométer-számláló, a külső hőmérséklet mérő és egyéb mérőműszerek értékei láthatók. Emellett fontos információkat is megjelenít, mint a figyelmeztetések és egyéb hasznos tudnivalók.

■ A kijelző bekapcsolása

■ Fő kijelzők

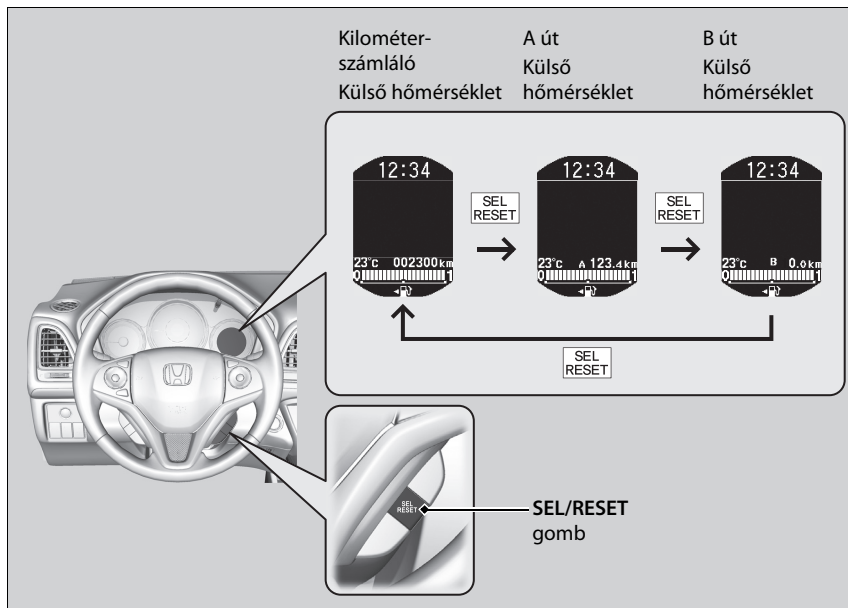
A képernyőváltáshoz használja a ▲i/▼ (információ) gombot.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Alsó kijelzők

A képernyőváltáshoz használja a **SEL/RESET** gombot.



■ Kilométer-számláló

A gépkocsival megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben.

■ Napi kilométer számlálója

A gépkocsival az utolsó nullázás óta megtett teljes távolságot mutatja kilométerben vagy mérföldben. Az A és a B út két különböző útszakasz mérésére használható.

■ A napi kilométer-számláló nullázása

A napi kilométer-számláló nullázásához jelenítse meg a számlálót, majd tartsa lenyomva a **SEL/RESET** gombot. A napi kilométer-számláló visszaáll **0.0** értékre.

■ Átlagos üzemanyag-takarékosság

Az egyes napi kilométer-számlálókhoz tartozó becsült átlagos üzemanyag-takarékosságot mutatja l/100 km vagy mpg egységben. A kijelző adott időközönként frissül. A napi kilométer-számláló nullázásakor az átlagos üzemanyag-takarékosság is nullázódik.

■ Hatótávolság

Azt a becsült távolságot mutatja, amely az üzemanyagtartályban lévő üzemanyaggal még megtehető. Ezt a távolságot a rendszer az előző útszakaszok során mért üzemanyag-takarékossági értékek alapján számolja ki.

■ Eltelt idő

Az A útszakasz vagy a B útszakasz utolsó nullázása óta eltelt időt mutatja.

▣ Napi kilométer számlálója

A **SEL/RESET** gomb megnyomásával válthat az A és B út között.

▣ Átlagos üzemanyag-takarékosság

Az átlagos üzemanyag-takarékosság nullázásával módosíthatja.

▣ **Testre szabható funkciók** 136. o.

▣ Eltelt idő

Az eltelt idő nullázásával módosíthatja.

▣ **Testre szabható funkciók** 136. o.

►► Mérőműszerek és kijelzők ►► Intelligens többfunkciós kijelző

■ Átlagsebesség


Az A útszakasz vagy a B útszakasz utolsó nullázása óta megtett távolságra vonatkozó átlagsebességet mutatja km/h vagy mph mértékegységben.

■ Aktuális üzemanyag-megtakarítás

Oszlopdiaagramon jeleníti meg az aktuális üzemanyag-takarékosságot (l/100 km vagy mpg egységben).

■ Környezeti hőmérséklet

Celsius-fokban mutatja a külső hőmérsékletet.

Ha a külső hőmérséklet 3 °C alatt van, amikor a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba fordítja, akkor a külső hőmérséklet visszajelző tíz másodpercig villog.

■ A külső hőmérséklet kijelzőjének beállítása

Ha a mért hőmérséklet hibásnak tűnik, a hőmérőt legfeljebb ±3 °C-kal elállíthatja.

■ Hátsó biztonsági övek használatának kijelzője

A hátsó biztonsági öv használatát mutatja.

► **Biztonságiöv-emlékeztető** 40. o.

■ Üzemanyagszint-mérő

Kijelzi az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Átlagsebesség

Az átlagsebesség nullázásával módosíthatja.

► **Testre szabható funkciók** 136. o.

►► Környezeti hőmérséklet

A hőmérséklet-érzékelő az első lökhárító alá van szerelve. Az út felmelegedése és a többi gépkocsi kipufogógázai befolyásolhatják a mérést, ha a gépkocsi kevesebb, mint 30 km/h sebességgel halad.


A hőmérséklet-mérés stabilizálódása után az értékek frissítése a kijelzőn néhány percet is igénybe vehet.

A hőmérséklet értékének javításához használja az intelligens többfunkciós kijelző személyre szabott funkcióit.

► **Testre szabható funkciók** 136. o.

►► Üzemanyagszint-mérő

Megjegyzés

Tankoljon, ha az érték  felé közelít.

A kevés üzemanyag a motor hibás gyújtását okozhatja, és károsíthatja a katalizátort.

A meglévő üzemanyag mennyisége eltérhet az üzemanyagszint mérő által kijelzett mennyiségtől.

■ Jelzőtábla-felismerő rendszer*

A jelzőtábla-felismerő rendszer megjelenítése.

▣ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 446. o.

■ Szervizre emléktető rendszer*

A szervizre emléktető rendszer megjelenítése.

▣ **Szervizre emléktető rendszer*** 489. o.

Műszerfal

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Mérőműszerek és kijelzők ►► Intelligens többfunkciós kijelző

■ Sebességfigyelmeztetés beállítása

Bekapcsolhatja a sebességfigyelmeztetést, és módosítja a sebességfigyelmeztetési beállítást.

■ A sebességfigyelmeztetés beállítása

Műszerfal



1. Tartsa lenyomva a / gombot, míg a sebességfigyelmeztetés képernyő meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.



2. Nyomja meg a / gombot, és válassza a (1. sebességfigyelmeztetés) vagy (2. sebességfigyelmeztetés) ikont, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 - a (ki) (be) módba kapcsol, majd a kijelző a normál képernyőhöz tér vissza.
 - Ha a sebességfigyelmeztetés (bekapcsolva) módba van kapcsolva, az (kikapcsolva) módba kapcsol.

►► Sebességfigyelmeztetés beállítása

Az (1. sebességfigyelmeztetés) és (2. sebességfigyelmeztetés) alapértelmezett beállítása (kikapcsolva).

A normál képernyőhöz a (kilépés) ikont választva is visszatérhet.

■ A sebességbeállítás módosításához



1. Tartsa lenyomva a /▼ gombot, míg a sebességfigyelmeztetés beállítása menü meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
2. Nyomja meg a /▼ gombot, és válassza az
 1. sebességfigyelmeztetés beállítása vagy a
 2. sebességfigyelmeztetés beállítása elemet, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
3. Nyomja meg a /▼ gombot, és válassza ki a sebességet, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 - Megtörténik a sebesség beállítása, majd a kijelző visszatér a normál képernyőhöz.
 - Az 5 km/h feletti sebességbeállítást növelheti 1 km/h lépésekkel.

▣ Sebességfigyelmeztetés beállítása

Vezetés közben nem módosíthatja a sebességbeállítást.

Műszerfal

FOLYTATÓDIK





135

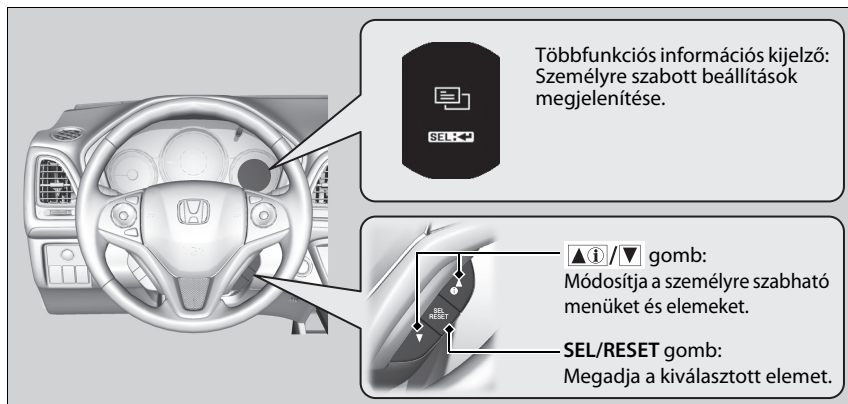
►► Mérőműszerek és kijelzők ► Intelligens többfunkciós kijelző

■ Testre szabható funkciók

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az intelligens többfunkciós kijelzőt.



■ A funkciók testreszabása

A  (beállítások testreszabása) képernyő kiválasztásához nyomja meg a / gombot bekapcsolt gyújtás *1, egy helyben álló gépkocsi és **P** (fokozatmentes sebességváltó) helyzetben álló sebességváltó kar, illetve behúzott kézifék (kézi kapcsolású sebességváltó) mellett. A **SEL/RESET** gombot megnyomva lépjen be a funkciók testre szabását lehetővé tevő üzemmódba.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Testre szabható funkciók

Más funkciók testreszabásához nyomja meg a / gombot.

- **Testreszabható opciók listája** 139. o.
- **Példa a beállítások testreszabására** 142. o.

A beállítások személyre szabása:

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

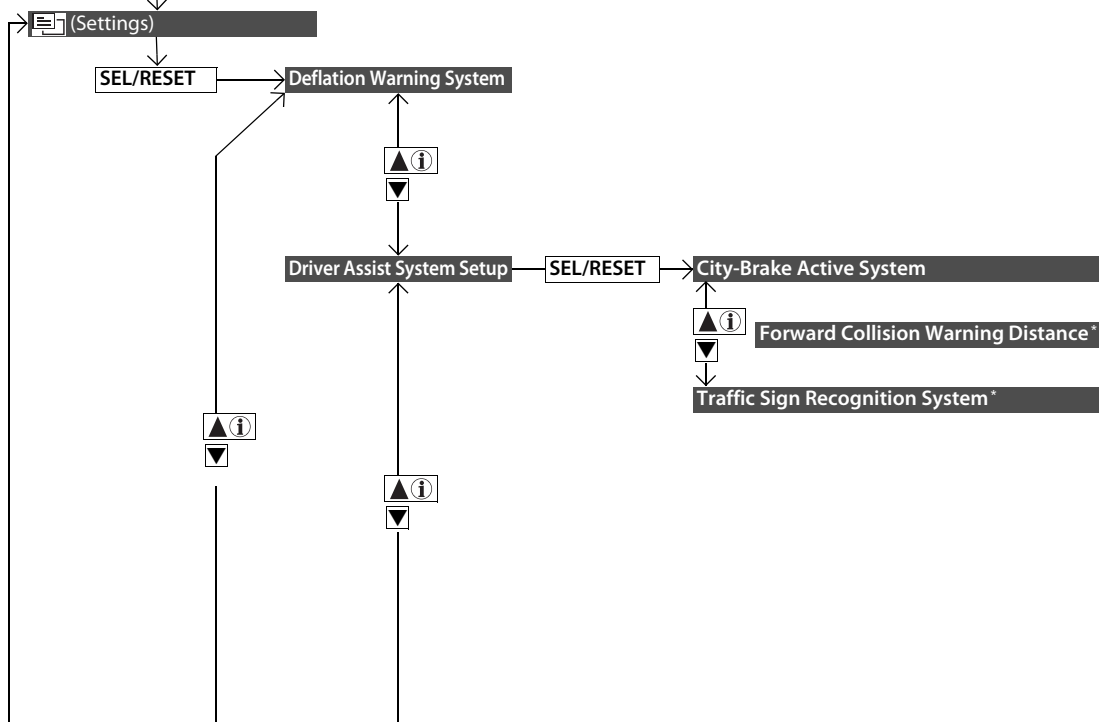
Váltson **P** fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Húzza be a rögzítőféket.

■ A testreszabás folyamata

Nyomja meg a ▲i/▼ gombot.

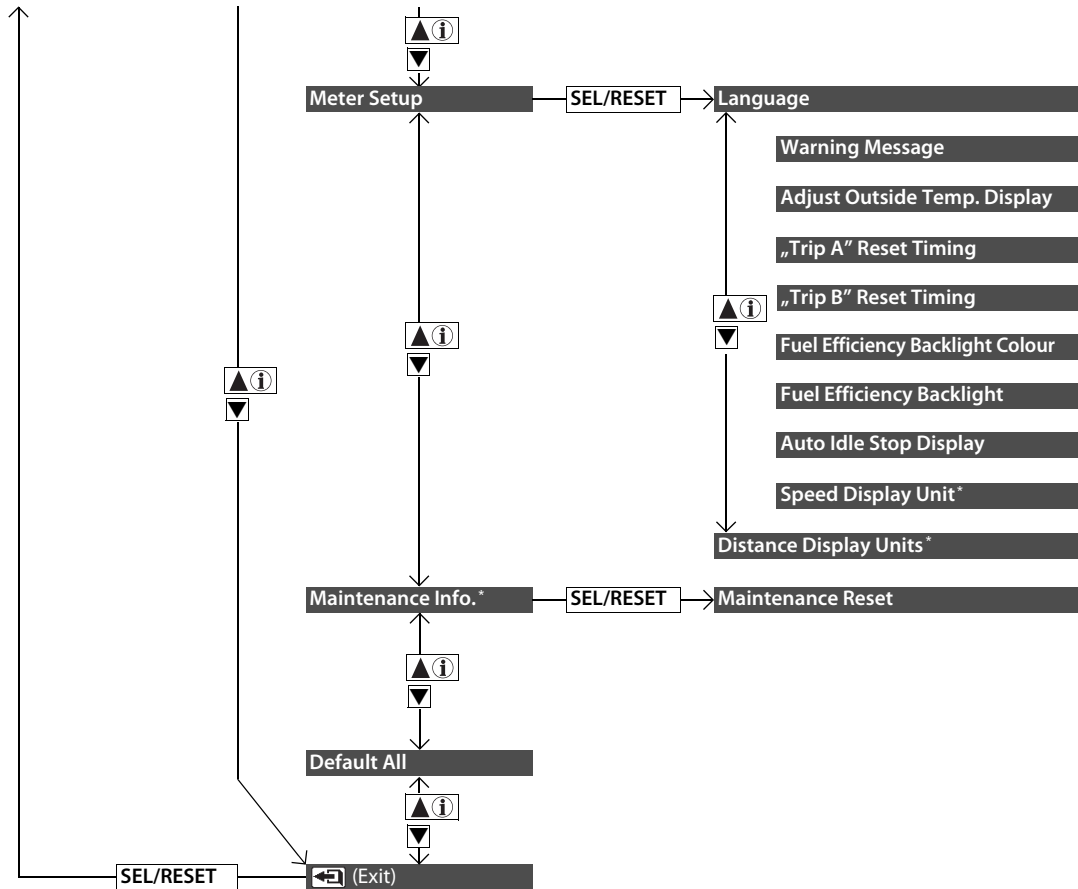


Műszerfal

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Mérőműszerek és kijelzők ► Intelligens többfunkciós kijelző

Műszerfal



■ Testreszabható opciók listája

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Deflation Warning System (Guminyomás figyelmeztető rendszer)	—	Inicializálhatja az abroncsnyomás-figyelő rendszert.	Cancel/Initialise (Visszavonás/Inicializálás)
Driver Assist System Setup (Vezetést segítő rendszer beállítása)	City-Brake Active System (Városi vészfékező rendszer)	A Városi vészfékező rendszer be- és kikapcsolása.	ON * ¹ / OFF (Be/Ki)
	Forward Collision Warning Distance (Ráfutás-ütközés figyelmezt. táv.)*	A ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer riasztási távolságának módosítása, a rendszer be- és kikapcsolása.	Far/Normal * ¹ / Near/OFF (Nagy, normál, kis távolság, KI)
	Traffic Sign Recognition System (Jelzőtábla-felismerő rendszer)*	Kiválasztható, hogy megjelenjenek-e a közlekedési táblák kis ikonjai a többfunkciós információs kijelzőn.	Small Icon ON * ¹ / Small Icon OFF (Kis ikonok BE/Kis ikonok KI)

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Mérőműszerek és kijelzők ► Intelligens többfunkciós kijelző

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Műszerfal Meter Setup (Műszercsoport beállítása)	Language (Nyelv)	Kijelző nyelvének módosítása.	Angol ^{*1} / Német/Olasz/Francia/Spanyol/Lengyel/Portugál/Holland/Dán/Svéd/Norvég/Finn/Orosz
	Warning Message (Figyelmeztető üzenet)	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a figyelmeztető üzenet.	ON/OFF ^{*1} (Be/Ki)
	Adjust Outside Temp. Display (Külső hőm.kijelz. beáll.)	Néhány fokkal elállíthatja a mért hőmérsékletet.	-3°C ~ ±0°C ^{*1} ~ +3°C
	„Trip A” Reset Timing (A jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése)	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon az A jelű napi kilométer-számláló, az A átlagos üzemanyag-takarékosság, az A átlagsebesség és az A eltelt idő.	When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset (Tankolásakor/A gyújtás kikapcsolásakor/Manuálisan) ^{*1}
	„Trip B” Reset Timing (B jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése)	Módosíthatja, hogy hogyan nullázódjon a B jelű napi kilométer-számláló, a B átlagos üzemanyag-takarékosság, a B átlagsebesség és a B eltelt idő.	When Refueled/When Ignition Is Turned Off/Manual Reset (Tankolásakor/A gyújtás kikapcsolásakor/Manuálisan) ^{*1}
	Fuel Efficiency Backlight Colour (Üzemanyag-hatékonysági jelzőfény színe)	A környezettudatosság-jelző színének módosítása.	Random/Blue/Violet/Pink/Red/Amber/Yellow/White (Véletlenszerű/Kék/Ibolya/Rózsaszín/Piros/Sárga/Sárga/Fehér) ^{*1}
	Fuel Efficiency Backlight (Üzemanyag-takarékos háttérvilágítás)	Be- és kikapcsolhatja a környezettudatos vezetés visszajelzőjét.	ON ^{*1} / OFF (Be/Ki)
	Auto Idle Stop Display (Automatikus alapjárat-leállítás képernyő)	Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e az Automatikus készenléti leállítás kijelző.	ON ^{*1} / OFF (Be/Ki)
	Speed Display Unit ^{*2} (Sebesség kijelzett mértékegysége)	Módosíthatja a beállított járműsebesség kijelzett mértékegységét a többfunkciós információs kijelzőn.	km/h, mph ^{*1}
Distance Display Units ^{*2} (Távolság kijelzett mértékegysége)	Módosíthatja a multiinformációs kijelzőn megjelenített mértékegységet.	km/miles ^{*1}	

*1: Alapbeállítás

*2: Jobbkormányos típus

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Maintenance Info. (Karbantartási infó)*	Maintenance Reset (Karbantartási törlés)	A szervizemlékeztető törlése. A beállításokban található kiválasztható elemek a típustól függően eltérhetnek.	Cancel/All Due Items/Item A Only/Item B Only/Item 0 Only/Item 1 Only/Item 2 Only/Item 3 Only/Item 4 Only/Item 5 Only/Item 6 Only/Item 7 Only/Item 8 Only/Item 9 Only (Mégsem/Összes aktuális elem/Csak A elem/Csak B elem/Csak 0. elem/Csak 1. elem/Csak 2. elem/Csak 3. elem/Csak 4. elem/Csak 5. elem/Csak 6. elem/Csak 7. elem/Csak 8. elem/Csak 9. elem)
Default All (Minden alapértékre)	—	Az összes testreszabott beállítást visszavonhatja/visszaállíthatja alapértékre.	CANCEL/OK (MÉGSE/OK)

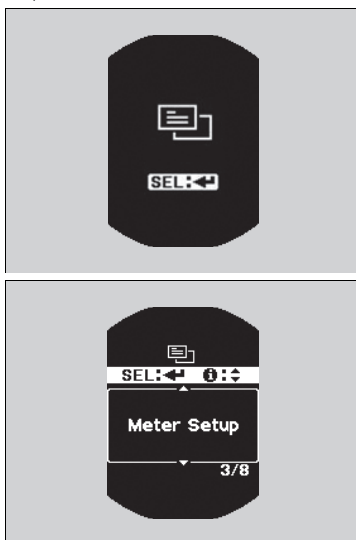
Műszerfal

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ Példa a beállítások testreszabására

A következőkben bemutatjuk a „Trip A” Reset Timing (A jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése) beállítás **When Refueled** (Tankolásakor) értékre állításának lépéseit. A „Trip A” Reset Timing (A jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése) beállítás alapértéke **Manual Reset** (Manuális nullázás).

Műszerfal



1. Tartsa lenyomva a /▼ gombot, míg a (Beállítások testreszabása) elem meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
2. Tartsa lenyomva a /▼ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Meter Setup** (Műszercsoport beállítása) felirat.
3. Nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.



4. Tartsa lenyomva az /▼ gombot, míg a „**Trip A**” **Reset Timing** (A jelű napi kilométer-számláló nullázásának időzítése) üzenet meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.

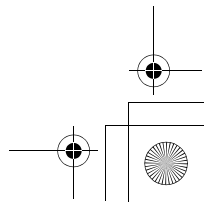
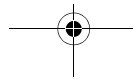
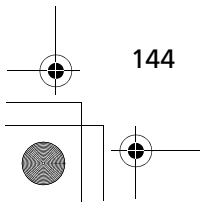
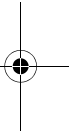
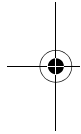
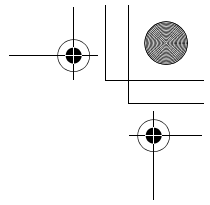
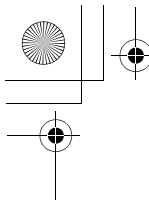
► A kijelző átvált a beállítások testreszabása képernyőre, ahol a **When Refueled** (Tankoláskor), **When Ignition Is Turned Off** (A gyújtás kikapcsolásakor), a **Manual Reset** (Manuális nullázás) és a (kilépés) lehetőségek közül választhat.



5. Nyomja meg a /▼ gombot, és válassza a **When Refueled** (Tankoláskor) lehetőséget, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
- A **When Refueled** (Tankoláskor) beállítási képernyőjének megjelenésekor a kijelző visszavált a testreszabás menüképernyőre.



6. Tartsa lenyomva a /▼ gombot, míg a (kilépés) elem meg nem jelenik a képernyőn, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
7. Ismételje a 6. lépést addig, míg vissza nem tér a normál képernyőre.



Kezelőszervek

A fejezet a gépkocsivezetéshez használt kezelőszervek működését ismerteti.

Óra	146
Ajtók zárása és nyitása	
Kulcstípusok és azok funkciói	148
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége* ..	151
Ajtók zárása/nyitása kintől	152
Ajtók zárása/nyitása bentől	158
Gyerekzárak	160
A csomagterajtó nyitása és zárása	161
Biztonsági rendszer	
Indításgátló rendszer	163
Biztonsági rendszer riasztása*	163
Ultrahangos érzékelők*	165
Biztonsági zár funkció*	166
Az ablakok lehúzása és felhúzása	167
Az üveg panorámatető és a napellenző* nyitása és zárása	170

A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok	
Gyújtáskapcsoló	172
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok	
ENGINE START/STOP gomb	173
Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása	176
Irányjelzők	177
Világításkapcsolók	178
Ködfényszóró	181
Fényszórómagasság-állító*	183
Távolsági fényszóró támogató rendszer*	184
Nappali világítás	186
Ablaktörlő és ablakmosó	187
Fényerő-szabályozás	190

Hátsó páratlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör ikonja	191
A kormánykerék beállítása	192

Tükrök beállítása

Belső visszapillantó tükör	193
Elektromos külső visszapillantó tükrök	194

Ülések beállítása

Üléspozíciók beállítása	197
Hátsó ülések	203

Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás

Légkondicionáló rendszer (klímarendszer)

Az automata légkondicionáló használata	219
Szinkronizált mód*	226
Az automatikus légkondicionáló rendszer érzékelői	227

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Óra

Az óra beállítása

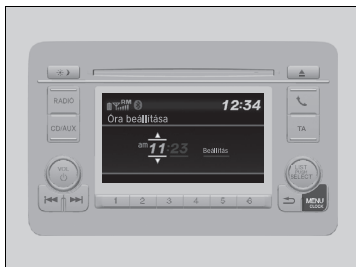
Navigációs rendszerrel nem rendelkező típusok







Az órakijelzőn látható időt akkor tudja beállítani, ha a gyújtáskapcsoló BE *1 helyzetben van.

A pontos idő beállítása

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

■ A MENU/CLOCK gomb használata



1. Tartsa lenyomva a **MENU/CLOCK** gombot.
▶ Ezzel kiválasztja az **Óra beállítás** lehetőséget.
2. A  elforgatásával állítsa be az órát, majd nyomja meg a  gombot.
3. A  elforgatásával állítsa be a percet, majd nyomja meg a  gombot.
4. A kiválasztás megadásához forgassa el a  gombot, majd válassza a **Beállítás** elemet, és nyomja meg a  gombot.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

»Az óra beállítása

Navigációs rendszerrel rendelkező típusok



A navigációs rendszer automatikusan frissíti az órát, az időt nem szükséges beállítani.
Tanácsos beállítani az időzóna és a nyári időszámítás beállítását.

➤ **Testre szabható funkciók** 322. o.

»A pontos idő beállítása

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Az alábbi utasítások a **LIST/SELECT** (választógomb) használatát mutatják be.

Forgassa el a  gombot a kiválasztáshoz.
Nyomja meg a  gombot a belépéshez.



Beállíthatja, hogy az órakijelzés 12 órás vagy 24 órás legyen.

➤ **Testre szabható funkciók** 322. o.

Be- és kikapcsolhatja az órakijelzést.

➤ **Testre szabható funkciók** 322. o.

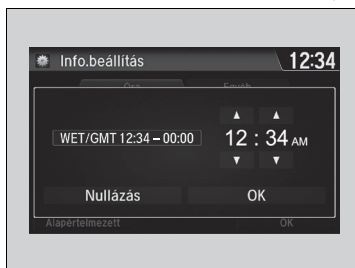
Az **Óra beállítás** funkciót a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is elérheti.



Forgassa el a  gombot az **Óra beállítás** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot.

A többfunkciós információs kijelzőn található óra automatikusan módosul az audiorendszer órájával együtt.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

■ Az audió/információs képernyőn lévő Beállítások menü használata



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Info** lehetőséget.
4. Válassza az **Óra** fület.
5. Válassza az **Óra beállítása** lehetőséget.
6. Az óra beállításához válassza a  vagy  elemet.
7. A perc beállításához válassza a  vagy  elemet, majd válassza az **OK** lehetőséget.

▶▶ A pontos idő beállítása

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A többfunkciós információs kijelzőn található óra automatikusan módosul az audiorendszer órájával együtt.

Beállíthatja, hogy az órakijelzés 12 órás vagy 24 órás legyen.

➤ **Testre szabható funkciók** 322. o.

Be- és kikapcsolhatja az órakijelzést.

➤ **Testre szabható funkciók** 322. o.

Ajtók zárása és nyitása

Kulcstípusok és azok funkciói

A gépkocsihoz a következő gyári kulcsok tartoznak:

Kulcsok

A kulccsal indíthatja be és állíthatja le a motort, valamint ezzel zárható az ajtók és a csomagterajtó.



Kezelőszervek

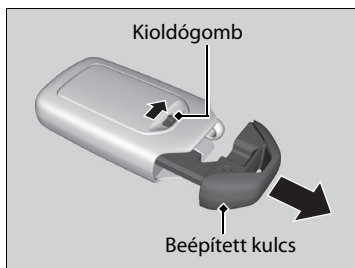
» Kulcstípusok és azok funkciói

Az összes kulcs indításgátló funkcióval rendelkezik. Az indításgátló rendszer a lopás ellen nyújt védelmet.

» Indításgátló rendszer 163. o.

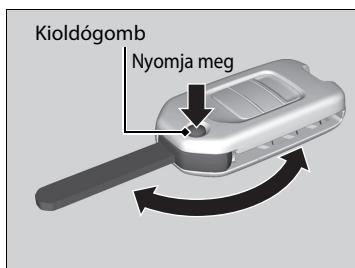
A kulcsokban precíziós elektronikai alkatrészek találhatók. Az elektronika károsodásának megelőzése érdekében tartsa be a következő javaslatokat:

- Ne hagyja a kulcsot közvetlen napfényben, sem olyan helyen, ahol magas a hőmérséklet vagy a levegő páratartalma.
 - Ne dobálja a kulcsot, és ne ejtsen rá nehéz tárgyakat.
 - Tartsa távol a kulcsot mindenféle folyadéktól.
 - Ne szedje szét a kulcsot, kivéve, amikor elemet cserél.
- Ha a kulcsban lévő áramkörök sérülnek, előfordulhat, hogy a motor nem indul el, vagy a távirányító/kulcs nélküli ajtónyitó rendszer* nem működik. Ha a kulcs nem működik megfelelően, forduljon a márkakereskedőhöz.

■ Kulcs nélküli távirányító*

A beépített kulcs az ajtók zárására/nyitására használható abban az esetben, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerülne, és nem működne az ajtók elektromos zárása és nyitása.

A beépített kulcs kivételéhez a kioldógomb csúsztatása közben húzza ki a kulcsot. A beépített kulcs visszahelyezésekor tolja be a kulcsot a kulcs nélküli távirányítóba kattanásig.

■ Behúzható kulcsok*

A kulcs visszacsukódik a távirányítóba.

1. A kulcs távirányítóból való kiengedéséhez nyomja meg a kioldógombot.
▶ A kulcsot teljesen ki kell engedni.
2. A kulcs lezárásához nyomja meg a kioldógombot, majd nyomja be a kulcsot a távirányítóba kattanásig.

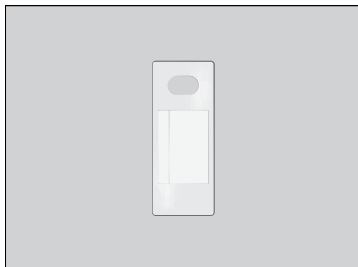
▶▶ Behúzható kulcsok*

Ha a kulcsot nem húzza ki teljesen, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, vagy a motor nem indul be.
Kerülje a kulccsal való érintkezést, miközben az ki- vagy visszahúzódik.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Ajtók zárása és nyitása ► Kulcstípusok és azok funkciói

■ Kulcsazonosító-címke



A címkén egy szám van, amelyre szükség lesz, ha tartalék kulcsot igényel.

►► Kulcsazonosító-címke

A kulcs azonosítócímkéjét őrizze biztonságos helyen – nem a gépkocsiban!
További kulcsok beszerzéséhez forduljon a márkakereskedőhöz.

Ha elveszti a kulcsot és nem tudja elindítani a motort, forduljon a márkakereskedéshez.

Kezelőszervek

A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége *

A gépkocsi rádióhullámokat bocsát ki, hogy megtalálja a kulcs nélküli távirányítót az ajtók és a csomagterajtó zárása/nyitása, illetve motorindítás esetén.

Az ajtók és a csomagterajtó zárása/nyitása, illetve a motorindítás a következő esetekben le van tiltva, vagy a működés bizonytalan lehet:

- Egy közeli berendezés erős rádióhullámokat bocsát ki.
- A kulcs nélküli távirányítót telekommunikációs berendezésekkel, laptopokkal, mobiltelefonnal vagy vezeték nélküli eszközökkel egy helyen tartja.
- Fém tárgy ér hozzá a kulcs nélküli távirányítóhoz, vagy le is fedi azt.

▶▶ A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége *

A kulcs nélküli távirányító és a gépkocsi közti kommunikáció fogyasztja a kulcs nélküli távirányító elemét.

A kulcs nélküli távirányító elemének élettartama körülbelül két év. Ez a távirányító használatának gyakoriságától függ.

Akkor is fogy az elem, ha a kulcs nélküli távirányító erős rádióhullámokat érzékel. Ne tegye elektromos készülékek (TV, személyi számítógép) közelébe.

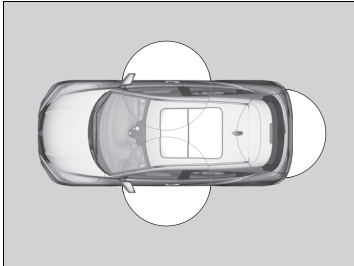
Kezelőszervek

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Ajtók zárása és nyitása ► Ajtók zárása/nyitása kintről

Ajtók zárása/nyitása kintről

A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *



Ha Önél van a kulcs nélküli távirányító, ezzel zárhatja/nyithatja az ajtókat és a csomagterajtót. Az ajtókat a külső ajtókilincstől számított 80 cm-es távolságból lehet zárni/nyitni. A csomagterajtót a nyitó gombjától számított 80 cm-es távolságból lehet kinyitni.

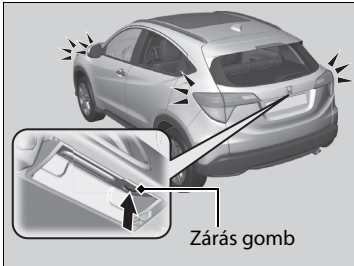


Ajtózáró gomb

A gépkocsi lezárása

Nyomja meg az első ajtó vagy a csomagterajtó zárógombját.

- Néhány külső lámpa háromszor felvillog, minden ajtó és a csomagterajtó is bezárul, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.



Zárás gomb

►► A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiban, ha kiszáll. Vigye magával.
- Még ha nem viszi is magával a kulcs nélküli távirányítót, akkor is bezárhatja/kinyithatja az ajtókat és a csomagterajtót, ha valaki hatótávolságon belül van a távirányítóval.
- Ha az ajtókilincset esőzés vagy autómosás miatt víz borítja be, és a kulcs nélküli távirányító hatótávolságon belül van, az ajtó kinyílnak.
- Ha kesztyűben fogja meg az első ajtókilincset, az ajtóérzékelő esetleg lassabban reagál, vagy nem reagál az ajtózárási kísérletre.
- Az ajtózárást követően két másodperc elteltével az ajtó nem nyitható a kilincssel.
- Ha közvetlenül az ajtókilincs megragadását követően húzza meg az ajtót, az esetleg nem nyílik ki. Fogja meg újra a kilincset, de mielőtt meghúzná, győződjön meg arról, hogy az ajtó nyitva van.
- Előfordulhat, hogy a 80 cm-es távolságon belülről sem lehet zárni/nyitni az ajtókat a kulcs nélküli távirányítóval, ha a távirányító a külső kilincs felett vagy alatt van.
- Ha a kulcs nélküli távirányító túl közel van az ajtóhoz és az ajtóüveghez, működése bizonytalan.

A távirányító működési távolságának változása az akkumulátor merülését jelezheti. Cserélje ki a gombelemet, amint lehet. Ha egy gomb megnyomására a LED nem kezd világítani, az elem teljesen lemerült.

- **Gombelem cseréje** 544. o.



■ A gépkocsi nyitása

Fogja meg az első ajtókilincset:

- ▶ Minden ajtó és a csomagterájtó kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

Nyomja meg a csomagterájtó nyitó gombját.

- ▶ Minden ajtó és a csomagterájtó kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

☒ A csomagterájtó nyitó gombjának használata

162. o.

☒ A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata *

Ha a gépkocsi nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagterájtót, az ajtók és a csomagterájtó automatikusan visszazáródnak.

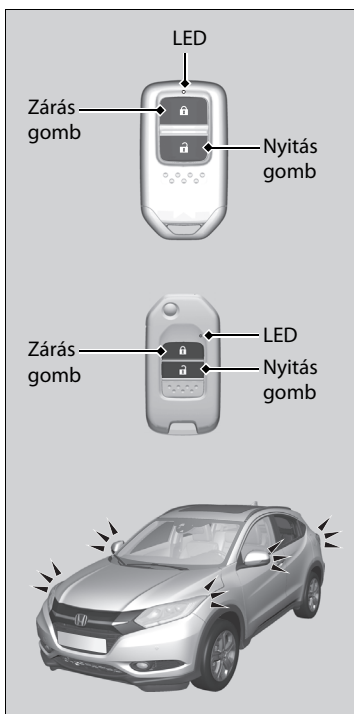
Kezelőszervek

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Ajtók zárása és nyitása ► Ajtók zárása/nyitása kintről

A távirányító használata



■ Az ajtók zárása

Nyomja meg a zárás gombot.

- Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó és a csomagterajtó is bezárul, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

►► Ajtók zárása/nyitása kintről

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Jobbkormányos típus

Nem lehet kívülről bezárni az ajtókat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépkocsi belsejében van, és a hangjelző megszólal. Ha szeretné bezárni valamelyik ajtót, miközben a távirányító a gépkocsiban van, ismételje meg az alábbiak valamelyikét négyszer:

- Nyomja meg a kulcs nélküli távirányító zárás gombját.
- Fordítsa el a kulcsot a hengerben zárás állásba.
- Nyomja meg az ajtókilincs vagy a csomagterajtó zárógombját.

►► A távirányító használata

Ha a gépkocsi távirányítóval történő nyitását követő 30 másodpercen belül nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót, az ajtók automatikusan visszazáródnak.

Ha az utastér-világítás kapcsolója aktivált ajtó pozícióban áll, az utastér-világítás bekapcsol a nyitás gomb megnyomásakor.

Ha nem nyitja az ajtókat: a világítás 30 másodperc után fokozatosan kialszik.

A távirányító visszazárja az ajtókat: a világítás azonnal kialszik.

- **Belső világítás** 207. o.

■ Ajtó nyitása

Nyomja meg a nyitás gombot.

- ▶ Egyes külső lámpák egyszer villannak fel, és minden ajtózár, illetve a csomagterajtó kinyílik.

▶▶ A távirányító használata

A távirányító kis teljesítményű jeleket használ, ezért annak hatósugara a környezettől függően eltérő lehet.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A távirányító nem működik, ha a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Csak akkor tudja bezárni vagy kinyitni az ajtókat a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel, ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI állásban van.

Ha egyik ajtó vagy a csomagterajtó nyitva van, a távirányító nem zárja az ajtókat.

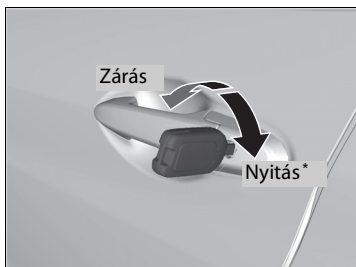
A távirányító működési távolságának változása az akkumulátor merülését jelezheti. Cserélje ki a gombelemet, amint lehet.

Ha egy gomb megnyomására a LED nem kezd világítani, az elem teljesen lemerült.

- ▶▶ **Gombelem cseréje** 544. o.

►► Ajtók zárása és nyitása ►► Ajtók zárása/nyitása kintről

Ajtók zárása/nyitása kulccsal



Dugja be teljesen a kulcsot és forgassa el.

Kezelőszervek

►► Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Amikor a vezetőoldali ajtót kulccsal bezárja/kinyitja*, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagteréajtó is bezáródik/kinyílik*.

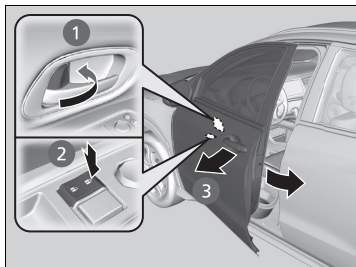
Biztonsági rendszerrel rendelkező típusok

Az ajtók kulccsal történő nyitása riasztást okoz a biztonsági rendszerben. Mindig távirányítóval nyissa ki az ajtókat.

Behúzható kulccsal rendelkező típusok

A behúzható kulcsot mindig teljesen kinyújtott állapotban használja.

■ Ajtó zárása kulcs nélkül



■ A vezetőoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület **1** vagy tolja a fő ajtóreteszelő-kapcsolót zárás irányba **2**, majd húzza meg a külső ajtókilincset, és tartsa meg **3**. Csukja be az ajtót, és csak ezután engedje el a kilincset.

■ Az utasoldali ajtók zárása

Tolja előre a biztosítófület és csukja be az ajtót.

■ Kizárásvédelmi rendszer

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Az ajtók és a csomagterajtó nem zárható be, amíg a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Az ajtók és a csomagterajtó nem zárható be, amíg a kulcs nélküli távirányító a gépkocsiban van.

▶▶ Ajtó zárása kulcs nélkül

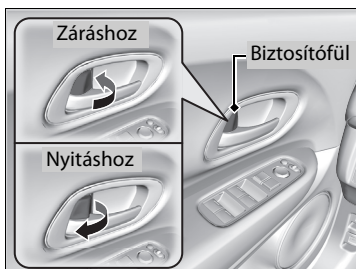
Amikor a vezetőoldali ajtót bezárja, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagterajtó is bezáródik. Mielőtt az ajtót bezárja, ellenőrizze, hogy a kulcs Önnél van – nehogy bent maradjon a gépkocsiban.

Kezelőszervek

►► Ajtók zárása és nyitása ► Ajtók zárása/nyitása bentről

Ajtók zárása/nyitása bentről

A biztosítófül használata



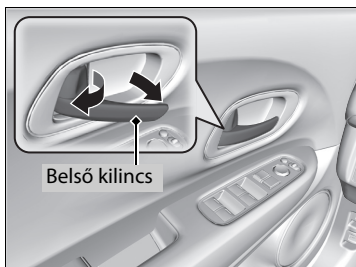
■ Ajtó bezárása

Tolja előre a biztosítófület.

■ Ajtó nyitása

Húzza hátra a biztosítófület.

Nyitás az első ajtó belső kilincisével.



Húzza meg az első ajtó belső kilincset.

► Az ajtó egy mozdulatra kinyílik.

Balkormányos típus

A vezetőoldali ajtó belső kilincssel történő kinyitása az összes többi ajtót és a csomagterajtót kinyitja.

►► A biztosítófül használata

Balkormányos típus

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja le/nyitja ki, az összes többi ajtó és a csomagterajtó is lezáródik/kinyílik.

Jobbkormányos típus

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja, az összes többi ajtó és a csomagterajtó is záródik. Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel nyitja, kizárólag a vezetőoldali ajtó nyílik.

►► Nyitás az első ajtó belső kilincisével.

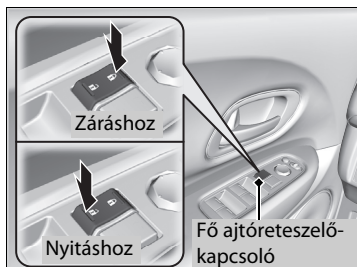
Az első ajtók belső kilincseivel az első ülésen utazók egy mozdulattal ki tudják nyitni az ajtót.

Azonban, amíg a gépkocsi mozgásban van, az első ülésen utazók nem húzhatják az első ajtók belső kilincseit.

A gyerekek mindig a hátsó ülésen utazzanak – a hátsó ajtókon gyerekzárral.

► **Gyerekzárak** 160. o.

A fő ajtóreteszelő kapcsoló használata



Nyomja be a fő ajtóreteszelő-kapcsolót az ábrán látható módon az összes ajtó és a csomagteréajtó zárásához vagy nyitásához.

A fő ajtóreteszelő kapcsoló használata

Amikor a fő ajtóreteszelő-kapcsolóval zárja/nyitja vezetőoldali ajtót, ezzel egy időben az összes többi ajtó és a csomagteréajtó is bezáródik/kinyílik.

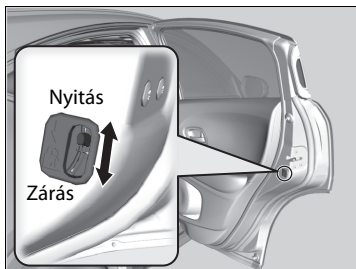
Kezelőszervek

►► Ajtók zárása és nyitása ► Gyerekzárak

Gyerekzárak

A biztonsági gyerekzár megakadályozza a hátsó ajtók belülről történő kinyitását, függetlenül a biztosítófül állásától.

A biztonsági gyerekzár beállítása



Csúsztassa a hátsó ajtóban lévő kart zárt pozícióba, majd csukja be az ajtót.

■ Ajtó nyitása

Az ajtó ilyenkor csak a külső ajtókilincsel nyitható.

►► Gyerekzárak

Ha a biztonsági gyerekzár aktiválva van és az ajtót belülről szeretné nyitni, kapcsolja a biztosítófület a nyitás pozícióba, majd engedje le a hátsó ablakot, nyúljon ki az ablakon, és a külső ajtókilincsel nyissa ki az ajtót.

A csomagterajtó nyitása és zárása

Óvintézkedések a csomagterajtó nyitása/zárása esetére

A csomagterajtó zárása vagy nyitása előtt győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem áll az útjában.

■ A csomagterajtó kinyitása

- Nyissa fel teljesen a csomagterajtót.
 - ▶ Ellenkező esetben a csomagterajtó a saját súlya miatt lecsukódhat.
- Szeles időben is különösen ügyeljen, a szél ugyanis becsaphatja a csomagterajtót.

■ A csomagterajtó zárása

Vezetés közben tartsa zárva a csomagterajtót a következő okokból:

- ▶ Elkerüli az esetleges károkat.
- ▶ Megelőzi a kipufogógáz bejutását a gépkocsiba.
 - ☒ **Szén-monoxid gáz** 82. o.

☒ Óvintézkedések a csomagterajtó nyitása/zárása esetére

Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét a csomagterajtóba; a csomagterajtó zárásakor pedig ne nyúljon be az ajtó és csomagter között.

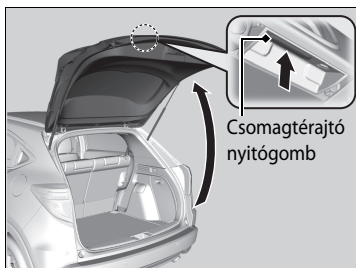
Ha a motor üresjáraton jár, miközben Ön csomagokat pakol a csomagterben, ne álljon a kipufogócső elé. Ez égési sérülést okozhat.

Ne szállítson utast a csomagterben. Erős fékezésnél, hirtelen gyorsítás vagy ütközés esetén megsérülhetnek.

Kezelőszervek

►► A csomagterajtó nyitása és zárása ►► A csomagterajtó nyitó gombjának használata

A csomagterajtó nyitó gombjának használata



Csomagterajtó
nyitó gomb



Belső
kilincs

Miután minden ajtó kinyílik, a csomagterajtó is kinyílik. Nyomja meg a csomagterajtó kioldógombját, és nyissa ki a csomagterajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Ha van Önnél kulcs nélküli távirányító, a zárt csomagterajtót is ki tudja nyitni.

Összes típus

A csomagterajtó zárásához fogja meg a belső kilincset, csukja le a csomagterajtót, és belülről csukja be.

►► A csomagterajtó nyitó gombjának használata

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

- Ne hagyja a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiban, ha kiszáll. Vigye magával.
- Ha a kulcs nélküli távirányítóval rendelkező személy hatótávolságon belül van, akkor a kulcs nélküli távirányítóval nem rendelkező személy is ki tudja nyitni a csomagterajtót.

Biztonsági rendszer

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer megakadályozza, hogy a motort előzőleg nem regisztrált kulccsal beindítsák. Minden kulcsban elektronikus adót helyeztek el, amely elektronikus jeleken keresztül ellenőrzi a kulcs hitelességét.

Ügyeljen a következőkre, amikor a kulcsot behelyezi a gyújtáskapcsolóba, illetve megnyomja az **ENGINE START/STOP** gombot:

- Ne helyezzen erős rádióhullámokat kibocsátó tárgyakat a gyújtáskapcsoló és az **ENGINE START/STOP** gomb mellé.
- Vigyázzon, hogy a kulcs ne érintkezzen fém tárgyakkal, és ne kerüljön ilyenek alá.
- Ne helyezzen másik gépkocsi indításgátló rendszeréhez tartozó kulcsot a gyújtáskapcsoló vagy a kulcs nélküli távirányító közelébe.

Biztonsági rendszer riasztása *

A biztonsági riasztórendszer aktiválódik, ha a csomagterajtót, a motorháztetőt vagy az ajtókat s távirányító vagy s kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nélkül nyitják ki. Akkor is aktiválódik, ha a kulccsal kinyitja az ajtót.

■ A biztonsági riasztórendszer aktiválásakor

A kürt szakaszos hangjelzést ad, és néhány külső lámpa villog.

■ A biztonsági riasztás kikapcsolásához

Nyissa ki a gépkocsit a távirányítóval, a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel vagy a gyújtáskapcsoló BE helyzetbe fordításával **II***1. A rendszer kürtző és villogó lámpák kíséretében kikapcsol.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

☒ Indításgátló rendszer

Megjegyzés

Ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban, mert ez a gépkocsi véletlenszerű elindításához vagy annak eltulajdonításához vezethet.

Mindig vigye magával a kulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, akkor lépjen kapcsolatba Honda-márkaszervizével. Ha elveszíti valamelyik gyújtáskulcsát, és nem tudja beindítani a gépkocsit, lépjen kapcsolatba márkaszervizzel.

Ne módosítsa a rendszert és ne egészítse ki további berendezésekkel. Ellenkező esetben a rendszer károsodhat, és a gépkocsi működésképtelenné válhat.

☒ Biztonsági rendszer riasztása *

A biztonsági riasztás 30 másodpercig tart, ezután a rendszer visszaáll. Ha a riasztási körülmény továbbra is fennáll, a riasztás kb. öt másodperces időközönként ismétlődik.

►► Biztonsági rendszer ► Biztonsági rendszer riasztása *

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése

A biztonsági riasztó automatikusan élesítődik a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- A gyújtáskapcsoló KORMÁNYZÁR [0]*¹ helyzetben van.
- A motorháztető és a csomagterajtó be van csukva.
- Minden ajtót és a csomagterajtót kívülről lezártak a kulccsal, távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- A kulcsot kivették a gyújtáskapcsolóból.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítések

A biztonsági riasztórendszer műszerfalon lévő visszajelző villogni kezd. Amikor a visszajelző villogási időköze körülbelül 15 másodperc után megváltozik, a biztonsági riasztórendszer élesítve van.

■ A biztonsági riasztás visszavonásához

A biztonsági riasztást akkor vonja vissza, amikor a gépkocsit távirányítóval vagy kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel kinyitja, illetve amikor a gyújtáskapcsolót BE [II]*¹ állásba fordítja. Ugyanekkor a biztonsági riasztórendszer jelzőfénye is kialszik.

►► Biztonsági rendszer riasztása *

Ne élesítse a biztonsági rendszert, ha van valaki a gépkocsiban, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer az ajtó reteszelőfüllel történő kinyitásakor véletlenül aktiválódhat.

Ha a biztonsági riasztás élesítése után merül le az elem vagy akkumulátor, előfordulhat, hogy az elemcserét vagy az akkumulátor feltöltését követően a biztonsági riasztó kikapcsol.

Ilyenkor kapcsolja ki a biztonsági riasztórendszert: nyissa ki az egyik ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

Ne módosítsa a rendszert és ne egészítse ki további berendezésekkel.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

Kezelőszervek

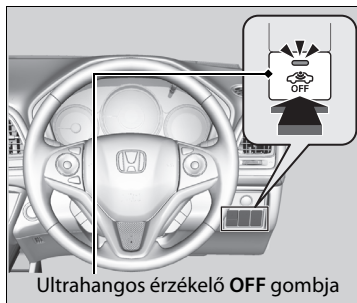
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Ultrahangos érzékelők*

Az ultrahangos érzékelők csak a biztonsági riasztórendszer élesítése után aktiválódnak. Az érzékelők érzékelik, ha valaki az ablakon hatol be az utastérbe. Az utastérben érzékelt mozgás is riasztást vált ki.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése ultrahangos érzékelők aktiválása nélkül

A biztonsági riasztórendszert az ultrahangos érzékelők aktiválása nélkül is élesítheti.



Ultrahangos érzékelő OFF gombja

Az ultrahangos érzékelőrendszer kikapcsolásához nyomja meg az ultrahangos érzékelő **OFF** gombját, miután kivette a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, illetve ha a kulcs **TARTOZÉK I** vagy **KORMÁNYZÁR 0***¹ helyzetben van.

►► Ultrahangos érzékelők*

Ne élesítse a biztonsági rendszert, ha van valaki a gépkocsiban, illetve ha az ablak nyitva van. A rendszer véletlenül aktiválódhat, ha az ultrahangos érzékelő rezgést vagy hangos zajt érzékel.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beriaszt.

Kezelőszervek

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Biztonsági rendszer ► Biztonsági zár funkció*

Biztonsági zár funkció*

A biztonsági zárás letiltja az ajtók biztosítófüleinek működését.

■ A biztonsági zárás aktiválása

- Öt másodpercen belül kétszer fordítsa a vezetőoldali ajtó kulcsát a gépkocsi eleje felé.
- Öt másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító zárógombját.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

- Nyomja meg az ajtókilincs vagy a csomagterajtó zárógombját öt másodpercen belül kétszer.

■ A biztonsági zárás visszavonása

Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

Kezelőszervek

►► Biztonsági zár funkció*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bekapcsolt biztonsági zárás mellett senki nem tartózkodhat a gépkocsiban. A gépkocsiba zárt személyeket a napon álló gépkocsiban képződő hőhatás miatt súlyos rosszullét vagy halál érheti.

A biztonsági zárás alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy senki nincs a gépkocsiban.

Ne nyissa kulccsal az ajtót. A biztonsági rendszer beiaszt.

Az ablakok lehúzása és felhúzása

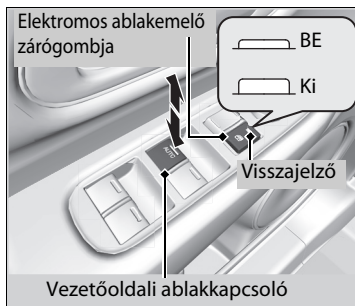
Elektromos ablakemelő lehúzása/felhúzása

A gyújtáskapcsoló BE **II***¹ állásában az elektromos vezérlésű ablakok az ajtókon lévő kapcsolókkal irányíthatók. A vezetőoldali kapcsolókkal az összes ablakot ki lehet nyitni és be lehet zárni.

Az elektromos ablakemelő vezetőoldali zárógombját ki kell kapcsolni (nincs benyomva a kapcsoló, a visszajelző nem világít) ahhoz, hogy az ablakokat a többi ajtón lévő kapcsolókról is irányítani lehessen.

Ha az elektromos ablakemelő zárógombja benyomott helyzetben van, akkor csak a vezetőoldali ablakemelő működtethető. Ha a gépkocsiban gyermek is van, kapcsolja be az elektromos ablakemelő zárógombját.

Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkcióval*



■ Automatikus működés

Kinyitáshoz: nyomja le teljesen a kapcsolót.

Bezáráshoz: húzza fel teljesen a kapcsolót.

Az ablak teljesen le- vagy felhúzódik. Ha időközben meg szeretné állítani az ablakot, nyomja vagy húzza meg a kapcsolót röviden.

■ Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

⚠ Elektromos ablakemelő lehúzása/felhúzása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az ablakok elektromos ablakemelővel történő csukásakor ügyeljen, nehogy az ablak becsúpjék valakinek a kezét vagy ujját, mert ez súlyos sérülést okozhat.

Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az ablakok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja (és van más utas is).

Az elektromos ablakemelő a gyújtás levétele*¹ után még maximum 10 percig működtethető.

Az első ablakok automatikus nyitás/zárás funkciója

Az első ajtók nyitásának hatására ez a funkció kikapcsol.

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

A vezetőajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

■ Akadályérzékelő

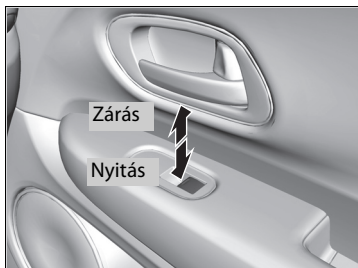
Ha az elektromos ablakemelő az ablak automatikus felhúzása közben akadályt érzékel, az ablak leáll és ellentétes irányban indul el.

Ha a kapcsolót folyamatosan felfelé húzza, a vezetőoldali ablak akadályérzékelője nem működik.

Amikor az ablak már majdnem teljesen fel van húzva, az ablakemelő akadályérzékelője az ablak megfelelő záródásának biztosítása érdekében kikapcsol.

►► Az ablakok lehúzása és felhúzása ► Elektromos ablakemelő lehúzása/felhúzása

Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkció nélkül

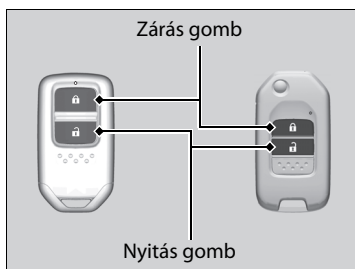


Kinyitáshoz: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

Kezelőszervek

Az ablakok, az üveg panorámatető és a napellenző * nyitása/ zárása a távirányítóval *



Kinyitáshoz: 10 másodpercen belül kétszer nyomja meg a nyitás gombot, majd másodszor tartsa lenyomva.

Bezáráshoz: 10 másodpercen belül kétszer nyomja meg a zárás gombot, majd másodszor tartsa lenyomva.

Ha az ablak félüton megáll, ismételje meg az eljárást.

Az ablakok, az üveg panorámatető és a napellenző * zárása a kulccsal *



Bezáráshoz: Zárja be a vezetőoldali ajtót kulccsal. 10 másodperccel miután középső állásba fordította a kulcsot, fordítsa a kulcsot zárás pozícióba és tartsa ott.

Engedje el a kulcsot, hogy az ablakok és az üveg panorámatető a kívánt pozícióban maradjanak. Ha további beállításokat kíván végezni, ismételje meg a műveletet.

⊠ Az ablakok, az üveg panorámatető és a napellenző * zárása a kulccsal *

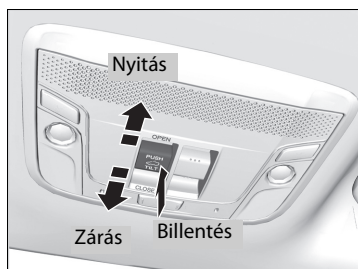
Az ajtók kulccsal történő nyitása riasztást okoz a biztonsági rendszerben. Mindig távirányítóval nyissa ki az ajtókat.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Az üveg panorámatető és a napellenző* nyitása és zárása

Az üveg panorámatető és a napellenző kapcsolója csak a teljesítmény üzemmód BE állapotában működtethető. A napfénytetőt és az üveg panorámatetőt a mennyezet első részén lévő kapcsolóval lehet kinyitni és bezárni.

Az üveg panorámatető nyitása/zárása



■ Automatikus működés

Kinyitáshoz: Határozottan húzza hátra a kapcsolót.

Bezáráshoz: Határozottan tolja előre a kapcsolót.

Az üveg panorámatető automatikus módon teljesen kinyílik vagy bezáródik. Ha az üveg panorámatetőt félúton akarja megállítani, érintse meg röviden a kapcsolót.

■ Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman húzza hátra a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

Bezáráshoz: Finoman nyomja előre a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

■ Az üveg panorámatető felfelé történő billentése

Billentéshez: Nyomja meg az üveg panorámatető kapcsolójának közepét.

- ▶ A napellenző automatikusan kinyílik, az üveg panorámatető pedig elkezd felfelé billenni.

Bezáráshoz: Határozottan tolja előre a kapcsolót.

▶ Az üveg panorámatető és a napellenző* nyitása és zárása

▲ FIGYELMEZTETÉS

Legyen körültekintő a napellenző és az üveg panorámatető kezelésekor, nehogy azok becsúpják valamelyik utas ujját vagy kezét, mert ez súlyos sérülést okozhat.

Mielőtt nyitná vagy zárná a napellenzőt vagy az üveg panorámatetőt, győződjön meg róla, hogy senkinek a keze vagy ujjá nincs azok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor a gépkocsit őrizetlenül hagyja (és van más utas is).

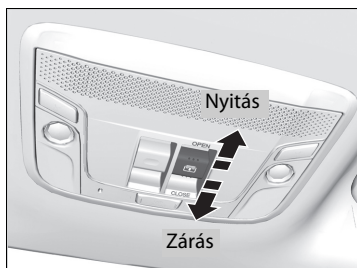
Megjegyzés

Ne próbálja kinyitni az üveg panorámatetőt fagyáspont alatt, vagy ha hó vagy jég borítja, mert az üveg panorámatető motorja és panelje megsérülhet.

Az üveg panorámatető és a napellenző a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR) állásba kapcsolása után még 10 percig működtethető. A vezetőajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

▶▶ Az üveg panorámatető és a napellenző* nyitása és zárása ▶▶

■ A napellenző nyitása/csukása



■ Automatikus működés

Kinyitáshoz: Határozottan húzza hátra a kapcsolót.

Bezáráshoz: Határozottan tolja előre a kapcsolót.

A napellenző automatikus módon teljesen kinyílik vagy bezáródik. Ha a napellenzőt félúton akarja megállítani, érintse meg röviden a kapcsolót.

■ Kézi működtetés

Kinyitáshoz: Finoman húzza hátra a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

Bezáráshoz: Finoman nyomja előre a kapcsolót, majd tartsa ott a kívánt pozíció eléréséig.

▶▶ Az üveg panorámatető és a napellenző* nyitása és zárása

Az utastérbe jutó fény szabályozása érdekében a napellenző kinyitható és becsukható.

Akadály észlelése esetén az üveg panorámatető és a napellenző automatikusan irányt változtat, majd leáll. Amikor a napellenző és az üveg panorámatető már majdnem teljesen be van csukva, az akadályérzékelő kikapcsol, hogy ez a két alkatrész megfelelően lezáródhasson.

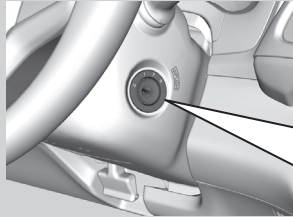
Kezelőszervek

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Gyújtáskapcsoló



- 0** KORMÁNYZÁR: A kulcsot ebben a pozícióban helyezze be és távolítsa el.
- I** TARTOZÉK Ebben a helyzetben működtesse az audiorendszert és a többi tartozékot.
- II** BE Ez a vezetés közbeni pozíció.
- III** INDÍTÁS Ez a pozíció indítja be a motort. Amikor a kulcsot elengedi, a kapcsoló visszatér BE **II** helyzetbe.

Kezelőszervek

» Gyújtáskapcsoló

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha vezetés közben kiveszi a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, a kormányzár aktiválódik. Ennek következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.



Csak ha megállt, akkor vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

A kulcsot csak akkor veheti ki, ha a sebességváltó kar **P** helyzetben van.

Összes típus

Ha a kulcs KORMÁNYZÁR **0** vagy TARTOZÉK **I** állásában nyitja ki a vezetőoldali ajtót, a következő üzenetek jelennek meg a többfunkciós információs kijelzőn:

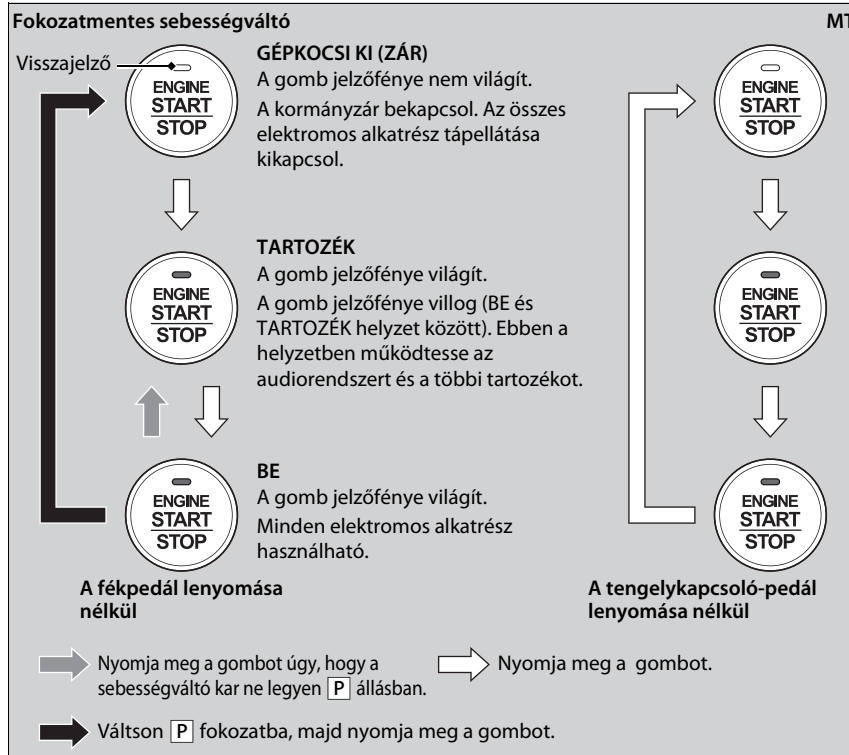
- KORMÁNYZÁR **0** állásban: 
- TARTOZÉK **I** állásban: 

Ha a kulcsot nem tudja KORMÁNYZÁR **0** helyzetből TARTOZÉK **I** helyzetbe fordítani, mozgassa jobbra-balra a kormánykereket, miközben forgatja a kulcsot. A kormányzár kioldódik, lehetővé téve a kulcs elfordítását.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

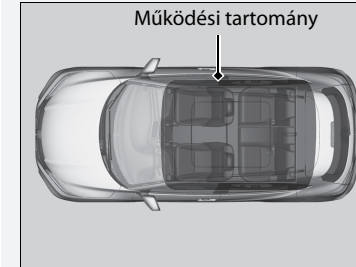
ENGINE START/STOP gomb

A teljesítmény üzemmód változtatása



ENGINE START/STOP gomb

ENGINE START/STOP gomb működési tartománya



A motor beindításához a kulcs nélküli távirányítónak a gépkocsiban kell lennie.

A motor akkor is járhat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépkocsin kívül, de az ajtóhoz vagy ablakhoz közel található.

BE módban:

ha a motor jár, a gomb jelzőfénye nem világít.

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerülőben van, hangjelzés hallható, és jelzés látható a többfunkciós információs kijelzőn.

► **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge**
577. o.

Kezelőszervek

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► ENGINE START/STOP gomb

Tápellátás automatikus kikapcsolása

Ha a gépkocsi sebességváltó karja 30-60 percig **P***1 fokozatba van kapcsolva, miközben a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK, akkor a gépkocsi automatikusan a GÉPKOCSI KI (ZÁR) üzemmóddhoz hasonló üzemmódba vált, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.

Ebben az üzemmódban:

A kormányzár nem kapcsol be.

Az ajtók nem zárhatók és nyithatók a távirányítóval és a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel.

Nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot a GÉPKOCSI KI (ZÁR) módba váltáshoz.

► **A teljesítmény üzemmód változtatása** 173. o.

ENGINE START/STOP gomb

Ne hagyja a teljesítmény üzemmódot TARTOZÉK vagy BE állásban, ha kiszáll a gépkocsiból.

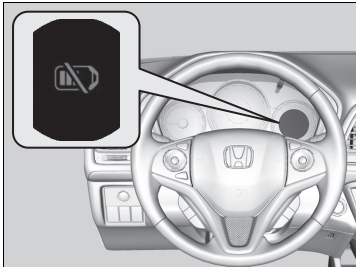
Kezelőszervek

*1:Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

■ Teljesítmény üzemmód emlékeztetője

Ha a teljesítmény üzemmód TARTOZÉK állásban kinyitja a vezetőoldali ajtót, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

■ Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője



A figyelmeztető hangjelzések megszólalhatnak a gépkocsin belül és/vagy kívül is, emlékeztetve arra, hogy a kulcs nélküli távirányító nincs a gépkocsiban. Ha a hangjelzés továbbra is hallható, pedig a távirányítót visszatette a gépkocsiba, helyezze azt a működési tartományon belülre.

■ Ha a tápellátás BE állásban van

Ha a kulcs nélküli távirányítót kivette a gépkocsiból, és a vezetőoldali ajtó csukva van, akkor figyelmeztető hangjelzések hallhatók a gépkocsin belülről és kívülről is. A többfunkciós információs kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenet jelzi a gépkocsiban ülő vezetőnek, hogy a távirányító nincs a gépkocsiban.

■ Ha a tápellátás TARTOZÉK állásban van

Ha a kulcs nélküli távirányítót kivette a gépkocsiból, és az összes ajtó zárva van, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható a gépkocsin kívülről.

■ Kulcs nélküli távirányító emlékeztetője

Ha a kulcs nélküli távirányító a rendszer működési tartományán belül van, és a vezetőoldali ajtó be van csukva, a figyelmeztetés törlődik.






Ha a motor beindítását követően kiveszi a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiból, már nem módosíthatja az **ENGINE START/STOP** módot, és nem indíthatja újra a motort. Az **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor minden esetben ellenőrizze, hogy a kulcs nélküli távirányító a gépkocsiban van-e.

Ha valamelyik ablakon keresztül veszi ki a kulcs nélküli távirányítót a gépkocsiból, a figyelmeztető hangjelzés nem szólal meg.

Ne tegye a kulcs nélküli távirányítót a műszerfalra vagy a kesztyűtartóba. Emiatt megszűnhet a figyelmeztető hangjelzés. Más körülmények között, melyek megakadályozhatják, hogy a gépkocsi megtalálja a távirányítót, a figyelmeztető hangjelzés szintén megszűnhet, még akkor is, ha a távirányító a rendszer működési tartományán belül van.

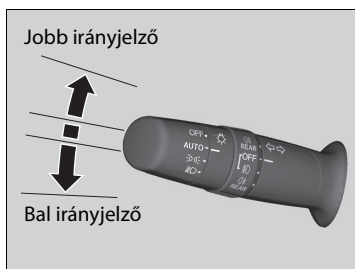
►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása


Gyújtáskapcsoló és teljesítmény üzemmód összehasonlítása

Gyújtáskapcsoló helyzete	ZÁR 0 (kulccsal /anélkül)	TARTOZÉK I	BE II	INDÍTÁS III
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer nélkül	<ul style="list-style-type: none"> A motor és az elektromos rendszer leáll. A kormányzár bekapcsol. Az elektromos alkatrészek nem használhatók. 	<ul style="list-style-type: none"> A motor leáll. Néhány elektromos alkatrész (pl. az audiorendszer és a tartozékcsatlakozók) használható. 	<ul style="list-style-type: none"> Normál kulcspozíció vezetés közben. Minden elektromos alkatrész használható. 	<ul style="list-style-type: none"> Motorindításra használja ezt a pozíciót. Amikor a kulcsot elengedi, a gyújtáskapcsoló visszatér BE II helyzetbe.
Teljesítmény üzemmód	GÉPKOCSI KI (KORMÁNYZÁR)) 	TARTOZÉK 	BE   Visszajelző állapota: Be Ki	INDÍTÁS 
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel és ENGINE START/STOP gombbal	Visszajelző ki <ul style="list-style-type: none"> A motor és az elektromos rendszer leáll. A kormányzár bekapcsol. Az elektromos alkatrészek nem használhatók. 	Visszajelző világít vagy villog <ul style="list-style-type: none"> A motor leáll. Néhány elektromos alkatrész (pl. az audiorendszer és a tartozékcsatlakozók) használható. 	Visszajelző Be (motor nem jár) Ki (motor jár) <ul style="list-style-type: none"> Minden elektromos alkatrész használható. 	Visszajelző ki <ul style="list-style-type: none"> A motor beindítását követően az üzemmód automatikusan visszatér BE helyzetbe.

Kezelőszervek

Irányjelzők



Az irányjelzők csak a gyújtáskapcsoló BE *1 állapotában használhatók.

■ Egnyomásos irányjelző

Amikor könnyedén fel- vagy lefelé tolja az irányjelző-kart, majd elengedi azt, a külső irányjelző fények és az irányjelző visszajelző fénye háromszor felvillan.

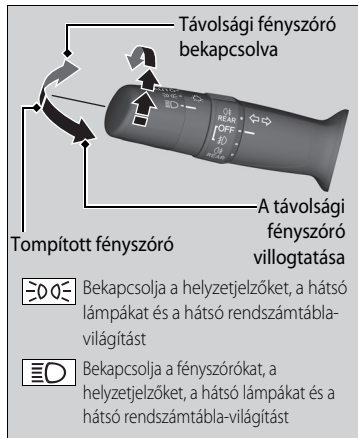
Ez a funkció sávváltás jelzéséhez használható.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Világításkapcsolók

Világításkapcsolók

Kézi működtetés



Ha elfordítja a lámpakapcsolót, a világítást a gyújtáskapcsoló*¹ helyzetétől függetlenül is be- vagy kikapcsolhatja.

■ Távolsági fényszóró

Nyomja előre a kart, amíg kattánó hangot hall.

■ Tompított fényszóró

Távolsági fényszóró használata közben húzza vissza a kart, hogy visszakapcsoljon tompított fényszóróra.

■ A távolsági fényszóró villogtatása

Húzza hátra, majd engedje el a kart.

■ Lámpák ki

Fordítsa **OFF** állásba a kart a következő esetekben:

- Amikor a sebességváltó kar **[P]***² fokozatban van.
 - Kiengedi a rögzítőféket.
- A lámpák visszakapcsolásához fordítsa **OFF** állásba a kart a Lámpák ki mód törléséhez. Még ha nem is törli a Lámpák ki módot, a lámpák automatikusan bekapcsolnak, amikor:
- A sebességváltó kart kiveszi a **[P]***² állásból.
 - Kiengedi a rögzítőféket.
 - A gépkocsi mozgásba lendül.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

*2: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

►► Világításkapcsolók

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

Ha az indítókulcsot úgy veszi ki a gyújtáskapcsolóból, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.

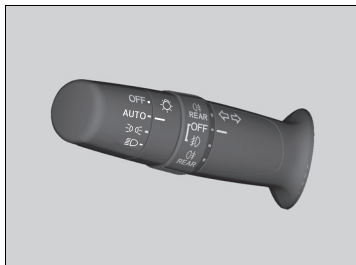
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Ha a teljesítmény üzemmódot úgy hagyja GÉPKOCSI KI (ZÁR) módban, hogy a lámpák égnek, a vezetőoldali ajtó kinyitásakor figyelmeztető hangjelzés hallható.

Ha a fényszórók magassága egy idő elteltével megváltozik, forduljon márkakereskedőjéhez a fényszórók beállításáért.

Ne hagyja égve az izzókat, ha nem jár a motor, mert az akkumulátor lemerülhet.

■ Automata világításszabályzás



Az automatikus világításvezérlés a gyújtáskapcsoló BE **II***¹ pozíciójában használható.

Ha a világításkapcsolót **AUTO** pozícióba helyezi, a fényszórók és a többi külső lámpa automatikusan be- és kikapcsol a környezetből érkező fény függvényében.

☒ Automata világításszabályzás

Javasoljuk, hogy éjszakai vezetéskor vagy ha sűrű ködben, alagútban vagy rosszul megvilágított parkolóban vezet, manuálisan kapcsolja be a lámpákat.

Az alábbi ábra a fényérzékelő helyét ábrázolja. Ne takarja le a fényérzékelőt, mert ez akadályozza az automatikus világítás megfelelő működését.

Automata szakaszos ablaktörlővel felszerelt típusok



Automata szakaszos ablaktörlő nélküli típusok





*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

FOLYTATÓDIK

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Világításkapcsolók

■ Automatikus lámpa-kikapcsolási funkció

Miután a kulcsot eltávolította, illetve a teljesítmény üzemmódot (GÉPKOCSI KI (ZÁR)) módba állította, a távirányítót magával vitte, és becsukta a vezetőoldali ajtót, a fényszórók, az összes többi külső lámpa és a műszerfal világítása 15 másodpercen belül kikapcsol. Ha azonban a kapcsoló  helyzetben van, a parkolólámpa bekapcsolva marad.

Ha ég a fényszóró, és KORMÁNYZÁR *1 helyzetbe állítja a gyújtáskapcsolót, de nem nyitja ki az ajtót, a világítás 10 perc után kikapcsol (ha a kapcsoló **AUTO** állásban van, három perc után).

Ha kireteszeli vagy kinyitja a vezetőoldali ajtót, a világítás újra bekapcsol. Ha kireteszeli az ajtót, de nem nyitja ki 15 másodpercen belül, a világítás kialszik. Ha kinyitja a vezetőoldali ajtót, hangjelzést hall, amely figyelmezteti a lámpák lekapcsolására.

Kezelőszervek

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Ködfényszóró

■ Első ködfényszórók*

Bekapcsolt helyzetjelzővel vagy fényszóróval használható.

■ Hátsó ködfényszóró

Bekapcsolt fényszóróval vagy első ködfényszóróval* használható.

■ Első és hátsó ködfényszórók kapcsolója*



■ Az első ködfényszóró bekapcsolása

Forgassa a kapcsolót **OFF** helyzetből ☀ helyzetbe. Világítani kezd a ☀ visszajelző.

■ Az első és hátsó ködfényszóró bekapcsolása

Forgassa a kapcsolót a ☀ helyzetből eggyel feljebbi helyzetbe. Világítani kezd a ☀ és a ☁ visszajelző.

■ A hátsó ködfényszóró bekapcsolása

Forgassa a kapcsolót az **OFF** helyzetből lejjebbi helyzetbe. Világítani kezd a ☁ visszajelző.

Kezelőszervek

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



FOLYTATÓDIK

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Ködfényszóró

Hátsó ködfényszóró-kapcsoló*

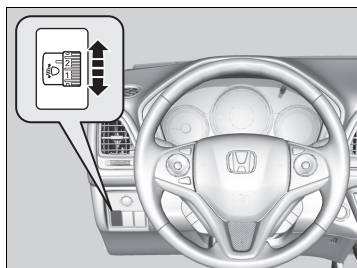


■ A hátsó ködfényszóró bekapcsolása

Forgassa a kapcsolót  állásba. Világítani kezd a  visszajelző.

Kezelőszervek

Fényszórómagasság-állító *



A tompított fényszóró függőleges működési szögét a gyújtáskapcsoló BE **II** ^{*1} állása mellett állíthatja be.

A tárcsán lévő nagyobb szám kisebb szögre utal.

■ Az állítótárcsa helyzetének kiválasztása

Az alábbi táblázatban láthatók a gépkocsi menet- és terhelési körülményeinek megfelelő tárcsahelyzetek.

Feltétel	Tárcsahelyzet
Járművezető	0
Járművezető és egy elöl ülő utas	1
Öt személy az első és hátsó ülésen	2
Öt személy az első és hátsó ülésen, csomag a csomagterében, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	3
Járművezető, csomag a csomagterében, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömeg-értéken belül	3

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Fényszórómagasság-állító *

LED-es, tompított fényszóróval felszerelt típusok

Gépkocsijában automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be. Ha a fényszóró függőleges működési szögében jelentős változást észlel, a rendszerben lehet valami probléma. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit.

LED-es, tompított fényszóróval felszerelt típusok

A fényszórók jobb- és balkormányos vezetéshez egyaránt alkalmasak, anélkül, hogy beállításokat kellene végezni, vagy maszkolást kellene alkalmazni rajtuk (UN-ECE R48 előírás).

Halogén tompított fényszóróval felszerelt típusok

A fényszóró iránybeállításán nem kell változtatnia.

► **Fényszóróeloszlás állítása** 457. o.

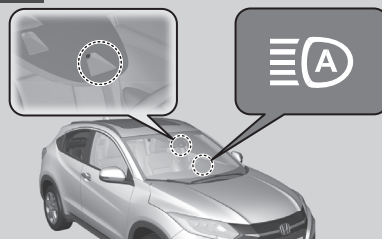
►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Távolsági fényszóró támogató rendszer *

Távolsági fényszóró támogató rendszer *

A tartozék kamera segítségével figyeli a gépkocsi előtti területet, és szükség esetén automatikusan vált tompított fényszóróról távolsági fényszóra.

A rendszer működőképességének feltételei:

- A fényszórókapcsoló **AUTO** helyzetben.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- A rendszer érzékeli, hogy éjjel közlekedik, és bekapcsolja a tompított fényszórót.
- A gépkocsi sebessége 40 km/h feletti.

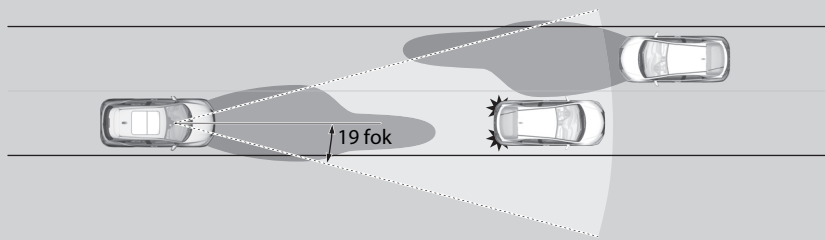


A rendszer a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró között vált, ha:

A kamera nem érzékeli az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsik fényeit: A fényszóró távolságira vált.

A kamera érzékeli az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsik fényeit: A fényszóró visszatér tompítottra.

A kamera 38 fokos látószögön belül érzékeli. A kamera által érzékelt távolság változó (pl. a világítás fényerejétől és az időjárási viszonyoktól függően).



►► Távolsági fényszóró támogató rendszer *

A távolsági fényszóró rendszer meghatározza a fényszóróváltás idejét, érzékelve az Ön előtt haladó gépkocsikat. A rendszer a következő esetekben nem reagál adekvát módon:

- Az elöl haladó vagy szembejövő gépkocsi világítása nagyon erőteljes vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a láthatóságot.
- Az utat más fényforrások is megvilágítják (pl. utcai lámpa, reklámtábla).
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Egy gépkocsi bevág Ön elé, vagy az Ön előtt lévő gépkocsi nem irányban áll.
- A gépkocsit lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.

Ha a fényszóróváltás időzítését nem találja megfelelőnek, manuálisan váltson fényszóró-beállítást.

Ha nem szeretné, hogy a rendszer aktiválódjon, amikor a fényszóró kapcsoló **AUTO** állásban van, lépjen kapcsolatba márkakereskedőjével.

A rendszer aktiválása



Forgassa a fényszórókapcsolót **AUTO** helyzetbe, és a kart tegye tompított fényszóró állásba.

☒ **Világítás**kapcsolók 178. o.

Világítani kezd a távolsági fényszóró támogató rendszervisszajelző.

Ideiglenes leállítás

A távolsági fényszóró rendszer működése ideiglenesen leáll a következő esetekben:

- Folyamatosan 24 km/h-nál lassabban hajt.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h alatti.
- Az ablaktörlő több mint néhány másodpercig gyors fokozaton működik.

A rendszer működése visszaáll, amint megszűnt az ezt akadályozó körülmény.


A rendszer aktiválása

A távolsági fényszóró támogató rendszer megfelelő működésének feltételei:

- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a kamera környékét a szélvédőn. A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lenséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kameralenszéhez.

Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedő tanácsát.

Annak elkerülése érdekében, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamerarendszer kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a Nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házáat. Ha letakarja, koncentráltan érheti hó a kamerát.

A  üzenet megjelenésekor:

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a belső teret, és szükség esetén használja a páratlanítót, ha az ablakok párásak.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Nappali világítás


■ A rendszer ideiglenes manuális leállítása

Ha kézzel vált távolsági fényezésre, ezzel leállítja a funkció működését. Tolja előre a kart kattanásig, vagy könnyedén húzza maga felé a kart a távolsági fényezés villogtatásához. Kialszik a távolsági fényezés támogató rendszervisszajelző.

Ha újra szeretné aktiválni a távolsági fényezés támogató rendszert, húzza maga felé a kart, és tartsa meg néhány másodpercig.

Nappali világítás


A nappali menetfény bekapcsol a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- Gyújtáskapcsoló BE *1 helyzetben.
- Az helyzetjelző lámpák vagy a fényezés ki vannak kapcsolva.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Kezelőszervek

►► A rendszer aktiválása

A  üzenet megjelenésekor: Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Törölje le a szélvédőt elfedő akadályt, majd induljon tovább. Ha az üzenet kis idő múlva tiszta szélvédő mellett is megjelenik, ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben.

Ablaktörlő és ablakmosó

Első ablaktörlő/-mosó



Az ablaktörlők és a szélvédőmosó kizárólag a gyújtáskapcsoló BE **II***¹ állásában működnek.

■ MIST

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnék, amíg elengedi a kart.

■ Ablaktörlő-kapcsoló (OFF, INT*, LO, HI)

A csapadék mennyiségének megfelelően állítja az ablaktörlők sebességét.

■ AUTO*

► Automata szakaszos ablaktörlő* 188. o.

■ Az ablaktörlő működésének beállítása*

Az ablaktörlő működését a beállítógyűrűvel módosíthatja.



Alacsonyabb sebesség, kevesebb törlés

Magasabb sebesség, több törlés

■ Mosóberendezés

Húzza maga felé a kart a spriceléshez. Ha több mint egy másodpercre elengedi a kart, a spricelés leáll, a szélvédő megtisztítása érdekében az ablaktörlők kétszer vagy háromszor törölnék, majd leállnak.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Ablaktörlő és ablakmosó

Megjegyzés

Ne működtesse az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz. Ellenkező esetben a szélvédő megkarcolódhat, vagy az ablaktörlő-gumi sérülhet.

Megjegyzés

Hideg időben az ablaktörlő lapátok ráfagyhatnak a szélvédőre, és beragadhatnak. Ha ilyenkor használja a törlőket, azok állapota romlik. A páratlanítóval melegítse fel a szélvédőt, és utána kapcsolja be a törlőket.

Automata szakaszos ablaktörlő nélküli típusok

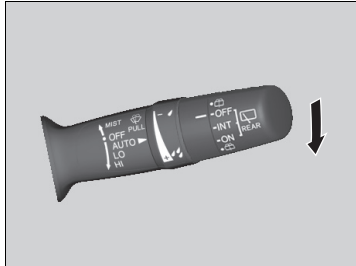
Ha az ablaktörlő szakaszosan működik és a gépkocsi felgyorsul, az ablaktörlési időköz hossza lecsökken. A gépkocsi elindulásakor az ablaktörlő egyetlen törlőmozdulatot végez. Gyorsításkor a törlőműködés legrövidebb késleltetési beállítása **LO** és **LO** beállítás azonos lesz.

Kapcsolja ki az ablakmosót, ha abból már nem jön folyadék. A szivattyú meghibásodhat.

A törlőmotorban megszakító található, amely a túlterhelés elkerülése végett ideiglenesen leállíthatja a motor működését. A törlés néhány másodperc után visszaáll, amint az áramkör állapota stabilizálódott.

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Ablaktörlő és ablakmosó

■ Automata szakaszos ablaktörlő*



Ha lenyomja a kart **AUTO** állásba, az ablaktörlő egyet töröl, és automata módba áll.

A törlés szakaszos lassú fokozaton vagy nagy sebességgel, az esőérzékelő által érzékelt vízmennyiségnek megfelelően működik.

■ AUTO érzékenység beállítása

AUTO módban a szakaszos törlés beállítógyűrűjével beállíthatja az esőérzékelő érzékenységét.

Érzékelő érzékenysége

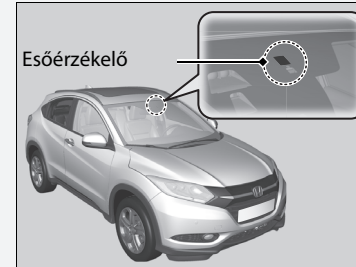


Alacsony érzékenység:
Alacsonyabb sebesség, kevesebb törlés

Magas érzékenység:
Magasabb sebesség, több törlés

►► Automata szakaszos ablaktörlő*

Az alábbi ábra az esőérzékelő helyét ábrázolja.



A szélvédő tisztítása, illetve autómosás idején ne tegye az ablaktörlő kapcsolókarját **AUTO** állásba. Ha az ablaktörlő kapcsolókarja **AUTO** helyzetben, a gyújtáskapcsoló pedig **BE II***1 állásban van, az esőérzékelő a sofőr kezére és az autómosó-folyadékokra is reagálhat, a törlés pedig automatikus.

Ha az alaktörlő valamilyen akadály miatt áll le (pl. hó), álljon ki a gépkocsival biztonságos helyre. Kapcsolja **OFF** helyzetbe az ablaktörlő kapcsolóját, állítsa a gyújtáskapcsolót **TARTOZÉK I** vagy **KORMÁNYZÁR** helyzetbe **0***1 majd távolítsa el az akadályt.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



A hátsó ablaktörlőt és ablakmosót a gyújtáskapcsoló BE **II***¹ helyzetében lehet használni.

■ Ablaktörlő kapcsolója (OFF, INT, ON)

Az ablaktörlő néhány törlés után szakaszosan működik.

■ Mosóberendezés

Ha ebbe az állásba forgatja a kapcsolót, kispriccel a folyadék.

Ha nyomva tartja, bekapcsol az ablaktörlő, és spriccel a mosófolyadék. Ha elengedi, néhány törlés után leáll.

■ Visszaható működés

Ha az első ablaktörlő működik, és **R** fokozatba teszi a sebességváltót, a hátsó ablaktörlő automatikusan működésbe lép (akkor is, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van).



Első ablaktörlőhelyzet	Hátsó ablaktörlőhelyzet
INT (Szakaszos)	Szakaszos
LO (Kis sebességű törlés)	Folyamatos
HI (Nagy sebességű törlés)	

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Fényerő-szabályozás

Fényerő-szabályozás



A gyújtáskapcsoló BE *1 helyzetében a  (választó/visszaállító) gombbal állíthatja be a műszerfal fényerejét.

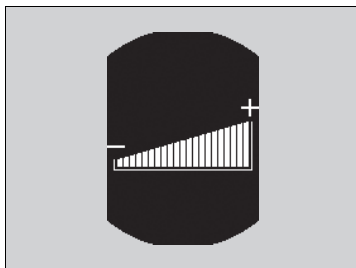
Fényerő növelése: forgassa el jobbra a szabályozógombot.

Fényerő csökkentése: forgassa el balra a szabályozógombot.

A többfunkciós információs kijelző fényereje néhány másodperccel a fényerő beállítása után visszatér eredeti állapotába.


■ Fényerőszint-visszajelző

A fényerőszint szabályozás közben látható a többfunkciós információs kijelzőn.



►► Fényerő-szabályozás

A műszerfal fényereje a külső világítás be- és kikapcsolt állapotától függően változik. Amikor világít a helyzetjelző, a műszerfal sötétebb, megelőzendő a becsillanás jelenségét.

A  választógombbal kapcsolhatja át a kijelzőt.

Forgassa jobbra a gombot a max. fényerő eléréséhez. Ha a világítás be van kapcsolva, a csökkentett fényerejű műszerfal-világítás ilyenkor kikapcsol.


Külön fényerő beállítást lehet megadni a lámpa be- és kikapcsolt állapotához.

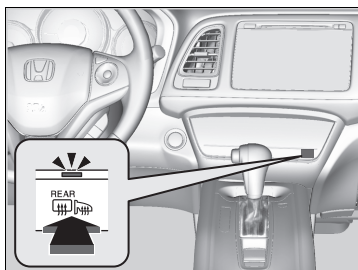
Kezelőszervek

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ► Hátso páratlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör ikonja

Hátso páratlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör ikonja

BE *1 helyzetben lévő gyújtáskapcsoló mellett érintse meg az ikont a hátsó ablak és a külső visszapillantó tükör páratlanításához.




A hátsó páratlanító és a fűtött külső visszapillantó tükör a külső hőmérséklet függvényében 10-30 perc után automatikusan kikapcsol. Ha a külső hőmérséklet 0 °C alatt van, a funkciók automatikus kikapcsolása nem működik.

► Hátso páratlanító/Fűtött külső visszapillantó tükör ikonja

Megjegyzés

Amikor a hátsó ablakot belülről tisztítja, legyen óvatos, nehogy megsérüljenek a fűtőszálak. Fontos, hogy az ablakot kizárólag a páratlanító fűtőszálai irányába, vízszintesen törölje.

A rendszer sok áramot fogyaszt, ezért ha már páratlanította az ablakokat, kapcsolja ki. Kerülje a páratlanító hosszan tartó használatát, ha a motor üresjáraton jár. Ellenkező esetben lemerülhet az akkumulátor, és nehezen lehet indítani a motort.

Amikor a külső hőmérséklet 5 °C alatt van, a fűtött külső visszapillantó tükör automatikusan bekapcsol 10 percre a gyújtáskapcsoló bekapcsolása *1 esetén.

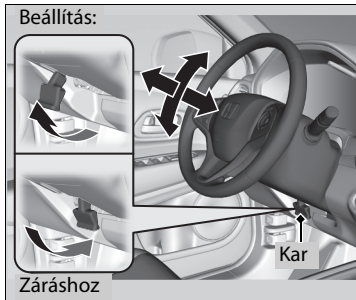
Kezelőszervek

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése ►► A kormánykerék beállítása

A kormánykerék beállítása

A kormánykereket vízszintesen és függőlegesen is lehet állítani, hogy azt a vezető a lehető legkényelmesebben tudja tartani vezetés közben.



1. Húzza fel a kormánykerék-beállító kart.
 - A kormánykerék-beállító kar a kormányoszlop alatt található.
2. Állítsa be a kormánykereket fel-le és ki-be mozgatóval.
 - Ellenőrizze, hogy megfelelően láthatók-e a műszerfal mérőműszerei és kijelzői.
3. Nyomja le a kormánykerék beállítókarját a kormánykerék adott pozícióban való rögzítéséhez.
 - A kormánykerék pozíciójának beállítása után győződjön meg arról, hogy a kormányt nem lehet fel, le, kifelé, illetve befelé mozgatni.

►► A kormánykerék beállítása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gépkocsi kormányozhatatlanná válhat, és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menet közben állítja.

A kormány magasságát mindig csak álló gépkocsiban állítsa be.

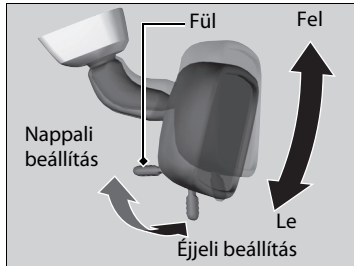
A kormánykerék beállítását elindulás előtt végezze el.

Tükrök beállítása

Belső visszapillantó tükör

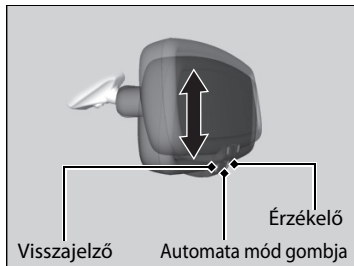
A megfelelő vezetési pozícióba ülve állítsa be a visszapillantó tükröt.

Visszapillantó tükör nappali és éjjeli beállítással *



A tükörhelyzet váltásához pöccintse meg a fület. Az éjjeli beállítás mellett vezetés közben nem annyira zavaró a többi gépkocsi fényszórójának bevilanása.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör *



Az automatikus sötétedés funkció csökkenti a gépkocsi mögött haladó autók fényszórói által okozott fényvisszaverődést a visszapillantó tükörben. Nyomja meg az automata mód gombját a funkció be- és kikapcsolásához. Aktiválásakor az AUTO visszajelző bekapcsol.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Tükrök beállítása

Tartsa a belső és a külső tükröket tisztán, és úgy állítsa be őket, hogy mindenkor a legjobban lásson hátra.

Elindulás előtt állítsa be a tükröket.

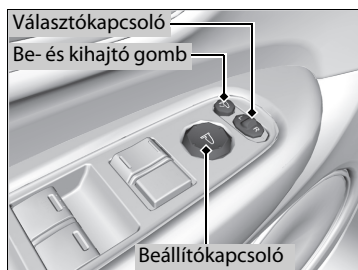
➤ **Üléspozíciók beállítása** 197. o.

Automatikusan sötétedő visszapillantó tükör *

Az automatikus sötétedés funkció nem működik, ha a sebességváltó kar **R** helyzetben van.

►► Tükrök beállítása ► Elektromos külső visszapillantó tükrök

Elektromos külső visszapillantó tükrök



A külső tükröket a gyújtáskapcsoló BE **II***¹ állása mellett állíthatja be.

■ Tükörhelyzet beállítása

L/R választókapcsoló: Válassza ki a jobb vagy bal oldali tükröt. Miután beállította a tükröt, állítsa a kapcsolót középpállásba.

Tükörpozíció beállítókapcsoló: A tükrő mozgatásához nyomja a kapcsolót balra, jobbra, illetve felfele vagy lefele.

■ Behajtható külső visszapillantó tükrök

A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.

■ Tükörbillentés hátramenetben *



Ha a funkciót aktiválta, az utasoldali külső visszapillantó tükrő automatikusan lefele billen, amikor a sebességváltó kart **R** állásba kapcsolja; ez lehetővé teszi, hogy a járművezető tolatáskor jobban belássa a teret a gépkocsi utasoldalán. A tükrő automatikusan visszatér eredeti helyzetébe, ha átkapcsol **R** fokozatból.

A funkció aktiválásához fordítsa a gyújtáskapcsolót BE **II***¹ állásba, és tolja el a választókapcsolót az utasoldal felé.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Automatikusan behajtható külső visszapillantó tükrök funkció *

■ A külső visszapillantó tükrök behajtása

10 másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító vagy a kulcs nélküli távirányító lezáró gombját, és tartsa lenyomva.

- ▶ Miután a tükrök automatikus behajtása elkezdődik, elengedheti a gombot.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

10 másodpercen belül kétszer nyomja meg az első ajtó külső ajtókilincsének vagy csomagterajtó zárógombját.

- ▶ Miután a tükrök automatikus behajtása elkezdődik, elengedheti a gombot.

■ A külső visszapillantó tükrök kihajtása

Nyissa ki az összes ajtót és a csomagterajtót a távirányítóval. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

- ▶ A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Fogja meg valamelyik első ajtó külső kilincset vagy a nyomja meg a csomagterajtó kioldógombját, és nyissa ki az összes ajtót és a csomagterajtót. Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.

- ▶ A tükrök kihajtása automatikusan elindul.

▶▶ A külső visszapillantó tükrök kihajtása

A külső visszapillantó tükrök automatikus behajtása nem működik, ha a behajtógombbal működtették őket.

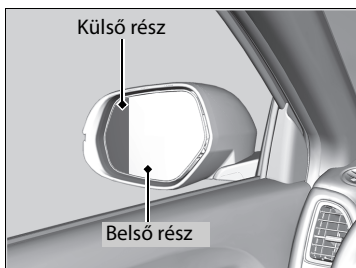
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

195

►► Tükrök beállítása ► Elektromos külső visszapillantó tükrök

Megnövelt látószögű vezetőoldali külső visszapillantó tükör



A vezetőoldali külső visszapillantó tükörnek külső és belső része van.

A külső rész enyhén ívelt, hogy egy normál síktükörnél nagyobb látószöget biztosítson. A nagyobb látószögnek köszönhetően olyan területeket is ellenőrizhet, amelyeket normál síktükörrel nem.

►► Megnövelt látószögű vezetőoldali külső visszapillantó tükör

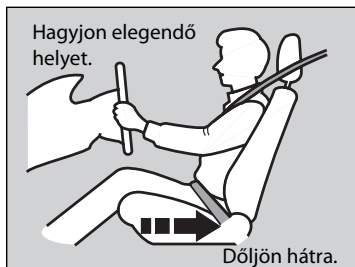
A vezetőoldali külső visszapillantó tükörben látható objektumok kisebbnek látszanak, mint a tükör másik részében. Az objektumok azonban valójában közelebb vannak.

Ne hagyatkozzon a tükrökre. Sávváltás előtt mindig nézzen oldalra és a gépjármű mögé.

Kezelőszervek

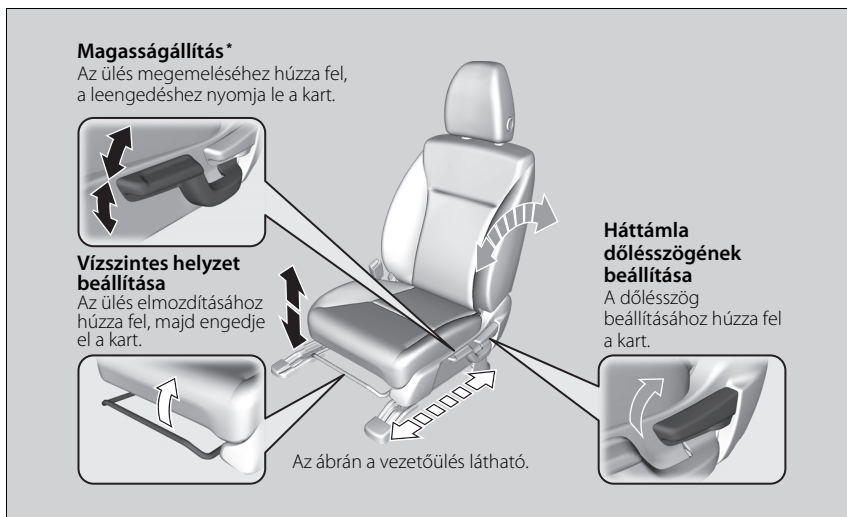
Ülések beállítása

Üléspozíciók beállítása



Érdemes az ülést minél hátrébb állítani, ügyelve arra, hogy a gépkocsit biztonságosan lehessen irányítani. Az ülést úgy kell beállítani, hogy a járművezető hátradőlve is egyenes háttal tudjon ülni rajta, miközben a pedálokat előredőlés nélkül is el tudja érni és kényelmesen meg tudja markolni a kormánykereket. Az utasülést hasonló módon kell beállítani, a lehető legtávolabb az első légzsáktól és műszerfalról.

■ Az első ülés beállítása



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

☞ Ülések beállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha túl közel ül az első légzsákhöz, a légzsák felfúvódásakor súlyos, életveszélyes sérülést szenvedhet.

Mindig a lehető legtávolabb üljön az első légzsáktól, fenntartva a gépkocsi biztonságos irányítását.

Az ülés mellett a kormánykereket is tudja fel, le, be- és kifelé állítani. Legalább 25 cm helyet hagyjon a kormánykerék közepe és a vezető mellkasa között.

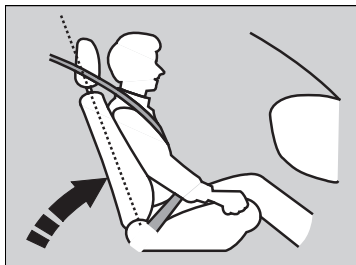
Az ülést mindig vezetés előtt állítsa be.

Ha már az ülése megfelelően be van állítva, az ülést előre-hátra mozgatva győződjön meg a beállított helyzet biztonságos rögzítéséről.

Kezelőszervek

►► Ülések beállítása ► Ülészpozíciók beállítása

Háttámla beállítása



Állítsa be a lehető legkényelmesebbre a vezetőülést függőleges pozícióban, és hagyjon elegendő helyet a mellkasa és a kormánykerék közepén lévő légszákburkolat között.

Az első utasoldali ülést szintén függőlegesen, a lehető legkényelmesebben kell beállítani.

Ha az üléstámlát annyira hátraengedi, hogy a biztonsági öv nem érintkezik az ülésben lévő utas vállával, a biztonsági öv által nyújtott védelem csökken. Ezzel a biztonsági öv alá csúszás veszélye is fennáll baleset esetén, ami súlyos sérüléshez vezethet. Minél hátrébb dönti a háttámlát, annál nagyobb a sérülés veszélye.

Kezelőszervek

Háttámla beállítása

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a háttámlát túlságosan hátradönti, ez baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A háttámlát lehetőleg függőleges pozícióba állítsa, és kényelmesen üljön az ülésben.

Ne helyezzen párnát vagy más tárgyat a háta és a háttámla közé.

Ez ugyanis akadályozhatja a légszákok vagy a biztonsági öv szabályos működését.

Ha nem tud olyan ülészpozíciót beállítani, hogy teste a kormánykeréktől elég távol legyen, de a kezelőszerveket is elérje, javasoljuk valamilyen adaptív berendezés beszerelését.

A fejtámlák beállítása



A gépkocsi minden ülészíciójában van fejtámla.

A fejtámlák által nyújtott védelem akkor a leghatékonyabb, ha a fej a fejtámla közepénél helyezkedik el. A fejtámla baleset esetén védi az utast az ún. ostorcsapásszerű sérüléstől és az ütközés okozta egyéb sérülésektől. Ideális esetben az ülésben helyet foglaló személy fülének felső szélé a fejtámla közepével van egy szintben.

A fejtámlák beállítása

FIGYELMEZTETÉS

A fejtámlák nem megfelelő beállítása csökkenti azok hatékonyságát és növeli a súlyos sérülésveszélyt baleset esetén.

Ellenőrizze a fejtámlák megfelelő beállítását vezetés előtt.

A fejtámlarendszer megfelelő működése érdekében:

- Ne lógasson le semmilyen tárgyat a fejtámlákról vagy annak lábairól.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat az utas és az ülés háttámlája közé.
- Mindegyik fejtámlát tegye a megfelelő helyére.

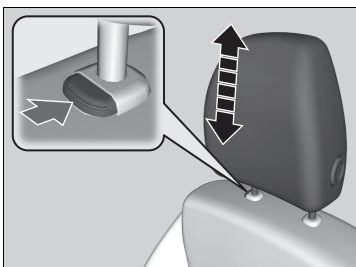
Kezelőszervek

FOLYTATÓDIK

199

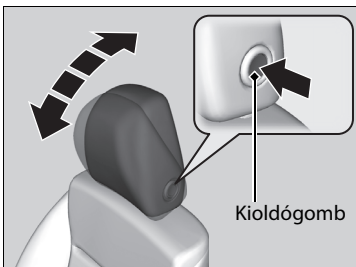
►► Ülések beállítása ► Ülészpozíciók beállítása

■ Az első fejtámlák pozíciójának beállítása



A fejtámla felemeléséhez: Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez: Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

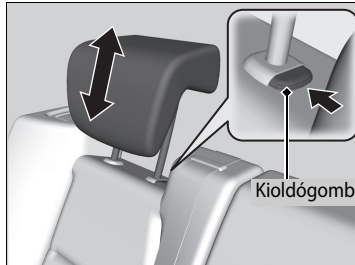


A fejtámasz előredöntéséhez: Nyomja előre a hátulját.

A fejtámasz hátradöntéséhez: Nyomja hátrafelé a fejtámla oldalán található kioldógomb lenyomása közben.

Kezelőszervek

■ A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása



A hátul, középen vagy kívül ülő utas a gépkocsival való elindulás előtt állítsa be a fejtámlája magasságát a számára megfelelő szintre.

A fejtámla felemeléséhez:

Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:

Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

■ Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

A fejtámlákat el lehet távolítani javítás vagy tisztítás céljából.

Fejtámla eltávolításához:

húzza fel teljesen a fejtámlát. Ezután nyomja meg a kioldógombot és húzza ki a fejtámlát (felfelé).

Fejtámla beszereléséhez:

Dugja be a tartólábakat a helyükre, majd nyomja be a kioldógombot és állítsa be a fejtámlát a kívánt pozícióra. Húzza felfelé a fejtámlát, ezzel ellenőrizve a rögzítését.

▣ A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása

Amikor a hátsó ülésen lévő fejtámaszt használja, húzza a fejtámaszt a legmagasabb állásba. Ne használja azt alacsonyabb állásban.

▣ Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha elfelejti visszahelyezni vagy nem megfelelően teszi vissza az eltávolított fejtámlát, az súlyos sérülést okozhat egy esetleges balesetben.

A fejtámlákat vezetés előtt mindig tegye a helyükre.

A hátsó oldalsó fejtámasz eltávolítása vagy felhelyezése érdekében döntse némileg előre a háttámlát, mivel a háttámla és a tető közötti hely korlátozott.

►► Ülések beállítása ► Üléspozíciók beállítása

Figyeljen a helyes üléspozícióra

Miután mindegyik utas beállította az ülést és a fejtámlát, és bekapcsolta biztonsági övét, menet közben nagyon fontos, hogy folyamatosan figyeljenek a helyes ülésre: háttal a háttámlának, lábakkal a padlón, egészen addig, amíg a gépkocsit biztonságosan leparkolták, és a motort kikapcsolták.

A helytelen ülés növeli a súlyos sérülésveszélyt, ha a gépkocsi balesetet szenved. Például, ha az utas görnyedt testtartással ül, lehajol, oldalra fordul, túl előre ül, előre vagy oldalra dől, vagy egyik, vagy mindkét lábát felrakja, a sérülés veszélye baleset esetén fokozottan megnövekszik.

Ugyanakkor, ha az utas nem ül a megfelelő pozícióban az első ülésben, balesetben akár halálos sérülést is szenvedhet, mivel teste nekiütődhet a gépkocsinak, vagy a kinyíló első légzsák beszoríthatja.

Kezelőszervek

►► Figyeljen a helyes üléspozícióra

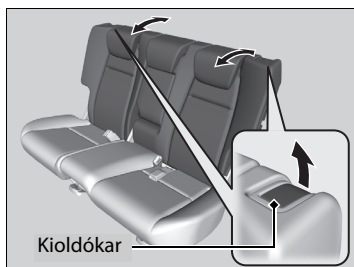
FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő üléspozíció baleset esetén súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

Mindig egyenesen üljön, hátát nyomja a háttámlának, és lábait a padlón helyezkedjenek el.

Hátsó ülések

■ A hátsó ülés háttámlájának beállítása



Húzza meg a jobb oldali kart a háttámla jobb oldala, ill. a bal oldali kart a bal oldala szögének változtatásához.

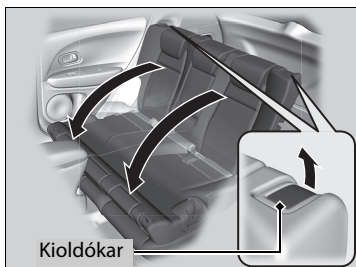
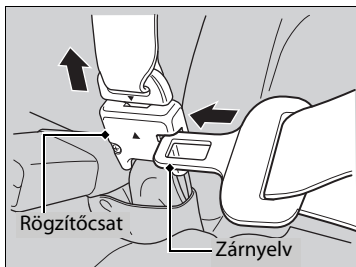
Kezelőszervek

FOLYTATÓDIK

203

A hátsó ülések döntése

A hátsó ülések külön lehajthatók, ezáltal a rakodóterület megnövelhető.



Az ülés lehajtása

1. Először tegye el a középső biztonsági övet. Helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán lévő nyílásba. Húzza vissza a biztonsági övet a tetőn lévő tartójába.
 - ☑ **Leccsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv** 46. o.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
3. Húzza meg a kioldókart, és hajtsa le a háttámlát.

Az ülés eredeti helyzetbe történő visszaállításához húzza vissza álló helyzetbe a háttámlát.

A hátsó ülések döntése

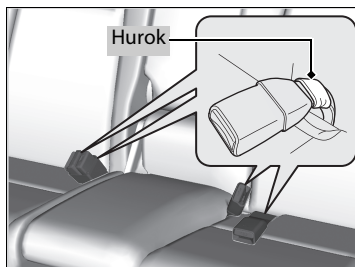
Ellenőrizze, hogy a csomagtérben található minden tárgy vagy a hátsó ülésre belógó tárgyak megfelelően rögzítve vannak-e. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak előrcsúszhatnak vagy repülhetnek.

A hátsó ülés lehajtása előtt távolítson el minden tárgyat a hátsó ülés párnáról és a padlóról.

A háttámla függőleges pozícióban való rögzítéséhez nyomja hátra a háttámlát, amíg az a helyére kattan.

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a háttámla, a fejtámlák és az ülés párnája biztosan a helyére lett-e rögzítve. Ellenőrizze azt is, hogy a hátsó biztonsági övek a háttámla előtt helyezkednek-e el, illetve, hogy a középső övet visszahelyezték-e a tartónyílásokba.

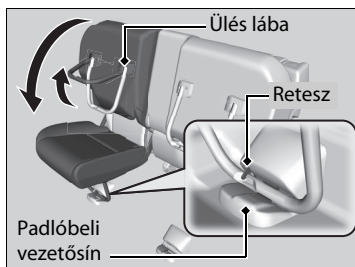
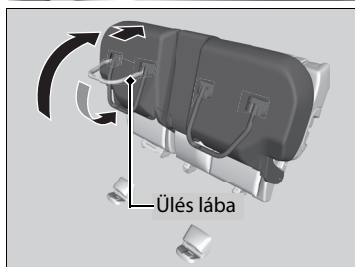
■ Hátsó ülés párnák felhajtása



Külön-külön emelje fel a hátsó ülés párnájának bal és jobb oldali felét, majd csináljon helyet a rakománynak.

■ Az ülés párná felemelése

1. Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai az üléseken található hurkokban helyezkednek-e el.
2. Emelje fel a hátsó ülés párnáját.
3. A rögzítéshez hajtsa le az ülés lábát, és közben nyomja az ülés párnát egy határozott mozdulattal az üléstámlának.



■ Az ülés visszaállítása eredeti helyzetbe

1. Tartsa függőleges helyzetben az ülés párnát, és teljesen húzza fel az ülés lábát.
 - Miután felhúzta az ülés lábát, az ülés párná hirtelen leeshet.
2. Lassan tegye le az ülés párnát és állítsa az ülés lábát a padlóvezetősínbe.
 - Ha a láb a megfelelő helyre kerül, reteszeliődik.

►► Hátsó ülés párnák felhajtása

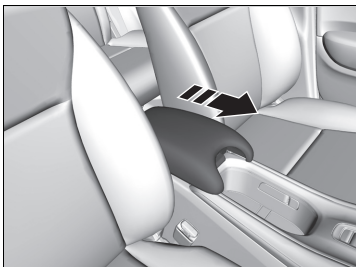
Miután lehajtotta az ülést, vagy visszaállította eredeti helyzetébe, ellenőrizze az ülés rögzítését: rángassa előre-hátra.

Mielőtt felemelné az ülés párnát, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen tárgy az ülésen. Mielőtt eredeti helyzetébe állítaná az üléstámlát, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a padlóvezetősínnél.

►► Ülések beállítása ► Kartámasz

Kartámasz

Az első kartámasz használata



A konzolfedelelet használhatja kartámaszként.

Beállítás:

Csúsztassa a kartámaszt a kívánt helyzetbe.

A hátsó kartámasz használata *



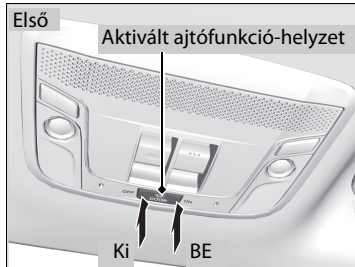
Húzza le a középső háttámlába rejtett kartámaszt.

Kezelőszervek

Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás

Belső világítás

Belső világítás kapcsoló



■ ON

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül világítani kezd.

■ Ajtónyitásra

A belső világítás a következő helyzetekben kapcsol be:

- Ha bármelyik ajtót kinyitják.
- Ha kireteszeli a vezetőoldali ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha kiveszik a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

- Ha a teljesítmény üzemmód GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásban van.

■ OFF

A belső világítás az ajtók nyitott vagy zárt állapotától függetlenül nem világít.

»Belső világítás kapcsoló

Aktivált ajtófunkció helyzetben a belső világítás az ajtók becsukása után 30 másodperccel fokozatosan elalszik.

A világítás a következő helyzetekben alszik el 30 másodperc után:

- Ha kireteszeli, de nem nyitja ki a vezetőoldali ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha kiveszik a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, de nem nyitják ki az ajtót.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

- Ha a teljesítmény üzemmódot GÉPKOCSI KI (ZÁR) helyzetbe állítja, de nem nyitja ki az ajtót.

A belső világítás a következő helyzetekben alszik el azonnal:

- Ha bezárja a vezetőoldali ajtót.
- Ha a gyújtáskapcsolót BE **II***1 állásba fordítja.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

- Ha becsukja a vezetőoldali ajtót, miközben a kulcs a gyújtáskapcsolóban van.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

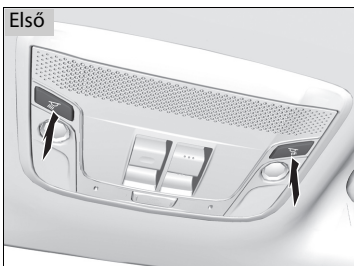
- Ha a vezetőoldali ajtót TARTOZÉK módban zárja be.

Ha GÉPKOCSI KI (ZÁR) módban bármelyik ajtót nyitva hagyja, illetve, ha a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban, a belső világítás körülbelül 15 perc után kialszik.

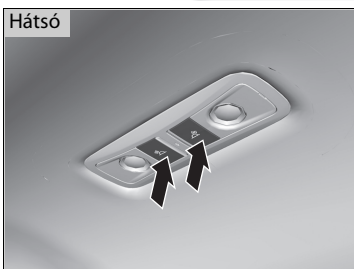
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás ► Belső világítás

Térképlámpa




A térképlámpát a  (térképlámpa) gomb megnyomásával kapcsolhatja be és ki.

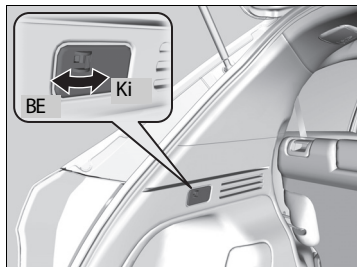


Kezelőszervek

►►Térképlámpa

Ha a belsővilágítás-kapcsoló aktivált ajtófunkció helyzetben van, és valamelyik ajtó nyitva van, a hátsó térképlámpa nem alszik ki, amikor megnyomja a  gombot.

■ Csomagtér-világítás



■ BE

A világítás bekapcsol, ha kinyitja a csomagterajtót, és kikapcsol, ha becsukja.

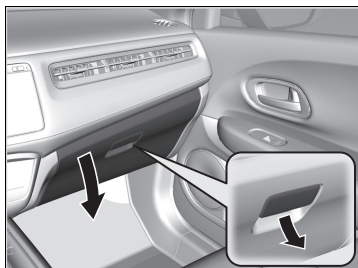
■ KI

A világítás a csomagterajtó nyitott és zárt helyzetében is kikapcsolva marad.

►► Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás ► Belső kényelmi berendezések

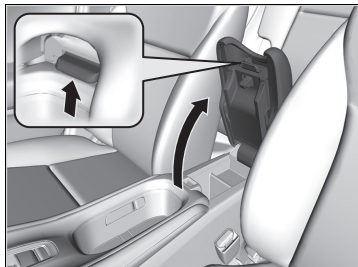
Belső kényelmi berendezések

Kesztyűtartó



Húzza meg a fogantyút a kesztyűtartó kinyitásához.

Konzolrekesz



A konzolrekesz nyitásához húzza meg a fogantyút.

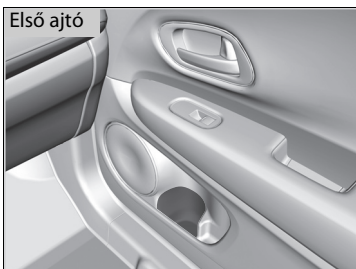
►► Kesztyűtartó

▲ FIGYELMEZTETÉS

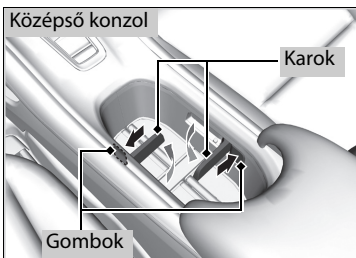
A nyitott kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha az viseli a biztonsági övet.

Vezetés közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót.

Pohártartók



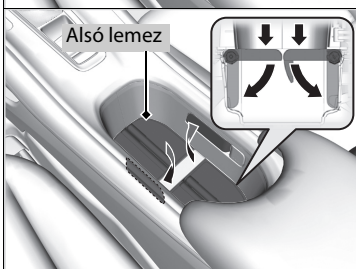
■ Első üléshez tartozó italtartók



■ Középső konzol pohártartói

Kis méretű ital behelyezése:

A konzol belsejében található gomb megnyomásával megemelheti az alsó lemezt. Az eszköz karjai megfogják az italt.



Nagy méretű ital behelyezése:

Zárja le a karokat, majd nyomja le az alsó lemezt.

►► Pohártartók

Megjegyzés

Az üvegből vagy pohárból kifolyt ital tönkreteheti a kárpitot vagy az utastérben lévő elektromos alkatrészeket.

Legyen óvatos a pohártartók használatakor. A forró folyadék leforrázhatja az utast.

Kezelőszervek

FOLYTATÓDIK

211

►► Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás ► Belső kényelmi berendezések

■ Hátsó üléshez tartozó italtartók

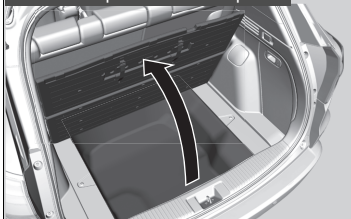


Kezelőszervek

Padlóba süllyesztett tárolórekesz

Gumijavító készlettel rendelkező típusok

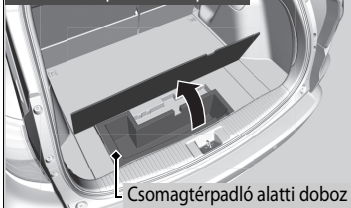
Első ködlámpával felszerelt típusok



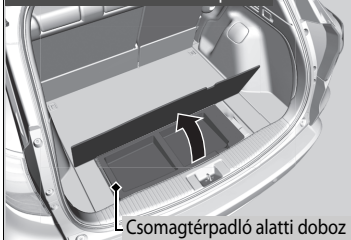
Húzza fel a csomagterp padló alatti rekeszének fedelét.

Gumijavító készlettel rendelkező típusok

Első ködlámpa nélküli típusok



Mankókerékkel felszerelt típusok



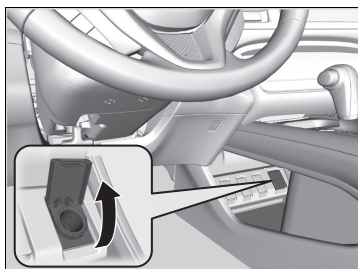
Kezelőszervek

FOLYTATÓDIK

►► Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás ► Belső kényelmi berendezések

■ Kiegészítő tápaljzat

A kiegészítő tápaljzatot a gyújtáskapcsoló TARTOZÉK, I ill. BE II*¹ helyzetében lehet használni.



■ Kiegészítő tápaljzat (konzolpanel)

A használathoz nyissa fel a fedelet.

►► Kiegészítő tápaljzat

Megjegyzés

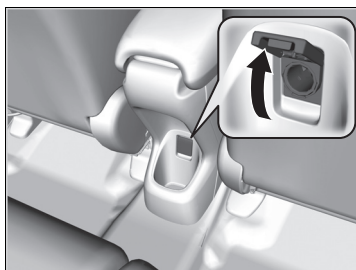
Ne helyezzen be automata típusú szivargyújtót. Ez túlforrósíthatja a tápcsatlakozót.

A kiegészítő tápaljzatra 12 voltos egyenáramú, 180 watt (15 amper) vagy kisebb teljesítményű eszközöket lehet csatlakoztatni.

A csatlakozók együttes használata esetén a tartozékok összesített névleges teljesítménye nem haladhatja meg a 180 wattot (15 amper).

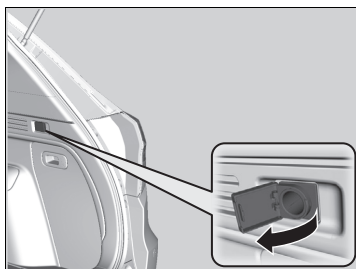
Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kizárólag járó motorral használja a tartozékok tápcsatlakozóját.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.



■ **Kiegészítő tápaljzat (a középső konzol hátsó része)***

A használathoz nyissa fel a fedelet.



■ **Kiegészítő tápaljzat (csomagtér)**

A használathoz nyissa fel a fedelet.

Kezelőszervek

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

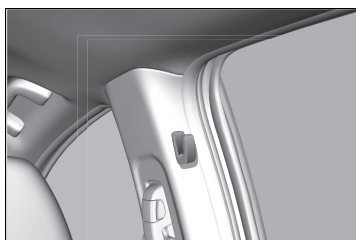
FOLYTATÓDIK

►► Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás ► Belső kényelmi berendezések

Ruhaakasztó

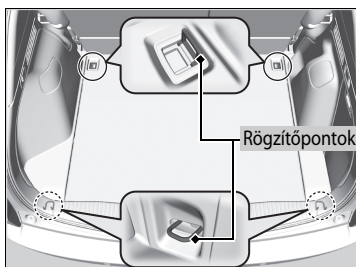


A ruhaakasztók hátul, a jobb és bal oldali felső kapaszkodókon találhatóak. Húzza le őket a használathoz.



A jobb és bal oldali ajtóoszlopokon is vannak akasztók.

Rögzítőpontok



A csomagtér padlólemezén lévő rögzítőpontokhoz háló rögzíthető a csomagok biztosítására.

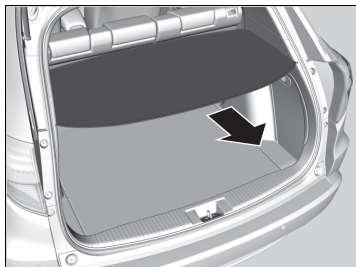
►► Ruhaakasztó

Ne helyezzen a ruhaakasztókra nagy vagy nehéz tárgyakat.

►► Rögzítőpontok

Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagtérben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

Kalaptartó



A kalaptartó eltakarja a csomagteremben lévő tárgyakat, és védi azokat a közvetlen napfénytől.

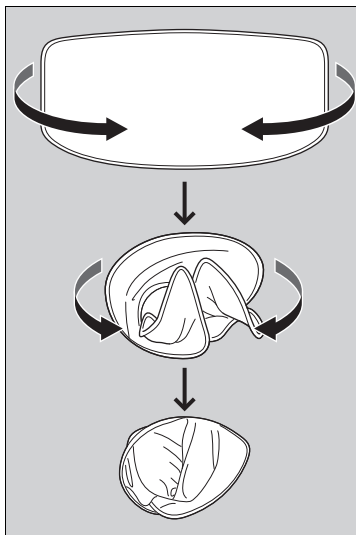
■ Kiszerelés:

Hátrafelé húzva távolítsa el a kalaptartót.

■ Összehajtás:

A kalaptartó összehajtható.

1. Fogja meg a két oldalát, majd hajtsa félbe a kalaptartót, és csavarja ellenkező irányba.
2. Csavarja össze az ábrán látható módon.



► Kalaptartó

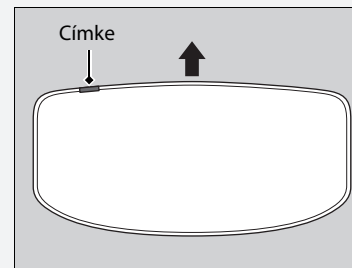
Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagteremben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

Ne pakoljon az ülések háttámlájánál magasabbra a csomagteremben. Ezek akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást, és hirtelen fékezésnél előre repülhetnek.

A kalaptartó sérülésének elkerülése érdekében:

- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kalaptartóra.
- Ne tegyen nehéz tárgyat a kalaptartóra.

A kalaptartó visszahelyezését a címkével rendelkező oldallal előre végezze.

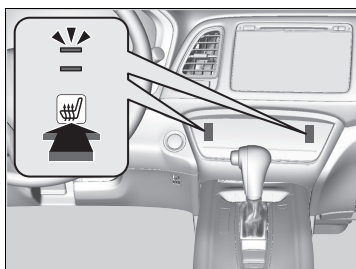


►► Belső világítás/Kényelmi utastér-világítás ► Belső kényelmi berendezések

Ülésfűtés*



Az ülésfűtés használatához a gyújtáskapcsoló legyen BE [II]^{*1} helyzetben. A MAGAS beállítás gyorsabban felfűti az ülésfűtést, mint az ALACSONY beállítás.



Érintse meg az ülésfűtés ikonját.
Egyszer – MAGAS beállítás (két visszajelző kapcsol be)
Kétszer – ALACSONY beállítás
Háromszor – KI beállítás (egy visszajelző sem világít)

Ha a MAGAS beállítás használatával elérte a kellemes hőmérsékletet, kapcsoljon át ALACSONY módba, mely melegen tartja az ülést.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Ülésfűtés*

▲ FIGYELMEZTETÉS

Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Azok a személyek, akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbeteg, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrének ne használják az ülésfűtést.

Kikapcsolt motorral még ALACSONY fokozatban se használja az ülésfűtést. Ilyen körülmények között az akkumulátor lemerülhet, és a motort nehezen lehet beindítani.

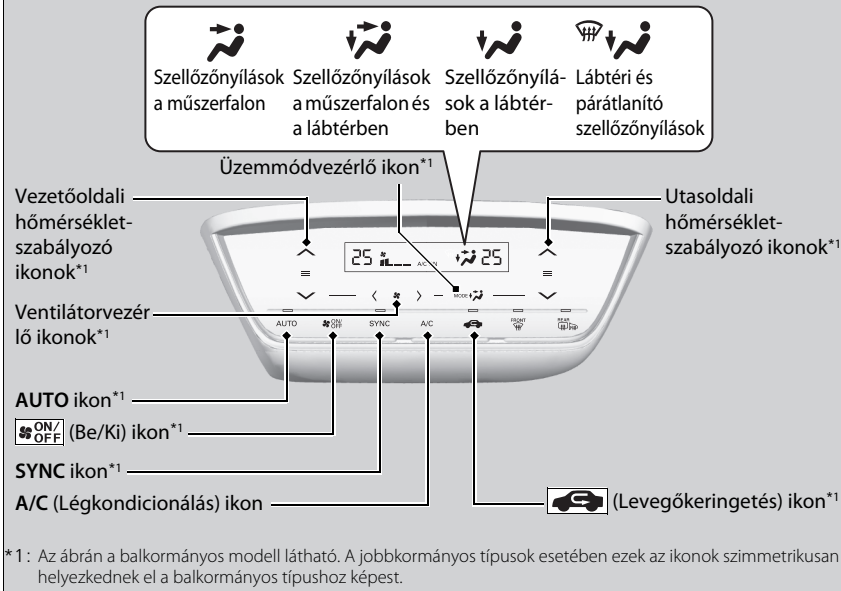
ALACSONY fokozaton a fűtés folyamatosan jár, és nem kapcsol ki automatikusan.

Légkondicionáló rendszer (klímarendszer)

Az automata légkondicionáló használata

Az automata légkondicionáló rendszer a beállított szinten tartja a belső hőmérsékletet. A rendszer emellett úgy állítja be a fűtött és hűtött levegő megfelelő keverékét, hogy a lehető leghamarabb elérje a beállított belső hőmérsékletet.

SYNC ikonnal rendelkező típusok



A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Válassza az **AUTO** ikont.
2. A belső hőmérsékletet a vezető- vagy utasoldali hőmérséklet-vezérlő ikonokkal állíthatja be.
3. Törléshez érintse meg a **ON/OFF** ikont.

Az automata légkondicionáló használata

Ha a légkondicionáló rendszer automatikus módban van és közben megérinti bármelyik ikont, az ikonhoz tartozó üzemmód fog bekapcsolni.

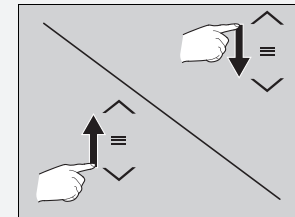
Az **AUTO** visszajelző már nem világít, a kiválasztott ikonhoz nem kapcsolódó funkciók vezérlése azonban továbbra is automatikus.

A ventilátor kis késéssel indul be, annak érdekében, hogy a külső hideg levegő ne áramoljon be azonnal az utastérbe az **AUTO** ikon kiválasztásakor.

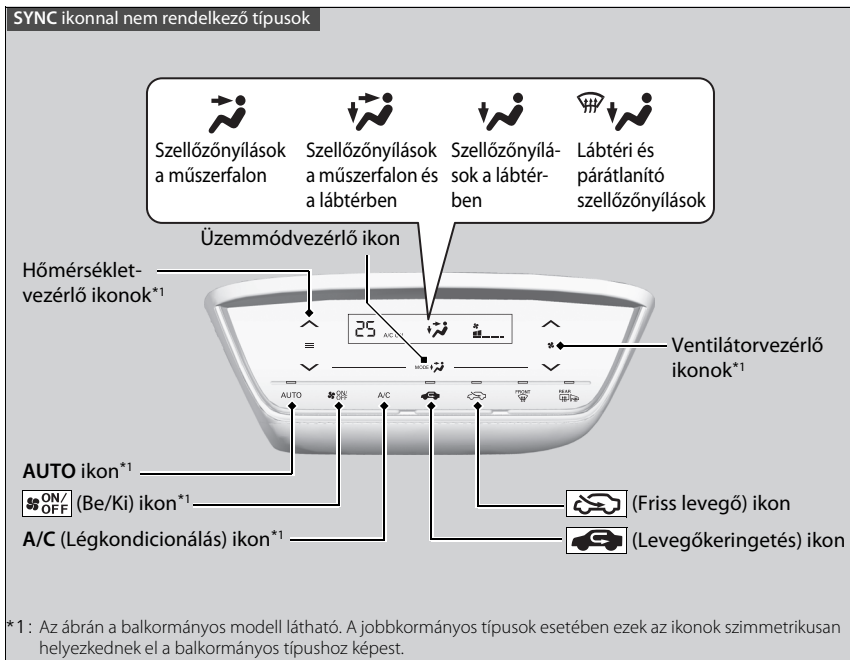
Ha nagyon meleg van a gépkocsiban, a gyors lehűtéshez kicsit nyissa ki az ablakokat, állítsa a rendszert automatikusra, és állítson be alacsony hőmérsékletet. Amíg le nem hűl a hőmérséklet, váltson friss levegő üzemmódból keringtető módba.

Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb vagy legmagasabb fokozatra állítja, a **Lo** (Alacsony) vagy **Hi** (Magas) jelzés jelenik meg.

Bármelyik vezérlő ikon megérintésével is növelheti vagy csökkentheti a hőmérsékletet vagy a ventilátor sebességét.



►► Légh kondicionáló rendszer (klímarendszer) ► Az automata légh kondicionáló használata



A rendszert kizárólag járó motorral használja.

1. Válassza az **AUTO** ikont.
2. A belső hőmérsékletet a hőmérséklet-vezérlő ikonokkal állíthatja be.
3. Törléshez érintse meg a **ON/OFF** ikont.

►► Az automata légh kondicionáló használata


A **ON/OFF** ikon kiválasztásával kapcsolhatja be és ki a légh kondicionáló rendszert. Bekapcsoláskor a rendszer a legutóbbi beállításhoz tér vissza.

ECON üzemmódban a rendszer nagyobb hőmérséklet-ingadozást tesz lehetővé.

Automatikus alapjárat-leállítás közben a légh kondicionáló rendszer kikapcsol.

■ Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között

SYNC ikonnal rendelkező típusok

A környezeti körülményektől függően válassza a  ikont az üzemmódok közötti váltáshoz.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): a gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

Friss levegő üzemmód (visszajelző kikapcsolva): külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

SYNC ikonnal nem rendelkező típusok

A környezeti körülményektől függően a  (levegőkeringetés) vagy  (friss levegő) ikonnal válthat az üzemmódok között.

Keringető üzemmód (visszajelző világít): a gépkocsi belső levegőjét keringeti át a rendszeren.

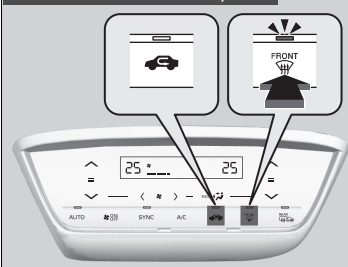
Friss levegő üzemmód (visszajelző bekapcsolva): külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

Kezelőszervek

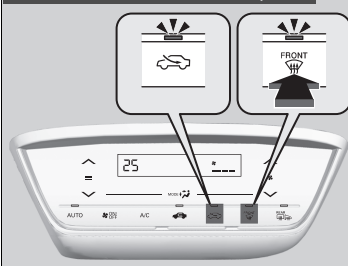
►► Légh kondicionáló rendszer (klímarendszer) ► Az automata légh kondicionáló használata


A szélvédő és az ablakok páratlanítása

SYNC ikonnal rendelkező típusok



SYNC ikonnal nem rendelkező típusok



A  ikonválasztása esetén a légh kondicionáló rendszer elindul, és automatikusan friss levegő üzemmódra kapcsol.

A  ikon ismételt megérintésével a rendszer visszatér az előző beállításokhoz.


►► A szélvédő és az ablakok páratlanítása

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Ne állítsa a hőmérsékletet a felső vagy alsó határértékre. Ellenkező esetben, amikor a szélvédőt hideg levegő éri, a szélvédő külső oldala bepárasodhat.



Ha az oldalsó ablakok bepárasodnak, úgy állítsa be a szellőzőnyílásokat, hogy a levegő az oldalsó ablakokra áramoljon.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

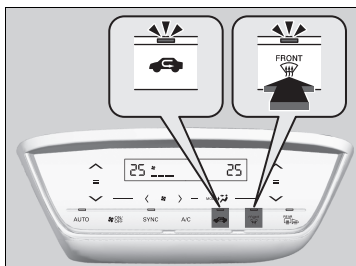
A  ikon kiválasztásával a motor automatikus alapjárat-leállítás esetén automatikusan beindul.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Automatikus alapjárat-leállítás közbeni páratlanításhoz indítsa újra a motort az alábbiak szerint.

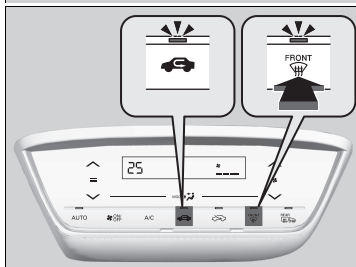
1. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar  állásban van-e.
2. Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
3. Válassza az  ikont.

■ Az ablakok gyors páramentesítése



SYNC ikonnal rendelkező típusok

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza az  ikont (visszajelző bekapcsolva).



SYNC ikonnal nem rendelkező típusok

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza az  ikont.

► Az ablakok gyors páramentesítése

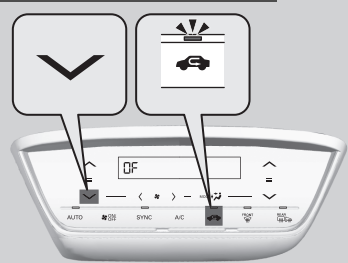
Az ablakok páratlanítása után kapcsoljon át friss levegő üzemmódra. Ha a rendszert továbbra is keringető üzemmódban hagyja, a nedvesség miatt az ablakok újra bepárasodhatnak. Ez rontja a láthatóságot.

►► Légh kondicionáló rendszer (klímarendszer) ► Az automata légh kondicionáló használata

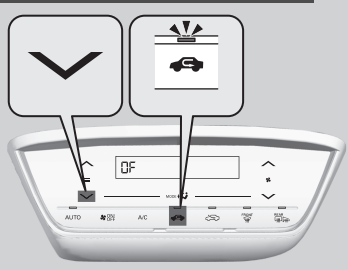
Az érintőkijelző billentyűhangjának be- és kikapcsolása

A légh kondicionáló rendszer érintőképernyőről történő kezelése során sípoló billentyűhangot ad. Ez kikapcsolható, valamint visszakapcsolható.




SYNC ikonnal rendelkező típusok



SYNC ikonnal nem rendelkező típusok



A sípoló hang kikapcsolásához:

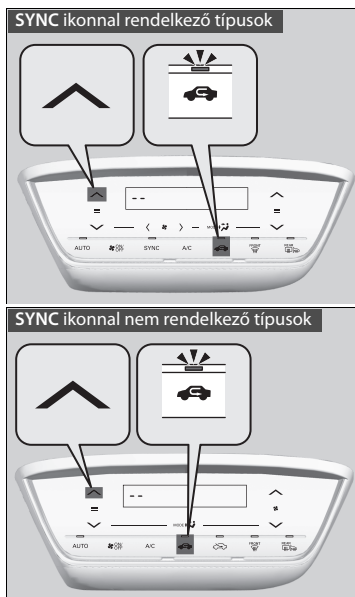
1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE **II***1 állásba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, és közben érintse meg ötször a hőmérséklet-vezérlő  ikonját.
3. Vegye le az ujját a  ikonról. A -- jel ötször felvillan, majd a képernyőn megjelenik az **OFF** felirat.

Az érintőkijelző billentyűhangjának be- és kikapcsolása

A beállítás sikertelen lehet, amennyiben a művelet közben megérint bármilyen más ikont. Ebben az esetben állítsa KI **0***1 helyzetbe a gyújtáskapcsolót, majd végezze el ismét a műveletet.

Kezelőszervek

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.



A sípoló hang bekapcsolásához:

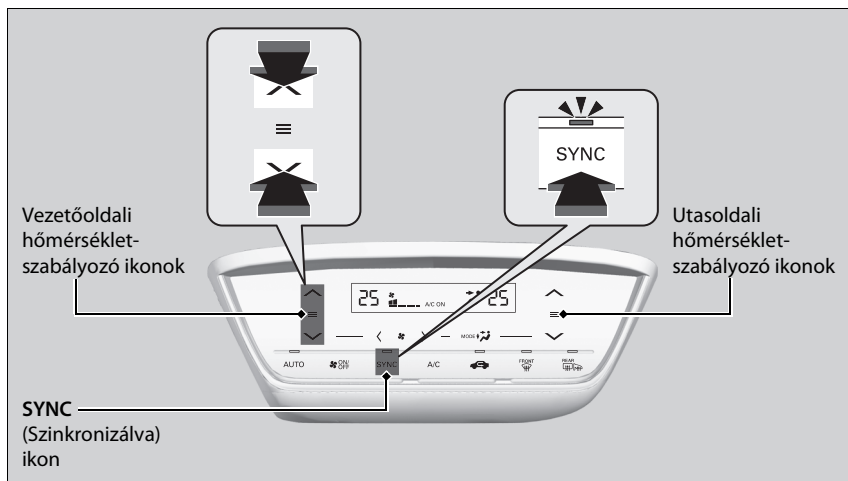
1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, és közben érintse meg ötször a hőmérséklet-vezérlő ikonját.
3. Vegye le az ujját a ikonról. Az **OFF** felirat ötször felvillan, majd a képernyőn megjelenik a -- jel.

Kezelőszervek

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Légh kondicionáló rendszer (klímarendszer) ► Szinkronizált mód *

Szinkronizált mód *




Szinkronizált üzemmódban a vezetőoldalon és az utasoldalon azonos hőmérsékletet állíthat be.

1. Válassza az **SYNC** ikont.
 - A rendszer szinkronizált üzemmódba kapcsol.
2. A hőmérsékletet a vezetőoldali hőmérséklet-vezérlő ikonnal állíthatja be.

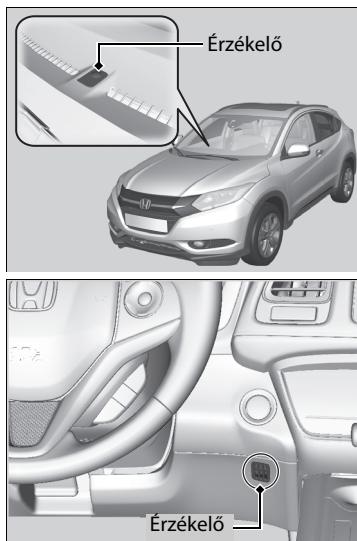
Válassza a **SYNC** ikont, vagy változtassa meg az utasoldali hőmérsékletet – ezzel visszatér a kettős módba.

►► Szinkronizált mód *

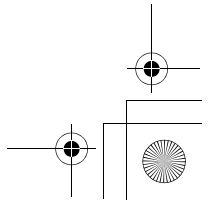
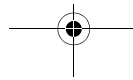
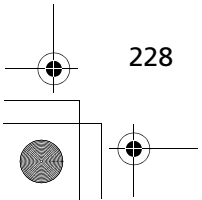
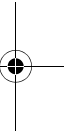
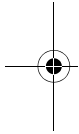
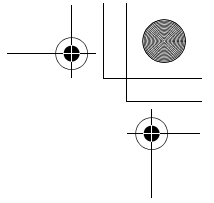
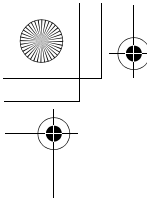
Az  ikon kiválasztása esetén a rendszer szinkronizált módba vált.

Kettős üzemmódban a rendszer külön-külön képes beállítani az utas- és a vezetőoldali hőmérsékletet.

Az automatikus légkondicionáló rendszer érzékelői



Az automata légkondicionáló rendszer érzékelőkkel rendelkezik. Ne takarja le ezeket és vigyázzon, hogy ne cseppenjen rájuk folyadék.



Funkciók

Ez a fejezet a műszaki rendszerek működtetését ismerteti.

Audiorendszer

Az audiorendszer bemutatása.....	230
USB-csatlakozó(k).....	231
HDMI™-csatlakozó *.....	232
Külső bemeneti csatlakozó *.....	233
Audio-távvezérlők.....	234
Audiorendszer lopás elleni védelme.....	236

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatának

alpműveletei	237
Audió/Információs képernyő.....	238
A hangzás állítása.....	242
Kijelzőbeállítás.....	243
AM/FM rádió lejátszása.....	244

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *.....	252
CD lemez lejátszása.....	256
Lejátszás iPod készülékről.....	259
Lejátszás USB flash meghajtóról.....	262
<i>Bluetooth</i> ® audió lejátszása.....	265

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatának

alpműveletei	268
Audió/Információs képernyő.....	269
A hangzás állítása.....	284
Kijelzőbeállítás.....	285
AM/FM rádió lejátszása.....	287
DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *.....	291
CD lemez lejátszása.....	294

Lejátszás iPod készülékről.....	297
Lejátszás USB flash meghajtóról.....	300
<i>Bluetooth</i> ® audió lejátszása.....	303
Videó lejátszása a HDMI™ segítségével.....	305
Fedélzeti alkalmazások.....	307
Okostelefon csatlakoztatása.....	308
Wi-Fi csatlakozás.....	311
Siri Eyes Free.....	313

Audio-hibaüzenetek.....

314

Általános információk az audiorendszeréről.....

317

Testre szabható funkciók.....

322

Telefonkihangsító rendszer.....

348

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Audiorendszer

Az audiorendszer bemutatása

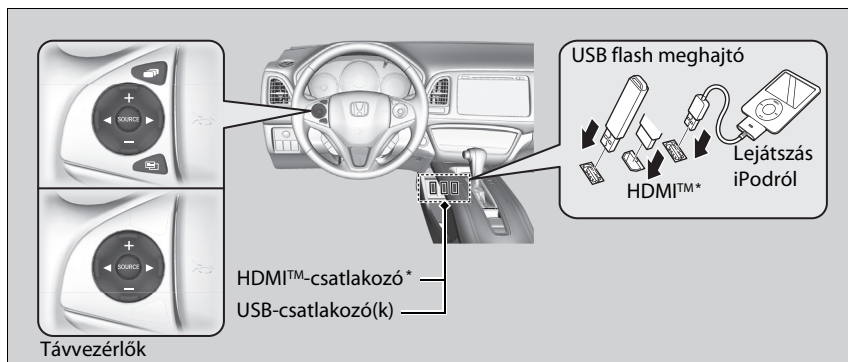
Navigációs rendszerrel rendelkező típusok

A navigációs rendszer funkcióinak működtetését a navigációs rendszer kézikönyve ismerteti.

Navigációs rendszerrel nem rendelkező típusok

Az audiorendszer AM/FM rádióval van ellátva. Képes továbbá audió CD lemezek, WMA-/MP3-/AAC-fájlok, valamint iPod, iPhone, USB flash meghajtón és **Bluetooth**-eszközökön tárolt tartalmak lejátszására.

Az audiorendszert a panel gombjaival és kapcsolóival, a kormánykeréken található távvezérlőkkel, valamint az érintőképernyő felületének* ikonjaival vezérelheti.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

»Az audiorendszer bemutatása

Video CD lemezek, DVD-k és 8 cm-es mini CD lemezek használata nem támogatott.

Az iPod, az iPhone és az iTunes az Apple Inc. védjegye.

Olyan helyre tegye a telefonját, ahol megfelelő a vétel.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

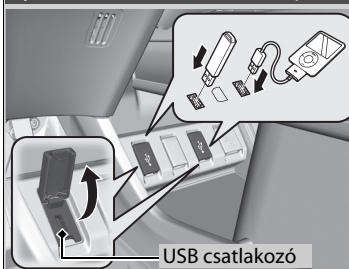
Miután a gyújtáskapcsolót **KORMÁNYZÁR [0]*** állásba fordította, vezetési ciklusonként max. 30 percig tudja használni az audiorendszert. Hogy tovább tudja-e használni az audiorendszert, az az akkumulátor állapotától függ. A funkció hosszabb használata lemeríti az akkumulátort.

USB-csatlakozó(k)

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok



Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok



1. Nyissa fel a fedelet.
2. Csatolja rá az iPod dokkolócsatlakozóját vagy az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóra.

►► USB-csatlakozó(k)

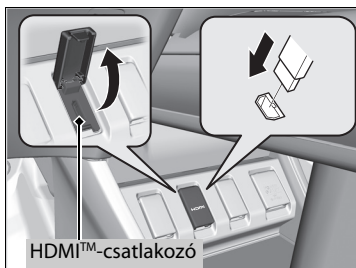
- Ne hagyja iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját a gépkocsiban. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat ezekben.
- Ne csatlakoztassa iPod készülékét vagy USB flash meghajtóját hub segítségével.
- Ne használjon kártyaolvasót vagy merevlemez-meghajtót: ez kárt okozhat a készülékben vagy a tárolt fájlokban.
- Mielőtt a gépkocsiban használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változnak.

Ha az audiorendszer nem ismeri fel az iPod készüléket, próbálja többször újracsatlakoztatni, vagy indítsa újra a készüléket. Az újraindításnál kövesse az iPod gyártójának utasításait, vagy látogasson el a www.apple.com/ipod weboldalra.

Funkciók

►► Audiorendszer ► HDMI™-csatlakozó *

HDMI™-csatlakozó *



1. Nyissa fel a fedelet.
2. Csatlakoztassa a HDMI™-kábelt a HDMI™-aljzathoz.

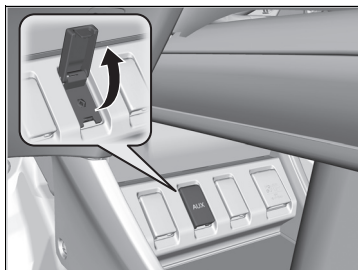
►► HDMI™-csatlakozó *

- Ne hagyjon a HDMI™-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszközt a gépkocsiban. A közvetlen napfény és a magas hőmérséklet kárt okozhat ezekben.
- Mielőtt a gépkocsiban használná a készüléket, érdemes biztonsági másolatot készíteni tárolt adatairól.
- A kijelzett üzenetek a készüléktípus és a szoftververzió függvényében változnak.

A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezés, valamint a HDMI logó az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett HDMI Licensing LLC vállalat védjegyei vagy bejegyzett védjegye.

Funkciók

Külső bemeneti csatlakozó *



Szabványos zenelejátszó készülékek csatlakoztatásához használja a dugaszt.

1. Nyissa fel az **AUX** fedelet.
2. A szabványos zenelejátszó készülékeket 3,5 mm-es sztereó mini dugasszal csatlakoztassa bemeneti csatlakozóhoz.
► Az audiorendszer automatikusan AUX üzemmódra vált.

►► Külső bemeneti csatlakozó *

Módváltáshoz nyomja meg az audió üzemmód gombjait. AUX üzemmódba az **CD/AUX** gomb megnyomásával válthat vissza.

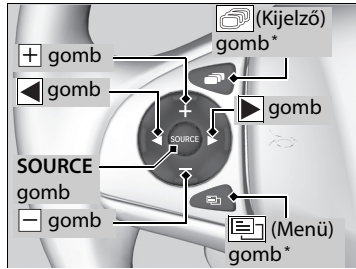
Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ Audiorendszer ▶ Audio-távvezérlők

Audio-távvezérlők

Menet közben lehetővé teszi az audiorendszer működtetését.



SOURCE gomb

Végigpörgeti az elérhető audió üzemmódokat:

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→MW→
CD→USB→iPod→Bluetooth® Audio→AUX

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

FM→LW→MW→DAB*→CD→USB→iPod→
Apps→Bluetooth® Audio→AUX HDMI™

+ - (hangerő) gombok

Nyomja meg a + gombot: Hangerő növelése.

Nyomja meg a - gombot: Hangerő csökkentése.

◀ ▶ gombok

- Rádióhallgatás közben

Nyomja meg a ▶ gombot: A következő tárolt rádióállomás kiválasztása.

Nyomja meg a ◀ gombot: Az előző tárolt rádióállomás kiválasztása.

Tartsa lenyomva a ▶ gombot: Váltás a következő jól fogható állomásra. A következő szolgáltatás kiválasztása (DAB).*

Tartsa lenyomva a ◀ gombot: Váltás az előző jól fogható állomásra. Az előző szolgáltatás kiválasztása (DAB).*

- CD, iPod, USB flash meghajtóról származó vagy Bluetooth® Audio hallgatása közben

Nyomja meg a ▶ gombot: Ugrás a következő zeneszámmra.

Nyomja meg a ◀ gombot: Az aktuális vagy az előző zeneszám elejére lépés.

- Egy CD (MP3/WMA/AAC*), USB flash meghajtón található zene vagy Bluetooth® Audio hallgatása közben.

Tartsa lenyomva a ▶ gombot: Ugrás a következő mappára.

Tartsa lenyomva a ◀ gombot: Visszalépés az előző mappára.

▶▶ Audio-távvezérlők

Egyes üzemmódok csak akkor jelennek meg, ha megfelelő eszközt vagy médiát használ.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A **SOURCE** vagy +/− (hangerő) gomb lenyomása közben a kiválasztott audio mód vagy hangerő megjelenik a képernyő felső részén.

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok**Kormánykerék  (Menü) gombja**

- Rádióhallgatás közben
Nyomja meg a  gombot: Menüpontok megjelenítéséhez nyomja meg.
A **Keresés**, **Előre beállított mentése** vagy a **Keresés** lehetőségek közül választhat.
- CD vagy USB flash meghajtóról származó zene hallgatása közben
Nyomja meg a  gombot: Menüpontok megjelenítéséhez nyomja meg.
A **Keresés**, **Ismétlés** vagy **Véletlenszerű** lehetőségek közül választhat.
- iPod hallgatása közben
Nyomja meg a  gombot: Menüpontok megjelenítéséhez nyomja meg.
Az **Ismétlés** és a **Keверés** lehetőségek közül választhat.
- Bluetooth®** Audió hallgatása közben
Nyomja meg a  gombot: Menüpontok megjelenítéséhez nyomja meg. A **Szünet** és a **Lejátszás** lehetőségek közül választhat.
- Videó megtekintése közben
Nyomja meg a  gombot: Menüpontok megjelenítéséhez nyomja meg.
A **Keresés**, **Ismétlés**, **Véletlenszerű** vagy **Lejátszás/Szün.** lehetőségek közül választhat.


Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok** (Kijelző) gomb**

A következő képernyők között vált:

Navigáció* → Telefon → Audio

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ Audio-távirányítók

A  gomb csak a következő audió üzemmódokban érhető el: FM, DAB*, LW, MW, CD, USB, iPod vagy **Bluetooth®** audió.


Funkciók

►► **Audiorendszer** ► **Audiorendszer lopás elleni védelme**

Audiorendszer lopás elleni védelme

Ha az audiorendszer leválik a tápforrásról (például az akkumulátor leválasztása vagy lemerülése esetén), működése leáll. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer a jelszóbeviteli módot jeleníti meg. Ebben az esetben kapcsolja vissza az audiorendszert.

■ Az audiorendszer visszakapcsolása

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba.
2. Kapcsolja be az audiorendszert.
3. Tartsa lenyomva az audiorendszer tápellátás gombját legalább két másodpercig.
 - Az audiorendszer akkor kapcsol be, amikor az audiovezérlő egység kapcsolatot létesít a gépkocsi vezérlőegységével. Ha a vezérlőegység nem ismeri fel az audioegységet, ellenőriztesse az audioegységet egy márkakereskedővel.

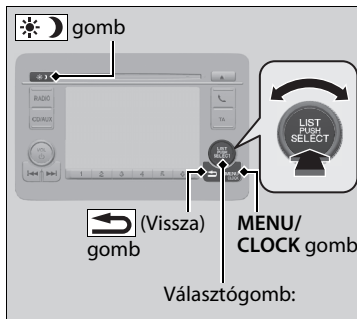
Funkciók

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.


Az audiorendszer használatának alpműveletei

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok


Az audiorendszer használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II*1 állásban kell lennie.



Egyes audiofunkciókhoz a választógombbal vagy a **MENU/CLOCK** gombbal férhet hozzá.


Bizonyos funkcióknál a  gomb megnyomásával váltogathat az egyszerű és kiterjesztett megjelenítési mód között.







Választógomb A választható elemek megtekintéséhez forgassa balra-jobbra. Nyomja meg a  gombot a kiválasztott beállítás beviteléhez.

MENU/CLOCK gomb: Nyomja meg a kívánt üzemmód kiválasztásához.

A következő üzemmódok érhetők el: háttér, kijelző, óra, nyelvbeállítás és lejátszási módok. A következő lejátszási módok közül is választhat: keresés, véletlenszerű, ismétlés stb.

 **(Vissza) gomb:** Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.



 **gomb:** Nyomja meg az audio/információs képernyő fényerejének módosításához. Nyomja meg a  gombot, majd a  segítségével állítsa be a fényerőt.

▶ A  gomb megnyomásával válthat a nappali és az éjszakai üzemmódok között.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Az audiorendszer használatának alpműveletei

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.

Forgassa el a  gombot a kiválasztáshoz. Nyomja meg a  gombot a belépéshez.

Menüelemek

- ▶ **Az óra beállítása** 146. o.
- ▶ **Háttérkép beállítása** 240. o.
- ▶ **A hangzás állítása** 242. o.
- ▶ **Kijelzőbeállítás** 243. o.
- ▶ **Keresés** 251, 255, 258, 264. o.
- ▶ **Lejátszási mód** 258, 261, 264. o.
- ▶ **Bluetooth** 265. o.

Az egység egyik operációs rendszere az eCos.

A szoftverlicencre vonatkozó általános felhasználási feltételeket megtalálja a honlapjukon (eCos licenc URL-címe:

<http://ecos.sourceforge.org/license-overview.html>)

Az eCos operációs rendszer forráskódjának kiadásával és egyéb részleteivel kapcsolatban látogasson el a következő címre:

<http://www.hondaopensource2.com>

A kormánykerék **SOURCE**, , , ,  vagy  gombjával módosíthatja az audiobeállításokat.

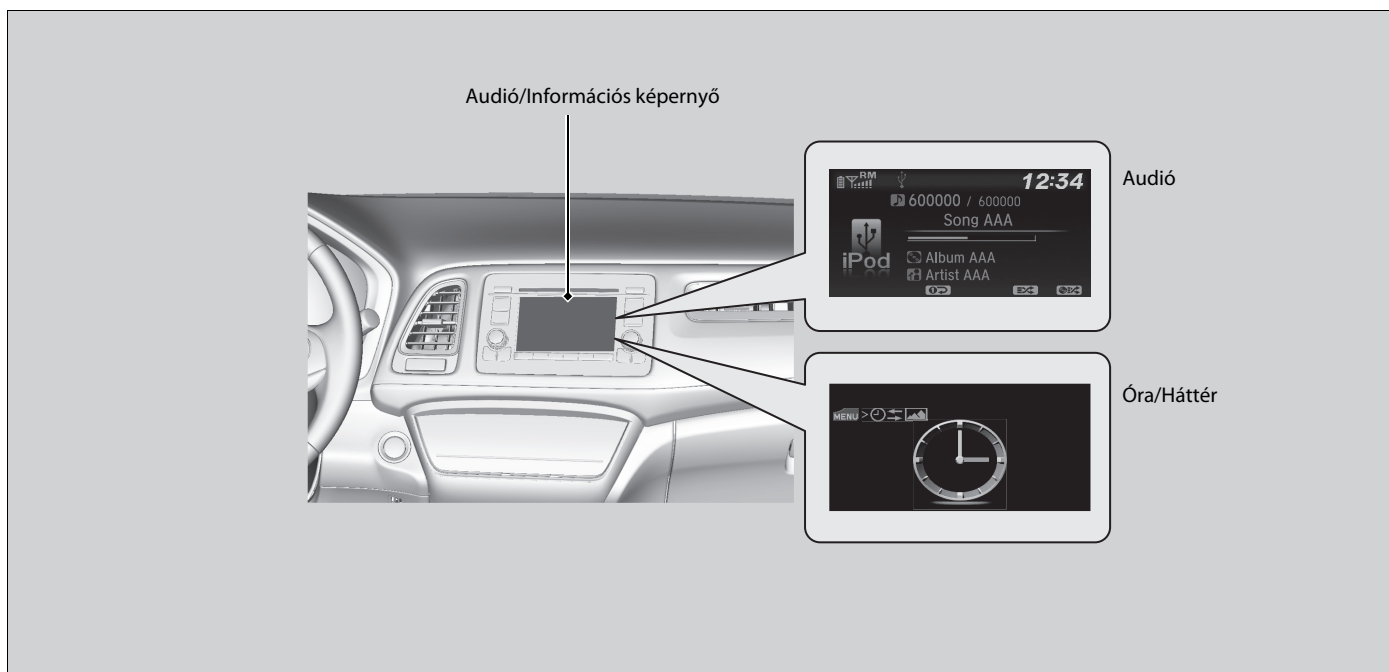
- ▶ **Audio-távvezérlők** 234. o.

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Audió/Információs képernyő

Audió/Információs képernyő

Az audioállapotot és a háttérképet jeleníti meg. Erről a képernyőről további beállítási lehetőségek érhetők el.

A kijelző bekapcsolása









Audió

Az aktuális audióra vonatkozó adatok megjelenítése.

■ Óra/Háttér

Az óra képernyőjének, illetve egy Ön által importált kép megjelenítése.

■ Kijelző módosítása

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
3. Forgassa el a  gombot a **Kijelzőmódosítás** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot.
4. A  elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
 - Az audiókijelzőhöz való visszatéréshez válassza az **Audió** lehetőséget.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

239

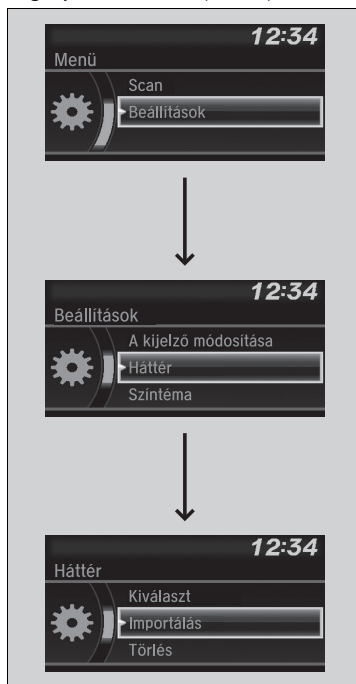
►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Audió/Információs képernyő

Háttérkép beállítása

Az audió/információs képernyőn módosíthatja, tárolhatja és törölheti a háttérképeket.

Háttérkép importálása

Legfeljebb három képet importálhat (egyenként) háttérképnek egy USB-meghajtóról.











1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
 ► **USB-csatlakozó(k)** 231. o.
2. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával válassza ki az **Importálás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
 ► A kép neve megjelenik a listán.
6. A elforgatásával válasszon egy képet, majd nyomja meg a gombot.
 ► Megjelenik a kiválasztott kép.
7. A kép mentéséhez nyomja meg a gombot.
8. Nyomja meg a gombot, majd válassza az **OK** lehetőséget.
9. A elforgatásával válassza ki a kép mentésének helyét, majd nyomja meg a gombot.
 ► A kijelző visszatér a háttérkép beállítására szolgáló képernyőre.

Háttérkép beállítása

- Háttérképfájlok importálásakor a képnek az USB-meghajtó gyökérvetületében kell lennie. Almappokban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlneveknek 64 karakternél rövidebbnek kell lenniük.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 2 MB méretűek lehetnek.
- A legnagyobb képméret 1920 x 936 pixel lehet. Ha a képméret 480 x 234 pixelnél kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.
- Legfeljebb 255 fájlt lehet kiválasztani.


■ Háttérkép kiválasztása

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
3. A  elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
4. A  elforgatásával válassza ki a **Kiválaszt** lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot.
 - ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
5. A  elforgatásával válassza ki a kívánt hátteret, majd nyomja meg a  gombot.

■ Háttérkép törlése

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
3. A  elforgatásával válassza ki a **Háttér** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
4. A  elforgatásával válassza ki a **Törlés** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
 - ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
5. A  elforgatásával válassza ki a törölni kívánt hátteret, majd nyomja meg a  gombot.
6. A  elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
 - ▶ A kijelző visszatér a háttérkép beállítására szolgáló képernyőre.

▶▶ Háttérkép beállítása

Az előző képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a  (Vissza) gombot.

Nagyobb méretű fájl esetén az előnézet megjelenítése hosszabb időt vehet igénybe.

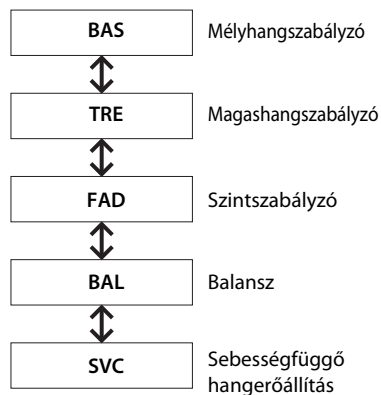
Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► A hangzás állítása

A hangzás állítása



1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Hang** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A választható elemek megtekintéséhez forgassa a elemet.



A elforgatásával módosítsa a hangbeállítást, majd nyomja meg a gombot.

►► A hangzás állítása

Az SVC négy üzemmódja: **Ki**, **Alacsony**, **Közepes**, és **Magas**.

Az SVC funkció a gépkocsisebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

Kijelzőbeállítás

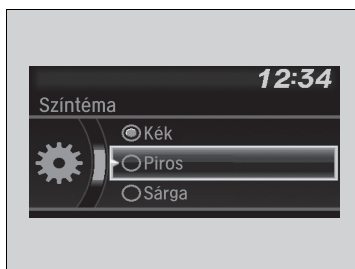
Módosíthatja az audió/információs képernyő fényerejét vagy színtémáját.

A képernyő fényerősségének módosítása



1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot a **A kijelző beállítása** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Fényerő** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával módosítsa a beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A képernyő színtémájának módosítása



1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Forgassa el a gombot a **Színtéma** opció kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A képernyő fényerősségének módosítása

A **Kontraszt** és a **Fekete er.** beállításai is hasonló módon módosíthatók.

Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► AM/FM rádió lejátszása

AM/FM rádió lejátszása

Audió/Információs képernyő

RADIO gomb
Sáv kiválasztásához nyomja meg.

VOL/☐ (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb
Nyomja meg az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.
Forgassa el a hangerő beállításához.

◀◀ / ▶▶ (Keresés/Ugrás) gombok
A ◀◀ vagy ▶▶ gomb megnyomásával a kiválasztott sávban kereshetők az erős jelet sugárzó állomások.

Előválasztó gombok (1-6)
Állomás megjegyzéséhez:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válasszon egy előválasztó gombot, és addig nyomja, amíg hangjelzést nem hall.
Mentett állomás hallgatásához válasszon egy sávot, majd nyomja meg az előválasztó gombot.

TA gomb
Nyomja meg a TA készenléti funkciójának aktiválásához.

LIST/FREQ SELECT választógomb
Forgassa el a rádiófrekvencia behangolásához.
Adott menüpont kiválasztásához nyomja meg és forgassa el, majd a megerősítéshez nyomja meg a gombot.

MENU/CLOCK gomb
Nyomja meg a menüpontok megjelenítéséhez.

↶ (Vissza) gomb
Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy beállítás törléséhez.

FM mód

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Kényelmes automatizált szolgáltatásokat nyújt a kiválasztott, RDS-funkcióval együttműködő FM állomáshoz kapcsolódóan.

AM/FM rádió lejátszása

A kijelzőn a sztereó FM sugárzásra utaló **ST** jelzés jelenik meg.

Sztereó hangzás középhullámon nem érhető el.

Az audió üzemmód váltásához nyomja meg a kormánykeréken lévő **SOURCE** gombot.

▶ **Audio-távvezérlők** 234. o.

12 AM és 12 FM-állomást tárolhat az előválasztó gomb memóriájában. Az AM két típusú frekvencián sugároz: LW és MW, mindkettőhöz hat-hat állomás tárolható el. Az FM1 és FM2 részen is hat állomást állíthat be.

RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Az RDS funkcióval együttműködő FM állomás kiválasztásakor az RDS funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelzés az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

245

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ► AM/FM rádió lejátszása

■ RDS-állomás keresése az állomáslistán



1. FM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.

►► RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Az **Állomáslista** helyen szereplő FM-állomás hallgatásakor a / (Keresés/Ugrás) gombbal válthat állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. FM-állomás hallgatása közben nyomja meg a gombot.
2. Forgassa el a gombot a **Frissítési lista** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

■ Elérhető RDS-funkciók

Alternatív frekvencia (AF):

Ha más régióba ér, a rendszer automatikusan átvált a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára.

Regionális program (REG):

Akkor is megmarad a megadott frekvenciánál, ha azt az adott régióban gyengén lehet fogni.

Kivéve AM/FM/DAB* mód

Hírműsor (News):

Automatikusan hírműsorra vált.

■ RDS-funkciók kiválasztása



1. Nyomja be a **MENU/CLOCK** gombot az FM opció kiválasztása mellett.
2. A elforgatásával válassza ki az **RDS-beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A forgatására sorban megjelennek az RDS-funkciók.
4. Nyomja meg a gombot egy funkció kiválasztásához.

☒ RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Az AF funkció be- és kikapcsolása az RDS-funkciót is be- illetve kikapcsolja.

A gombbal is be-, illetve ki lehet kapcsolni a funkciót.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

247

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ► AM/FM rádió lejátszása

■ Útforgalmi hírek (TA) gomb

A TA készenléti funkció lehetővé teszi, hogy a rendszer bármilyen módban készenléti állapotba kerüljön az útforgalmi hírek idejére. Az utoljára behangolt állomásnak RDS-funkcióval együttműködő, útforgalmi híreket sugárzó állomásnak kell lennie.

A funkció bekapcsolása: Nyomja meg a **TA** gombot. Amikor az útforgalmi hírek sugárzása kezdődik az utoljára behangolt állomáson, a rendszer automatikusan FM üzemmódra vált. TA-INFO jelzés jelenik meg a kijelzőn. Az útforgalmi hírek végeztével a rendszer visszaáll a legutóbb kiválasztott módba.

Ha az útforgalmi hírek közben szeretne visszatérni a korábban kiválasztott módhoz, nyomja meg újra a **TA** gombot.

A funkció kikapcsolása: Nyomja meg a **TA** gombot.

►► RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

TA

A **TA** gomb megnyomásakor a kijelzőn megjelenik a **TA** visszajelző.

Ha bekapcsolt TA készenléti funkció mellett választja a **Keresés** lehetőséget, a rendszer csak TP állomásokat keres.

Ha forgalommal kapcsolatos bejelentés közben nyomja meg a **TA** gombot, az nem törli a TA készenléti funkciót.

Funkciók

Kivéve AM/FM/DAB* mód

■ Programtípus (PTY)/Félbeszakítás hírel funkció

A rendszer ilyenkor bármilyen módú működést félbeszakíthat egy hírel. Az utoljára behangolt állomásnak NEWS PTY (HÍREK PROGRAMTÍPUS) kódú állomásnak kell lennie.

A funkció aktiválásához: Válassza ki a **Hírek** funkciót az **RDS beállítások** helyen, és jelenítse meg a NEWS PTY (Hírek programtípus) üzenetet, mielőtt másik üzemmódba vált. Amikor a hírek sugárzása kezdődik az utoljára behangolt állomáson, a rendszer automatikusan FM üzemmódra vált.

➤ **RDS-funkciók kiválasztása** 247. o.

Ha a felhasználó másik programra vált vagy a jel elgyengül, a rendszer visszatér a legutóbb kiválasztott módba.

■ PTY-riasztás

A vészhelyzeti értesítéseknel (pl. természeti katasztrófák) az ALARM (RIASZTÁS) PTY kód használatos. Amikor ilyen kódot kap a rendszer, az ALARM (RIASZTÁS) jelzés jelenik meg a kijelzőn, a rendszer pedig megszakítja a rádió működését.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen



FOLYTATÓDIK

249

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ► AM/FM rádió lejátszása

■ Rádiós szöveg



1. Nyomja be a **MENU/CLOCK** gombot az FM opció kiválasztása mellett.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Rádiós szöveg** elemet, majd nyomja meg a  gombot.




►► Rádiós szöveg

A **TEXT** visszajelző megjelenik a kijelzőn, jelezve a rádió szöveges információit.

Funkciók




AM (LW/MW) mód**Állomáslista**

A kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásait listázza.

1. A **RADIO** gombot lenyomva kapcsoljon az egyik módba.
2. A  gombot lenyomva kapcsoljon az állomáslista módba.
3. A  elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a  gombot.



Manuális frissítés


Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. A **RADIO** gombot lenyomva kapcsoljon az egyik módba.
2. A  gombot lenyomva kapcsoljon az állomáslista módba.
3. Forgassa el a  gombot a **Frissítési lista** kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot.



Keresés

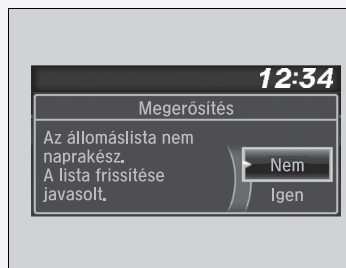
A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Keresés** elemet, majd nyomja meg a  gombot.

A keresés kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

Állomáslista

Ha a rendszer nem talál állomást az **Állomáslista** helyen, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A  elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a  gombot a lista frissítéséhez.



►► Az audiorendszer használatának alaplévelei ►► DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *

Audió/Információs képernyő

A DAB-hullámsáv kiválasztása esetén a DAB-visszajelző megjelenik a kijelzőn.

RADIO gomb
Sáv kiválasztásához nyomja meg.

VOL / [Power] (Hangerő/be-/kikapcsoló) gomb
Nyomja meg az audiorendszer be- vagy kikapcsolásához.
Forgassa el a hangerő beállításához.

[Left Arrow] / [Right Arrow] (Keresés/Ugrás) gombok
A DAB együttesek hangolásához nyomja meg a [Left Arrow] vagy a [Right Arrow] gombot.

Előválasztó gombok (1-6)
Állomás megjegyzéséhez:
1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válasszon egy előválasztó gombot, és addig nyomja, amíg hangjelzést nem hall.
Mentett állomás hallgatásához válasszon egy sávot, majd nyomja meg az előválasztó gombot.

LIST/SELECT választógomb
Forgassa el a rádióállomás behangolásához.
Adott menüpont kiválasztásához nyomja meg és forgassa el, majd a megerősítéshez nyomja meg a gombot.

[Left Arrow] (Vissza) gomb
Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy beállítás törléséhez.

MENU/CLOCK gomb
Nyomja meg a menüpontok megjelenítéséhez.

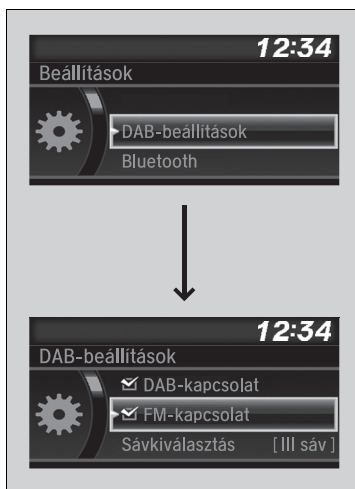
Funkciók

DAB állomás keresése a Szolgáltatások listáján vagy az Együttesek listáján



1. A DAB-üzemmód kiválasztásakor nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az állomást, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ Ha a **Frissítési lista** lehetőséget választja, a rendszer frissíti az állomások listáját.

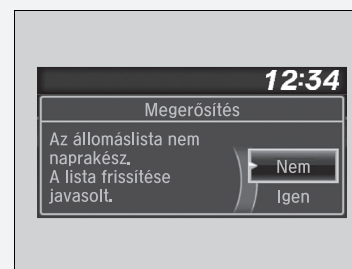
DAB-funkciók beállítása



1. Nyomja be a **MENU/CLOCK** gombot a DAB-opció kiválasztása mellett.
2. A elforgatásával válassza ki a **DAB beállítások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A forgatására sorban megjelennek a DAB-funkciók.
4. Nyomja meg a gombot egy funkció kiválasztásához.

▶▶ DAB állomás keresése a Szolgáltatások listáján vagy az Együttesek listáján

Ha a rendszer nem talál állomást, a lista frissítésére utaló megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot a lista frissítéséhez.



Funkciók

FOLYTATÓDIK

►► Az audiorendszer használatának alapl műveletei ► DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *

DAB-beállítások

DAB-kapcsolat:

Automatikusan azonos állomást keres az együttesekből, és átkapcsol arra.

FM-kapcsolat:



Ha a rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM sávon, automatikusan hullámsávot vált.

Sávválasztás:

Meghatározott hullámsávot választhat. Ezzel csökkentheti a listák frissítéséhez és az állomáskereséshez szükséges időt.

Rádiós szöveg



1. Nyomja be a **MENU/CLOCK** gombot a DAB-opció kiválasztása mellett.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Rádiós szöveg** elemet, majd nyomja meg a  gombot.


►► Rádiós szöveg

A **TEXT** visszajelző megjelenik a kijelzőn, jelezve a rádió szöveges információit.

■ Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

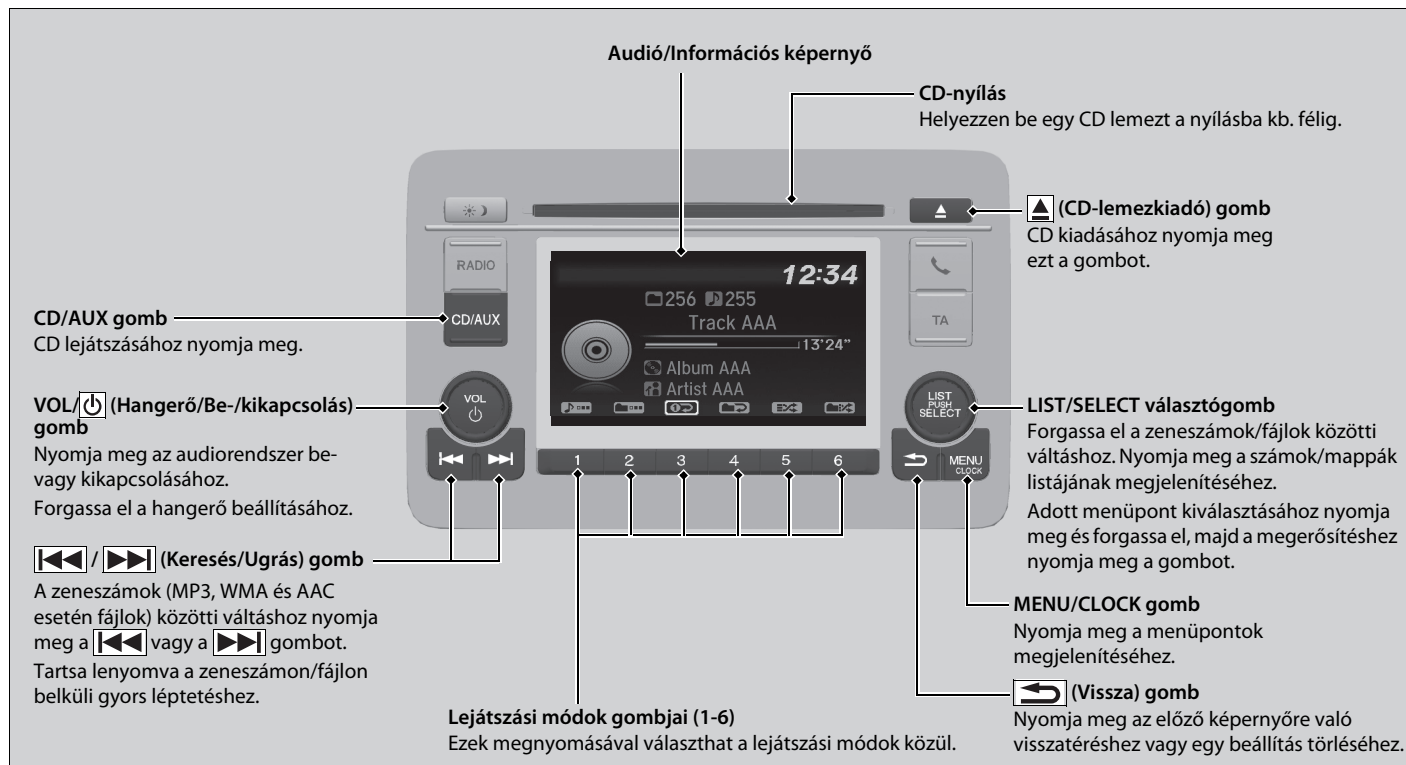
1. Nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Keresés** elemet, majd nyomja meg a  gombot.

A keresés kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► CD lemez lejátszása

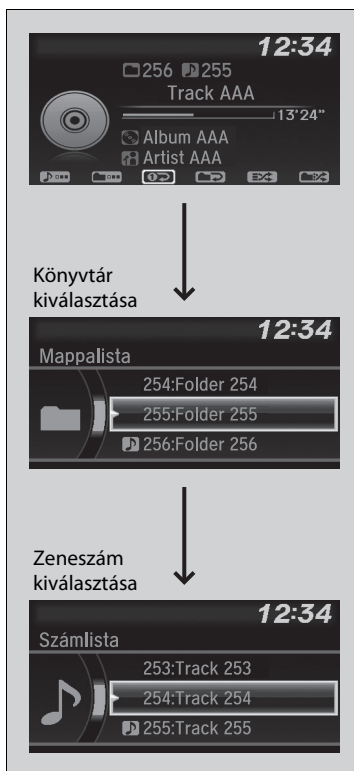
CD lemez lejátszása

A rendszer audió CD lemezek, valamint írható és újraírható CD lemezekre írt MP3, WMA vagy AAC^{*1} formátumú fájlok lejátszására alkalmas. A CD betöltését követően nyomja meg a **CD/AUX** gombot.



*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

Fájl kiválasztása könyvtárból a választógombbal (MP3/WMA/AAC)



1. Ha mappalistára kívánja váltani a megjelenítési módot, nyomja meg a gombot.

2. Mappa kiválasztásához forgassa el a gombot.

3. A mappában található számok listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.

4. A elforgatásával válassza ki a zeneszámot, majd nyomja meg a gombot.

CD lemez lejátszása

Megjegyzés

Ne használjon ragasztott címkés CD lemezeket. A címke a CD lemez lejátszóba való beszorulását eredményezheti.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA-fájlokat a készülék nem játssza le.

Az audiorendszer kijelzőjén az **Unplayable file** (Nem lejátszható fájl) üzenet jelenik meg, és a következő fájlra ugrik.

Szöveg formátumú adatok a következő körülmények között jelennek meg a kijelzőn:

- Amikor új könyvtárat, fájlt vagy zeneszámot választ ki.
- Amikor CD-re változtatja az audio üzemmódot.
- CD behelyezésekor.

Ha kiadja a lemezt, de nem veszi ki a CD-nyílásból, néhány másodperc elteltével a lejátszó visszahúzza.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

257

►► Az audiorendszer használatának alaplévelei ►► CD lemez lejátszása

Lejátszási mód kiválasztása

Zenészmű vagy fájl lejátszása közben is válthat az ismétlődő, véletlenszerű és behallgatásos lejátszási mód között.



Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.

Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.

■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Ismétlés

Egy mappa ismétlése (MP3/WMA/AAC): az adott könyvtárban található összes fájlt ismétli.

Egy zeneszám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott zeneszámot/fájlt.

Véletlen

Véletlenszerű ismétlés mappában (MP3/WMA/AAC): a könyvtárban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Összes véletlenszerűen: az összes zeneszámot/fájlt lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Keresés

Mappák beolvasása (MP3/WMA/AAC): 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.

Számok beolvasása: 10 másodperces bemutató a CD lemezen található összes számból (MP3, WMA vagy AAC-fájlok esetén a kiválasztott könyvtár összes fájljából).

A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.

Forgassa el a gombot a **Lejátszási mód** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

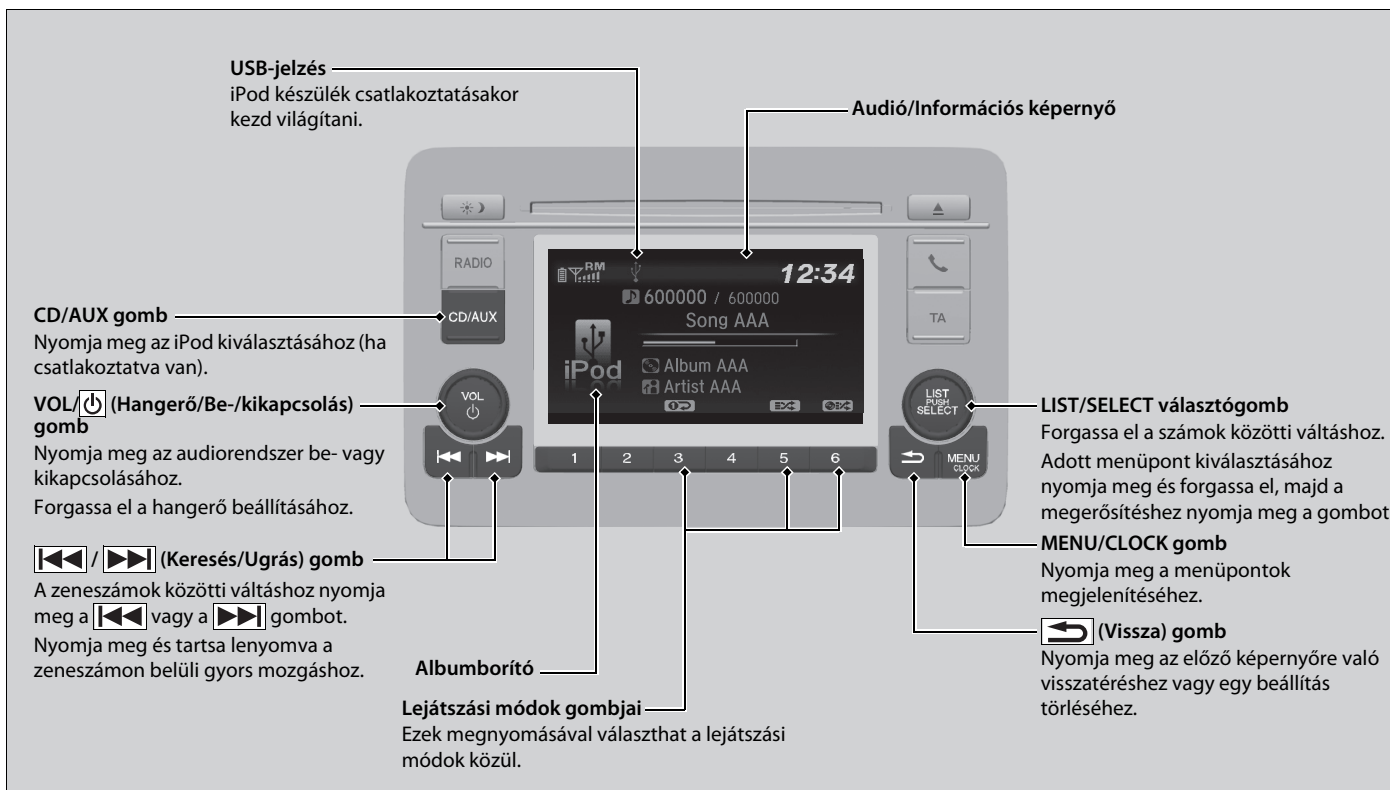
A lejátszási mód kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.

Kikapcsolásához forgassa el a gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Lejátszás iPod készülékről

A dokkolócsatlakozóval csatlakoztassa iPod készülékét az USB-csatlakozóhoz, majd nyomja meg a **CD/AUX** gombot.

▶ **USB-csatlakozó(k)** 231. o.



►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Lejátszás iPod készülékről

Dal kiválasztása az iPod készüléken található zenelistából a választógomb segítségével



1. Az iPod zenelistájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.

2. A elforgatásával válasszon egy kategóriát.
3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.

4. Egy adott menüpont kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot.
► Nyomja meg a gombot, majd forgassa addig a gombot, amíg meg nem jelenik a hallgatni kívánt elem.

►► Lejátszás iPod készülékről

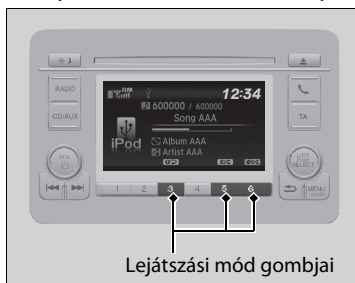
Az elérhető működési funkciók típusától és kivitelétől függően változhatnak. Előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el a gépkocsi audiorendszerében.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

► **iPod/USB flash meghajtó** 315. o.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Dal lejátszása közben is beállíthatja az ismétlést vagy a véletlenszerű lejátszást.



Lejátszási mód gombjai

Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.


Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.


■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

▶▶ Lejátszási mód kiválasztása





Lejátszási mód menüpontjai



 **Albumok keverése:** A kiválasztott kategória (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, műfajok, zeneszerzők) valamennyi rendelkezésre álló albumját lejátszza, véletlenszerű sorrendben.

 **Keverés:** A kiválasztott kategória (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, műfajok, zeneszerzők) valamennyi rendelkezésre álló zeneszámát lejátszza, véletlenszerű sorrendben.

 **Egy zeneszám ismétlése:** Megismétli az éppen lejátszott számot.

A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.

Forgassa el a  gombot a **Lejátszási mód** kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot. A lejátszási mód kiválasztásához forgassa el a  gombot, majd nyomja meg a  gombot.

Kikapcsolásához forgassa el a  gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot.

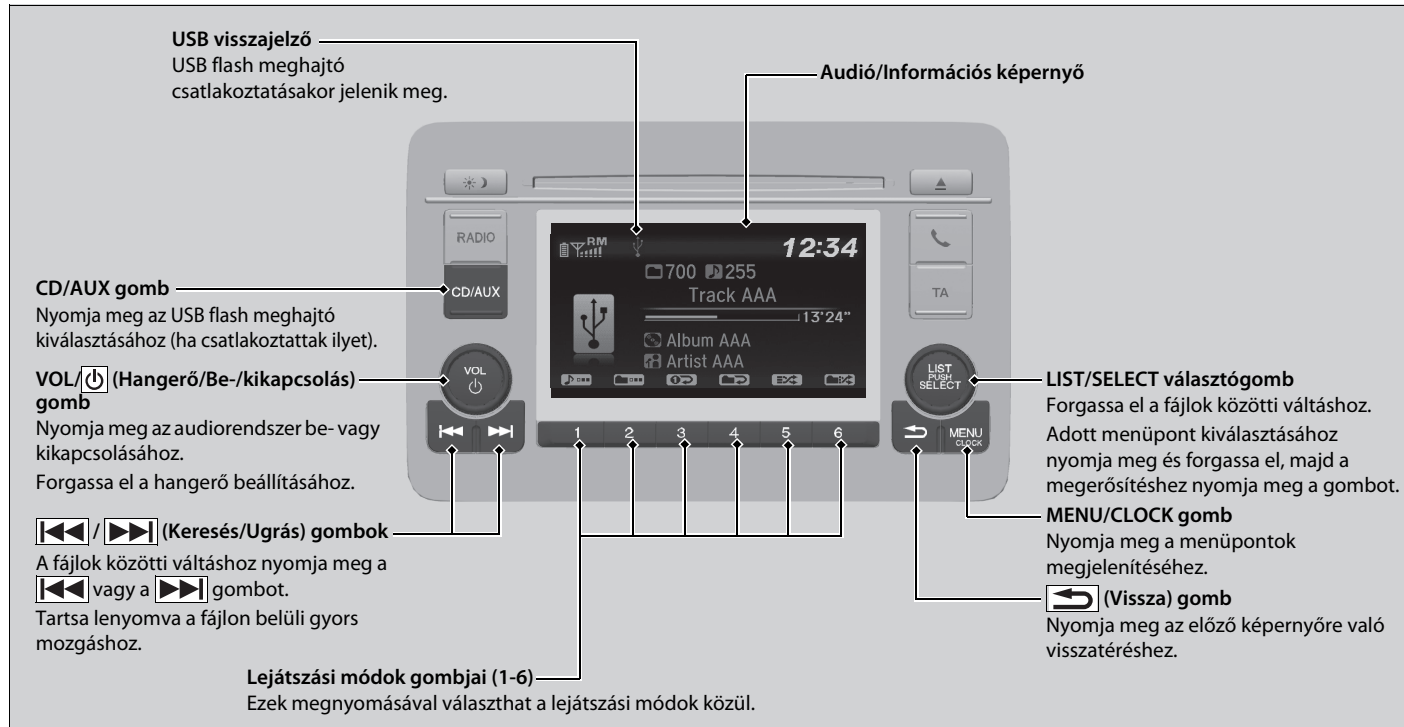
►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ► Lejátszás USB flash meghajtóról

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer USB flash meghajtón tárolt MP3, WMA vagy AAC*1 formátumú audiofájlok beolvasására és lejátszására alkalmas.

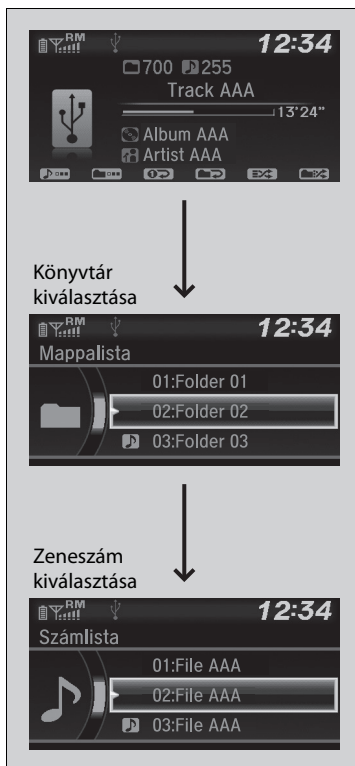
Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd nyomja meg a **CD/AUX** gombot.

► **USB-csatlakozó(k)** 231. o.



*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

Fájl kiválasztása könyvtárból a választógombbal



1. A mappalista megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.

2. Mappa kiválasztásához forgassa el a gombot.

3. A mappában található fájlok listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot.

4. Fájl kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg ezt: .

▶▶ Lejátszás USB flash meghajtóról

A készülékkel kompatibilis USB flash meghajtókat használjon.

▶ **Általános információk az audiorendszeréről**
317. o.

A digitális jogvédelemmel (Digital Rights Management – DRM) ellátott WMA-fájlokat nem lehet lejátszani. Az audiorendszer **Unplayable file** (Nem lejátszható fájl) üzenetet jelez ki és a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/információs képernyőn hibáüzenet jelenhet meg.

▶ **iPod/USB flash meghajtó** 315. o.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

263

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Lejátszás USB flash meghajtóról

Lejátszási mód kiválasztása

Egy fájl lejátszása közben is válthat az ismétlődő, véletlenszerű és behallgatásos lejátszási mód között.



Az elérhető módok ikonjai a lejátszási módok kiválasztására szolgáló gombok felett jelennek meg.

Nyomja meg a használni kívánt módnak megfelelő gombot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

Nyomja meg a kiválasztott gombot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Ismétlés

Egy mappa ismétlése: az adott könyvtárban található összes fájl ismétli.

Egy zeneszám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott fájlt.

Véletlen

Véletlenszerű ismétlés mappában: a könyvtárban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Összes véletlenszerűen: az összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Keresés

Mappák beolvasása: 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.

Számok beolvasása: 10 másodperces részeket játszik le az aktuális mappában lévő összes fájlból.

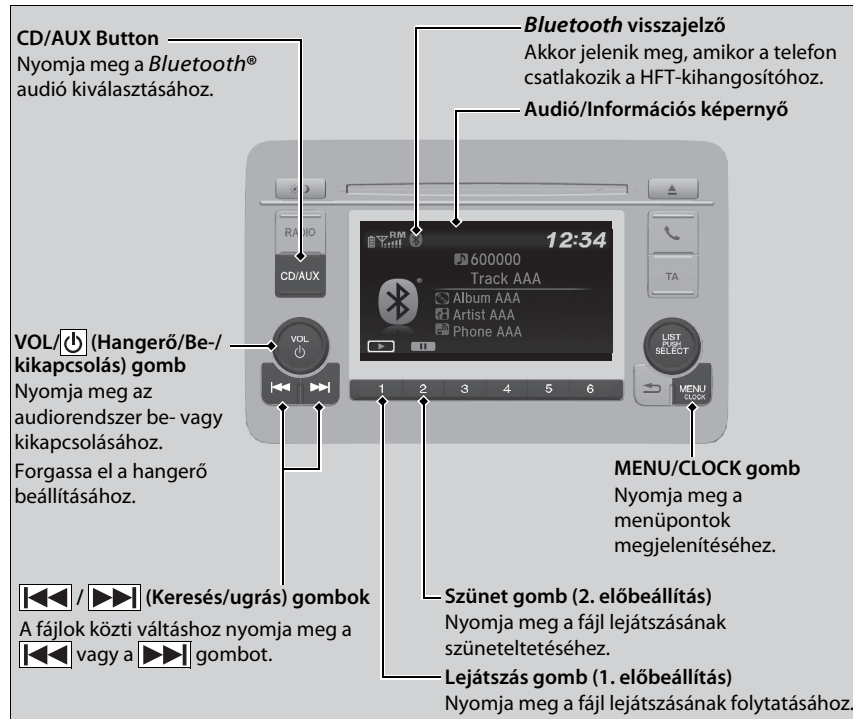
A lejátszási módot a **MENU/CLOCK** gomb megnyomásával is kiválaszthatja.

Forgassa el a gombot a **Lejátszási mód** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot. A lejátszási mód kiválasztásához forgassa el a gombot, majd nyomja meg a gombot. Kikapcsolásához forgassa el a gombot a **Normál lejátszás** kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Bluetooth® audió lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth* kompatibilis telefonról. A funkció akkor érhető el, amikor a telefont társította, és csatlakoztatta a gépkocsi kihangosító (HFT) rendszerére.

☒ **Telefon beállítás** 354. o.



☒ *Bluetooth*® audió lejátszása

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis a rendszerrel. Forduljon márkakereskedőjéhez azzal kapcsolatban, hogy telefonja kompatibilis-e.

Bizonyos adateszköz-funkciók használata vezetés közben tilos.

Egyszerre csak egy telefon használható a HFT rendszerrel. Ha kettőnél több társított készülék található a gépkocsiban, az elsőnek megtalált készüléket csatlakoztatja automatikusan a rendszer.

Ha egynél több telefont társít a HFT rendszerhez, a rendszer működése kis késéssel indul.

Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneszám címe nem jelenik meg megfelelően.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el bizonyos eszközökön.

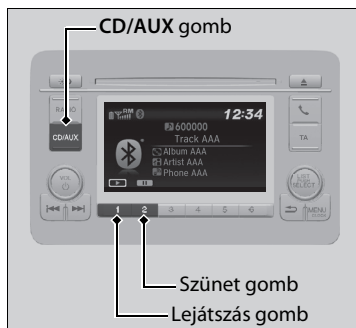
Funkciók

FOLYTATÓDIK

265

►► Az audiorendszer használatának alapl műveletei ► **Bluetooth®** audió lejátszása

Bluetooth® audiofájlok lejátszása



1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta a rendszerhez.
2. Nyomogassa addig a **CD/AUX** gombot, amíg el nem ér a kívánt Bluetooth-audioforráshoz.

Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, kihangosítóval használható telefont, amely nem kompatibilis a **Bluetooth®** audiotartalommal.

■ Fájll szüneteltetése vagy továbbjátszása

A lejátszás vagy szünet gomb segítségével válasszon üzemmódot.

Bluetooth® audiofájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetleg a telefonját kell használnia. Ha így lenne, kövesse a telefongyártó utasításait.

A szünet funkció egyes telefonokon esetleg nem elérhető.


Ha audioeszközt csatlakoztattak a külső bemeneti csatlakozóhoz vagy USB-csatlakozóhoz, a **CD/AUX** gomb ismételt megnyomása lehet szükséges a **Bluetooth®** audiorendszer kiválasztásához.

Ha másik üzemmódba vált, a zenelejátszás szünetel a telefonon.


Funkciók





Dal kiválasztása a Zene keresése listáról a választógombbal



1. A zenekeresési lista megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

2. A  elforgatásával válasszon egy kategóriát.

3. A kategóriában található elemek listájának megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

4. Egy adott menüpont kiválasztásához forgassa el a  gombot, majd nyomja meg a  gombot.
▶ Nyomja meg a  gombot, majd forgassa addig a  gombot, amíg meg nem jelenik a hallgatni kívánt elem.

▶▶ Dal kiválasztása a Zene keresése listáról a választógombbal

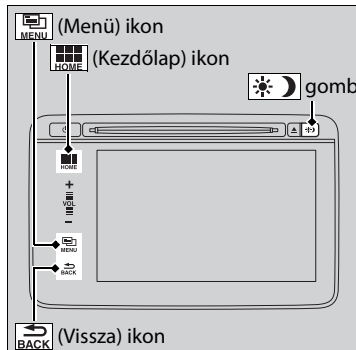
A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes kategóriák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Funkciók

Az audiorendszer használatának alpműveletei

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Az audiorendszer használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II*1 állásban kell lennie.



(Kezdőlap) ikon: Válassza ezt az ikont, ha a kezdőképernyőre szeretne lépni.

gomb: **A kijelző bekapcsolása** 269. o.

(Menü) ikon: Válassza ezt az ikont a kívánt üzemmód kiválasztásához.

Az elérhető üzemmódok: **Forrásváltás, Állomáslista, Előre beállított mentése, Rádiós szöveg, Zene keresése**, valamint lejátszási módok. Lejátszási mód a **Keresés, Véletlenszerű/Ismétlés** stb. menüből is kiválasztható.

(Vissza) ikon: Ha megjelenik, kiválasztásával az előző képernyőre térhet vissza.

gomb:

Nyomja meg az audió/információs képernyő fényerejének módosításához.

Nyomja meg a gombot egyszer, majd a vagy gomb segítségével módosítsa a beállítást.

► A gomb megnyomásával a nappali, éjszakai, illetve kikapcsolt üzemmódok között válthat.

»Az audiorendszer használatának alpműveletei

Az Audió menü elemei

- Állomáslista** 288. o.
- Fájl kiválasztása zenekeresési listájából (MP3/WMA/AAC)** 295, 301. o.
- Keresés** 289, 292, 296, 302. o.
- Lejátszási mód kiválasztása** 296, 299, 302. o.

Az akkumulátor visszacsatlakoztatásakor vagy cseréjekor az audiorendszernek szüksége lehet néhány percre az elinduláshoz. Várjon pár pillanatot, amíg a rendszer elindul.

Tartsa lenyomva a (be-/kikapcsolás) gombot kb. 10 másodpercig a rendszer alaphelyzetbe állításához. Amikor a rendszer alaphelyzetbe áll, és elindul, meg kell adnia a jelszót.

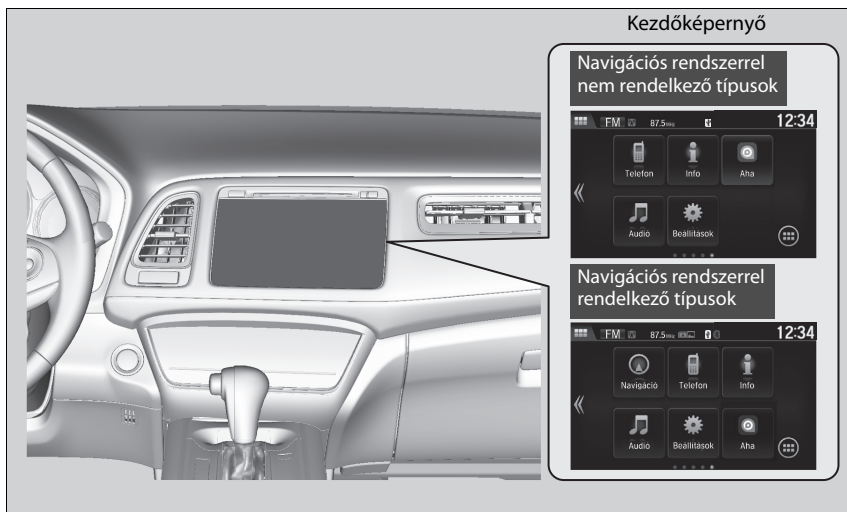
- Audiorendszer lopás elleni védelme** 236. o.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Audió/Információs képernyő

Az audioállapotot és a háttérképet jeleníti meg. Erről a képernyőről több beállítási lehetőség érhető el.

A kijelző bekapcsolása



A kezdőképernyő eléréséhez válassza a  ikont. Válassza ki a **Telefon**, **Info**, **Audió**, **Beállítások** vagy **Navigáció** * lehetőséget.

■ Telefon

A HFT-információkat jeleníti meg.

▶ **Telefonkihangsító rendszer** 348. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Audió/Információs képernyő

■ Info

Az összes elérhető információ (**Útiszámítógép**, **Óra/Háttér** vagy **Rendszer-/Eszközadatok**) megtekintéséhez válassza a  ikont.

Útiszámítógép:

- **Akt. megh. fül:** Megjeleníti az aktuális út adatait.
- **A km sz. naplója fül:** Megjeleníti az előző három út adatait. A készülék az információkat az „A” út minden nullázásakor tárolja.

Óra/Háttér:

Az órát és a háttért jeleníti meg.

Rendszer/eszköz információ:

- **Verzióadat:** Az audiorendszer szoftververzióját jeleníti meg.
- **USB eszközadat:** Az USB-eszköz memóriahasználatát jeleníti meg.
- **USB eszközcsere:** Csatlakoztatja az USB-eszközt az audiorendszerhez, vagy leválasztja azt onnan.

■ Audió

Az aktuális állapotot jeleníti meg.

■ Beállítások

Megnyitja a testreszabás menü képernyőjét.

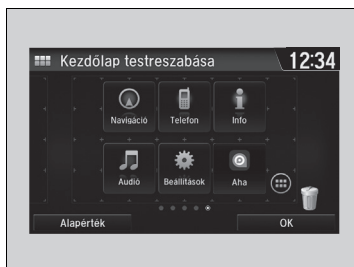
- ☑ **Testre szabható funkciók** 322. o.


■ Navigáció*

A navigációs képernyőt jeleníti meg.

- ☑ **Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál**

A kezdőképernyő ikonelrendezésének módosítása



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **KEZDŐKÉPERNYŐ** fület.
5. Válassza a **Kezdőképernyő ikonjának helyzete** lehetőséget.
6. Válassza ki, majd az ikon lenyomva tartása közben húzza azt a kívánt helyre.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

271

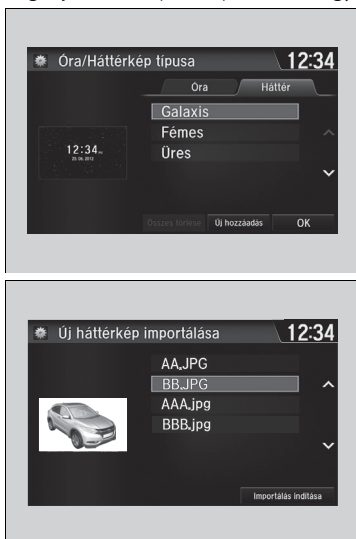
►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Audió/Információs képernyő

Háttérkép beállítása

Az audió/információs képernyőn módosíthatja, tárolhatja és törölheti a háttérképeket.

Háttérkép importálása

Legfeljebb öt képet importálhat (egyenként) háttérképnek egy USB-meghajtóról.



Funkciók

1. Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóba.
 ► **USB-csatlakozó(k)** 231. o.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Info** lehetőséget.
4. Válassza az **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttér** fület.
5. Válassza az **Új hozzáadás** lehetőséget.
 ► A kép neve megjelenik a listán.
6. Válassza ki a kívánt képet.
 ► Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
7. Az adatok mentéséhez válassza ki az **Importálás indítása** lehetőséget.
 ► A kijelző visszatér a háttérképlistára.

Háttérkép beállítása

- Háttérképfájlok importálásakor a képnek az USB-meghajtó gyökérkönyvtárában kell lennie. Almappákban lévő képeket nem lehet importálni.
- A fájlneveknek 64 karakternél rövidebbnek kell lenniük.
- Az importálható kép fájlformátuma BMP (bmp) vagy JPEG (jpg).
- A fájlok egyenként legfeljebb 5 MB méretűek lehetnek.
- A képméret legfeljebb 4096 × 4096 pixel lehet. Ha a képméret 800 × 480 pixelnél kisebb, akkor a kép a képernyő közepén jelenik meg, a körülötte lévő rész pedig feketén látszik.
- Ha az USB flash meghajtó nem tartalmaz képeket, a képernyőn a **Nem észlelhető fájlok** üzenet jelenik meg.

■ Háttérkép kiválasztása

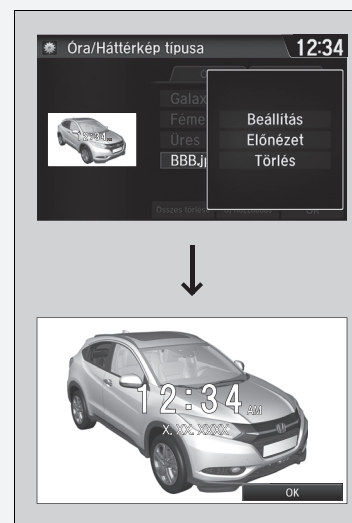
1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Info** lehetőséget.
3. Válassza az **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttér** fület.
 - ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
4. Válassza ki a kívánt háttérképet.
 - ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
 - ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
5. Válassza a **Beállítás** lehetőséget.
 - ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

■ Háttérkép törlése

1. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
2. Válassza az **Info** lehetőséget.
3. Válassza az **Óra/Háttérkép típusa** lehetőséget, majd nyissa meg a **Háttér** fület.
 - ▶ A képernyőn megjelenik a háttérképlista.
4. Válassza ki a törölni kívánt háttérképet.
 - ▶ Az előnézet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
 - ▶ A képernyőn megjelenik a felugró menü.
5. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
 - ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
6. Válassza az **Igen** lehetőséget a teljes törléshez.
 - ▶ A kijelző visszatér a háttérképlistára.

▶▶ Háttérkép beállítása

A felugró menüből válassza ki az **Előnézet** lehetőséget a képernyő teljes méretű előnézetéhez.



Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza az **OK** lehetőséget, vagy válassza a **BACK** (Vissza) ikont.

Nagyobb méretű fájl esetén az előnézet megjelenítése hosszabb időt vehet igénybe.

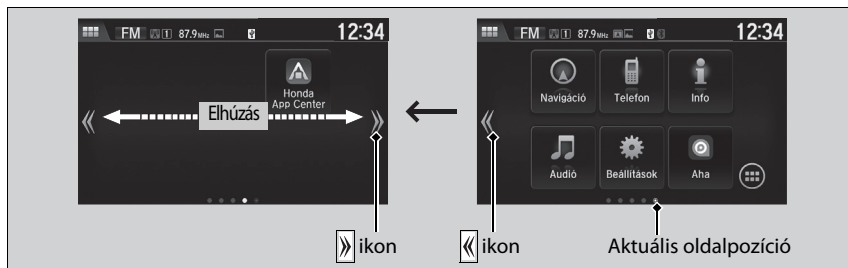
Az összes háttérkép törléséhez válassza az **Összes törlése**, majd az **Igen** lehetőséget.

Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Audió/Információs képernyő

Kezdőképernyő

Következő képernyőre lépés



A következő képernyőre a vagy lehetőséggel, vagy ujjával a képernyőt balra vagy jobbra húzva válthat.


Kezdőképernyő

A kezdőképernyőnek 5 oldala van (fix). Nem lehet több oldalt felvenni.

Funkciók

■ Alkalmazások és vezérlők használata



1. Válassza a  üzemmódot.
▶ Megjelenik az **Alkalmazás//vezérlőlista** képernyő.
2. Válassza ki a használni kívánt alkalmazást vagy vezérlőt.

Előre telepített alkalmazások listája:

- **Aha internet alapú rádió:** Elindítja az Aha internet alapú rádió alkalmazást.
- **Böngésző:** Az okostelefon és a Wi-Fi kapcsolat által használt webböngészőt jeleníti meg.
- **Számológép:** Számológépet jelenít meg.
- **Naptár:** Naptárt jelenít meg.
- **Óra:** Órát jelenít meg.
- **Letöltések:** A webböngészőből és egyéb programokból letöltött adatokat jeleníti meg.
- **Galéria:** Az audiorendszerben tárolt képek listáját jeleníti meg.
- **Germin Navigator:** Elindítja a navigációs alkalmazást.
- **Honda App Center:** A Honda App Center alkalmazást jeleníti meg.
- **Telepítse App:** Az USB-pendrive-on tárolt alkalmazásokat telepíti és frissíti. Alkalmazásokat azonban csak a Honda App Center alkalmazáson keresztül telepíthet és frissíthet.
- **Zene:** Az audiorendszerben tárolt zeneszámok listáját jeleníti meg.
- **Keresés:** Különböző kereső képernyőket jelenít meg.
- **Beállítások:** Az Android Beállítások képernyőt jeleníti meg.

▶▶ Alkalmazások és vezérlők használata

Egy alkalmazás vagy vezérlő gyorsbillentyűjének kezdőképernyőre való hozzáadásához válassza ki és tartsa lenyomva a kiválasztott alkalmazást vagy vezérlőt.

Ha az előre telepített alkalmazások nem indulnak el rendesen, próbálkozzon a **Gyári alapbeállítás** funkcióval. Amennyiben az alkalmazások még a **Gyári alapbeállítás** után sem indulnak el rendesen, keresse fel a márkakereskedőt.

Ha végrehajtja a **Gyári alapbeállítás** funkciót, előfordulhat, hogy az összes beállítást a gyári alapbeállításokra állítja.

- ▶ **Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása**
347. o.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

275

►► Az audiorendszer használatának alapl műveletei ► Audió/Információs képernyő

■ Alkalmazás vagy vezérlő ikonjának hozzáadása a kezdőképernyőhöz

Az alkalmazások vagy vezérlők ikonjai hozzáadhatók a kezdőképernyőhöz.



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
► A képernyőn megjelenik a felugró menü.
2. Válassza az **Alk. hozzáadása** vagy a **Vezérlő hozzáadása** lehetőséget.
► Megjelenik az **Alkalmazás/vezérlő hozzáadása** képernyő.

Funkciók



3. Válassza ki és tartsa lenyomva a hozzáadni kívánt alkalmazás vagy vezérlő ikonját.
► A képernyő a **Kezdőlap testreszabása** képernyőre vált.
4. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
► A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Audió/Információs képernyő

■ Ikonok mozgatása a kezdőképernyőre

Az ikonok helye módosítható a kezdőképernyőn.



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
► A képernyő a **Kezdőlap testreszabása** képernyőre vált.
2. Húzza át az ikont a kívánt helyre.
3. Válassza az **OK** lehetőséget.
► A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

►► Ikonok mozgatása a kezdőképernyőre

A **Telefon, Info, Audió, Beállítások** és **Navigáció*** ikonokat is ugyanezzel a módszerrel mozgathatja.

■ Ikonok törlése a kezdőképernyőn

A kezdőképernyőn lévő ikonok törölhetők.



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy ikont.
 - ▶ A képernyő a **Kezdőlap testreszabása** képernyőre vált.
2. Húzza át a törölni kívánt ikont a lomtár ikonra.
 - ▶ Az ikon eltűnik.
3. Válassza az **OK** lehetőséget.
 - ▶ A képernyő visszatér a kezdőképernyőre.

▶▶ Ikonok törlése a kezdőképernyőn

A **Telefon, Info, Audió, Beállítások** és **Navigáció** * ikon nem törölhető.

Az alkalmazások és a vezérlők nem törölődnek az ikon kezdőképernyőn való törlésével.

Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

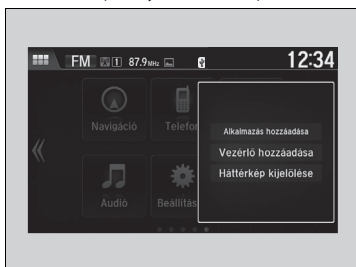
FOLYTATÓDIK

279

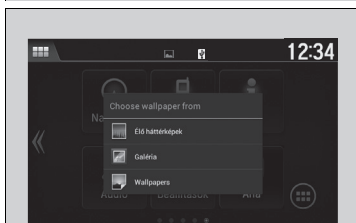
►► Az audiorendszer használatának alapl műveletei ►► Audió/Információs képernyő

■ A kezdőképernyő háttérképének módosítása

A kezdőképernyő háttérképe módosítható.



1. Válasszon ki és tartson lenyomva egy üres helyet a kezdőképernyőn.
► A képernyőn megjelenik a felugró menü.
2. Válassza a **Háttérkép kiválasztása** lehetőséget.
► A képernyőn megjelenik a felugró menü.



3. Válassza ki a háttérképek kiválasztásához használt alkalmazást.
4. Válassza ki a módosítani kívánt háttérképet.
5. Válassza a **Háttérkép kiválasztása** lehetőséget.
► Miután a háttérkép módosult, a képernyő visszatér a kezdőképernyőre.



Funkciók



■ Állapotterület



Húzza át ujját a képernyő felső részén.

► Megjelenik az állapotterület.

Válasszon ki egy elemet, és tekintse meg annak részleteit.

Válassza a  lehetőséget vagy húzza fel a  ikont a terület bezárásához.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

►► Az audiorendszer használatának alapszabványai ► Audió/Információs képernyő

A képernyő kezelőfelületének módosítása

A képernyő kezelőfelületének dizájnját módosíthatja.



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Kezelőfelület változtatása** lehetőséget.
6. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **Igen** lehetőséget.

►► A képernyő kezelőfelületének módosítása

A kezelőfelület dizájnjának módosítása után újra kell indítani a rendszert. Várjon pár pillanatot, amíg a rendszer elindul.

Az audió/információs képernyőn módosíthatja a háttérképet.

► **Háttérkép beállítása** 272. o.

Ha módosítja a képernyőfelületet, bizonyos beállításelemek módosulnak.


► **Testre szabható funkciók** 322. o.

Funkciók

Alkalmazások bezárása

Bezárhatja a háttérben futó alkalmazásokat.



1. Válassza ki és tartsa lenyomva a  ikont.
2. Válassza az **Aktív** fület.
 - ▶ Ha az **Aktív/előzmények** fület választja, egyszerre zárhatja be a pillanatnyilag futó alkalmazásokat, és törölheti a tevékenységnaplót.
3. Válassza ki a bezárni kívánt alkalmazást.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
 - ▶ A kijelző visszatér az alkalmazáslistára.

Alkalmazások bezárása

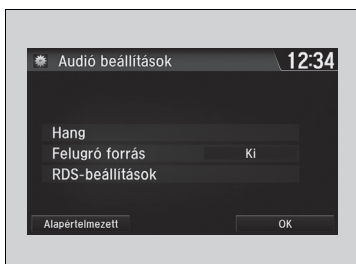
Ha a háttérben megnyitva hagyja a használt alkalmazásokat, előfordulhat, hogy egyes alkalmazások nem működnek megfelelően következő megnyitásukkor. Ilyen esetben zárja be a nem használt alkalmazásokat.


A rendszer összes alkalmazásának bezárásához válassza az **Összes törlése**, majd az **Igen** lehetőséget.

Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► A hangzás állítása

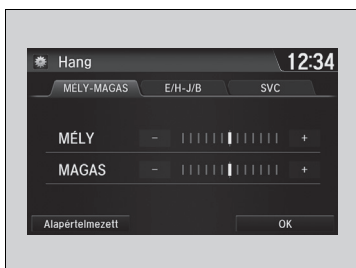
A hangzás állítása



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Audió** lehetőséget.
4. Válassza a **Hang** lehetőséget.

Válasszon ki egy fület a következő lehetőségek közül:

MÉLY, MAGAS, HANGERŐ, EGYENSÚLY, Seb. hangerőkiegyen. (SVC)



►► A hangzás állítása

Az SVC négy üzemmódja: **Ki, Alacsony, Közepes** és **Magas**.

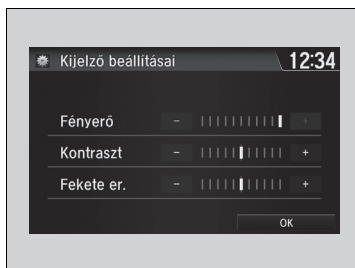
Az SVC funkció a gépkocsisebesség alapján állítja be a hangerőszintet. Ha gyorsabban hajt, nő a hangerő. Ha lassabban hajt, csökken a hangerő.

Funkciók

Kijelzőbeállítás

Módosíthatja az audió/információs képernyő fényerejét vagy szintémáját.

A képernyő fényerősségének módosítása



1. Válassza az **HOME** ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Kijelző** fület.
5. Válassza a **Kijelző beállításai** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást.
7. Válassza az **OK** lehetőséget.

A képernyő szintémájának módosítása



1. Válassza az **HOME** ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Kijelző** fület.
5. Válassza a **Háttérszín** lehetőséget.
6. Válassza ki a kívánt beállítást, majd válassza ki újra.
 - ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A rendszer újraindításához válassza az **Igen** gombot.

A képernyő fényerősségének módosítása

A **Kontraszt** és a **Fekete er.** beállításai is hasonló módon módosíthatók.

A képernyő szintémájának módosítása

Az újraindítás néhány percet vesz igénybe. Ha az alapértelmezésre állítja a **Rendszer** beállításait, amikor az alapértelmezett színsémában egy színt módosít, a rendszer újraindul.

▶ **Testre szabható funkciók** 322. o.

►► Az audiorendszer használatának alpműveletei ► Kijelzőbeállítás

Audioforrás kiválasztása



Érintse meg a jelenlegi forrás ikonját, majd a források ikonok listájából válassza ki a kívánt audioforrás ikonját.

Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

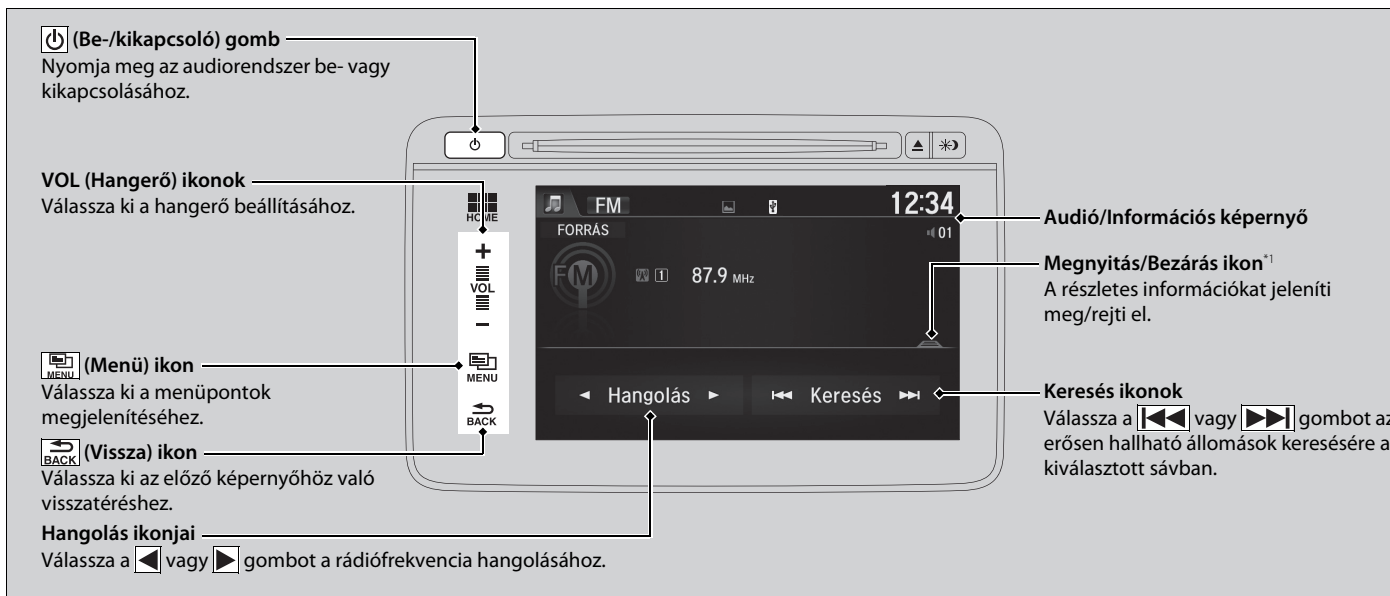
Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van.

A szürkén megjelenő opciók a gépkocsi leállításáig nem választhatók ki.

Audioforrás kiválasztása

Ha előre telepített audioalkalmazásokat indít el, a képernyő bal felső sarkában megjelenik az **AUDIO Apps** jel. Ezek az előre telepített alkalmazások nem jelennek meg a forrásválasztó képernyőn. Ezeket az audioalkalmazásokat az **Alkalmazás// vezérlőlista** képernyőről indíthatja el.

AM/FM rádió lejátszása




*1:Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ► AM/FM rádió lejátszása

Előbeállított memória

Állomás tárolásához:

1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válassza az  ikont.
3. Válassza az **Előre beállított mentése** lehetőséget.
4. Válassza ki azt az előbeállított számot, amelyre az állomást menteni kívánja.

Állomáslista

A kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásait listázza.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
3. Válassza ki az állomást.

Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
3. Válassza a **Frissítési lista** lehetőséget.

Előbeállított memória

A kijelzőn megjelenő **ST** jelzés sztereó FM sugárzásra utal. Sztereó hangzás középhullámon nem érhető el.

Audió üzemmód átváltása

Nyomja meg a kormánykeréken található **SOURCE** gombot, vagy válassza a **FORRÁS** lehetőséget a képernyőn.

► **Audio-távvezérlők** 234. o.

Üzemmódot az **Audió menü** képernyőn lévő **Forrásváltás** lehetőséggel válthat.

12 AM és 12 FM állomást tárolhat az előbeállított memóriában. Az AM két típusú frekvencián sugároz: LW és MW, mindkettőhöz hat-hat állomás tárolható el.

■ Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.


1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Keresés** lehetőséget.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Keresés megszakítása** lehetőséget.

■ RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer


Szöveges adatinformációkat nyújt a kiválasztott, RDS-funkcióval együttműködő FM-állomáshoz kapcsolódóan.

■ RDS-állomás keresése az állomáslistán

1. FM-állomás hallgatása közben válassza ki a  ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
3. Válassza ki az állomást.

■ Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. FM-állomás hallgatása közben válassza ki a  ikont.
2. Válassza az **Állomáslista** lehetőséget.
3. Válassza a **Frissítési lista** lehetőséget.

▶▶ RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer

Az RDS funkcióval együttműködő FM állomás kiválasztásakor az RDS funkció automatikusan bekapcsol, a frekvencia-kijelzés pedig az állomás nevére vált. Ha azonban az adott állomás jele elgyengül, a kijelzés az állomás neve helyett a frekvenciát jeleníti meg.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

289

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ► AM/FM rádió lejátszása

■ Rádiós szöveg

A kiválasztott RDS állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Rádiós szöveg** lehetőséget.

■ Keresés

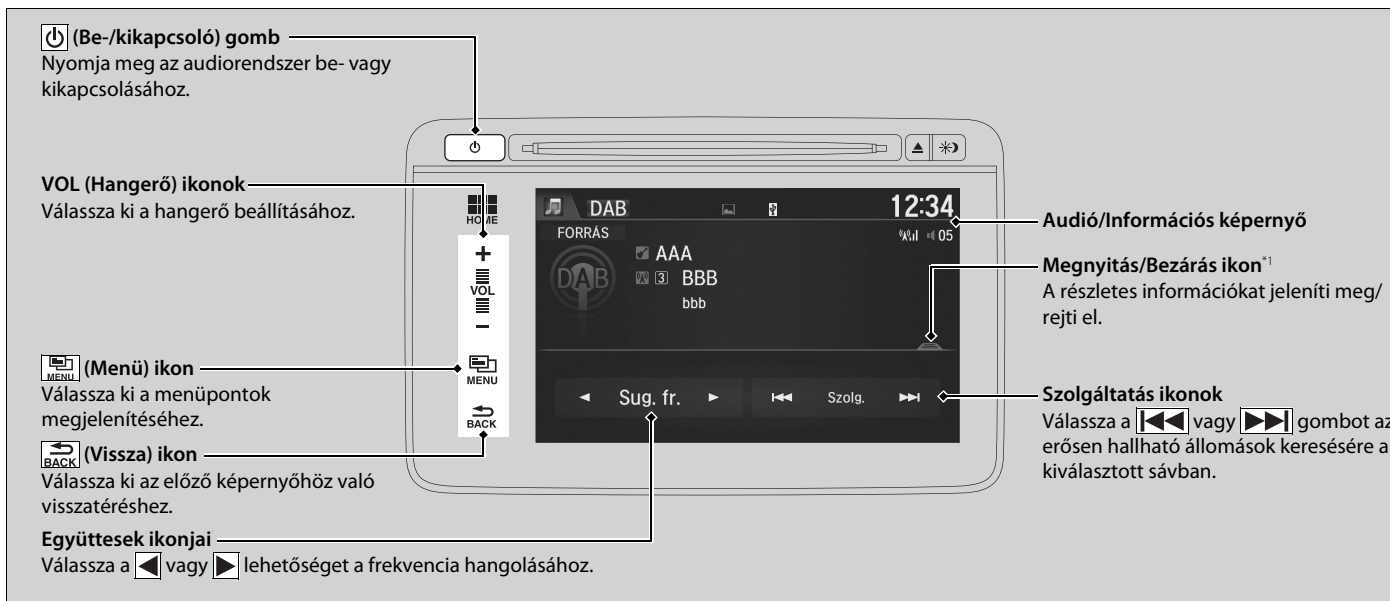
A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak műsorából.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Keresés** lehetőséget.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Keresés megszakítása** lehetőséget.

Funkciók

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *



*1: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.


* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK 291

►► Az audiorendszer használatának alapl műveletei ►► DAB (Digitális m űsorszórás) lejátszása *

Előbeállított memória

Állomás tárolásához:

1. Hangolja be a kívánt állomást.
2. Válassza az  ikont.
3. Válassza az **Előre beállított mentése** lehetőséget.
4. Válassza ki azt az előbeállított számot, amelyre az állomást menteni kívánja.


Sugárzási vivőfrekvencia lista

A legerősebben fogható állomások listázza.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza ki a **Sugárzási vivőfrekvencia lista** lehetőséget.
3. Válassza ki az állomást.

Manuális frissítés

Bármikor frissítheti az elérhető állomások listáját.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza ki a **Sugárzási vivőfrekvencia lista** lehetőséget.
3. Válassza a **Frissítési lista** lehetőséget.

Keresés

A készülék 10 másodperces részleteket ad le a kiválasztott sáv legerősebben fogható állomásainak m űsorából.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Keresés** lehetőséget.
3. Válassza a **Sugárzási frekvencia keresése** vagy a **Keresési szolgáltatás** lehetőséget.

A keresés kikapcsolásához válassza a **Keresés megszakítása** lehetőséget.

►► DAB (Digitális m űsorszórás) lejátszása *

Audió üzemmód átváltása

Nyomja meg a kormánykeréken található **SOURCE** gombot, vagy válassza a **FORRÁS** lehetőséget a képernyőn.

► **Audio-távvezérlők** 234. o.

Üzemmódot az **Audió menü** képernyőn lévő **Forrásváltás** lehetőséggel válthat.

12 DAB-állomást tárolhat az előbeállított memóriában.

►► Az audiorendszer használatának alpműveletei ► DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása *

■ Rádiós szöveg

A kiválasztott DAB-állomás rádiósszöveg-információit jeleníti meg.

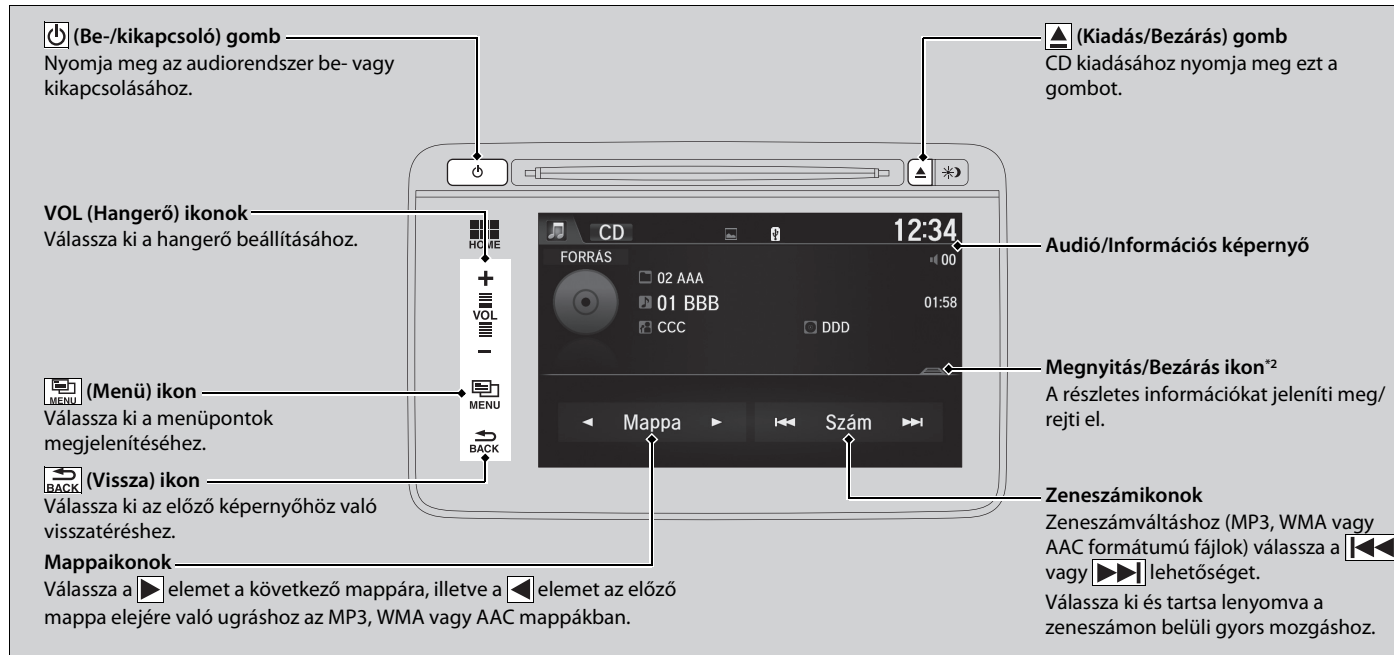
1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Rádiós szöveg** lehetőséget.

Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► CD lemez lejátszása

CD lemez lejátszása

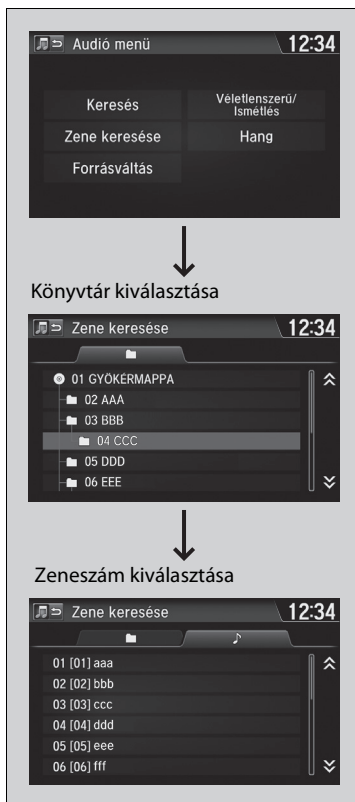
A rendszer audió CD lemezek, valamint írható és újraírható CD lemezekre írt MP3, WMA vagy AAC^{*1} formátumú fájlok lejátszására alkalmas. A CD betöltését követően válassza ki a CD üzemmódot.




* 1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

* 2: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Fájl kiválasztása zenekeresési listájából (MP3/WMA/AAC)



1. Válassza ki a  ikont, majd válassza a **Zene keresése** lehetőséget.

2. Válasszon mappát.

3. Válasszon zeneszámot.

▶▶ CD lemez lejátszása

Megjegyzés

Ne használjon ragasztott címkes CD lemezeket. A címke a CD lemez lejátszóba való beszorulását eredményezheti.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA-fájlokat a készülék nem játssza le.

Az audiorendszer a **Nem lejátszható fájl** üzenetet jeleníti meg, majd a következő fájlra ugrik.

Szöveg formátumú adatok a következő körülmények között jelennek meg a kijelzőn:

- Amikor új könyvtárat, fájlt vagy zeneszámot választ ki.
- Amikor CD-re változtatja az audió üzemmódot.
- CD behelyezésekor.

Ha kiadja a lemezt, de nem veszi ki a CD-nyílásból, néhány másodperc elteltével a lejátszó visszahúzza.

Funkciók

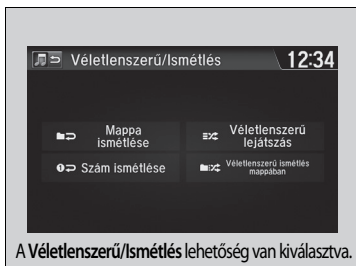
FOLYTATÓDIK

295

►► Az audiorendszer használatának alaplévelei ► CD lemez lejátszása

Lejátszási mód kiválasztása

Zeneshám vagy fájl lejátszása közben is válthat a behallgatásos, az ismétlődő és a véletlenszerű lejátszási mód között.



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Keresés** vagy **Véletlenszerű/Ismétlés** lehetőséget.
3. Válasszon üzemmódot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza ki a kikapcsolni kívánt üzemmódot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Keresés

Mappák beolvasása (MP3/WMA/AAC):

10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.

Számok beolvasása: 10 másodperces bemutató a CD lemezen található összes számból (MP3, WMA vagy AAC-fájlok esetén a kiválasztott könyvtár összes fájljából).

Véletlenszerű/Ismétlés

Mappa ismétlése (MP3/WMA/AAC): az adott könyvtárban található összes fájl ismétli.

Szám ismétlése: Megismétli az éppen lejátszott zeneshámot/fájlt.

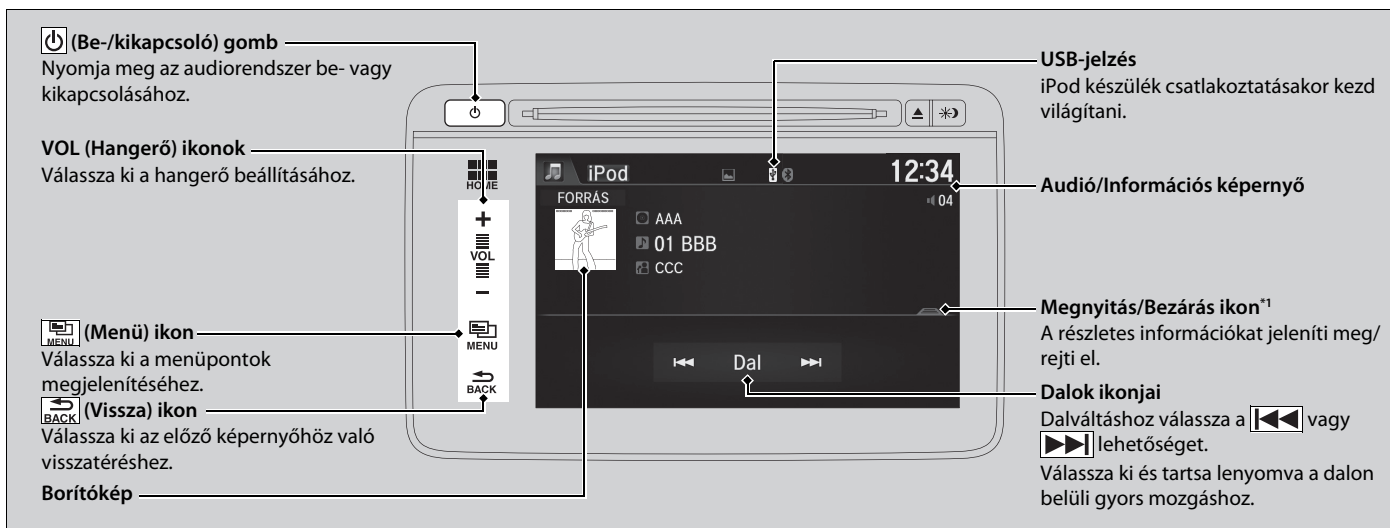
Véletlenszerű ismétlés mappában (MP3/WMA/AAC): a könyvtárban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Véletlenszerű lejátszás: az összes zeneshámot/fájlt lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Lejátszás iPod készülékről

A dokkolócsatlakozóval csatlakoztassa iPod készülékét az USB-csatlakozóhoz, majd válassza ki az iPod üzemmódot.

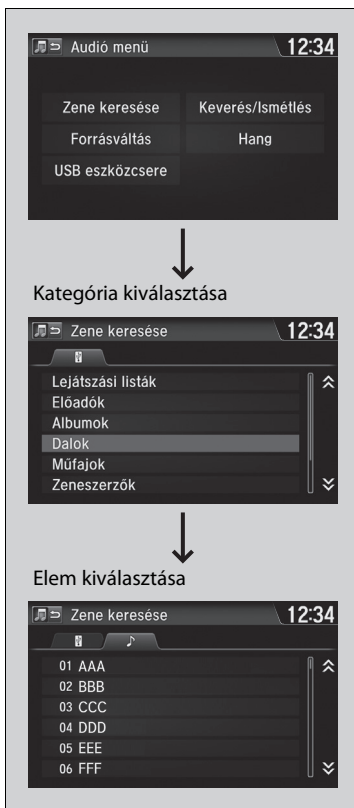
▶ **USB-csatlakozó(k)** 231. o.



*1:Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Lejátszás iPod készülékről

Dal kiválasztása a zenekeresési listáról



1. Válassza ki a  ikont, majd válassza a **Zene keresése** lehetőséget.

2. Válassza ki a menü elemeit.

►► Lejátszás iPod készülékről

Az elérhető működési funkciók típusától és kivitelétől függően változhatnak. Előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi audiorendszerén.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

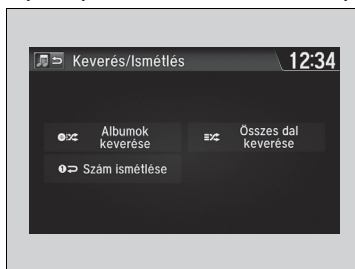
► **iPod/USB flash meghajtó** 315. o.

Ha az audiorendszerhez csatlakoztatott iPhone/iPod készülékén lévő zenelejátszó alkalmazást használja, előfordulhat, hogy nem tudja ugyanazt az alkalmazást működtetni az audió/információs képernyőről. Szükség esetén csatlakoztassa vissza az eszközt.

Másik USB-eszközre váltáshoz válassza az **Audió menü** képernyőn lévő **USB eszközcsere** lehetőséget.

■ Lejátszási mód kiválasztása

Fájlok lejátszása közben is beállíthatja az ismétlést vagy a véletlenszerű lejátszást.



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza ki a **Keverés/Ismétlés** lehetőséget.
3. Válasszon üzemmódot.

■ Aktív lejátszási mód kikapcsolása

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza ki a kikapcsolni kívánt üzemmódot.

▶▶ Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Albumok keverése: A kiválasztott lista (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, előadások, műfajok, zeneszerzők és hangoskönyvek) valamennyi rendelkezésre álló albumát lejátszsa, véletlenszerű sorrendben.

Összes dal keverése: A kiválasztott lista (lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok, előadások, műfajok, zeneszerzők és hangoskönyvek) valamennyi rendelkezésre álló fájlját lejátszsa, véletlenszerű sorrendben.

Szám ismétlése: megismétli az éppen lejátszott zeneszámot.

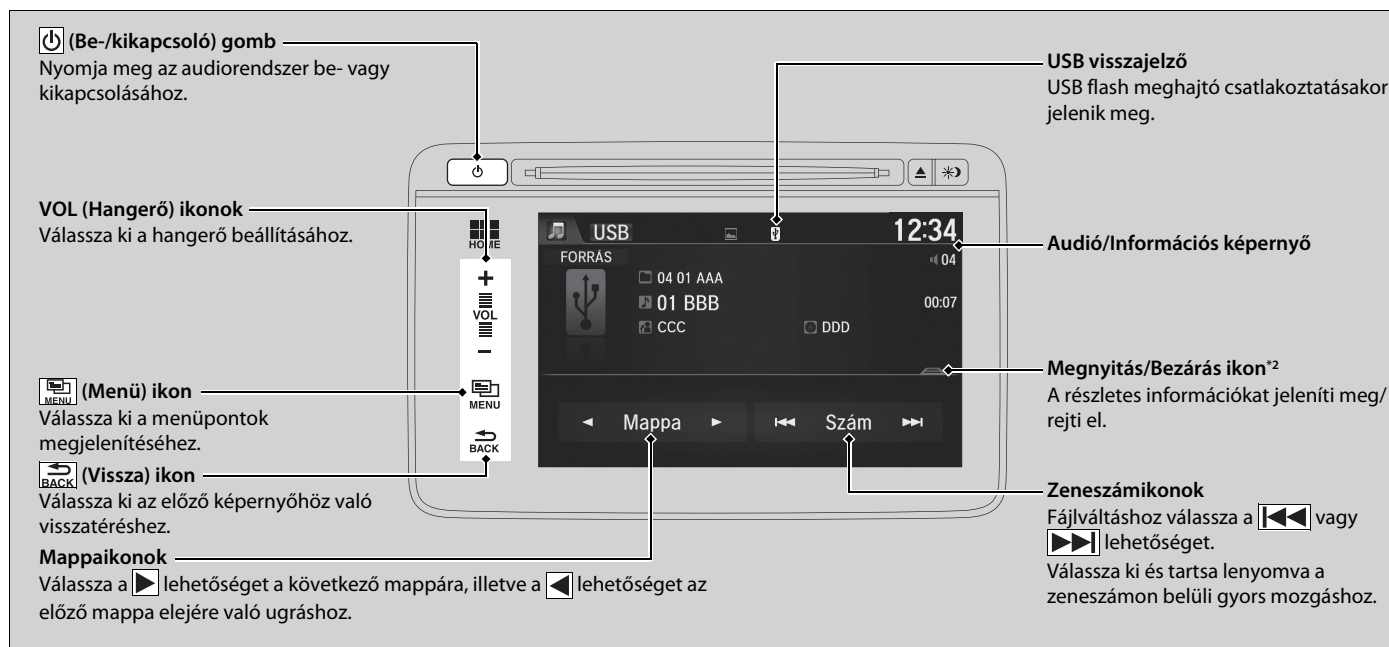
►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Lejátszás USB flash meghajtóról

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer USB flash meghajtón tárolt MP3, WMA, AAC*¹ vagy WAV formátumú audio- és videofájlok beolvasására és lejátszására alkalmas.

Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd válassza ki az USB üzemmódot.

► **USB-csatlakozó(k)** 231. o.



*1: A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

*2: Előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Fájl kiválasztása a zenekeresési listáról



1. Válassza ki a  ikont, majd válassza a **Zene keresése** lehetőséget.
2. Válassza ki a **Zene** vagy **Film** lehetőséget.

3. Válasszon mappát.

4. Válasszon zeneszámot.

▶▶ Lejátszás USB flash meghajtóról

A készülékkel kompatibilis USB flash meghajtókat használjon.

▶ **Általános információk az audiorendszeréről**
317. o.

A digitális jogvédelemmel (DRM) ellátott WMA-fájlokat a készülék nem játsza le.

Az audiorendszer a **Nem lejátszható fájl** üzenetet jeleníti meg, majd a következő fájlra ugrik.

Amennyiben problémák merülnek fel, az audió/információs képernyőn hibaüzenet jelenhet meg.

▶ **iPod/USB flash meghajtó** 315. o.

Másik USB-eszközre váltáshoz válassza az **Audió menü** képernyőn lévő **USB eszközcseré** lehetőséget.

Funkciók

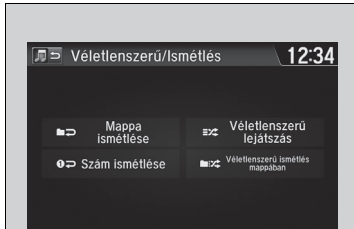
FOLYTATÓDIK

301

►► Az audiorendszer használatának alaplévelei ► Lejátszás USB flash meghajtóról

Lejátszási mód kiválasztása


Fájl lejátszása közben is válthat a behallgatásos, az ismétlődő és a véletlenszerű lejátszási mód között.



A Véletlenszerű/Ismétlés lehetőség van kiválasztva.

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Keresés** vagy **Véletlenszerű/Ismétlés** lehetőséget.
3. Válasszon üzemmódot.

Aktív lejátszási mód kikapcsolása

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza ki a kikapcsolni kívánt üzemmódot.

Lejátszási mód kiválasztása

Lejátszási mód menüpontjai

Keresés

Mappa beolvasása: 10 másodperces részeket játszik le az összes főmappa első fájljából.

Szám beolvasása (Filmek beolvasása*1): 10 másodperces részeket játszik le az aktuális mappában lévő összes fájlból.

Véletlenszerű/Ismétlés

Mappa ismétlése: az adott könyvtárban található összes fájl ismétli.

Szám ismétlése (Film smétlése*1): Megismétli az éppen lejátszott fájlt.

Vélet. lejátsz. mappából: a könyvtárban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Véletlenszerű lejátszás (Filmek véletlenszerű lejátszása*1): az összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben.

Videofájl lejátszásakor:

Lejátszás/Szün.: Válassza egy fájl lejátszásához vagy folytatásához.

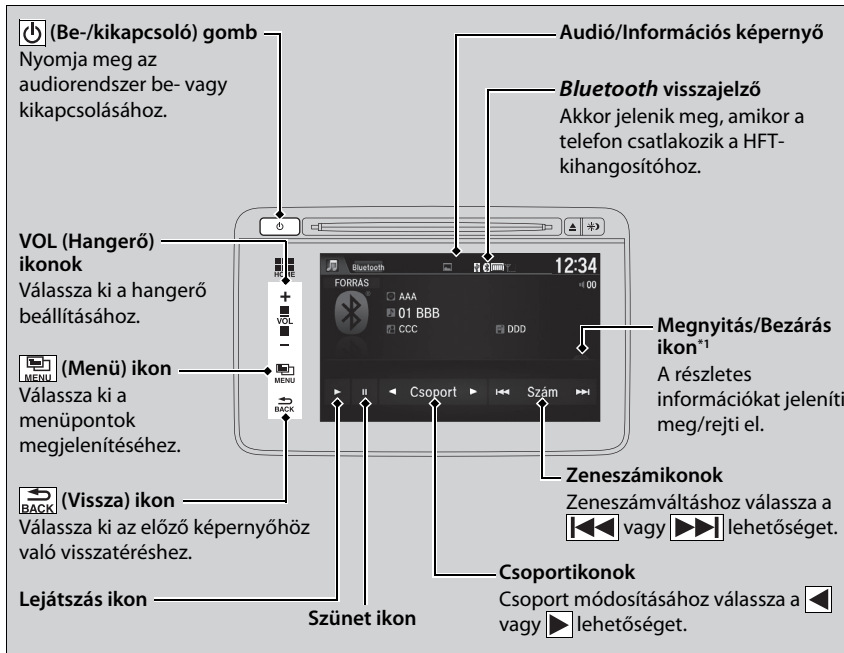
Stop: Válassza egy fájl lejátszásának megállításához.

*1: Videofájl lejátszásakor

Bluetooth® audió lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth* kompatibilis telefonról. A funkció akkor érhető el, amikor a telefont társította, és csatlakoztatta a gépkocsi kihangosító (HFT) rendszerére.

☑ **Telefon beállítása** 375. o.



*1: A csatlakoztatott *Bluetooth*® eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Bluetooth® audió lejátszása

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis. Forduljon márkakereskedőjéhez azzal kapcsolatban, hogy telefonja kompatibilis-e.

Bizonyos adateszköz-funkciók használata vezetés közben tilos.

Egyszerre csak egy telefon használható a HFT rendszerrel. Ha kettőnél több társított készülék található a gépkocsiban, az elsőnek megtalált készüléket csatlakoztatja automatikusan a rendszer.

Ha egynél több telefont társít a HFT rendszerhez, előfordulhat, hogy a rendszer működése kis késéssel indul.

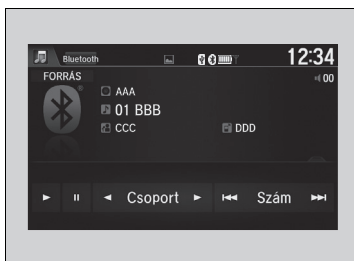
Egyes esetekben előfordulhat, hogy az előadó neve, az album vagy a zeneshám címe nem jelenik meg megfelelően.

Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem elérhetők bizonyos eszközökön.

Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alaplételei ► **Bluetooth®** audio lejátszása

Bluetooth® audiofájlok lejátszása



1. Győződjön meg arról, hogy telefonját párosította, és csatlakoztatta a rendszerhez.

► **Telefon beállítása** 375. o.

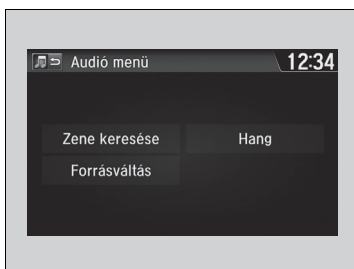
2. Válassza a **Bluetooth®** Audio üzemmódot.


Ha a rendszer nem ismeri fel a telefont, lehet, hogy már korábban csatlakoztattak egy másik, kihangsítóval használható telefont, amely nem kompatibilis a **Bluetooth®** audiotartalommal.

■ Fájln szüneteltetése vagy továbbjátszása

Válassza a lejátszás ikont vagy a szünet ikont.

■ Zene keresése



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Zene keresése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy keresési kategóriát (pl. albumok).
4. Válasszon ki egy elemet.
 - A kiválasztott elem lejátszása elindul.

►► Bluetooth® audiofájlok lejátszása

Audiofájlok lejátszásához esetleg a telefonját kell használnia. Ha így lenne, kövesse a telefongyártó utasításait.

Ha másik üzemmódba vált, a zenelejátszás szünetel a telefonon.

►► Zene keresése

A csatlakoztatott **Bluetooth®** eszköztől függően előfordulhat, hogy egyes listák nem jelennek meg, vagy egyik lista sem jelenik meg.

Videó lejátszása a HDMI™ segítségével

Az audiorendszer lehetővé teszi, hogy HDMI-kompatibilis eszközről videót játsszon le. Csatlakoztassa az eszközt egy HDMI-kábellel, majd válassza ki a HDMI üzemmódot.

▶ **HDMI-csatlakozó** * 232. o.




* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK 305

►► Az audiorendszer használatának alaplévelei ► Videó lejátszása a HDMI™ segítségével

A képernyőarány módosítása



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Audió** lehetőséget.
4. Válassza a **Nézőpont-szabályozás** lehetőséget.
5. Válassza ki a kívánt beállítást.
6. Válassza az **OK** lehetőséget.

Funkciók

►► Videó lejátszása a HDMI™ segítségével

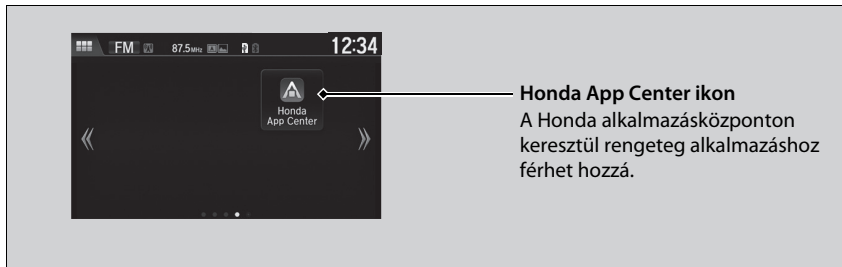
A funkció elérhetősége vezetés közben korlátozott. Videó lejátszásához állítsa le a gépkocsit, és húzza be a rögzítőféket.

Fedélzeti alkalmazások

A Honda Connect tartalmazhat a Honda vagy harmadik fél által készített alkalmazást is. Az alkalmazásokat a Honda App Center alkalmazásközpontból lehet telepíteni vagy letölteni. Néhány alkalmazásnak szüksége lehet internetkapcsolatra, melyet Wi-Fi kapcsolaton keresztül létesíthet.

📶 **Wi-Fi csatlakozás** 311. o.

További információért látogasson el az alábbi weboldalra:
<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>



📶 Fedélzeti alkalmazások

A Honda App Center használata előtt kapcsolja be a GPS-egységet.

📶 **Testre szabható funkciók** 322. o.

Ha meg is változtatja a **Háttérszín** beállítást a **Rendszerbeállítások** képernyőn, az nem lesz hatással a Honda App Center képernyőjére.

- Az audiorendszer vezetés közbeni használata elvonhatja figyelmét az útról, és balesetet okozhat, amelynek során súlyos, akár halálos sérülést szenvedhet. Csak akkor működtesse a rendszer kezelőszerveit, amikor azt a körülmények lehetővé teszik. **Az eszköz használatával kapcsolatban mindig tartsa be a helyi törvényeket.**
- A központi egységben található alkalmazásokat bármikor megváltoztathatják. Ez azt jelenti, bizonyos esetekben nem biztos, hogy elérhetők, vagy másképp működhetnek. Az ilyen esetekért a Honda nem vállal semmilyen felelősséget.
- Az eszközön található alkalmazásokat nem kizárólag a Honda készíthette, ezekre a harmadik fél szoftverlicence vonatkozik, és szolgáltatóik egyéb költségeket számolhatnak fel.
- Amennyiben az eszközön található alkalmazásokat mobiltelefonjával használja, a szolgáltató adathasználati és roaming díjakat számolhat fel, és a Honda nem felel az ilyen használatból eredő költségeikért. A Honda azt ajánlja, hogy előzetesen kérjen tanácsot mobilszolgáltatójától.
- Az alkalmazások Honda App Center alkalmazásból való letöltésének használati feltételeit az alábbi webhelyen találja: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>, és azért a szolgáltató szintén díjakat számolhat fel.

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Okostelefon csatlakoztatása

Okostelefon csatlakoztatása

Az okostelefon néhány alkalmazása megjeleníthető és működtethető az audió/információs kijelzőn, ha a telefon csatlakoztatva van az audiorendszerhez. Telefonja kábellel vagy vezeték nélkül is csatlakoztatható.

- **iPhone csatlakoztatása** 310. o.
- **Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)** 311. o.

►► Okostelefon csatlakoztatása

Csak biztonságos helyen parkolva csatlakoztassa a telefonját, illetve használja a megjelenített alkalmazásokat.

Nem minden típusú telefon kompatibilis a rendszerrel. A rendszer nem jeleníti meg a telefonon elérhető összes alkalmazást, és egyes alkalmazásokat előre fel kell telepíteni. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

A *Bluetooth*® csatlakozást okostelefonjára kell váltani, ha más elektronikus eszköz is csatlakoztatva van.

► **Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre** 376. o.

A következők telefontípusonként eltérők lehetnek:

- Az okostelefon rendszerhez történő csatlakoztatásának módja.
- Képernyőről működtethető alkalmazások.
- Válaszidő/frissítési idő megjelenítése

Nem minden alkalmazás működését támogatja az audiorendszerünk.

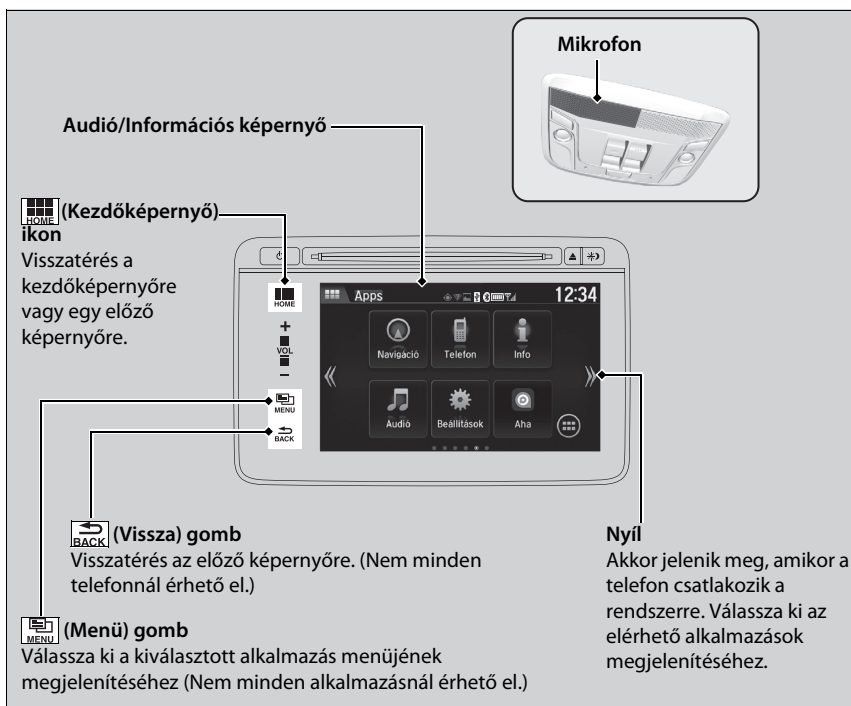
Az alkalmazás funkcióival kapcsolatban forduljon az alkalmazás szolgáltatójához.

Ne vonja el a figyelmét a képernyő a gépkocsi használata közben.

Funkciók

Okostelefon-csatlakozás használatához először párosítania kell az okostelefonját az audiorendszerrel a *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül.

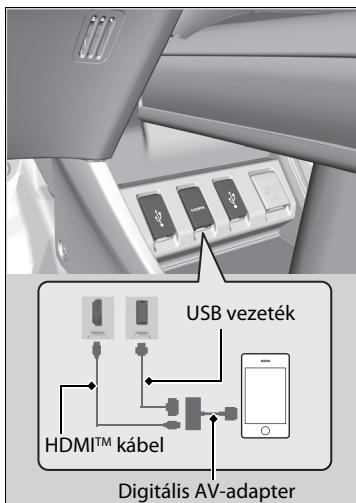
► **Telefon beállítása** 375. o.



Funkciók

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Okostelefon csatlakoztatása

iPhone csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a telefont az audiorendszerhez *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül.

► **Telefon beállítása** 375. o.

2. Csatlakoztassa a digitális AV-adaptert a HDMI™ jack csatlakozójához.

3. Csatlakoztassa a digitális AV-adaptert az iPhone készülékhez.

► Várja meg, amíg a kezdőképernyőn megjelenik egy nyíl.

4. Válassza ki a nyilat az okostelefonon elérhető alkalmazások audió/információs kijelzőn történő megjelenítéséhez.

► Előfordulhat, hogy egyes alkalmazásokat a telefonról kell használnia.

5. Válassza ki az alkalmazást, amelyet az audió/információs képernyőről kíván működtetni.

► Az előző képernyőre való visszalépéshez válassza a  ikont.

iPhone csatlakoztatása

Először győződjön meg arról, hogy csatlakoztatta a digitális AV-adaptert a HDMI™ jack csatlakozójához. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az okostelefon-csatlakozás nem működik megfelelően.

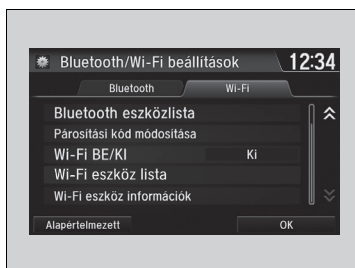
A telefon az USB jack csatlakozóhoz csatlakoztatva is tölthető.

Az AV-adapter és a HDMI™-kábel megvásárlásával kapcsolatban kérje márkakereskedő segítségét.

Wi-Fi csatlakozás

A Wi-Fi-n keresztül csatlakoztathatja a kijelzős audiorendszert az internethez, így weboldalakat böngészhet, illetve online szolgáltatásokat vehet igénybe az audió/információs képernyőn. Ha a mobiltelefon hotspot funkcióval is rendelkezik, a rendszer pányvázható a telefonra. A beállításhoz kövesse az alábbi lépéseket.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)




1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth / Wi-Fi** lehetőséget.
4. Válassza a **Wi-Fi** fület.
5. Válassza a **Wi-Fi be/ki állapota**, majd a **Be** lehetőséget.
6. Válassza a **Wi-Fi eszközlista** lehetőséget.
 - ▶ Győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi-beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.
 - ▶ Válassza ki azt a telefont, amelyhez csatlakoztatni kívánja a rendszert.
 - ▶ Ha nem találja a listában azt a telefont, amelyhez csatlakozni kíván, válassza a **Keresés** lehetőséget.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)

A beállítási eljárás csak akkor hajtható végre, ha a gépkocsi áll. Parkoljon le biztonságos helyen, és állítsa az audiorendszert Wi-Fi üzemmódba.

Egyes telefonszolgáltatók díjat számolhatnak fel az internetmegosztásért. Ellenőrizze a telefon-előfizetési csomagját.

Ellenőrizze a telefon kézikönyvében, hogy telefonja rendelkezik-e Wi-Fi csatlakozással.

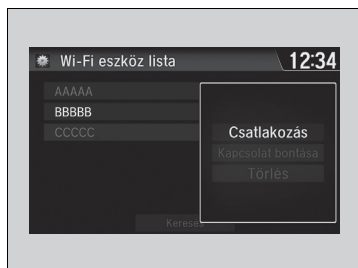
A **Wi-Fi eszközlista** oldalon lévő  ikonnal ellenőrizheti, hogy a Wi-Fi kapcsolat be van-e kapcsolva, vagy nincs. Ezen a képernyőn az átviteli sebesség és egyéb adatok jelennek meg.



Funkciók

FOLYTATÓDIK

311

►► Az audiorendszer használatának alapszabályai ►► Wi-Fi csatlakozás



7. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
 - Adja meg a telefonhoz tartozó jelszót, majd válassza a **Kész** lehetőséget.
 - Ha nem tudja megadni a jelszót a megjelenített billentyűzettel, módosítsa a billentyűzetet olyanra az Android beállításból, amellyel meg tudja adni azt.
 - **Testre szabható funkciók** 322. o.
 - Amikor a csatlakozás sikeres, a  ikon jelenik meg a listán.
8. A kezdőképernyőhöz való visszatéréshez válassza a  ikont.

Funkciók

Wi-Fi üzemmód (a kezdeti beállítás elvégzése után)

Győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi-beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.

Wi-Fi üzemmód (beállítás első alkalommal)

Ha nem tudja megadni a jelszót a megjelenített billentyűzettel, a következő lépéseket követve módosítsa a billentyűzetet olyanra, amellyel meg tudja adni azt:


Beállítások → **Android** → **Nyelv és bevitel** → válassza a  szimbólumot az **Android billentyűzet** mellett → **Beviteli nyelv** → szüntesse meg a **Rendszernyelv használata** négyzet kijelölését → válassza ki a megfelelő nyelvet a billentyűzet számára.


Wi-Fi üzemmód (a kezdeti beállítás elvégzése után)

iPhone felhasználók

A telefon újraindítása után előfordulhat, hogy újra el kell végeznie a Wi-Fi-csatlakozás kezdeti beállítását.

Siri Eyes Free

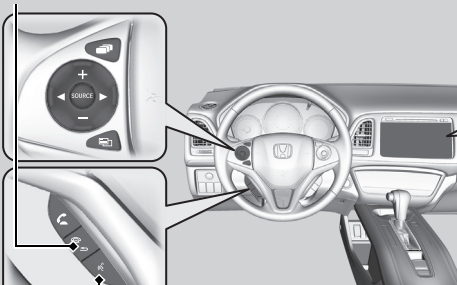
Sirihez a kormánykeréken lévő  (Beszéd) gomb megnyomását követően beszélhet, ha iPhone készüléke társítva van a telefonkihangosító (HFT) rendszerhez.

 **Telefon beállítása** 375. o.

A Siri Eyes Free használata


 **(Hívásmegszakítás/Vissza) gomb**

Nyomja meg a Siri kikapcsolásához.



Akkor jelenik meg, ha Siri Eyes Free opcióban van aktiválva a Siri

A Siri Eyes Free használata közben: A kijelző nem változik. Nem jelenik meg visszajelzés vagy parancs.

 **(Beszéd) gomb**

Tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn az alábbiakat nem látja.

► Siri Eyes Free

A Siri az Apple Inc. védjegye.

Látogasson el az Apple Inc. honlapjára a Siri alkalmazáshoz elérhető funkciókkal kapcsolatban.

Javasoljuk, hogy vezetés közben a Siri helyett a Siri Eyes Free alkalmazást használja.

► A Siri Eyes Free használata





Egyes parancsok csak bizonyos telefonfunkcióknál vagy alkalmazásoknál működnek.

Funkciók

Audio-hibaüzenetek

CD-lejátszó

Lemezhiba esetén a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg.

Hibaüzenet	Ok	Megoldás
Nem lejátszható fájl* ¹ Nem lejátszható fájl* ²	Nem támogatott zeneszám/ fájlformátum	<ul style="list-style-type: none"> Az adott számot/fájlt átugorja a rendszer. A következő támogatott zeneszám/fájl játszódik le automatikusan.
Hibás lemez Kérjük, ellenőrizze a kézikönyvben leírtakat Nyomja meg az eject gombot* ¹ Hibás lemez Kérjük, ellenőrizze a kézikönyvben leírtakat Nyomja meg a kiadás gombot* ²	Mechanikai hiba	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a  (kiadás) gombot, vegye ki a lemezt és ellenőrizze, hogy a hibaüzenet törlődött-e. Bizonyosodjon meg, hogy a lemez nem hibás vagy deformálódott, majd helyezze vissza. <ul style="list-style-type: none">  A CD lemezek védelme 318. o. A hibaüzenet újbóli megjelenése esetén nyomja meg a  gombot, és vegye ki a lemezt. Tegyen be egy másik lemezt. Ha az új lemez lejátszása megkezdődik, akkor ez előző lemez hibás. Ha a hibaüzenet ismétlődik vagy a lemezt nem lehet kivenni, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval. Ne próbálja a CD lemezt erővel kivenni a lejátszóból.
Mechanikus hiba* ¹ Mech. hiba* ²		
Hibás lemez Kérjük ellenőrizze a kézikönyvben leírtakat.* ¹ Hibás lemez Lásd a használati útmutatót* ²	Szervohiba	
Ellenőrizze a lemezt* ¹ Ellenőrizze a lemezt* ²	Lemezhiba	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a lemezt, hogy nem-e hibás vagy deformálódott-e. <ul style="list-style-type: none">  A CD lemezek védelme 318. o.
Túlmelegedési hiba* ¹ Túlmelegedési hiba* ²	Magas hőmérséklet	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki az audiorendszert és várja meg, amíg a lejátszó lehűl, és a hibaüzenet törlődik.

*1: Színes audiorendszer

*2: Kijelzős audiorendszer

iPod/USB flash meghajtó

Ha iPod vagy USB flash meghajtótartalom lejátszása közben hibák fordulnak elő, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon a forgalmazóhoz.

Hibaüzenet	Megoldás
USB-hiba^{*1} USB-hiba^{*2}	Akkor jelenik meg, ha hibás az USB-adapter. Ellenőrizze a készülék kompatibilitását az USB-adapteregységgel.
Nem kompatibilis USB-eszköz^{*1} Nem kompatib. USB-eszköz Lásd a használati útmutatót^{*2}	Akkor jelentkezik, ha nem támogatott készüléket csatlakoztatnak. Válassza le az egységet. Kapcsolja ki az audiorendszert, majd csatlakoztassa vissza. Ne csatlakoztassa újra a hibát előidéző egységet.
Nem támogatott verzió^{*1} Nem támogatott verzió^{*2}	Nem támogatott iPod készüléket kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott iPod csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, frissítse az iPod szoftverét újabb verzióra.
Próbál újrakapcsolódni^{*1} Kapcsolódás újra^{*2}	Az iPod nem felismerhető. Csatlakoztassa újra.
Nem lejátszható fájl^{*1} Nem lejátszható fájl^{*2}	Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtón tárolt fájlok digitális jogvédelem (DRM) alatt állnak vagy formátumuk nem támogatott. Ez a hibaüzenet körülbelül három másodpercig látható, majd a következő zeneszám lejátszása kezdődik.
Nincs adat^{*1} Nincs zeneszám^{*1} Nincs adat^{*2}	<p>iPod és USB flash meghajtó Győződjön meg arról, hogy vannak kompatibilis fájlok az eszközön.</p> <p>iPod Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az iPod üres.</p> <p>USB flash meghajtó Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtó üres vagy nem tartalmaz MP3, WMA, illetve AAC fájlokat.</p>
Nem támogatott	Nem támogatott egységet kapcsolt a rendszerhez. Ha támogatott eszköz csatlakoztatásakor jelentkezik ez a hibaüzenet, csatlakoztassa újra az eszközt.

*1: Színes audiorendszer



*2: Kijelzős audiorendszer

▶▶ Audio-hibaüzenetek ▶ Android/Alkalmazások

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Android/Alkalmazások

Ha hiba következik be az audiorendszer vagy alkalmazások használata közben, a következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha nem sikerül törölni a hibaüzenetet, forduljon a forgalmazóhoz.

Hibaüzenet	Megoldás
A **** működése leállt.* ¹	Hiba történt az alkalmazáson belül, válassza ki a képernyőn lévő OK gombot az alkalmazás bezárásához. Ha a hiba nem végzetes, az alkalmazás újraindítása után visszaáll normál állapotba. Ha az alkalmazás még újraindítás után sem áll vissza normál állapotba, tartsa lenyomva a  (be-/kikapcsolás) gombot a visszaállítás kikényszerítéséhez. Ha még mindig nem áll vissza normál állapotba, a Gyári alapbeállítás funkciót kell használnia. ➤ Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása 347. o.
**** nem válaszol. Be kívánja zárni?)* ¹	Az alkalmazás elfoglalt. Válassza a Várakozás gombot, ha még egy kicsit várni tud az alkalmazás válaszára. Ha még akkor sem válaszol, ha tovább vár, válassza az OK gombot az alkalmazás bezárásához és elindításához. Ha az alkalmazás nem áll vissza normál állapotba, tartsa lenyomva a  (be-/kikapcsolás) gombot a visszaállítás kikényszerítéséhez. A Gyári alapbeállítás funkcióra is szükség lehet. ➤ Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása 347. o.
Biztonsági figyelmeztetés	Akkor következik be, ha olyankor nyitja meg a böngészőt, amikor a rendszer dátuma régebbi, mint a tanúsítvány dátumadata. Akkor is előfordulhat, amikor olyan területen van, ahol nincs GPS-vétel, vagy az Android beállítás GPS beállítása ki van kapcsolva. <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja be az Android beállítás GPS beállítását. • Hajtson olyan helyre, ahol van GPS-vétel. ➤ Testre szabható funkciók 322. o.

*1: A **** rész különböző karakterekből áll, és attól függően változik, hogy hol következett be hiba.

Általános információk az audiorendszerről

Ajánlott CD lemezek

- Kizárólag minőségi írható és újraírható CD lemezekhez gyártott címkéket használjon.
- Kizárólag lezárt írható és újraírható CD lemezeket használjon.
- Kizárólag szabványos, kerek CD lemezeket használjon.

A CD tokján vagy csomagolásán szerepeljen a következő jelölések egyike.



CD-lemez MP3, WMA vagy AAC fájlokkal

- Előfordulhat, hogy adott szoftverfájl nem engedélyezik a zenelejátszást vagy a szövegek kijelzését.
- Előfordulhat, hogy az MP3-, WMA-, illetve AAC-formátumok bizonyos verziói nem támogatottak.

Ajánlott CD lemezek

Kétoldalú lemezek lejátszására nem alkalmas ez a lejátszó. Előfordulhat, hogy bizonyos feltételek mellett rögzített írható vagy újraírható CD lemezeket sem lehet lejátszani.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

317

►► Általános információk az audiorendszerről ► Ajánlott CD lemezek

■ A CD lemezek védelme

A lemezek kezelésekor és tárolásakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ha a CD nincs a lejátszóban, tárolja tokban.
- A CD lemezt középről a külső szél felé törölje le egy tiszta, puha anyagdarabbal.
- A CD lemezt széleinél fogja. Ne érintse meg egyik oldalát sem.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a CD-lejátszóba.
- Ne tegye ki a CD lemezeket közvetlen napfény és magas hőmérséklet hatásának.
- Ne tegyen a CD lemeze stabilizáló gyűrűt vagy címkét.
- Kerülje az ujjnyomokat, valamint a lemez folyadékkal vagy filctollakkal való érintkezését.

Funkciók

►► A CD lemezek védelme

Megjegyzés

Ne helyezzen be sérült CD lemezt. Az ilyen lemez beragadhat, és károsíthatja a lejátszót.

Például:

- Felpúposodott, egyenetlen, címkézett vagy túlzottan vastag lemezek
 - Felpúposodott/egyenetlen
 - Címkével/matricával
 - Nyomatott címkével
 - Fóliás
 - Műanyag gyűrűvel
- Sérült CD lemezek
 - Sérült/törött
 - Vetemedett
 - Érdes, sorjás
- Gyenge minőségű CD lemezek
- Kis CD lemezek
 - 8 cm-es CD

Kompatibilis iPod, iPhone készülékek és USB flash meghajtók

■ iPod és iPhone típus kompatibilitása

Típus
iPod (5. generációs)
iPod classic 80 GB/160 GB (2007-ben került forgalomba)
iPod classic 120GB (2008-es kiadás)
iPod classic 160GB (2009-es kiadás)
iPod nano (1–6. generáció), 2010-es kiadás
iPod nano (7. generáció), 2012-es kiadás
iPod touch (1–4. generáció), 2010-es kiadás
iPod touch (5. generáció), 2012-es kiadás
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5s ^{*1} /iPhone 5c ^{*1}

*1: Kijelzős audiorendszer

■ USB flash meghajtók

- 256 MB vagy ennél nagyobb tárhelyű, támogatott USB flash meghajtót használjon.
- Előfordulhat, hogy egyes digitális zenelejátszók nem kompatibilisek.
- Előfordulhat, hogy egyes USB flash meghajtók (pl. biztonsági záras készülékek) nem működnek.
- Előfordulhat, hogy adott szoftverfájlok nem engedélyezik a zenelejátszást vagy a szövegek kijelzését.
- Előfordulhat, hogy az MP3, WMA, AAC, illetve WAV* formátumok bizonyos verziói nem támogatottak.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▣ iPod és iPhone típus kompatibilitása

Előfordulhat, hogy az audiorendszer nem működik a fenti készülékek valamennyi szoftver-verziójával.

▣ USB flash meghajtók

Az USB flash meghajtókról a fájlok a tárolás sorrendjében játszódhatnak le. Ez a sorrend nem mindig egyezik meg a számítógépen vagy a készüléken kijelzett sorrenddel.

▶▶ Általános információk az audiorendszerrel ▶ Kompatibilis iPod, iPhone készülékek és USB flash meghajtók

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Ajánlott eszközök

Média	USB flash meghajtó	
Profil (MP4-verzió)	3. szintű alapkonfiguráció (MPEG4-AVC), 5. egyszerű szint (MPEG4)	
Fájl kiterjesztése (MP4-verzió)	.mp4/.m4v	
Kompatibilis audiocodec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bitsebesség	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maximális képfelbontás	720 X 576 képpont	


Funkciók

320

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok



A nyílt forráskódú licencekről

A nyílt forráskódú licenccel kapcsolatos információk megtekintéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Válassza a  üzemmódot.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza az **Android** lehetőséget.
4. Válassza az **Eszköz névjegye** lehetőséget.
5. Válassza a **Jogi információk** lehetőséget.
6. Válassza a **Nyílt forráskódú licencek** lehetőséget.

▶▶ A nyílt forráskódú licencekről

A 4. lépéssel is kezdheti, ha:

- Húzza lefelé ujját a képernyő tetejéről.
 - ▶ A  jelenik meg a képernyőn.
- Válassza a , majd az **Alkalmazás** fülön a **Beállítások** lehetőséget.


Funkciók

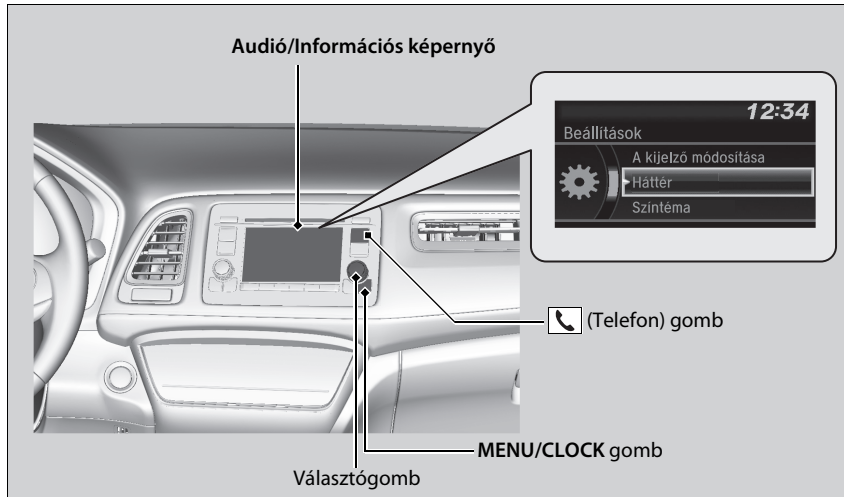
Testre szabható funkciók

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az audió/információs képernyőt.

■ A funkciók testreszabása

Teljesen álló gépkocsi és BE **[II]***1 helyzetbe állított gyújtáskapcsoló mellett nyomja meg a **MENU/CLOCK** gombot, majd válassza a **Beállítások** lehetőséget. A telefonbeállítások testreszabásához nyomja meg a  gombot, majd válassza a **Telefon beállítása** lehetőséget.



Funkciók

» Testre szabható funkciók

A beállítások személyre szabása:

- Ellenőrizze, hogy a gépkocsi teljesen leállt-e.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok



- Váltson **[P]** fokozatba.



Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Húzza be a rögzítőféket.

» A funkciók testreszabása

Az alábbi utasítások a választógomb használatát mutatják be.

Forgassa el a  gombot a kiválasztáshoz. Nyomja meg a  gombot a belépéshez.

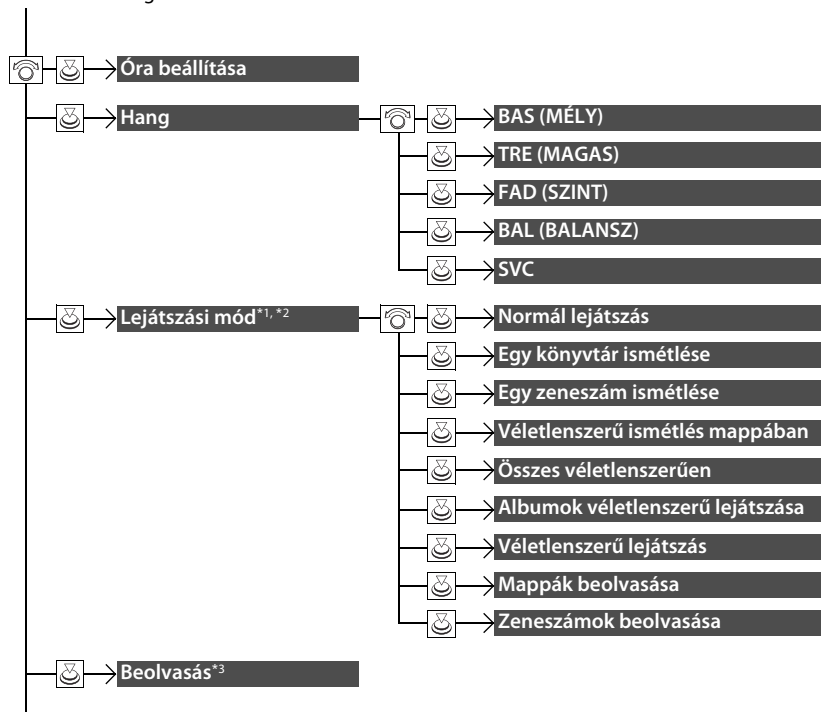
További funkciók testreszabásához válassza a **Beállítások** lehetőséget, forgassa el a  gombot, majd nyomja meg: .

➔ **Testreszabható opciók listája** 327. o.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ A testreszabás folyamata

Nyomja meg a MENU/CLOCK gombot.



*1: A lejátszási mód elemei az audio módoktól függenek.

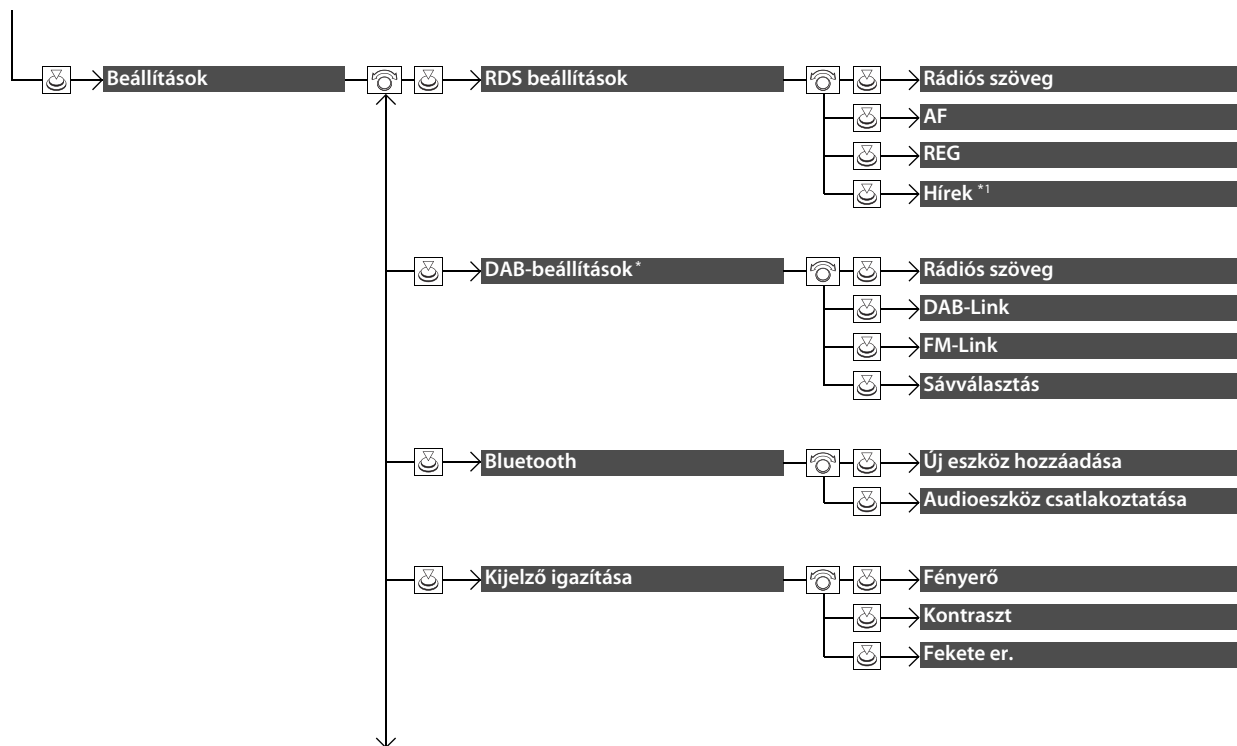
*2: CD/iPod/USB mód

3: AM/FM/DAB mód

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Funkciók

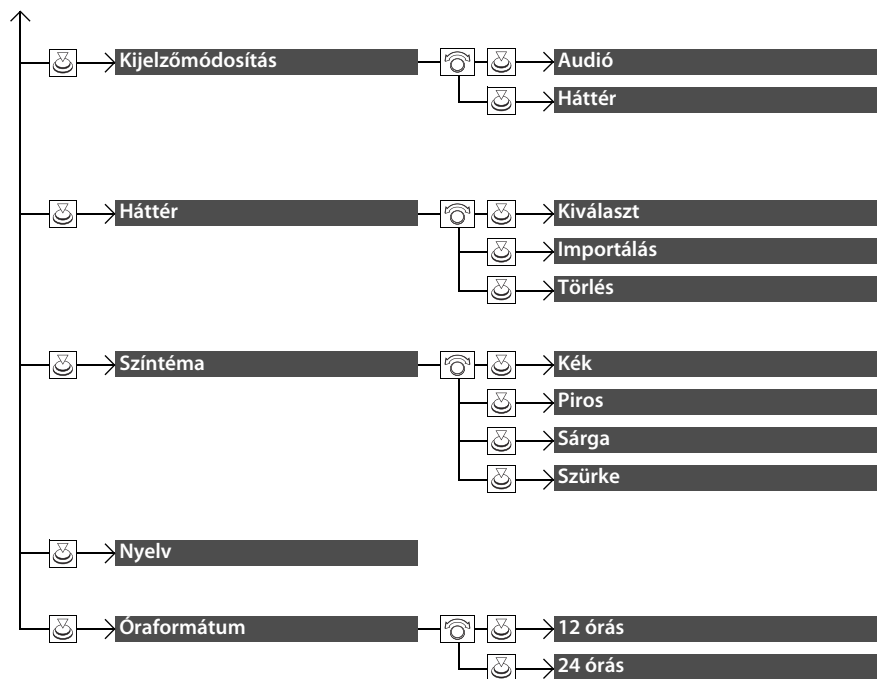
►► Testre szabható funkciók ►



Funkciók




1: Kivéve AM/FM/DAB mód

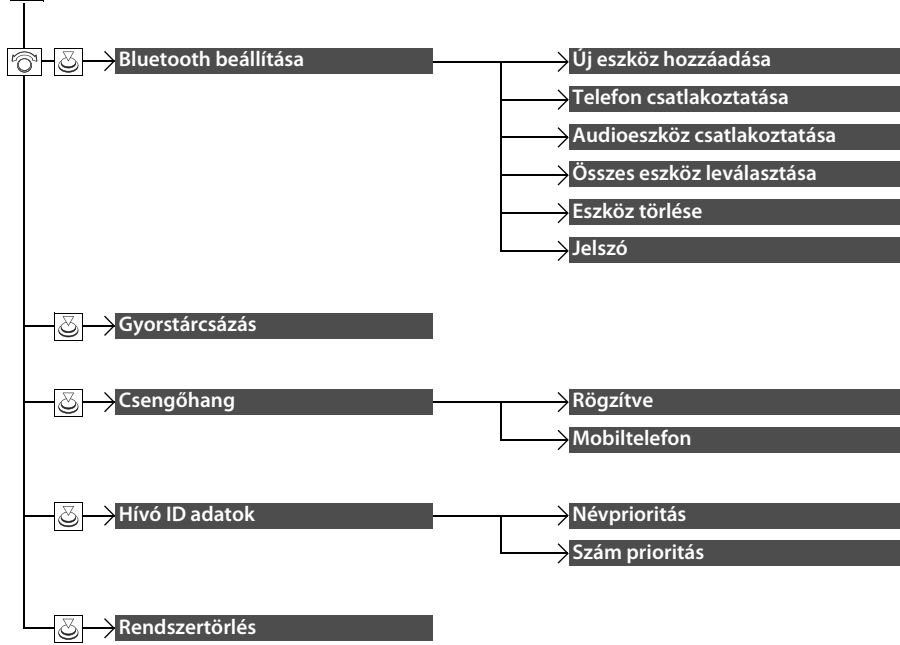
►► Testre szabható funkciók ►



Funkciók

►► Testre szabható funkciók ►

Nyomja meg a  gombot, majd a  gomb elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.



Funkciók

▶▶ Testre szabható funkciók ▶

■ Testreszabható opciók listája

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Óra beállítása		Az óra beállítása. <input checked="" type="checkbox"/> Óra 146. o.	—
Hang	MÉLY		
	MAGAS		
	SZINT	Az audiohangszórók hangjának beállítása.	—
	BALANSZ	<input checked="" type="checkbox"/> A hangzás állítása 242. o.	
	SVC		

Funkciók

►► Testre szabható funkciók ►

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Lejátszási mód	Normál lejátszás		
	CD/USB mód		
	Egy könyvtár ismétlése		
	CD/iPod/USB mód		
	Egy zeneszám ismétlése		
	CD/USB mód		
	Véletlenszerű ismétlés mappában		
	CD/USB mód		
	Összes véletlenszerűen	Lejátszási módot választ	—
	iPod mód	➤ Lejátszási mód kiválasztása 258, 261, 264. o.	
Keresés	Albumok véletlenszerű lejátszása		
	iPod mód		
	Véletlenszerű lejátszás		
	CD/USB mód		
	Mappák beolvasása		
	CD/USB mód		
	Zeneszámok beolvasása		
	AM/FM/DAB* mód	A beolvasási módot választja.	—
	Keresés	➤ Keresés 251, 255. o.	

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
RDS beállítások	Rádiós szöveg	A rádió által küldött szöveges információk megjelenítésének be- és kikapcsolása.	Be/Ki *1
	AF	Az Alternatív frekvencia (AF) funkció be- és kikapcsolása.	Be *1/ Ki
	REG	A Regionális adó (REG) funkció be- és kikapcsolása.	Be *1/ Ki
	Hírek <small>Kivéve AM/FM/DAB* mód</small>	Be- és kikapcsolja a hírprogramokra való automatikus hangolást.	Be/Ki *1
DAB-beállítások*	Rádiós szöveg	A rádió által küldött szöveges információk megjelenítésének be- és kikapcsolása.	Be/Ki *1
	DAB-Link	Annak kiválasztása, hogy a rendszer automatikusan keressen-e azonos állomásokat az Együttesektől, illetve hogy átváltson-e arra.	Be *1/ Ki
	FM-Link	Annak kiválasztása, hogy ha rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM sávon, automatikusan hullámsávot váltson-e.	Be *1/ Ki
Beállítások	Sávválasztás	Ezzel megadott sávok választhatók ki, hogy csökkenjen a listák frissítési ideje, valamint az állomáskeresési idő.	Mindkettő *1/ III. sáv/L-sáv
	Új eszköz hozzáadása	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése, illetve a párosított telefonhoz tartozó kód létrehozása. ☑ Telefon beállítása 354. o.	—
	Audioeszköz csatlakoztatása	<i>Bluetooth</i> ® audioeszköz HFT rendszerre való csatlakoztatása, illetve lecsatlakoztatása vagy párosítása.	—
	Kijelző igazítása	Fényerő	Az audió/információs képernyő fényerejének módosítása.
Kontraszt		Az audió/információs képernyő kontrasztjának módosítása.	—
Fekete er.		Az audió/információs képernyő fekete szintjének módosítása.	—

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
Beállítások	Kijelzőmódosítás	Az kijelző típusának módosítása.	Audió^{*1}/Háttér	
	Kiválaszt	A háttérkép típusának módosítása.	Óra^{*1}/1. kép/2. kép/3. kép	
	Háttér	Importálás	Új képfájl importálása háttérképnek. ▶ Háttérkép beállítása 240. o.	—
		Törlés	Képfájl törlése a háttérképek közül.	1. kép^{*1}/2. kép/3. kép
	Szintéma	Az audió/információs képernyő háttérszínének módosítása.	Kék^{*1}/Piros/Sárga/Szürke	
	Nyelv	Kijelző nyelvének módosítása.	Angol^{*1} : A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.	
	Óraformátum	A digitális óra kijelzésének módosítása 12 órásról 24 órára.	12h^{*1}/24h (12 órás/24 órás)	

*1: Alapbeállítás

Funkciók

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
Telefon beállítása	Új eszköz hozzáadása	Új telefon párosítása a HFT-rendszerrel. ▶ Telefon beállítása 354. o.	—	
	Telefon csatlakoztatása	Új telefon párosítása vagy párosított telefon csatlakoztatása a HFT-rendszerhez. ▶ Telefon beállítása 354. o.	—	
	Bluetooth beállítása	Audioeszköz csatlakoztatása	<i>Bluetooth</i> ® audió eszköz csatlakoztatása a HFT-rendszerhez.	—
		Összes eszköz leválasztása	Párosított telefon leválasztása a HFT-rendszerről.	—
	Eszköz törlése	Párosított telefon törlése.	—	
	Jelszó	Párosított telefonhoz tartozó kód megadása vagy módosítása.	—	
	Gyorstárcsázás	Gyorstárcsázási szám szerkesztése, hozzáadása vagy törlése. ▶ Gyorstárcsázás 361. o.	—	
	Csengőhang	Csengőhang kiválasztása.	Rögzítve/Mobiltelefon ^{*1}	
	Hívó ID adatok	A hívó fél nevének vagy telefonszámának használata elsődleges hívóazonosítóként.	Névprioritás ^{*1} / Szám prioritás	
	Rendszertörlés	Törli/visszaállítja a Telefon beállítása csoport összes módosított elemét.	—	

*1: Alapbeállítás


Funkciók

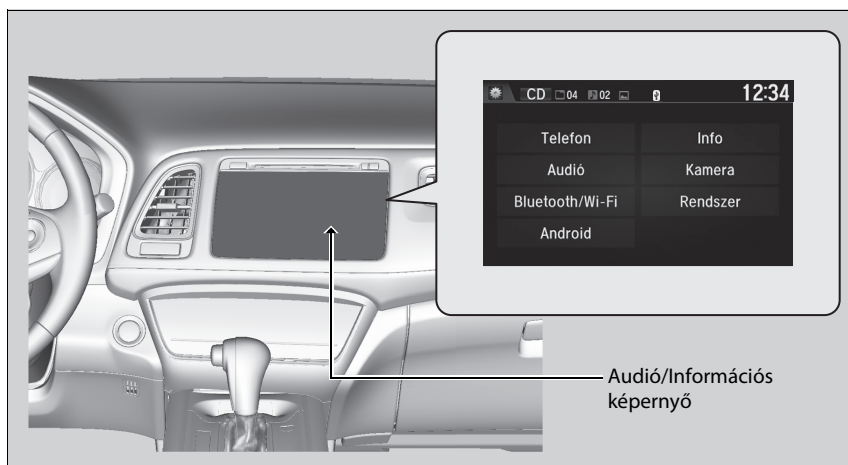
►► Testre szabható funkciók ►►

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

Bizonyos funkciók testreszabásához használja az audió/információs képernyőt.

■ A funkciók testreszabása

A gyújtáskapcsoló BE *1 állásában válassza a **Beállítások** lehetőséget, majd válasszon ki egy beállítási elemet.



Funkciók

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.


332

►► Testre szabható funkciók

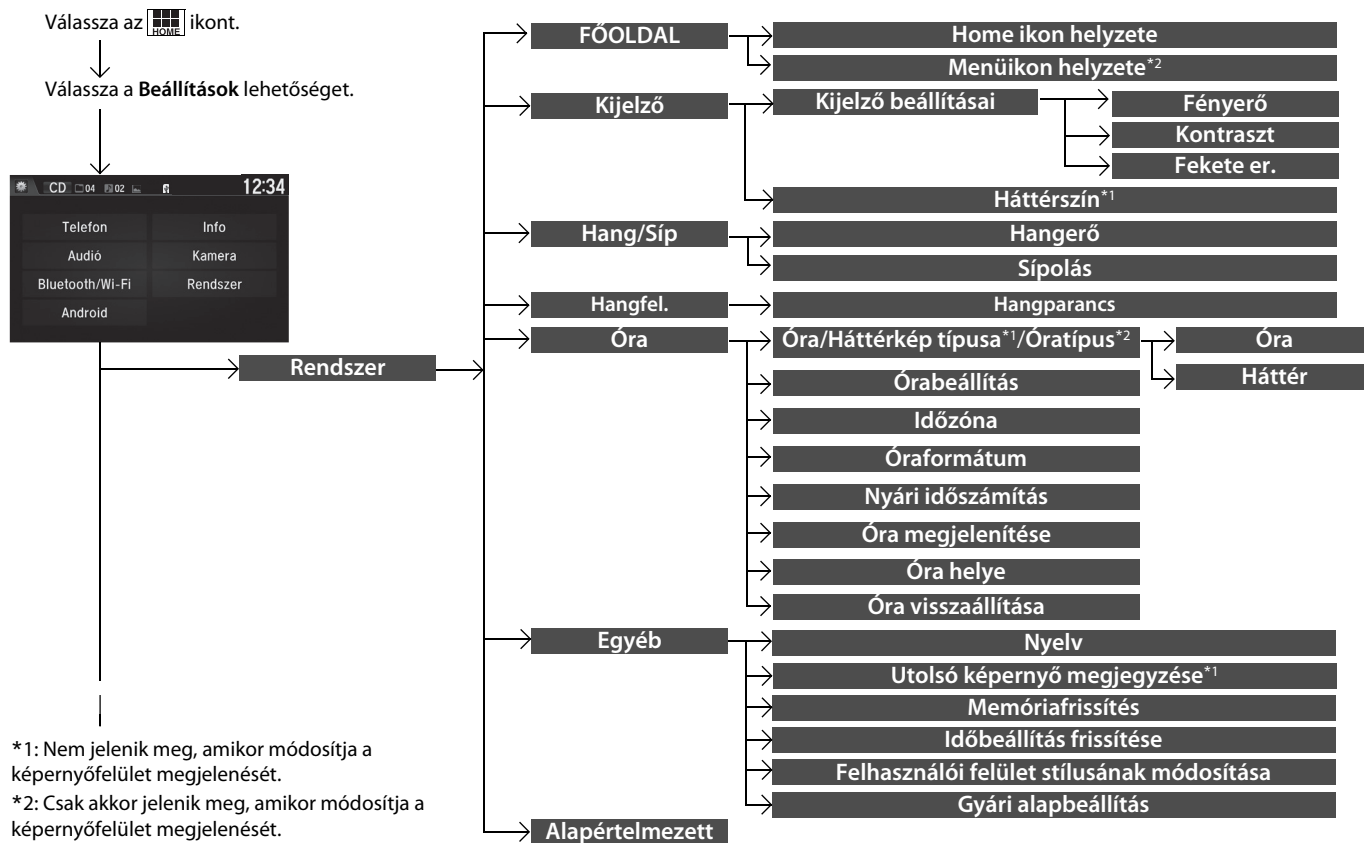
A beállítások testreszabásakor győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen megállt, a sebességváltó pedig **P** állásban van.

Más funkciók testreszabásához válassza a **Beállítások** lehetőséget.

► **Testre szabható funkciók listája** 337. o.

Ha lenyomva tartja a  (Be-/kikapcsolás) gombot a rendszer visszaállítása során, előfordulhat, hogy a beállításelemektől függően visszaállít egy testreszabott értéket az alapértelmezett értékre.

■ A testreszabás folyamata



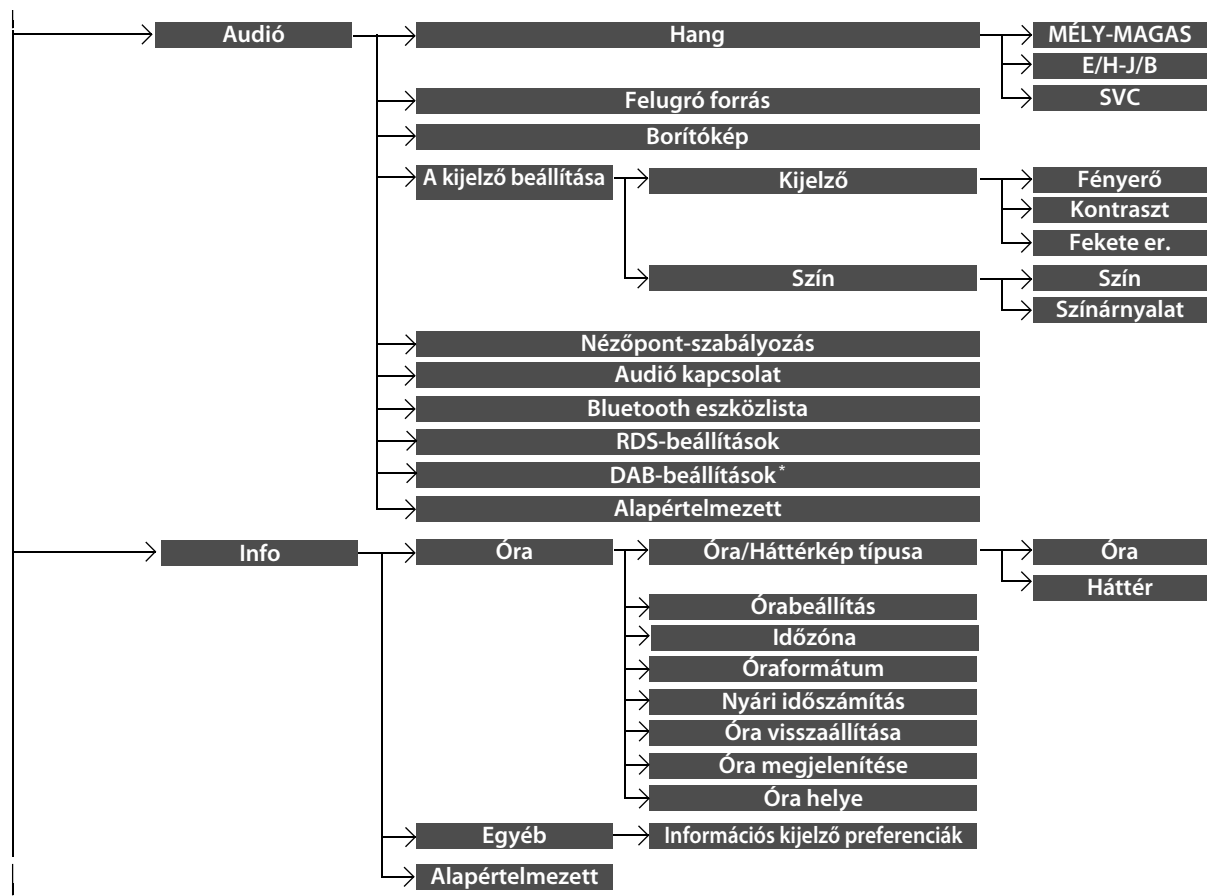
*1: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

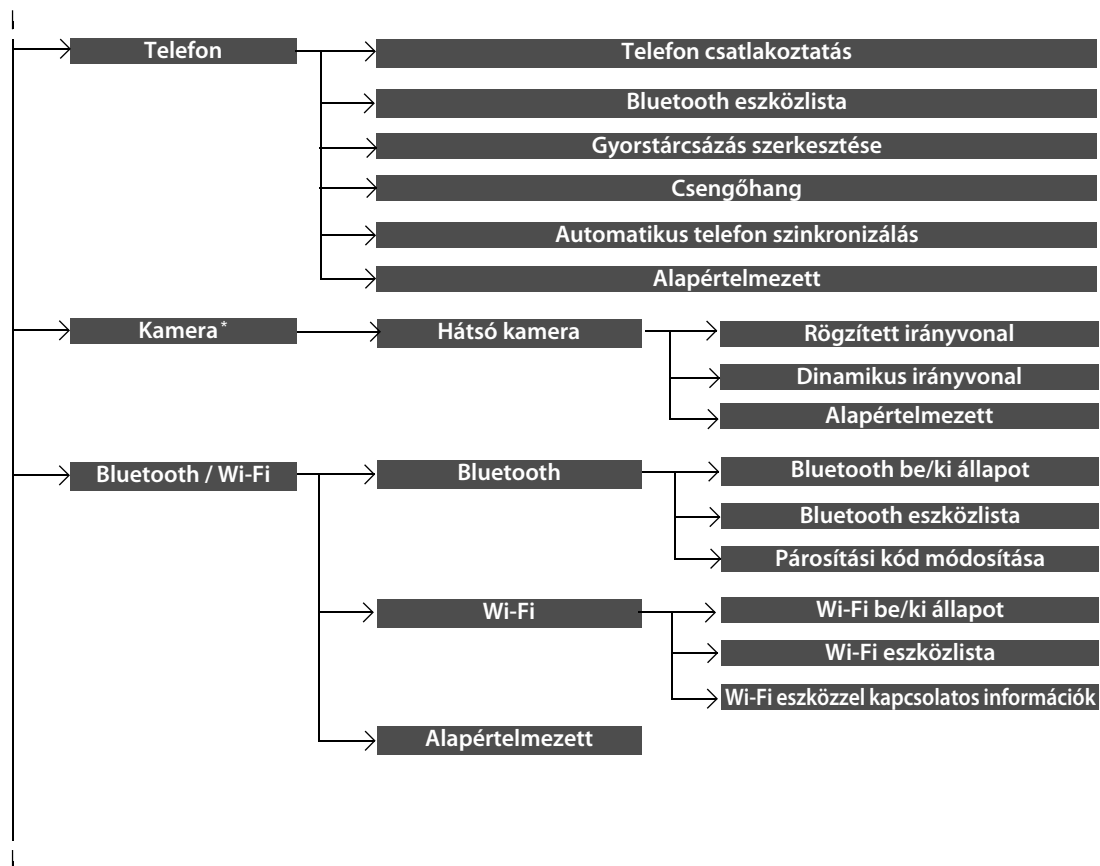
*2: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

Funkciók

►► Testre szabható funkciók ►►

Funkciók

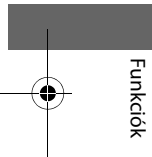
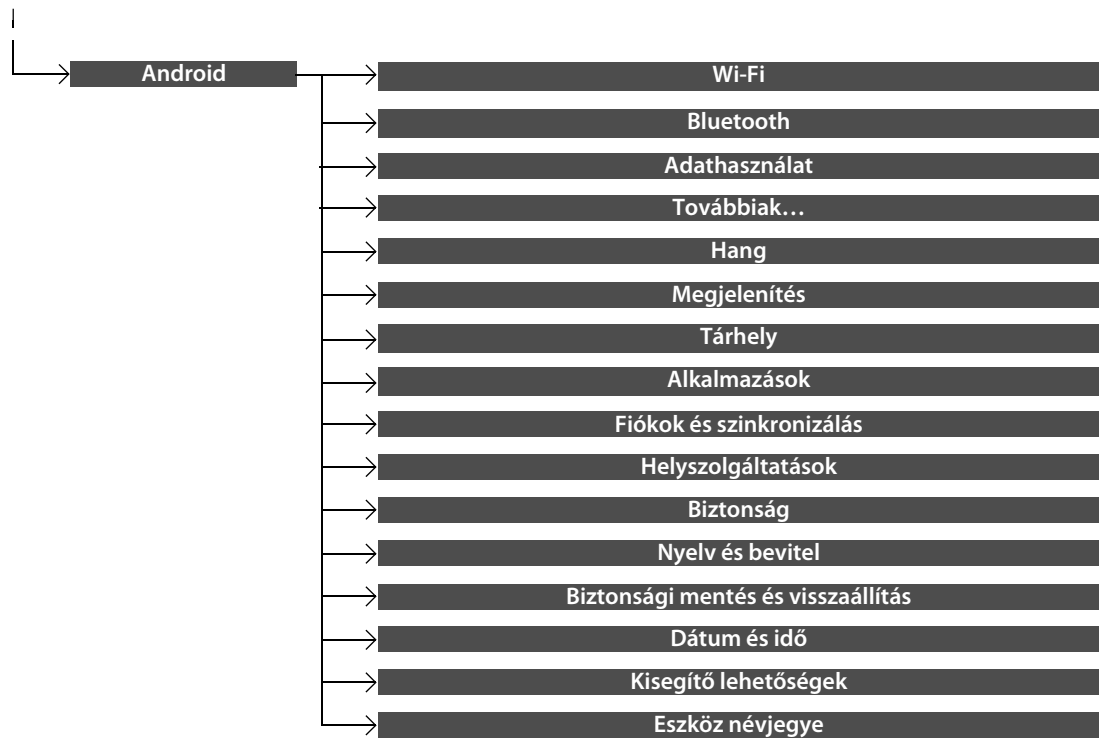




Funkciók

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Testre szabható funkciók ►►



Funkciók

■ Testre szabható funkciók listája

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
Rendszer	FŐOLDAL	Home ikon helyzete	—	
		Menüikon helyzete ^{*3}	A kezdőképernyő ikon helyének módosítása.	
	Kijelző	Kijelző beállításai	Fényerő	—
			Kontraszt	—
		Háttérszín ^{*2}	Fekete er.	—
				Az audió/információs képernyő háttérszínének módosítása.
	Hang/Síp	Hangerő	A hangerő módosítása. A navigációs rendszer útmutatásainak hangerejét állítja be. ➡ Bővebb tájékoztatást a navigációs rendszer kézikönyvében talál	0~6 ^{*1} ~ 11
		Sípolás	A sípolás hangerejének módosítása.	Ki/1/2 ^{*1} / 3
	Hangfel.	Hangparancs	A hangutasítások be- és kikapcsolása.	Be ^{*1} / Ki

*1: Alapbeállítás

*2: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

*3: Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
Rendszer	Óra	Óra	Az órakijelzés típusának módosítása.	Analóg/Digitális^{*1}/Kis digitális/Ki
		Óra/Háttér^{*2}/ Óratípus^{*3}	<ul style="list-style-type: none"> A háttérkép típusának módosítása. Új képfájl importálása háttérképnek. Képfájl törlése a háttérképek közül. 	Galaxis^{*1}/Fémes/Üres
		Órabeállítás	Az óra beállítása. <input checked="" type="checkbox"/> Az óra beállítása 146. o.	—
		Időzóna	Időzóna módosítása.	WET/GMT^{*1}
		Óraformátum	A digitális óra kijelzésének módosítása 12 órásról 24 órára.	12H^{*1}/24H
		Nyári időszámítás	Nyári időszámításra való átálláskor az óra automatikus átállítása.	Be^{*1}/Ki
		Óra megjelenítése	Az órakijelzés bekapcsolásának kiválasztása.	Be^{*1}/Ki
		Óra helye	Az órakijelzés elrendezésének módosítása.	Jobb felső^{*1}/Bal felső/ Jobb alsó/Bal alsó
		Óra visszaállítása	Az órabeállítások visszaállítása gyári alapbeállításra.	—

*1:Alapbeállítás

*2:Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

*3:Csak akkor jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Rendszer	Egyéb		
	Nyelv	Kijelző nyelvének módosítása.	angol (Egyesült Királyság)*1: A többi választható nyelvet lásd a képernyőn.
	Utolsó képernyő megjegyzése*2	Annak kiválasztása, hogy az eszköz megjegyezze-e az utolsó képernyőt.	Be/Ki*1
	Memóriafrissítés	Automatikusan bekapcsolja az audiorendszert, és visszaállítja a memória töredezettségét, amikor a gyújtáskapcsoló KORMÁNYZÁR 0 *3 helyzetben van.	Be*1/Ki
	Időbeállítás frissítése	Beállítja a Memóriafrissítés idejét.	00:00~02:00*1~23:59
	Felhasználói felület stílusának módosítása	A képernyő-kezelőfelület dizájnjának módosítása.	—
	Gyári alapbeállítás	Az összes beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra. <input checked="" type="checkbox"/> A összes beállítás alaphelyzetbe állítása 347. o.	Igen/Nem
	Alapértelmezett	Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a Rendszer beállítási csoportban.	Igen/Nem
Audió	Hang	Az audiohangszórók hangjának beállítása. <input checked="" type="checkbox"/> A hangzás állítása 284. o.	-6 ~ 0*1 ~ +6 (MÉLY és MAGAS), RR9~0*1~FR9 (HANGERŐ), L9~0*1~R9 (EGYENSÚLY), Ki/Alacsony/Közepes*1/ Magas (Seb. hangerőkiegyen.)

*1: Alapbeállítás

*2: Nem jelenik meg, amikor módosítja a képernyőfelület megjelenését.

*3: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
	Felugró forrás	Annak kiválasztása, hogy a kiválasztható audioforrások listája megjelenjen-e az Audió lehetőség kezdőképernyőn történő kiválasztásakor.	Be/Ki *1	
	Borítókép CD, iPod, USB üzemmód	A borítókép megjelenítésének be- és kikapcsolása.	Be *1/ Ki	
Audió	Kijelző	Fényerő		
		Kontraszt	Lásd: Rendszer (337. o.. oldal)	
	Szín	Fekete er.		
		Szín	Az audió/információs képernyő színének módosítása.	—
		Színárnyalat	Az audió/információs képernyő színárnyalatának módosítása.	—
Nézőpont-szabályozás USB, HDMI™ üzemmód	Kiválasztja a kijelzőmódot az Eredeti (csak USB esetén), Normál , Teljes és Nagyítás képaránytól eltérő képaránnyal.		Eredeti (csak USB esetén)/ Normál / Teljes *1/ Nagyítás	
Audió kapcsolat Bluetooth® Audio üzemmód	Bluetooth® Audio eszköz HFT rendszerre való csatlakoztatása, illetve lecsatlakoztatása vagy párosítása.		—	
Bluetooth eszközlista Bluetooth® Audio üzemmód	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése. ☑ Telefon beállítása 375. o.		—	

*1: Alapbeállítás

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
Audió	TA-információ	Forgalominformációk be- és kikapcsolása.	Be/Ki *1	
	Hírek	Be- és kikapcsolja a hírprogramokra való automatikus hangolást.	Be/Ki *1	
	RDS-beállítások	REG	Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy a készülék ugyanazokat az állomásokat tartsa fenn még akkor is, ha a jel elgyengül.	Be *1/ Ki
	AF	Be- és kikapcsolja azt a funkciót, hogy ha más régióba ér, a készülék automatikusan átvált a hallgatott adóhoz ott elérhető frekvenciára.	Be *1/ Ki	
	DAB-DAB Link	Annak kiválasztása, hogy a rendszer automatikusan keressen-e azonos állomásokat az Együttesektől, illetve hogy átváltson-e arra.	Be *1/ Ki	
	DAB-beállítások*	DAB-FM Link	Annak kiválasztása, hogy ha rendszer megtalálja ugyanazt az állomást egy FM sávon, automatikusan hullámsávot váltson-e.	Be *1/ Ki
	Sávválasztás	Ezzel megadott sávok választhatók ki, hogy csökkenjen a listák frissítési ideje, valamint az állomáskeresési idő.	MINDKETTŐ *1/ III. SÁV/L-SÁV	
Alapértelmezett	Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a Audiorendszer beállítási csoportban.	Igen/Nem		

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások	
Info	Óra/ Háttérkép típusa	Óra Háttér		
	Órabeállítás			
	Időzóna			
	Óra	Óraformátum	Lásd: Rendszer (338. o.. oldal)	
		Nyári időszámítás		
		Óra visszaállítása		
		Óra megjelenítése		
	Óra helye			
Egyéb	Információs kijelző preferenciák	Az információs képernyő típusának módosítása.	Info felül/Info menü/Ki*1	
Alapértelmezett		Az összes személyre szabott elem visszavonása/ visszaállítása alapértelmezett értékre az Info beállítási csoportban.	Igen/Nem	

*1:Alapbeállítás

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Telefon	Telefon csatlakoztatás	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása. ➤ Telefon beállítása 375. o.	—
	Bluetooth eszközlista	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése. ➤ Telefon beállítása 375. o.	—
	Gyorstárcsázás szerkesztése	Gyorstárcsázási szám szerkesztése, hozzáadása vagy törlése. ➤ Gyorstárcsázás 381. o.	—
	Csengőhang	Csengőhang kiválasztása.	Rögzítve/Mobiltelefon ^{*1}
	Automatikus telefon szinkronizálás	Annak beállítása, hogy a telefonkönyvet, valamint a híváselőzményeket automatikusan importálja-e a rendszer a telefon HFT rendszerhez történő párosításakor.	Be/Ki
	Alapértelmezett	Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a Telefon beállítási csoportban.	Igen/Nem

*1: Alapbeállítás

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Kamera* Hátsó kamera	Rögzített irányvonal	Annak kiválasztása, hogy a rögzített irányvonalak megjelenjenek-e a hátsó kamera monitorán. ➤ Többnézetes hátsó kamera* 477. o.	Be ^{*1} /Ki
	Dinamikus irányvonal	Annak kiválasztása, hogy a dinamikus irányvonalak megjelenjenek-e a hátsó kamera monitorán. ➤ Többnézetes hátsó kamera* 477. o.	Be ^{*1} /Ki
	Alapértelmezett	Visszavonja/alapértelmezett értékre állítja vissza az összes testreszabott elemet a Hátsó kamera beállítási csoportban.	Igen/Nem
Bluetooth	Bluetooth be/ki állapot	A <i>Bluetooth</i> [®] -állapot megjelenítésének kiválasztása.	Be ^{*1} /Ki
	Bluetooth eszközlista	Új telefon párosítása a HFT rendszerrel, párosított telefon szerkesztése vagy törlése, illetve biztonsági PIN-kód létrehozása. ➤ Telefon beállítás 375. o.	—
	Párosítási kód módosítása	A párosítókód szerkesztése. ➤ A társítási kód beállítás módosítása 376. o.	Véletlenszerű/Rögzítve ^{*1}
Bluetooth / Wi-Fi	Wi-Fi be/ki állapot	A Wi-Fi üzemmód módosítása.	Be ^{*1} /Ki
	Wi-Fi eszközlista	Wi-Fi eszköz csatlakoztatása, lecsatlakoztatása vagy törlése.	—
	Wi-Fi eszközzel kapcsolatos információk	Az eszköz Wi-Fi-információinak megjelenítése.	—
	Alapértelmezett	Az összes személyre szabott elem visszavonása/visszaállítása alapértelmezett értékre a Bluetooth / Wi-Fi beállításai csoportban.	Igen/Nem

*1: Alapbeállítás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ Testre szabható funkciók ▶▶

Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Android	Wi-Fi	A Wi-Fi kapcsolat állapotát (Be/Ki) mutatja, és új Wi-Fi hálózatokat vesz fel.	Be ^{*1} /Ki
	Bluetooth	A <i>Bluetooth</i> [®] kapcsolat állapotát (Be/Ki) mutatja, és új <i>Bluetooth</i> [®] eszközöket vesz fel.	Be ^{*1} /Ki
	Adathasználat	A rendszer adathasználatát jeleníti meg.	—
	Tovább...	Virtuális magánhálózatokat (VPN) vesz fel.	—
	Hang	Beállítja a riasztás hangerejét, és kiválasztja a kedvenc hangjelzéseket.	—
	Kijelző	Beállítja a háttért, és módosítja a betűméretet.	—
	Tárolás	A rendszer és az USB-eszköz tárhely-kapacitását jeleníti meg.	—
	Apps	A telepített alkalmazások állapotát jeleníti meg.	—
	Fiókok és szinkronizálás	További fiókat vesz fel.	—
	Helymeghatározási szolgáltatások	Be-/kikapcsolja a GPS egységet az alkalmazások használata előtt.	—
	Biztonság	A rendszer biztonsági állapotát jeleníti meg.	—
	Nyelv és bevitel	Módosítja a rendszer megjelenítési nyelvét és a billentyűzetet.	—
	Biztonsági mentés és visszaállítás	Visszaállítja a rendszert.	—
Dátum és idő	Módosítja a dátumot, az időzónákat és az óraformátumot.	—	

*1: Alapbeállítás

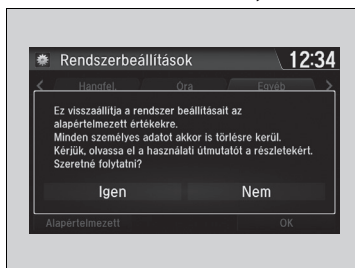
►► Testre szabható funkciók ►


Beállítási csoport	Testre szabható funkciók	Leírás	Választható beállítások
Android	Kisegítő lehetőségek	Módosítja a rendszer megjelenítési betűkészletét és jelszó hangparancsát.	—
	A készülékről	Megmutatja a rendszer állapotát, az Android rendszer verziószámát, jogi információkat és így tovább.	—

Funkciók

Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása

Az összes menü és személyre szabott beállítás visszaállítása gyári alapbeállításra.



1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza az **Egyéb** fület.
5. Válassza a **Gyári alapbeállítás** lehetőséget.
 - A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
6. A beállítások alaphelyzetbe állításához válassza az **Igen** lehetőséget.
7. A beállítások ismételt alaphelyzetbe állításához válassza az **Igen** lehetőséget.
 - A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. Válassza az **OK** lehetőséget.

►► Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása

A gépkocsi harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

Ha végrehajtja a **Gyári alapbeállítás** funkciót, előfordulhat, hogy az az előre telepített alkalmazásokat a gyári alapbeállításokra állítja.

Funkciók

Telefonkihangosító rendszer

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

A telefonkihangosító (HFT) rendszerrel a gépkocsi audiorendszerére/arról is fogadhat/indíthat hívásokat anélkül, hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlni.

Telefonkihangosító (HFT) rendszer használata

A kihangosító (HFT) rendszer vezérlőgombjai:



(Felvétel) gomb: Megnyomásával közvetlenül elérheti a **Phone** képernyőt, illetve fogadhatja a bejövő hívást.

(Megszakítás) gomb: Megnyomásával befejezheti az aktuális hívást.

(Telefon) gomb: Megnyomásával közvetlenül elérheti a **Phone** képernyőt.

LIST/SELECT (választógomb): A képernyő egy elemének kiválasztásához forgassa el a **gombot**, majd nyomja meg a **gombot**.

Telefonkihangosító rendszer

A HFT-funkció használatához *Bluetooth* kompatibilis mobiltelefon szükséges. A kompatibilis telefonok, párosítási eljárások, valamint speciális funkciók listájával kapcsolatban forduljon a helyi Honda márkakereskedéshez.

Hangvezérlési tippek

- A szellőzőnyílásokat irányítsa el a mennyezettől, és csukja be az ablakokat, mivel a zaj interferálhat a mikrofon működésével.
- A hangerőszint módosításához használja az audiorendszer hangerőgombját vagy a kormánykeréken lévő távvezérlőket.

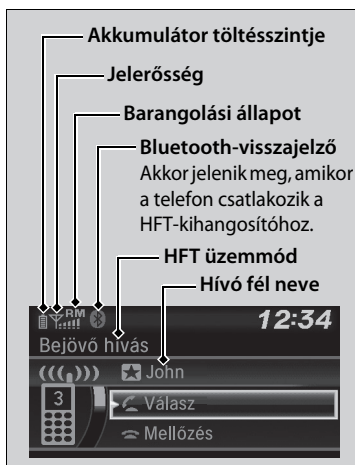
Ha az audiorendszer használata közben hívást kap, a rendszer a hívás befejezése után folytatja működését.

Egy telefonba legfeljebb 20 gyorstárcsázási bejegyzést lehet menteni. Ha nincs szám a rendszerben, a gyorstárcsázás nem érhető el.

Gyorstárcsázás 361. o.

Legfeljebb 20 hívási előzményt tud tárolni a rendszer. Ha nincsenek híváselőzmények, a híváselőzmények nem elérhetők.

HFT-állapotkijelző



Az audió/információs képernyő jelzi a bejövő hívást.

Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van. A szürkén megjelenő opciók a gépkocsi leállításáig nem választhatók ki.

Telefonkihangosító rendszer

Bluetooth® vezeték nélküli technológia
A **Bluetooth®** szó és emblémák a **Bluetooth SIG, Inc.** bejegyzett védjegyei, és a **Honda Motor Co., Ltd.** licencengedély alapján használja azokat. Más kereskedelmi nevek és védjegyek szintén a tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT rendszerre vonatkozó korlátozások
A HFT-kihangosítón bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

Tekintse meg a következő URL-en a telefonkihangosító megfelelőségi nyilatkozatát:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

HFT-állapotkijelző

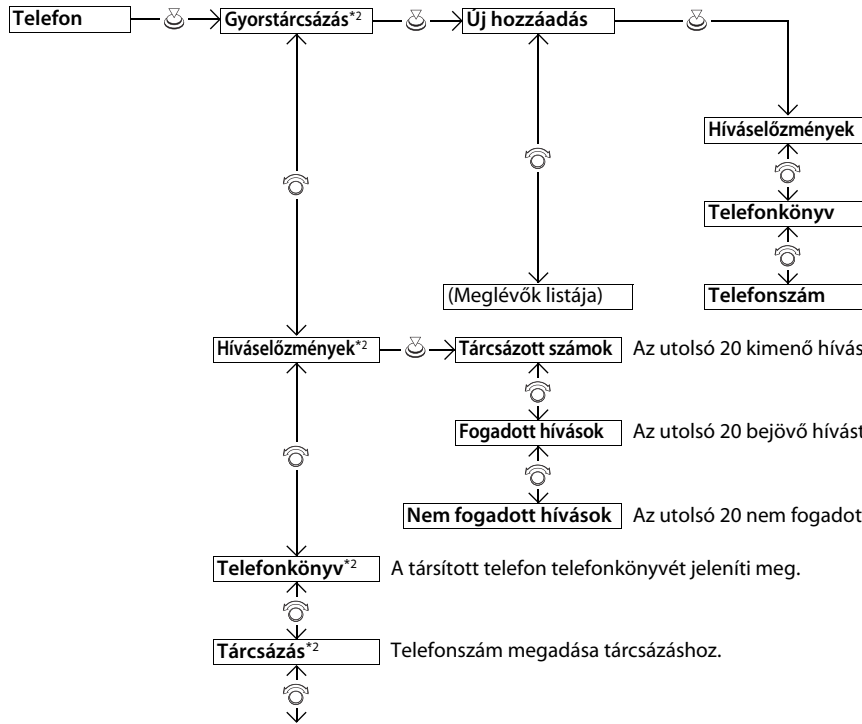
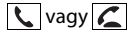
Az audió/információs képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

Módosíthatja a rendszer nyelvét.

▶ **Testre szabható funkciók** 322. o.

HFT-menük

A HFT használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II*1 helyzetben kell lennie.



►► HFT-menük

A HFT-funkció használatához előbb társítsa Bluetooth-kompatibilis mobiltelefonját a rendszerhez. Ez a gépkocsi álló helyzetében történjen.

Vezetés közben bizonyos funkciókat korlátoz a rendszer.

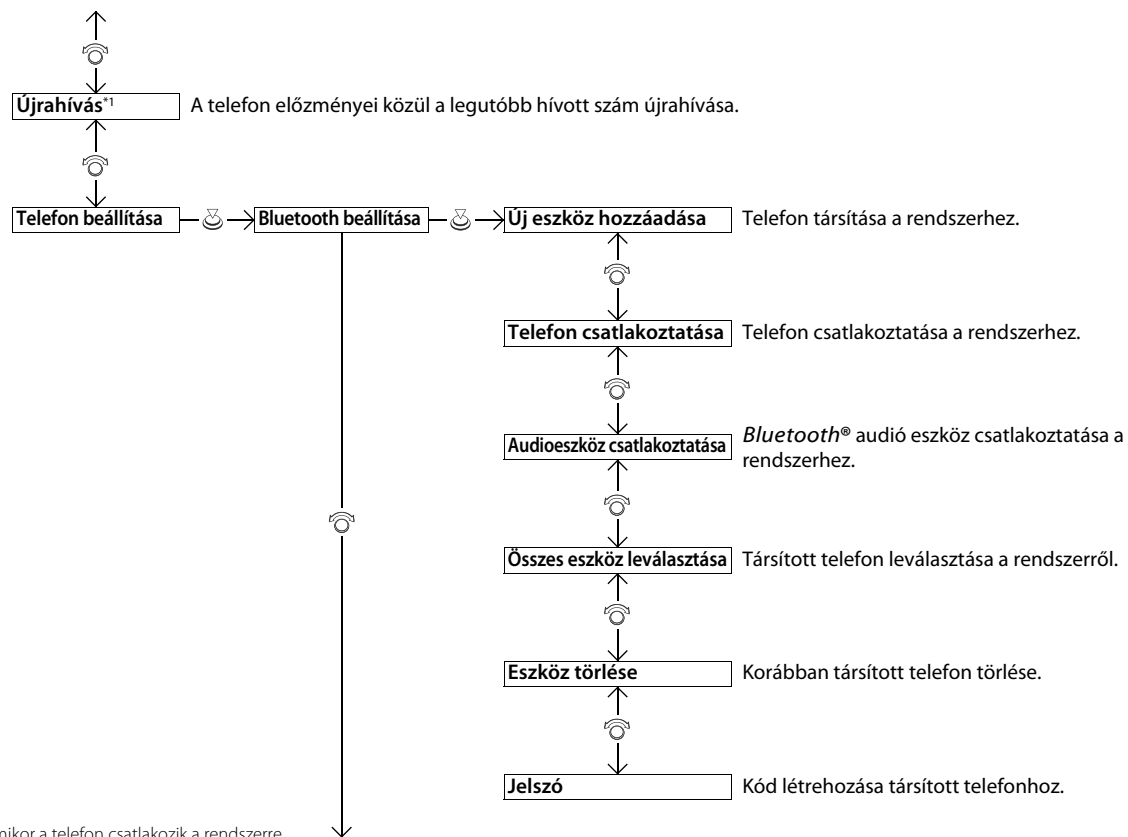
Telefonszám kiválasztása az hívási előzményekből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

Telefonszám kiválasztása a telefonkönyvből gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

Telefonszám megadása gyorstárcsázási számként való mentés céljából.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

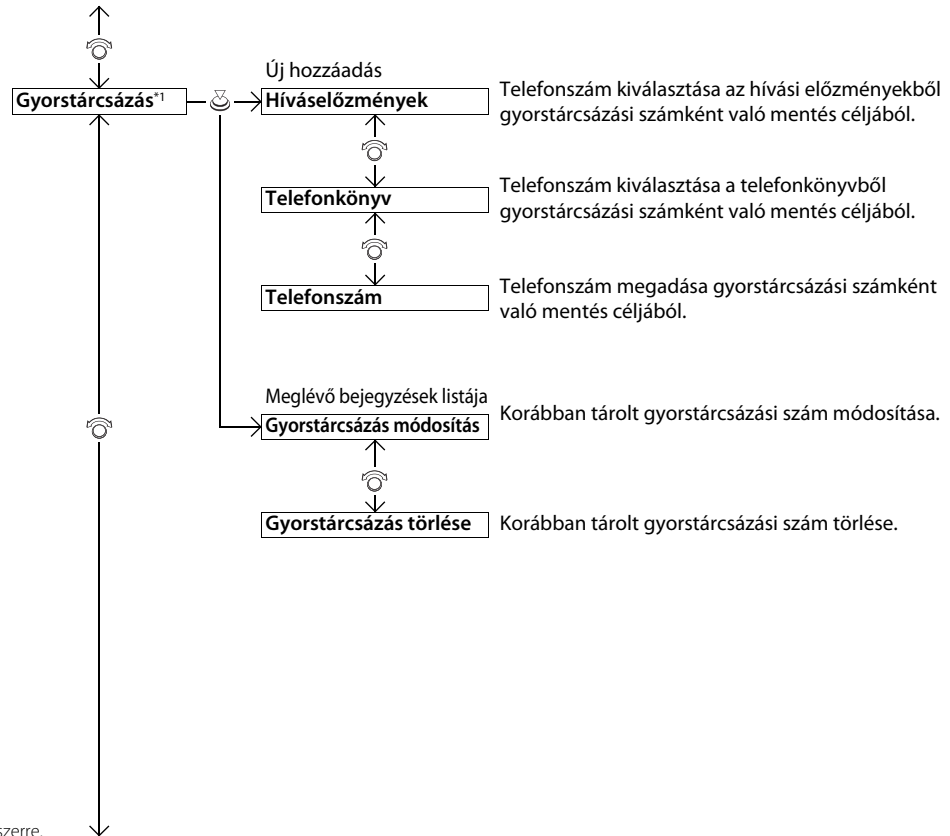
*2: Csak akkor látható, amikor a telefon csatlakozik a rendszerre.



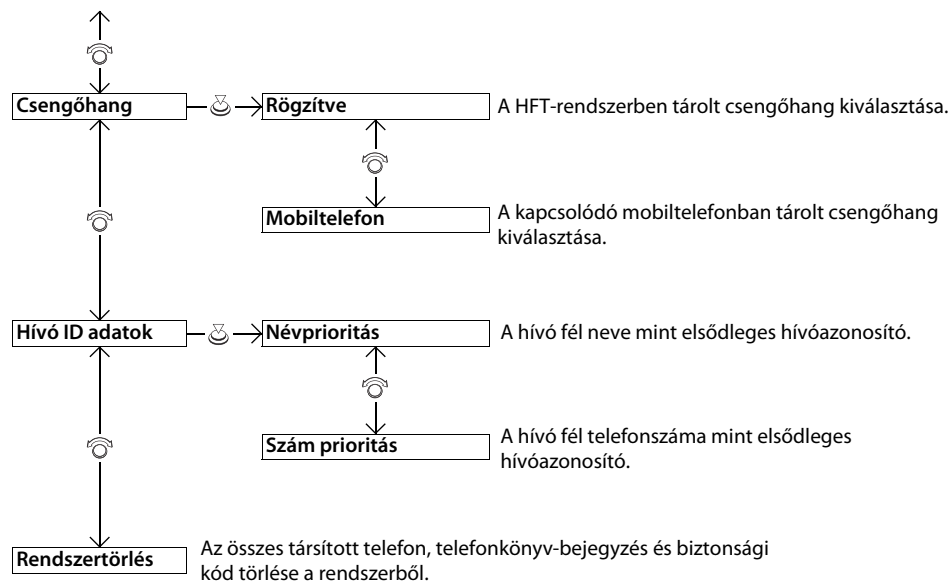
*1: Csak akkor látható, amikor a telefon csatlakozik a rendszerre.

Funkciók

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük



*1: Csak akkor látható, amikor a telefon csatlakozik a rendszerre.



Funkciók

Telefon beállítása



■ Mobiltelefon társítása (ha még nincs a rendszerhez társítva telefon)

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ A HFT automatikusan keresi az elérhető **Bluetooth**[®] eszközöket.
4. Amikor a telefonja megjelenik a listán, válassza ki a megnyomásával.
 - ▶ Ha telefonja nem jelenik meg, válassza a **A telefon nem található?** elemet, és keressen rá a **Bluetooth**[®] eszközökre a telefonjával. Telefonjáról válassza a **Honda HFT** elemet
5. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audió/információs képernyőn.
 - ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik. Ez telefononként eltérő lehet.
6. A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet, ha sikeres a társítás.

▶▶ Telefon beállítása

A **Bluetooth**-kompatibilis telefont társítani kell a rendszerre, mielőtt kihangsítóval tud hívásokat kezdeményezni és fogadni.

Telefontársítási tippek:

- A kihangsító rendszer a gépkocsi mozgása közben letiltja a telefon csatlakoztatási műveletét.
- A HFT-kihangsító rendszerre hat telefon csatlakoztatható.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a HFT-hez van csatlakoztatva.
- Ha a telefon még nem áll készen a társításra vagy a rendszer nem találja meg három percen belül, a rendszer időtűllépés miatt visszaáll készenléti módba.

Miután társította a telefont, az erre utaló egy vagy két ikon jelenik meg a képernyő jobb oldalán.

Az ikonok jelentése a következő:

: A telefont használni lehet a HFT-vel.

: A telefon kompatibilis a **Bluetooth**[®] audiofunkcióval.



■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítás**a elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Telefon csatlakoztatása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.
5. A elforgatásával válassza ki a kívánt eszköz nevét, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ A rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont és egy másik párosított telefont kezd keresni.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

355



■ A társítási kód beállítás módosítása

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Jelszó** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. Vigye be az új párosítókódot, majd nyomja meg a gombot.



■ Párosított telefon törlése

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Bluetooth beállítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A gomb elforgatásával válassza ki az **Eszköz törlése** elemet, majd nyomja meg a gombot.
▶ A képernyőn megjelenik az eszközök listája.
5. A elforgatásával válassza ki a törölni kívánt telefont, majd nyomja meg a gombot.
6. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük

Csengőhang

A csengőhang beállításának módosítása.



1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Csengőhang** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a **Rögzített** vagy a **Mobiltelefon** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Hívó azonosítóadatai

Megválaszthatja, hogy bejövő hívás esetén milyen adat jelenjen meg a hívóról.



1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Hívóazonosító adatok** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a kívánt üzemmódot, majd nyomja meg a gombot.

Csengőhang

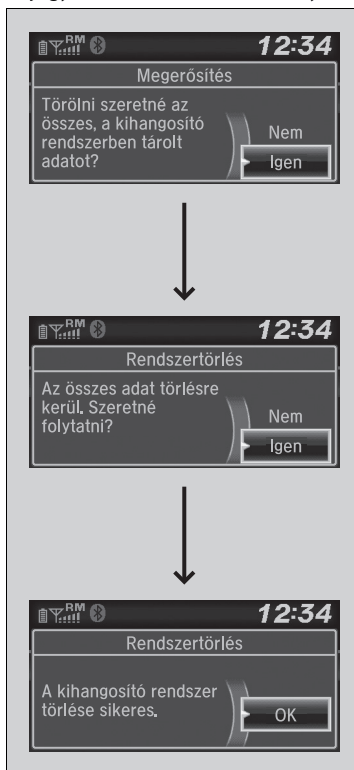
Rögzített: A rögzített csengőhang a hangszórókból szól.
Mobil csengőhang: A csatlakoztatott mobiltelefonban tárolt csengőhang szól a hangszórókból.

Hívó azonosítóadatai

Névprioritás: a hívó neve jelenik meg (ha benne van a telefonkönyvben).
Számprioritás: a hívó telefonszáma jelenik meg.

A rendszertartalom törlése

Ez a funkció törli a párosítókódokat, a párosított telefonokat, a gyorstárcsázási bejegyzéseket, a hívási előzményeket, valamint az összes importált telefonkönyvadatot.



1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki a **Rendszertörlés** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.
6. A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet. Nyomja meg a gombot.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük

Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

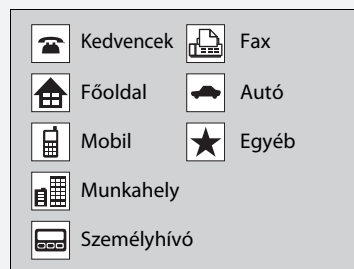
A telefon társításakor a telefonkönyv és a hívási előzmények automatikusan importálódnak a rendszerbe.



Funkciók

►► Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Mikor kiválaszt egy személyt a mobiltelefonkönyv listájáról, max. három kategóriaikon lesz látható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.



Ha egy névhez négy vagy több szám tartozik, a kategóriaikonok helyett a ... szimbólum jelenik meg.

Egyes telefonokon a kategóriaikonokat nem lehet a rendszerbe importálni.

A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül. A hívási előzmények minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

Gyorstárcsázás

Egy telefonba 20 gyorstárcsázási számot lehet menteni.



Gyorstárcsázási szám mentéséhez:

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A gomb elforgatásával válassza ki az **Új hozzáadás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a szám kiválasztási helyét, majd nyomja meg a gombot.

A **Híváselőzmények** közül:

- ▶ Válasszon egy számot a híváselőzmények közül.

A **Telefonkönyvből**:

- ▶ Válasszon egy számot a csatlakoztatott mobiltelefon importált telefonkönyvéből.

A **Telefonszám** opcióval:

- ▶ Manuálisan írja be a számot.

Gyorstárcsázás

Az audio-előválasztó gombokkal hívás közben tárolhat gyorstárcsázási számot:

1. Hívás közben tartsa lenyomva a kívánt audio-előválasztó gombot.
2. Ezzel elmenti az aktív hívás partneradatait az adott gyorstárcsázási számhoz.

Funkciók

FOLYTATÓDIK



■ Gyorstárcsázás szerkesztése

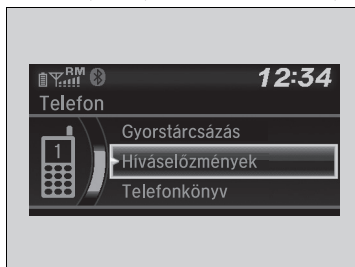
1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
5. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás módosítás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
6. Új gyorstárcsázási telefonszám kiválasztásához nyomja meg a gombot.

■ Gyorstárcsázási szám törléséhez

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefon beállítása** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
5. A elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás törlése** elemet, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg. A elforgatásával válassza ki az **Igen** elemet, majd nyomja meg a gombot.

Hívás kezdeményezése

Hívást kezdeményezhet bármilyen szám megadásával, vagy importált telefonkönyv, hívási előzmények, gyors tárcsázási bejegyzések, illetve újrakívással.



Hívás kezdeményezése

A telefon és a gépkocsi közti max. működőképes távolság 10 méter.

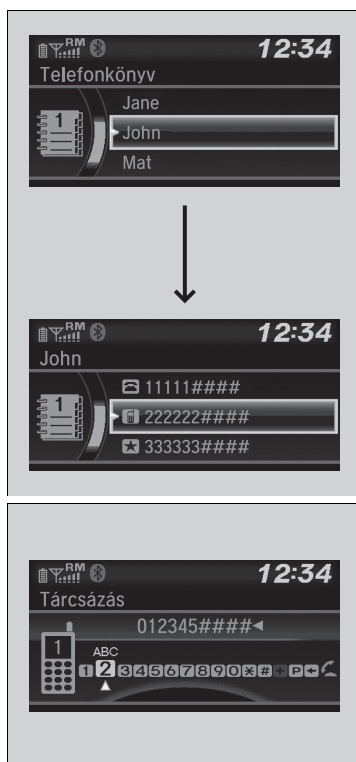
A hívás kapcsolását követően az audiohangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

363

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük



Funkciók

■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

A telefon társításakor a telefonkönyv automatikusan importálódik a rendszerbe.

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Telefonkönyv** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A telefonkönyv elemei ábécésorrendbe vannak rendezve. A elforgatásával válassza ki a kezdőbetűt, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a nevet, majd nyomja meg a gombot.
5. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
 - A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Tárcsázás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a elemet, majd nyomja meg a gombot.
 - A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

►► Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

Ez a funkció le van tiltva, amikor a gépkocsi mozgásban van.

►► Telefonhívás telefonszám alapján

Ez a funkció le van tiltva, amikor a gépkocsi mozgásban van.



■ Telefonhívás újratárcsázás alapján

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az **Újrahívás** elemet, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás a hívási előzmények alapján

A hívási előzményeket a **Tárcsázott hívások**, **Fogadott hívások**, és **Nem fogadott hívások** helyen tárolja a rendszer.

1. Nyomja meg a vagy gombot.
2. A elforgatásával válassza ki a **Hívásnapló** elemet, majd nyomja meg a gombot.
3. A elforgatásával válassza ki a **Tárcsázott számok**, **Fogadott hívások**, illetve **Nem fogadott hívások** elemet, majd nyomja meg a gombot.
4. A elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a gombot.
 - ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

▶▶ Telefonhívás újratárcsázás alapján

A telefon hívási előzményei szerint legutolsó tárcsázott szám újratárcsázáshoz tartsa lenyomva a gombot.

▶▶ Telefonhívás a hívási előzmények alapján







A hívási előzmények csak akkor jelennek meg, ha a telefon csatlakoztatva van a rendszerhez, és az utolsó 20 tárcsázott, fogadott vagy nem fogadott hívást mutatják.

Funkciók

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük



■ **Telefonhívás gyors tárcsázási elem alapján**

1. Nyomja meg a  vagy  gombot.
2. A  elforgatásával válassza ki a **Gyorstárcsázás** elemet, majd nyomja meg a  gombot.
3. A  elforgatásával válassza ki a számot, majd nyomja meg a  gombot.
► A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

►► **Telefonhívás gyors tárcsázási elem alapján**

A **Telefon** képernyőn az első hat gyors tárcsázási számot közvetlenül ki lehet választani az adott audio-előválasztó gomb (1-6) megnyomásával.

Funkciók

Hívás fogadása




Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik, illetve megjelenik a **Bejövő hívás** képernyő.


A  gombbal fogadhatja a hívást.

A  gombbal elutasíthatja a hívást vagy befejezheti.


Hívás fogadása





Hívásvárakoztatás

A  gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhat egy beérkező hívást.

A  gomb újbóli megnyomásával térhet vissza az eredeti híváshoz.

Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a **Mellőzés** lehetőséget.

A  gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A  és  gombok helyett az audió/információs képernyőn lévő ikonokat is választhatja. A  elforgatásával válassza ki az ikont, majd nyomja meg a  gombot.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

367

►► Telefonkihangsító rendszer ►

Lehetőségek hívás közben

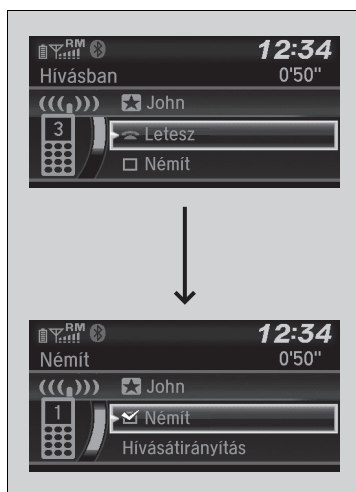
Hívás közben a következő lehetőségek elérhetők.

Hívásváltás: Az aktuális hívás várakoztatása és egy másik beérkező hívás fogadása.

Némít: hang némítása.

Hívásátirányítás: hívás átvitele a rendszerről a telefonra.

Tárcsahangok: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menü vezérelt telefon rendszert hívott.



1. Az elérhető lehetőségek megtekintéséhez nyomja meg a gombot.
2. A elforgatásával válassza ki az opciót, majd nyomja meg a gombot.
 - Ha a **Némít** van kiválasztva, a jelölőnégyzet be van jelölve. A kikapcsoláshoz újra válassza a **Némít** elemet.

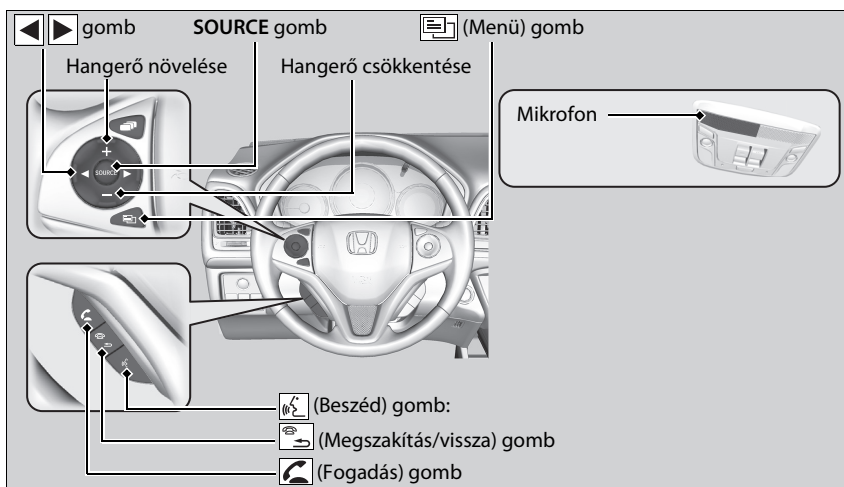
Lehetőségek hívás közben

Tárcsahangok: egyes telefonokon elérhető.

Funkciók

Kijelzős audiorendszerrel rendelkező típusok

A telefonkihangosító (HFT) rendszerrel a gépkocsi audiorendszerére/arról is fogadhat/indíthat hívásokat anélkül, hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlni.

Telefonkihangosító (HFT) rendszer használata**A kihangosító (HFT) rendszer vezérlőgombjai:****▶▶ Telefonkihangosító rendszer**

A HFT-funkció használatához *Bluetooth* kompatibilis mobiltelefon szükséges. A kompatibilis telefonok, párosítási eljárások, valamint speciális funkciók listájával kapcsolatban forduljon a helyi Honda márkakereskedéshez.

A rendszer használatához a **Bluetooth be/ki állapot** beállításnak **Be** állásban kell lennie.

▶ **Testre szabható funkciók** 322. o.

Hangvezérlési tippek


- A szellőzőnyílásokat irányítsa el a mennyezettől, és csukja be az ablakokat, mivel a zaj interferálhat a mikrofon működésével.
- Tárolt hangcímkével ellátott szám hívásához nyomja meg a gombot. A hangjelzés után érthetően, de természetes hangon szólaljon meg.
- Ha a mikrofon az Önén kívül más hangokat is érzékel, a parancs félreérthető lesz.
- A hangerőszint módosításához válassza az audiorendszer **VOL** (Hangerő) gombját vagy a kormánykeréken lévő távvezérlőket.


A megadható 20 gyorstárcsázási szám közül legfeljebb öt jeleníthető meg. Ha nincs szám a rendszerben, a gyorstárcsázás nem érhető el.

▶ **Gyorstárcsázás** 381. o.

A megadható 20 hívási előzmény közül legfeljebb öt jeleníthető meg. Ha nincsenek híváselőzmények, a híváselőzmények nem elérhetők.


►► Telefonkihangosító rendszer ►► Telefonkihangosító (HFT) rendszer használata

 **(Felvétel) gomb:** Megnyomásával közvetlenül elérheti a Telefon képernyőt, vagy fogadhat bejövő hívást.

 **(Hívásmegszakítás/Vissza) gomb:** Megnyomásával lezárhatja a hívást, visszatérhet az előző parancshoz, vagy visszavonhat egy parancsot.



 **(Beszéd) gomb:** Nyomja meg egy tárolt hangcímkével ellátott szám hívásához.

 **(Menü) gomb:** Megnyomásával megjelenik a **Gyorstárcsázás, Híváselőzmények** vagy **Újratárcsáz** a telefon képernyőjén.

  **gomb:** Megnyomásával kiválaszthat egy, a telefon képernyőjén megjelenített elemet.

SOURCE gomb: Megnyomásával felhívhat egy olyan számot, amely a telefon képernyőjén lévő kiválasztott elemek listáján szerepel.

A **Telefon menü** képernyőre lépéshez:

1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Telefon** lehetőséget a telefon képernyőjére való váltáshoz.
3. Válassza az  ikont.

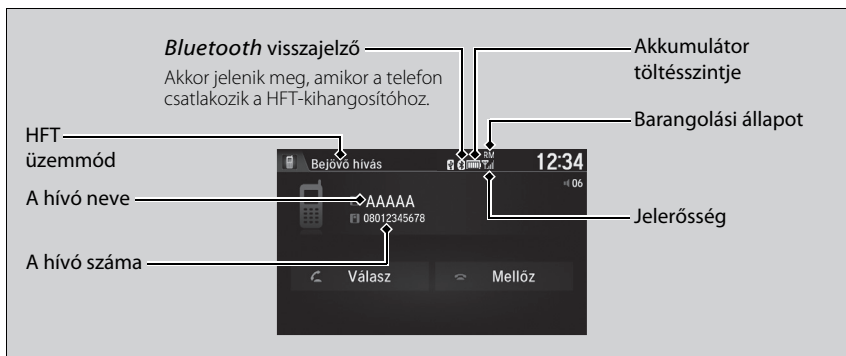
►► Telefonkihangosító rendszer

Bluetooth® vezeték nélküli technológia
A **Bluetooth®** szó és emblémák a **Bluetooth SIG, Inc.** bejegyzett védjegyei, és a Honda Motor Co., Ltd. licencengedély alapján használja azokat. Más kereskedelmi nevek és védjegyek szintén a tulajdonosaikhoz tartoznak.

A HFT rendszerre vonatkozó korlátozások
A HFT-kihangosítón bejövő hívás megszakítja az audiorendszeren folyó lejátszást. A lejátszás a hívás végeztével folytatódik.

HFT-állapotkijelző

Az audió/információs képernyő jelzi a bejövő hívást.



Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van. A szürkén megjelenő opciók a gépkocsi leállításáig nem választhatók ki.

A gépkocsi mozgása közben csak korábban eltárolt, hangcímkével ellátott gyorstárcsázási bejegyzések, telefonkönyvszámok vagy számok hívhatók fel hangutasítással.

▶ **Gyorstárcsázás** 381. o.

HFT-állapotkijelző

Az audió/információs képernyőn megjelenő információk tartalma telefontípusonként változó.

Módosíthatja a rendszer nyelvét.

▶ **Testre szabható funkciók** 322. o.

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük

HFT-menük

A rendszer használatához a gyújtáskapcsolónak TARTOZÉK I vagy BE II*1 helyzetben kell lennie.

■ Telefonbeállítási képernyő



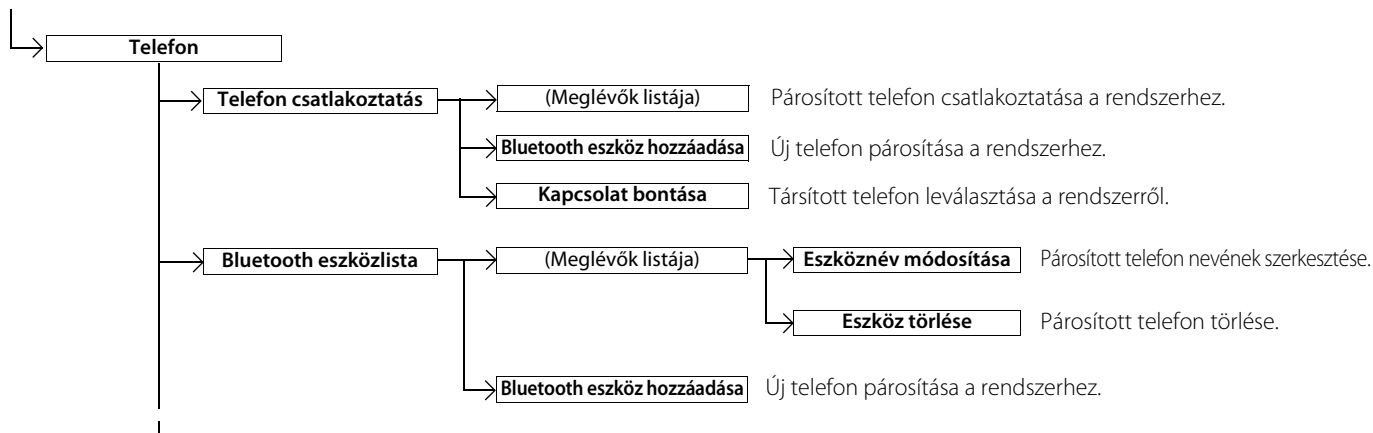
1. Válassza az  ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Telefon** lehetőséget.

►► HFT-menük

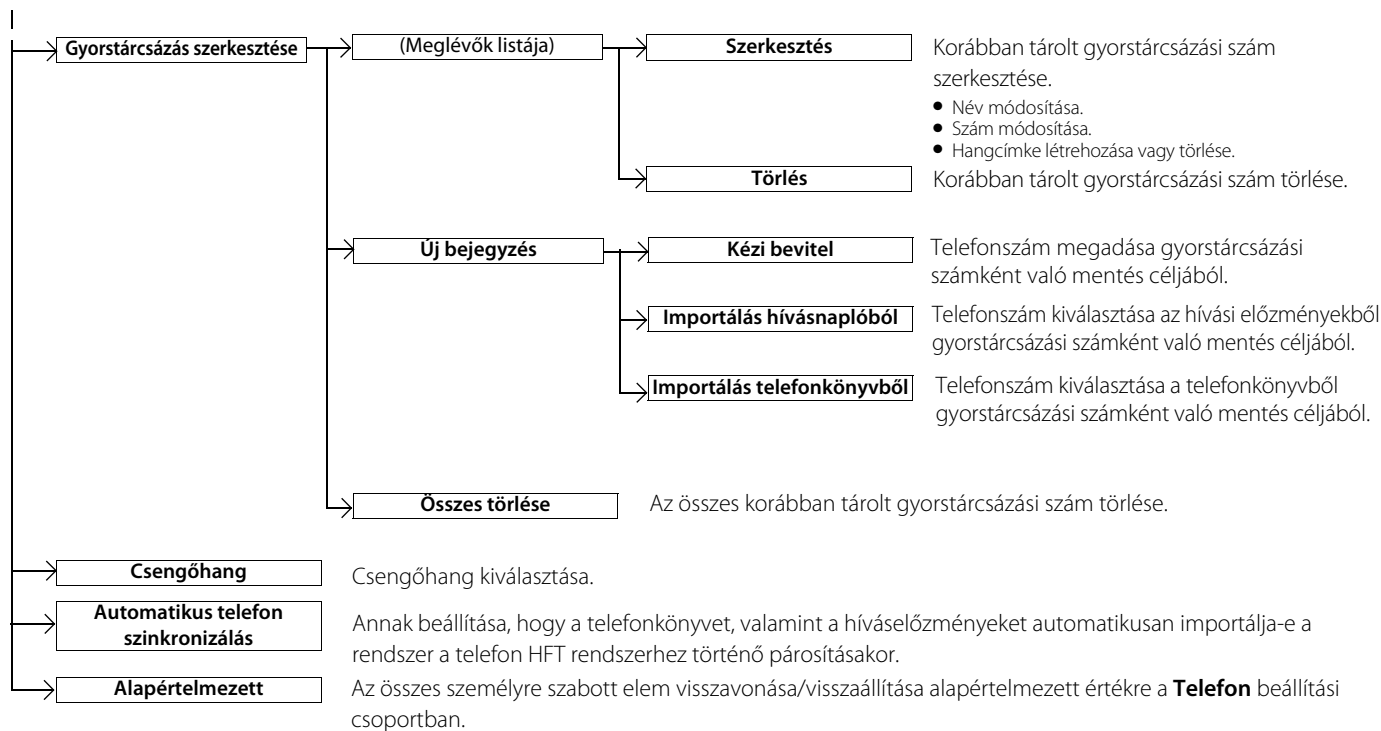
A HFT-funkció használatához előbb társítsa *Bluetooth* kompatibilis mobiltelefonját a rendszerhez. Ez a gépkocsi álló helyzetében történjen.

Vezetés közben bizonyos funkciókat korlátoz a rendszer.

Funkciók

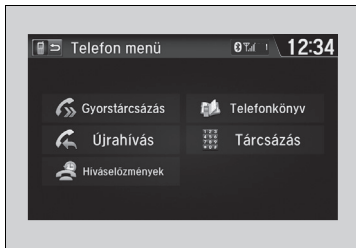


*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

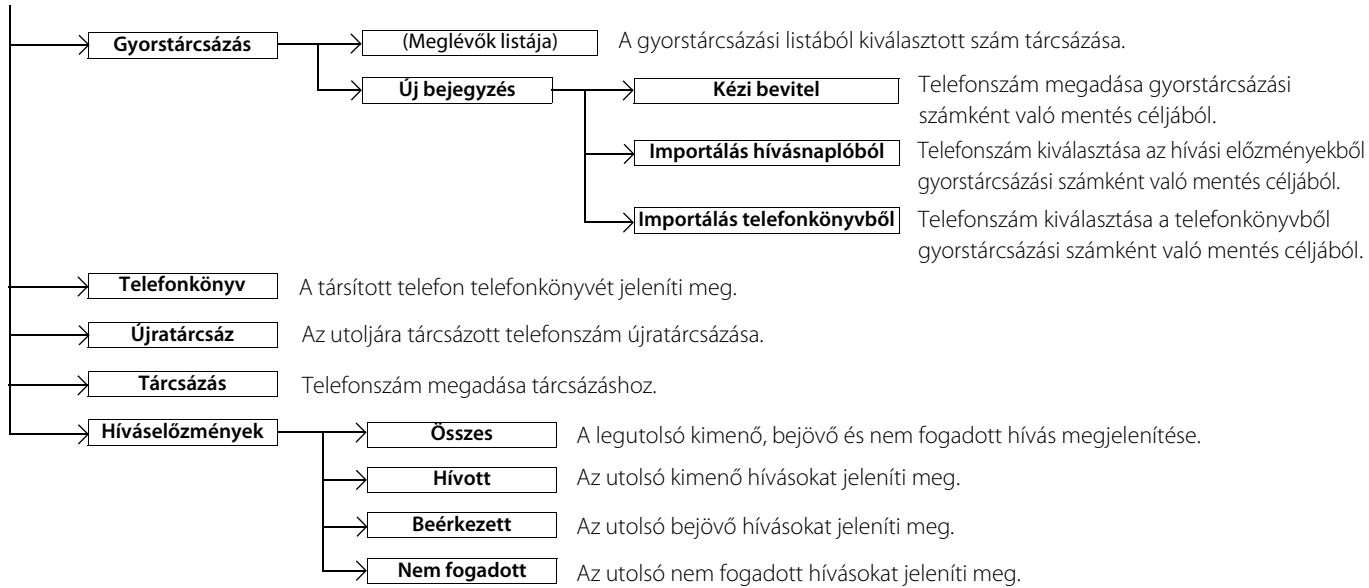
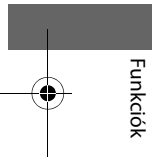


Funkciók

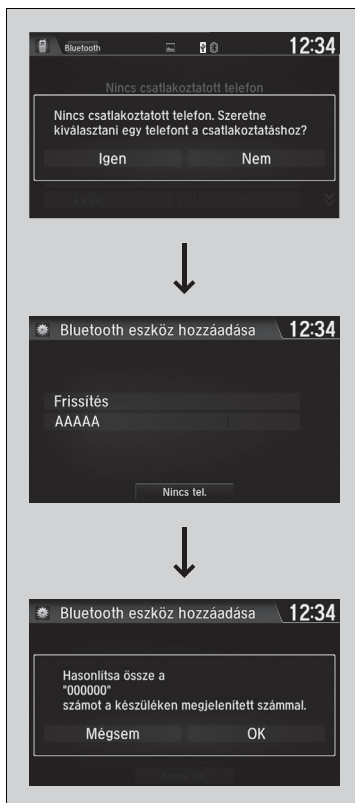
■ Telefon menü képernyő



1. Válassza az ikont.
2. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
3. Válassza az ikont.



Telefon beállítása



■ Mobiltelefon társítása (ha nincs a rendszerhez társított telefon)

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik, majd válassza a **Folytatás** gombot.
 - ▶ A HFT automatikusan keresi az elérhető **Bluetooth®** eszközöket.
4. Válassza ki a telefont, ha megjelenik a listán.
 - ▶ Ha a telefon nem jelenik meg, a **Frissítés** lehetőség kiválasztásával újrakereshet.
 - ▶ Ha telefonja még így sem jelenik meg, válassza a **A telefon nem található?** elemet, és keressen rá a **Bluetooth®** eszközökre telefonjával. A telefonon keresse meg a **Honda HFT** lehetőséget.
5. A rendszer megjelenít egy párosítókódot az audió/információs képernyőn.
 - ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik. Ez telefononként eltérő lehet.

☒ Telefon beállítása

A **Bluetooth**-kompatibilis telefont társítani kell a rendszerre, mielőtt kihangsítóval tud hívásokat kezdeményezni és fogadni.

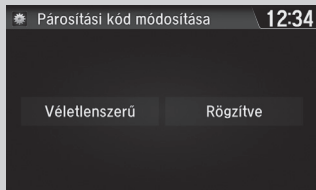
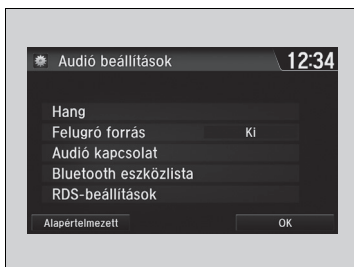
Telefontársítási tippek:

- A kihangsító rendszer a gépkocsi mozgása közben letiltja a telefon csatlakoztatási műveletét.
- A HFT-kihangsító rendszerre hat telefon csatlakoztatható.
- Előfordulhat, hogy telefonja akkumulátora gyorsabban merül, ha a rendszerhez van csatlakoztatva.
- Ha a telefon még nem áll készen a társításra vagy a rendszer nem találja meg három percen belül, a rendszer időtűllépés miatt visszaáll készenléti módba.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

375



■ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

1. Lépjen a telefon beállítási képernyőre.
 ▶ **☞ Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza a **Telefon csatlakoztatás** lehetőséget.
3. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont.
 ▶ A HFT rendszer leválasztja a csatlakoztatott telefont és egy másik párosított telefont kezd keresni.

■ A társítási kód beállítás módosítása

1. Válassza az **HOME** ikont.
2. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Bluetooth / Wi-Fi** lehetőséget.
4. Válassza a **Bluetooth** fület.
5. Válassza a **Párosítási kód módosítása** lehetőséget.
6. Válassza a **Véletlenszerű** vagy **Rögzítve** lehetőséget.

▶▶ Az aktuálisan párosított készülék módosítása másik készülékre

Ha másik telefonra kíván váltani, de nincs másik elérhető vagy párosított készülék, a HFT közli, hogy ismét az eredeti készülékhez kapcsolódott.

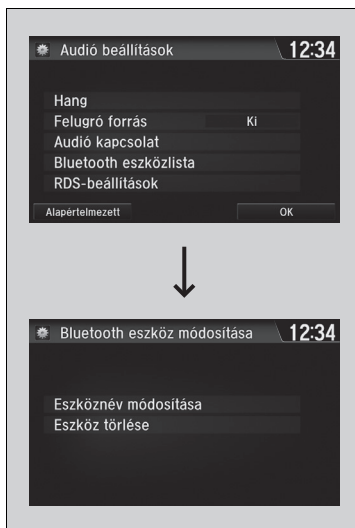
Másik telefonok párosításához válassza ki az **Bluetooth eszköz hozzáadása** lehetőséget a **Telefon csatlakoztatás** képernyőn.

▶▶ A társítási kód beállítás módosítása

Az alapértelmezett társítási kód **0000**, amíg ezt meg nem változtatják.

Saját kód létrehozásához válassza a **Rögzítve** opciót, törölje az aktuális kódot, és adja meg az újat.

Ahhoz, hogy minden társításnál véletlenszerűen jöjjön létre új kód, válassza a **Véletlenszerű** elemet.



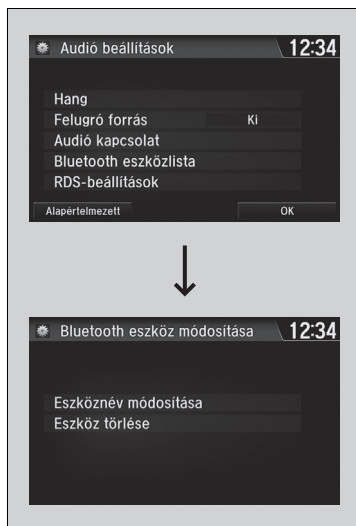
■ Korábban párosított telefon nevének szerkesztése

1. Lépjen a telefon beállítási képernyőre.
 ➤ **Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza a **Bluetooth eszközlista** lehetőséget.
3. Válassza ki a szerkeszteni kívánt párosított telefont.
4. Válassza az **Eszköznév módosítása** lehetőséget.
5. Szerkessze a nevet, majd válassza az **OK** lehetőséget.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

377



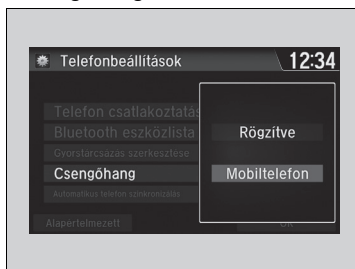
■ Párosított telefon törlése

1. Lépjen a telefon beállításai képernyőre.
☑ **Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza a **Bluetooth eszközlista** lehetőséget.
3. Válassza ki a törölni kívánt telefont.

4. Válassza az **Eszköz törlése** lehetőséget.
5. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
Válassza az **Igen** lehetőséget.

Csengőhang

A csengőhang beállításának módosítása.



1. Lépjen a telefon beállítási képernyőre.
 ► **Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza a **Csengőhang** lehetőséget.
3. Válassza ki a **Rögzítve** vagy a **Mobiltelefon** lehetőséget.

Csengőhang

Rögzítve: A rögzített csengőhang a hangszórókból szól.

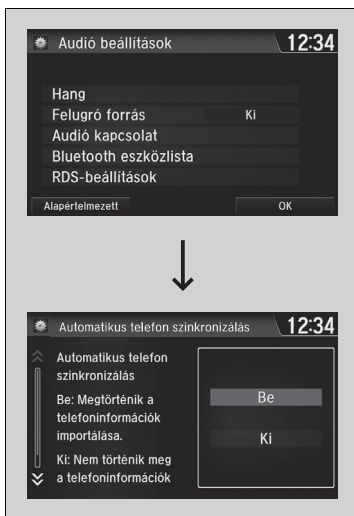
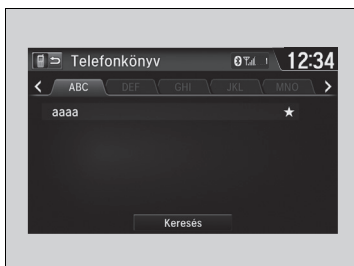
Mobiltelefon: A csatlakoztatott mobiltelefonban tárolt csengőhang szól a hangszórókból.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

379

Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása



■ Ha az Automatikus telefon szinkronizálás lehetőség beállítása BE van kapcsolva:

A telefon társításakor a telefonkönyv és a hívási előzmények automatikusan importálódnak a rendszerbe.

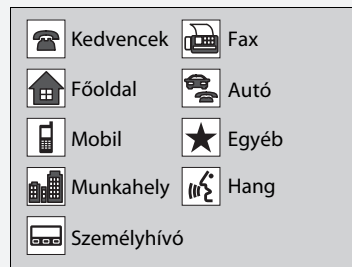
■ Az Automatikus telefon szinkronizálás beállítás módosítása

1. Lépjen a telefon beállításai képernyőre.
 ➤ **Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza az **Automatikus telefon szinkronizálás** lehetőséget.

3. Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget.

►► Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása

Amikor kiválaszt egy nevet a mobiltelefon listájáról, max. három kategóriáikon átható. Az ikonok azt jelzik, hogy milyen típusú számokat mentett el az adott névhez.

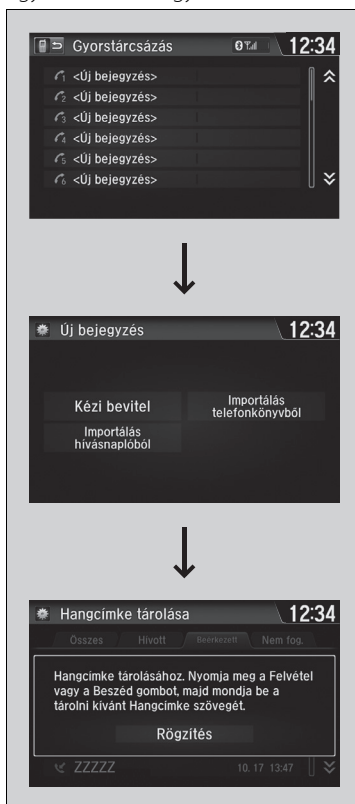


Egyes telefonokon a kategóriáikonkat nem lehet a rendszerbe importálni.

A telefonkönyv minden csatlakozás után frissül.
 A hívási előzmények minden csatlakozás, illetve hívás után frissülnek.

Gyorstárcsázás


Egy telefonba 20 gyorstárcsázási számot lehet menteni.



Gyorstárcsázási szám mentéséhez:

- Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
 - ▶ **Telefon menü képernyő** 374. o.
- Válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.
- Válassza az **Új bejegyzés** lehetőséget.
- Válasszon ki egy helyet a szám kiválasztásához.
 - ▶ **Importálás hívásnaplóból** menüből:
 - ▶ Válasszon egy számot a híváselőzmények közül.
 - ▶ A **Kézi bevitel** menüből:
 - ▶ Manuálisan írja be a számot.
 - ▶ **Importálás telefonkönyvből** menüből:
 - ▶ Válasszon egy számot a csatlakoztatott mobiltelefon importált telefonkönyvéből.
- A gyorstárcsázási szám sikeres mentését követően a rendszer kéri, hogy készítsen hangcímket az adott számhoz. Válassza az **Igen** vagy **Nem** lehetőséget.
- A gyorstárcsázási számhoz tartozó hangcímke tárolásához válassza a **Rögzítés** lehetőséget.
 - ▶ A  gombbal kövesse az utasításokat, és tárolja el a hangcímket a gyorstárcsázási számhoz.

Gyorstárcsázás

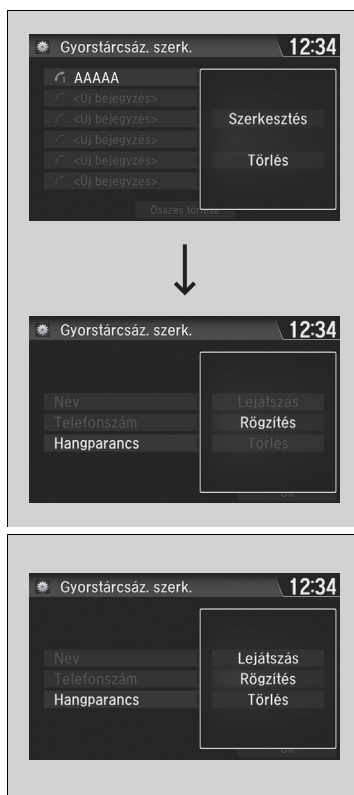
Hangcímke tárolásakor nyomja meg a  gombot a szám hangcímkevel történő hívásához. Mondja ki a hangcímke nevét.

Funkciók

FOLYTATÓDIK

381

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük



■ Hangcímke hozzáadása eltárolt gyorstárcsázási számhoz

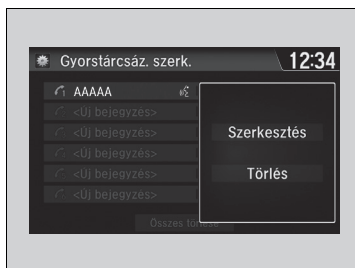
- Lépjen a telefon beállításai képernyőre.
 ► **☑ Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
- Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
- Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
 ► A felugró menüből válassza ki a **Szerkesztés** lehetőséget.
- Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
 ► A felugró menüből válassza ki a **Rögzítés** lehetőséget.
- A hangcímke tárolásához válassza a **Rögzítés** lehetőséget.
- A  gombbal kövesse a hangcímke elkészítésére vonatkozó utasításokat.

■ Hangcímke törlése

- Lépjen a telefon beállításai képernyőre.
 ► **☑ Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
- Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
- Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
 ► A felugró menüből válassza ki a **Szerkesztés** lehetőséget.
- Válassza a **Hangcímke** lehetőséget.
 ► A felugró menüből válassza ki a **Törlés** lehetőséget.
- A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
 Válassza az **Igen** lehetőséget.

☞ Gyorstárcsázás

Ügyeljen, nehogy dupla hangcímkét alkalmazzon. Semmiképp se használja a „home” (otthon) hangcímkét. A rendszer a hosszabb nevet könnyebben felismeri. Például használja a „Varga László” nevet „Laci” helyett.”



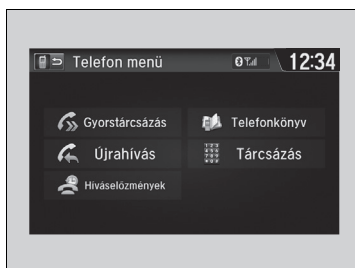
■ Gyorstárcsázás szerkesztése

1. Lépjen a telefon beállításai képernyőre.
▶ **Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
▶ A felugró menüből válassza ki a **Szerkesztés** lehetőséget.
4. Válasszon ki egy kívánt beállítást.

■ Gyorstárcsázás törlése

1. Lépjen a telefon beállításai képernyőre.
▶ **Telefonbeállítási képernyő** 372. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás szerkesztése** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy meglévő gyorstárcsázási számot.
▶ A felugró menüből válassza ki a **Törles** lehetőséget.
4. A képernyőn megerősítő üzenet jelenik meg.
Válassza az **Igen** lehetőséget.


Hívás kezdeményezése



Hívást kezdeményezhet bármilyen szám megadásával, vagy importált telefonkönyv, hívási előzmények, gyorstárcsázási bejegyzések, illetve újrAhívással.

▶ Hívás kezdeményezése

A hangcímkével ellátott gyorstárcsázási számokat a legtöbb képernyőről felhívhatja hang segítségével.

Nyomja meg a  gombot, majd mondja ki a hangcímké nevét.

A hívás kapcsolását követően az audiohangszórókon keresztül hallja a hívó fél hangját.

FOLYTATÓDIK

▶▶ Telefonkihangosító rendszer ▶ HFT-menük



Funkciók

■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
 ▶ **Telefon menü képernyő** 374. o.
2. Válassza a **Telefonkönyv** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy nevet.
 ▶ Betűk szerint is kereshet. Válassza a **Keresés** lehetőséget.
 ▶ A betűk megadásához használja az érintőképernyőn lévő billentyűzetet.
4. Válasszon egy számot.
 ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás telefonszám alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
 ▶ **Telefon menü képernyő** 374. o.
2. Válassza a **Tárcsázás** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
 ▶ A számok megadásához használja az érintőképernyőn lévő billentyűzetet.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
 ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

▶▶ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

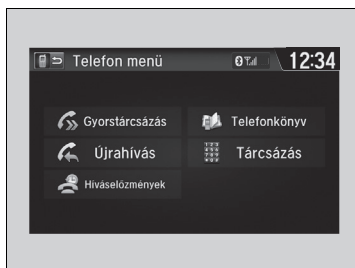
Felhívhat tárolt gyorstárcsázási számokat hangutasítással.

▶ **Gyorstárcsázás** 381. o.

▶▶ Telefonhívás telefonszám alapján

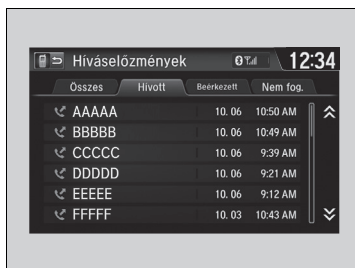
Felhívhat tárolt gyorstárcsázási számokat hangutasítással.

▶ **Gyorstárcsázás** 381. o.



■ Telefonhívás újratárcsázás alapján

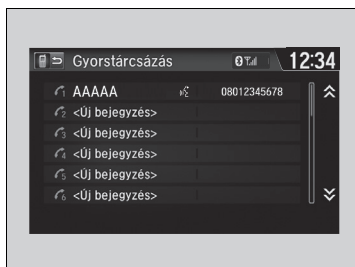
1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
 ➤ **Telefon menü képernyő** 374. o.
2. Válassza az **Újrahívás** lehetőséget.
 ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.



■ Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A híváselőzményeket az **Összes**, **Hívott**, **Beérkezett** és **Nem fog.** kategóriába tárolja a készülék.

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
 ➤ **Telefon menü képernyő** 374. o.
2. Válassza a **Híváselőzmények** lehetőséget.
3. Válassza az **Összes**, **Hívott**, **Beérkezett** vagy **Nem fog.** lehetőséget.
4. Válasszon egy számot.
 ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.



■ Telefonhívás gyorstárcsázási szám alapján

1. Lépjen a **Telefon menü** képernyőre.
 ➤ **Telefon menü képernyő** 374. o.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.
3. Válasszon egy számot.
 ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

☒ Telefonhívás újratárcsázás alapján

Az legutolsó tárcsázott szám újratárcsázáshoz tartsa lenyomva a gombot.

☒ Hívás kezdeményezése a híváselőzmények alapján

A híváselőzmények a legutóbbi 20 összes, tárcsázott, fogadott illetve nem fogadott hívást jeleníti meg. (Csak akkor látható, amikor a telefon csatlakozik a rendszerhez.)

☒ Telefonhívás gyorstárcsázási szám alapján

Hangcímke tárolásakor nyomja meg a gombot a szám hangcímkevel történő híváshoz.

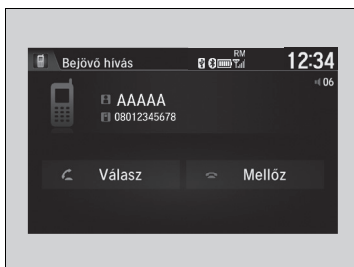
➤ **Gyorstárcsázás** 381. o.

A hangcímkevel ellátott gyorstárcsázási számokat bármelyik képernyőről felhívhatja hang segítségével. Nyomja meg a gombot, és kövesse az utasításokat.

Funkciók

►► Telefonkihangsító rendszer ► HFT-menük

Hívás fogadása



Bejövő hívás esetén hangjelzés hallatszik (ha aktív a funkció), és megjelenik a **Bejövő hívás** képernyő.

A gombbal fogadhatja a hívást. A gombbal elutasíthatja a hívást vagy befejezheti.

» Hívás fogadása

Hívásvárakoztatás

A gombbal várakoztathatja az aktuális hívást, és fogadhat egy beérkező hívást.

A gomb újbóli megnyomásával térhet vissza az eredeti híváshoz.

Ha nem akarja fogadni a bejövő hívást, válassza a **Mellőzés** lehetőséget.

A gombbal befejezheti az aktuális hívást.

A és gombok helyett az audió/információs képernyőn lévő ikonokat is választhatja.

» Lehetőségek hívás közben

Érintéshangok: egyes telefonokon elérhető.

Az audió/információs képernyőn kiválaszthatja az ikonokat.

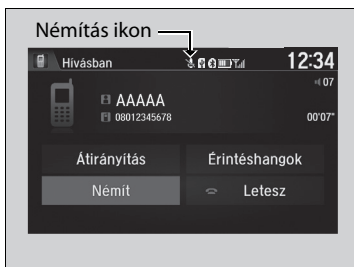
Lehetőségek hívás közben

Hívás közben a következő lehetőségek elérhetők.

Némít: hang némítása.

Átírányítás: hívás átvitele a rendszerről a telefonra.

Érintéshangok: számok küldése hívás közben. Ez akkor lehet hasznos, ha menü vezérelt telefon rendszert hívott.



Az elérhető opciók a képernyő alsó felén láthatók.

Válassza ki az opciót.

- A némítás ikon akkor jelenik meg, ha a **Némít** elem ki van választva. A kikapcsoláshoz újra válassza a **Némít** elemet.

Vezetés

A fejezet a vezetés és a tankolás leírását, valamint a tartozékok használatára vonatkozó információkat ismerteti.

Elindulás előtt	388
Utánfutó vontatása	392
Vezetés közben	
A motor beindítása	397, 400
Óvintézkedések vezetés közben	403
Fokozatmentes sebességváltó *	404
Sebességváltás	405, 407, 412
Automatikus alapjárat-leállítás	415, 419
ECON gomb	423
Sebességtartó	424
Állítható sebességkorlátozó	427
Intelligens sebességkorlátozó	431
Ráfutásos útközésre figyelmeztető rendszer*	438
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer *	442
Jelzőtábla-felismerő rendszer *	446
Menetstabilizáló (VSA) rendszer	453

Abronsnyomás-figyelő rendszer	455
Fényszóróeloszlás állítása	457
Megállás	
Férendszer	458
Blokkolásgátló férendszer (ABS)	464
Fékrésegítő rendszer	465
Városi vészfékező rendszer	466
Vészfékezésjelző	471
A gépkocsi leparkolása	
Leállított állapotban	472
Parkoláserzékelő rendszer*	473
Többnézetes hátsó kamera*	
A többnézetes hátsó kamera bemutatása	477

Tankolás	
Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók	479, 480
Tankolás	481, 482
Üzemanyag-takarékosság	483
Kiegészítő felszerelések, átalakítások	484

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Elindulás előtt

Felkészülés az elindulásra

Elindulás előtt ellenőrizze a következőket.

Külső ellenőrzések

- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e semmi az ablakokat, az oldalsó tükröket, a külső lámpákat vagy a gépkocsi egyéb részeit.
 - ▶ Távolítsa el a zúzmarát, havat vagy jeget.
 - ▶ Távolítsa el a tetőn összegyűlt havat, mert ez vezetés közben lecsúszhat és akadályozhatja a kilátást. Ha keményre fagyott a jég, várja meg, míg felolvad, és akkor takarítsa el.
 - ▶ A kerekek környékének jégmentesítésekor ügyeljen, nehogy megsértse a kereket vagy annak összetevőit.
- Ügyeljen rá, hogy a motorháztető jól le legyen csukva.
 - ▶ Ha a motorháztető vezetés közben felnyílik, akadályozza a kilátást.
- A gumiabroncsokat tartsa jó állapotban.
 - ▶ Ellenőrizze a légnyomást, az esetleges sérüléseket és a túlzott kopást.
 - ▶ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 534. o.
- Gondoskodjon róla, hogy senki és semmi ne álljon a gépkocsi mögött vagy a közelében.
 - ▶ A belső térből kinézve van némi holttér.

Vezetés

Külső ellenőrzések

Megjegyzés

Ha az ajtók zárt állapotban befagytak, a jég felolvasztásához öntsön meleg vizet az ajtókeretekre. Ne próbálja erővel kinyitni az ajtókat, mert ez károsíthatja az ajtókeret gumiját. Ha végzett, az ismételt fagyás elkerülése érdekében törölje szárazra az ajtót.

Ne öntsön meleg vizet a kulcszárba.
Ha befagy a zár, a kulcsot nem lehet behelyezni.

A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak a motorháztető alatt maradt éghető anyagok, ami tüzesetet okozhat. Ha hosszabb ideig nem vezette a gépkocsit, ellenőrizze a motorházat, és távolítsa el az esetleg összegyűlt hulladékot, például a beleesett (vagy kisebb rágcsálók által összehordott) száraz fűvet és avart. A gépkocsi karbantartását követően is ellenőrizze, nem maradt-e éghető anyag a motorháztető alatt.

Belső ellenőrzések

- A szállított tárgyakat tárolja, illetve rögzítse megfelelően.
 - ▶ A túl sok csomag szállítása vagy azok nem megfelelő rögzítése befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását, féktávolságát és gumiabroncsainak használatát – tehát nem biztonságos.
 - ☒ **Terhelhetőség** 391. o.
- A csomagokat ne rakja az ülés magasságánál magasabbra.
 - ▶ Akadályozhatják a kilátást és hirtelen fékezéskor előreborulhatnak.
- Ne helyezzen semmit az elülső ülések lábterébe. Rögzítse megfelelően a gumiszőnyeget*.
 - ▶ A lábterébe helyezett tárgyak vagy a nem rögzített szőnyeg akadályozhatja a fék és a gázpedál működését vezetés közben.
- Ha állatot szállít, ne engedje mozogni a gépkocsiban.
 - ▶ Zavarhatják a sofőrt a vezetésben és ez balesetveszéllyel jár.
- Csukja be biztonságosan az ajtókat és a csomagtérajtót.
- Állítsa be az ülést megfelelően.
 - ▶ A fejtámlát is állítsa be.
 - ☒ **Ülések beállítása** 197. o.
 - ☒ **A fejtámlák beállítása** 199. o.
- Állítsa be a vezetéshez megfelelő pozícióba a tükröket és a kormánykereket.
 - ▶ A beállításhoz helyezkedjen a megfelelő vezetési pozícióba.
 - ☒ **Tükrök beállítása** 193. o.
 - ☒ **A kormánykerék beállítása** 192. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

Belső ellenőrzések

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót, állítsa be a fényszórók irányát szakszervizben.

Fényszórómagasság-állítóval felszerelt típusok

A tompított fényszóró magasságát Ön állíthatja be.

☒ **Fényszórómagasság-állító*** 183. o.

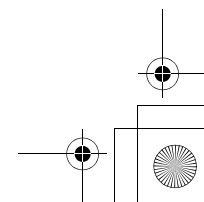
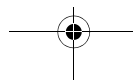
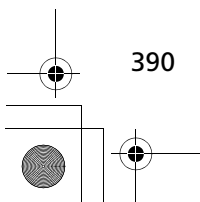
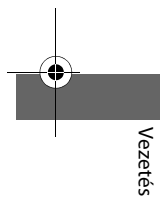
LED-es típusú fényszóróval szerelt típusok

Gépkocsijában automatikus fényszórómagasság-állító található, amely a tompított fényszórók függőleges szögét automatikusan állítja be.

Vezetés

►► Elindulás előtt ► Felkészülés az elindulásra

- A hátsó ülések lábterébe helyezett tárgyakat rögzítse úgy, hogy ne gurulhassanak az első ülések alá.
 - Az ilyen tárgyak akadályozhatják a vezető pedálhasználatát és az ülések működését.
- Minden utas kapcsolja be a biztonsági övet.
 - **A biztonsági öv becsatolása** 43. o.
- Ellenőrizze, hogy a műszerfalon található visszajelzők a gépkocsi indításakor bekapcsolnak, majd rövid idő múlva kikapcsolnak-e.
 - Ha bármely visszajelző hibát jelez, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.
 - **Visszajelzők** 86. o.



Terhelhetőség

A gépkocsiba való rakodáskor kérjük vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal, vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a gépkocsi megengedett legnagyobb össztömegét.

➤ **Műszaki adatok** 608, 611. o.

Az első és a hátsó tengely terhelése nem lépheti túl a megengedett maximális tengelyterhelést.

➤ **Műszaki adatok** 608, 611. o.

Terhelhetőség

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gépkocsi túlterhelése vagy nem megfelelő terhelése befolyásolja a kezelhetőséget és stabilitást, így balesetet okozhat, amelyben megsérülhet, vagy meg is halhat.

Mindig tartsa be a kezelési kézikönyvben leírt terhelési határértékeket és a rakodási utasításokat.

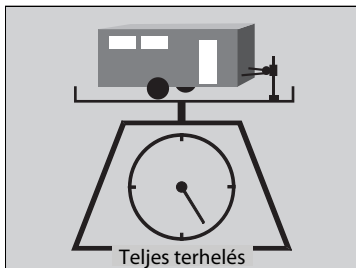
Vezetés

Utánfutó vontatása

Előkészületek vontatáshoz

■ Terhelhetőségi határ vontatásnál

A gépkocsival akkor vontathat utánfutót, ha szigorúan betartja a terhelhetőségi határértékeket, megfelelő felszerelést használ, és betartja a vontatási előírásokat. Indulás előtt ellenőrizze a terhelhetőségi határértékeket.



■ Teljes súly utánfutóval

Ne lépje túl az utánfutó és a vonóhorog (fékkel/fék nélkül), poggyász és minden bele vagy rá helyezett teher legnagyobb vontatási tömegét.

A legnagyobb vontatási tömeget meghaladó terhek vontatása komolyan befolyásolhatja a gépkocsi irányíthatóságát és teljesítményét, és kárt tehet a motorban és a hajtásláncban.

Vezetés

» Terhelhetőségi határ vontatásnál

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Bármely terhelhetőségi határ meghaladása, vagy a gépkocsi, illetve az utánfutó nem megfelelő terhelése súlyos, akár halálos balesetet okozhat.

Mielőtt elindulna, gondosan ellenőrizze a gépkocsi és az utánfutó terhelését.

Nyilvános mérlegen ellenőrizze, hogy minden terhelés a megfelelő korlátok között van-e.

Ha nincs elérhető mérleg a súly leméréséhez, adja hozzá a rakomány becsült súlyát és az utánfutó elülső terhelését az utánfutó súlyához (a gyártó által megadott értékhez).

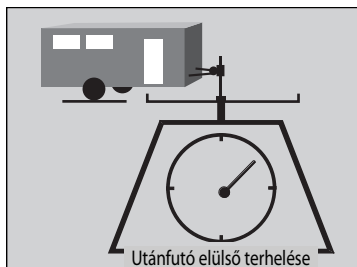
Bejáratási időszak

Ha lehetséges, ne vontasson utánfutót a gépkocsival az első 1000 km-es használat során.

Ha hegyi környezetben vontat utánfutót, minden 1000 méteres emelkedésre nézve 10%-kal csökkentse a gépkocsi–utánfutó szerelvény max. vontatási tömegét.

Ne lépje túl a legnagyobb vontatási tömeget és egyik terhelhetőségi határt sem.

➤ **Műszaki adatok** 610, 613. o.



■ Utánfutó elülső terhelése

Az utánfutó elülső terhelése sosem lehet több, mint 70 kg. Ez az a súly, amelyet a teljesen megrakodott utánfutó kifejt a vonóhorogra. Alapesetben ha az utánfutó kevesebb mint 700 kg, az utánfutó elülső terhelése a teljes szerelvény súlyának 10 százaléka lehet.

- Az utánfutó túlzott elülső terhelése csökkenti az első abroncs tapadását és a kormányzási hatást. A túl kicsi elülső terhelés instabillá teszi az utánfutót.
- A megfelelő elülső terhelés eléréséhez a rakomány 60%-át előre, 40%-át hátra pakolja. Szükség szerint módosítsa a terhelést.

►► Utánfutó vontatása ► Előkészületek vontatáshoz

Vontatófelszerelés és tartozékok

A vontató felszerelés az utánfutó méretétől, a vontatott teher súlyától és az út minőségétől függően változhat.

■ Vonóhorgok

A vonóhorog csak jóváhagyott típusú lehet, és csavarkötéssel megfelelően rögzíteni kell a karosszériához.

■ Biztonsági láncok

Utánfutó vontatásakor mindig használjon biztonsági láncot. Hagyjon elegendő hosszt az utánfutó kanyarodásához, de ne engedje annyira hosszúra, hogy a lánc a földre érjen.

■ Utánfutófékek

Ha fékkel ellátott utánfutót szeretne beszerezni, mindenképpen elektronikus működtetésűt keressen. Ne avatkozzon a gépkocsi hidraulikus rendszerébe. Akármilyen csábító is, ne próbálja az utánfutófékeket a gépkocsi hidraulikus rendszeréhez kötni, mert ez csökkenti a fékezési hatékonyságot és balesetveszélyt okozhat.

■ További vontatófelszerelések

Egyes szabályozások külön visszapillantó tükör használatát írják elő utánfutó vontatása esetére. A speciális tükröket korlátozott rálátás esetén akkor is ajánlott használni, ha azt a helyi szabályozás nem írja elő.

■ Utánfutó-világítás

Az utánfutó világítása és felszereltsége feleljen meg az adott ország előírásainak. A vontatás helyén érvényes előírásokat kérdezze meg a helyi utánfutó kereskedőtől vagy bérbeadótól.

Vontatófelszerelés és tartozékok

Ellenőrizze a felszerelések megfelelő beszerelését és állapotát, valamint az adott országra érvényes előírásoknak való megfelelését.

Lépjen kapcsolatba az utánfutó márkakereskedőjével vagy bérbeadójával, ha a vontatáshoz bármilyen más tartozék használatára van szükség.

Az utánfutók világítása és vezetékei típusától és márkától függően változóak. Ha csatlakozóelem szükséges, azt kizárólag szakképzett szerelő szerelheti fel.

Biztonságos vezetés utánfutóval

Utánfutó vontatásához szükséges tudnivalók

- Tartsa megfelelően karban az utánfutót, és ellenőrizze rendszeresen az állapotát.
- A gépkocsi és az utánfutó terhelésének és a vontatott súlynak az előírt korlátok között kell lennie.
 - ▣ **Terhelhetőségi határ vontatásnál** 392. o.
- Rögzítse megfelelően a vonóhorgot, a rögzítőláncokat és egyéb szükséges alkatrészeket.
- Rögzítse megfelelően az utánfutón szállított tárgyakat, hogy azok vezetés közben ne mozdulhassanak el.
- Ellenőrizze, hogy az utánfutó világítása és féke megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze az utánfutó gumibroncsainak nyomását, beleértve a pótkereket.
- Tájékozódjon az utánfutót vontató gépkocsikra érvényes max. sebességről és a vezetési korlátozásokról. Ha több országon halad keresztül, még otthon nézzen utána az összes előírásnak, hiszen az egyes országokban eltérhetnek.
- Kapcsolja ki az automatikus alapjárat-leállító rendszert az automatikus alapjárat-leállítás **OFF** gombjával. Az utánfutó súlya befolyásolhatja a gépkocsi fékezési hatékonyságát, ha az automatikus alapjárat-leállítás be van kapcsolva, és emelkedőn utánfutót vontat.

Vontatási sebességek és sebességfokozatok

- Vezessen a szokásosnál lassabban.
- Tartsa be az utánfutót vontató gépkocsikra vonatkozó sebességkorlátokat.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Utánfutó egyenes talajon való vontatásakor alkalmazza a **D** helyzetet.

▶▶ Biztonságos vezetés utánfutóval

Utánfutó vontatása esetén a megengedett legnagyobb sebesség 100 km/h.

Parkolás

A szokásos óvintézkedések mellett helyezzen éket az utánfutó minden kereke alá.

Nem javasoljuk, hogy 12%-nál meredekebb emelkedőn haladjon. A megfelelő utak tekintetében kövesse az utánfutó gyártójának előírásait.

Nagy méretű járművek mellett elhaladva a keletkező szél miatt az utánfutó kilenghet, haladjon állandó sebességgel és tartsa egyenesben a kormánykereket.

Mindig lassan tolasson, és kérjen fel valakit irányító személynek.

Vezetés

FOLYTATÓDIK

395

►► Utánfutó vontatása ► Biztonságos vezetés utánfutóval

Kanyarodás és fékezés

- Kanyarodjon a megszokottnál lassabban és nagyobb ívben.
- Hagyjon több időt és helyet a fékezésre.
- Ne fékezzen és kanyarodjon hirtelen.

Vezetés dombos területen

- Figyelje a magas hőmérsékletre figyelmeztető visszajelzőt. Ha a visszajelző bekapcsolva marad, kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, és csökkentse a sebességet. Ha szükséges, biztonságos helyen állítsa meg a gépkocsit, és várja meg, amíg a motor lehűl.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Ha az automata sebességváltó túl gyakran vált, váltson **S** fokozatba.

Vezetés

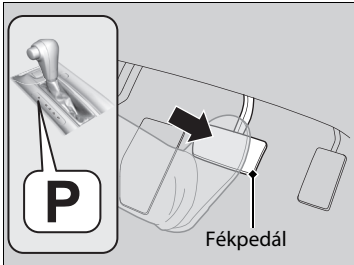
Vezetés közben

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A motor beindítása

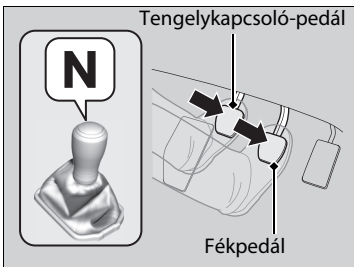


1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar **P** fokozatban van-e, majd nyomja be a fékpédált.
 ► Habár a gépkocsit **N** fokozatban is el lehet indítani, biztonságosabb **P** fokozatban indítani.



Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar **N** sebességfokozatban van-e. Majd nyomja le a fékpédált a jobb lábával és a tengelykapcsoló-pédált a bal lábával.
 ► A motor elindításához a tengelykapcsoló-pédált teljesen be kell nyomni.

▶ A motor beindítása

A motor indításakor tartsa a lábát a fékpédálon.

Benzines kivitelek

A motor hidegben és magaslati levegőn (2400 méter felett) nehezebben indul.

Ha a motort hidegben indítja, az akkumulátorhasználat csökkentése érdekében kapcsoljon ki minden elektromos tartozékot (pl. lámpák, légkondicionáló rendszer, hátsó páratlanító).

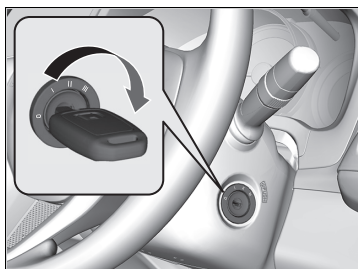
Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépkocsiját a lopástól. Ha nem megfelelően kódolt eszközt használ, a motor üzemanyagrendszere nem működik.

▶ **Indításgátló rendszer** 163. o.

FOLYTATÓDIK

▶▶ Vezetés közben ▶ A motor beindítása




Összes típus

3. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót INDÍTÁS  helyzetbe a gázpedál lenyomása nélkül.


▶▶ A motor beindítása

Benzines kivitelek

A kulcs INDÍTÁS  helyzetbe való fordítása után nem kell tovább várnia a motor beindításával.

- Ha a motor nem indul el, várjon legalább 10 másodpercig, majd próbálja meg újra.
- Ha a motor elindul, de azonnal le is áll, várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt megismételné a 3. lépést, miközben lassan lenyomja a gázpedált. A motor beindulását követően engedje fel a gázpedált.

Dízel kivitelek

Ne tartsa a kulcsot 15 másodpercnél tovább INDÍTÁS  helyzetben.

- Ha a motor nem indul el, várjon legalább 20 másodpercig, majd próbálja meg újra.
- Ha a motor elindul, de azonnal le is áll, várjon legalább 20 másodpercet, mielőtt megismételné a 3. lépést, miközben lassan lenyomja a gázpedált. A motor beindulását követően engedje fel a gázpedált.

Dízel kivitelek

Megjegyzés

A megfelelő kenés biztosításához a motort ne járassa gyors alapjáratú fordulaton felett, amíg ki nem alszik az alacsony olajnyomás visszajelző.

Amíg el nem érte a normál üzemi hőmérsékletet, kerülje az erőteljes gyorsítást és a motor túráztatását.

Indítás

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1. A jobb lábát a fékpedálon tartva tegye a sebességváltó kart **[D]** pozícióba. Tolatáskor a **[R]** opciót válassza.
2. Behúzott rögzítőfék mellett engedje fel a fékpedált, és óvatosan nyomja le a gázpedált.
 - ▶ Ellenőrizze, hogy kikapcsol-e az elektromos rögzítőfék visszajelzője.
 - ▶ **Rögzítőfék** 458. o.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépkocsi emelkedőn visszaguruljon, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Emelkedőn felfelé nyomja be a tengelykapcsolót, és váltson valamilyen előremeneti sebességfokozatba. Lejtőn lefelé válassza a **[R]** sebességfokozatot, és engedje fel a fékpedált.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Emelkedőn felfelé tegye a sebességváltó kart **[D]**, **[S]** vagy **[L]*** sebességfokozatba, lejtőn lefelé pedig **[R]** sebességfokozatba. Ezután engedje fel a fékpedált.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ A motor beindítása

Dízel kivételek

Ha a kevés üzemanyag miatt a motor hibás működése vagy lefulladásá tapasztalható, azonnal vigye a gépkocsit biztonságos helyre, és tankoljon bele legalább 10 liternyi üzemanyagot.

Ha kifogy az üzemanyag, levegő kerül az üzemanyagrendszerbe. Ez a motor lassabb indítását okozhatja.

Ha a motor nem indul be az első próbálkozást követően, próbálja újra néhányszor. Amennyiben továbbra sem jár sikerrel, forduljon a márkaszervizhez.

▶▶ Indítás

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, amennyiben manuálisan engedi ki a rögzítőféket, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Három másodpercen belül nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a motor automatikusan újraindul.

▶▶ Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépkocsi legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

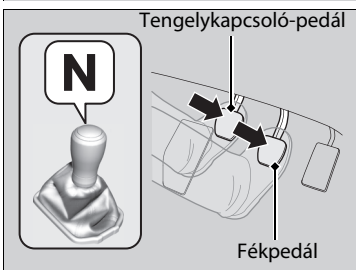
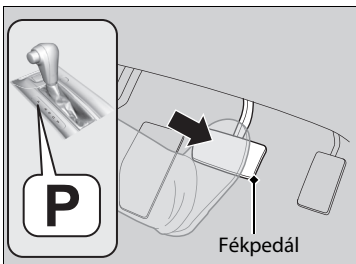
►► Vezetés közben ► A motor beindítása

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

A motor beindítása



1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar **P** fokozatban van-e, majd nyomja be a fékpédált.
 - Habár a gépkocsit **N** fokozatban is el lehet indítani, biztonságosabb **P** fokozatban indítani.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar **N** sebességfokozatban van-e. Majd nyomja le a fékpédált a jobb lábával és a tengelykapcsoló-pedált a bal lábával.
 - A motor elindításához a tengelykapcsoló-pedált teljesen be kell nyomni.

►► A motor beindítása

A motor indításakor tartsa a lábát a fékpédálon.

Benzines kivitelek

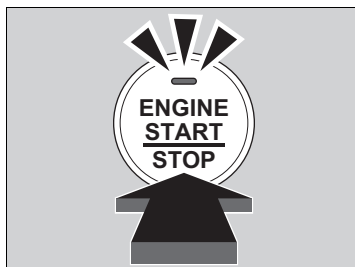
A motor hidegben és magaslati levegőn (2400 méter felett) nehezebben indul.

Ha a motort hidegben indítja, az akkumulátorhasználat csökkentése érdekében kapcsoljon ki minden elektromos tartozékot (pl. lámpák, légkondicionáló rendszer, hátsó páratlanító).

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépkocsiját a lopástól. Ha nem megfelelően kódolt eszközt használ, a motor üzemanyagrendszere nem működik.

► **Indításgátló rendszer** 163. o.



Összes típus

3. Nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot, de közben ne nyomja a gázpedált.

A motor leállítása

Miután a gépkocsi teljesen leáll, leállíthatja a motort.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1. Váltson **P** fokozatba.
2. Nyomja meg a **ENGINE START/STOP** gombot.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Ha a sebességváltó kar **N** fokozatban van, nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot.
- Ha a sebességváltó kar a **N** sebességfokozattól eltérő pozícióban van, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, majd az **ENGINE START/STOP** gombot.

▶▶ A motor beindítása

Ha a kulcs nélküli távirányító akkumulátora merülőben van, vigye közel az eszközt az **ENGINE START/STOP** gombhoz.

- ▶ Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 577. o.

Ha a kulcs nélküli távirányítót erős rádióhullámok érik, előfordulhat, hogy a motor nem indul.

A motorindításhoz ne tartsa lenyomva az **ENGINE START/STOP** gombot.

Benzines kivitelek

Ha a motor nem indul el, várjon legalább 10 másodpercig, majd próbálja újra.

Dízel kivitelek

Ha a motor nem indul el, várjon legalább 20 másodpercig, majd próbálja újra.

Dízel kivitelek

Megjegyzés

A megfelelő kenés biztosításához a motort ne járassa gyors alappjárati fordulaton felett, amíg ki nem alszik az alacsony olajnyomás visszajelző. Amíg el nem érte a normál üzemi hőmérsékletet, kerülje az erőteljes gyorsítást és a motor túráztatását.

►► Vezetés közben ► A motor beindítása

Indítás

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

1. A jobb lábát a fékpedálon tartva tegye a sebességváltó kart **[D]** pozícióba. Tolatáskor **[R]** opciót válassza.
2. Behúzott rögzítőfék mellett engedje fel a fékpedált, és óvatosan nyomja le a gázpedált.
 - Ellenőrizze, hogy kikapcsol-e az elektromos rögzítőfék visszajelzője.
 - **Rögzítőfék** 458. o.

■ Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépkocsi emelkedőn visszaguruljon, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Emelkedőn felfelé nyomja be a tengelykapcsolót, és váltson valamilyen előremeneti sebességfokozatba. Lejtőn lefelé válassza a **[R]** sebességfokozatot, és engedje fel a fékpedált.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Emelkedőn felfelé tegye a sebességváltó kart **[D]**, **[S]** vagy **[L]*** sebességfokozatba, lejtőn lefelé pedig **[R]** sebességfokozatba. Ezután engedje fel a fékpedált.

►► A motor beindítása

Dízel kivételek

Ha a kevés üzemanyag miatt a motor hibás működése vagy lefulladásá tapasztalható, azonnal vigye a gépkocsit biztonságos helyre, és tankoljon bele legalább 10 liternyi üzemanyagot.

Ha kifogy az üzemanyag, levegő kerül az üzemanyagrendszerbe. Ez a motor lassabb indítását okozhatja.

Ha a motor nem indul be az első próbálkozást követően, próbálja újra néhányszor. Amennyiben továbbra sem jár sikerrel, forduljon a márkaszervizhez.

►► Indítás

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, amennyiben manuálisan engedi ki a rögzítőféket, és nem a gázpedált használja erre a célra.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Három másodpercen belül nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.

Bizonyos feltételek teljesülése esetén a motor automatikusan újraindul.

►► Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépkocsi legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

Óvintézkedések vezetés közben

■ Vezetés esőben

Ne vezessen mély vízben vagy vízzel borított úton. Ez károsíthatja a motort vagy a hajtásláncot, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja.

☒ Óvintézkedések vezetés közben

VIGYÁZAT: Ne hajtson az úton mély vízben. A vízen való áthaladás a motor, az elektromos rendszerek sérülését okozza, és a gépkocsi tönkremeneteléhez vezet.

Megjegyzés

A gázpedál lenyomásakor ne használja a sebességváltó kart. Ez károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Ha rendkívül kis sebességen ismételten elforgatja, vagy valamelyik szélső helyzetben tartja hosszabban a kormánykereket, az elektromos szervokormány (EPS) túlhevül. A rendszer biztonsági üzemmódba lép, és korlátozza teljesítményét. A kormánykereket ilyenkor kicsit nehezebb kezelni, mert a rásegítés csökken. Amint a rendszer lehűl, az EPS rendszer ismét maximális teljesítménnyel fog dolgozni. Az ilyen feltételek mellett történő ismételt használat a rendszer végleges károsodásához vezethet.

Ha a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK **I** vagy KORMÁNYZÁR **0***1 állásba fordítja vezetés közben, a motor leáll, és az összes kormányzási és fékrásegítő funkció is leáll, így a gépkocsi irányítása is nehezebbé válik.

Vezetés közben ne állítsa a sebességváltó kart **N** fokozatba, mert ilyenkor csökken a motorfék (és a gázadás) teljesítménye.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Vezetés közben ► Fokozatmentes sebességváltó *

Egyéb óvintézkedések

Ha erős ütést érzékel az autó aljánál, álljon meg egy biztonságos helyen. Ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás vagy fékfolyadék-szivárgás a gépkocsi alvázán.

Fokozatmentes sebességváltó *

Kúszás

A motor magasabb alapjáratú fordulatszámra jár, és a kúszás mértéke nő. Leállásnál nyomja le erőteljesen a fékpedált.

Gázfröccs

Ha emelkedőre való felhajtáskor gyorsan benyomja a gázpedált, a sebességváltó alacsonyabb arányra vált, és hirtelen megnövelheti a gépkocsi sebességét. A gázpedált lassan nyomja be, különösen csúszós utakon és kanyarokban.

Óvintézkedések vezetés közben

Az első 1000 km során kerülje a hirtelen gyorsítást vagy teljes gázadást, mert ezzel károsíthatja a motort vagy az erőátvitelt.

Kerülje az erős fékezéseket. Az új fékbetéteket óvatos használatkal kell bekoptatni az első 300 km-en. A fékbetétek cseréje után is ugyanígy járjon el.

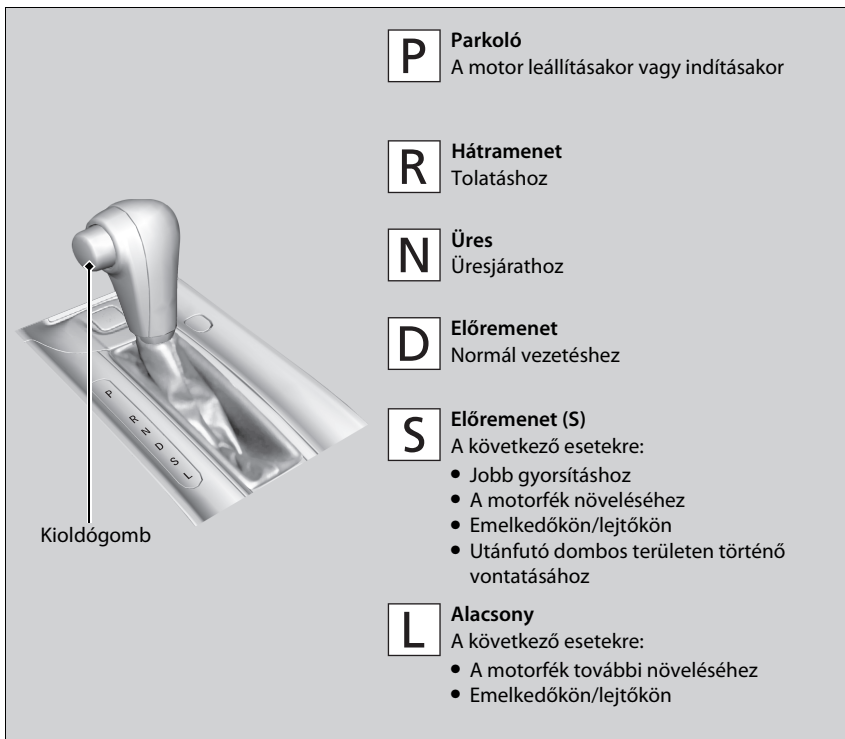
Vezetés

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok, billenőkapcsoló nélkül

Sebességváltás

A sebességfokozatot a körülményeknek megfelelően válassza ki.

■ Sebességváltó kar helyzetei



▶▶ Sebességváltás

▶▶ Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A gyújtáskapcsolót csak akkor fordíthatja ZÁR [0] állásba és veheti ki a kulcsot, ha a sebességváltó kar [P] fokozatban van.

▶▶ Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

A teljesítmény üzemmódot csak akkor módosíthatja BE állásból GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásba, amennyiben a sebességváltó kar [P] helyzetben van.

Ha a motor hideg, a gépkocsi kissé előregurulhat még akkor is, ha [N] fokozatban van.

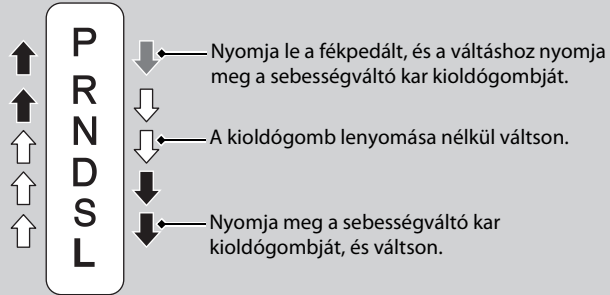
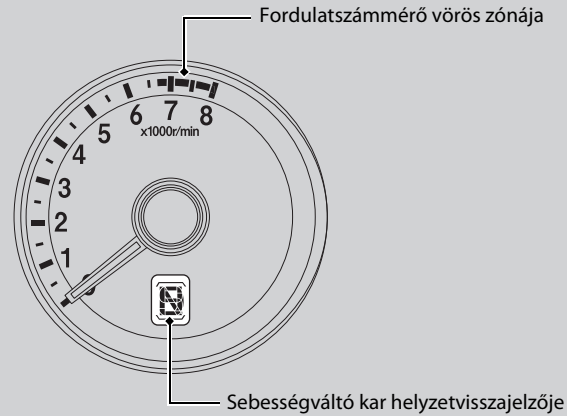
Nyomja le a fékpedált, és ha szükséges, határozott mozdulattal húzza be a rögzítőféket.

Ha rendkívül alacsony hőmérsékleti viszonyok (-30°C) között vált sebességfokozatot, kis késleltetést tapasztalhat a fokozat megjelenítése előtt. A vezetés megkezdése előtt mindig ellenőrizze a megfelelő sebességfokozatot.

Vezetés

►► Vezetés közben ► Sebességváltás

A sebességváltó kar működése



►► A sebességváltó kar működése

Megjegyzés

Ha a sebességváltó kart **D** fokozatból **R** fokozatba állítja és viszont, állítsa le a gépkocsit és tartsa a fékpedált benyomva.

A sebességváltó kar működtetése a gépkocsi teljes leállítás előtt károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességváltó kar helyzetének visszajelzőjén a sebességfokozatot.

Ha vezetés közben bármely fokozatban villog a sebességváltó-visszajelző, akkor probléma áll fenn a sebességváltóval.

Amint lehet, kerülje a hirtelen gyorsítást, és ellenőriztesse a sebességváltót márkaszervizben.

Az üzemanyag-ellátás megszakadhat, ha a fordulatszám-mérő vörös zónájával jelölt vagy annál magasabb motorfordulatszámon vezet (motorfordulatszám korlátozása). Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

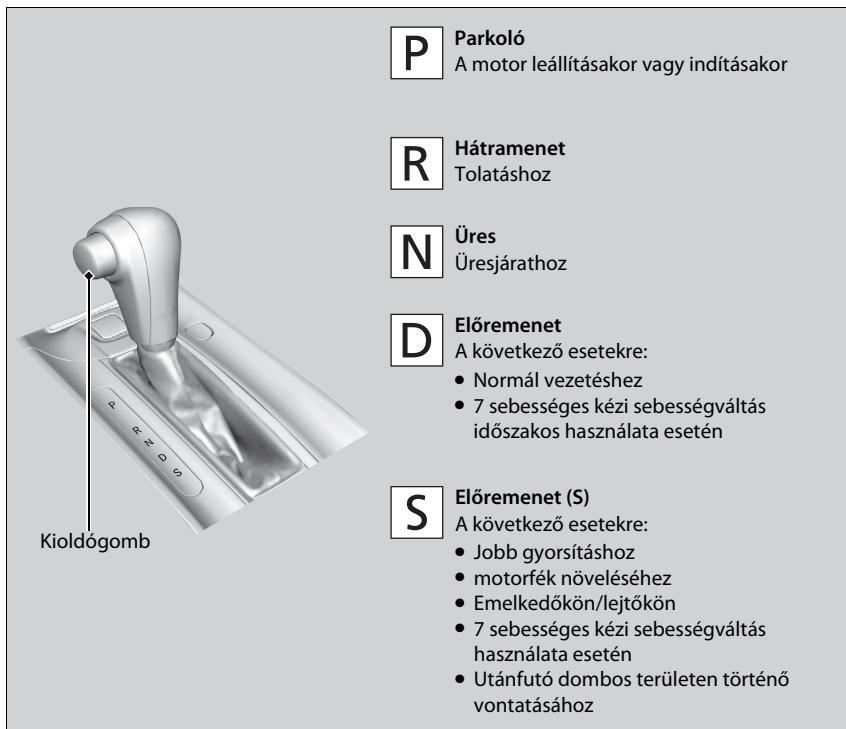
Előfordulhat, hogy a sebességváltó kar nem működik, ha a fékpedált lenyomja, miközben lenyomva tartja a sebességváltó kar kioldógombját. Először nyomja le a fékpedált.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok, billenőkapcsolóval

Sebességváltás

A sebességfokozatot a körülményeknek megfelelően válassza ki.

■ Sebességváltó kar helyzetei



▶▶ Sebességváltás

▶▶ Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

A gyújtáskapcsolót csak akkor fordíthatja ZÁR [0] állásba és veheti ki a kulcsot, ha a sebességváltó kar [P] fokozatban van.

▶▶ Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

A teljesítmény üzemmódot csak akkor módosíthatja BE állásból GÉPKOCSI KI (ZÁR) állásba, amennyiben a sebességváltó kar [P] helyzetben van.

Ha a motor hideg, a gépkocsi kissé előregurulhat még akkor is, ha [N] fokozatban van.

Nyomja le a fékpedált, és ha szükséges, határozott mozdulattal húzza be a rögzítőféket.

Ha rendkívül alacsony hőmérsékleti viszonyok (-30°C) között vált sebességfokozatot, kis késleltetést tapasztalhat a fokozat megjelenítése előtt. A vezetés megkezdése előtt mindig ellenőrizze a megfelelő sebességfokozatot.

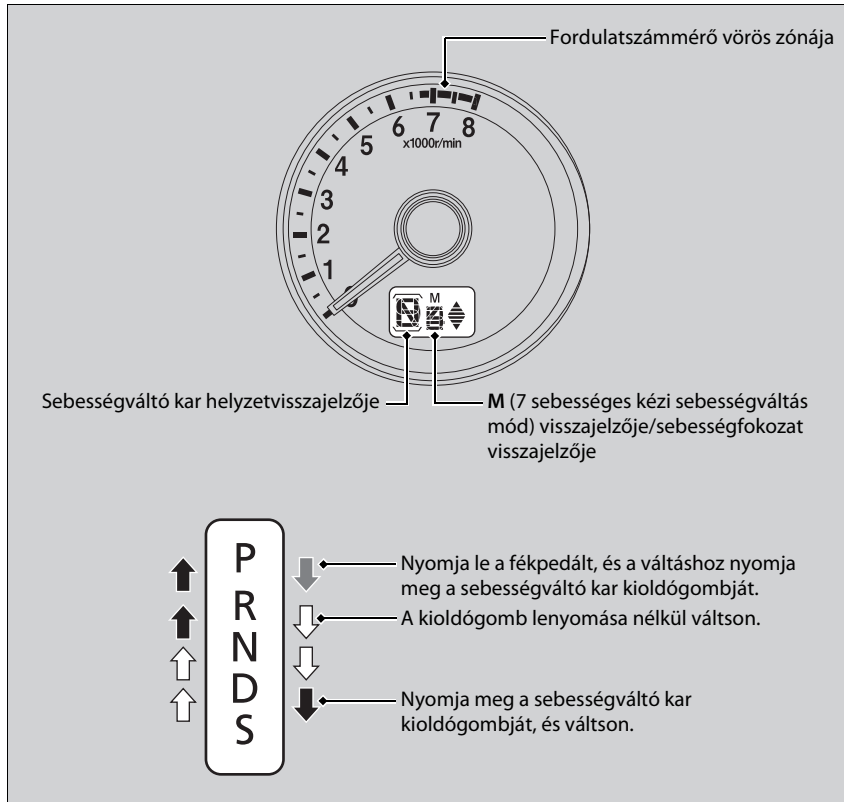
Vezetés

FOLYTATÓDIK

407

▶▶ Vezetés közben ▶ Sebességváltás

A sebességváltó kar működése



▶▶ A sebességváltó kar működése

Megjegyzés

Ha a sebességváltó kart **D** fokozatból **R** fokozatba állítja és viszont, állítsa le a gépkocsit és tartsa a fékpedált benyomva.

A sebességváltó kar működtetése a gépkocsi teljes leállítás előtt károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességváltó kar helyzetének visszajelzőjén a sebességfokozatot.

Ha vezetés közben bármely fokozatban villog a sebességváltó-visszajelző, akkor probléma áll fenn a sebességváltóval.

Amint lehet, kerülje a hirtelen gyorsítást, és ellenőriztesse a sebességváltót márkaszervizben.

Az üzemanyag-ellátás megszakadhat, ha a fordulatszámérő vörös zónájával jelölt vagy annál magasabb motorfordulatszámon vezet (motorfordulatszám korlátozása). Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

Előfordulhat, hogy a sebességváltó kar nem működik, ha a fékpedált lenyomja, miközben lenyomva tartja a sebességváltó kar kioldógombját. Először nyomja le a fékpedált.

■ 7 sebességes kézi sebességváltás mód

A billenőkapcsolókkal anélkül válthat az 1-es és 7-es fokozat között, hogy levénné a kezét a kormányról. A sebességváltó a 7 sebességes kézi sebességváltás módra vált, ha vezetés közben meghúzza valamelyik billenőkapcsolót. Az üzemmód hasznos lehet, ha a motorfék használatára van szükség.

■ Amikor a sebességváltó kar **[D]** fokozatban van:

Rövid időre bekapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás mód, a fokozat száma pedig megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén. Folyamatos sebességen történő haladás vagy gyorsítás esetén a gépjármű kikapcsolja a 7 sebességes kézi sebességváltás módot, a fokozat száma pedig eltűnik a sebességfokozat visszajelzőjéről.

Az üzemmódot a **[+]** billenőkapcsoló néhány másodperces meghúzásával kapcsolhatja ki. A 7 sebességes kézi sebességváltás mód különösen akkor hasznos, amikor kanyarodás előtt rövid időre csökkenteni kívánja a jármű sebességét.

■ Amikor a sebességváltó kar **[S]** fokozatban van:

Bekapcsol a 7 sebességes kézi sebességváltás mód. Az **M** visszajelző és a fokozat száma megjelenik a sebességfokozat visszajelzőjén. A járműsebesség csökkenésével a sebességváltó is automatikusan alacsonyabb fokozatba kapcsol. Ha a jármű megáll, a sebességváltó automatikusan az 1-es fokozatba kapcsol.

Ha a járműsebesség növekszik, és a motorfordulatszám megközelíti a fordulatszámmerő vörös zónáját, a sebességváltó automatikusan magasabb fokozatba kapcsol.

Elindulni csak 1-es sebességfokozatban lehet.

A 7 sebességes kézi sebességváltás módból való kilépéshez állítsa a sebességváltó kart **[S]** pozícióból **[D]** pozícióba. A 7 sebességes kézi sebességváltás mód kikapcsolása után az **M** visszajelző és a sebességfokozat visszajelzője kikapcsol.

▶▶ 7 sebességes kézi sebességváltás mód

A 7 sebességes kézi sebességváltás módban a sebességváltó az egyik billenőkapcsoló működtetésével magasabb vagy alacsonyabb fokozatba vált, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:
Váltás magasabb fokozatba: A motorfordulatszám eléri a magasabb sebességfokozat alsó küszöbértékét.
Váltás alacsonyabb fokozatba: A motorfordulatszám eléri az alacsonyabb sebességfokozat felső küszöbértékét.

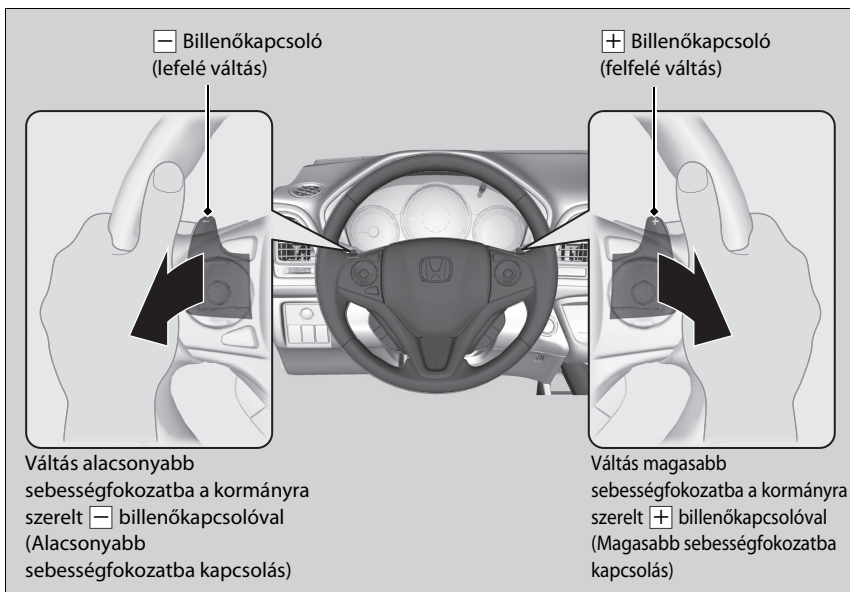
A sebességváltó automatikusan magasabb fokozatba kapcsol, amikor a motor fordulatszáma a fordulatszámmerő piros zónájának közelébe ér.
A sebességváltó automatikusan alacsonyabb fokozatba kapcsol, amikor a motorfordulatszám eléri a kiválasztott sebességfokozat alsó küszöbértékét.

A billenőkapcsolók csúszós felületen történő működtetése a gumiabroncsok blokkolásához vezethet. Ilyenkor a 7 sebességes kézi sebességváltás mód kikapcsol, és ismét a normál (D) előremenet üzemmód lép érvénybe.

Vezetés

▶▶ Vezetés közben ▶ Sebességváltás

A 7 sebességes kézi sebességváltás mód működése



▶▶ A 7 sebességes kézi sebességváltás mód működése

A billenőkapcsoló minden egyes megnyomásával egy sebességfokozatot válthat.

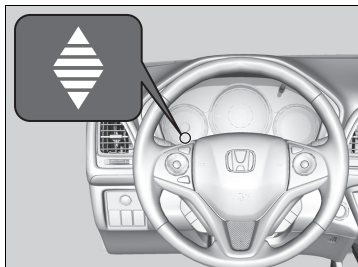
A folyamatos váltáshoz engedje fel a billenőkapcsolót, mielőtt újra lenyomná a következő sebességfokozatra váltáshoz.

A sebességfokozat visszajelzője villog, ha nem lehet magasabb vagy alacsonyabb fokozatba váltani. Azt jelzi, hogy a járműsebesség nincs a megengedett váltási tartományban.

A visszajelző villogásakor a magasabb sebességfokozatra váltáshoz enyhén gyorsítson, az alacsonyabb sebességfokozatra váltáshoz lassítsa a gépkocsit.

A sebességfokozat visszajelzője akkor is villog, ha alacsony sebességen halad, és így nem lehet alacsonyabb fokozatba váltani. Ezzel megelőzhető a sebességváltó károsodása.

Fel- és lefelé váltás jelzői



Bekapcsol, amikor a gépkocsi 7 sebesség kézi sebességváltás módban van; azt jelzi, hogy mikor célszerű sebességet váltani a leginkább üzemanyag-takarékos vezetési stílushoz.

Felfelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.

Lefelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.

⌘ Fel- és lefelé váltás jelzői

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A sebességfokozat-visszajelző csak iránymutatás ahhoz, hogy jobb üzemanyag-takarékosságot érjen el.

Kedvezőtlen útviszonyok és forgalmi helyzetek mellett ne figyeljen a sebességfokozat-visszajelzőjére, mert az elvonhatja a figyelmét.

A lefelé váltás visszajelzője nem ajánlja fel a lefelé váltást a motorfék fokozása céljából. Ön mégis leválthat, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni lejtőn haladás közben.

Mindig a megfelelő motorfordulatnál váltson lefelé.

Ha bekapcsolt ECON üzemmód mellett nem vált fokozatot, amikor világítani kezd a sebességfokozat visszajelzője, megváltozhat a környezettudatosság-jelző színe. Ez kihat az üzemanyag-takarékosság mértékére.

Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

►► Vezetés közben ► Sebességváltás

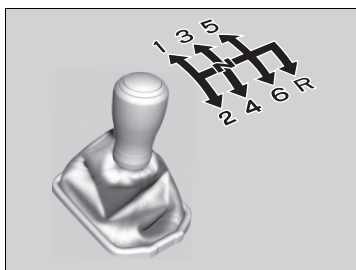
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Sebességváltás

A sebességváltó kar működése

A sebességváltó kar használatához és a fokozatváltáshoz nyomja le teljesen a tengelykapcsolót, majd fokozatosan engedje fel.

Nyomja le a tengelykapcsolót, és várjon néhány másodpercet, mielőtt **R** fokozatba vált, vagy egy pillanatra váltson valamely előremeneti fokozatba. Ez megállítja a fogaskerekeket, melyek ily módon nem „súrlódnak egymáshoz.”



Amikor nem vált, ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon. Ettől ugyanis előbb elkopik a tengelykapcsoló.

►► Sebességváltás

Megjegyzés

Ne váltson **R** fokozatba, amíg a gépkocsi teljesen le nem áll.

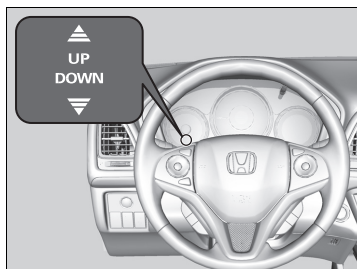
Ha leállítás előtt **R** fokozatba vált, ezzel károsíthatja a sebességváltót.

Megjegyzés

Visszaváltás előtt ellenőrizze, hogy a fordulatszám nem került-e a fordulatszám-mérő vörös zónájába. Ha ez előfordul, az komoly kárt okoz a motorban.

Ha meghaladja az adott sebességfokozathoz engedélyezett sebességet, a motor fordulatszáma eléri a fordulatszám-mérő vörös zónáját. Ha ez előfordul, enyhe rázkódást érezhet.

Fel- és lefelé váltás jelzői



Világítással jelzi, hogy mikor esedékes a fokozatváltás a jobb üzemanyag-takarékosság elérése érdekében.

Felfelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha felfelé váltás javasolt.

Lefelé váltás visszajelző: bekapcsol, ha lefelé váltás javasolt.

▶▶ Fel- és lefelé váltás jelzői

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A sebességfokozat-visszajelző csak iránymutatás ahhoz, hogy jobb üzemanyag-takarékosságot érjen el.

Kedvezőtlen útviszonyok és forgalmi helyzetek mellett **ne figyeljen a sebességfokozat-visszajelzőjére, mert az elvonhatja a figyelmét.**

A lefelé váltás visszajelzője nem ajánlja fel a lefelé váltást a motorfék fokozása céljából. Ön mégis leválthat, ha nagyobb motorfékhatást szeretne elérni lejtőn haladás közben.

Mindig a megfelelő motorfordulatnál váltson lefelé.

A lefelé váltás visszajelző **2** fokozatból **1** fokozatba váltásnál nem jelenik meg.

Ha bekapcsolt ECON mód mellett nem vált fokozatot, amikor világítani kezd a sebességfokozat-visszajelző, megváltozhat a környezettudatos vezetés visszajelzőjének színe. Ez kihat az üzemanyag-takarékosság mértékére.

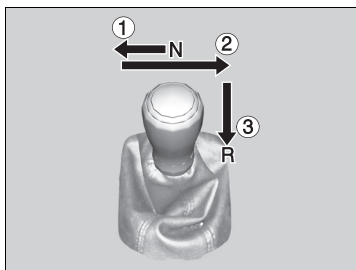
Az útviszonyok és a forgalmi helyzet miatt előfordulhat, hogy akkor is fékezni kell, amikor ez nem jellemző.

►► Vezetés közben ► Sebességváltás

Hátrameneti fokozat zárolása

A Kézi kapcsolású sebességváltó zárolási mechanizmusa bizonyos sebesség mellett megakadályozza, hogy a sofőr előremeneti sebességfokozatból véletlenül **R** sebességfokozatba váltson.

Ha a gépkocsi leállítása után nem sikerül **R** sebességfokozatba kapcsolni, tegye a következőket:



1. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, húzza a sebességváltó kart teljesen balra, és váltson **R** sebességfokozatba.
2. Ha még mindig nem tud **R** fokozatba váltani, **működtesse a rögzítőféket, és tegye a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK I vagy ZÁR 0^{*1} állásba**, majd nyomja le a fékpedált.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és váltson **R** fokozatba.
4. Tartsa lenyomva a tengelykapcsoló-pedált, és indítsa be a motort.

Ha gyakran találkozik ilyen helyzettel, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Automatikus alapjárat-leállítás

Az üzemanyag-takarékosság maximális elősegítése érdekében a motor automatikusan leáll a gépkocsi megállításakor a környezeti és a gépkocsi működtetési körülményeinek függvényében. Világítani kezd a visszajelző (zöld).



A motor újraindul, amikor a gépkocsi újra mozgásra kész, a visszajelző (zöld) pedig kikapcsol.

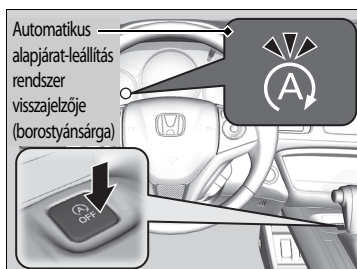
Az Automatikus alapjárat-leállítással kapcsolatos üzenet jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn.

▶ **Visszajelzők** 86. o.

▶ **Testre szabható funkciók** 136. o.

Ha kinyitják a vezetőoldali ajtót, miközben a visszajelző (zöld) világít, hangjelzés figyelmeztet, hogy az automatikus alapjárat-leállítás aktív.

Automatikus alapjárat-leállító rendszer BE/KI



Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsol.

▶ Az automatikus alapjárat-leállító rendszer leáll, és a visszajelző (sárga) bekapcsol.

Automatikus alapjárat-leállítás

A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték. A megadottól eltérő típusú akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az automatikus alapjárat-leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

▶ **Műszaki adatok** 608. o.

Az automatikus alapjárat-leállítás működési ideje:

- **Növekszik** ECON üzemmódban a kikapcsolt ECON üzemmódban viszonyítva a légkondicionáló rendszer használatakor.

Az automatikus alapjárat-leállítás ritkábban kapcsol be forgalmi dugóban és hasonló körülmények között.

Automatikus alapjárat-leállító rendszer BE/KI

Az automatikus alapjárat-leállító rendszer **OFF** gombjának megnyomása esetén a motor újraindul az automatikus alapjárat-leállítás aktiválása közben.

►► Vezetés közben ► Automatikus alapjárat-leállítás

■ Az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol, ha:

A sebességváltó kar **D** pozíciójában és a fékpedál lenyomásakor a gépjármű megáll.

■ Az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- A hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A motort nyitott motorháztetővel indította el.
 - Állítsa le a motort. Csukja le a motorháztetőt a motor elindítása előtt az automatikus alapjárat-leállítás funkció aktiválásához.
- A **A** bekapcsol (visszajelző (sárga) világít).
- Az akkumulátor töltöttsége alacsony.
- **FRONT** bekapcsolva (a visszajelző bekapcsolva).
- A légkondicionáló rendszer hőmérséklete **Hi** vagy **Lo** értékre van állítva.
- A légkondicionáló rendszer használatban van, és a környezeti hőmérséklet -20 °C alatt vagy 40 °C felett van.
- A sebességváltó-folyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A sebességváltó kar nem **D** fokozatban van.
- A motor újraindul, de a gépkocsi 5 km/h megtételét követően ismét leáll.
- Meredek lejtőn állt meg.

Vezetés

►► Az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol, ha:

Az alapjárat-leállítás során ne nyissa fel a motorháztetőt. Ha a motorháztetőt felnyitják, a motor nem indul újra automatikusan.

Ebben az esetben indítsa újra a motort az **ENGINE START/STOP** gombbal*, vagy fordítsa **INDÍTÁS** állásba a gyújtáskapcsolót*.

► **A motor beindítása** 397, 400. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

A **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor a rendszer átkapcsol a **TARTOZÉK** teljesítmény üzemmódra, még akkor is, ha az automatikus alapjárat-leállítás működésben van. A **TARTOZÉK** módban a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa el a motort.

► **A motor beindítása** 400. o.

■ **Az automatikus alapjárat-leállítás lehet, hogy nem kapcsol be, ha:**

- A kormánykerék forgatása közben.
- A magasság túlságosan nagy.
- Ha a gépkocsi hirtelen fékezés után megállt.
- A gépjárművel gyakran gyorsítanak és lassítanak alacsony sebesség mellett.
- A légkondicionáló rendszer használatban van, valamint jelentős különbség van a beállított és az aktuális belső hőmérséklet között.
- Magas a páratartalom az utastérben.
- A ventilátor sebessége túlságosan nagy.


FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Automatikus alapjárat-leállítás

■ A motor automatikusan újraindul, ha:

Leveszi a lábát a fékpedálról.

■ A következő esetekben a motor akkor is újraindul, ha a fékpedál le van nyomva:

- Az automatikus alapjárat-leállító rendszer **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- A kormánykerék forgatása közben.
- A sebességváltó kar **R**, **S** vagy **L** * pozícióban van, illetve, amikor **N** pozícióból **D** pozícióba helyezik.
- Ha a fékpedálra kifejtett erő csökkenni kezd, és az emelkedőn álló gépkocsi elkezd mozogni.
- Ha a gépkocsi megállása során a fékpedált sokszor megnyomja és felengedi.
- Az akkumulátor töltése alacsonyra válik.
- Lenyomja a gázpedált.
- A vezető biztonsági öve ki van kapcsolva.
-  bekapcsolva (a visszajelző bekapcsolva).
- A légkondicionáló rendszer működik, a beállított és az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés pedig jelentősen megnő.
- A légkondicionáló rendszer a belső tér páramentesítése érdekében működik.

■ Elindulássegítő fékezés funkció

Röviden behúzva tartja a féket a fékpedál felengedését követően a motor újraindítása érdekében. Ez megakadályozza a gépjármű véletlenszerű elindulását a lejtőn.

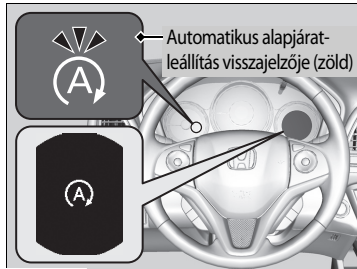
►► A motor automatikusan újraindul, ha:

Ha automatikus alapjárat-leállítás közben valamelyik elektronikus eszköz használatban van, az eszköz ideiglenesen kikapcsolhat a motor újraindításakor.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Automatikus alapjárat-leállítás

Az üzemanyag-takarékosság maximális elősegítése érdekében a motor automatikusan leáll a gépkocsi megállításkor a környezeti és a gépkocsi működtetési körülményeinek függvényében. Világítani kezd a visszajelző (zöld).

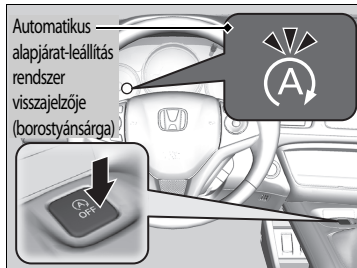


A motor újraindul, amikor a gépkocsi újra mozgásra kész a tengelykapcsoló pedál megnyomásakor, és a visszajelző (zöld) kikapcsol. Az Automatikus alapjárat-leállítással kapcsolatos üzenet jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn.

➤ **Visszajelzők** 86. o.

➤ **Testre szabható funkciók** 136. o.

Ha kinyitják a vezetőoldali ajtót, miközben a visszajelző (zöld) világít, hangjelzés figyelmeztet, hogy az automatikus alapjárat-leállítás aktív.

Automatikus alapjárat-leállító rendszer BE/KI

Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. Az automatikus alapjárat-leállítás rendszer kikapcsol.

▶ Az automatikus alapjárat-leállító rendszer leáll, és a visszajelző (sárga) bekapcsol.

Automatikus alapjárat-leállítás

Ha az automatikus alapjárat-leállítás olyan hosszú ideig van bekapcsolva, hogy csökkenti az akkumulátor töltését, előfordulhat, hogy a motor nem indul újra automatikusan. Manuálisan állítsa le a motort, amikor kiszáll a gépkocsiból.

A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték. A megadottól eltérő típusú akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az automatikus alapjárat-leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

➤ **Műszaki adatok** 608, 611. o.

Az automatikus alapjárat-leállítás működési ideje:

- **Növekszik** ECON üzemmódban a kikapcsolt ECON üzemmóddhoz viszonyítva a légkondicionáló rendszer használatakor.

Automatikus alapjárat-leállító rendszer BE/KI

Az automatikus alapjárat-leállító rendszer **OFF** gombjának megnyomása esetén a motor újraindul az automatikus alapjárat-leállítás aktiválása közben.



►► Vezetés közben ► Automatikus alapjárat-leállítás

■ Az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol, ha:

A gépkocsi előre haladása után megállás fékezéssel, a tengelykapcsoló pedál teljesen lenyomva, a sebességváltó kar **N** fokozatba kapcsolva, majd a tengelykapcsoló pedál felengedve.

► A motor automatikus újraindításához nyomja le a tengelykapcsoló pedált.

■ Az automatikus alapjárat-leállítás nem kapcsol be, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva.
- A hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony vagy magas.
- A motort nyitott motorháztetővel indította el.
 - Állítsa le a motort. Csukja le a motorháztetőt a motor elindítása előtt az automatikus alapjárat-leállítás funkció aktiválásához.
- A **OFF**  bekapcsol (visszajelző (sárga) világít).
- Az akkumulátor töltöttsége alacsony.
- A **FRONT OFF**  bekapcsolva (a visszajelző bekapcsolva).
- A légkondicionáló rendszer hőmérséklete **Hi** vagy **Lo** értékre van állítva.
- A légkondicionáló rendszer használatban van, és a környezeti hőmérséklet -20 °C alatt vagy 40 °C felett van.
- A sebességváltó kar nem **N** állásban van.
- A motor újraindul, de a jármű 3 km/h megtételét követően ismét leáll.

■ Az automatikus alapjárat-leállítás lehet, hogy nem kapcsol be, ha:

- A kormánykerék forgatása közben.
- A magasság túlságosan nagy.
- A légkondicionáló rendszer használatban van, valamint jelentős különbség van a beállított és az aktuális belső hőmérséklet között.
- Magas a páratartalom az utastérben.
- A ventilátor sebessége túlságosan nagy.

420 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Az automatikus alapjárat-leállító rendszer bekapcsol, ha:

Az alapjárat-leállítás során ne nyissa fel a motorháztetőt. Ha a motorháztetőt felnyitják, a motor nem indul újra automatikusan.

Ebben az esetben indítsa újra a motort az **ENGINE START/STOP** gombbal*, vagy fordítsa **INDÍTÁS IIII** állásba a gyújtáskapcsolót*.

► **A motor beindítása** 397, 400. o.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

A **ENGINE START/STOP** gomb megnyomásakor a rendszer átkapcsol a GÉPKOCSI KI (ZÁR) teljesítmény üzemmódra, még akkor is, ha az automatikus alapjárat-leállítás működésben van. GÉPKOCSI KI (ZÁR) módban a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa el a motort.

► **A motor beindítása** 400. o.

420 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

■ A motor automatikusan újraindul, ha:

A tengelykapcsoló pedál megnyomásakor.

■ Ha a tengelykapcsoló pedált nem teljesen nyomta le, a motor a sebességváltó kar **N** helyzetében is automatikusan újraindul, ha:

- Az automatikus alapjárat-leállító rendszer **OFF** gombjának megnyomása esetén.
- A gépkocsi mozgása közben.
- Ha a gépkocsi megállása során a fékpedált sokszor megnyomja és felengedi.
- Az akkumulátor töltése alacsonnyá válik.
- A kormánykerék forgatása közben.

▶▶ A motor automatikusan újraindul, ha:

Ha automatikus alapjárat-leállítás közben valamelyik elektronikus eszköz használatban van, az eszköz ideiglenesen kikapcsolhat a motor újraindításakor.

Amennyiben valamilyen probléma van a rendszerrel, a motor nem indul újra automatikusan. Normál módon indítsa el a motort.

▶▶ **A motor beindítása** 397, 400. o.

A motor nem indul újra automatikusan a következő helyzetekben:

- A vezető biztonsági öve ki van kapcsolva. Kapcsolja be a vezető biztonsági övét, hogy az automatikus alapjárat-leállítás aktív maradjon.
- A sebességváltó kar **N** állásból bármilyen más állásba kerül.

Váltson **N** fokozatba.

▶▶ **Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei** 110. o.

Ha a rendszer működése leáll, a normál módon indítsa be a motort.

▶▶ **A motor beindítása** 397, 400. o.

►► Vezetés közben ► Automatikus alapjárat-leállítás


Amikor az automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld) gyorsan villogni kezd

Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált.

- A motor automatikusan újraindul.

Amikor az automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője (zöld) gyorsan villogni kezd

Az automatikus alapjárat-leállítás visszajelzője az alábbi esetekben kezd szapora villogásba:

- Megérintik a  (szélvédő-páramentesítő) ikont.
- Ha a légkondicionáló rendszer működik és párasodik a belső tér.
- Ha a légkondicionáló rendszer működik, és a beállított az aktuális belső hőmérséklet közötti eltérés jelentősen megnő.

Vezetés

ECON gomb



A **ECON** gomb az ECON üzemmód be- és kikapcsolására szolgál.

Benzines kivitelek

Az ECON mód a kedvezőbb üzemanyag-takarékosság irányába viszi a légkondicionáló rendszer és a sebességtartó működését.

Dízel kivitelek

Az ECON mód a kedvezőbb üzemanyag-takarékosság irányába viszi a sebességváltó, a légkondicionáló rendszer és a sebességtartó működését.

►► ECON gomb

Az ECON üzemmódban a légkondicionáló rendszer nagyobb hőmérséklet-ingadozást enged meg.

►► Vezetés közben ► Sebességtartó

Sebességtartó

Állandó haladási sebességet tart fenn anélkül, hogy a sofőrnek a gázpedálon kellene tartania a lábát. A sebességtartó rendszer használata akkor ajánlott, ha állandó sebességen, kis lassulással és gyorsulással halad autópályán vagy gyorsforgalmi úton.

A használat feltételei

- A gépkocsi sebessége sebességtartó rendszer használatakor: az ideális sebesség kb. 30 km/h és 200 km/h közötti

Mindig tartson megfelelő távolságot a gépkocsi és az Ön előtt haladó jármű között.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

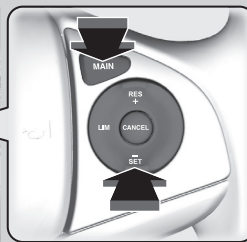
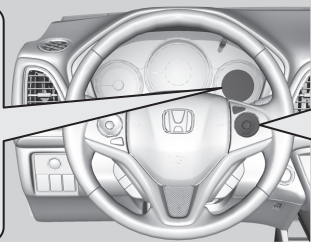
- Sebességfokozatok a sebességtartó rendszer használatához: **D** vagy **S**



Használat

A műszerfalon lévő visszajelző világít

A sebességtartó rendszer használatra kész.



- Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken

Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot a sebességtartó funkcióra való váltáshoz.

►► Sebességtartó

▲ FIGYELMEZTETÉS

A sebességtartó automatika nem megfelelő körülmények közötti használata balesethez vezethet.

A sebességtartó automatikát mindig csak autópályán, jó időben, megfelelő forgalmi körülmények között használja.

Előfordulhat, hogy emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor az állandó sebesség megtartása nem lehetséges.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

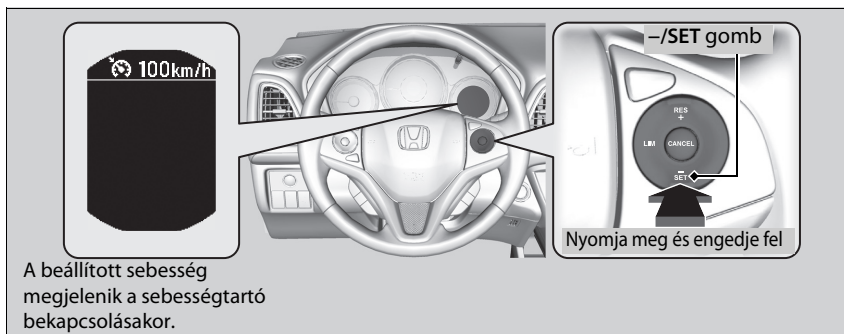
Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani. Fenntarthatja a beállított sebességet, ha öt másodpercen belül sebességet vált.

Ha nem használja a sebességtartó rendszert: kapcsolja ki a sebességtartó rendszert a **MAIN** gombbal.

Előfordulhat, hogy ECON módban hosszabb időt vesz igénybe a gyorsítás.

A sebességtartót, valamint az állítható sebességkorlátozót vagy intelligens sebességkorlátozót* nem lehet egyszerre használni.

■ A gépkocsi sebességének beállítása



Vegye el a lábát a gázpedálról, és nyomja meg a **-/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor.

A **-/SET** gomb felengedésekor a beállított sebességet a rendszer rögzítette, és a sebességtartó rendszer működésbe lép. A beállított sebesség értéke látható.

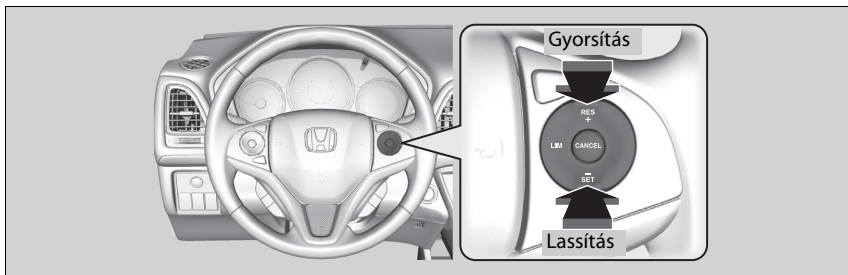
Vezetés

FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Sebességtartó

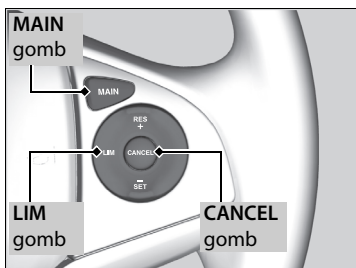
■ A járműsebesség beállítása

A gépkocsi sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **-/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a beállított sebesség 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A gomb nyomva tartásával a beállított sebesség 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépkocsi addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

■ Törlés



A sebességtartó rendszert a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- Nyomja le a fékpedált.
- Legalább öt másodpercig nyomja a tengelykapcsoló pedált*.

A beállított sebesség megjelenítése eltűnik.

►► Törlés

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: a sebességtartó funkció visszavonását követően továbbra is visszatérhet a korábban beállított sebességhez a **RES/+** gombbal, amint legalább 30 km/h sebességgel halad.

A következő esetekben nem állíthat be sebességet, és nem térhet vissza a korábbi sebességhez:

- Ha a gépkocsi sebessége 30 km/h alatti
- Ha a **MAIN** gomb ki van kapcsolva

Legfeljebb 25 km/h járműsebességnél a sebességtartó automatikusan leáll.

Állítható sebességkorlátozó

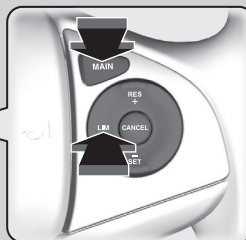
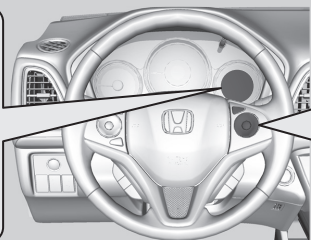
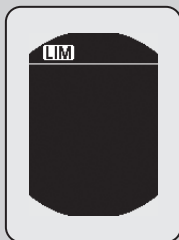
A rendszerben beállíthatja azt a max. sebességet, amelyet a gépkocsi akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.

A gépkocsi sebességkorlátját kb. 30 km/h és kb. 250 km/h között állíthatja be.

Használat

A műszerfalán lévő visszajelző világít

Az állítható sebességkorlátozó rendszer használatra kész.



■ Nyomja meg a **MAIN** gombot a kormánykeréken

Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az állítható sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.

▶▶ Állítható sebességkorlátozó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az állítható sebességkorlátozóknak korlátai vannak. Mindig a vezető felelős azért, hogy a jármű sebességét a pillanatnyi sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a járművet biztonságosan üzemeltesse.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyomja le a gázpedált a kellenél jobban. Tartsa a gázpedált a jármű sebességének megfelelő helyzetben.

Az állítható sebességkorlátozó lejtőn lefelé esetenként nem tartja az előre beállított sebességkorlátot. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Ha nem használ állítható sebességkorlátozót: Kapcsolja ki az állítható sebességkorlátozót a **MAIN** gombbal.

Nem használhatja egyszerre az állítható sebességkorlátozót, valamint a sebességtartó vagy intelligens sebességkorlátozó* funkciót.

▶ Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.

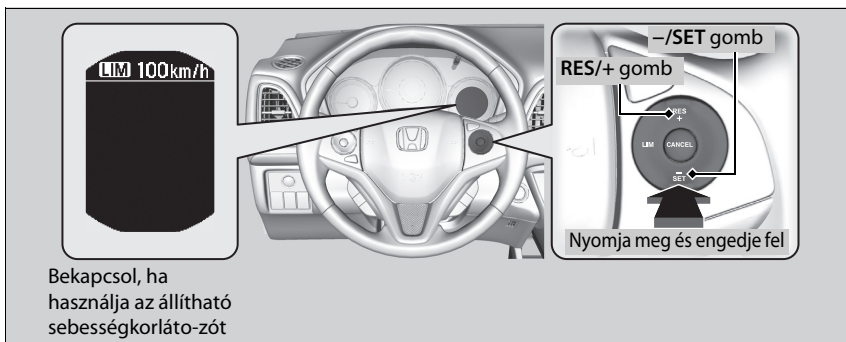
Vezetés

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Állítható sebességkorlátozó

■ Sebességkorlát beállítása



Bekapcsol, ha használja az állítható sebességkorlátozót

- Vegye el a lábát a pedálról, és nyomja meg a **-/SET** gombot a kívánt sebesség elérésekor. A **-/SET** gomb felengedésekor a sebességkorlátot a rendszer rögzítette, és az állítható sebességkorlátozó rendszer működésbe lép. A sebességkorlát értéke látható.
- A korábban beállított sebességkorlátra való visszalépéshez nyomja meg a **RES/+** gombot.

Vezetés

►► Sebességkorlát beállítása

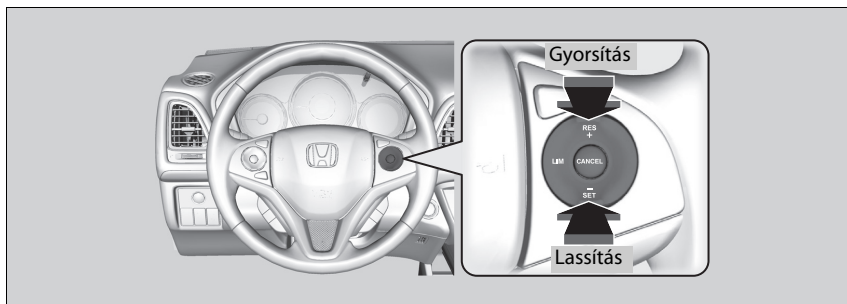
Ha a sebességkorlátot 30 km/h-nál kisebb sebesség mellett állítja be, a sebességkorlát értéke 30 km/h lesz.

Ha a járműsebesség meredek úton 3 km/h-val vagy többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzés hallható, és villog a beállított sebesség értéke.

Az állítható sebességkorlátozó akkor áll be az aktuális sebességre, ha az magasabb, mint a korábban beállított sebességkorlát a **RES/+** gomb megnyomásakor.

■ Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **-/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A gomb nyomva tartásával a sebességkorlát 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépkocsi addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

- ▶ A megjelenített sebességkorlát villog.
Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

▶▶ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

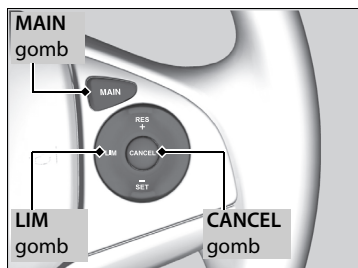
Ha a járműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az állítható sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Állítható sebességkorlátozó

Törlés



Az állítható sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

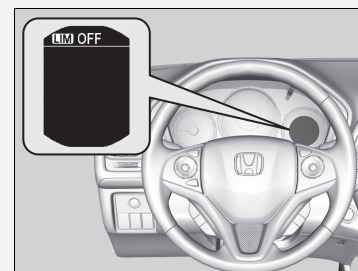
- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

►► Törlés

A **LIM** gomb megnyomásakor az állítható sebességkorlátozó funkció sebességtartó funkcióra vált.

Intelligens sebességkorlátozóval rendelkező típusok

A **LIM** gomb megnyomásakor az állítható sebességkorlátozó funkció intelligens sebességkorlátozó funkcióra vált.



Ha gond van a rendszerrel az állítható sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallható és bekapcsol az **OFF** visszajelző. Az állítható sebességkorlátozó kikapcsol.

Vezetés

Jelzőtábla-felismerő rendszerrel rendelkező típusok

Intelligens sebességkorlátozó

Automatikusan beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, a sebességhatár túlléphető.

➤ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 446. o.

▶▶ Intelligens sebességkorlátozó

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az intelligens sebességkorlátozóknak korlátai vannak.

Az intelligens sebességkorlátozó megállapíthat magának az aktuális sebességkorlát alatti és feletti határértéket is, ahogyan az is előfordulhat, hogy egyáltalán nem működik. Ilyen például, ha a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik kifogástalannul vagy ahol az út mellett nincsenek sebességkorlátozó jelzések.

Mindig a vezető felelős azért, hogy a jármű sebességét az adott útszakaszon érvényes sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a járművet biztonságosan vezesse.

A gázpedál lenyomásának mértékétől függően a jármű addig gyorsít, amíg el nem éri a jelzőtábla-felismerő rendszer által megállapított sebességhatárt.

Vezetés

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

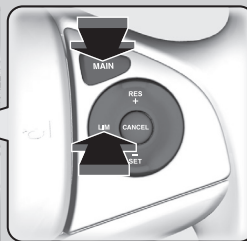
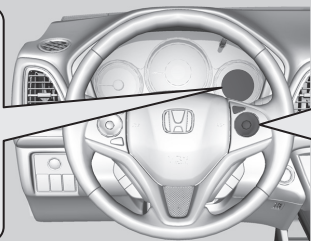
FOLYTATÓDIK

431

▶▶ Vezetés közben ▶ Intelligens sebességkorlátozó

Használat**A műszerfalon lévő visszajelző világít**

Az intelligens sebességkorlátozó használatra kész.

**■ Nyomja meg a MAIN gombot a kormánykeréken**

Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az intelligens sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.

Vezetés

▶▶ Intelligens sebességkorlátozó

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden táblát, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes olyan ország közlekedési tábláit, amiben esetleg megfordulhat, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.

▶ Jelzőtábla-felismerő rendszer* 448. o.

Ha az intelligens sebességkorlátozó a hibás sebességkorlátra áll be, próbálkozzon a következő egyikével:

Kikapcsolás

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

A sebességkorlát átmeneti átlépése

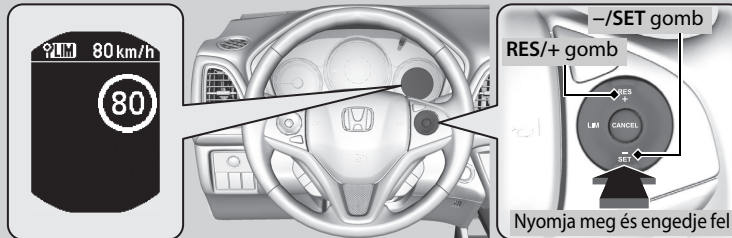
- A gázpedál teljes lenyomása.

Az intelligens sebességkorlátozó lejtőn lefelé esetenként nem tartja az előre beállított sebességkorlátot. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Amikor nem használja az intelligens sebességkorlátozót, kapcsolja ki az intelligens sebességkorlátozót a **MAIN** gomb lenyomásával.

Nem használhatja egyszerre az intelligens sebességkorlátozót, valamint a sebességtartó vagy állítható sebességkorlátozó funkciót.

Sebességkorlát beállítása



Bekapcsol, amikor az intelligens sebességkorlátozó beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt táblán látható sebességkorlátot.

- Abban a pillanatban, amikor elengedi a **-/SET** vagy **RES/+** gombot, az intelligens sebességkorlátozó a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátra áll be. A sebességkorlát értéke látható.

Intelligens sebességkorlátozó

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Ha a motor fordulatszáma csökken, próbáljon alacsonyabb fokozatba váltani.

Ne használja az intelligens sebességkorlátozót a különböző egységek területein az intelligens sebességkorlátozó kijelzőegységéről.

Jobbkormányos típus

Módosítsa a beállított járműsebesség megjelenített mértékegységét a vezetési területekével megegyező egységekre.

▶ **Testre szabható funkciók** 136. o.

Sebességkorlát beállítása

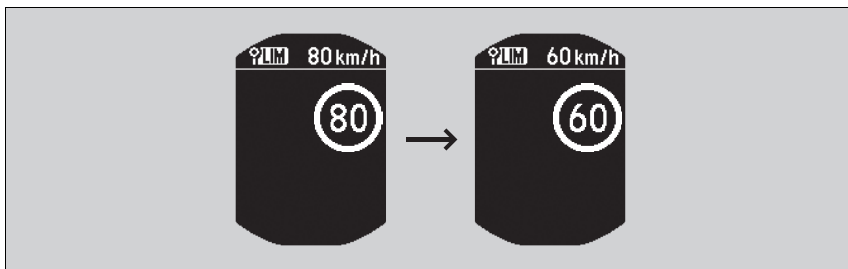
Ha az intelligens sebességkorlátozót akkor állítja be, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer által felismert sebességkorlát kevesebb mint 30 km/h, a sebességkorlátozó funkció és a figyelmeztető funkció szünet módra vált.

Ha a jármű sebessége nagyobb mint a jelzőtábla-felismerő által észlelt sebességkorlát, a jármű lassan a sebességkorlátra vagy annál kisebb sebességre lassul. Szükség esetén lassítson a fékpedál lenyomásával. Ha a járműsebesség 3 km/h-val vagy többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzés hallható, és villog a beállított sebesség értéke.

►► Vezetés közben ► Intelligens sebességkorlátozó

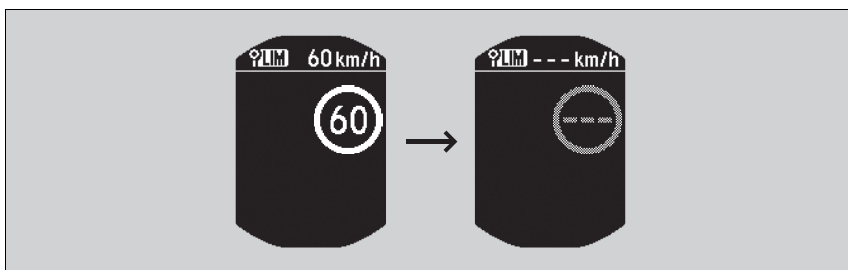
■ Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer észleli az új sebességkorlátozást jelző táblát

Az intelligens sebességkorlátozó beállítja a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt új sebességkorlátot.



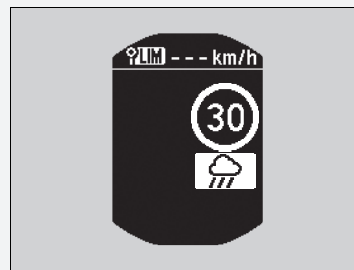
■ A sebességkorlátozás funkció és figyelmeztetés funkció szünet módra válthat, ha nincs sebességkorlátozás jelzés a jelzőtábla-felismerő rendszer képernyőjén, amikor:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- A jármű autópályára vagy autópályára hajt fel, illetve arról lehajt.
- Kereszteződésnél bekanyarodik az irányjelző használatával.



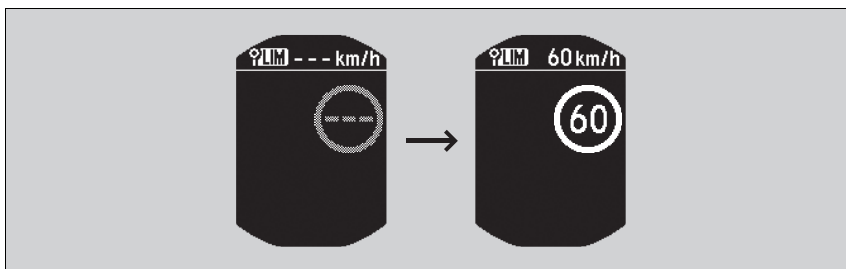
►► Sebességkorlát beállítása

Az intelligens sebességkorlátozó szünetre módra is válthat, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer csak további sebességkorlátozó jelzéseket észlel.



■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer sebességkorlátozó jelzést észlel, miközben az intelligens sebességkorlátozó rendszer szünet módban van**

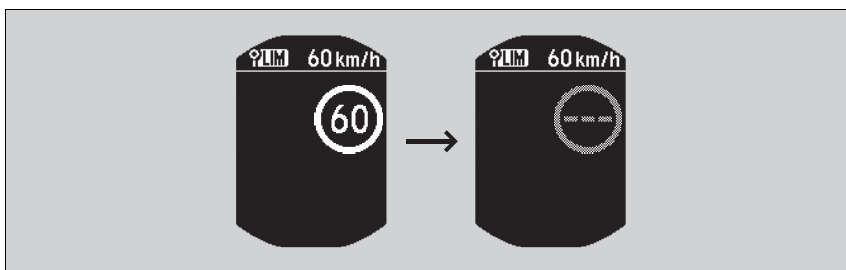
A sebességkorlátozás és figyelmeztetés funkció automatikusan bekapcsol.



■ **Amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozó jelzést egy ideig, miközben az intelligens sebességkorlátozó bekapcsol**

Vezetés közben, azon kívül, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozás jelzést, előfordulhat, hogy a jelzőtábla-felismerő rendszer nem jelenít meg sebességkorlátot.

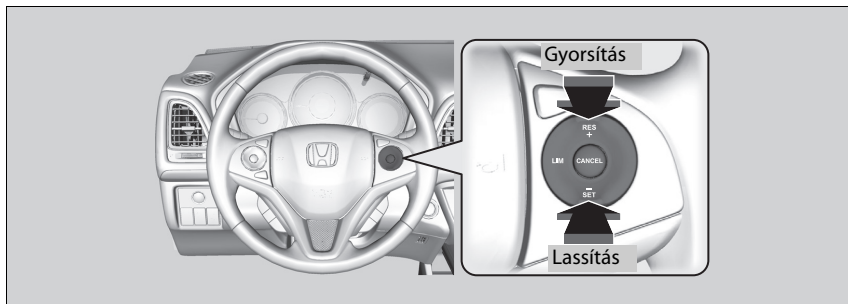
Ennek ellenére az intelligens sebességkorlátozó funkciók továbbra is működnek.



FOLYTATÓDIK

■ Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **-/SET** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A sebességkorlátot +10 km/h-val a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát fölé növelheti.
- A sebességkorlátot 10 km/h-val a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát alá csökkentheti.
- A beállított sebesség eléréseig gyorsíthat. Ha a jármű sebessége nagyobb mint a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát, a jármű lassan a sebességkorlátra lassul.

■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

- A megjelenített sebességkorlát villog.
Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

►► Sebességkorlát beállítása

A sebességkorlátozóhoz képest beállított negatív vagy pozitív eltérést automatikusan visszaállítja a rendszer, amikor a jelzőtábla-felismerő rendszer az új sebességkorlátozás jelzést észleli.

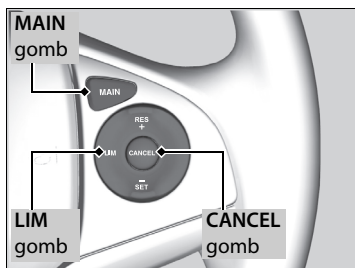
A sebességkorlátot nem lehet kevesebb mint 30 km/h-val csökkenteni.

►► A sebességkorlát ideiglenes túllépése

Ha a járműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Az intelligens sebességkorlátozó újra működésbe lép, amint a gépkocsi sebessége a beállított sebességkorlát alá csökken.

Törlés

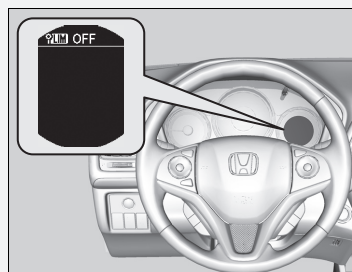


Az intelligens sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg a **MAIN** gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Törlés

A **LIM** gomb megnyomásakor az intelligens sebességkorlátozó funkció sebességtartó funkcióra vált.



Ha gond van a rendszerrel vagy a jelzőtábla-felismerő rendszerrel az intelligens sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallható, és bekapcsol a **KI** visszajelző. Az intelligens sebességkorlátozó kikapcsol.

☒ **Jelzőtábla-felismerő rendszer*** 448. o.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Vezetés közben ► Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer*

Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer*

Riasztja Önt, ha észleli annak valószínűségét, hogy a gépjárművel az előtte haladóval összeütközhet.

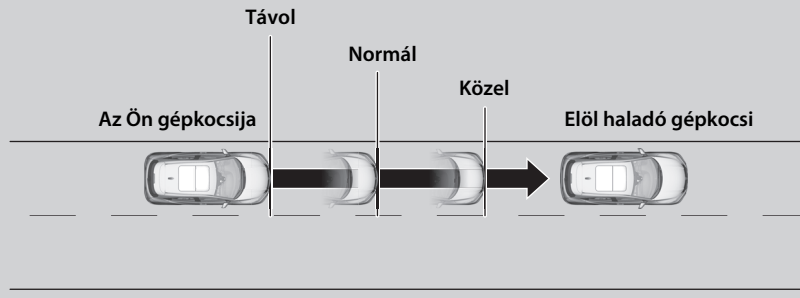
Ha a rendszer azt észleli, hogy ütközés történhet, akkor vizuális és hangjelzést is ad.

- Tegye meg a megfelelő beavatkozásokat az ütközés elkerülésére (fékezzen, váltson sávot stb.).

■ A rendszer működési elve

A rendszer akkor adhat figyelmeztetést a potenciális ütközésre, ha a gépkocsi sebessége nagyobb mint 15 km/h.

Beállíthat **Far** (Távol), **Normal** (Normál) vagy **Near** (Közel) távolságot, hogy mikor kezdjen riasztani a rendszer:



►► Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer*

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer nem képes észlelni minden objektumot a gépkocsi előtt, és esetleg nem észlel egy adott objektumot; a rendszer pontossága függ az időjárástól, a sebességtől és egyéb tényezőktől. A ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer nem rendelkezik fékezési funkcióval. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépkocsiját, és elkerülje a baleseteket.

A ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer távolsági beállítása módosítható, a rendszer be- és kikapcsolható.

► **Testre szabható funkciók** 136. o.

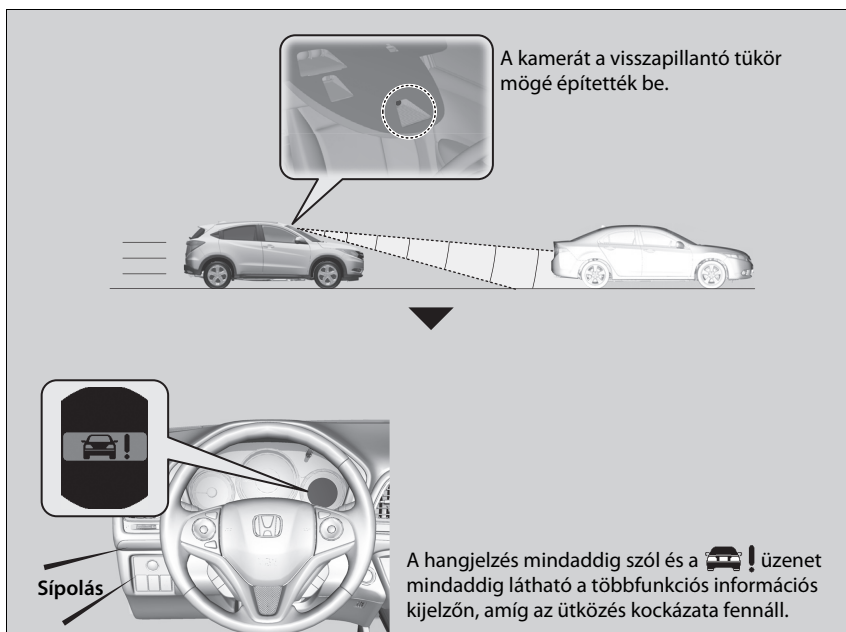
A kamerát a sávhagyásra figyelmeztető rendszer, a jelzőtábla-felismerő rendszer* és a távolsági fényszórót támogató rendszer is használja.

A rendszer megfelelő működése érdekében:

- Ügyeljen rá, hogy ne érje ütés a kamerát vagy a kamera környékét, amikor a szélvédőt tisztítja.
- Tartsa tisztán a szélvédő felső részét. Töröljön le minden szennyeződést, beleértve a jeget és deret is.

Forduljon a márkaszervizhez az alábbi esetekben.

- A kamerát vagy a kamera körüli területet súlyos behatás érte.
- A szélvédő körüli terület javításra szorul.



▶ Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer*

Ne vigyen fel filmréteget, és ne ragasszon semmilyen tárgyat a szélvédőre, mert ezek akadályt jelenthetnek a ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer kamerájának látóterében.

A szélvédőn a ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer kamerájának látóterében található karcolás, körfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.

A szélvédő cseréjét követően márkaszervízben kalibráltassa újra a kamerát. A ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer kamerájának megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Vezetés

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer*

■ Automatikus kikapcsolás

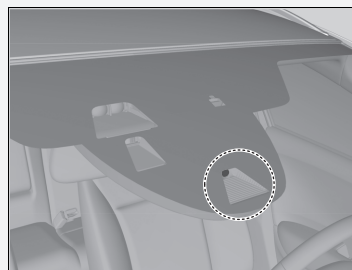
A ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer automatikusan kikapcsolhat, és a  visszajelző bekapcsol, és folyamatosan világít, ha:


- A rendszer belső hőmérséklete magas.
- A szélvédőre szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.

Ha a ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer leállítását előidéző feltételek javultak vagy megszűntek (pl. letisztítás), a rendszer újra bekapcsol.


►► Automatikus kikapcsolás

Annak elkerülése érdekében, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamerarendszer kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a Nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Ha letakarja, koncentráltan érheti hó a kamerát.



A  üzenet megjelenésekor:

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a belső teret, és szükség esetén használja a páratlanítót, ha az ablakok párásak.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer kamerája körüli terület is le fog hűlni.

A  üzenet megjelenésekor:

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Törölje le a szélvédőt elfedő akadályt, majd induljon tovább. Ha az üzenet kis idő múlva tiszta szélvédő mellett is megjelenik, ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben.

■ A ráfutasos ütközésre figyelmeztető rendszer korlátai

A ráfutasos ütközésre figyelmeztető rendszer esetleg nem aktiválódik vagy nem észlel másik gépkocsit az Öné előtt, és esetleg akkor is aktiválódhat, ha már Ön is észrevette a másik gépkocsit, esetleg akkor, ha nincs is másik gépkocsi, az alábbi feltételek mellett.

Feltétel

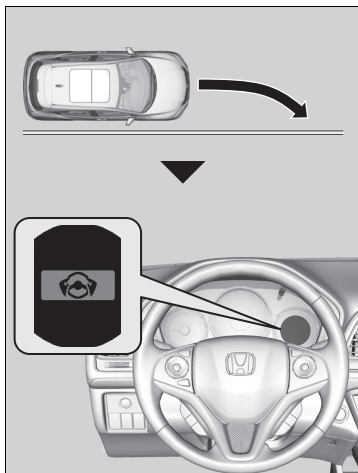
- A követési távolság az Ön gépkocsija és az elöl haladó gépkocsi között túl rövid.
- Alacsony sebességgel haladó gépkocsi vág be az Ön gépkocsija elé, és hirtelen fékez.
- Egy gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi.
- Ha az Ön gépjárműve vagy az előtte haladó gépjármű hirtelen felgyorsít.
- Ha az elöl haladó gépjármű motorkerékpár, kis méretű jármű vagy különleges gépjármű, például traktor.
- Ha hosszabb időn át terepen vagy hegyvidéki úton, esetleg kanyargós úton halad, ami megnehezíti a kamera számára az elöl haladó gépkocsi megfelelő észlelését.
- Amikor gyalogos vagy állat van a gépkocsi előtt.
- Rossz időben halad (eső, köd, hó stb.).
- Nehéz teher a gépkocsi hátsó részén vagy a módosított felfüggesztés miatt megdőlt gépkocsi.
- Szokatlan kerékállapot észlelhető (helytelen kerékméret, lapos gumiabroncs stb.).
- Ha a szélvédőre szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- Ha a rendszer belső hőmérséklete magas.
- Ha hirtelen változik világos és sötét között a környezet, mint például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- A nappal szemben vezet (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Ha a szélvédő szennyezett vagy páráz.
- Ha az utcai lámpák fényét az elöl haladó gépjármű hátsó lámpájaként azonosítja a rendszer.
- Ha este vezet, és az elöl haladó gépjárműnek nem világít a hátsó lámpája.
- Ha fák, épületek stb. árnyékában halad.
- Ha utánfutót húz.

►► Vezetés közben ► Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer*


Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer*

A rendszer akkor ad riasztást, ha a forgalmi sáv bal vagy jobb szélét jelző csík esetleges szándékolatlan keresztezését észleli.

A rendszer működési elve



Ha a gépkocsi az irányjelző használata nélkül túl közel kerül a forgalmi sáv észlelt bal vagy jobb széléhez, a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer hang- és vizuális jelzést ad.

A hangjelzés megszólal, és a  (Sávelhagyás) üzenet jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn, arra figyelmeztetve, hogy tegye meg a szükséges lépéseket.

A rendszer aktiválásának módja

A rendszer az alábbi feltételek fennállása esetén kezdi keresni az útburkolati jeleket:

- A gépkocsi körülbelül 72 km/h feletti sebességgel halad.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.

►► Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer*

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az összes vezetést segítő rendszerhez hasonlóan a sávelhagyásra figyelmeztető rendszernek is vannak korlátai.


Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre hagyatkozik. Mindig az Ön felelőssége, hogy gépkocsiját a forgalmi sávban tartsa.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; a pontossága olyan tényezőktől függ, mint az időjárás, sebesség és az útburkolati jel minősége. Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépkocsiját, és elkerülje a baleseteket.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően vagy hibásan üzemel:

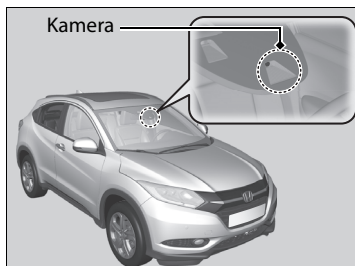
- **A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 444. o.

►► A rendszer aktiválásának módja

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer automatikusan kikapcsolható, a  visszajelző pedig bekapcsol, és folyamatosan világít.

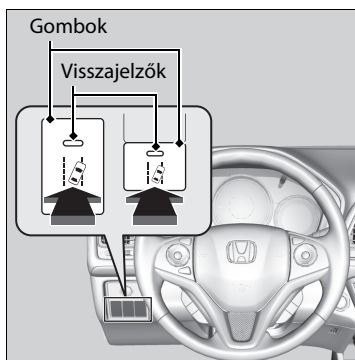
- **Visszajelzők** 107. o.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerája



A kamerát a visszapillantó tükör mögé építették be.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer figyelmeztetésének be- és kikapcsolása



Nyomja meg a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer gombját a rendszer be- és kikapcsolásához.

- ▶ A gombon a visszajelző akkor világít, ha a rendszer működik.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerája

Ne vigyen fel filmréteget, és ne ragasszon semmilyen tárgyat a szélvédőre, mert ezek akadályt jelenthetnek a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerájának látóterében.

A szélvédőn a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerájának látóterében található karcolás, körfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.

A szélvédő cseréjét követően márkaszervízben kalibráltassa újra a kamerát. A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerájának megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Ne helyezzen tárgyakat a műszerfal tetejére, mert visszatükröződhetnek a szélvédőn, és ez megakadályozhatja, hogy a rendszer megfelelően érzékelje a forgalmi sávokat.

Annak elkerülése érdekében, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamerarendszer kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a Nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Ha letakarja, koncentráltan érheti hó a kamerát.

►► Vezetés közben ► Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer*

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer használatának feltételei és korlátozásai


Előfordulhat, hogy a rendszer bizonyos feltételek esetén nem érzékeli megfelelően a sávokat és a gépkocsi helyzetét. A következőkben néhány ilyen feltételt felsorolása következnek.

■ Időjárási viszonyok

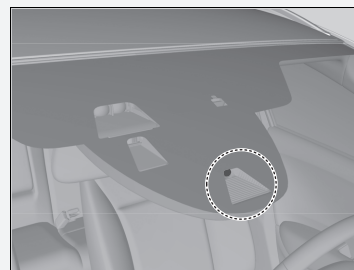
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Fák, épületek stb. árnyékában történő haladás.
- A szomszédos objektumok árnyéka párhuzamos a forgalmi sávot jelző útburkolati jelekkel.
- Az úton lévő tárgyakat vagy szerkezeteket sávjelző festésként értelmezheti a rendszer.
- Az első szélvédő belső része tükröződik.


Vezetés

►► Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerája

A  üzenet megjelenésekor:

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a belső teret, és szükség esetén használja a páratlantítót, ha az ablakok párássá válnak.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kamerája körüli terület is le fog húlni.



A  üzenet megjelenésekor:

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Törölje le a szélvédőt elfedő akadályt, majd induljon tovább. Ha az üzenet kis idő múlva tiszta szélvédő mellett is megjelenik, ellenőriztesse gépkocsiját márkaszervizben.

■ Útviszonyok

- Havas vagy nedves úton történő vezetés (nem látható felfestések, autónyomok, fényvisszaverődés, vízpermet, nagy kontraszt).
- Olyan úton való haladás, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmi sáv jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétváltnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen szűkek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az Ön előtti gépkocsi a sávelválasztó vonalakhoz közel halad.
- Az út dombos vagy a gépkocsi egy domb tetejét közelíti meg.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Duplasávú úton haladva.

■ A gépkocsival kapcsolatos feltételek

- A fényszóró lencségei szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott, illetve hagy rajta csíkot.
- A szélvédő belső része párás.
- A kamera túlságosan felmelegedik.
- Nem megfelelő gumibroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújtt mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.
- Hólánca használata esetén.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Vezetés közben ► Jelzőtábla-felismerő rendszer*

Jelzőtábla-felismerő rendszer*

Emlékezteti a közlekedési táblák tartalmára, például a sebességkorlátra, amit tilos túllépni, amit éppen túllépett, mindezt a többfunkciós információs kijelzőn.

A rendszer működési elve

Amikor a visszapillantó tükör mögött elhelyezett kamera menet közben közlekedési táblát észlel, a rendszer megjeleníti azt, amit felismer és a gépkocsijára érvényesnek talál. A tábla ikonja adott ideig látható, vagy amíg a gépkocsi el nem ér egy adott távolságot.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra, vagy eltűnhet, ha:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- Autópályára hajt fel/elhagyja az autópályát vagy többsávos utat.
- Kereszteződésnél bekanyarodik az irányjelző használatával.

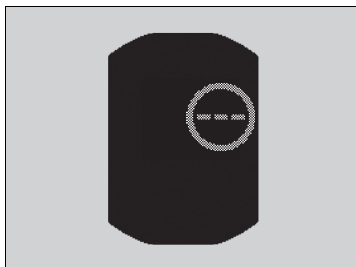
►► Jelzőtábla-felismerő rendszer*

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Nem feltétlenül jelenik meg minden tábla, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes olyan ország közlekedési tábláit, amiben esetleg megfordulhat, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat. Ne hagyatkozzon teljes egészében a rendszerre. Vezessen mindig a körülményeknek megfelelő sebességgel.

Soha ne helyezzen fóliát vagy bármilyen más tárgyat a szélvédőre, amely akadályt jelenthet a kamera látóterében, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.

A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik. A szélvédő cseréjét követően márkaszervizben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.



Menet közben, amennyiben nincs észlelt tábla, az alábbi képernyő jelenhet meg az alábbi feltételek esetén:





▶▶ Jelzőtábla-felismerő rendszer*

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje a Nap a gépkocsi elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát.

Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

A  megjelenésekor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik, és a  látható.

- A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le az utasteret, szükség esetén pedig használja a páratlanító üzemmódot úgy, hogy a levegőt közvetlenül a kamerára irányítja.
- Induljon el a gépkocsival, hogy csökkenjen a szélvédő hőmérséklete, így a kamera körüli terület is le fog hűlni.

A  megjelenésekor a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik, és a  látható.

Álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, és tisztítsa meg a szélvédőt. Amennyiben az üzenet a szélvédő megtisztítását és kis haladást követően sem tűnik el, ellenőriztesse a gépkocsit egy márkaszervizben.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

447

►► Vezetés közben ► Jelzőtábla-felismerő rendszer*

■ A jelzőtábla-felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozásai

A jelzőtábla-felismerő rendszer előfordulhat, hogy a következő esetekben nem ismeri fel a táblát.

■ A gépkocsival kapcsolatos feltételek

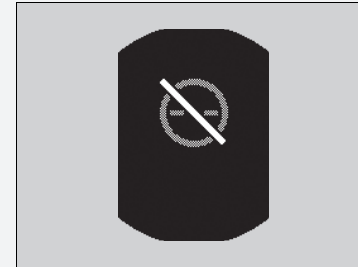
- A fényszóró lencségei szennyezettek, vagy nem megfelelően vannak beállítva a fényszórók.
- A szélvédő külső részére szennyeződés, sár, levelek, nedves hó stb. rakódott.
- A szélvédő belső része párás.
- Vannak olyan részek, amiket még le kell törölni.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (rossz méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújott mankókerék* stb.).
- A gépkocsi megdől a hátul elhelyezett súlyos rakomány vagy a felfüggesztés módosításai miatt.

■ Időjárási viszonyok

- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Sötét és világos környezet gyors változása, például egy alagút bejáratánál vagy kijáratánál.
- Ha fák, épületek stb. árnyékában halad.
- Éjszaka vagy sötét helyeken történő vezetés, például hosszú alagutak.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Az Ön előtt lévő jármű haladás közben vizet vagy havat ver fel.

►► A jelzőtábla-felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozásai

Ha a jelzőtábla-felismerő rendszer meghibásodik, hibajelzés jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit.



■ A közlekedési jelzőtábla helye vagy állapota

- Nehéz megtalálni a jelzőtáblát, mert az zsúfolt területen van.
- A jelzőtábla messze van a jármútól.
- A jelzőtábla olyan helyen található, melyet a fényszóró alig világít meg.
- A jelzőtábla a sarkon vagy útkanyarulatban helyezkedik el.
- A jelzőtábla elhalványult vagy elgörbült.
- Elfordult vagy károsodott táblák.
- A jelzőtáblát sár, hó vagy dér borítja.
- A jelzőtáblát részben eltakarják a fák, vagy a tábla egy másik jármű takarásában van.
- Fény (utcai lámpa) vagy árnyék tükröződik a jelzőtábla felületén.
- A jelzőtábla túl fényes vagy túl sötét (elektromos tábla).
- A jelzőtábla kicsi.

■ Egyéb körülmények

- Nagy sebességgel halad.

FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Jelzőtábla-felismerő rendszer*

A jelzőtábla-felismerő rendszer nem feltétlenül működik megfelelően (például olyan jelzőtáblát jelenít meg, amely nem felel meg az út tényleges szabályozásainak, vagy egyáltalán nem is létezik) a következő körülmények között.

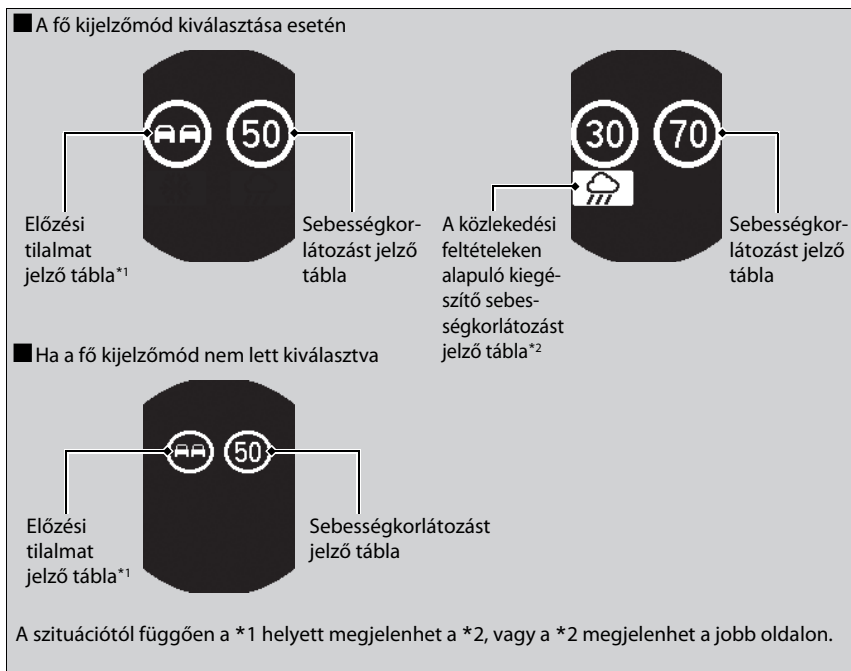
- A sebességkorlátozást jelző tábla esetén magasabb vagy alacsonyabb értéket jelezhet, mint amennyi a tényleges sebességhatár.
- Kiegészítő jelzőtábla is található, amely például az időjárásra, időpontra vagy a járműtípusra vonatkozó információt tartalmaz.
- Nehéz kivenni a jelzőtáblán lévő írást (elektromos tábla, a számok vagy a jelzés el vannak mosódva).
- A tábla a vezető sávjának közelében van, viszont nem az adott sávra vonatkozik (kereszteződésben az alárendelt út és a főút között elhelyezett, sebességkorlátozást jelző tábla stb.).
- Vannak olyan tárgyak, amelyek a felismerésre váró tárgy színéhez vagy alakjához hasonlóak (hasonló jelzőtábla, elektromos tábla, cégér, szerkezet stb.).
- Olyan teherautó vagy egyéb jármű halad Ön előtt, melynek hátulján sebességkorlátozást jelző matrica található.

Vezetés

450

■ A többfunkciós információs kijelzőn megjelenő jelzések

Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket. A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, ami az időjárás (eső, hó stb.) vagy adott időszakon alapul, bármelyik oldalon megjelenhet.



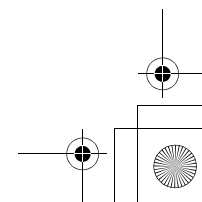
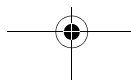
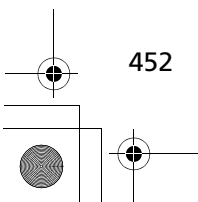
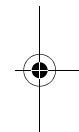
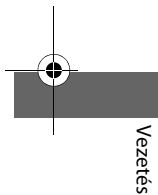
FOLYTATÓDIK

►► Vezetés közben ► Jelzőtábla-felismerő rendszer*

■ Közlekedési táblák megjelenítésének kiválasztása kikapcsolt fő kijelzőmód mellett

A csökkentett méretű közlekedési táblák ikonja akkor is megjeleníthető a többfunkciós információs kijelzőn, ha nem a fő kijelzőmód lett kiválasztva.

▣ **Testre szabható funkciók** 136. o.



Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Segít a gépkocsi stabilizálásában kanyarodás közben, amennyiben az a kívántnál többet vagy kevesebbet kanyarodik. Csúszós útfelületeken javítja a tapadást. Ezt a motor teljesítményének szabályozásával és a fékek szelektív adagolásával éri el.

A VSA működése



A VSA bekapcsolásakor esetlegesen azt tapasztalhatja, hogy a motor nem reagál a gázadásra. Esetleg valamilyen zaj hallatszik a hidraulikus rendszer felől. A visszajelző villogása szintén látható.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

Az eltérő típusú és méretű gumibroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a VSA nem működik. Azonos méretű és típusú gumibroncsot, továbbá megfelelő nyomást használjon.

Ha a VSA rendszervisszajelzője bekapcsol, és bekapcsolva is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár ez nem feltétlenül befolyásolja a normál vezetést, ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben.

A VSA nem tudja minden vezetési helyzetben javítani a stabilitást, és nem szabályozza a teljes fékrendszert. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

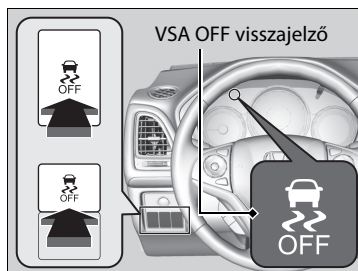
Vezetés

FOLYTATÓDIK

453


►► Vezetés közben ► Menetstabilizáló (VSA) rendszer

VSA kikapcsológomb




Ez a gomb a vezetőoldali vezérlőpanelen található. Ezt kell benyomni és hangjelzésig nyomva tartani, ha a VSA funkciókat részben ki, illetve be kívánja kapcsolni.

A kipörgésgátló funkció működési hatékonysága lecsökken, így a kerekek szabadabban foroghatnak alacsony sebességnél. A VSA kikapcsolt állapot visszajelző is bekapcsol.


Az ismételt bekapcsoláshoz nyomja meg újra a  (VSA **OFF**) gombot, amíg hangjelzést nem hall.

A gépkocsi beindítása esetén a VSA-rendszer mindig automatikusan bekapcsol, akkor is, ha a gépkocsi leállítása előtt ki lett kapcsolva.

Menetstabilizáló (VSA) rendszer

A  gomb lenyomva tartása mellett a gépkocsi normál módon fékezhető és kormányozható, de a VSA rendszer által nyújtott és hozzáadott tapadási és stabilitási tulajdonságok elvesznek.

Ha a gépkocsija bizonyos szokatlan körülmények között sárban vagy friss hóban elakad, akkor a VSA-rendszer ideiglenes kikapcsolásával könnyebben kiszabadulhat.

Ha megnyomja a  gombot, a kipörgésgátló funkció hatékonysága lecsökken. Így a kerekek szabadabban foroghatnak alacsony sebességnél. Csak akkor szabad megkísérelnie kiszabadítani magát a VSA-rendszer kikapcsolt állapotában, ha a VSA-rendszer bekapcsolt állapotában már sikertelenül megpróbálta azt.

A gépkocsi kiszabadítása után kapcsolja vissza a VSA-rendszert. A gépkocsit nem ajánlott kikapcsolt VSA-rendszerrel vezetni.

A motor elindításakor vagy vezetés közben motorhang hallatszik a motortérből, miközben a rendszer az ellenőrzést végzi. Ez teljesen normális.

Abroncsnyomás-figyelő rendszer

Az egyes abroncsban lévő nyomás közvetlen mérése helyett a gépkocsin lévő defektre figyelmeztető rendszer ellenőrzi és összehasonlítja az egyes kerekek és abroncsok gördülési sugarát és forgási jellemzőit vezetés közben annak meghatározásához, hogy egy vagy több abroncs nyomása jelentősen alacsony-e. Ezt bekapcsolja az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjét, és a többfunkciós információs kijelzőn üzenet jelenik meg.

Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

Minden esetben el kell végeznie a defektre figyelmeztető rendszer kalibrálását, ha:

- Egy vagy több abroncsban nyomást állít.
- Megforgatja az abroncsokat.
- Lecserél egy vagy több abroncsot.

A defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt:

- Állítson be hideg abroncsnyomást mind a négy abroncs esetében.

Győződjön meg a következőkről:

- A gépkocsi teljesen áll.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- Kiengedi a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Amikor a sebességváltó kar **P** fokozatban van.

Összes típus

- A gyújtáskapcsoló BE **II***1 helyzetben.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▶▶ Abroncsnyomás-figyelő rendszer

A rendszer nem ellenőrzi az abroncsokat kis sebességgel való haladáskor.

Egyes körülmények, mint pl. az alacsony légköri nyomás és a tengerszint feletti magasság változása közvetlen hatással vannak a gumiabroncsnyomásra, és eredményezhetik az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzőjének bekapcsolását.

Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrzését és beállítását:

- Meleg időjárásban végezték, hidegebb időben a gumiabroncs puhává válhat.
- Hideg időjárásban végezték, melegebb időben a gumiabroncs túl keménnyé válhat.

Az alacsony gumiabroncsnyomás visszajelzője túl nagy nyomás esetén nem kapcsol be.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy az abroncsnyomás-figyelő rendszer nem működik megfelelően.

Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.

▶ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 534. o.

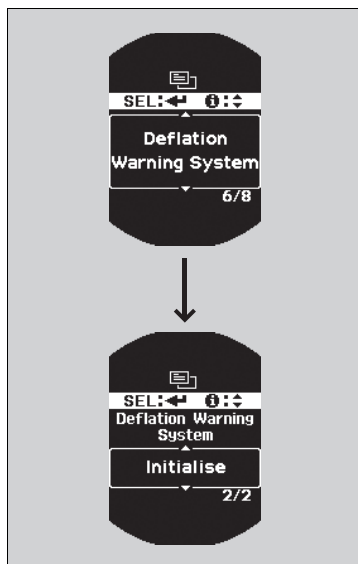
Az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:

- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormányozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánccal használatakor.

Az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője a következő körülmények között kapcsolhat be:

- Mankókerék * használata esetén.
- A kalibrálásnál beállítottakhoz képes nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekekre, például utánfutó vontatása esetén.
- Hólánccal használatakor.

▶▶ Vezetés közben ▶ Abroncsnyomás-figyelő rendszer



A rendszert a többfunkciós információs kijelző személyre szabott funkciójából lehet kalibrálni.

1. Tartsa lenyomva a **▲/▼** gombot, míg a **SEL/RESET** gombot. (Beállítások testreszabása) elem meg nem jelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 2. Tartsa lenyomva a **▲/▼** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Deflation warning system** (Abroncsnyomás-figyelő rendszer) felirat.
 3. Nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 - ▶ A kijelző átvált a személyre szabás beállítása képernyőre, ahol a **Cancel** (Mégsem) vagy az **Initialise** (Inicializálás) lehetőségek közül választhat.
 4. A **▲/▼** gomb segítségével válassza ki az **Initialise** (Inicializálás) lehetőséget, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 - ▶ A **Kész** képernyő jelenik meg, majd a kijelző visszavált a testreszabás menü képernyőre.
- A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

▶▶ Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása

- A defektre figyelmeztető rendszer nem kalibrálható, ha mankókereket * szereltek fel.
- A kalibrációs folyamathoz összesen körülbelül 30 percig, 40–100 km/h közötti sebességgel kell vezetni a gépkocsit.
- Ezalatt, ha a gyújtáskulcs be van kapcsolva, és a gépkocsi 45 másodpercig nem mozdul, előfordulhat, hogy az alacsony abroncsnyomás visszajelzője rövid időre bekapcsol. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nincs befejezve.

Ha hőlánc van felszerelve, szerelje le a defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt.

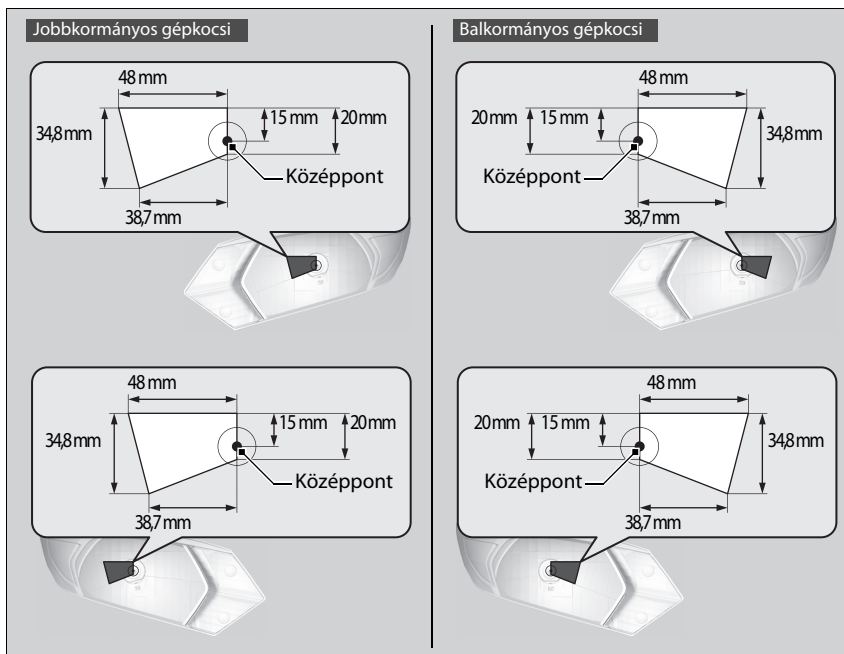
Ha az alacsony abroncsnyomásra, illetve defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője akkor is bekapcsol, ha megfelelően felfújta, az előírásnak megfelelő normál gumiabroncsok vannak felszerelve, ellenőriztesse gépkocsiját a márkakereskedővel.

Azt javasoljuk, hogy az abroncsokat az eredetivel megegyező márkájúval, típusúval és méretével cseréljék ki. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

Halogén tompított fényszóróval felszerelt típusok

Fényszóróeloszlás állítása

Egy jobbkormányos gépkocsi közlekedése jobb oldali forgalomban, vagy egy balkormányos gépkocsi közlekedése bal oldali forgalomban elvakítja a szemből érkezőket. A fényszóró eloszlását maszkolószalaggal szükséges megváltoztatni.



1. Készítsen két darab maszkoló szalagot az ábra szerint.
 - Fénykioltó maszkolószalagot használjon, például vinil vízálló szigetelőszalagot.
2. Az ábra szerint ragassza a szalagot a lencsére.

► Fényszóróeloszlás állítása

Gondosan helyezze fel szalagot a megfelelő helyre. Ha a fényszóróeloszlás nem megfelelő, akkor sértheti az adott ország törvényi követelményeit. Kérdezze a szakszervizt a részletekről.

Vezetés

Megállás

Fékrendszer

Rögzítőfék

Hogy a leparkolt jármű nem tudjon elmozdulni, húzza be a rögzítőféket. A rögzítőfék manuálisan behúzható és kioldható, illetve automatikusan is kioldható.

■ Kézi működtetés

A fék behúzására vagy kioldására használja az elektromos rögzítőfék kapcsolóját. A rögzítőfék kapcsoló segítségével történő kioldása még meredek lejtőkön is segít lassan és simán elindítani a gépkocsit.



■ Kézi behúzás

Húzza óvatosan, de határozottan felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

- ▶ Az elektromos rögzítőfék visszajelzője bekapcsol.
- ▶ Ha a gyújtáskapcsoló ZÁR [0]*1 pozícióban van, és az elektromos rögzítőféket már behúzta, az elektromos rögzítőfék visszajelzője az elektromos rögzítőfék kapcsolójának ismételt meghúzásakor 15 másodpercre bekapcsol.

■ Kézi koldás

1. Nyomja le a fékpedált.
2. Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
 - ▶ Az elektromos rögzítőfék visszajelzője lekapcsol.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

▶ Rögzítőfék

A rögzítőfék behúzása vagy kioldása, illetve a gyújtáskapcsoló ZÁR [0]*1 pozícióba történő kapcsolása esetén előfordulhat, hogy az elektromos rögzítőfékrendszer a hátsó kerék közelében hallhatóan működésbe lép. Ez teljesen normális.

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén az elektromos rögzítőfékrendszer működése miatt a fékpedál némileg elmozdul. Ez teljesen normális.

Az akkumulátor lemerülése esetén a rögzítőféket nem lehet behúzni és kioldani.

▶ **Segédindítási eljárás** 579. o.

A rögzítőfék a jármű mozgása közben is bekapcsol, amennyiben meghúzza az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

A rögzítőfék automatikusan bekapcsol az alábbi helyzetekben:

- Amikor a jármű megáll, és az automatikus féktartó rendszer 10 percnél hosszabb ideig működik.
- Amikor a jármű megáll, az automatikus féktartó rendszer bekapcsol, valamint a vezető biztonsági öve kikapcsol.
- Amikor a jármű megáll, az automatikus féktartó rendszer bekapcsol, valamint a gyújtáskapcsoló ZÁR [0]*1 pozícióba van állítva.

■ Automatikus kioldás

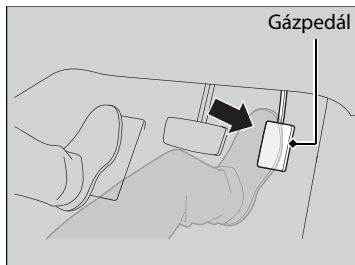
Emelkedőn, illetve forgalmi dugóban történő indítás esetén a gázpedál segítségével oldja ki a féket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

A gázpedál lenyomásával automatikusan kiold a rögzítőfék is.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A gázpedál tengelykapcsoló pedál felengedése közben történő megnyomása esetén a rögzítőfék is kiold.



Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Óvatosan nyomja le a gázpedált.

- ▶ Az elektromos rögzítőfék visszajelzője lekapcsol.

A rögzítőfék automatikusan kikapcsol, ha:

- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A motor jár.
- A sebességváltó kar nem **P** és **N** fokozatban van.

▶▶ Rögzítőfék

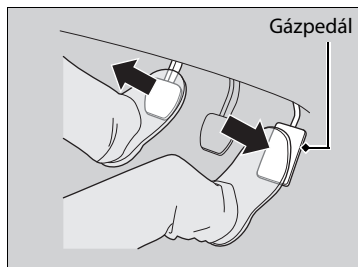
Amennyiben a rögzítőfék automatikusan nem oldható ki, oldja ki manuálisan.

A rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Sebességváltó-visszajelző

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője
- VSA rendszervisszajelzője
- **ABS**-visszajelző
- Kiegészítő ülésrögzítő rendszer visszajelző



Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Kissé nyomja le a gázipedált, majd engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

- Az elektromos rögzítőfék visszajelzője lekapcsol.

A rögzítőfék automatikusan kikapcsol, ha:

- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A motor jár.
- A sebességváltó kar nem **N** fokozatban van.
- A tengelykapcsoló pedál teljesen le van nyomva, majd a tengelykapcsoló pedált a gázipedál kismértékben történő lenyomását követően felengedi.

Lábfék

Gépkocsijának mind a négy kerekét tárcsafékkal szerelték fel. A vákuumos rásegítő rendszer csökkenti a fékpedál lenyomásához szükséges erőt. Vész helyzetben a fékrásegítő rendszer növeli a fékerőt a fékpedál erőteljes lenyomásakor. A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) segíti megtartani a gépkocsi kormányozhatóságát különösen erős fékezések esetén.

➤ **Fékrásegítő rendszer** 465. o.

➤ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 464. o.

►► Lábfék

Mély vízbe hajtás vagy vizes útfelületen való haladás után ellenőrizze a fékeket. Ha szükséges, szárítsa meg a fékeket a pedál enyhe, ismételt lenyomásával.

Ha fémes súrlódó hangot hall a fék lenyomásakor, a fékbetéteket cserélni kell. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit.

A folyamatos lejtőn lefele haladás a fékpedál használatával a fékek felmelegedését okozhatja, ami csökkenti a fék hatékonyságát. A motorfék használatához vegye le a lábát a gázipedálról, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. Kézi kapcsolású sebességváltó esetén a motorfékhez használjon alacsonyabb sebességfokozatot.

Ne helyezze a lábát a fékpedálra vezetés közben, mert ezzel enyhe nyomást gyakorol a fékekre, amely idővel a hatékonyságot csökkentheti és a fékbetéteket koptatja. Emellett a fékjelzés félvezetheti az Ön mögött haladó járművek vezetőit.

■ Automatikus féktartás

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Lenyomva tartja a féket arra az időre, amíg felengedi a lábát a fékpedálról és lenyomja a gázpedált. A rendszert a jármű ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál történő megállás esetén.

■ A rendszer bekapcsolása

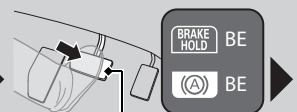


Automatikus féktartó rendszer gombja

Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa el a motort. Nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

■ A rendszer aktiválása

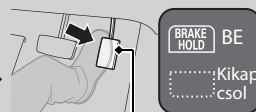


Fékpedál

Nyomja le a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll. A sebességváltó karnak **P** vagy **R** sebességtől eltérő sebességben kell lennie.

- Az automatikus féktartó visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.
- Az automatikus féktartó rendszer visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

■ A rendszer lekapcsolása



Gázpedál

Nyomja le a gázpedált, miközben a sebességváltó **P** vagy **N** sebességtől eltérő sebességben van. Ekkor a rendszer lekapcsol, a jármű pedig gurulni kezd.

- Az automatikus féktartó visszajelzője lekapcsol. A rendszer automatikusan kikapcsolja a fékezést.

▶▶ Automatikus féktartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartó rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon történő aktiválásával a jármű akkor is előregurulhat, ha leveszi a lábát a fékpedál.

Ha a jármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne aktiválja az automatikus féktartó rendszert meredek lejtőn vagy csúszós utakon, illetve soha ne hagyatkozzon arra, hogy a rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon megtartsa a járművet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus féktartó rendszer parkoláshoz történő használata esetén a jármű váratlanul gurulni kezdhet.


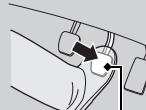

Ha a jármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne hagyja magára a járművet, ha a fékezést ideiglenesen az automatikus féktartó rendszer tartja fenn. A parkoláshoz mindig válassza ki a **P** sebességet és húzza be a rögzítőféket.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A fékpedál felengedését követően lenyomva tartja a féket arra az időre, amíg az **N** fokozattól eltérő fokozatra kapcsol:

- Vízszintes úton vagy lejtő lefelé haladva engedje fel a tengelykapcsoló pedált.
 - Emelkedő esetén engedje fel a tengelykapcsoló pedált, majd nyomja le a gázpedált.
- A rendszert a jármű ideiglenes leállításában is használhatja, pl. jelzőlámpánál történő megállás esetén.

■ A rendszer bekapcsolása	■ A rendszer aktiválása	■ A rendszer lekapcsolása
 <p>Automatikus féktartó rendszer gombja</p> <p>Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa el a motort. Nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva. 	 <p>Fékpedál</p> <p>Nyomja le a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az automatikus féktartó visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot. • Az automatikus féktartó rendszer visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált. 	 <p>Gázpedál</p> <p>Váltson az N fokozattól eltérő fokozatba:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vízszintes úton vagy lejtő lefelé haladva engedje fel a tengelykapcsoló pedált. • Emelkedő esetén engedje fel a tengelykapcsoló pedált, majd nyomja le a gázpedált. <p>Ekkor a rendszer lekapcsol, a jármű pedig gurulni kezd.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az automatikus féktartó visszajelzője lekapcsol. A rendszer automatikusan kikapcsolja a fékezést.

■ A rendszer automatikus lekapcsol, ha:

- Behúzza a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- Lenyomja a fékpedált és a sebességváltó kart **P** vagy **R** sebességtől eltérő sebességbe kapcsolja.

A következő esetekben a rendszer automatikusan lekapcsol, és a rögzítőfék bekapcsol:

- A rendszer a fékezést 10 percnél hosszabb ideig tartja fenn.
- A vezető biztonsági övét kikapcsolták.
- A motort leállítják.
- Az automatikus féktartó rendszerrel kapcsolatban probléma merül fel.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- A motor lefullad az automatikus féktartás működése során, kivéve, amikor az automatikus alapjárat-leállítás aktív.

■ Az automatikus féktartó rendszer kikapcsolása



Miközben a rendszer be van kapcsolva, nyomja meg ismét az automatikus féktartó rendszer gombját.

- ▶ Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője lekapcsol.

Amennyiben akkor szeretné lekapcsolni az automatikus féktartó rendszert, miközben a rendszer működik, lenyomott fékpedál mellett nyomja meg az automatikus féktartó rendszer gombját.

▶▶ Automatikus féktartás

Amikor a rendszer aktiválva van, normál módon állíthatja le a motort, illetve normál módon parkolhat le a járművel.

- ▶ **Leállított állapotban** 472. o.

A motor leállításakor az automatikus féktartó rendszer akkor is lekapcsol, ha a rendszer be van kapcsolva vagy aktiválva van.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A rendszer leáll, ha aktivált vagy bekapcsolt állapotban a motor lefullad.

A motor automatikus visszakapcsolását követően a rendszer visszakapcsol.

- ▶ **Indítás** 399, 402. o.

▶▶ A rendszer bekapcsolása

Automatikus autómósó használata előtt ne felejtse el kikapcsolni az automatikus féktartás rendszert.

Amennyiben a járművel bekapcsolt automatikus féktartó rendszerrel halad, előfordulhat, hogy a rendszer működése hallható lesz. A rendszer hangot bocsát ki, miközben mozgó járművet fékez.

►► Megállás ► Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

ABS

A fékek ismételt, gyors lenyomásával segít a kerekek blokkolásának megakadályozásában és a gépkocsi irányításának megtartásában.

Az elektronikus fékerőelosztás (EBD) rendszer, amely az ABS rendszer része, egyensúlyban tartja az első-hátsó tengely közötti fékerőelosztást a gépkocsi pillanatnyi terhelésétől függően.

Ne pumpálja a fékpedált. Hagyja, hogy az ABS végezze a dolgát, fékezzen egyenletes, határozott erővel. Ezt akár úgy is mondhatnák, hogy „fék és kormányzás.”

■ Az ABS működése

Az ABS működésekor a fékpedál enyhén lüktet. Tartsa lenyomva határozottan a pedált. Száraz útburkolaton a fékpedált nagyon erősen kell lenyomni, hogy az ABS működésbe lépjen. Hóban és jégen való fékezéskor ellenben már kis fékezéskor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

Ha a gépkocsi sebessége kisebb mint 10 km/h, az ABS kikapcsol.

►► Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Megjegyzés

A helytelen gumiabroncs méretek és típusok használata befolyásolhatja az ABS működését.

Ha az **ABS** visszajelző bekapcsol és bekapcsolva is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár a normál fékezést nem érinti, előfordulhat, hogy az ABS nem működik. Azonnal keresse fel a márkaszervizt, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Az ABS nem csökkenti a gépkocsi leállításához szükséges időt vagy távolságot. Csak a gépkocsi irányítását segíti erős fékezéskor.

A következő esetekben a gépkocsinak akár nagyobb féktávolságra is szüksége lehet, mint egy ABS nélküli gépkocsinak:

- Egyenetlen útfelületen való haladás esetén, beleértve a kavicsos vagy havas utakat.
- Hólánca használata esetén.

A motor elindításakor vagy vezetés közben motorhang hallatszik a motortérből, miközben a rendszer az ellenőrzést végzi. Ez teljesen normális.

Fékrásegítő rendszer

■ Fékrásegítő rendszer

Rendeltetése a vezető által a fékpedálra gyakorolt nyomás rásegítése a vészfékezéskor szükséges erősebb fékezőerő eléréséhez.

■ A fékrásegítő rendszer működése

Az erőteljes fékezéshez nyomja le erősen a fékpedált.

A fékrásegítő működésbe lépésekor a pedál enyhén megrándulhat, és egy működési hang hallatszik. Ez teljesen normális. Tartsa lenyomva határozottan a fékpedált.

Vezetés

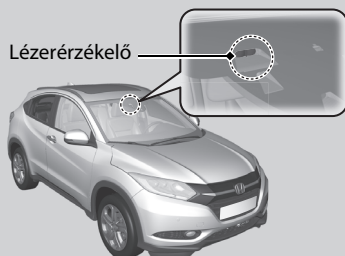
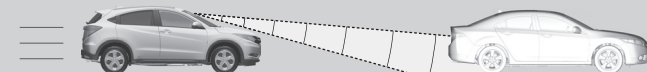
►► Megállás ► Városi vészfékező rendszer

Városi vészfékező rendszer

Segítséget nyújthat kis sebességgel való haladásnál, amikor fennáll az ütközés kockázata az Ön előtt álló gépjárművel. A Városi vészfékező rendszer rendeltetése, hogy egy lehetséges ütközés észlelése esetén figyelmeztesse a járművezetőt, továbbá, hogy elkerülhetetlennek tűnő ütközés előtt csökkentse a gépkocsi sebességét az ütközés súlyosságának minimálisra csökkentése érdekében.

A rendszer működési elve

Egy lézerezékelő kb. 5 km/h és kb. 32 km/h sebességtartományban figyelni kezdi, hogy nincs-e másik gépkocsi az Ön előtt.



Lézerezékelő

A lézerezékelő a visszapillantó tükör mögött helyezkedik el.

A rendszer aktiválódik, ha a jármű és az előtte észlelt jármű közötti sebességkülönbség kb. 5 km/h és 32 km/h tartományba esik, illetve nagy az ütközés kockázata.

A rendszer nem aktiválódik, ha a sebességváltó **R** pozícióban van.

► Városi vészfékező rendszer

▲ FIGYELMEZTETÉS

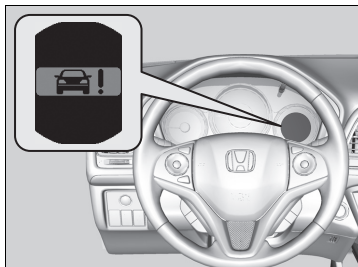
Ne hagyatkozzon a Városi vészfékező rendszerre minden lehetséges frontális ütközés elkerülésénél.


Súlyos, akár végzetes baleset is bekövetkezhet, ha nem figyel kellően az Ön előtt haladó gépjárműre, és nem fékez szükség szerint.

A rendszer megfelelő működése érdekében:

- **Tartsa tisztán a szélvédő felső részét. Törölje le a szennyeződést, jeget, deret stb.**
- Ne nyomja meg a lézerezékelő körüli területet a szélvédő tisztításakor.
- Ne távolítsa el a lézerezékelőt az egységéből.

■ Ütközési figyelmeztetés fázisai



A hangjelző megszólal, a  figyelmeztetés villogni kezd a többfunkciós információs kijelzőn, és a rendszer erős fékezésbe kezd, ha úgy ítéli meg, hogy a lehetséges ütközés elkerülhetetlenné válik.

Aktivált rendszernél az automatikus fékezés abbamarad, mielőtt a gépkocsi teljesen megáll. Ennek megfelelően fékezzen.

A gépkocsi megállása után a rendszer aktiválására vonatkozó üzenet jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn.

▣ Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei 110. o.

Előfordulhat, hogy a rendszer kikapcsol, ha működteti a fékpedált, a gázpedált vagy a kormánykereket az ütközés elkerülése érdekében.

▣ Városi vészfékező rendszer

A rendszer lehet, hogy nem kapcsol be vagy nem érzékeli a gépkocsi előtt levő gépkocsit a következő körülmények között:

- Az Ön előtt levő gépkocsi átlósan, balra vagy jobbra nézve, esetleg szemben áll.
- A követési távolság az Ön gépkocsija és az elől haladó gépkocsi között túl rövid.
- Az Ön gépkocsija és a másik gépkocsi közötti sebességkülönbség túl nagy.
- Egy gépjármű bevág Ön elé, és hirtelen lefékez.
- Ön hirtelen felgyorsít, és megközelít egy másik gépkocsit.
- Egy érkező gépjármű hirtelen Ön elé sodródik.
- A gépkocsija hirtelen átsodródik a szembejövő sávba.
- Egy gépkocsi hirtelen az Ön gépkocsijának útját keresztezi a kereszteződésben.
- Rossz időjárási körülmények esetén (sűrű eső, hó, köd stb.).
- Kanyargós úton való haladáskor.
- Az Ön előtti gépjármű rendkívül szennyezett, így nem veri vissza kellően a rádióhullámokat.
- Az ütközés elkerülése érdekében Ön lenyomja a fékpedált, vagy elfordítja a kormánykereket.
- Az Ön előtti gépjármű egy motorkerékpár vagy más kisebb gépjármű, amelyet az érzékelő nem képes megfelelően észlelni.
- A szélvédő felső részén lévő lézérérezékelő körüli terület szennyezett, jeges, deres stb.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem aktiválódik, miközben teljesen lenyomja a gázpedált.


A rendszer be- és kikapcsolása



A rendszert a többfunkciós információs kijelzőn keresztül kapcsolhatja be és ki.

➤ **Testre szabható funkciók** 136. o.

A rendszer kikapcsolt állapotában a műszerfalon világít a **CTBA** visszajelző.

A gyújtáskapcsoló BE *1 állásba kapcsolásakor a városi vészfékező rendszer bekapcsol, még akkor is, ha a gépkocsi előző vezetésekor kikapcsolta.

▶ Városi vészfékező rendszer

A rendszer automatikusan kikapcsolhat, majd a **CTBA** visszajelző bekapcsolhat és az üzenet megjelenhet a többfunkciós információs kijelzőn, ha:

- A szélvédő felső részén található lézerezékelő körüli terület hőmérséklete megnő.
- A szélvédő felső részén található lézerezékelő körüli terület akadályozva van, például szennyezett, illetve jég vagy dér borítja.
- A motorháztető akadályozva van, például hó borítja.

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és

- a légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a gépkocsi belsejét, ha a lézerezékelő hőmérséklete magas.
- távolítsa el az akadályokat (pl. szennyeződés vagy hó) a szélvédőről és a motorháztetőről.

➤ **Visszajelzők** 108. o.

Ha a rendszer kikapcsolását kiváltó körülmény javul, a rendszer visszakapcsol.

Kapcsolja ki a rendszert, ha:

- Fékpadi mérést végez a gépkocsin, vagy a kerekei görgőn forognak.
- Terepen vagy ágak, levelek által takart hegyes-völgyes úton halad.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Ha az ütközés esélye alacsony

A rendszer akkor is bekapcsolhat, ha a vezető tud az elől haladó gépkocsiról, vagy ha elől nem halad gépkocsi. Néhány példa:

■ Kikerülés

Gépkocsija megközelít egy másik gépkocsit, és sávot vált a kikerüléshez.

■ Kereszteződésben

Gépkocsija megközelít vagy kikerül egy másik gépkocsit, amely balra vagy jobbra fordul.

■ Alacsony híd alatt áthaladva

Alacsony vagy keskeny híd alatt történő áthaladáskor.

■ Fekvőrendőr, útépitési munkaterület, vonatsín, útmenti tárgyak stb.

Fekvőrendőrön vagy acél útlemezen stb. áthaladva, vagy amikor a gépkocsi vonatsínhez vagy út menti tárgyak (mint közlekedési tábla és terelőkorlát) közelébe ér a kanyarban.

■ Parkoláskor

A gépjármű álló gépjárművet vagy falat közelít meg.

▶ Városi vészfékező rendszer

Vigye a gépjárművet márkaszervizbe, ha a lézerezékelőt vagy a környékét javítani kell, el kell távolítani, vagy a lézerezékelőt erős behatás érte.

Ne módosítson a gépkocsi felfüggesztésén.

A gépjármű magasságának módosítása hatására a rendszer nem fog megfelelően működni.

Feltétlenül azonos méretű és típusú gumibroncsot használjon mind a négy keréken. Használjon kellő mintázatmélységgel rendelkező, hasonló állapotú gumibroncsokat. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.

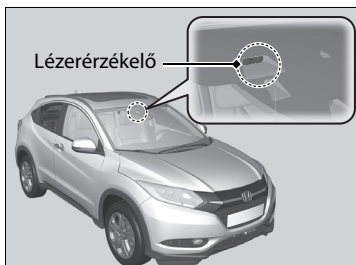
A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:

- Nehéz rakományt szállít hátul.
- A gumibroncsok nyomása túl magas vagy túl alacsony.

Vezetés

►► Megállás ► Városi vészfékező rendszer

A rendszerben alkalmazott lézer egységgel kapcsolatos információk



A Városi vészfékező rendszer egysége a lézerérzékelővel együtt a visszapillantó tükör mögött található.

Az alábbi lista a rendszerben alkalmazott lézer műszaki adatait tartalmazza az IEC követelmények szerint. Ugyanez az információ az IEC60825-1 szabvány címkéken is megtalálható.

A lézer besorolása

Max. átlagteljesítmény:	45 mW
Impulzus időtartam:	33 ns
Hullámhossz:	905 nm
Átlagos hatószög (vízszintes x függőleges)	28 x 12

Lézer besorolási címke

INVISIBLE LASER RADIATION
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS (MAGNIFIERS)
CLASS 1M LASER PRODUCT

Lézer magyarázó címke

Max average power: 45 mW
Pulse duration: 33 ns
Wavelength: 905 nm

IEC 60825-1:2007
Complies with FDA performance standards for laser products
except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated
July 26th, 2001

►► Városi vészfékező rendszer

▲ FIGYELMEZTETÉS

A lézerérzékelő nem megfelelő módon történő kezelése szemkárosodáshoz vezethet.

A szemkárosodás elkerülése érdekében tartsa be az alábbiakat:

- Ne válassza el az érzékelőt az egységről.
- Ne nézzen az érzékelőbe 100 mm távolságon belülről optikai eszközzel, például nagyítóval, mikroszkóppal és objektívvel.

Vészfékezésjelző

60 km/h vagy nagyobb sebesség mellett történő erőteljes fékezés esetén aktiválódik, és az elakadásjelző lámpák gyors villogásával figyelmezteti az Ön mögött haladó vezetőket a hirtelen fékezésre. Ez elősegítheti, hogy az Ön mögött haladók érzékeljék a vészhelyzetet, és megtegyék a szükséges lépéseket az ütközés elkerülése érdekében.

■ A rendszer aktiválásakor:



Az elakadásjelző lámpák villogása megszűnik, ha:

- Felengedi a fékpedált.
- Az ABS rendszer kikapcsolódik.
- A gépkocsi lassulása mérséklődik.
- Megnyomja az elakadásjelző gombot.

▶ Vészfékezésjelző

A vészfékezésjelző nem a hirtelen fékezés okozta esetleges ráfutásos ütközések megelőzésére szolgál. Erőteljes fékezéskor felvillantja az elakadásjelző lámpákat. Ajánlatos mindig kerülni a hirtelen fékezést, kivéve, ha feltétlenül szükséges.

A vészfékezésjelző az elakadásjelző gomb benyomott állapotában nem aktív.

Amennyiben az ABS rendszer fékezés közben egy bizonyos ideig nem működik, előfordulhat, hogy a vészfékezés jelzése egyáltalán nem lép működésbe.

A gépkocsi leparkolása

Leállított állapotban

1. Nyomja le határozottan a fékpedált.
2. Lenyomott fékpedál mellett lassan, de teljesen húzza fel az elektromos parkolóféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

3. Kapcsolja a sebességváltó kart **D** fokozatból **P** fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

3. Kapcsolja a sebességváltó kart **R** vagy **1** fokozatba.

Dízel kivitelek

4. Hagyja a motort üresen járni 10 másodpercig.

Összes típus

5. Állítsa le a motort.
 - ▶ Az elektromos rögzítőfék visszajelzője kb. 15 másodperc után lekapcsol.

Mindig győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék be van-e húzva, különösen ha emelkedőn parkol.

Vezetés

»A gépkocsi leparkolása

Ne parkolja a gépkocsit tűzveszélyes tárgyak mellé, például száraz fűre, olaj vagy fűrészáru közelébe. A kipufogóból távozó forró levegő tüzet okozhat.

»Leállított állapotban

Megjegyzés

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

- A következők károsíthatják a sebességváltót:
- A gáz- és a fékpedál egy időben való lenyomása.
 - Hegymenetben a gépkocsi gázpedál megnyomásával történő egy helyben tartása.
 - A sebességváltó kar **P** fokozatba helyezése a gépkocsi megállítása előtt.

Csapadékos időjárás esetén emelje fel az ablaktörlő karokat.

Szélsőségesen hideg külső hőmérséklet esetén a rögzítőfék fagyásának megelőzéséhez ne használja azt. Kővel vagy egyéb ékkel akadályozza meg a kerekek elfordulását.

Dízel kivitelek

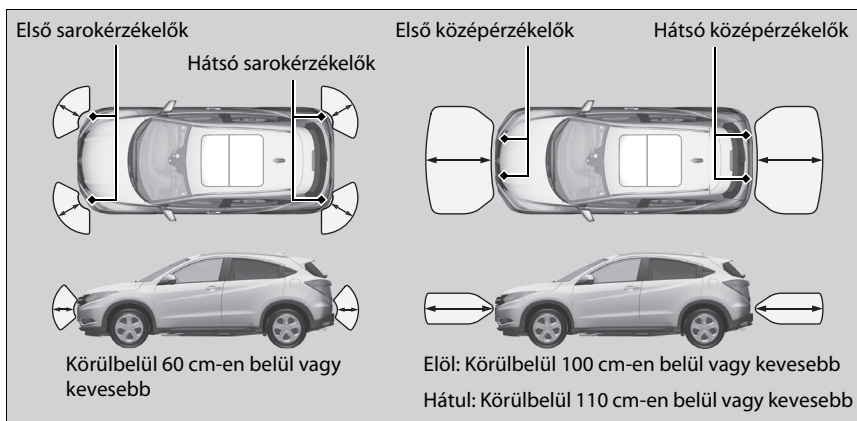
Ha a gépkocsi utánfutót vontat, hagyja a motort üresen járni egy pár percig.

A motor üresjáratása tiltott lehet adott országokban. Ellenőrizze és tartsa be a helyi törvényi szabályozásokat.

Parkolászérzékelő rendszer*

A sarok- és középérzékelő a gépkocsi mögötti akadályokat érzékelik, a hangjelzés, az audió/információs képernyő, illetve a többfunkciós információs kijelző pedig a gépkocsi és az akadály közötti hozzávetőleges távolságról tájékoztat.

■ Az érzékelő elhelyezkedése és hatósugara



▶▶ Parkolászérzékelő rendszer*

A rendszer bekapcsolt állapotában is mindig győződjön meg parkolás előtt, hogy nincs akadály a gépkocsi közelében.

A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:

- Az érzékelőt hó, jég, sár vagy szennyeződés fedi.
- A gépkocsi egyenetlen útfelületen, fűvön, bukkánókon vagy lejtőn halad.
- A gépkocsi kinn állt meleg vagy hideg időben.
- A rendszert befolyásolhatják olyan elektronikus eszközök, amelyek ultrahang-hullámokat keltenek.
- Vezetés rossz időben.

A rendszer lehet, hogy nem érzékeli:

- A vékony vagy alacsony tárgyakat.
- A hangsugarakat elnyelő anyagokat, mint hó, pamut vagy szivacs.
- Közvetlenül a lökhárító alatt található tárgyakat.

Ne tegyen semmilyen kiegészítőt az érzékelőre vagy annak környékére.

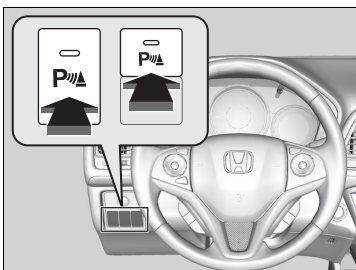
Vezetés

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► A gépkocsi leparkolása ► Parkoláserzékelő rendszer *

■ A parkoláserzékelő rendszer be- és kikapcsolása



A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában nyomja meg a parkoláserzékelő rendszer gombját a rendszer be- vagy kikapcsolásához. A gombon a visszajelző akkor világít, ha a rendszer működik.

Az első sarok- és első középérzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó kar nem **P** vagy **R** sebességfokozatban van, és a gépkocsisebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

Az első sarok-, hátsó sarok- és hátsó középérzékelők megkezdik az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó kar **R** sebességfokozatban van, és a gépkocsisebesség alacsonyabb mint 8 km/h.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A rögzítőféket szintén ki kell engedni.

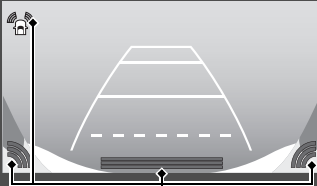
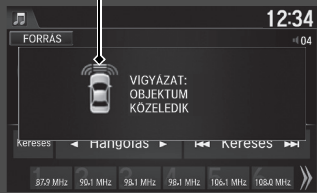
►► A parkoláserzékelő rendszer be- és kikapcsolása

A gyújtáskapcsoló BE [II]*1 állásában a rendszer a korábban kiválasztott állapotban lesz.

Vezetés

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

■ Amikor a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökken

A közepes hangjelzés hossza	A lökhárító és az akadály közötti távolság		Visszajelző	Audió/Információs képernyő Többfunkciós információs kijelző
	Sarokérzékelők	Középerzékelők		
Közepes	—	Elöl: Körülbelül 100–60 cm Hátul: Körülbelül 110–60 cm	Sárgán villog*1	 <p>Audió/információs képernyő</p> <p>Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.</p>  <p>Többfunkciós információs kijelző</p> <p>Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.</p>
Rövid	Körülbelül 60–45 cm	Körülbelül 60–45 cm	Borostyánsárgán villog	
Nagyon rövid	Körülbelül 45–35 cm	Körülbelül 45–35 cm	Pirosan villog	
Folyamatos	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb		

*1: Ebben a fázisban csak a középerzékelők érzékelik az akadályokat.

►► A gépkocsi leparkolása ► Parkolásérzékelő rendszer *

Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

1. Győződjön meg arról, hogy a parkolásérzékelő rendszer nincs bekapcsolva. Fordítsa a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR **0***1 állásba.
2. Tartsa lenyomva parkolásérzékelő rendszer gombját, és fordítsa a gyújtáskapcsolót BE **II***1 állásba.
3. A gombot tartsa tovább lenyomva 10 másodpercig. Engedje el a gombot, amikor a visszajelző a gombon villog.
4. Nyomja meg a gombot újra. A gombon lévő visszajelző kikapcsol.
► Dupla hangjelzés hallatszik. A hátsó radarok kikapcsolt állapotban vannak.

A hátsó radarok újbóli bekapcsolásához ismétlje meg a fenti folyamatot. Tripla hangjelzés hallatszik, amikor a hátsó radarok újra bekapcsolt állapotban vannak.

►► Az összes hátsó érzékelő kikapcsolása

A **R** fokozatba váltáskor a visszajelző a parkolásérzékelő rendszer gombján villog, emlékeztetve, hogy a hátsó radarokat kikapcsolta.

Vezetés

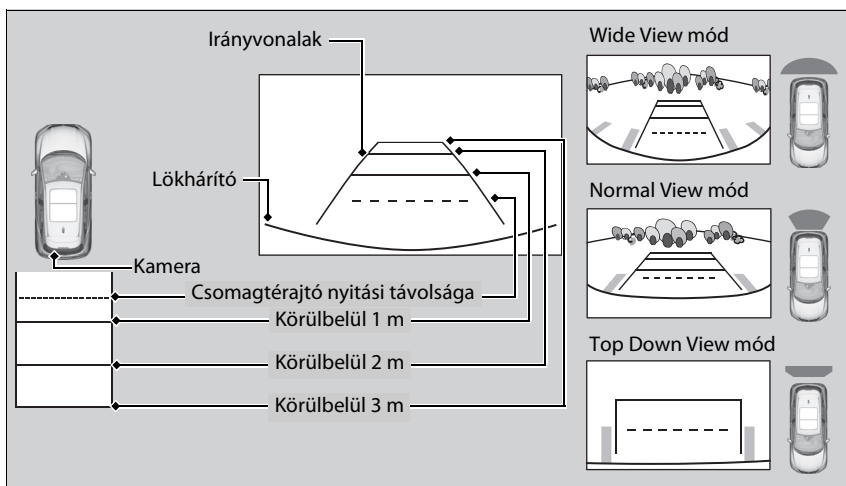
*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Többnézetes hátsó kamera *

A többnézetes hátsó kamera bemutatása

Az audió/információs képernyő meg tudja jeleníteni a gépkocsi tolatási képét. A kijelző automatikusan a tolatási képre vált, ha a sebességváltó kart **R** sebességfokozatba rakja.

Többnézetes hátsó kamera megjelenítési területe



A többnézetes hátsó kamera bemutatása

A tolatókamera korlátozott képet ad. A lökhárító sarkainak végei vagy a lökhárító alatti terület nem látható. A különleges lencse a valósnál közelebbinek vagy távolabbinak jeleníti meg a tárgyakat.

Szemrevételezéssel győződjön meg a tolatás előtt, hogy biztonságosan haladhat. Adott körülmények (mint az időjárás, fények és hőmérséklet) szintén korlátozhatják a tolatási nézetet. Ne hagyatkozzon a tolatási képre, mert az nem ad meg minden információt a gépkocsija mögötti területről.

Ha a kamera lencségei szennyezettek vagy nedvesek, tisztítsa meg a lencséket puha, nedves ronggyal.

Vezetés

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

477

►► Többnézetes hátsó kamera * ► A többnézetes hátsó kamera bemutatása

A tolatókamerán három különböző kameranézetet jeleníthet meg. Az adott nézetre történő átkapcsoláshoz érintse meg a megfelelő ikont.



: Wide view

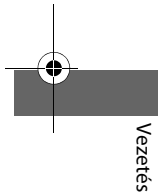


: Normal view



: Top down view

Amennyiben az utoljára használt nézet mód a Wide vagy Normal mód volt, a rendszer ugyanazt az üzemmódot fogja kiválasztani, amikor legközelebb az **[R]** sebességfokozatra kapcsol. Amennyiben a motor lekapcsolása előtt a Top Down View módot használta, a gyújtáskapcsoló következő BE **[II]***1 állásba kapcsolásakor és az **[R]** sebességfokozat kiválasztásakor a Wide mód kapcsol be.



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► A többnézetes hátsó kamera bemutatása

Amikor a **[MENU]** ikont választja a többnézetes hátsó kamera megjelenítése közben, a következő elemeket állíthatja be:

• **Rögzített irányvonal**

Be: Az irányvonalak megjelennek, ha sebességváltót **[R]** állásba kapcsolja.

Ki: Az irányvonalak nem jelennek meg.

• **Dinamikus irányvonal**

Be: Az irányvonalak a kormánykerék iránya szerint mozognak.

Ki: Az irányvonalak nem mozognak.

• **Kijelző**

Módosíthatja a többnézetes hátsó kamera **Fényerő**, **Kontraszt**, **Fekete er.**, **Szín** és **Színárnyalat** beállítását.

A **Rögzített irányvonal** és **Dinamikus irányvonal** beállítását is módosíthatja a testesزابott funkciókkal.

► **Testre szabható funkciók** 322. o.

Tankolás

Benzines kivitelek

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

■ Ajánlott üzemanyag

Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú

A gépkocsit úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzinnel működjön. Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes benzint használjon átmenetileg.

Ha ólommentes normálbenzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökkenhet. A normálbenzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

■ Az üzemanyagtartály térfogata: 50 liter

» Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

Megjegyzés

Az ólmot tartalmazó benzin használata a következő kockázatokat jelenti:

- Károsíthatja a kipufogórendszert, beleértve a katalizátort
- Károsíthatja a motort és az üzemanyagrendszert
- Károsan befolyásolhatja a motort és más rendszereket

Oxigéntartalmú üzemanyagok

Az oxigénnel dúsított üzemanyagokat benzinnel, etanollal vagy éterkeverékkel keverik. A gépkocsi rendeltetése szerint oxigénnel telített üzemanyagokkal is működik, amelyek maximum 10 % etanolt tartalmaznak térfogategységenként és maximum 22 % ETBE összetevőt térfogategységenként az EN 228 szabványnak megfelelően. További információért egyeztessen a szakszervizzel.

Vezetés

►► Tankolás ► Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

Dízel kivitelek

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

■ Ajánlott üzemanyag

EN 590 szabványos gázolaj

Válasszon jó minőségű, tiszta üzemanyagot a helyi és éghajlati körülményeknek megfelelően. A helytelen üzemanyag használata csökkentheti a motorteljesítményt.

■ Az üzemanyagtartály térfogata: 50 liter

►► Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

Megjegyzés

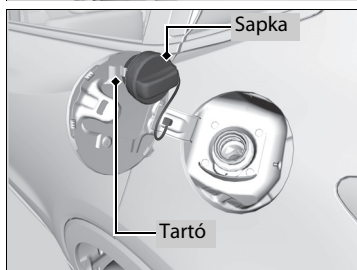
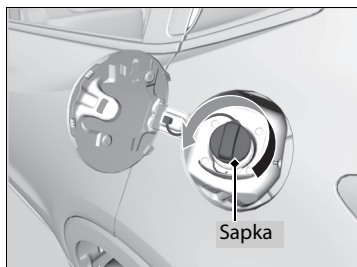
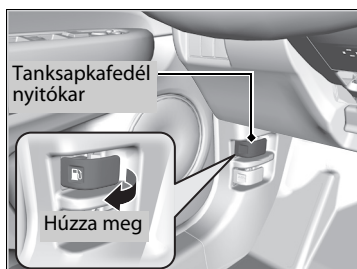
Komoly sérülést okozhat, ha a dízelmotorba benzint tankolnak.

A gépkocsit nem biodízzellel (tiszta vagy az EN590-nél magas koncentrációjú) való működésre tervezték. További információért egyeztessen a szakszervizzel.

Vezetés

480

Benzines kivitelek

Tankolás

1. A gépkocsit úgy állítsa le az üzemanyag-töltő állomásnál, hogy az a gépkocsi bal hátsó részéhez essen közel.
2. Állítsa le a motort.
3. Húzza meg a vezetőoldalon, a műszerfal alatt található tanksapkafedél nyitókarját.
 - ▶ Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja kinyílik.
4. Vegye le lassan a tanksapkát. Ha levegő távozására utaló hangot hall, várja meg, amíg a levegőnyomás megszűnik, majd csavarja le a tanksapkát.
5. Helyezze a tanksapkát a tartóba.
6. Teljesen dugja be a nyílásba a tankolópisztolyt.
 - ▶ Amikor a tank megtelt, kattánó hangot hall, a töltőpisztoly pedig leállítja az üzemanyagot. Így marad hely az üzemanyag-tartályban az üzemanyag hőmérséklet-változással járó térfogat-növekedése esetére.
7. Tankolás után csavarja vissza a tanksapkát, és húzza meg, amíg legalább egy kattánást hall.
 - ▶ Kézzeel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

▶ Tankolás

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabadterén tankoljon.
- Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

A tankolópisztoly automatikusan zár, és leállítja az üzemanyag továbbfolyását, amikor a tartály majdnem teljesen megtelt, hogy maradjon még hely a tankban és a benzin nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a tankolópisztoly automatikusan leállítja az üzemanyagot, ne tankoljon tovább. Ellenkező esetben túltankolhatja a tartályt, és az üzemanyag kifolyhat.

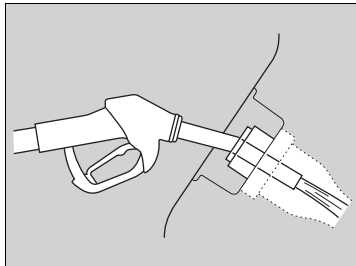
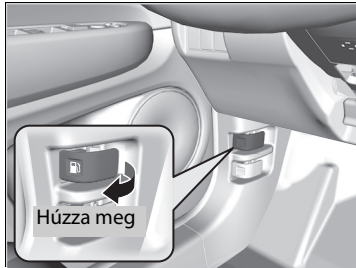
Vezetés

▶▶ Tankolás ▶ Tankolás

Dízel kivitelek

Tankolás

Az üzemanyagtartály nincs tanksapkával ellátva. A dízeltankoló-pisztolyt közvetlenül az üzemanyag-betöltő nyakába lehet illeszteni. Az üzemanyagtartály újból lezárja magát a tankolópisztoly eltávolítása esetén.



1. A gépkocsit úgy állítsa le az üzemanyagtöltő állomásnál, hogy az a gépkocsi bal hátsó részéhez essen közel.
2. Állítsa le a motort.
3. Húzza meg a vezetőoldali műszerfal alatt, az alsó külső sarokban található tanksapkafedél nyitókart.
▶ Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja kinyílik.
4. Teljesen dugja be a nyílásba a tankolópisztolyt.
▶ Tartsa vízszintesen a tankolópisztolyt.
▶ Amikor a tank teljesen megtelt, egy kattanó hangot hall, és a pisztoly leállítja az üzemanyagot.
▶ Tankolás után várjon körülbelül 10 másodpercet, mielőtt kiveszi a tankolópisztolyt.
5. Kézzel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

▶▶ Tankolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabadterén tankoljon.
- Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

Kizárólag az üzemanyagtöltő állomás dízeltankoló-pisztolyát lehet használni.

A tankolópisztoly automatikusan zár, és leállítja az üzemanyag továbbfolyását, amikor a tartály majdnem teljesen megtelt, hogy maradjon még hely a tankban és a benzin nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a tankolópisztoly automatikusan leállítja az üzemanyagot, ne tankoljon tovább. Ellenkező esetben túltankolhatja a tartályt, és az üzemanyag kifolyhat.

Ha a gépkocsit kannából szeretné tankolni, használja a gépkocsihoz adott tölcserűt.

▶ Tankolás hordozható üzemanyagtartályból 605. o.

Üzemanyag-takarékosság

Üzemanyag-takarékosság javítása

Az üzemanyag-takarékosság több körülménytől függ, beleértve a vezetési körülményeket, vezetési szokásokat, a gépkocsi állapotát és terhelését. Ezen és egyéb körülmények alapján előfordulhat, hogy a gépkocsira megadott üzemanyag-takarékosság nem érvényesül.

Karbantartás és üzemanyag-takarékosság

Az üzemanyag-takarékosságot a gépkocsi megfelelő karbantartásával lehet optimalizálni. Mindig az intelligens többfunkciós kijelzőn megjelenő szervizemlékeztető szimbólumoknak megfelelően tartsa karban a gépkocsit. Ha gépkocsijában nincs szervizre figyelmeztető rendszer, akkor olvassa el a gépkocsi szervizkönyvében/jótállási könyvében található karbantartási ütemtervet.

Szervizkönyv nélküli gépkocsik esetén kövesse az ebben a felhasználói kézikönyvben leírt karbantartási ütemtervet. Szükség szerint ellenőrizze a garanciakönyvet.

▣ Karbantartási ütemterv* 494. o.

- Az ACEA vagy API tanúsítvány szerint ajánlott viszkozitású motorolajat használjon.
- Figyeljen a megadott abroncsnyomásra.
- Ne terhelje a gépkocsit túlsúlyal.
- Tartsa tisztán a gépkocsit. A gépkocsi aljára rakódott hó vagy sár többletsúlyt és nagyobb légellenállást okoz.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

▣ Üzemanyag-takarékosság javítása

A következő számítási módszer javasolt a vezetés közbeni pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás meghatározásához.


100	×	liter üzemanyag	÷	Megtett kilométer	=	l / 100 km
Megtett mérőföld	÷	gallon üzemanyag	=	Mérőföld / gallon		

Vezetés

Kiegészítő felszerelések, átalakítások

Kiegészítő felszerelések

A tartozékok beszerelésekor ellenőrizze a következőket:

- Ne szereljen fel tartozékokat a szélvédőre. Ezek akadályozhatják a kilátásban, és rontják reakcióidejét vezetés közben.
- Ne szereljen tartozékokat az SRS Airbag jelölésű területekre, az első ülések oldalára és hátoldalára, az első vagy oldalsó oszlopokra, illetve az oldalablakok közelébe. Az ezekre a területekre szerelt tartozékok akadályozhatják a gépkocsi légzsákjainak megfelelő működését, illetve a légzsákok aktiválódásakor a gépkocsi belsejébe repülhetnek, súlyos sérülést okozva Önnek vagy az utasoknak.
- Ügyeljen, hogy az elektromos tartozékok ne terheljék le a gépkocsi elektromos rendszerét, és ne zavarják a gépkocsi megfelelő működtetését.
 **Biztosítékok** 591. o.
- Mielőtt bármilyen elektromos tartozékot felszerelne, kérjen tanácsot a márkaszervizből. Ha van rá lehetőség, ellenőriztesse a márkaszervizben a beszerelt tartozékot.

Módosítások

Ne módosítsa a gépkocsit, és ne használjon utángyártott alkatrészeket, melyek befolyásolhatják a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását és megbízhatóságát.

Az ilyen alkatrészek a gépkocsi általános teljesítményét is ronthatják. Mindig győződjön meg arról, hogy az összes berendezés megfelelően van beszerelve valamint karbantartva és hogy ez megfelel a nemzeti és helyi szabályoknak.

» Kiegészítő felszerelések, átalakítások

FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő tartozékok vagy módosítások befolyásolhatják a gépkocsi kezelhetőségét, stabilitását és teljesítményét és ütközést eredményezhetnek, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

A tartozékok és módosítások tekintetében tartsa be a kezelési kézikönyvben található valamennyi utasítást.

Megfelelő beszerelés mellett a mobiltelefonok, riasztók, kétirányú rádiók, rádióantennák és a kis teljesítményű audiorendszerek nem zavarhatják a gépkocsi számítógépe által vezérelt rendszereket, például a légzsákokat és blokkolásgátló fékeket.

Az eredeti Honda tartozékok ajánlottak a gépkocsi megfelelő működésének biztosításához.

Karbantartás

A fejezet az alapvető karbantartási műveleteket ismerteti.



Karbantartás előtti teendők

Ellenőrzés és karbantartás	486
Biztonsági előírások a karbantartás során.....	487
A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok	488
A karbantartási szervizre vonatkozóan	488

Szervizre emlékeztető rendszer*

489

Karbantartási ütemterv*

494	
Karbantartás a motorháztető alatt	
Karbantartási elemek a motorháztető alatt	502
A motorháztető kinyitása	504
Ajánlott motorolaj	505, 506
Az olajszint ellenőrzése	507

Motorolaj-utántöltés.....	509
Hűtőfolyadék (motor)	510, 512
Sebességváltó-folyadék.....	514
Fék/tengelykapcsoló folyadék.....	515
Az ablakmosó folyadék utántöltése	516
Üzemanyagszűrő.....	516

Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása*

517

Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és

karbantartása	530
---------------------	-----

Gumiabroncsok ellenőrzése és

karbantartása	
Gumiabroncsok ellenőrzése	534

Kopásjelzők.....	535
Gumiabroncs élettartama	535
Gumiabroncs- és kerékcseréje	536
Kerekek felcserélése	537
Hóban tapadást javító eszközök	538
Akkumulátor.....	540

A távirányító kezelése

Gombelem cseréje	544
------------------------	-----

Légkondicionáló rendszer karbantartása.....

Tisztítás

Az utastér ápolása	549
Külső ápolás	551

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Karbantartás előtti teendők

Ellenőrzés és karbantartás

Saját biztonsága érdekében végezze el az összes feltüntetett ellenőrzést és karbantartást a gépkocsi megfelelő állapotban tartásához. Ha valamilyen rendellenességet észlel (hang, szag, kevés fékfolyadék, olajfolt a gépkocsi alatt stb.), vizsgálta át a gépkocsit a márkaszervizben. A karbantartásra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információkért tekintse meg a járműhöz kapott szervizkönyvet/a jelen kezelői kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➤ **Karbantartási ütemterv** * 494. o.

Ellenőrzési és karbantartási típusok

■ Napi ellenőrzések

Ellenőrizze a gépkocsit, valahányszor hosszabb útra indulna, vagy amikor a gépkocsit mossa vagy tankolja.

■ Időszakos ellenőrzések

- Havonta ellenőrizze a fékfolyadékszintet.
 - **Fék/tengelykapcsoló folyadék** 515. o.
- Havonta ellenőrizze az abroncsnyomást. Figyelje meg a gumiköpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve idegen tárgyak általi sérüléseket ellenőrizve.
 - **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 534. o.
- Havonta ellenőrizze a külső lámpák működését.
 - **Izzócseré** 519. o.
- Ellenőrizze az ablaktörlőlapátok állapotát legalább félévente.
 - **Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása** 530. o.

Karbantartás

Biztonsági előírások a karbantartás során

A legfontosabb biztonsági előírásokat megtalálhatja ebben a könyvben, ugyanakkor nincs lehetőségünk felhívni a figyelmét a karbantartás során felmerülő összes veszélyre. Csak Ön tudja eldönteni, hogy képes-e elvégezni az adott műveletet.

Biztonsági előírások a karbantartás során

- A robbanásveszély és tűzveszély csökkentése érdekében ne dohányozzon, tartsa távol a nyílt lángot és szikrát az akkumulátortól és azoktól az alkatrészekről, melyeken üzemanyag lehet.
- Ne hagyjon rongyot, törülközőt vagy egyéb éghető anyagot a motorháztető alatt.
 - A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak, és ez tüzesetet okozhat.
- Az alkatrészek tisztításához ne benzint használjon, hanem a kereskedelemben kapható mosószereket, illetve alkatrésztisztító anyagokat.
- Viseljen védőszemüveget és védőruházatot az akkumulátorral vagy sűrített levegővel történő munkavégzés közben.
- A motor-kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és az emberi szervezetbe jutva halálos lehet.
 - Csak akkor működtesse a motort, ha megfelelő a szellőzése.

Járműbiztonság

- A karbantartás alatt a gépkocsinak álló helyzetben kell lennie.
 - Gépkocsijával vízszintesen álljon, a rögzítőféket húzza be, valamint a motort állítsa le.
- Ügyeljen a forró felületekre, mert égési sérülést okozhatnak.
 - Várja meg, amíg a motor és a kipufogórendszer teljesen lehűl, mielőtt a gépkocsi alkatrészeit megérintené.
- Ügyeljen a mozgó részekre, mert sérülést okozhatnak.
 - Ne indítsa el a motort, csak ha erre kéri, és végtagjait tartsa távol a mozgó részekről.
 - Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az automatikus alapjárat-leállítás funkció be van kapcsolva.

►► Biztonsági előírások a karbantartás során

▲ FIGYELMEZTETÉS

A helytelen karbantartás vagy hibás javítás miatt a gépkocsival balesetet okozhat, amelyben súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig kövesse a jelen kezelési kézikönyvben/ Szervizkönyvben szereplő ellenőrzési és karbantartási előírásokat és ütemterveket.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy nem kellő követése miatt súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig tartsa be az ebben a kezelési kézikönyvben leírt eljárás lépéseit és az óvintézkedéseket.

►► Karbantartás előtti teendők ► A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

A gépkocsi karbantartásakor és szervizelésekor ajánlott az eredeti Honda alkatrészek és folyadékok használata. Az eredeti Honda alkatrészeket a Honda gépkocsikhoz hasonló minőségi gyártási szabványok szerint gyártják.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Ha a gépkocsiban elérhető a szervizre emlékeztető rendszer, akkor az Intelligens többfunkciós kijelzőn keresztül tájékoztatást kap a gépkocsi karbantartásának esedékességéről. A kijelzőn megjelenő szervizelem-kódok magyarázatát a gépkocsival kapott szervizkönyvben találja.

► **Szervizre emlékeztető rendszer*** 489. o.

Ha a szervizre emlékeztető rendszer nem érhető el, kövesse a gépkocsival kapott szervizkönyvben található karbantartási ütemterveket.

Ha nem kapott szervizkönyvet a gépkocsihoz, kövesse a kezelési kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

► **Karbantartási ütemterv*** 494. o.

►► A karbantartási szerviz során felhasznált cserealkatrészek és folyadékok

Dízel kivételek

Megjegyzés

Ne nyomja meg erővel a motorburkolatot. Ez károsíthatja a motorburkolatot és az alkatrészeket.


►► A karbantartási szervizre vonatkozóan

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Ha a gépkocsit azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a szakszervizzel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat, és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményeinek megfelelően.

Szervizre emlékeztető rendszer*

Tájékoztató, hogy mely szervizelemeket kell elvégezni. A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik. A rendszer tájékoztatja, hogy mikor kell a gépkocsit szakszervizbe vinni a hátralevő napok alapján.

Amikor a következő karbantartási szerviz ideje közeledik, elérkezik vagy elmúlik, figyelmeztető ikon is megjelenik az Intelligens többfunkciós kijelzőn a gyújtáskapcsoló minden BE *1 állásba fordításakor.

▣ Szervizre emlékeztető rendszer*

Kiválaszthatja, hogy az intelligens többfunkciós kijelzőn megjelenő figyelmeztető ikon mellett a vonatkozó figyelmeztető üzenet is megjelenjen.

Ha leválasztja vagy hosszabb időre eltávolítja az akkumulátor, a karbantartási ütemterv helytelen információt mutathat. Ez esetben forduljon márkakereskedőjéhez.

Karbantartás



*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

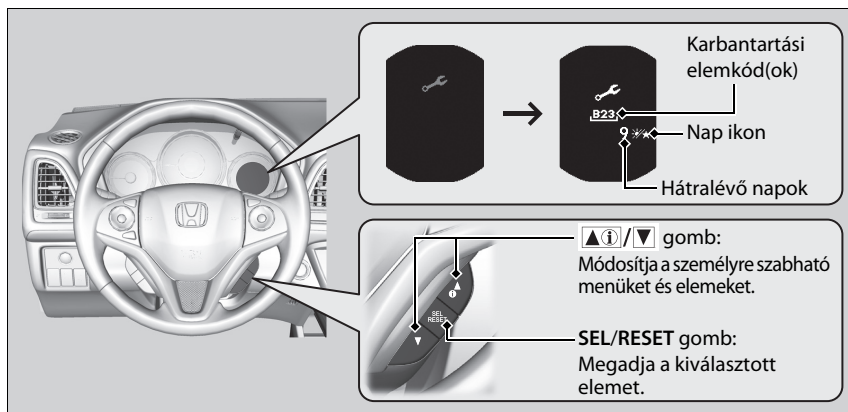
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Szervizre emlékeztető rendszer* ►

A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba.
2. Nyomja meg többször a  (információ) gombot, míg a karbantartási tételek meg nem jelennek a többfunkciós információs kijelzőn.



A rendszerüzenet-visszajelző () a szervizemlékeztető információval együtt jelenik meg.

Karbantartás

►► A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

A motor működési körülményei és a motorolaj állapota alapján a rendszer kiszámolja a hátralévő napokat a következő szerviz elvégzéséig.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Figyelmeztető ikonok és szervizemlékeztető információk az intelligens többfunkciós kijelzőn

Figyelmeztető ikon (sárga)	Karbantartásra figyelmeztető információ	Magyarázat	Információ
SZERVIZ HAMAROSAN ESEDÉKES 		Egy vagy több szervizművelet 30 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	A hátralévő napokat naponta számolja vissza a rendszer.
SZERVIZ MOST ESEDÉKES 		Egy vagy több szervizművelet 10 napon belül esedékes. A hátralévő napok számát a rendszer a vezetési körülmények alapján határozza meg.	Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet.
SZERVIZ ESEDÉKESÉGE LEJÁRT 		A jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és ellenőrizze, hogy törölték-e a szervizemlékeztetőt.



Karbantartás

►► Szervizre emlékeztető rendszer* ►

■ Szervizemlékeztető elemek

A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik az intelligens többfunkciós kijelzőn.
A szervizelemkódok és -ikonok magyarázatát a gépkocsival kapott szervizkönyvben találja.

■ A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

Még ha a szervizemlékeztető információ meg is jelenik a többfunkciós információs kijelzőn a /  (információ) gomb megnyomásakor, ez a rendszer nem minden országban elérhető. Ellenőrizze a gépkocsihoz kapott szervizkönyvet, vagy kérdezze meg a márkakereskedést, hogy a rendszer elérhető-e.

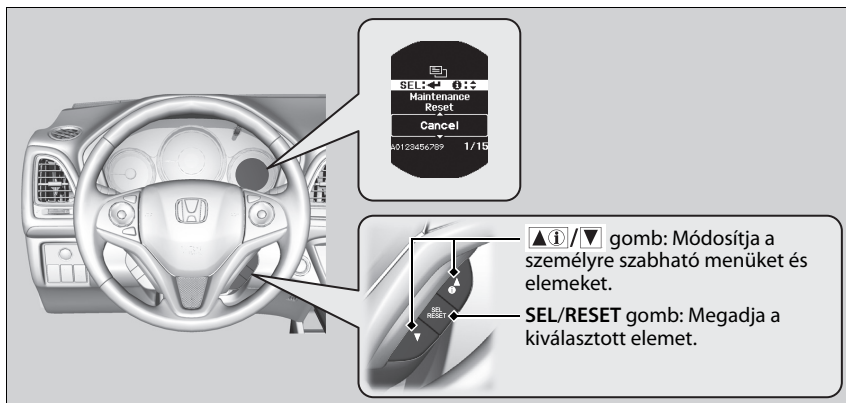
►► A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

Ha a gépkocsit azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a szakszervizzel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményei között.

Karbantartás

■ A kijelző alapállapotba állítása

Nullázza a szervizemléktető információ kijelzőt a karbantartási szerviz elvégzése után.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót BE *1 állásba.
2. Lépjen a **Maintenance info** (Karbantartási információk) képernyőre.
Testre szabható funkciók 136. o.
3. Nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 ► A szervizemléktető információ nullázási üzemmódja megjelenik az intelligens többfunkciós kijelzőn.
4. A gomb segítségével válassza ki a nullázni kívánt szervizkódot, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.
 ► A szervizkód eltűnik.

A szervizemléktető információ nullázási üzemmódjának törléséhez válassza a **Cancel** (Mégse) menüpontot, majd nyomja meg a **SEL/RESET** gombot.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► A kijelző alapállapotba állítása

Megjegyzés

A karbantartási szolgáltatás utáni szervizemléktető információ nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

A szakszerviz nullázza a szervizemléktető információ kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha szakszervizen kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a szervizemléktető információk kijelző nullázását.

Karbantartási ütemterv*

Ha a gépkocsihoz jár szervizkönyv, az tartalmazza a karbantartási ütemtervet. Szervizkönyv nélküli gépkocsik esetén kövesse az alábbi karbantartási ütemtervben leírtakat.

A karbantartási ütemterv nagy vonalakban tartalmazza a gépkocsija problémamentes működésének biztosításához minimálisan szükséges karbantartást. Különböző területi és éghajlati különbségek miatt további karbantartási feladatok is adódhatnak. Kérjük, hogy a részletesebb leírásért lapozza át a gépkocsi Szervizkönyvét.

A karbantartási munkákat bízva megfelelően képzett és a megfelelő szerszámokkal rendelkező szerelőkre. A hivatalos márkaszerviz teljesíti e feltételeket.

Karbantartás

494 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

Benzines kivitelek**Az európai típusok kivételével**

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motorolaj cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy 1 évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Cserélje ki a motorolajszűrőt	Normál	20 000 kilométerenként vagy 2 évente									
	Fokozott igénybevétel	10 000 kilométerenként vagy 1 évente									
Levegőszűrő cseréje* ¹	30 000 kilométerenként										
Ellenőrizze a szelephézagot	120 000 kilométerenként* ²										
Cserélje ki az üzemanyagszűrőt* ³					•				•		
Cserélje ki a gyújtógyertyákat	Iridium típusú	100 000 kilométerenként									
Ellenőrizze a hajtószíjakat			•		•		•		•		•
Ellenőrizze az alapjáratot							•				
Cserélje ki a hűtőfolyadékot	200 000 km vagy 10 év után, majd 100 000 kilométerenként vagy 5 évente										

*1: Egyes országokban csak nagy igénybevétel esetén szükségesek a cserék: lásd a helyi érvényességű garanciakönyvet.

*2: Szemrevételezés

Amennyiben túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.

*3: A vezetési állapotokkal kapcsolatos cserére vonatkozó információkat lásd a 516 oldalon.

►► Karbantartási ütemterv* ►►

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyek előbb bekövetkeznek.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cserélje a sebességváltó folyadékot	MT	Normál 120 000 kilométerenként vagy 6 évente									
				•			•			•	
	Fokozott igénybevétel			•			•			•	
	CVT		•		•		•		•		•
Ellenőrizze az első és hátsó fékeket	10 000 kilométerenként vagy 6 havonta										
Cserélje a fékolajat	3 évente										
Cserélje a por- és pollenszűrőt		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ellenőrizze az Ideiglenes javítópalack lejárati dátumát*	Évente										
Cserélje fel a kerekeket (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)	10 000 kilométerenként										
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok	10 000 kilométerenként vagy 6 havonta										
Felfüggesztés elemei											
Féltengely porvédők											
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel együtt)											
Minden folyadék szintje és állapota	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kipufogórendszer											
Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik											

Karbantartás

Ha nagy igénybevételnek teszi ki gépkocsiját, akkor az alábbi tételek tekintetében a karbantartási ütemterv Nagy igénybevétel részében megadottak szerint járjon el.

Karbantartási tétel	Feltétel
Motorolaj és szűrő	A, B, C, D és E
Sebességváltó folyadék	B és D

►► Karbantartási ütemterv*

A vezetési körülmények nagy igénybevételűnek számítanak, ha:

- A. Egy-egy út 8 km-nél, ill. fagypont alatti hőmérséklet esetén 16 km-nél rövidebb.
- B. Rendkívül meleg, 35 °C feletti a hőmérséklet.
- C. Sokat jár alapjáraton a motor vagy hosszú ideig araszol a forgalom.
- D. Utánfutót vontat, csomag van a tetőn vagy hegyvidéken halad.
- E. Sáros, poros vagy latyakos az út.

Karbantartás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

497

►► Karbantartási ütemterv* ►►

Dízel kivételek

Az európai típusok kivételével

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyek előbb bekövetkeznek.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cserélje a motorolajat és az olajsűrőt	Normál	10 000 kilométerenként vagy 1 évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Cserélje a levegősűrőt	30 000 kilométerenként										
Cserélje ki az üzemanyagsűrőt	30 000 kilométerenként										
Ellenőrizze a hajtósíjokat			•		•		•		•		•
Cserélje ki a hűtőfolyadékot						•			•		

Karbantartás

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km X 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cserélje a sebességváltó folyadékot	MT Normál						•				
	Fokozott igénybevétel			•			•			•	
Ellenőrizze az első és hátsó fékeket		10 000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Cserélje a fékolajat		3 évente									
Cserélje a por- és pollenszűrőt		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ellenőrizze az Ideiglenes javítópalack lejárati dátumát*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cserélje fel a kerekeket (Ellenőrizze a gumibroncsnyomásokat és a gumibroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		10 000 kilométerenként									
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok		10 000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Felfüggesztés elemei											
Féltengely porvédők											
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel együtt)											
Minden folyadék szintje és állapota		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kipufogórendszer											
Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik											

Karbantartás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► **Karbantartási ütemterv*** ►►

Ha nagy igénybevételnek teszi ki gépkocsiját, akkor az alábbi tételek tekintetében a karbantartási ütemterv Nagy igénybevétel részében megadottak szerint járjon el.

Karbantartási tétel	Feltétel
Motorolaj és szűrő	A, B, C, D és E
Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék	B és D

►► **Karbantartási ütemterv***

A vezetési körülmények nagy igénybevételűnek számítanak, ha:

- A. Egy-egy út 8 km-nél, ill. fagypont alatti hőmérséklet esetén 16 km-nél rövidebb.
- B. Rendkívül meleg, 35 °C feletti a hőmérséklet.
- C. Sokat jár alapjáraton a motor vagy hosszú ideig araszol a forgalom.
- D. Utánfutót vontat, csomag van a tetőn vagy hegyvidéken halad.
- E. Sáros, poros vagy latyakos az út.

Karbantartás

500 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Karbantartási ütemterv* ►► Karbantartási bejegyzések (Szervizkönyvvel nem rendelkező gépkocsik esetén)

Karbantartási bejegyzések (Szervizkönyvvel nem rendelkező gépkocsik esetén)

Az európai típusok kivételével

Az alábbiakban részletezett és szükséges karbantartási tételeket Honda-márkakereskedője rögzíti. Tartsa meg az összes elvégzett munkáról megkapott elismervényt, számlát, nyugtát.

Km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
20 000 km (vagy 12 hó)		
40 000 km (vagy 24 hó)		
60 000 km (vagy 36 hó)		
80 000 km (vagy 48 hó)		
100 000 km (vagy 60 hó)		
120 000 km (vagy 72 hó)		
140 000 km (vagy 84 hó)		
160 000 km (vagy 96 hó)		
180 000 km (vagy 108 hó)		
200 000 km (vagy 120 hó)		

Karbantartás

Karbantartás a motorháztető alatt

Karbantartási elemek a motorháztető alatt

Benzines kivitelek

Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka

Jobbkormányos típusok

Fékfolyadék (fekete sapka)

Jobbkormányos típusok

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Tengelykapcsoló-folyadék
(világosszürke sapka)

Mosófolyadék (kék sapka)

Motorolajszint-jelző
pálca (narancssárga)

Hűtősapka

Balkormányos típusok

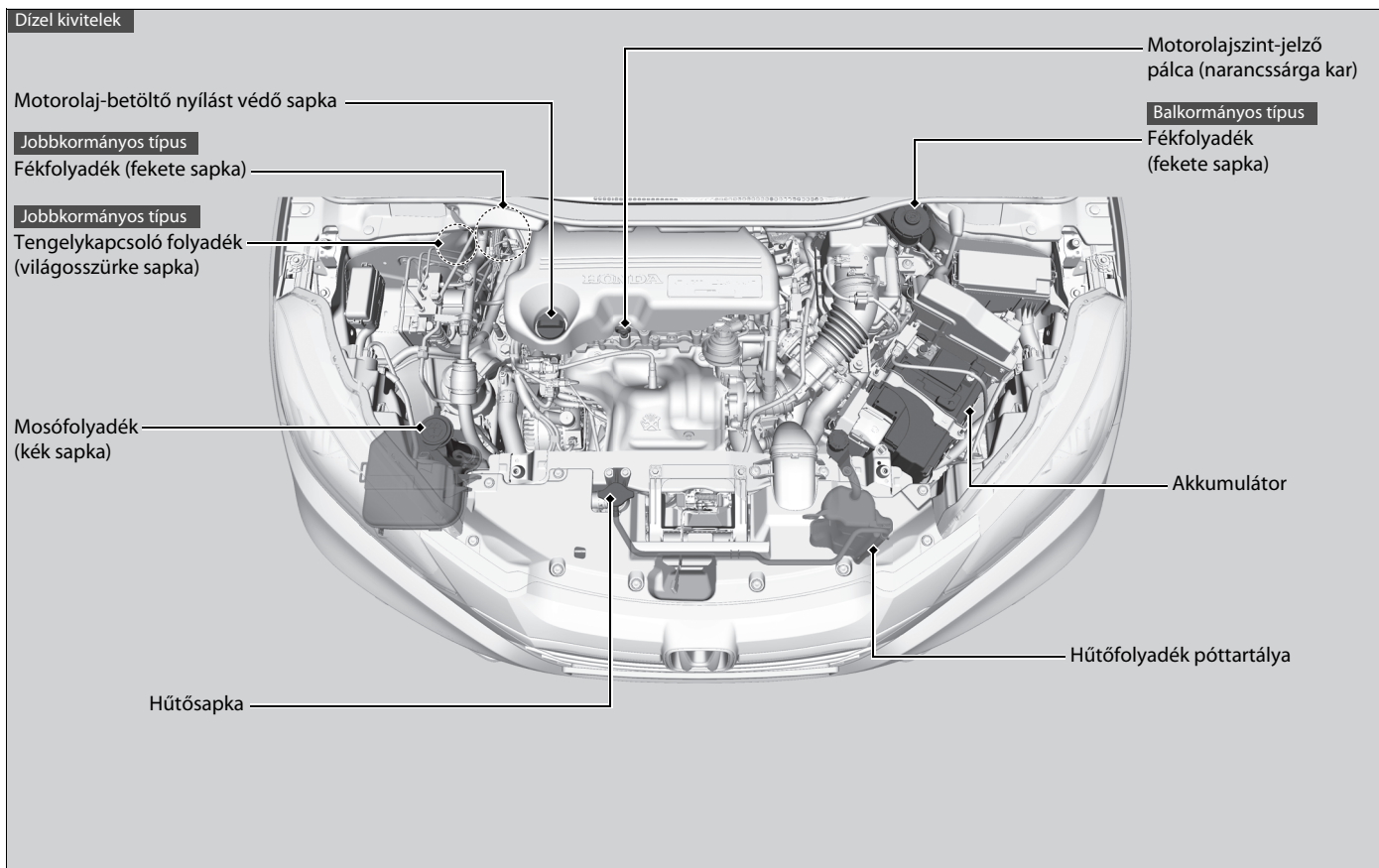
Fékfolyadék (fekete sapka)

Akkumulátor

Hűtőfolyadék póttartálya

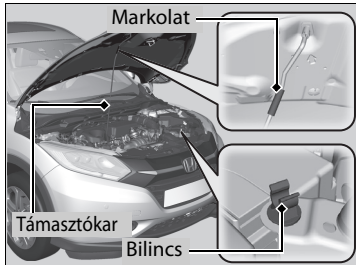
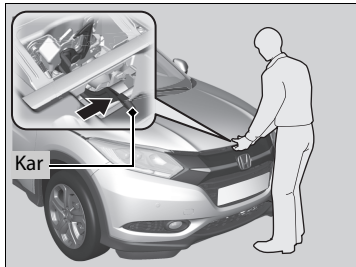
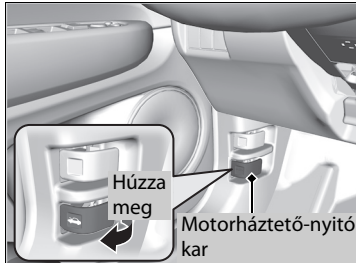
Karbantartás

►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Karbantartási elemek a motorháztető alatt



►► Karbantartás a motorháztető alatt ► A motorháztető kinyitása

A motorháztető kinyitása



1. Parkolja le a gépkocsit vízszintes talajon, és húzza be a rögzítőféket.
2. Húzza meg a vezetőoldalon, a műszerfal alatt található motorháztető nyitókarját.
► A motorháztető kissé kinyílik.

3. A zármechanizmus kioldásához tolja a reteszelőkart a motorháztető középehez, majd nyissa fel a motorháztetőt.

4. A markolattal távolítsa el a támasztókart a bilincsről. Rögzítse a támasztókart a motorháztetőn.

Amikor be akarja csukni, távolítsa el a támasztókart, és tegye vissza a bilincsbe, majd óvatosan engedje le a motorháztetőt. Ezután körülbelül 30 cm-re a becsukott állapottól engedje el a motorháztetőt a becsukáshoz.

►► A motorháztető kinyitása

Megjegyzés

Ne nyissa ki a motorháztetőt az ablaktörlő lapátok felemelt helyzetében. A motorháztető megütheti és eltörheti az ablaktörlő lapátokat, vagy sérülhet a motorháztető fényezése.

Dízel kivitelek

Megjegyzés

Ne nyomja meg erővel a motorburkolatot. Ez károsíthatja a motorburkolatot és az alkatrészeket.

Amikor a motorháztetőt becsukja, győződjön meg arról, hogy megfelelően záródik.

Ha a motorháztető reteszelőkarját akadozva lehet mozgatni, vagy ha a motorháztetőt a reteszelőkarja felemelése nélkül is ki tudja nyitni, a reteszelő mechanizmusát meg kell tisztítani és kenni.

Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az automatikus alapjárataléállítás funkció be van kapcsolva.

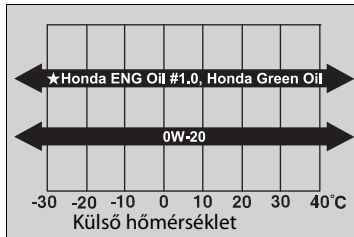
Benzines kivitelek

Ajánlott motorolaj

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépkocsit nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

Európai típusok

- **Honda ENG olaj #1.0**
- **Honda Green olaj**
- **ACEA A3/B3**
- **ACEA A5/B5**



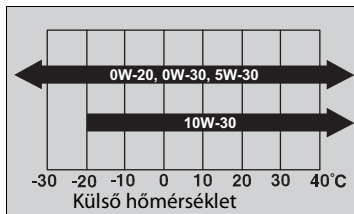
Használjon megfelelő viszkozitású, kereskedelemben kapható motorolajat a feltüntetett külső hőmérsékletekhez.

Honda ENG Oil #1.0 rendeltetése, hogy javítsa az üzemanyag-takarékosságot.

Amennyiben a Honda ENG olaj #1.0, a Honda Green olaj vagy a 0W-20 olaj nem elérhető, használja a 0W-30 vagy az 5W-30 olajat.

Az európai típusok kivételével

- **Eredeti Honda motorolaj**
- **API service SM vagy magasabb fokozatú üzemanyag-takarékos olaj**



Használjon eredeti Honda motorolajat vagy a kereskedelemben kapható, megfelelő SAE viszkozitású másik motorolajat a feltüntetett külső hőmérsékletekhez.

A 0W-20 olaj rendeltetése, hogy javítsa az üzemanyag-takarékosságot.

► Ajánlott motorolaj

Motorolaj-adalékok

A gépkocsihoz nem szükséges olaj adalékanyagok használata. Alapjában véve hátrányosan hathatnak a motor teljesítményére és tartósságára.

ACEA viszkozitású olaj csak az európai típusokhoz kapható.

►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Ajánlott motorolaj

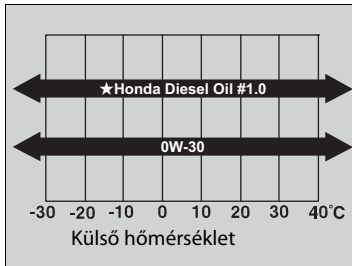
Dízel kivitelek

Ajánlott motorolaj

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépkocsit nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

- **Honda Diesel Olaj #1,0**
- **ACEA C2/C3**

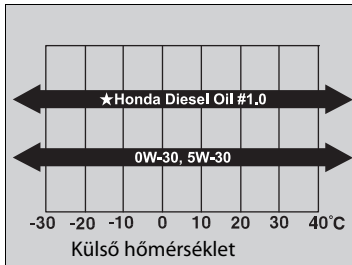
Európai típusok



Használjon megfelelő viszkozitású, kereskedelemben kapható motorolajat a feltüntetett külső hőmérsékletekhez.

Honda Diesel olaj #1,0 rendeltetése, hogy javítsa az üzemanyag-takarékosságot.

Az európai típusok kivételével



Használjon megfelelő viszkozitású, kereskedelemben kapható motorolajat a feltüntetett külső hőmérsékletekhez.

Honda Diesel olaj #1,0 rendeltetése, hogy javítsa az üzemanyag-takarékosságot.

►► Ajánlott motorolaj

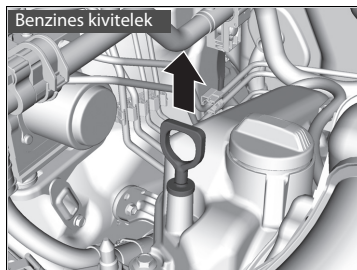
Motorolaj-adalékok

A gépkocsihoz nem szükséges olaj adalékanyagok használata. Alapjában véve hátrányosan hathatnak a motor teljesítményére és tartósságára.

Az olajsztint ellenőrzése

Javasoljuk, hogy a motorolajsztintet minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Álljon a gépkocsival vízszintes, sima talajra.

A motor leállítása után várjon körülbelül három percet, mielőtt az olajsztintet ellenőrizné.



1. Húzza ki a pálcát (narancssárga).
2. Törölje meg a kart tiszta ronggyal vagy papírtörülkövel.
3. Helyezze vissza a szintjelző pálcát.

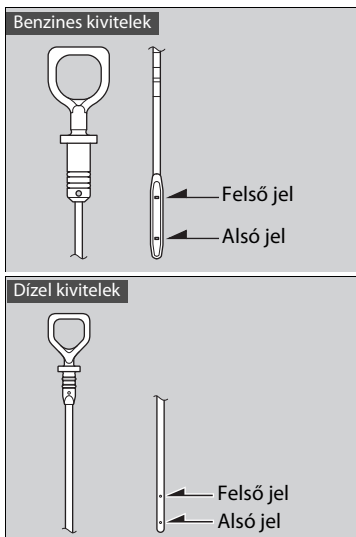


►► Az olajsztint ellenőrzése

Ha az olajsztint az alsó jelölés közelében vagy alatta található, lassan töltsön hozzá olajat, de ne töltsen túl.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön a gépkocsit, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 kilométeren. Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

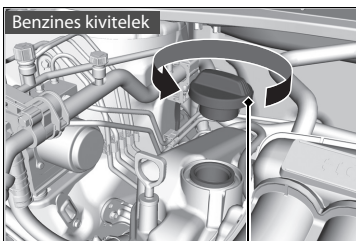
►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Az olajszint ellenőrzése



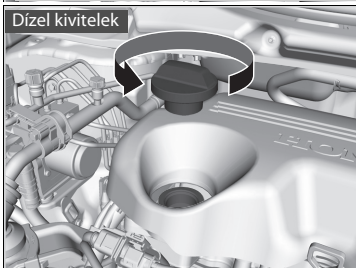
4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán. Töltsön olajat szükség szerint.

Karbantartás

Motorolaj-utántöltés



Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka



1. Tekerje ki és távolítsa el a motorolaj-betöltő nyílás sapkáját.
2. Lassan töltsse be az olajat.
3. Csavarja vissza a motorolaj-betöltő sapkát. Húzza meg biztonságosan.
4. Várjon három percet és ellenőrizze újra az olajsíntet a szintjelző pálcával.

►► Motorolaj-utántöltés

Megjegyzés

A motorolajat ne töltsse túl a felső jelzésen. A motorolaj túltöltése szivárgást vagy a motor károsodását okozhatja.

A melléfolyt olajat azonnal törölje le. A kifolyt olaj károsíthatja a motortér alkatrészeit.

►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Hűtőfolyadék (motor)

Benzines kivitelek

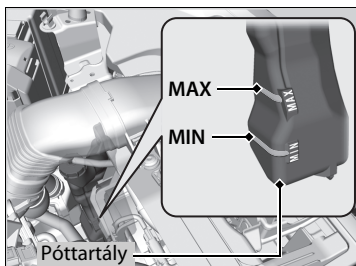
Hűtőfolyadék (motor)

Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

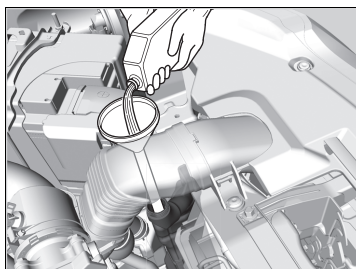
Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Először a póttartályt ellenőrizze. Ha teljesen kiürült, ellenőrizze a hűtőben lévő hűtőfolyadék szintjét. Ennek megfelelően adagolja a motor hűtőfolyadékot.

Póttartály



1. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.



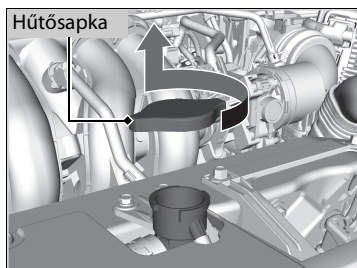
2. Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.
3. Ellenőrizze az esetleges szivárgást.

Hűtőfolyadék (motor)

Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen használhatja valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikonmentes hűtőfolyadékát. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez kopáshoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblítse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/hűtőfolyadékkal.

Ne adagoljon a hűtőfolyadékba rozsdagátlókat vagy egyéb adalékanyagokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy a motor alkatrészeivel.

Hűtő



1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehült.
2. Forgassa el a hűtő sapkát az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtési rendszerből. Ne nyomja le a sapkát, amikor elfordítja.
3. Nyomja le és forgassa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha túl alacsony, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot.
5. Tegye vissza a hűtősapkát. Húzza meg erősen.
6. Öntsön hűtőfolyadékot a póttartályba a **MAX** jelzésig. Helyezze vissza a sapkát a póttartályra.

Hűtő

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehülését meg kell várni.

Megjegyzés

A folyadékot lassan és óvatosan töltsse. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Hűtőfolyadék (motor)

Dízel kivitelek

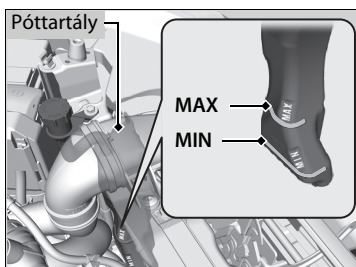
Hűtőfolyadék (motor)

Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

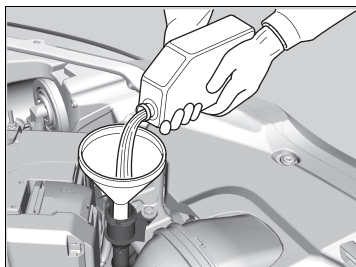
Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Ellenőrizze a póttartályt. Ennek megfelelően adagolja a motor hűtőfolyadékot.

Póttartály



1. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.



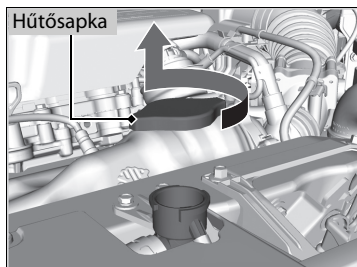
2. Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.
3. Ellenőrizze az esetleges szivárgást.

►► Hűtőfolyadék (motor)

Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen használhatja valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikonmentes hűtőfolyadékát. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez kopáshoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblítse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/hűtőfolyadékkal.

Ne töltsön a hűtőfolyadékba korróziógátlót vagy egyéb adalékokat. Ezek nem mindig kompatibilisek a hűtőfolyadékkal vagy a motor alkatrészeivel.

Hűtő



1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.
2. Forgassa el a hűtő zárósapkáját 1/8 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtőrendszerből.
3. Nyomja le és forgassa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha túl alacsony, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot.
5. Tegye vissza a hűtősapkát. Húzza meg erősen.
6. Öntsön hűtőfolyadékot a póttartályba **MAX** jelzésig. Helyezze vissza a sapkát a póttartályra.

Hűtő

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

Megjegyzés

A folyadékot lassan és óvatosan töltsé. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Sebességváltó-folyadék

Sebességváltó-folyadék

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Fokozatmentes sebességváltó-folyadék

Előírt folyadék: Honda HCF-2 sebességváltó-folyadék

Egy márkakereskedésben ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel.

A fokozatmentes sebességváltó folyadékának csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépkocsi karbantartási ütemtervét.

► **Karbantartási ütemterv** * 494. o.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék

Előírt folyadék: Honda kézi kapcsolású sebességváltó-folyadék (MTF)

Egy márkakereskedésben ellenőriztesse a folyadékszintet, szükség esetén pedig töltesse fel.

A kézi kapcsolású sebességváltó-folyadékok csereperiódusával kapcsolatban tartsa be a gépkocsi karbantartási ütemtervét.

► **Karbantartási ütemterv** * 494. o.

►► Fokozatmentes sebességváltó-folyadék

Megjegyzés

Ne keverje össze a Honda HCF-2 sebességváltó-folyadékot más folyadékokkal.

A Honda HCF-2 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadék használata negatívan befolyásolhatja a gépkocsi sebességváltójának működését és tartósságát, és a váltómű meghibásodását eredményezheti.

A Honda járműgarancia nem érvényesíthető, ha a Honda HCF-2 sebességváltó-folyadékkal ekvivalens folyadéktól eltérő folyadékot használ.

►► Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék

Ha nem áll rendelkezésre Honda MTF folyadék, ideiglenesen használhat más API tanúsítvánnyal rendelkező SAE 0 W-20 vagy 5 W-20 viszkozitású motorolajat.

Ilyen esetben a lehető leghamarabb cseréltesse ki a váltóban lévő olajat az előírt folyadékkal. A motorolaj nem tartalmazza azokat az adalékanyagokat, melyekre a váltónak szüksége van, és hosszabb távú használata csökkent sebességváltó-működtetést eredményezhet és a sebességváltó sérüléséhez vezethet.

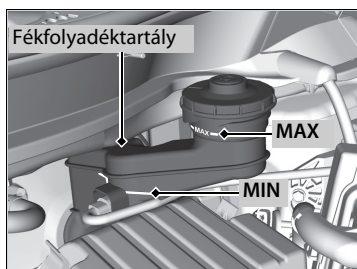
Karbantartás

Fék/tengelykapcsoló folyadék

Előírt folyadék: DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

A tengelykapcsolóban ugyanazt a folyadékot használja, mint a fékrendszerben.

Fékfolyadékszint ellenőrzése



A folyadékszintnek a tartály oldalán található **MIN** és **MAX** jelzések közé kell esnie.

Balkormányos típus

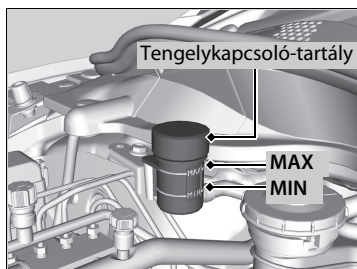
Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A fékfolyadéktartály a jármű tengelykapcsoló-folyadékának tárolására is szolgál. Amíg a fékfolyadék szintjét az előírt szint felett tartja, nincs szükség a tengelykapcsoló-folyadék szintjének ellenőrzésére.

Jobbkormányos típus

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

Tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése



A folyadékszintnek a tartály oldalán található **MIN** és **MAX** jelzések közé kell esnie.

► Fék/tengelykapcsoló folyadék

Megjegyzés

A DOT 5 jelölésű fékfolyadék nem kompatibilis a gépkocsijában lévő fékrendszerrel, és a rendszer nagymértékű károsodását eredményezheti.

Eredeti termékek használata javasolt.

Ha a fékfolyadékszint a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, a lehető leggyorsabban ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptak-e el a fékbetétek.

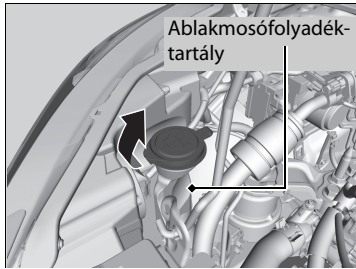
► Tengelykapcsoló-folyadék ellenőrzése

Ha a tengelykapcsoló folyadékszintje a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, a lehető leggyorsabban ellenőriztesse a gépkocsit szakszervizben, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptott-e el túlzottan a tárcsa.

►► Karbantartás a motorháztető alatt ► Az ablakmosó folyadék utántöltése

Az ablakmosó folyadék utántöltése

A tartályba tekintve ellenőrizze az ablakmosó folyadék mennyiségét.



Ha a folyadékszint alacsony, töltsse fel a mosótartályt.

A mosófolyadékot óvatosan töltsse be. Ne töltsse túl a tartályt.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt a karbantartási ütemtervben javasolt időszak és távolság szerint cserélje.

Benzines kivitelek

Az európai típusok kivételével

Az üzemanyagszűrő cseréje 40 000 km vagy két év elteltével javasolt, ha fennáll a szennyezett üzemanyag használatának gyanúja. Poros környezetben a szűrő hamarabb is eldugulhat.

Az üzemanyagszűrő cseréjét szakember végezze. A rendszerben levő üzemanyag kifröccsenhet, és veszélyes helyzetet teremthet, ha nincs az összes üzemanyagkör összes csatlakozása megfelelően kezelve.

►► Az ablakmosó folyadék utántöltése

Megjegyzés

Ablakmosó folyadékként ne használjon fagyállót vagy ecet/víz keverékét a szélvédőmosó tartályában. A fagyálló károsíthatja a gépkocsi fényezését. Az ecet/víz oldat károsíthatja a szélvédőmosó szivattyúját.

►► Üzemanyagszűrő

Szervizre emlékeztető rendszerrel felszerelt típusok

Az üzemanyagszűrőt a szervizre emlékeztető rendszer jelzéseinek megfelelően kell cserélni.

Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása *

Dízel részecskeszűrő (DPF)

Feladata a kipufogógázban lévő részecskék összegyűjtése. A DPF a katalizátorba van beszerelve.

A DPF működési elve

A DPF időnként elégeti az összegyűjtött részecskéket, ha vezetés közben a katalizátor hőmérséklete magas.

A részecskék elégetésekor fehér füst észlelhető a kipufogógázban, amely az átlagos üzemanyag-fogyasztást növelheti. Ez ideiglenes és normális.

▣ Dízel részecskeszűrő (DPF)

A DPF magas működési hőmérséklete szükséges a kémiai reakciók kialakulásához. A közelében levő gyúlékony anyagokat meggyújthatja. Gépkocsijával ne álljon száraz, magas fűvel, levelekkel vagy egyéb gyúlékony anyaggal borított helyre.

Karbantartás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

517

►► Dízel részecskeszűrő (DPF) regenerálása * ►► Dízel részecskeszűrő (DPF)


DPF regenerálás



Regenerálja a DPF egységet, amikor a szimbólum megjelenik.



Vigye a gépkocsit szakszervizbe, ha ez a figyelmeztető jelzés jelenik meg.

Ha a  jelzést látja a többfunkciós információs kijelzőn, a DPF regenerálása szükséges:


- Haladjon a gépkocsival 60 km/h vagy magasabb sebességgel, amíg a szimbólum eltűnik.
 - Körülbelül 20 perc szükséges a katalizátor hőmérsékletének növeléséhez a részecskék elégetéséhez és eltávolításához.

►► DPF regenerálás

Megjegyzés

A szimbólum figyelmen kívül hagyásakor, ha a DPF regenerálása nem történik meg, a többfunkciós információs kijelző DPF figyelmeztető jelzésre vált. Ilyen esetben vigye a gépkocsit egy márkaszervizbe, amint lehet. Ha folyamatosan figyelmen kívül hagyja a többfunkciós információs kijelzőn megjelenő figyelmeztető szimbólumot, a részecskék eltömítik a DPF-et, ami súlyos károkat okoz a DPF-ben és az károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A részecskék felhalmozódásának minimalizálása érdekében mindig az ajánlott gázolajat használja.

 **Ajánlott üzemanyag** 480. o.

A részecskék felhalmozódnak a katalizátorban, ha hosszabb ideig alacsony sebességgel halad, vagy gyakran tesz meg rövid utakat.

Izzócsere

Fényszóróizzók

Izzócserehez a következő izzókat használja.

LED-es tompított fényszóró nélküli típusok

Távolsági/tompított fényszóró: 60/55 W (H4 halogén izzótípus esetén)

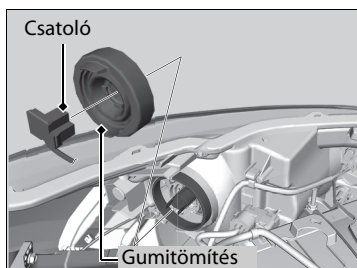
LED-es, tompított fényszóróval felszerelt típusok

Távolsági fényszóró: 60 W (HB3 halogénizzó esetében)

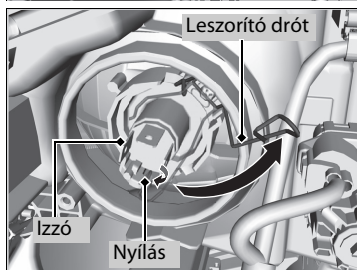
Tompított fényszóró: LED-es típus

LED-es tompított fényszóró nélküli típusok

Távolsági/tompított fényszóró



1. Szerelje le a csatolót.
2. Távolítsa el a gumitömítést.



3. Távolítsa el a leszorító drótot, majd távolítsa el az izzót.
4. Helyezze be az új izzót.
5. Szerelje vissza a leszorító drótot. Akassza a drót végét a nyíláson lévő gombra.
6. Szerelje vissza a gumitömítést.
7. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

Fényszóróizzók

Megjegyzés

A világító halogénizzók nagyon forrók. Az olaj, a nedvesség, a karcolás az izzó túlhevülését és szétrobbanását idézheti elő.

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban, állítsa be a fényszórók szintjét szakszervizben.

Halogén izzó cseréjénél ne fogja meg az üvegrészt, csak a fémrészt, az üveg ne érintkezzen bőrével vagy kemény tárggyal sem. Ha mégis hozzáér, denaturált szesszel mossa le az ujjnyomokat.

Karbantartás

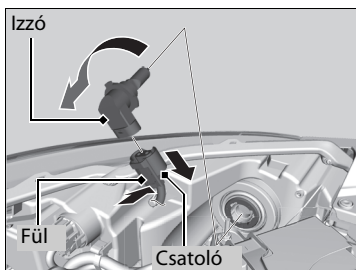
FOLYTATÓDIK

519

►► Izzócsere ► Fényszóróizzók

LED-es, tompított fényszóróval felszerelt típusok

Távolsági fényszóró



1. Nyomja be a fület a csatoló kiszerezéséhez.
2. Fordítsa el a régi izzót balra az eltávolításhoz.
3. Helyezzen be új izzót a fényszóróegységbe, és forgassa el jobbra.
4. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

LED-es, tompított fényszóróval felszerelt típusok

Tompított fényszóró

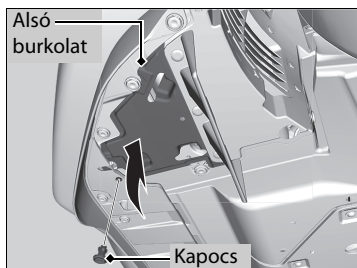
A tompított fényszóró izzói LED-es típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

Karbantartás

Első ködfényszóróizzók*

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

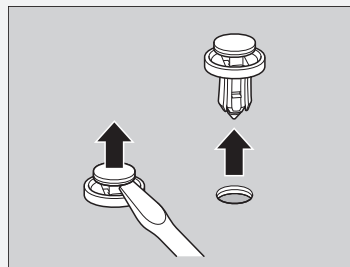
Első ködlámpa: 35 W (H8 halogén izzó esetében)



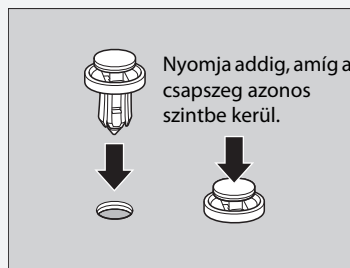
1. Távolítsa el a kapcsot egy lapos végű csavarhúzóval, majd tolja fel az alsó burkolatot.

► Első ködfényszóróizzók*

Helyezzen be egy lapos végű csavarhúzót, emelje fel, és távolítsa el a középső csapszeget a kapocs eltávolításához.



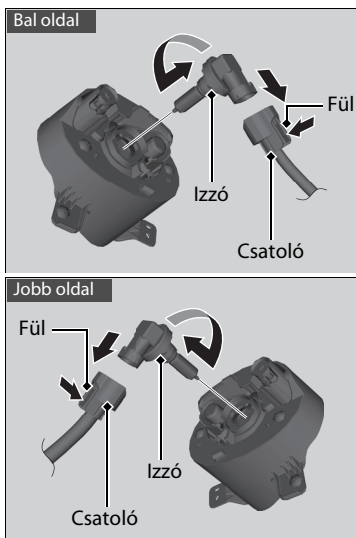
Helyezze be a kapcsot a középső csapszeg felemelt állapotában, és nyomja be, hogy azonos szintbe kerüljön.



* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

►► Izzócsere ► Első ködfényszóróizzók*



2. Nyomja be a fület a csatoló kiszorításához.
3. Az eltávolításhoz forgassa el a régi izzót balra a bal oldalon, míg a jobb oldalon jobbra.
4. Helyezzen be egy új izzót a ködfényszóró szerelvényébe, majd a bal oldalon forgassa el jobbra, míg a jobb oldalon forgassa el a balra a rögzítéshez.
5. Helyezze be a csatolót az izzó csatlakozójába.

►► Első ködfényszóróizzók *

Megjegyzés

A világító halogénizzók nagyon forrók. Az olaj, a nedvesség, a karcolás az izzó túlhevülését és szétrobbanását idézheti elő.

Izzócserekor mindig az izzó műanyag bevonatát fogja meg, és kerülje az izzó üvegének érintkezését bőrrel vagy kemény tárgyakkal. Ha mégis hozzáér, denaturált szesszel mossa le az ujjnyomokat.

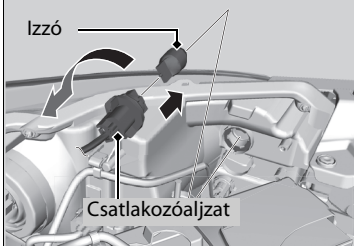
Karbantartás

Első irányjelző lámpaizzók

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

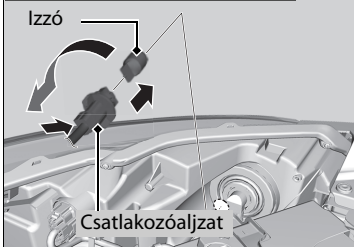
Első irányjelző lámpa: 21 W (sárga)

LED-es tompított fényezés nélküli típusok



1. Forgassa el a csatlakozóaljzatot balra, majd távolítsa el.
2. Egyenesen húzza ki az izzót a tartójából.
3. Helyezze be az új izzót.

LED-es, tompított fényezővel felszerelt típusok



Karbantartás

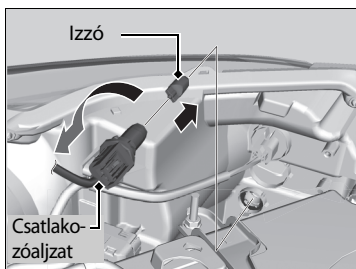
►► Izzócseré ► Helyzetjelző/nappali menetfény izzói

LED típusú helyzetjelző lámpák/nappali világítás nélküli típusok

Helyzetjelző/nappali menetfény izzói

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Helyzetjelző/nappali menetfény 21/5 W



1. Távolítsa el a csatlakozó aljzatot, majd távolítsa el a régi izzót.
2. Helyezze be az új izzót.

LED típusú helyzetjelző lámpákkal/nappali világítással felszerelt típusok

Helyzetjelző/nappali menetfény izzói

A helyzetjelző/nappali menetfény izzói LED típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

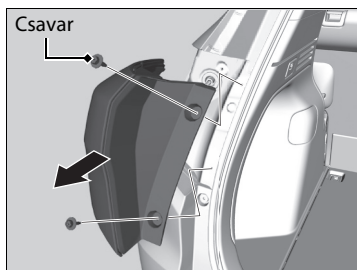
Oldalsó irányjelző/Vészvillogó izzói

A külső visszapillantó tükrökön vannak az oldalsó irányjelző lámpák. Az izzók ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

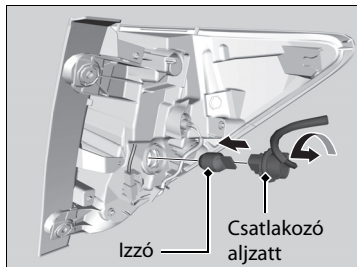
Hátso irányjelző lámpaizzói

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Hátso irányjelző lámpa: 21 W (borostyánsárga)



1. Használjon csillagfejű csavarhúzó a csavarok eltávolításához.
2. Húzza ki a lámpaegységet a hátso oszlopból.



3. Forgassa el a csatlakozóaljzatot balra, majd távolítsa el. Vegye ki a régi izzót.
4. Helyezze be az új izzót.
5. Csúsztassa a lámpaegységet a karosszérián lévő vezetőre.

Karbantartás

►► Izzócsere ► Fék *, Hátsó lámpa *, Féklámpa/Hátsó lámpa * Izzók

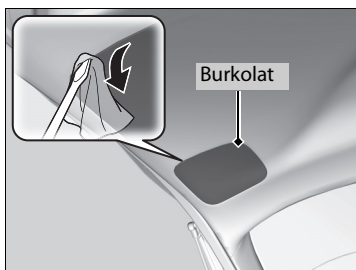
Fék *, Hátsó lámpa *, Féklámpa/Hátsó lámpa * Izzók

A féklámpa, a hátsó lámpa, a féklámpa/hátsó lámpa izzói LED típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

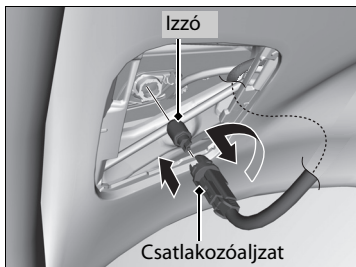
Hátsó lámpa * és tolatólámpa izzói

Izzócséréhez a következő izzókat használja.

Hátsó lámpa *: LED
Tolatólámpa: 16 W



1. A burkolat eltávolításához feszítse fel egy lapos csavarhúzóval.
► A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.



2. Forgassa el a csatlakozóaljzatot balra, majd távolítsa el.
3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

►► Hátsó lámpa * és tolatólámpa izzói

A hátsó lámpa izzói LED típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

Karbantartás

Pótféklámpaizzó

A pótféklámpa izzói LED típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

Hátsó rendszámtábla-világítás izzói

A hátsó rendszámtábla-világítás izzói LED típusúak. A lámpaegység ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkaszervizre bízni.

Karbantartás

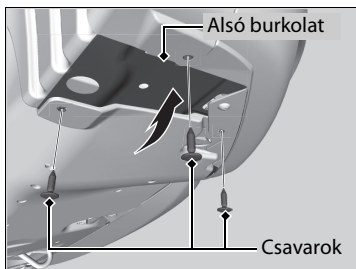
527

►► Izzócsere ► Hátsó ködlámpaizzó

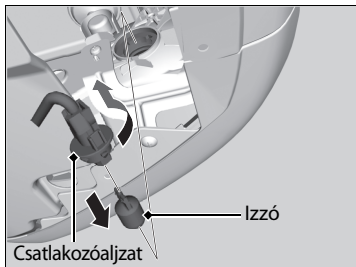
Hátsó ködlámpaizzó

Csere esetén használja a következő izzót.

Hátsó ködfényszóró: 21 W



1. Egy csillagfejű csavarhúzóval távolítsa el a csavarokat, majd tolja fel az alsó burkolatot.



2. Forgassa el a csatlakozóaljzatot balra, majd távolítsa el.
3. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Karbantartás

Egyéb világító izzók

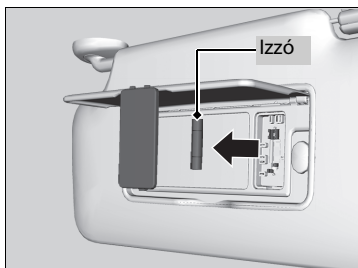
■ Sminktükör-világítás izzói

Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Sminktükör-világítás: 2 W



1. Emelje meg a burkolat szélét egy lapos végű csavarhúzóval a burkolat eltávolításához.
 - A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.

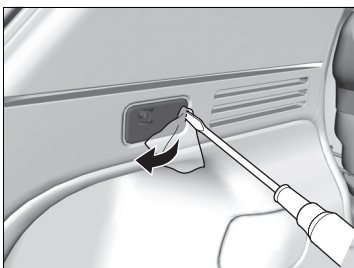


2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

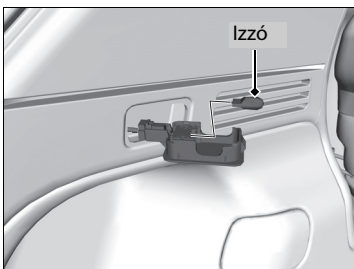
■ Csomagtartó-világítás

Csere esetén használja a következő izzót.

Csomagtartó-világítás: 5 W



1. Emelje meg a lámpa szélét egy lapos végű csavarhúzóval a lámpaegység eltávolításához.
 - A lapos végű csavarhúzót tekerje ruhába a karcolódás megelőzésére.



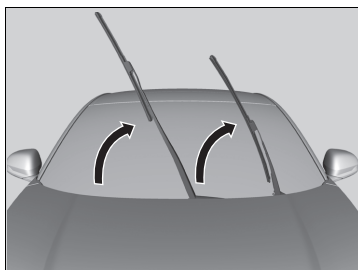
2. Távolítsa el a régi izzót, és helyezze be az újat.

Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása

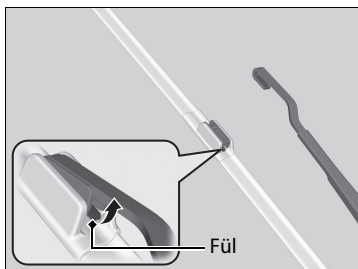
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése

Ha az ablaktörlőgumi megrongálódott, csíkokat hagy a szélvédőn, és az ablaktörlő kar kemény felületei megkarcolhatják az ablaküveget.

Az első ablaktörlőgumi cseréje



1. Emelje fel először a vezetőoldali, majd az utasoldali ablaktörlő kart.

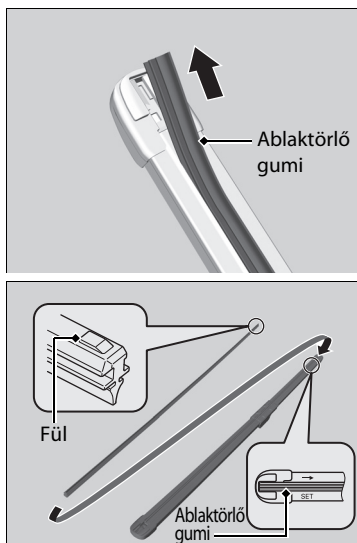


2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fület, majd csúsztassa le a lapátot az ablaktörlőkarról.

»Az első ablaktörlőgumi cseréje

Megjegyzés

Ne ejtse le az ablaktörlő kart, mert károsíthatja a szélvédőt.



3. Csúsztassa ki az ablaktörlőlapátot a tartóból a füllel ellátott végével kifelé húzva.

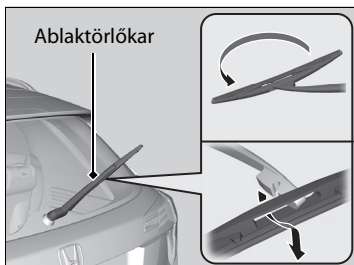
4. Csúsztassa az új ablaktörlőlapátot a tartóra alulról.
► Az ablaktörlő tartóján lévő fülnek bele kell illeszkednie az ablaktörlőlapát tetején lévő bemetszésbe.

5. Csúsztassa az ablaktörlőlapátot óvatosan az ablaktörlőkarrá.

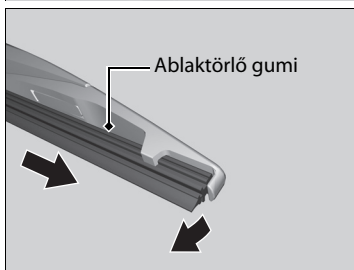
6. Engedje le először az utasoldali, majd a vezetőoldali ablaktörlő kart.

►► Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása ► A hátsó ablaktörlőgumi cseréje

A hátsó ablaktörlőgumi cseréje



1. Emelje fel az ablaktörlőkart.
2. Hajtsa fel az ablaktörlőlapát alsó végét, amíg az le nem jön az ablaktörlőkarról.



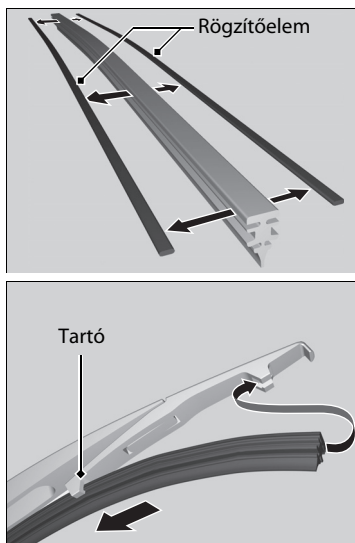
3. Csúsztassa ki az ablaktörlőlapátot a bemetszés felőli végén.

►► A hátsó ablaktörlőgumi cseréje

Megjegyzés

Ne ejtse le az ablaktörlőkart, mert károsíthatja a hátsó ablakot.

Karbantartás



4. Vegye ki a rögzítőelemet az eltávolított ablaktörlő gumiból, majd szerelje fel az új ablaktörlő gumit.

5. Csúsztassa rá az ablaktörlőlapátot a tartójára.
► Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e, majd szerelje fel az ablaktörlőlapát egységet az ablaktörlőkarra.

Karbantartás

Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása

Gumiabroncsok ellenőrzése

A gépkocsi biztonsága működése érdekében a gumiabroncsoknak megfelelő méretűnek, típusúnak kell lennie, jó állapotban, a használható futófelülettel és megfelelően felfújott állapotban.

■ Guminyomásra vonatkozó útmutató

A megfelelően felfújott gumiabroncsok biztosítják a kezelés, futófelület, élettartam és a kényelem legjobb kombinációját. Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

A puha gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, kedvezőtlenül hatnak a kezelésre és üzemanyag-takarékosságra és nagyobb eséllyel mennek tönkre a túlmelegedéstől.

A túlfújott gumiabroncsok keménnyé teszik a gépkocsi haladását, érzékenyebbek az úthibákra és egyenetlenül kopnak.

Indulás előtt minden nap ellenőrizni kell a gumiabroncsokat. Ha az egyik laposabbnak tűnik, mint a többi, ellenőrizze a nyomást mérőműszerrel.

Havonta legalább egyszer vagy a hosszú utazások előtt a mérőműszerrel ellenőrizze az összes guminyomást, beleértve a mankókereket*. Még a jó állapotú gumiabroncsok is veszthetnek nyomásukból 10-20 kPa (0,1-0,2 bar) értéket havonta.

■ Ellenőrzési útmutató

A guminyomás ellenőrzésekor szintén ellenőrizze a gumiabroncsokat és a szelepszárat. A következőket ellenőrizze:

- Dudorok vagy kitüremkedések a gumiabroncs oldalán vagy futófelületén. Cserélje a gumiabroncsot, ha vágást, hasadást vagy repedést talál a gumiabroncs oldalán. Cserélje, ha szövetet vagy cérnát lát.
- Távolítsa el az idegen anyagokat és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Egyenetlen futófelületi kopás. Ellenőriztesse szakszervizben a kerekek párhuzamos állását.
- A futófelület erős kopása.

☞ **Kopásjelzők** 535. o.

- Repedések vagy sérülések a szelepszár körül.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

☞ Gumiabroncsok ellenőrzése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az elhasználódott vagy helytelenül felfújott gumiabroncsok használata súlyos vagy halálos sérülést okozó balesethez vezethet.

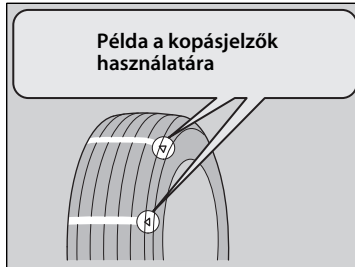
Fogadja meg a következő tanácsokat, amelyek a gumiabroncsok karbantartásáról, helyes használatáról szólnak.

A guminyomást hideg gumiabroncsokon mérje. Akkor számítanak hidegnek az abroncsok, ha a gépkocsival a guminyomás mérése előtt nem tett meg többet 1,6 km-nél, vagy a gépkocsi a mérés előtt legalább három órát állt. Ha szükséges fújjon vagy engedjen ki még levegőt, az előírt guminyomás eléréséig.

Ha az abroncsnyomást meleg gumikon méri, az akár 30–40 kPa-lal (0,3–0,4 barral-) is magasabb lehet a hideg gumiabroncsokon mért nyomásnál.

Ellenőriztesse a gumiabroncsokat szakszervizben, ha folyamatos rázkódást érez vezetés közben. Az új vagy a korábban leszerelt és újra felhelyezett gumiabroncsok megfelelő kiegyensúlyozása szükséges.

Kopásjelzők



Az a mélyedés, amely alatt a kopásjelző található 1,6 mm-rel keskenyebb a futófelület többi mélyedésénél. Ha a futófelület annyira elkopott, hogy a kopásjelző látszik, cserélje ki a gumiabroncsot. **A kopott gumiabroncsok gyengén tapadnak vizes úton.**

Gumiabroncs élettartama

A gumiabroncs élettartama nagyon sok tényezőtől függ, többek között a vezetési szokásoktól, az utak minőségétől, a gépkocsi terhelésétől, a gumiabroncsnyomástól, a karbantartástól, a sebességtől, valamint környezeti tényezőktől (még akkor is, ha a gumiabroncsokat nem használja).

A rendszeres ellenőrzések és a gumiabroncs nyomásának mérése mellett, öt év használat után javasolt az abroncsokat évente ellenőrizni. A gyártási időtől számított 10 év elteltével az összes gumiabroncsot és a pótkereket is, állapotól vagy kopottsági szinttől függetlenül el kell távolítani.

►► Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása ► Gumiabroncs- és kerékcseré

Gumiabroncs- és kerékcseré

Amikor gumiabroncsokat cserél, mindig azonos méretű, terhelhetőségű és azonos maximális abroncsnyomás-besorolású abroncsokat használjon (ezek az értékek fel vannak tüntetve a gumiabroncs oldalán). Az eltérő méretű vagy felépítésű gumiabroncsok használata zavarhatja az ABS (blokkolásgátló fékrendszer), a VSA (menetstabilizáló rendszer) és a hegymeneti elindulást segítő rendszer megfelelő működését.

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Amennyiben ez nem lehetséges, cserélje párban az első vagy hátsó gumiabroncsokat.

Győződjön meg, hogy a keréktulajdonságok megegyezzenek az eredeti kerék paramétereivel.

►► Gumiabroncs- és kerékcseré

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nem megfelelő gumiabroncsok használata a gépkocsi kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, amely súlyos sérülést, akár halált is okozó balesethez vezethet.

Mindig a gyárral megegyező méretű és típusú gumiabroncsot használjon. Erről a gépkocsiban található címkén talál felvilágosítást.

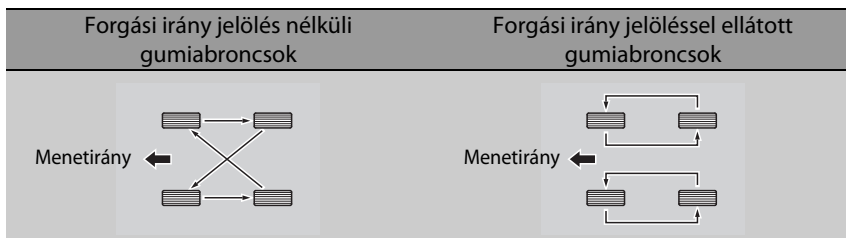
Karbantartás

Kerekek felcserélése

Ha a karbantartási ütemtervnek megfelelően cseréli a kereket, a kopás sokkal egyenletesebb lesz, így a gumiabroncsok élettartama is meghosszabbodik.

■ A gépkocsi gumiabroncs-felcserélési sorrendje

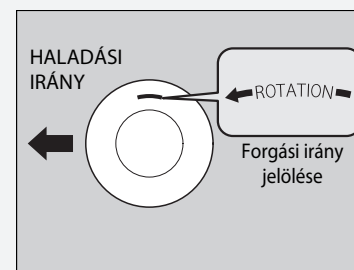
Az ábrának megfelelően cserélje fel a gumiabroncsokat.



► Kerekek felcserélése

A hosszirányú futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokat nem szabad előlről hátra rakni (sem egyik oldalról a másikra).

A hosszirányú futófelület-mintázattal gyártott gumiabroncsokon fel van tüntetve a forgási irány, az ábrán látható módon.



A gumiabroncsok felcserélésekor ellenőrizze a guminyomást.

Karbantartás

►► Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása ► Hóban tapadást javító eszközök

Hóban tapadást javító eszközök

Amikor havas vagy jeges úton kell vezetnie, szereljen fel téli gumikat, és szükség esetén hóláncot; tartson nagyobb követési távolságot.

A gépkocsi megcsúszásának megelőzése érdekében óvatosan bánjon a kormánykerékkel és a fékekkel.

A helyi törvényi előírásoknak megfelelően szerelje fel a hóláncot vagy a téli gumit a téli időszakban.

A felszereléskor legyen tekintettel a következőkre.

Téli gumiabroncsok esetében:

- Az eredeti kerekekkel azonos méretű és teherbírású gumikat szereljen fel.
- Mind a négy tárcsára szerelje fel a gumiabroncsokat.

Karbantartás

►► Hóban tapadást javító eszközök

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő vagy helytelenül felszerelt láncok megsérthetik a fékvezetékeket és súlyos, vagy akár halálos balesetet is okozhatnak.

A megfelelő hólánc kiválasztásához kövesse a kezelési kézikönyvben leírtakat.

Megjegyzés

A nem megfelelő méretű vagy helytelenül felszerelt vontató berendezések tönkretelhetnek a fékvezetékeket, a felfüggesztést, a karosszériát és a kerekeket. Ha a vonóhorog vezetés közben hozzáér a karosszériához, azonnal álljon meg.

A gumiabroncsokra vonatkozó EEC irányelv szerint a téli gumi használatakor a megengedett maximum sebességről tájékoztató matricát szükséges elhelyezni a vezető látóterében, amennyiben a gépkocsi rendeltetésszerű legnagyobb sebessége magasabb, mint a téli gumi legnagyobb megengedett sebessége. A címke a gumiabroncs forgalmazójától kérhető. Ha kérdése lenne, forduljon a szakszervizhez.

Hólánc esetében:

- Forduljon a szakszervizhez, mielőtt bármilyen típusú láncot venne gépkocsijához.
- Csak az első kerekekre szerelje fel.
- Mivel a gumiabroncs helyének mérete véges, nyomatékosan ajánljuk az alább felsorolt hóláncok használatát:

Eredeti gumiabroncsméret*1	Hólánc típusa
215/60R16	RUD-matic classic 48492
215/55R17	RUD-matic classic 48493

*1: Az eredeti gumiabroncs méretet a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

- Tartsa be a hólánc gyártójának utasításait a beszereléskor. A lehető legszorosabbra szerelje fel.
- Győződjön meg arról, hogy a láncok nem érintik a fékcsöveket vagy a felfüggesztést.
- Lassan vezessen.

☒ Hóban tapadást javító eszközök

Amikor hóláncot szerel a kerekekre, kövesse a hólánc gyártójának előírásait, és vegye figyelembe a gépkocsi vezetésére vonatkozó előírásokat és sebességhatárokat.

A hóláncot csak vész helyzetben használja, vagy ha ezt szabály írja elő az adott területen történő áthaladáshoz.

Hóban vagy jégen nagyobb figyelemmel vezessen felszerelt hóláncok mellett. A gépkocsi menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal.

Karbantartás

Akkumulátor

Az akkumulátor ellenőrzése

Havonta ellenőrizze az akkumulátor kapcsainak korrózióját.

A negatív érintkezőn lévő érzékelő figyelmezteti az akkumulátor állapotát. A többfunkciós információs kijelzőn megjelenő figyelmeztető üzenet jelzi, ha probléma merül fel az érzékelőnél. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit.

Ha az akkumulátort leköti, vagy az akkumulátor lemerül:

- Az audiorendszer nem használható.
➤ **Az audiorendszer visszakapcsolása** 236. o.
- Az óra nullázódik.
➤ **Óra** 146. o.
- A navigációs rendszer* nem használható.
➤ **Részletekért tanulmányozza a navigációs rendszer kézikönyvét.**

Karbantartás

➤ Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor működése közben hidrogéngáz keletkezik.

Szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, és halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Az akkumulátorral végzett művelek során viseljen védőruházatot és védőmaszkot, vagy bízza a műveletet egy szakképzett szerelőre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav van.

A bőrre és szembe kerülő akkumulátorsav súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és szemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik.

Az elektrolit lenyelése életveszélyes mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.

GYERMEK NE KERÜLHESSEN AZ AKKUMULÁTOR KÖZELÉBE

Az akkumulátor töltése

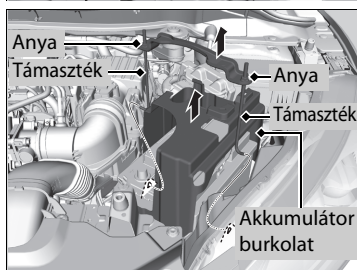
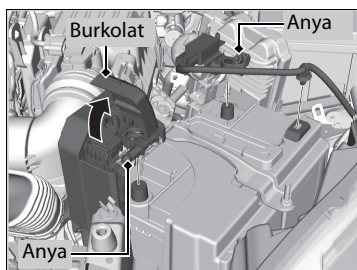
Kösse le az akkumulátor mindkét kábelét a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodása megelőzése érdekében. Először mindig a negatív \ominus kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

Az akkumulátor cseréje

Amikor kiszerelem és kicserélem az akkumulátort, mindig tartsa be karbantartás biztonsági szabályait és a figyelmeztetéseket az akkumulátor ellenőrzések a lehetséges veszély megelőzése érdekében.

▶ **Biztonsági előírások a karbantartás során** 487. o.

▶ **Az akkumulátor ellenőrzése** 540. o.



1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR 0 *1 állásba. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Lazítsa meg az akkumulátor negatív kábelének anyáját, majd válassza le a kábelt a \ominus érintkezőről.
3. Vegye le a pozitív saru borítását. Lazítsa meg az akkumulátorkábel anyáját, majd válassza le a kábelt a \oplus érintkezőről.
4. Megfelelő szerszámmal lazítsa meg az akkumulátor kereten található anyákat.
5. Húzza ki a függőleges tartó rudak mindegyikét az akkumulátort tartó alsó tálcából, majd vegye le az egész akkumulátor keretet a függőleges rudakkal együtt.
6. Szerelje le az akkumulátor burkolatot.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

▶▶ Akkumulátor

Teendők baleset esetén

Szem: Öblítse vízzel egy pohárból vagy egyéb edényből legalább 15 percen át. (A nyomás alatt lévő víz szemsérülést okozhat.) Hívjon azonnal orvost.
Bőr: Távolítsa el a szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel, Hívjon azonnal orvost.
Lenyelés: Igyon vizet vagy tejet, Hívjon azonnal orvost.

Ha korrózió nyomait fedezi fel az akkumulátoron, tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit sütőporból és vízből készített keverékkel. Az érintkezőket nedves törlővel tisztítsa meg. Ruhával/törölközővel törölje szárazra az akkumulátort. A korrózió kialakulásának megelőzése érdekében kenje be zsírral az érintkezőket.

▶▶ Az akkumulátor cseréje

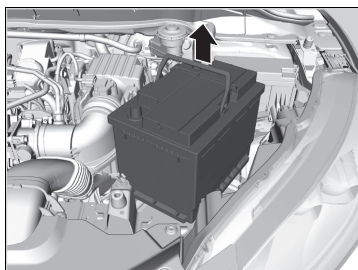
Megjegyzés

A helytelenül kidobott elem szennyezheti a környezetet és az emberi egészséget. Az elem kidobásánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Ez az elem található szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



►► Akkumulátor ► Az akkumulátor cseréje



7. Vegye ki óvatosan az akkumulátort.

►► Az akkumulátor cseréje

Először mindig a \ominus kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

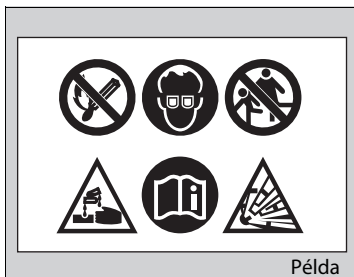
Az új akkumulátor beszerelésekor az előző folyamatot fordított sorrendben végezze el.

A gépkocsiba szerelt akkumulátort kimondottan az automatikus alapjárat-leállítás funkcióval rendelkező típusokhoz tervezték. A megadottól eltérő típusú akkumulátor használata esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet, az automatikus alapjárat-leállítás funkció pedig nem működik. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a megfelelő típust választja. Kérdezze a szakszervizt a további részletekről.

► **Műszaki adatok** 608, 611. o.

Karbantartás

Akkumulátorcímke



⚠ Akkumulátorcímke

VESZÉLY

- Ne legyen láng és szikra az akkumulátor közelében. Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt termel, amely robbanást okozhat.
- Az akkumulátorban található elektrolittal való érintkezés által okozott égési sérülések és a látáskárosodás elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt, amikor az akkumulátorral dolgozik.
- Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak az akkumulátorhoz. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorral dolgozó személyek megismerjék a kapcsolódó veszélyeket és megfelelő kezelési eljárásokat.
- Az akkumulátorban található elektrolitot rendkívüli gondossággal kezelje, mivel hígított kénsavat tartalmaz. Szembe kerülése vagy a bőrrel való érintkezése égési sérüléseket vagy látáskárosodást okozhat.
- Figyelmesen olvassa el és értelmezze ezt a kézikönyvet az akkumulátor kezelése előtt. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a gépkocsi károsodását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort, ha az elektrolit szintje az ajánlott szinten vagy az alatt van. Az alacsony elektrolitszint az akkumulátor felrobbanásához vezethet, ezzel súlyos sérülést okozva.

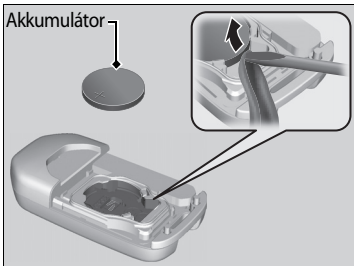
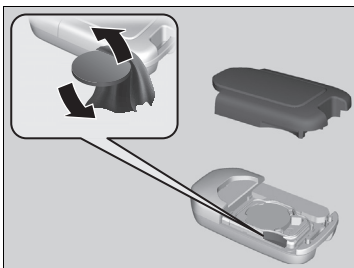
Karbantartás

A távirányító kezelése

Gombelem cseréje

Ha a visszajelző nem kezd világítani, ha megnyomja a gombot, az elemet ki kell cserélni.

Behúzható kulcs*



Elem típusa: CR2032

1. A burkolat felső részét egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
▶ Tekerjen egy ruhadarabot egy pénzérmére, nehogy megkarcolja a behúzható kulcsot.
2. Távolítsa el a gombelemet kicsi lapos végű csavarhúzóval.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

»Gombelem cseréje

Megjegyzés

Ne dobja ki az elemet a háztartási szemétkosárba, mert ezzel károsítja környezetét. Az elem kidobásánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Ez az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.



Csereelemet a márkaszervizben is beszerezhet.

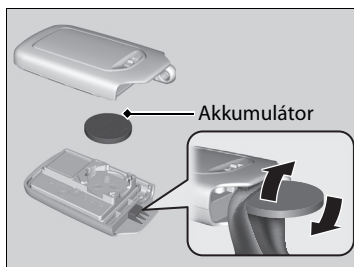
Karbantartás

Kulcs nélküli távirányító*



Elem típusa: CR2032

1. Távolítsa el a beépített kulcsot.
2. A burkolat felső részét egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
 - Óvatosan távolítsa el, nehogy elveszzenek a gombok.
 - Tekerjen egy ruhadarabot egy pénzérmére, hogy nehogy megkarcolja a kulcs nélküli távirányítót.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.



Karbantartás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Légkondicionáló rendszer karbantartása

Légkondicionáló berendezés

A légkondicionáló rendszer megfelelő és biztonságos használata érdekében a hűtőrendszert csak képzett szerelő szervizelheti.

Soha ne javítsa meg a légkondicionáló párologtatóját (hűtőtekercs), illetve soha ne cserélje ki használt vagy sérült gépkocsiból származó párologtatóra.

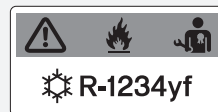
»Légkondicionáló berendezés


Megjegyzés


A levegőbe kerülő hűtőközeg veszélyes a környezetre. A hűtőközeg elpárolgásának elkerülése érdekében soha ne cserélje ki a párologtatót használt vagy sérült gépkocsiból származó párologtatóra.


A gépkocsi légkondicionáló rendszerében található hűtőközeg gyúlékony, mely a helytelenül végzett szervizelés hatására is begyulladhat.


A légkondicionáló berendezés címkéje a motorháztető alatt található:



 : Figyelem

 : Gyúlékony hűtőközeg

 : A szervizeléshez regisztrált szerelő szükséges

 : Légkondicionáló rendszer

Karbantartás

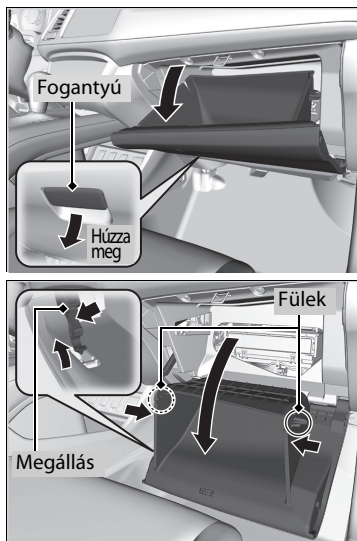
Por- és pollenzűrő

■ A por- és pollenzűrő cseréjének esedékessége

A por- és pollenzűrőt a gépkocsi ajánlott karbantartási ütemtervének megfelelően cserélje. Ajánlott a szűrő hamarabbi cseréje, ha a gépkocsit folyamatosan poros környezetben használták.

► **Karbantartási ütemterv*** 494. o.

■ A por- és pollenzűrő cserélésének módja



1. Nyissa ki a kesztyűtartót.

2. Nyomja meg a mozgáshatárolót a kesztyűtartó vezetőoldali részén, és válassza le a kesztyűtartóról.

3. Nyomja meg a kesztyűtartó két oldalfalát, hogy a fülek elengedjenek.

4. Hajtsa le a kesztyűtartót teljesen.

►► Por- és pollenzűrő

Légfrissítő használata csökkentheti a por- és pollenzűrő szagtalanító hatását és csökkentheti az élettartamát.

Ha a léghűtő rendszerből érkező levegő észlelhetően romlik és az ablakok könnyen párasodnak, lehet, hogy a szűrőt cserélni kell.

A por- és pollenzűrő polleneket, port és egyéb, a levegőben levő szennyeződések szűr meg.

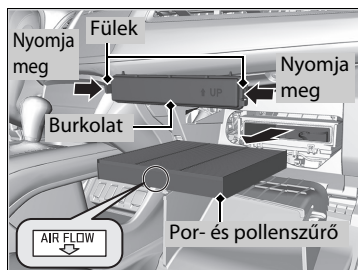
Karbantartás

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

547

►► Légtisztító rendszer karbantartása ►► Por- és pollenszűrő



5. Nyomja meg a füleket szűrőház burkolatának sarkain, és vegye ki.
6. Vegye ki a szűrőt a szűrő házból.
7. Helyezze az új szűrőt a házba.
 - Az **AIR FLOW** nyíllal jelölt oldalt tegye alulra.

►► Por- és pollenszűrő

Ha bizonytalan a por- és pollenszűrő cseréjének módjában, végeztesse el szakszervizben.

Karbantartás

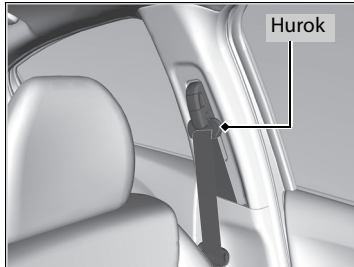
Tisztítás

Az utastér ápolása

Használjon porszívót a por eltávolítására a ruha használata előtt.
A szennyeződést langyos, mosószeres vízben megnedvesített ronggyal távolíthatja el.
A mosószer eltávolításához használjon egy tiszta rongyot vagy ruhát.

A biztonsági övek tisztítása

A biztonsági övek tisztításához használjon puha kefét és langyos, szappanos vizet. Hagyja a biztonsági öveket alaposan megszáradni. Törölje le a biztonsági övek hurkát egy tiszta ronggyal.



Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

Az utastér ápolása

Vigyázzon, hogy ne ömöljön ki folyadék a gépkocsiban.
A gépkocsi elektromos berendezései és rendszerei meghibásodhatnak, ha folyadék ömlik rájuk.

Ne használjon szilikon alapú tisztítószeret az elektromos berendezéseken - például a lejátszón - vagy a kapcsolókon.
Ez a berendezések meghibásodását vagy akár tüzet is okozhat a gépkocsiban.
Ha az elektromos készülékeken szilikonsprayt használtak, kérjen tanácsot a márkaszerviztől.

Összetételüktől függően az utastér illatosításához használt vegyi anyagok és aromák a műgyanta alapú felületek elszíneződését, gyűrődését vagy repedését okozhatják.
Ne használjanak lúgos vagy szerves oldószereket, például benzolt vagy benzint.

Az utastérben kifröccsent vegyszert óvatosan törölje le egy száraz ronggyal.
Ne hagyjon piszkos ruhát hosszú ideig a műgyanta-alapú felületeken vagy a kárpiton.

Ne öntse ki a folyadék halmazállapotú légrfrissítőt.

Az ablak tisztítása

A hátsó ablaküvegben vezetékek vannak elvezetve. Hogy a vezetékek ne sérüljenek, azokkal azonos irányban törölje le az ablaküveget egy puha ronggyal.

►► Tisztítás ► Az utastér ápolása

■ Szőnyegek *

A vezetőoldali padlószőnyeget a padlón lévő rögzítőkhöz kell beakasztani, hogy ne csússzon előre. A padlószőnyeg eltávolításához forgassa el a rögzítőt nyitási pozícióba. Amikor a padlószőnyeget visszarakja, forgassa el zárási pozícióba.

Ne helyezzen további szőnyeget a rögzített szőnyegre.

■ A bőrbevonatú ülések tisztán tartása *

A bőr felületekről gyakran távolítsa el a port és a szennyeződések porszívóval. Ügyeljen a ráncokra és a varrásokra is. Tisztítsa a bőrfelületeket 90% víz és 10% természetes szappan oldatába mártott puha ruhával. Ezután tiszta, száraz ruhával törölje át a felületeket. Azonnal távolítsa el a port és a szennyeződést a bőrfelületekről.

Karbantartás

550 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Szőnyegek *

Ha nem az eredeti padlószőnyeget használja, kizárólag gépkocsijához gyártott, megfelelően illeszthető és rögzíthető szőnyeget szerezzen be.

Ügyeljen a hátsó ülésekhez tartozó padlószőnyegek helyes pozíciójára. Ha nincsenek helyes pozícióban, akadályozhatják az első ülés működését.

Külső ápolás

Törölje le a port a gépkocsiról vezetés után.
Rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi fényezését, nincs-e rajta karcolás. A fényezésen megjelenő karcolás később rozsdásodáshoz vezethet. Ha karcolást talál, azonnal javítsa ki.

A gépkocsi mosása

Gyakran mossa le a gépkocsiját. A szokásos mosáson felül, a következő esetekben is szükség lehet mosásra:

- Ha gyakran vezet sóval beszórt úton.
- Ha gyakran vezet tengerparton.
- Ha kátrány, korom, madárürülék, rovarok vagy növénynedvek ragadnak a fényezett felületekre.

Automata autómosó használata

- Hajtsa be a külső tükröket.
 - Kapcsolja ki az automata szakaszos ablaktörlőket*.
- Tartsa be az automata gépkocsimosóban kihelyezett utasításokat.

Magasnyomású tisztítók használata

- Tartson elégséges távolságot a gépkocsi és a szórófej között.
- Legyen fokozottan óvatos az ablakok környékén. Ha túl közel áll, a víz bejuthat az utastérbe.
- Ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a motortérbe. Ehelyett használjon kisnyomású vizet és gyenge tisztítószeret.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

A gépkocsi mosása

Ne hagyja a vizet a légbeömlő nyílásokba vagy a motortérbe jutni. Ez meghibásodásokat okozhat.



Légbeömlő nyílások

Karbantartás

►► Tisztítás ► Külső ápolás

■ Viasz felvitele

A jó minőségű karosszéria-viaszbevonat óvja gépkocsija fényezését a környezeti hatásoktól. A viasz idővel lekopik és a gépkocsi festékét hozzáférhetővé teszi a környezeti hatásoknak, ezért ismételten vigye azt fel, ha szükségessé válik.

■ A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú külső karosszériaelemek karbantartása

Ha a műgyanta felületre benzin, olaj, hűtőfolyadék vagy akkumulátorfolyadék kerül, a felület elszíneződhet vagy a kifakulhat. Alaposan törölje le egy vizes puha ronggyal.

■ Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

■ Alumínium keréktárcsák karbantartása

Az alumínium fokozottan érzékeny a só vagy egyéb, az úton található szennyeződés roncsoló hatására. Enyhe hatású tisztítószerez vízbe mártott szivaccsal alaposan tisztítsa le az alumínium keréktárcsákat.

Ne használjon erős oldószereket (kereskedelemben kapható keréktisztítókat is beleértve) vagy fémkefét. Ezek megrongálhatják az alumínium felnik lakkbevonatát, amely védi a keréktárcsát a rozsdásodástól és korrodálódástól.

Karbantartás

►► Viasz felvitele

Megjegyzés

Egyes vegyi anyagok, oldószerek és igen erős tisztítószerek károsodást okozhatnak a gépkocsi fényezésén, fém és műanyag alkatrészein. Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

►► A lökhárítók és egyéb műgyanta bevonatú külső karosszériaelemek karbantartása

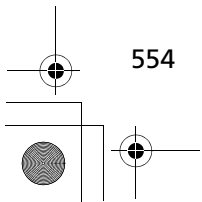
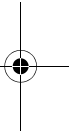
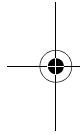
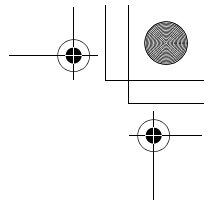
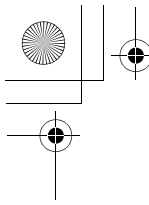
Ha javítani kell a fényezést vagy a karosszériaelemek kisebb felületi sérüléseit, kérjen tanácsot a márkaszervizben.

■ A külső világítás buráinak párásodása

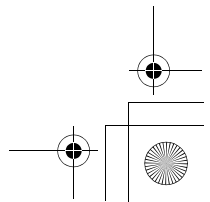
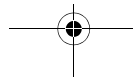
A külső világítás (fényoszóró, féklámpa stb.) belső burái átmenetileg bepárásodhatnak, ha esőben vezet vagy autómosóban volt. A burák akkor is bepárásodhatnak, ha a környezet és a belső burák hőmérséklete jelentősen eltér egymástól (hasonlóan ahhoz, amikor esős időben a gépkocsi ablakai bepárásodnak). Ez egy természetes jelenség, nem jelenti azt, hogy a külső világítás szerkezeti kialakítása nem megfelelő.

A burák sajátos kialakítása miatt nedvesség keletkezhet a világításban használatos burák felületén. Ez sem utal hibára.

Ha azonban nagyobb mennyiségű víz vagy nagy vízcseppek gyűlnek fel a burákon belül, nézze meg a gépkocsit a márkaszervizzel.



554



Váratlan problémák megoldása

A fejezet a váratlan problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerteti.

Szerszámok

A szerszámok típusai556

Gumidefekt esetén

A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása*557

Defektes kerék cseréje*568

A motor nem indul

A motor ellenőrzése.....575

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge ...577

Motor vészleállítása578

Segédindítási eljárás579

A sebességváltó kart nem lehet mozgatni...582

Túlmelegedés

Teendők túlmelegedés esetén583

Visszajelző, világítani kezd/villog

Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető

visszajelző világítani kezd585

Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd585

Ha a meghibásodás-visszajelző

világítani vagy villogni kezd586

Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd.....586

Ha az elektromos szervokormány (EPS)

visszajelzője bekapcsol.....587

Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer

visszajelzője világítani kezd588

Ha az alacsony abroncsnyomás/defektre

figyelmeztető rendszer visszajelzője

világít vagy villog589

Ha megjelenik az alacsony olajsintre

figyelmeztető szimbólum590

Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum590

Biztosítékok

Biztosítékok elhelyezkedése.....591

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje.....599

Vontatás szükséghelyzetben.....600

Ha nem lehet kinyitni a csomagterajtót603

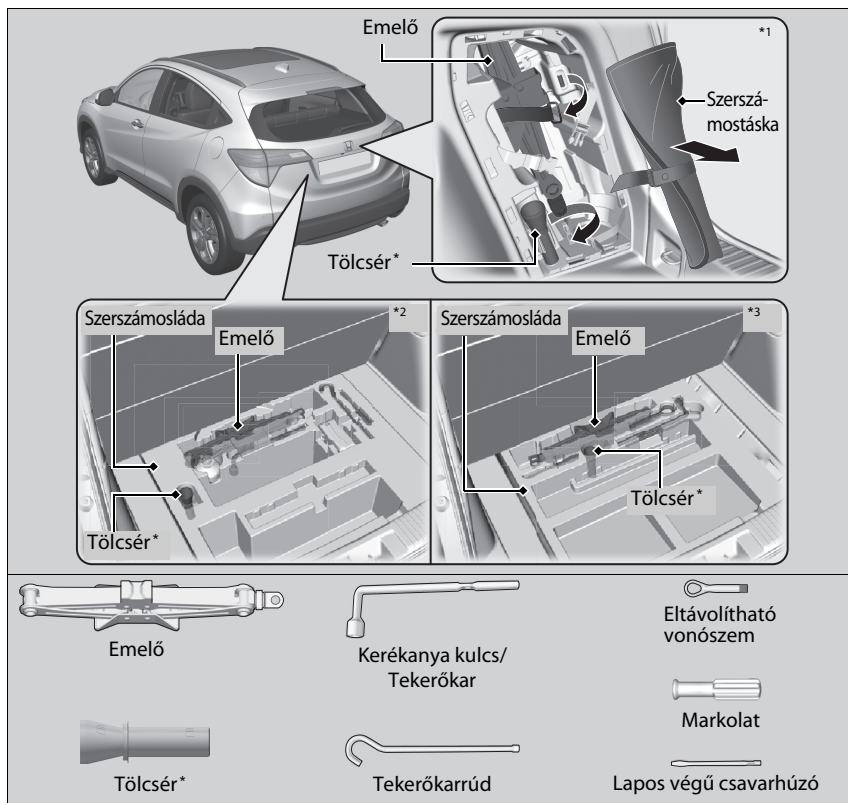
Tankolás

Tankolás hordozható üzemanyagtartályból....605

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Szerszámok

A szerszámok típusai



*1: Gumijavító készlettel rendelkező típusok, első ködlámpával felszerelt típusok

*2: Gumijavító készlettel rendelkező típusok, első ködlámpa nélküli típusok

*3: Mankókerékkel felszerelt típusok

556 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

A szerszámok típusai

A szerszámok helye a csomagtartó.

Váratlan problémák megoldása

Gumidefekt esetén

A defektes gumibroncs ideiglenes javítása *

Ha a gumibroncson nagyobb vágás található, vagy más módon súlyosan megsérült, szükség lehet a gépkocsi elszállítására. Ha a gumibroncson csak egy kis, például szög okozta lyuk található, az ideiglenes gumijavító készlet segítségével eljuthat a legközelebbi szerelőműhelyig, ahol rendszeren megjavítják az abroncsot.

Ha a kerék vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépkocsi lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen.

1. Álljon le a gépkocsival szilárd, vízszintes és nem csúszós talajon, és húzza be a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart **P** fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart **R** fokozatba.

Összes típus

3. Kapcsolja be a vészvillogó kapcsolót és helyezze a gyújtáskapcsolót **KORMÁNYZÁR 0***¹ állásba.
 - ▶ Vontatáskor akassza le az utánfutót.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

☒ A defektes gumibroncs ideiglenes javítása *

A készlet a következő helyzetekben nem használható. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel vagy asszisztencia szervizzel a gépkocsi elszállításához.

- A gumibroncs tömítő felhasználhatósága lejárt.
- Egnél több gumibroncs lyukadt ki.
- A lyuk vagy vágás átmérője nagyobb mint 4 mm.
- A gumibroncs oldalfala megsérült, vagy a lyuk a futófelületen kívül van.



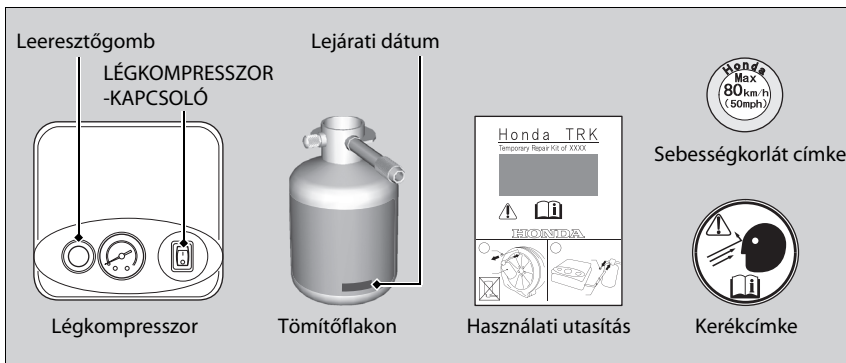
Ha a lyuk:	Készlet használata
Kisebb mint 4 mm	Igen
Nagyobb mint 4 mm	Nem

- A sérülést az erősen lapos gumibronccsal történő közlekedés okozta.
- A kerékágy nem fekszik fel.
- Megsérült a felni.

Ne távolítsa el a szöveget vagy csavart, amely átszúrta a gumibroncsot. Ha eltávolítja ezeket a gumibroncsból, lehet, hogy nem fogja tudni a lyukat a készlettel megjavítani.

►► Gumidefekt esetén ► A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása *

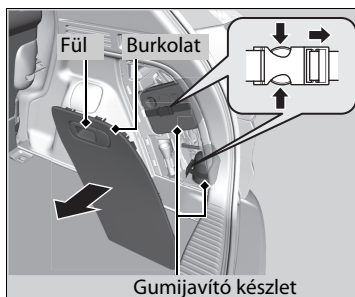
Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához



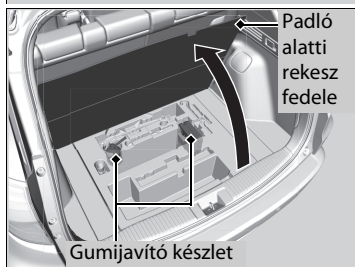
Váratlan problémák megoldása

Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához

Az ideiglenes javításkor figyelmesen olvassa el a készlethez kapott használati utasítást.



Gumijavító készlet



Első ködlámpával felszerelt típusok

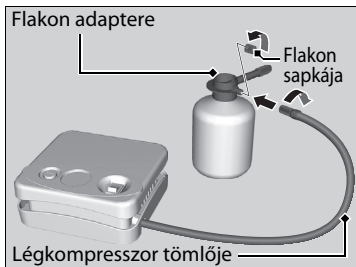
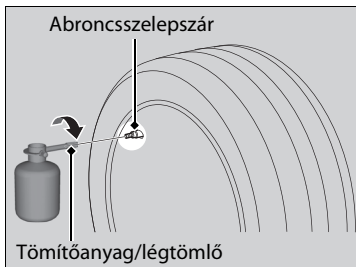
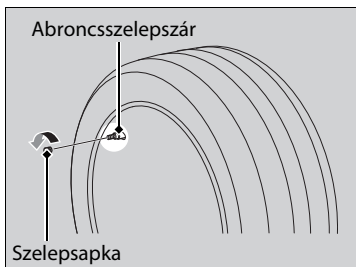
1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Húzza meg a fület a csomagtartó jobb oldalán található rekesz burkolatának nyitásához.
3. Vegye ki a készletet a csomagtartóból.
4. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

Első ködlámpa nélküli típusok

1. Húzza fel a hevedert, és nyissa fel a csomagtér padló alatti rekeszének fedelét.
2. Vegye ki a készletet a ládából.
3. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

►► Gumidefekt esetén ► A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása *

Tömítőanyag és levegő befecskendezése



1. Vegye le a szelepszapkát az abroncsszelepszárról.
2. Rázza fel a tömítőflakont.
3. Csatlakoztassa a tömítőanyag/légtömlőt az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.
 - Annak biztosításához, hogy az összes tömítőanyag befolyik a gumiabroncsba, ellenőrizze, hogy a flakon továbbra is függőleges-e.
4. Vegye le a flakon sapkáját a flakon adapteréről.
5. Csatlakoztassa a légkompresszor tömlőjét a flakon adapteréhez. Húzza szorosra.

► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gumiabroncs-tömítő az egészségre káros, lenyelés esetén akár halálos anyagokat tartalmaz.

Ha véletlenül lenyeli, ne próbáljon hányni. Igyon nagy mennyiségű vizet, és forduljon azonnal orvoshoz.

Ha a bőrre vagy szembe kerül, öblítse le hideg vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

Tartsa távol a tömítőanyag flakont a gyermekektől. A kupak eltávolítását követően ne rázza a flakont. Ha a flakont a kupak eltávolítása után rázza fel, akkor a tömítő kifröccsenhet.

Hideg időben előfordulhat, hogy a tömítőanyag nehezen folyik. Ebben az esetben melegítse öt percig használat előtt.

A tömítőanyag latex alapú, és tartós elszíneződést okozhat a ruhán és más anyagokon. Óvatosan kezelje, és azonnal törölje fel a kilocsant anyagot.



6. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
 - Legyen óvatos, hogy ne csipődjön be a zsinór ajtóba vagy ablakba.
 - **Kiegészítő tápaljzat** 214. o.
7. Indítsa be a gépkocsit.
 - A tömítőanyag és a levegő befecskendezése közben járassa a motort.
 - **Szén-monoxid gáz** 82. o.
8. Kapcsolja be a légkompresszort a gumiabroncs felfújásához.
 - A kompresszor tömítőanyagot és levegőt kezd fecskendezni a gumiabroncsba.
9. **215/60R16 95H gumiabronccsal rendelkező típusok**
Ha a légnyomás elérte a megfelelő értéket (elől: 210 kPa (2,1 bar)/hátral: 200 kPa (2,0 bar), kapcsolja ki a készletet.
 - **215/55R17 94V gumiabronccsal rendelkező típusok**
Ha a légnyomás elérte a megfelelő értéket (elől: 220 kPa (2,2 bar)/hátral: 210 kPa (2,1 bar), kapcsolja ki a készletet.
 - Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.

► Tömítőanyag és levegő befecskendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Megjegyzés

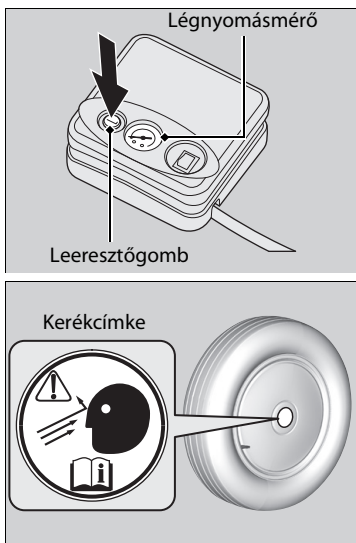
Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

Az injektálási folyamat befejezéséig a nyomásmérő a valóságosnál magasabb légnyomást mutat. Az injektálási folyamat befejezése után a légnyomás esik, majd újra emelkedni kezd, ahogy a gumiabroncs megtelik levegővel. Ez teljesen normális. Ha a légnyomást pontosan szeretné mérőműszerrel megmérni, a légkompresszort csak az injektálási folyamat befejeztével kapcsolja ki.

Ha az előírt légnyomást nem lehet 10 percnél belül elérni, lehet, hogy a gumiabroncs túl súlyos sérülést szenvedett ahhoz, hogy a készlet biztosítani tudja a szükséges tömítettséget, és a gépkocsit esetleg vontatni kell.

Ha új tömítőanyag flakonra van szüksége, vagy megfelelően szeretné ártalmatlanítani az üres flakont, forduljon Honda-márkakereskedőhöz.

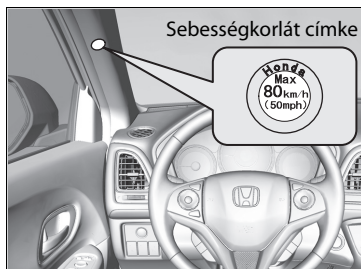
►► Gumidefekt esetén ► A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása *



10. Húzza ki a készletet a kiegészítő tápaljzatból.
11. Csavarja le a tömítőanyag-/légtömítőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelelsapkát.
12. Tartsa lenyomva a leeresztőgombot, míg a mérőműszer újra 0 kPa (0 bar) értéket nem mutat.
13. Ragassza fel a kerécímkét a kerék lapos felületére.
 - A kerék felületének tisztának kell lennie, ez biztosítja a címke megfelelő tapadását.

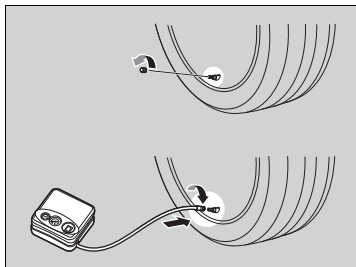
Váratlan problémák megoldása

■ A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban



1. Ragassza fel a sebességkorlát címkét az ábrán látható helyre.
2. Vezesse a gépkocsit kb. 10 percig.
► Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
3. Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen.

►► Gumidefekt esetén ► A defektes gumibroncs ideiglenes javítása *



4. Ellenőrizze újra a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.

► Ne kapcsolja be a légkompresszort a nyomás ellenőrzéséhez.

5. Ha a légnyomás:

- Kevesebb mint 130 kPa (1,3 bar):
Ne fújjon be levegőt, és ne haladjon tovább. Komoly szivárgásról van szó. Hívjon segítséget, és vontassa el a gépkocsit.

► **Vontatás szükséghelyzetben** 600. o.

215/60R16 95H gumibronccsal rendelkező típusok

- Elöl: 210 kPa (2,1 bar)/hátul: 200 kPa (2,0 bar) vagy több:

215/55R17 94V gumibronccsal rendelkező típusok

- Elöl: 220 kPa (2,2 bar)/hátul: 210 kPa (2,1 bar) vagy több:

Haladjon tovább 10 percig, vagy amíg a következő benzinkúthoz nem ér. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.

► Ha a légnyomás 10 perc elteltével sem csökken, a továbbiakban nem szükséges ellenőrizni.

Váratlan problémák megoldása

**215/60R16 95H gumibronccsal rendelkező típusok**

- Nagyobb mint 130 kPa (1,3 bar), de kevesebb mint elől: 210 kPa (2,1 bar)/hátlul: 200 kPa (2,0 bar):
Kapcsolja be a kompresszort és fújja fel a gumibroncsot, amíg a nyomása el nem éri a megfelelő értéket, elől: 210 kPa (2,1 bar)/hátlul: 200 kPa (2,0 bar).

215/55R17 94V gumibronccsal rendelkező típusok

- Nagyobb mint 130 kPa (1,3 bar), de kevesebb mint elől: 220 kPa (2,2 bar)/hátlul: 210 kPa (2,1 bar):
Kapcsolja be a kompresszort és fújja fel a gumibroncsot, amíg a nyomása el nem éri a megfelelő értéket, elől: 220 kPa (2,2 bar)/hátlul: 210 kPa (2,1 bar).

► **Tömítőanyag és levegő befecskendezése**
560. o.

Ezután óvatosan haladjon még 10 percig, vagy amíg a következő benzinkúthoz nem ér. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.

► Amíg a légnyomás értéke ebben a tartományban van, ismételje meg az eljárást.

6. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

►► A tömítőanyag szétterítése a gumibroncsban

⚠ FIGYELMEZTETÉS

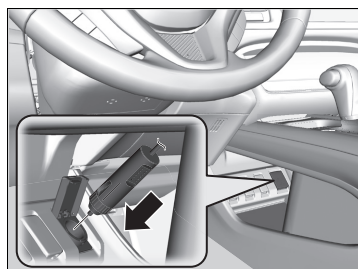
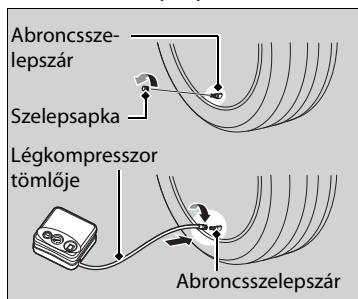
Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

►► Gumidefekt esetén ► A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása *

Puha gumiabroncs felfújása

A készlettel felfújhatja a nem defektes, de puha gumiabroncsokat.



Váratlan problémák megoldása

1. Vegye ki a készletet a ládából.
 ► **Előkészületek a defektes kerék ideiglenes javításához** 558. o.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.
3. Vegye le a szelepszapkát az abroncsszelepszárról.
4. Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjét az abroncsszelepszárra.
Húzza szorosra.
5. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
 ► Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a zsinór ajtóba vagy ablakba.
 ► **Kiegészítő tápaljzat** 214. o.
6. Indítsa be a gépkocsit.
 ► A tömítőanyag és a levegő befecskendezése közben járassa a motort.
 ► **Szén-monoxid gáz** 82. o.

►► Puha gumiabroncs felfújása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

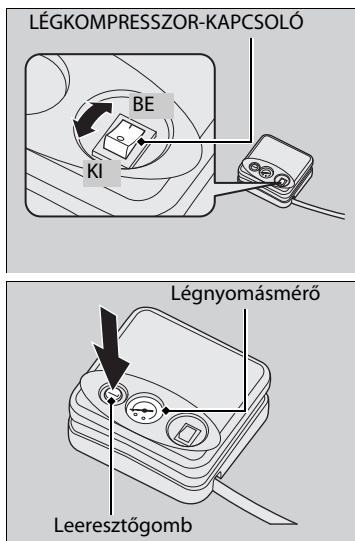
Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járattja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Megjegyzés

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

►► Gumidefekt esetén ► A defektes gumiabroncs ideiglenes javítása *



7. Kapcsolja be a légtömítőt a gumiabroncs felfújásához.
 - A kompresszor levegőt kezd fújni a gumiabroncsba.
 - Ha beindította a motort, járassa a levegőbefúvás közben.
8. Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.
9. Kapcsolja ki a készletet.
 - Ellenőrizze a nyomást a légtömítőn található nyomásmérővel.
 - Töltés esetén nyomja meg a leeresztógombot.
10. Húzza ki a készletet a kiegészítő tápaljzatból.
11. Csavarja le a légtömítőt az abroncsszelepszárról. Helyezze vissza a szelepszárat.
12. Tartsa lenyomva a leeresztógombot, míg a mérőműszer újra 0 kPa (0 bar) értéket nem mutat.
13. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

Váratlan problémák megoldása

►► Gumidefekt esetén ► Defektes kerék cseréje *

Defektes kerék cseréje *

Ha a kerék vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépkocsi lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen. Cserélje ki a defektes kereket a mankókerékkel. Amint lehet, keresse fel a márkaszervizt, hogy a defektes gumiabroncsot megjavítsák vagy kicseréljék.

1. Álljon le a gépkocsival szilárd, vízszintes és nem csúszós talajon, és húzza be a rögzítőféket.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart **P** fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

2. Kapcsolja a sebességváltó kart **R** fokozatba.

Összes típus

3. Kapcsolja be a vészvillogó kapcsolót és helyezze a gyújtáskapcsolót **KORMÁNYZÁR** **0***1 állásba.

Váratlan problémák megoldása

►► Defektes kerék cseréje *

Tartsa be a mankókerékre vonatkozó óvintézkedéseket: Rendszeresen ellenőrizze a mankókerékben a levegőnyomást. A keréknyomás mindig legyen az előírt értéken. Előírt keréknyomás: 420 kPa (4,2 bar)

Amikor a mankókerékkel halad, a gépkocsisebesség ne haladja meg a 80 km/h-t. A lehető legrövidebb időn belül cserélje ki a mankókereket normál kerékre.

A gépkocsiban speciálisan ezzel a típussal használható mankókerék van. Ne használja másik gépkocsin. Ne használjon eltérő típusú mankókereket a gépkocsin.

A mankókeréken ne használjon hóláncot. Ha az a kerék kap gumidefektet, melyen a hólánc van, vegye le hátulról az egyik kereket, és szerelje fel a defektes első kerék helyére, hólánccal. Távolítsa el az első defektes kereket és szerelje fel helyére a hátsó, teljes értékű kereket. Helyezze fel a hóláncot a most felrakott első kerékre.

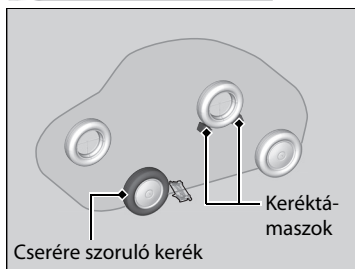
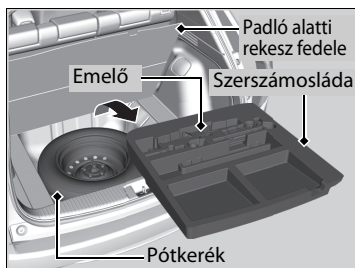
Ez a mankókerék keményebb útfekvést ad, és kisebb tapadást biztosít az úton, ezért fokozott elővigyázatossággal használja.

Egyidejűleg csak egyetlen mankókereket használhat a gépkocsin.

A mankókerék kisebb, mint a szokványos gumiabroncs. Ha a mankókerék van felszerelve, a gépkocsi szabad magassága csökken. Ha egyetlen útfelületen halad, károsodhat a gépkocsi alja.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Előkészületek a defektes kerék kicseréléséhez



1. Nyissa fel a csomagtér padló alatti rekeszének fedelét.
2. Vegye ki a szerszámtáskát a csomagtartóból.
3. Vegye ki a kerékkulcsot, a tekerőkarrudat és az emelőt a szerszámtáskából.
4. Csavarozza ki a szárnyas csavart, majd távolítsa el a távtartó kúpot. Ezután vegye ki a pótkereket.
5. Helyezzen egy keréktámaszt vagy követ a defektes kerék túloldalán lévő első és hátsó gumiabroncsok elé.

Defektes kerék cseréje *

FIGYELMEZTETÉS: Az emelőt csak vészhelyzetben, a gépkocsi lerobbanása esetén használja. Az évszaknak megfelelő gumiabroncsok cseréje vagy bármilyen más általános karbantartási, illetve javítási művelet során ne használja az emelőt.

A szerszámoszláda formája típusonként változó.

Megjegyzés

Ne használja az emelőt, ha az nem működik kifogástalanul. Hívja fel márkakereskedőjét, vagy vegyen igénybe autómentő szolgáltatást.

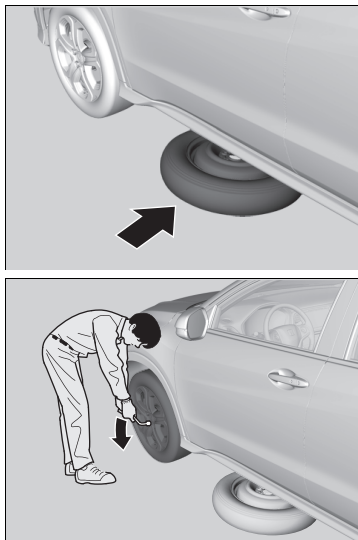
Váratlan problémák megoldása

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

FOLYTATÓDIK

569

►► Gumidefekt esetén ► Defektes kerék cseréje *

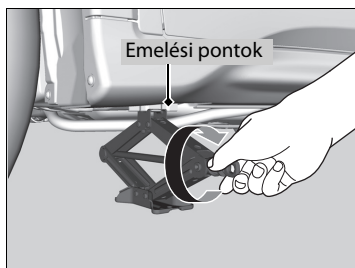
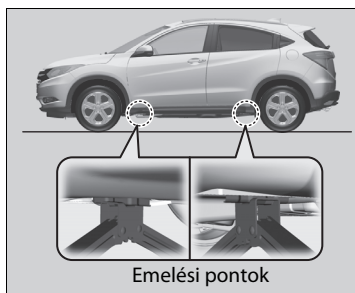


6. Helyezze a pótkereket a gépkocsi alá a kerékkel felfelé, közel a lecserélendő gumiabronchhoz.

7. A kerékanykulccsal lazítsa ki mindegyik kerékanyát egy fordulattal.

Váratlan problémák megoldása

Az emelő behelyezése



1. Helyezze az emelőt az emelési pontok alá, a lehető legközelebb a cserélendő kerékhez.

2. Forgassa el a szélső konzolt az ábrán látható módon, az óramutató járásával megegyező irányban, amíg az emelő teteje érintkezik az emelési felülettel.
 - ▶ Ellenőrizze, hogy az emelési ponton lévő fül az emelőn lévő bemetszésen fekszik.

Az emelő behelyezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az emelőről a gépkocsi könnyen leeshet, súlyos sérülést okozhat.

Tartsa be pontosan a kerékcserére vonatkozó útmutatásokat, és gondoskodjon arról, hogy senkinek semmilyen testrésze ne legyen a felemelt gépkocsi alatt.

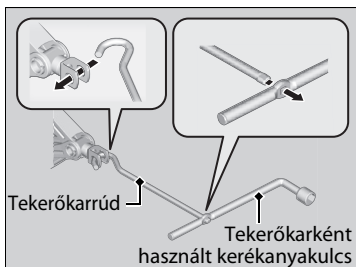
FIGYELMEZTETÉS: Az emelőt helyezze vízszintes és stabil felületre a parkoló gépkocsival egy szintre.

Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja, amelyen az alábbi címke található:

1.	2.	3.

1. Lásd a kezelési útmutatót.
2. Soha ne feküdjön be a gépkocsi alá, ha azt emelővel megemelte.
3. Tegye az emelőt a gépkocsi alján kiképzett emelési pontok egyikéhez.

►► Gumidefekt esetén ► Defektes kerék cseréje *



3. Emelje fel a gépkocsit a tekerőkar rúdjaival és a tekerőkarral, amíg a kerék elemelkedik a talajtól.

►► Az emelő behelyezése

Az emelő használata előtt a gépkocsiban nem maradhat utas vagy csomag.

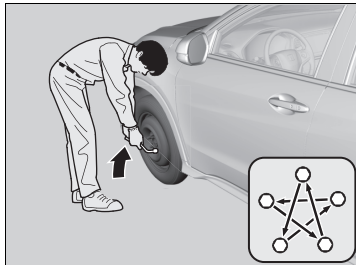
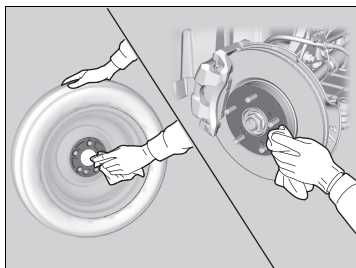
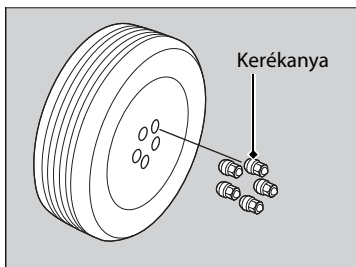
Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja. Előfordulhat, hogy az ettől eltérő emelők nem bírják el a gépkocsi súlyát („terhelés”), vagy nem illeszkednek megfelelően az emelési pontba.

Az emelő biztonságos használatához tartsa be a következő előírásokat:

- Ne használja az emelőt járó motornál.
- Kizárólag szilárd, vízszintes talajon használja.
- Kizárólag az emelési ponton rögzítse.
- Ne szálljon be az emelővel felemelt gépkocsiba.
- Semmit ne tegyen az emelőre vagy az emelő alá.

Váratlan problémák megoldása

Kerékcseré



1. Távolítsa el a kerékanyákat és a defektes kereket.
2. Törölje le a kerék rögzítési felületeit egy tiszta ronggyal.
3. Helyezze fel a pótkereket.
4. Csavarja be a kerékanyákat, amíg azok hozzáérnek a rögzítőfuratok széleihez.
5. Engedje le a gépkocsit és távolítsa el az emelőt. Húzza meg a kerékanyákat az ábrán jelzett sorrendben. Ezután körkörösén haladva húzza meg tovább a csavarokat, kétszer vagy háromszor.
Kerékanyák meghúzási nyomatéka:
108 N·m (11 kgf·m)

☒ Kerékcseré

Ne próbálja a kerékanyákat túlhúzni kiegészítő csővel vagy lábbal.

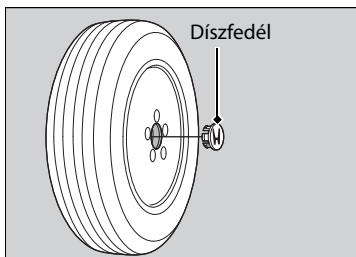
Váratlan problémák megoldása

FOLYTATÓDIK

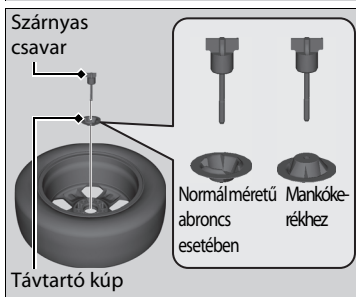
573

►► Gumidefekt esetén ► Defektes kerék cseréje *

A defektes kerék tárolása




1. Távolítsa el a díszfedeleket.



2. Szerelje le a távtartó kúpot a szárnyas csavarról, pattintsa oldalra, majd helyezze vissza a csavarba.
3. Tegye a defektes kereket a pótkerék helyére a külső felével lefelé.
4. Rögzítse a defektes kereket a szárnyas csavarra.
5. Tegye a helyére a szerszámládába az emelőt és a kerékanyakulcsot.
6. Tegye be a ládát a csomagtartóba.

Az abroncsnyomás-figyelő rendszer és a pótkerék

Ha egy defektes kereket mankókerékre cserél, a  visszajelző vezetés közben világítani kezd. Néhány kilométernyi vezetést követően a visszajelző villogni kezd, majd rövid idő után bekapcsolva marad, ez azonban normális jelenség.

Kalibrálja az abroncsnyomás-figyelő rendszert, amikor az abroncsot előírás szerinti normál gumiabroncsra cseréli.

► Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 455. o.

►► A defektes kerék tárolása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelően rögzített elemek baleset esetén az utastérbe röppülhetnek és súlyos sérülést okozhatnak az utasoknak.

A pótkereket, az emelőt és a szerszámkészletet biztonságosan rögzítse a vezetés előtt.

A motor nem indul

A motor ellenőrzése

Ha a motor nem indul, ellenőrizze az indítómotort.

☞ A motor ellenőrzése

Ha a motort azonnal indítani kell, csatlakoztasson segédakkumulátort egy másik gépkocsiból.

☞ **Segédindítási eljárás** 579. o.

Indítómotor állapota

Ellenőrzőlista

Az indítómotor nem, vagy lassan forgatja a motort.


Az akkumulátor lemerülhetett. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.

Az indítómotor normál módon megforgatja, de a motor nem indul be.

Hibás lehet a biztosíték. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Ellenőrizze a többfunkciós információs kijelzőn megjelenő üzenetet.

- Ha a  jelenik meg
 - ☞ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge** 577. o.
- ▶ A kulcs nélküli távirányító hatótávolságon belül legyen.
 - ☞ **ENGINE START/STOP gomb működési tartománya** 173. o.

Ellenőrizze a belső lámpák fényerejét.

- Kapcsolja be a belső világítást, és ellenőrizze a fényerejét.
- Ha a belső világítás fényereje tompa, vagy egyáltalán nem kapcsol be ☞ **Akkumulátor** 540. o.
 - Ha a belső világítás rendesen bekapcsol ☞ **Biztosítékok** 591. o.

Tekintse át a motorindítási folyamatot.

Kövesse annak lépéseit, majd próbálja újra beindítani a motort.

☞ **A motor beindítása** 397. o.400

Ellenőrizze az indításgátló rendszer visszajelzőjét.

Ha az indításgátló rendszer visszajelző villog, a motort nem lehet beindítani.

☞ **Indításgátló rendszer** 163. o.

Ellenőrizze az üzemanyagszintet.

A tartályban elégséges üzemanyagnak kell lennie.

☞ **Üzemanyagszint-mérő** 132. o.

Ellenőrizze a biztosítékokat.

Ellenőrizze mindegyik biztosítékot, vagy ellenőriztesse gépjárművét a márkaszervizzel.

☞ **Biztosítékok ellenőrzése és cseréje** 599. o.

Ha a probléma továbbra is fennáll:

☞ **Vontatás szükségességében** 600. o.

Váratlan problémák megoldása

►► A motor nem indul ►► A motor ellenőrzése

Indítómotor állapota

Az indítómotor normál módon megforgatja, de a motor nem indul be.

Hibások lehetnek a biztosítékok. Ellenőrizze mindegyik jobb oldalon feltüntetett pontot, és folytassa azoknak megfelelően.

Ellenőrzőlista


Dízel kivitelek

Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit. Ha a meghibásodás visszajelző lámpája kigyullad, vagy a **PGM-FI** szimbólum jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn az alábbi feltételek mellett:

- Az üzemanyagtartály kiürülhetett.
 - **Alacsony üzemanyagszint visszajelzője** 93. o.

Dízel kivitelek

Ellenőriztesse az üzemanyagszűrőt a márkaszervizzel a felgyűlt víz eltávolításához.

 jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn.

- **Víz leürítése** 126. o.
- **Az intelligens többfunkciós kijelző figyelmeztető és tájékoztató üzenetei** 126. o.

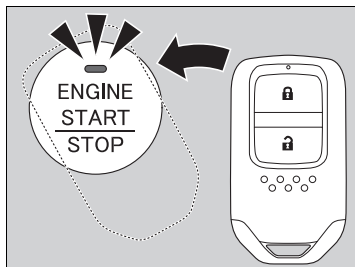
Váratlan problémák megoldása

▶▶ A motor nem indul ▶ Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge

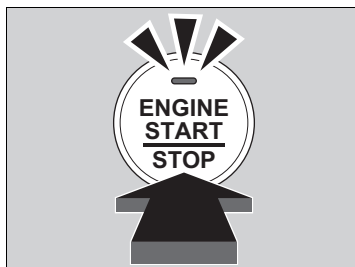
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge

Ha hangjelzést hall,  ikon jelenik meg a többfunkciós információs kijelzőn, az **ENGINE START/STOP** gombon lévő visszajelző villog, a motor pedig nem indul be. Indítsa be a motort az alábbi módon.



1. Érintse meg a kulcs nélküli távirányítón **H** jelzéssel ellátott **ENGINE START/STOP** gomb közepét, miközben az **ENGINE START/STOP** gomb visszajelzője villog. A kulcs nélküli távirányító gombjai nézzenek Ön felé.
 - ▶ A visszajelző körülbelül 30 másodpercig villog.



2. Nyomja be a fékpedált (fokozatmentes sebességváltó) vagy a tengelykapcsoló pedált (Kézi kapcsolású sebességváltó), majd nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot 10 másodpercen belül, ahogy a hangjelzés elhangzik, és a visszajelző fénye folyamatossá válik.
 - ▶ Ha nem nyomja be a pedált, az üzemmód átvált TARTOZÉK állásba.

Váratlan problémák megoldása

►► A motor nem indul ► Motor vészleállítása

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

Motor vészleállítása

Az **ENGINE START/STOP** gombbal még akár vezetés közben is leállítható a motor vészhelyzet esetén. Ha le kell állítania a motort, végezze el az alábbi műveletek egyikét:

- Tartsa lenyomva az **ENGINE START/STOP** gombot kb. két másodpercen át.
- Nyomja meg kétszer erősen az **ENGINE START/STOP** gombot.

A kormányzár nem kapcsol be.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

A teljesítmény üzemmód TARTOZÉK módban van, ha a motor leállt.

Az üzemmód VEHICLE OFF módba váltásához kapcsolja a sebességváltó kart **P** állásba, miután a gépkocsi teljesen megállt. Ezt követően nyomja meg az **ENGINE START/STOP** gombot kétszer, de közben ne nyomja a fékpedált.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

A teljesítmény üzemmód VEHICLE OFF értékre változik.

A gépkocsi teljesen megáll. Ezután nyomja meg háromszor az **ENGINE START/STOP** gombot, de közben ne nyomja a tengelykapcsoló pedált.

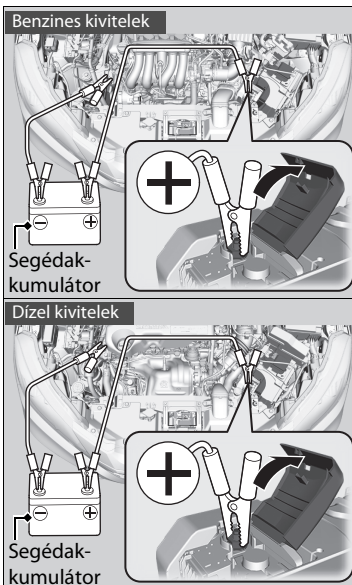
►► Motor vészleállítása

Vezetés közben ne nyomja meg a gombot, kivéve, ha elengedhetetlenül szükségessé válik a motor leállítása.

Segédindítási eljárás

Segédindítási eljárás

Kapcsolja ki az elektromos eszközöket, többek között az audioegységet és minden világítást. Állítsa le a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.



1. Csatlakoztassa az első indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának \oplus pólusához.
 - ▶ Vegye le a motortéri biztosítékdoboz fedelét.
 - ▣ **Motortéri biztosítékdoboz** 593. o.
2. Csatlakoztassa az első indítókábel másik végét a kiegészítő akkumulátor \oplus pólusához.
 - ▶ Kizárólag 12 voltos segédakkumulátort használjon.
 - ▶ Csatlakoztassa, ha gépkocsihoz való akkumulátortöltővel tölti a 12 V-os akkumulátort, 15 V-nál alacsonyabb töltőfeszültséget állítson be. A beállítás módját olvassa el az akkutöltő használati utasításában.
3. Csatlakoztassa a másik indítókábelt a kiegészítő akkumulátor \ominus pólusához.

Segédindítási eljárás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Megjegyzés

Ha az akkumulátor nagy hidegben van, akkor a folyadék megfagyhat. Fagyos akkumulátorfolyadék esetén tilos a gépkocsi segédakkumulátorról való indítása, mert a gépkocsi saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

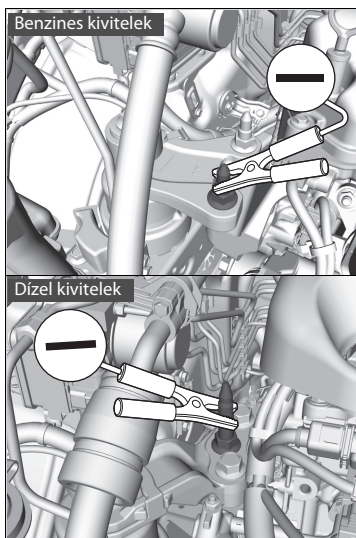
Rögzítse biztonságosan az indítókábeleket úgy, hogy ne jöjjenek le, amikor a motor rázkódik. Ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek meg az indítókábelek, és ne érintkezzenek a kábelvégek egymással az indítókábelek csatlakoztatása vagy leválasztása közben.

Váratlan problémák megoldása

FOLYTATÓDIK

579

►► Segédindítási eljárás ►



Váratlan problémák megoldása

4. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a tőcsavarhoz az ábra szerint. Ne csatlakoztassa sehova máshova ezt az indítókábelt.
5. Miután az indítókábelt csatlakoztatta a másik gépkocsihoz, indítsa be a segédautó motorját, és lassan növelje a motor fordulatszámot.
6. Próbálja beindítani gépkocsit. Ha az indítómotor lassan fordítja át a motort, ellenőrizze, hogy az indítókábelek csatlakozási felülete tökéletes-e - fém a fémmel.

►► Segédindítási eljárás

Hideg időjárási körülmények között az akkumulátor teljesítménye nagymértékben gyengülhet, és előfordulhat, hogy a motort nem lehet beindítani.

■ Teendők a motor beindulása után

Miután a gépkocsi motorja beindult, távolítsa el az indítókábeleket a következő sorrendben.

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának töcsavarjáról.
2. Válassza le az indítókábel másik végét a kiegészítő akkumulátor \ominus pólusáról.
3. Válassza le az indítókábelt a gépkocsi akkumulátorának \oplus pólusáról.
4. Válassza le az indítókábelt a kiegészítő akkumulátor \oplus pólusáról.

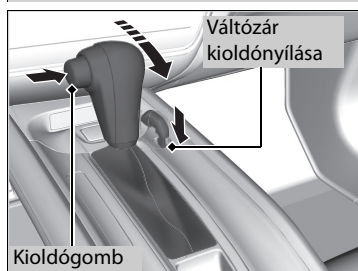
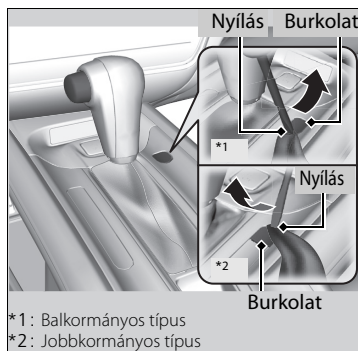
Vigye be a gépkocsit a legközelebbi szerelőműhelybe vagy a márkaszervizbe.

A sebességváltó kart nem lehet mozgatni

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Ha a sebességváltó kart nem tudja **P** helyzetből kimozdítani, tegye a következőket.

Váltózár oldása



1. Húzza be a rögzítőféket.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

2. Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

2. Vegye ki a beépített kulcsot a kulcs nélküli távirányítóból.

Összes típus

3. Tekerjen egy ruhát egy kisebb, lapos végű csavarhúzó végére. Helyezze a váltózár kioldónyílásába az ábrán látható módon, és távolítsa el a burkolatát.

4. Dugja be a kulcsot a váltózár kioldónyílásába.

5. Miközben lenyomja a kulcsot, nyomja be a váltókar kioldógombját, és helyezze a sebességváltó kart **N** állásba.

► A váltózárt ezzel feloldotta. Amint lehet, ellenőriztesse a sebességváltó kart egy márkaszervizben.

Túlmelegedés

Teendők túlmelegedés esetén

A túlmelegedés jelei a következők:

- A magas hőmérsékletre figyelmeztető visszajelző (piros) világítani kezd, vagy a motorteljesítmény hirtelen csökken.
- Gőz vagy permet áramlik ki a motortérből.

■ Az első, amit tennie kell

1. Azonnal parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be a vészvillogót.
 - ▶ **Ha nincs gőz vagy permet:** Hagyja járni a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.
 - ▶ **Ha van gőz vagy permet:** Állítsa le a motort, és várjon, amíg alábbhagy. Ezután nyissa fel a motorháztetőt.

▶ Teendők túlmelegedés esetén

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.

Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.

Megjegyzés

Ha a magas hőmérsékletre figyelmeztető visszajelző világít, és tovább vezet, károsodhat a motor.

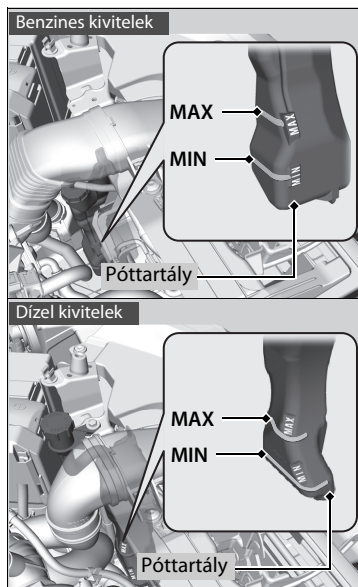
Váratlan problémák megoldása

FOLYTATÓDIK

583

►► Túlmelegedés ► Teendők túlmelegedés esetén

■ További teendők



Váratlan problémák megoldása

1. Ellenőrizze, hogy működik-e a hűtőventilátor, és állítsa le a motort, amint a magas hőmérsékletre figyelmeztető visszajelző kialszik.
 - Ha a hűtőventilátor nem működik, azonnal állítsa le a motort.
2. Miután a motor lehült, ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet, és ellenőrizze a teljes hűtőrendszert, hogy nem szivárog-e valahol a rendszer.
 - Ha a póttartályban a hűtőfolyadék szintje alacsony, töltsön be hűtőfolyadékot a **MAX** jelig.
 - Ha nincs hűtőfolyadék a póttartályban, ellenőrizze, hogy a hűtő lehült-e. Helyezzen a hűtősapkára egy vastag rongyot, majd csavarja le a sapkát. Ha szükséges, töltsön be hűtőfolyadékot a betöltőnyíláson, majd csavarja vissza a sapkát.

■ Az utolsó dolog, amit tennie kell

Amint a motor megfelelően lehült, indítsa újra, és ellenőrizze a magas hőmérsékletre figyelmeztető visszajelzőt.

Ha a visszajelző nem világít, haladjon tovább. Ha világít, forduljon márkaszervizhez.

►► Teendők túlmelegedés esetén

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehülését meg kell várni.

Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal forduljon a márkaszervizhez, mert javításra van szükség.

Csapvizet csak vészhelyzetben/ideiglenesen használjon. Vigye a gépkocsit a legközelebbi márkaszervizbe, hogy a vizet cseréljék ki megfelelő fagyálló hűtőfolyadékkal.

Visszajelző, világítani kezd/villog

Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd



■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

Világítani kezd, ha a motorban túl alacsony az olajnyomás.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

1. Azonnal álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be a vészvillogót.
- **Teendők, miután biztonságosan parkolta gépkocsit**
 1. Állítsa le a motort, és várjon legalább három percet.
 2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet.
 - ☒ **Az olajszint ellenőrzése** 507. o.
 3. Indítsa be a motort, és ellenőrizze az alacsony olajnyomás visszajelzőjét.
 - ▶ A visszajelző kialszik: Folytathatja útját.
 - ▶ Ha a visszajelző nem kapcsol ki 10 másodpercen belül: Állítsa le a motort, és azonnal forduljon márkaszervizhez.

Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd



■ **Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat**

Akkor világít, ha az akkumulátor töltése megszűnik.

■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd**

Kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, a hátsó párátlanítót és a többi elektromos rendszert, majd azonnal forduljon márkaszervizhez.

☒ **Ha az alacsony olajnyomásra emlékeztető visszajelző világítani kezd**

Megjegyzés

Az alacsony olajnyomásnál járó motorban nagyon rövid idő alatt is már súlyos károsodások léphetnek fel.

☒ **Ha a töltőrendszer-visszajelző világítani kezd**

Ha meg kell ideiglenesen állnia, ne állítsa le a motort. Ilyenkor a motor újraindítása túl gyorsan lemerítheti az akkumulátort.

►► Visszajelző, világítani kezd/villog ► Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd

Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd



■ A visszajelző lámpa világításának vagy villogásának lehetséges okai

- Akkor kapcsol be, ha probléma van a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerével.
- Akkor villog, ha a rendszer gyújtási hibát észlel a motorban.

Dízel kivitelek

- Akkor kezd világítani, ha levegő került az üzemanyagrendszerbe.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy márkaszervizhez.

■ Teendők, ha a visszajelző villogni kezd

Parkolja le a gépkocsit egy biztonságos helyen, ahol nincsenek gyúlékony anyagok a közelben, és állítsa le a motort, majd várjon legalább 10 percet a motor lehűléséig.

Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

- Alacsony fékfolyadékszint.
- A fékrendszer meghibásodott.

■ Mit kell tenni, ha a visszajelző vezetés közben világítani kezd

Nyomja be kissé a fékpedált, és ellenőrizze a fékpedál ellenállását.

- Ha rendben van, ellenőrizze a fékfolyadékszintet a legközelebbi leálláskor.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, azonnali beavatkozásra van szükség. Ha szükséges, váltson alacsony fokozatba, hogy lelassuljon a gépkocsi a motorfék segítségével.

►► Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd

Megjegyzés

Ha a meghibásodás-visszajelző világítani vagy villogni kezd és a gépkocsit tovább vezet, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer vagy a motor meghibásodhat.

Ha a meghibásodás-visszajelző a motor újraindítása után újra villogni kezd, vezessen a legközelebbi márkakereskedőhöz maximum 50 km/h sebességgel. Vizsgáltsa át a gépkocsit márkaszervizben.

►► Ha a fékrendszer visszajelző (piros) világítani kezd

Azonnal javíttassa meg a gépkocsit.

Veszélyes a gépkocsit vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon le egy biztonságos helyen. Váltson vissza egy vagy több fokozatot, ha szükséges.

Ha a fékrendszer-visszajelző és az **ABS** visszajelző egyszerre kezdenek világítani, a fékerőelosztó rendszer nem működik. Ez a gépkocsi instabilitásához vezethet hirtelen fékezéskor.

Azonnal keresse fel a márkaszervizt, és vizsgáltsa át a gépkocsit.

▶▶ Visszajelző, világítani kezd/villog ▶ Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol

Ha az elektromos szervokormány (EPS) visszajelzője bekapcsol



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

- Akkor kapcsol be, ha probléma van az EPS rendszerrel.
- Ha ismételten rálép a gázpedálra alapjáraton, hogy növelje a motor fordulatszámát, a visszajelző világítani kezd, és a kormányzás nehezebbé válik.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen, és indítsa újra a motort. Ha a visszajelző világítani kezd és nem alszik el, azonnal vizsgálta át a gépkocsit márkaszervizben.

Váratlan problémák megoldása

►► Visszajelző, világítani kezd/villog ► Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője világítani kezd

Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője világítani kezd



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat

Akkor kapcsol be, ha probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltsa át a gépkocsit egy márkakereskedésben.

■ Teendők, ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője bekapcsol vagy villog

Engedje ki a rögzítőféket.

☒ **Rögzítőfék** 458. o.

- Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője bekapcsolva marad, vagy továbbra is villog annak ellenére, hogy a rögzítőféket kiengedte, azonnal álljon meg a járművel egy biztonságos helyen és hívjon fel egy márkakereskedést.

► Megakadályozza a jármű mozgását.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok
kapcsolja a sebességváltó kart **P** fokozatba.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

kapcsolja a sebességváltó kart **1** vagy **R** fokozatba.

- Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője kialszik, haladéktalanul ellenőriztesse a járművet egy márkakereskedésben.

►► Ha az elektromos rögzítőfék-rendszer visszajelzője világítani kezd

Ha behúzza a parkolóféket, lehetséges, hogy oldódik ki.

Ha az elektromos parkolófék visszajelzője világít, a parkolófék még mindig be van behúzva.

Amikor az elektromos parkolófék visszajelzője ugyanakkor villog, mint az elektromos parkolófék rendszer visszajelzője, a rendszert ellenőrizni kell. Előfordulhat, hogy a parkolófék nem működik ilyen körülmények között.

►► Visszajelző, világítani kezd/villog ► Ha az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

Ha az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog



■ Az okok, amiért a visszajelző bekapcsolhat/villoghat

Egy abroncsnyomás jelentősen lecsökkent, vagy az abroncsnyomást figyelő rendszert nem kalibrálták. Ha hibás az abroncsnyomás-figyelő rendszer, vagy mankókerék* van felszerelve, a visszajelző kb. egy percig villog, majd bekapcsolva marad.

■ Teendők, ha a visszajelző világítani kezd

Vezessen körültekintően, továbbá kerülje az éles kanyarodást és az erős fékezést.

Állítsa le a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, és állítsa be az előírt szintre. Az előírt gumiabroncsnyomás a vezetőoldali ajtókereten lévő címkén látható.

- Kalibrálja az abroncsnyomás-figyelő rendszert az abroncsnyomás beállítása után.

☒ Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 455. o.

■ Teendők, amikor a visszajelző villog, majd bekapcsolva marad

Vizsgáltsa meg a gumiabroncsot a lehető leghamarabb egy márkaszervizben. Ha a mankókerék* használata esetén a visszajelző villog, cserélje az abroncsot normál méretű abroncsra.

A visszajelző kikapcsol néhány kilométer megtétele után.

- Kalibrálja az abroncsnyomás-figyelő rendszert normál méretű abroncs felszerelése után.

☒ Defektre figyelmeztető rendszer kalibrálása 455. o.

☒ Ha az alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer visszajelzője világít vagy villog

Megjegyzés

Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumiabroncs túlhevülhet. A túlhevült gumiabroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumiabroncsokban a légnyomás.

Váratlan problémák megoldása

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Visszajelző, világítani kezd/villog ► Ha megjelenik az alacsony olajsintre figyelmeztető szimbólum

Ha megjelenik az alacsony olajsintre figyelmeztető szimbólum



■ A szimbólum megjelenésének okai

Világítani kezd, ha alacsony a motorolajsint.

■ Teendők, ha a szimbólum megjelenik

1. Azonnal álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, egy biztonságos helyen.
2. Ha szükséges, kapcsolja be a vészvillogót.

■ Teendők, miután biztonságosan parkolta gépkocsit

1. Állítsa le a motort, és várjon legalább három percet.
2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajsintet.

➤ **Az olajsint ellenőrzése** 507. o.

Dízel kivitelek

Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum



■ Okok, amiért a szimbólum járó motornál megjelenhet

Probléma keletkezett a motorvezérlő rendszerben.

■ Teendők, ha a szimbólum ismételten megjelenik

Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást és a nagy sebességeket. Keresse fel a márkaszervizt, és vizsgálta át a gépkocsit.

►► Ha megjelenik az alacsony olajsintre figyelmeztető szimbólum

Megjegyzés

Ha a motort alacsony olajsinttel járattja, majdnem azonnali súlyos motorkárosodást okozhat.

Ha a motor felmelegedett, akkor ez a rendszer működésbe lép. Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, akkor hosszabb ideig kell vezetnie ahhoz, hogy a rendszer érzékeli kezdje a motorolaj szintjét.

Ha a szimbólum ismét megjelenik, állítsa le a motort, és a javításhoz haladéktalanul keressen fel egy márkaszervizt.

►► Ha megjelenik a PGM-FI szimbólum

Megjegyzés

Ha a szimbólum látható, és tovább vezet, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer és a motor károsodhat. Az ilyen jellegű meghibásodásra nem érvényes a jótállás.

Biztosítékok

Biztosítékok elhelyezkedése

Ha valamelyik elektromos berendezés nem működik, kapcsolja a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR **0***1 helyzetbe, és ellenőrizze a biztosítékokat.

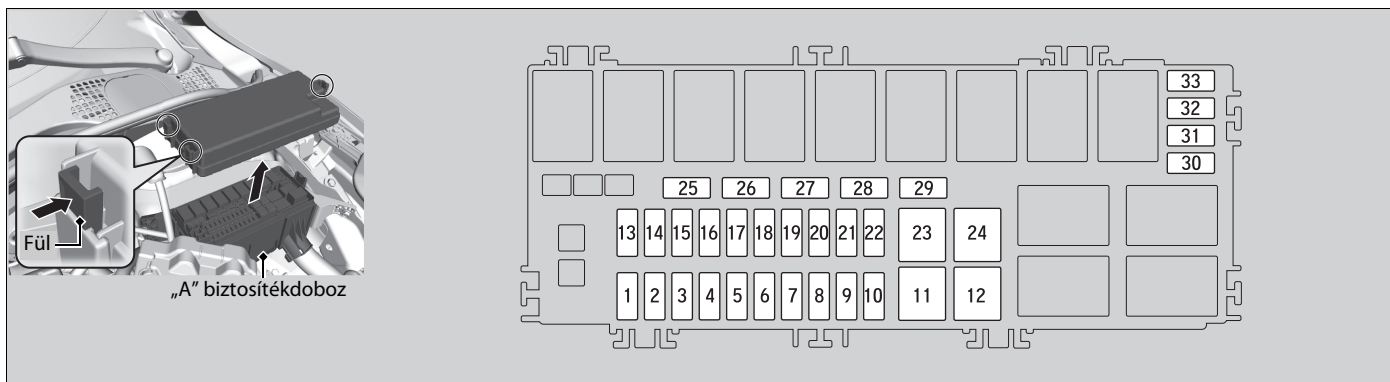
■ Motortéri biztosítékdoboz

■ „A” biztosítékdoboz

A fékfolyadék-póttartály mellett helyezkedik el. A doboz kinyitásához nyomja be a fület.

A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.

A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.



Váratlan problémák megoldása

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Biztosítékok ► Biztosítékok elhelyezkedése

■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Áram
1	Fényszóró, tompított, fő	20 A
2	–	–
3	Vészvillogó	10 A
4	DBW* ¹ IGP 2* ²	15 A
5	Első ablaktörlő	30 A
6	Megállás	10 A
7	IGP	15 A* ¹ 20 A* ²
8	Gyújtástekecs* ¹ LAF* ²	15 A* ¹ 10 A* ²
9	–	–
10	INJ* ¹	20 A
11	VST 1 *	30 A
12	Főventilátor	30 A
13	Indítómotor *	30 A
14	MG tengelykapcsoló	7,5 A
15	Akkumulátor-érzékelő	7,5 A
16	Kis lámpák	10 A
17	–	–
18	Kürt	10 A
19	Első ködfényszórók *	10 A
20	Tolató (FI ECU)* ²	7,5 A
21	Tolatás	10 A
22	Audió *	10 A
23	Mellékventilátor *	30 A

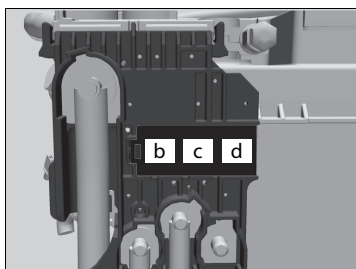
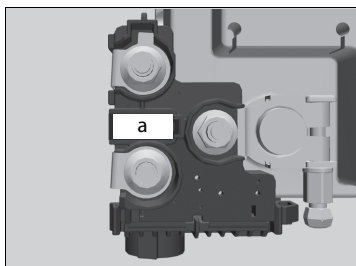
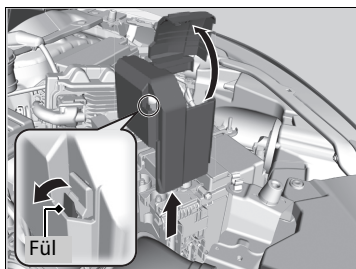
Váratlan problémák megoldása

	Védett áramkör	Áram
24	VST 2 *	30 A
25	Indító SW	7,5 A
26	–	–
27	–	–
28	IGPS 2* ²	7,5 A
29	Tolató (VST) *	30 A
30	FI mellékrelé* ¹	7,5 A
31	IGP, mellék* ¹	7,5 A
32	Jobb tompított fényszóró	10 A
33	Bal oldali tompított fényszóró	10 A

*1: Benzinmotoros típusok

*2: Dízelmotoros típusok

■ „B” Biztosítékdoboz



Húzza fel a burkolatot a ⊕ érintkezőnél, majd távolítsa el, miközben a fület kifelé húzza, ahogy az az ábrán is látható.

A motortéri biztosítékok cseréjét márkaszervizben kell végeztetni.

■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Áram
a	Fő akkumulátor	100 A ^{*1} 150 A ^{*2}
b	RB fő 1	70 A
c	RB Main 2	80 A
d	Izzítás ^{*2}	70 A

*1: Benzinmotoros típusok

*2: Dízelmotoros típusok

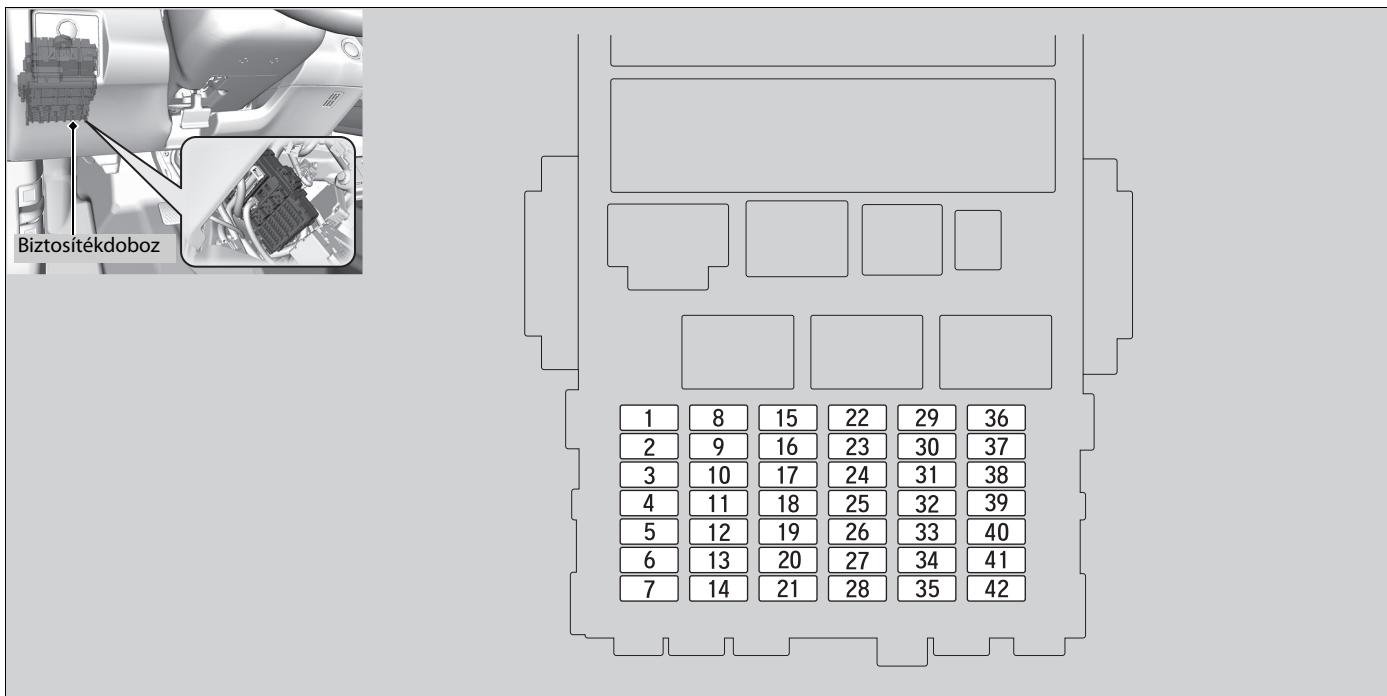
Belső biztosítékdoboz

■ „A” biztosítékdoboz

A műszerfal mögött található.

A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.

A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.



■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

Védett áramkör	Áram
1 Ajtózár	20 A
2 –	–
3 Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	10 A
4 Bal oldali ajtó nyitása	10 A
5 Jobb oldali ajtó nyitása	10 A
6 –	–
7 –	–
8 Vezetőoldali elektromos ablakemelő	20 A
9 Utasoldali elektromos ablakemelő	20 A
10 Bal hátsó elektromos ablakemelő	20 A
11 Jobb hátsó elektromos ablakemelő	20 A
12 Bal oldali ajtó zárása	10 A
13 Jobb oldali ajtó zárása	10 A
14 Hátsó ködfényszóró*	10 A
15 Jobb oldali távolsági fényszóró	10 A
16 STS*	7,5 A
17 Napellenző*	20 A
18 Üveg panorámatető*	20 A
19 Ülészűtés*	20 A
20 Nappali világítás	10 A

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Védett áramkör	Áram
21 –	–
22 Mosóberendezés	15 A
23 Hátsó ablaktörlő főbizt.*	10 A
24 A/C	7,5 A
25 Nappali világítás	7,5 A
26 Indítómotor	7,5 A
27 ABS/VSA	7,5 A
28 SRS	10 A
29 Bal oldali távolsági fényszóró	10 A
30 ACG	10 A
31 Relé	10 A
32 Üzemanyag-szivattyú	15 A
33 SRS 2*	7,5 A
34 Műszercsoport	7,5 A
35 Mission SOL	7,5 A
36 Első kiegészítő csatlakozóaljzat	20 A
37 ACC*1	7,5 A
38 ACC*2	7,5 A
39 Opcionális	10 A
40 Hátsó ablaktörlő	10 A
41 –	–
42 –	–

* 1: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

* 2: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

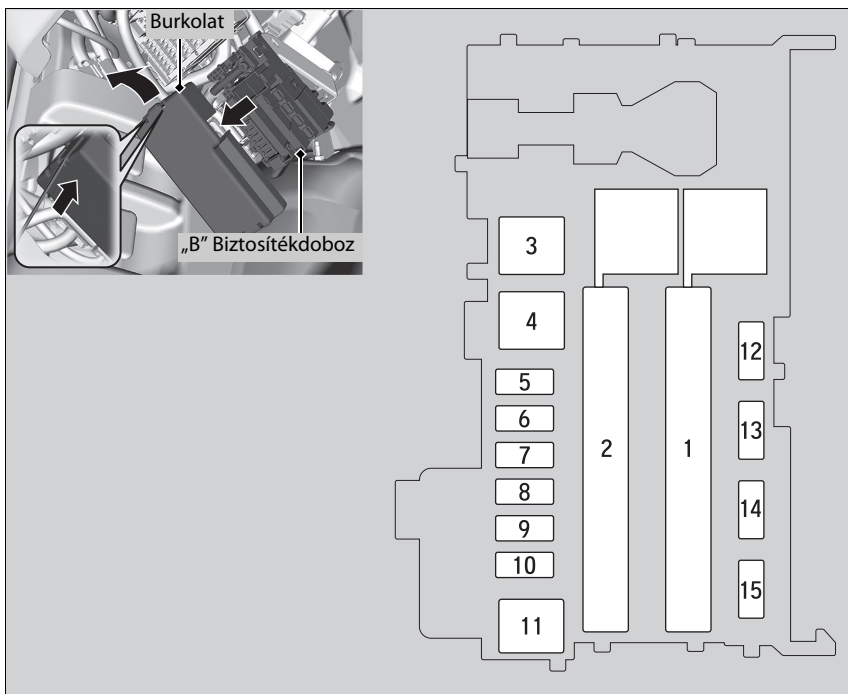
►► Biztosítékok ► Biztosítékok elhelyezkedése

■ „B” Biztosítékdoboz

A biztosítékok elhelyezkedése az alábbi ábrán látható.

A táblázat és az ábra számainak segítségével keresse meg az érintett biztosítékot.

Helyezze a lapos végű csavarhúzó hegyét a nyílásba, majd az ábrán látható módon távolítsa el a burkolatot.



■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

	Védett áramkör	Áram
	Elektromos kormányszervo (EPS)	70 A
1	Gyújtás főbizt.	30 A ^{*1} 50 A ^{*2}
	Biztosítékdoboz 2. főbizt.	50 A
	ABS/VSA motor	40 A
	Biztosítékdoboz főbizt.	30 A
	Biztosítékdoboz 3. főbizt.	40 A
	Hátsó páratlanító	30 A
	Bal elektromos rögzítőfék	30 A
2 ^{*3}	IG fő 2 ^{*1}	30 A
	Fűtőmotor	40 A
	Jobb elektromos rögzítőfék	30 A
	–	–
	A/C PTC 1	40 A
	A/C PTC 2	40 A
2 ^{*4}	A/C PTC 3	40 A
	A/C PTC 4	40 A
	Jobb elektromos rögzítőfék	30 A
	Bal elektromos rögzítőfék	30 A
3	Fűtőmotor ^{*4}	40 A
4	IG fő 2 ^{*1, *4}	30 A
5	ABS/VSA FSR	30 A
6	Biztonsági zár funkció [*]	20 A
7	Hátsó kiegészítő tápaljzat [*]	20 A
8	–	–

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

	Védett áramkör	Áram
9	Belső világítás	7,5 A
10	Középső kiegészítő tápaljzat [*]	20 A
11	Hátsó páratlanító ^{*4}	30 A
12	ACC kulcsreteszelés [*]	7,5 A
13	Fűtött külső visszapillantó tükör [*]	10 A
14	Fűtőmotor [*]	7,5 A
15	Első ablaktörlő [*]	30 A

*1: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

*2: Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel nem rendelkező típusok

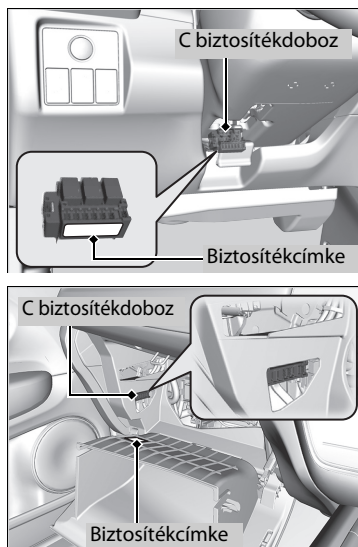
*3: Benzinmotoros típusok

*4: Dízelmotoros típusok

Váratlan problémák megoldása

►► Biztosítékok ► Biztosítékok elhelyezkedése

■ „C” biztosítékdoboz



Váratlan problémák megoldása

Balkormányos típus

A kormányoszlop mögött helyezkedik el. A biztosítékok elhelyezkedését a biztosítékdobozban lévő címkén láthatja. Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

Jobbkormányos típus

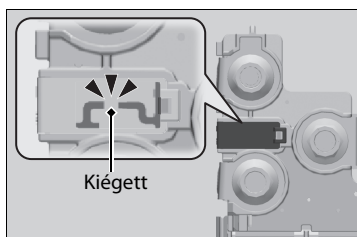
A kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A biztosítékok elhelyezkedését a kesztyűtartóban lévő címkén láthatja. Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

➤ **A por- és pollenzűrő cserélésének módja**
547. o.

■ Védett áramkör és a biztosíték értéke

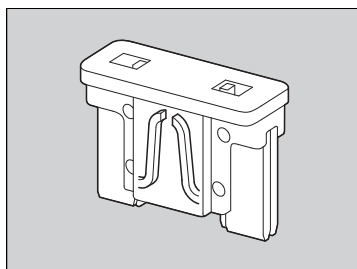
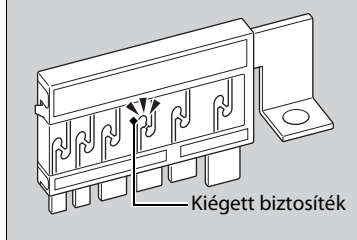
	Védett áramkör	Áram
1	–	–
2	IG1 relé 2	7,5 A
3	Elektromos szervoszivattyú*	(10 A)
4	–	–
5	Tartozék	7,5 A
6	IG1 relé, 1.	7,5 A
7	Tolatólámpa 2. főbizt.	15 A

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje



Biztosítékdoboz az akkumulátoron

Kombinált biztosíték



1. Állítsa a gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR **0***1 helyzetbe. Kapcsolja ki a fényszórót és az összes tartozékot.
2. Ellenőrizze a motortérben lévő akkumulátor biztosítékait.
 - Ha a biztosíték kiegett, cseréltesse ki márkakereskedésben.
3. Vegye le a biztosítékdoboz fedelét.
4. Ellenőrizze a nagyméretű biztosítékot a motortérben.
 - Ha a biztosíték kiegett, csillagszavarr húzóval távolítsa el a csavart, és a cserélje a biztosítékot egy újra.
5. Ellenőrizze a motortérben és a gépkocsiban lévő kisméretű biztosítékokat.
 - Ha van kiegett biztosíték, távolítsa el, és cserélje újra.

►► Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

Megjegyzés

Az előírtnál nagyobb erősségű, azaz nagyobb amperszámú biztosíték használata miatt a gépkocsi elektromos rendszere károsodhat.

Azonos teljesítményű, új biztosítékokra cserélje. A táblázat segítségével keresse meg a kérdéses biztosítékot, és ellenőrizze a teljesítményét.

► **Biztosítékok elhelyezkedése** 591. o.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

Vontatás szükséghelyzetben

Ha a gépkocsit vontatni kell, forduljon autómentő céghez.

■ Platós utánfutós szállítás

A platós utánfutó gépkezelője a gépkocsit a tehergépkocsi platóján szállítja.

A mentésnek ez a legjobb módja.

■ Vontatás kerékemelő berendezéssel

A vontató gépkocsi két karral emeli fel az első kerekeket a talajról. A vontatott gépkocsi másik kerékpárja a talajon marad. **Gépkocsija ezzel a módszerrel vontatható.**

Váratlan problémák megoldása

600

» Vontatás szükséghelyzetben

Megjegyzés

A vonószemet csak vízszintes, sík talajon történő vontatásra használja a gépkocsi sérüléseinek elkerülése érdekében. A lökhárítókat nem úgy tervezték, hogy azok elbíriák a gépkocsi súlyát.

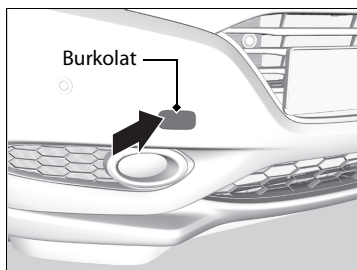
Ne vontassák a gépkocsit pusztán kötél vagy lánc segítségével.

Ez nagyon veszélyes, mivel a kötelek és láncok oldalra elcsúszhatnak vagy elszakadhatnak.

Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék ki van-e oldva. Ha nem tudja kiengedni a rögzítőféket, a gépkocsit platón kell elszállítani.

➤ **Rögzítőfék** 458. o.

■ Ha a gépkocsit talajt érő első kerekekkel kell vontatni:



1. Ellenőrizze a talajt a jármű alatt, azon a területen, ahol a sebességváltóház található, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
 - ▶ Ha szivárgást talál, hívjon egy hivatásos autóműtőt, és az átnézetés érdekében szállítsa a gépkocsit egy márkaszervizbe.
2. Az eltávolításhoz tolja el a burkolat bal oldalát.
 - ▶ Az eltávolítható vonószemet az első lökhárítón található rögzítési pontba kell beszerelni.

☒ Ha a gépkocsit talajt érő első kerekekkel kell vontatni:

A járművek vontatását néhány országban a törvény tiltja. A jármű vontatása előtt ellenőrizze és tartsa be az adott ország törvényi szabályozásait.

Ha nem talál megfelelő megoldást, ne vontassa a gépkocsit úgy, hogy az első kerekei a talajt érik.

Ha nem tudja beindítani a motort, az alábbiakat tapasztalhatja a vontatás során.

- A fékezés bizonytalaná válhat, mert nincs rásegítés.
- A kormányzás nehezzé válhat, mert a rásegítés szintén itt sem működik.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

- A gyújtáskapcsolót KORMÁNYZÁR [0]*1 helyzetbe fordítva a kormánykerék rögzül.

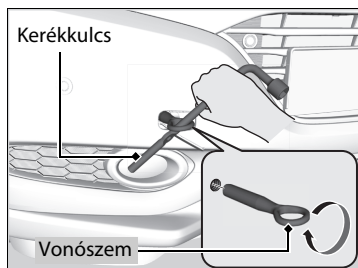
Ha az első kerekek a talajt érik, maximum 80 km-re vontassa a gépkocsit, és maximum 55 km/h sebességgel.

Hosszú lejtőn haladva a fékek felhevülnek. Ettől a fékhatás csökkenhet. Ha a gépkocsit emelkedőn kell vontatni, hívjon autóműtőt.

Feltétlenül megfelelően tervezett és csatlakoztatott vontató eszközt használjon.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

►► Vontatás szükséghelyzetben ►



3. Vegye ki a vonószemet és a kerékkulcsot a csomagteréből.
4. Hajtsa be a vonószemet a furatba, és húzza meg biztonságosan a kerékkulccsal.
5. Akassza be a vontatóeszközt a vonószembe.
6. Indítsa be a gépkocsit.
 - Ha a motor nehezen indul be, állítsa a gyújtáskapcsolót TARTOZÉK **I** vagy BE **II***1 helyzetbe.

Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

7. Váltson **N** fokozatba.

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

7. Nyomja le a fékpedált.
8. Váltson **D** fokozatba, tartsa itt öt másodpercig, majd váltson **N** fokozatba.

Összes típus

9. Engedje ki a rögzítőféket.

►► Ha a gépkocsit talajt érő első kerekekkel kell vontatni:

Megjegyzés

Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Amennyiben nem tud váltani vagy nem tudja elindítani a motort, kárt tesz a váltóban. A gépkocsit úgy kell elvontatni, hogy az első kerekek ne érintsék a talajt.

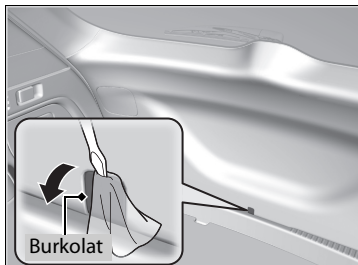
Váratlan problémák megoldása

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

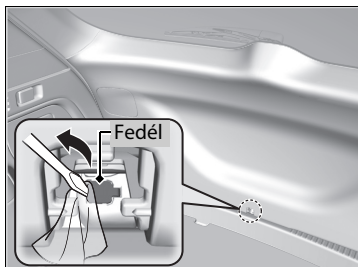
Ha nem lehet kinyitni a csomagterajtót

■ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni a csomagtartót

Ha nem tudja kinyitni csomagterajtót, kövesse a következő eljárást.



1. Tekerjen egy ruhát a lapos végű csavarhúzó végére. Helyezze be a burkolatba a képen látható módon, majd nyissa fel.



2. Tekerjen egy ruhát a lapos végű csavarhúzó végére. Helyezze be a fedélbe a képen látható módon, majd nyissa fel a fedelet.

☒ Ha nem lehet kinyitni a csomagterajtót

Miután elvégezte a következőben leírt lépéseket, forduljon a márkaszervizhez, és vizsgáltsa át a gépkocsit.

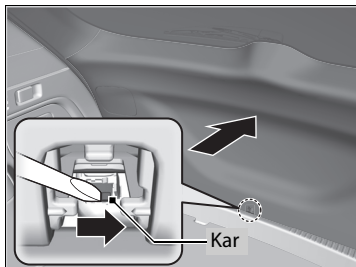
Ha belülről nyitja ki a csomagterajtót, győződjön meg arról, hogy van elég hely a kinyitáshoz, az ajtó nem ütközik neki senkinek és semminek.

Váratlan problémák megoldása

FOLYTATÓDIK

603

►► Ha nem lehet kinyitni a csomagteréjtőt ►



3. A csomagteréjtő kinyitásához tartsa lenyomva a csomagteréjtőt, és közben csúsztassa el a kart jobbra.

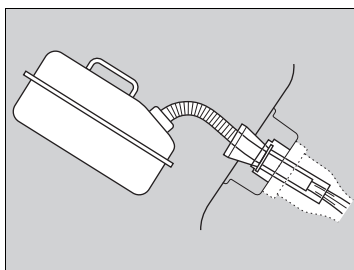
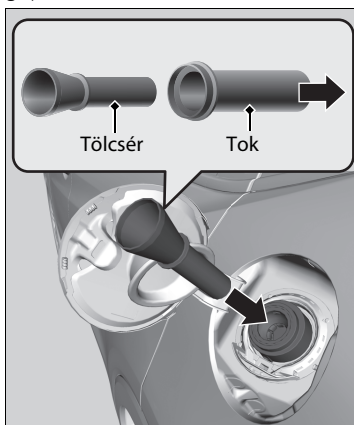
Váratlan problémák megoldása

Tankolás

Dízel kivitelek

Tankolás hordozható üzemanyagtartályból

Ha kifogyott az üzemanyag és hordozható üzemanyagtartályból kell tankolnia, használja a gépkocsihoz mellékelt tölcserét.



1. Állítsa le a motort.
2. Húzza meg a tanksapkafedél nyitókarját a vezetőoldali műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
 - ▶ Az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja kinyílik.
3. Vegye ki a tölcserét a csomagtartóból.
 - ▶ **A szerszámok típusai** 556. o.
4. Vegye ki a **tölcserét a tokjából**.
5. Illessze a tölcserét a töltőnyílásba lassan és teljesen.
6. Tankolja meg a gépkocsit a hordozható üzemanyagtartályból.
 - ▶ Óvatosan végezze a műveletet, hogy ne folyjon mellé az üzemanyag.
7. Vegye ki a tölcserét a töltőnyílásból.
 - ▶ Törölje le az üzemanyagot a tölcseréről, mielőtt elteszi.
8. Kézzeel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

▶ Tankolás hordozható üzemanyagtartályból

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes.

Ha helytelenül kezeli, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

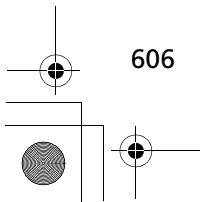
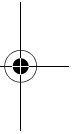
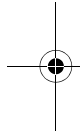
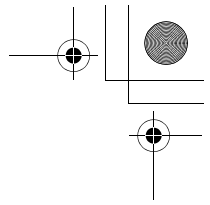
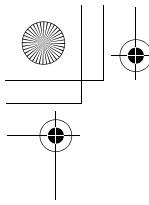
- Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabadterén tankoljon.
- Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.

Megjegyzés

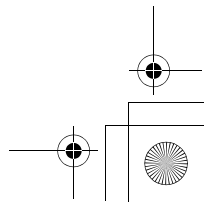
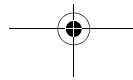
Csakis a gépkocsihoz mellékelt hordozható üzemanyagtartályt vagy tölcserét használja. Ha ezt nem tartja be, az üzemanyagrendszer károsodhat. Ne kísérelje meg felfeszíteni vagy megnyomva kinyitni a zárt üzemanyagtartályt. Ez károsíthatja az üzemanyagrendszert és a tömitését.

Tankolás előtt ellenőrizze, hogy a hordozható üzemanyagtartály gázolajat tartalmaz.

Váratlan problémák megoldása



606



Információ

A fejezet a gépkocsi műszaki adatait, az azonosítószámok helyét, valamint az előírások szerinti egyéb adatokat ismerteti.

Műszaki adatok	608
Azonosítószámok	
Gépkocsi-azonosító szám (alvázszám), motorszám és sebességváltó-szám	614
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések*	615
EK megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése*	616

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Műszaki adatok

Benzines kivitelek

Gépkocsi műszaki adatai

Típus	HR-V ¹ Honda HR-V ²
Saját tömeg	1241 – 1313 kg ³ 1249 – 1322 kg ⁴
Maximálisan megengedett tömeg	1790 kg
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Elülső 960 kg ³ 965 kg ⁴ Hátsó 865 kg

*1: Kivéve a török típusok esetén

*2: Török típusok

*3: Kézi kapcsolású sebességváltós típusok

*4: Fokozatmentes sebességváltóval rendelkező típusok

Motor műszaki adatai

Típus	Folyadékhűtésű 4-ütemű DOHC i-VTEC soros, 4-hengeres benzinmotor	
Furat x löket	73,0 x 89,5 mm	
Hengerűrtartalom	1,498 cm ³	
Sűrítési viszony	11.5 : 1	
Gyújtógyertyák	NGK DILZKAR7C11S	DENSO DXE22HCR11S

Üzemanyag

Üzemanyag: Típus	Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú
Az üzemanyagtartály űrtartalma	50 l

Akkumulátor

Mennyiség	48AH(5)/60AH(20)
Típus	L2

Mosófolyadék

Tartály űrtartalma	2,5 l
--------------------	-------

Izzók

Fényszórók (távolsági/tompított) ^{*1}	60/55W (H4)
Fényszórók (tompított fény) ^{*2}	LED
Fényszórók (távolsági fény) ^{*2}	60W (HB3)
Helyzetjelzők/Nappali menetfény	21/5W ^{*3} LED ^{*4}
Első irányjelzők	21W (sárga)
Első ködfényszórók *	35 W (H8)
Irányjelzők (a külső visszapillantón)	LED
Fék-/hátsó lámpák *	LED
Féklámpák *	LED
Hátsó lámpák *	LED
Hátsó lámpák (a csomagterájtón) *	LED
Hátsó irányjelző lámpák	21W (sárga)
Tolatólámpák	16W
Hátsó ködfényszóró	21W
Hátsó rendszám-tábla-világítás	LED
Pótféklámpa	LED
Belső világítás	
Első és hátsó térképlámpák	LED
Sminktükör-világítás	2W
Csomagtér-világítás	5W

*1: LED-es tompított fényszóró nélküli típusok

*2: LED-es tompított fényszóróval felszerelt típusok

*3: LED típusú helyzetjelző lámpák/nappali világítás nélküli típusok

*4: LED típusú helyzetjelző lámpákkal/nappali világítással felszerelt típusok

■ Fék/tengelykapcsoló *folyadék

Típus	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék	
-------	------------------------------	--

■ Fokozatmentes sebességváltó-folyadék *

Típus	Honda HCF-2 sebességváltó-folyadék	
Mennyiség	Csere	3,4 l

■ Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék *

Típus	Honda kézi sebességváltó-folyadék (MTF)	
Mennyiség	Csere	1,9 l

■ Motorolaj

	Európai típusok	
	Honda ENG olaj #1.0, Honda Green olaj, ACEA A3/B3, A5/B5, 0W-20	
javasolt	Az európai típusok kivételével	
	Eredeti Honda Motor olaj, API service SM vagy magasabb fokozatú, 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	Csere	3,4 l
Mennyiség	Csere a szűrővel együtt	3,6 l

■ Hűtőfolyadék (motor)

Típus	Honda négyévszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék	
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel	
Mennyiség	3,63 l (csere a tágulási tartályban található 0,475 literrel együtt)	

■ Gumiabroncs

Normál	Méret	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Nyomás	Lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten.
Vészpótkerék*1	Méret	T135/90D16 102M
	Nyomás kPa (bar)	420 (4,2)
Kerékméret	Normál	16 x 7J ²
		17 x 7J ³
	Vészpótkerék*1	16 x 4T

A gumiabroncsméretre és a nyomásra vonatkozó adatokat illetően lásd a címkét a vezetőoldali ajtókereten.

*1: Mankókerékkel rendelkező változat

*2: 215/60R16 gumiabroncsokkal szerelt típusok

*3: 215/55R17 gumiabroncsokkal szerelt típusok

■ Honda TRK légkompresszor*1

„A” súlyozású zajkibocsátás	80 ± 5 dB (A)
„A” súlyozású hangteljesítmény	91,5 ± 5 dB (A)

*1: Gumijavitó készlettel rendelkező változat

■ Fék

Típus	Szervorásegítéses
Első	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tömör tárcsa
Parkolás	Elektromos rögzítőfék-rendszer

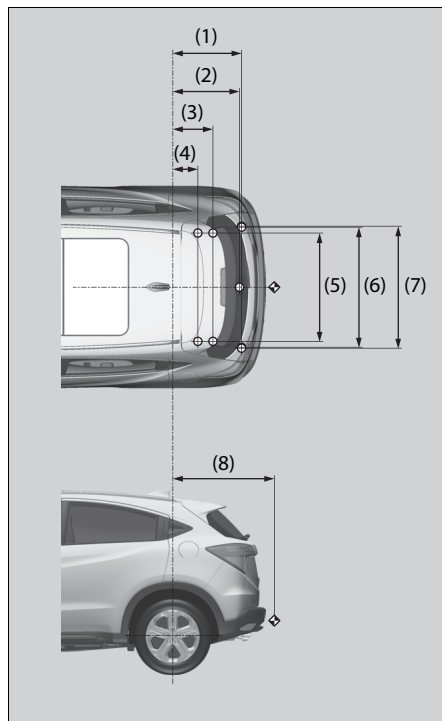
* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Műszaki adatok ►►

■ Méretek

Hosszúság	4294 mm	
Szélesség	1772 mm	
	1580 mm	
Magasság	Antenná val együtt	1605 mm
Tengelytáv	2610 mm	
Nyomtáv	Menetirá ny	1535 mm
	Hátsó	1540 mm

■ Felszerelési pont/hátsó túlnyúlás a vonóhorog számára



Sorsz. Méretek

(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1068 mm
(7)	1078 mm
(8)	888 mm

■ Max. vontatási tömeg

Fékkel rendelkező utánfutó	1000 kg
Fék nélküli utánfutó	500 kg
A vonóhorog maximálisan megengedett függőleges terhelése	70 kg

Információ

MEGJEGYZÉS:

1. A ○ jelzések a vonóhorog rögzítési pontjait jelölik.
2. A ◆ jelzés a vonóhorog csatlakozási pontját jelöli.

Dízel kivitelek

■ Gépkocsi műszaki adatai

Típus	HR-V ¹ Honda HR-V ²
Saját tömeg	1324 – 1404 kg
Maximálisan megengedett tömeg	1870 kg
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Menetir 1025 kg Hátsó 865 kg

* 1: Kivéve a török típusok esetén

* 2: Török típusok

■ Motor műszaki adatai

Típus	Vízűtésű, 4 ütemű DOHC i-DTEC dízelmotor turbófeltöltővel és intercoolerrel
Furat x löket	76,0 x 88,0 mm
Hengerűrtartalom	1597 cm ³
Sűrítési viszony	16.0 : 1

■ Üzemanyag

Üzemanyag: Típus	EN590 szabványú gázolaj
Az üzemanyagtartály űrtartalma	50 l

■ Akkumulátor

Mennyiség	48AH(5)/60AH(20)
Típus	L2

■ Mosófolyadék

Tartály űrtartalma	2,5 l
--------------------	-------

■ Izzók

Fényszórók (távolsági/tompított) ^{*1}	60/55W (H4)
Fényszórók (tompított fény) ^{*2}	LED
Fényszórók (távolsági fény) ^{*2}	60W (HB3)
Helyzetjelzők/Nappali menettfény	21/5W ^{*3} LED ^{*4}
Első irányjelzők	21W (sárga)
Első ködfényszórók *	35 W (H8)
Irányjelzők (a külső visszapillantón)	LED
Fék-/hátsó lámpák *	LED
Féklámpák *	LED
Hátsó lámpák *	LED
Hátsó lámpák (a csomagterajtón) *	LED
Hátsó irányjelző lámpák	21W (sárga)
Tolatólámpák	16W
Hátsó ködfényszóró	21W
Hátsó rendszámtábla-világítás	LED
Pótféklámpa	LED
Belső világítás	
Első és hátsó térképlámpák	LED
Sminktükör-világítás	2W
Csomagtér-világítás	5W

* 1: LED-es tompított fényszóró nélküli típusok

* 2: LED-es tompított fényszóróval felszerelt típusok

* 3: LED típusú helyzetjelző lámpák/nappali világítás nélküli típusok

* 4: LED típusú helyzetjelző lámpákkal/nappali világítással felszerelt típusok

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

►► Műszaki adatok ►

■ Fék/tengelykapcsoló folyadék

Típus	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék	
-------	------------------------------	--

■ Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék

Típus	Honda kézi sebességváltó-folyadék (MTF)	
Mennyiség	Csere	1,9 l

■ Motorolaj

	Európai típusok	
Javasolt	Honda dízelolaj #1.0, ACEA C2/C3, 0W-30	
	Az európai típusok kivételével	
	Honda dízelolaj #1.0, ACEA C2/C3, 0W-30, 5W-30	
Mennyiség	Csere	4,3 l
	Csere a szűrővel együtt	4,7 l

■ Hűtőfolyadék (motor)

Típus	Honda négyévszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék	
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel	
Mennyiség	4,46 l	
	(csere a táglási tartályban található 0,53 literrel együtt)	

■ Gumiabroncs

Normál	Méret	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Nyomás	Lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten.
Vészpótkerék ^{*1}	Méret	T135/90D16 102M
	Nyomás kPa (bar)	420 (4,2)
Kerékméret	Normál	16 x 7J ^{*2}
		17 x 7J ^{*3}
	Vészpótkerék ^{*1}	16 x 4T

A gumiabroncsméretre és a nyomásra vonatkozó adatokat illetően lásd a címkét a vezetőoldali ajtókereten.

* 1: Mankókerékkel rendelkező változat

* 2: 215/60R16 gumiabroncsokkal szerelt típusok

* 3: 215/55R17 gumiabroncsokkal szerelt típusok

■ Honda TRK légkompresszor^{*1}

„A” súlyozású zajkibocsátás	80 ± 5 dB (A)
„A” súlyozású hangteljesítmény	91,5 ± 5 dB (A)

* 1: Gumijavitó készlettel rendelkező változat

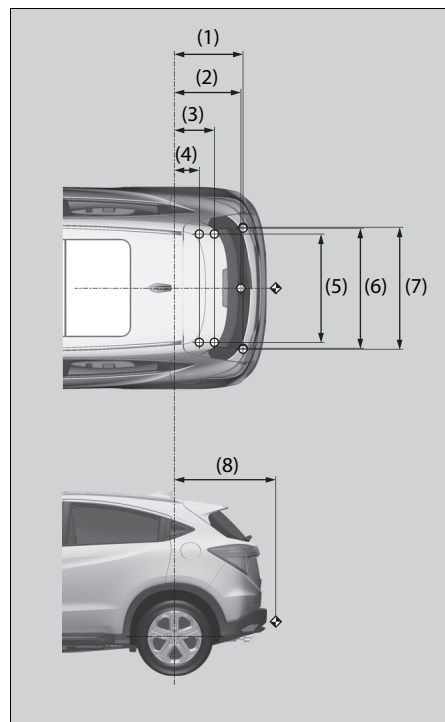
■ Fék

Típus	Szervorésegítéses
Első	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tömör tárcsa
Parkolás	Elektromos rögzítőfék-rendszer

■ Méretek

Hosszúság	4294 mm	
Szélesség	1772 mm	
	1580 mm	
Magasság	Antenná val együtt	1605 mm
Tengelytáv	2610 mm	
Nyomtáv	Első	1535 mm
	Hátsó	1540 mm

■ Felszerelési pont/hátsó túlnyúlás a vonóhorog számára



MEGJEGYZÉS:

1. A ○ jelzések a vonóhorog rögzítési pontjait jelölik.
2. A ◆ jelzés a vonóhorog csatlakozási pontját jelöli.

Sorsz.	Méretek
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1068 mm
(7)	1078 mm
(8)	888 mm

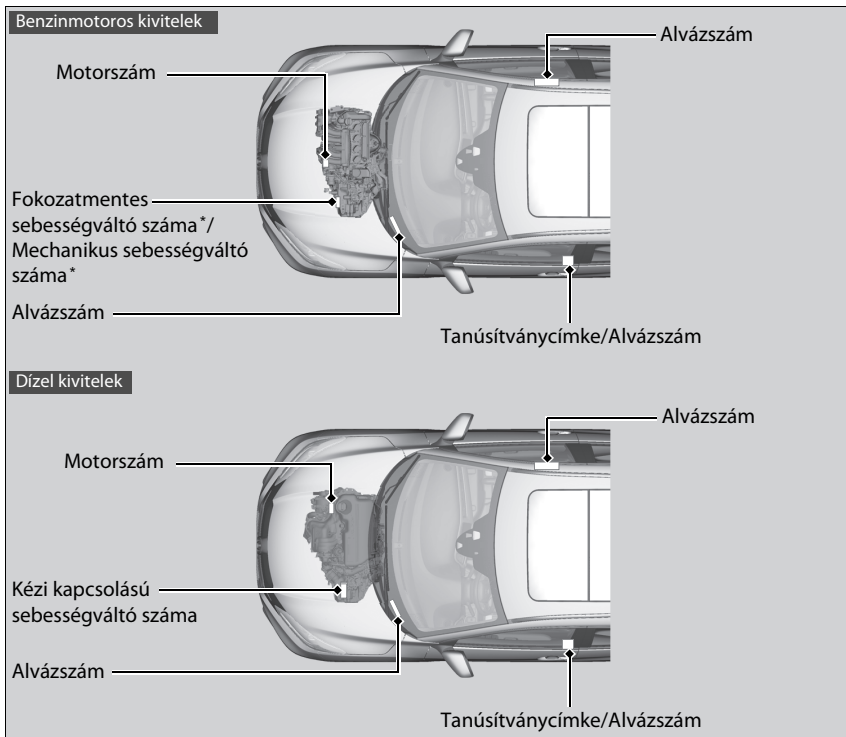
■ Max. Vontatási tömeg

Fékkal rendelkező utánfutó	1400 kg
Fék nélküli utánfutó	500 kg
A vonóhorog maximálisan megengedett függőleges terhelése	70 kg

Azonosítók

Gépkocsi-azonosító szám (alvázszám), motorszám és sebességváltó-szám

A gépkocsi egy 17 számjegyű alvázszámmal (VIN) rendelkezik, ez alapján regisztrálják a gépkocsit a jótállásra, valamint a licenclésre és biztosításhoz. Az alábbi ábrán látható, hol találja gépkocsija alvázszámát, motorszámát és sebességváltószámát.

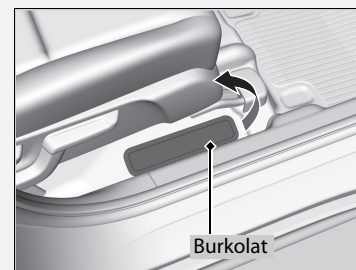


Információ

614 * Nem áll rendelkezésre minden modellen

➤ Gépkocsi-azonosító szám (alvázszám), motorszám és sebességváltó-szám

A belső gépkocsi-azonosító szám (alvázszám) a burkolat alatt található.



Rádióhullámokat kibocsátó berendezések *

A gépkocsi részét képező alábbi termékek és rendszerek működés közben rádióhullámokat bocsátanak ki.

Távvezérlő*	Indításgátló rendszer	Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
		

»Rádióhullámokat kibocsátó berendezések*

Európai típusok

Távírányítóval rendelkező típusok

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel ellátott típusok

EK-irányelvek

A táblázatban szereplő összes elem megfelel az R & TTE (Rádiós és telekommunikációs végberendezésekre és a megfelelőségük kölcsönös elismerésére vonatkozó) 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó szabályozásainak.

A Megfelelőségi nyilatkozat az alábbi webcímen található:

<http://www.techinfo.honda-eu.com>

Európai típusok

Színes audiorendszerrel rendelkező típusok

Tekintse meg a következő URL-en a telefonkihangosító megfelelőségi nyilatkozatát:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Információ

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

EK megfeleléségi nyilatkozat tartalmának ismertetése *

EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

a) Generic denomination: Pantograph jack
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/G/1
RIKENKAKI CO., LTD.
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
Saitama 350-0214
JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
No. 1903 Zhongwu Ave. Zhonglou Changzhou,
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December, 2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO., LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO
MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Magyar (Hungarian)

EK megfeleléségi nyilatkozat

1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:

*a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:

2. A gép leírása

a) Általános megnevezés : ollós emelő

b) Rendeltetés : gépkocsiemelő

c) Modell d) Típus

3. Gyártó (1)

4. Gyártó (2)

5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy

6. Harmonizált szabványhivatkozások

7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők

8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

TÁRGYMUTATÓ

Számértékek

7 sebességes kézi sebességváltás mód 409

A

A gépkocsi vontatása

Szükséghelyzet 600

A hátsó ülések döntése 204

A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer használata... 152

A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége... 151

A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása... 69

A motor beindítása 397, 400

Segédindítás..... 579

A szélvédő és az ablakok páratlanítása 222

Ablakmosók

Folyadék töltése/utántöltése 516

Kapcsoló..... 187

Ablakok (lehúzás és felhúzás)..... 167

Ablaktörlő és ablakmosó 187

Abronsnyomás-figyelő rendszer 455

Visszajelző 99

Adalékanyagok, motorolaj 505, 506

Ajtók 148

Ajtó és csomagterajtó nyitás visszajelző..... 37, 97

Ajtók zárása/nyitása

az utastérből 158

Ajtók zárása/nyitása

kintről 152

Kizárásvédelmi rendszer..... 157

Kulcsok..... 148

Ajtók nyitása kintről 152

Akkumulátor 540

Karbantartás (Akkumulátor ellenőrzése)..... 540

Karbantartás (Csere) 541

Segédindítás 579

Töltőrendszer-visszajelző 90, 585

Aktuális üzemanyag-megtakarítás..... 132

Alacsony akkufeszültség..... 585

Alacsony olajnyomás visszajelzője..... 88, 585

Alacsony olajszint..... 114, 590

Alacsony üzemanyagszint visszajelzője 93

Alsó rögzítések 72

AM/FM rádió..... 244, 287

Audiorendszer..... 230

Ajánlott CD lemezek 317

Ajánlott készülékek 319

Általános információk 317

Biztonsági kód..... 236

Hangbeállítás..... 242, 284

HDMI™ port 232

Hibaüzenetek 314

iPod..... 259, 297

Külső bemeneti csatlakozó 233

Lopás elleni védelem 236

MP3/WMA/AAC 256, 262, 294, 300

Távvezérlők 234

USB csatlakozó..... 231

USB-flash meghajtók 319

Visszakapcsolás..... 236

Audio-távvezérlők..... 234

Audió/Információs képernyő 238, 269

Automatikus alapjárat-leállítás 415, 419

Visszajelző 100, 101

Automatikus alapjárat-leállítás kikapcsoló

gombja 415, 419

Automatikus féktartás 461

Automatikus féktartó

Visszajelző..... 89, 461

Automatikus féktartó rendszer

Visszajelző..... 89, 461

Average Speed 132

Az ajtók nyitása az utastérből..... 158

Azonosítószámok..... 614

Alvázsám..... 614

Á

Állítható sebességkorlátozó 427

Átlagos üzemanyag-takarékosság..... 131

B

Beállítás

Első ülések..... 197

Fejtámlák..... 199

Fényszóró 183

Hátsó ülések..... 203

Hőmérséklet..... 132

Kartámasz 206

Kormánykerék..... 192

Óra 146

Tükrök 193

Belső tisztítás 549

Belső világítás..... 207

Belső visszapillantó tükör 193

Belső visszapillantó tükör 194

Benzin 23, 479

Aktuális üzemanyag-takarékosság..... 132

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető

visszajelző 93

Információk.....	479	Biztonsági zár funkció.....	166
Mérőműszer.....	132	Biztonságos vezetés.....	33
Takarékosság.....	483	Biztosítékok.....	591
Tankolás.....	479	Elhelyezkedés.....	591
Billenőkapcsolók		Ellenőrzés és csere.....	599
(7 sebességes kézi sebességváltás mód).....	409	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS).....	464
Biztonsági ellenőrzés.....	37	Visszajelző.....	94
Biztonsági gyerekülés.....	63	Bluetooth® audió.....	265, 303
A biztonsági gyerekülés beszerelése		Bluetooth® audió lejátszása.....	265
medence- és vállöv segítségével.....	75		
A biztonsági gyerekülés kiválasztása.....	69	C	
Biztonsági gyerekülés		CD-lejátszó.....	256, 294
kisgyermekeknek.....	68		
Biztonsági gyerekülés csecsemőknek.....	66	CH	
Hátrafelé néző gyermekülés.....	66	City-Brake Active System (Városi vészfékező	
Nagyobb gyermekek.....	79	rendszer).....	466
Rögzítősíj használata.....	78		
Ülésmagasítók.....	80	Cs	
Biztonsági övek		Csere	
A biztonsági gyerekülés beszerelése		Ablaktörlőgumi.....	530
medence-és vállöv segítségével.....	75	Akkumulátor.....	541, 544
A vállrögzítési pont beállítása.....	45	Biztosítékok.....	591
Automata biztonságiöv-feszítő berendezés.....	42	Gumiabroncs.....	536
Becsatolás.....	43	Izzók.....	519
Ellenőrzés.....	48	Csomagok szállítása.....	389, 391
Emlékeztető.....	40	Csomagtartó	
Figyelmeztető lámpa.....	40, 92	Izzó.....	529
Medence-/vállöv.....	43	Csomagtérajtó.....	161
Várandós nők.....	47		
Biztonsági rendszer.....	163		
Biztonsági riasztórendszerhez tartozó			
visszajelző.....	104		
Indításgátló rendszerhez tartozó visszajelző.....	103		
Biztonsági üzenet.....	32		
		D	
		DAB.....	252, 291
		Defektre figyelmeztető rendszer	
		Kalibrálás.....	455
		Dízel részecskeszűrő (DPF).....	517
		E	
		ECON gomb.....	423
		Elakadásjelző gomb.....	2, 3
		Elapsed Time.....	131
		Elektromos ablakok.....	167
		Elektromos rögzítőfék	
		Visszajelző.....	88
		Elektromos rögzítőfék-rendszer	
		Visszajelző.....	88, 588
		Elektromos szervokormány (EPS) rendszer	
		Visszajelző.....	98, 587
		Elhaladásérzékelő.....	178
		Elindulássegítő fékezés funkció.....	418
		Előírt üzemanyag.....	479, 480, 608, 611
		Első légzsákok (SRS).....	52
		Első ülések.....	197
		Beállítás.....	197
		EPS (Elektromos szervokormány) rendszer.....	98, 587
		F	
		Fedélzeti alkalmazások.....	307
		Fejtámlák.....	199
		Felfelé/lefelé váltás visszajelző.....	91
		Fékrendszer.....	458
		ABS (blokkolásgátló fékrendszer).....	464

Automatikus féktartás.....	461
Fékrásegítő rendszer.....	465
Folyadék.....	515
Lábfék.....	460
Rögzítőfék.....	458
Visszajelző.....	86, 87, 586
Fékrendszer visszajelző (vörös).....	86, 586
Fékrendszer-visszajelző (borostyánsárga).....	87
Fényerő-szabályozás (műszerfal).....	190
Fényszóró	
Automatikus működés.....	179
Írány.....	519
Fényszórók.....	178
Működés.....	178
Sötétítés.....	178
Távolsági fényszóró.....	184
Fényszórómagasság-beállító.....	183
Figyelmeztető címkék.....	83
Figyelmeztető és információs	
üzenetek.....	110
Figyelmeztető lámpa bekapcsol/villog.....	585
FM/AM rádió.....	244, 287
Fokozatmentes sebességváltó.....	404
7 sebességes kézi sebességváltás mód.....	409
A sebességváltó kar használata.....	406, 408
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni.....	582
Folyadék.....	514
Gázfröccs.....	404
Kúszás.....	404
Váltás.....	405, 407
Folyadékok	
Ablakmosó folyadék.....	516
Fék/tengelykapcsoló.....	515
Fokozatmentes sebességváltó.....	514

Hűtőfolyadék.....	510, 512
Kézi kapcsolású sebességváltó.....	514
Fordulatszámérő.....	128
Funkciók.....	229

G

Gazdaságos vezetést segítő rendszer.....	9
Gázfröccs (Fokozatmentes sebességváltó).....	404
Gázolaj.....	24, 480
Gépkocsi-azonosító számok.....	614
Gumibronc	
Felcserélés.....	537
Lyuk (Gumidefekt).....	557, 568
Gumibroncok.....	534
Ellenőrzés.....	534
Ellenőrzés és karbantartás.....	534
Hólánckok.....	538
Ideiglenes javítókészlet (TRK).....	557
Kopásjelzők.....	535
Légnyomás.....	534, 609, 612
Pótkerék.....	568, 609, 612
Téli.....	538
Gumidefekt.....	557

Gy

Gyermekbiztonság	
Biztonsági gyerekszár.....	160
Gyermekek biztonsága.....	63
Gyújtáskapcsoló.....	172
Gyújtógyertyák.....	608

H

Ha nem lehet kinyitni a csomagterajtót.....	603
Halogénizzók.....	519, 522
Hatótávolság.....	131
Hátsó páratlanító/Fűtött külső visszapiantó	
tükör ikonja.....	191
Hátsó ülések (dönthető).....	204
HDMI™ port.....	232
Hegymenet elindulást segítő rendszer.....	399, 402
HFT (Telefonkihangsító).....	348
Hibaelhárítás	
A sebességváltó kar nem mozdul.....	582
Kiegészítő biztosíték.....	591
Túlmelegedés.....	583
Vontatás szükséghelyzetben.....	600
Hibakeresés.....	555
A fékpedál remeg.....	27
A hátsó ajtó nem nyílik.....	28
A motor nem indul.....	575
Figyelmeztető lámpák.....	86
Hangjelzés hallható az ajtó kinyitásakor.....	28
Lyuk/Gumidefekt.....	557, 568
Zaj fékezéskor.....	29
Honda TRK.....	557
Hőmérséklet	
Külső hőmérséklet kijelzése.....	132
Hőmérséklet-érzékelő.....	132, 227
Hűtő.....	511, 513
Hűtőfolyadék	
Hűtő töltése.....	511, 513
Póttartály töltése.....	510, 512
Túlmelegedés.....	583
Hűtőfolyadék (Motor)	
Hűtő töltése.....	511, 513

Hűtőfolyadék (motor)	510, 512
Túlmelegedés	583

I

Ideiglenes javítókészlet (TRK)	557
Idő (beállítás)	146
Indításgátló rendszer	163
Visszajelző	103
Indító-/leállítógomb	173
Intelligens sebességkorlátozó	431
Intelligens többfunkciós kijelző	129
Irányjelzők	177
Visszajelzők (műszerfal)	102
Izzítógyertyák visszajelző	92
Izzócseré	519
Csomagtartó-világítás	529
Első irányjelző lámpák	523
Első ködlámpák	521
Féklámpák/hátsó lámpák	526
Fényszóró	519
Hátsó irányjelző lámpák	525
Hátsó ködfényszóró	528
Hátsó lámpák	526
Hátsó rendszámtábla-világítások	527
Helyzetjelző/nappali menetfény	524
Oldalsó irányjelző lámpák	524
Pótféklámpa	527
Tolatólámpák	526
Izzók műszaki adatai	608, 611

J

Jelzőtábla-felismerő rendszer	446
Kis ikonok be- és kikapcsolása	452

K

Kalaptartó	217
Kapcsolók (a kormánykerék körül)	2, 3, 4, 172
Karbantartás	485
A motorháztető alatt	502
Akkumulátor	540
Biztonság	487
Fék/tengelykapcsoló-folyadék	515
Gumiabroncsok	534
Hűtő	511, 513
Hűtőfolyadék	510, 512
Izzócseré	519
Légkondicionáló	546
Olaj	507
Óvintézkedések	486
Sebességváltó-folyadék	514
Távírányító	544
Tisztítás	549
Kartámasz	206
Kenőanyagok táblázata	609, 612
Kerékanyakulcs (Kocsiemelő)	572
Kesztyűtartó	210
Kezelőszervek	145
Kiegészítő felszerelések, átalakítások	484
Kiegészítő tápaljzat	214
Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS)	52
Kijelző gomb	234
Kijelzőbeállítás	243, 285
Kilóméter-számláló	131
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek (szén-monoxid)	82
Kizárásvédelmi rendszer	157
Kocsiemelő (Kerékanyakulcs)	571
Konzolrekesz	210

Kopásjelzők (Gumiabroncs)	535
Kopott gumiabroncsok	534
Kormánykerék Beállítás	192
Ködfényszóró visszajelző	102
Kulcs Azonosítócímké	150
Hátsó ajtó nem nyílik	160
Távírányító	154
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	152
Kulcs nélküli kizárásvédelmi rendszer	157
Kulcsazonosító-címke	150
Kulcsok	148
Főkulcsok	148
Kizárásvédelem	157
Nem fordulnak el	27
Típusok és funkciók	148
Kúszás (Fokozatmentes sebességváltó)	404
Külső ápolás (tisztítás)	551
Külső bemeneti csatlakozó	233
Külső hőmérséklet kijelzése	132
Külső tisztítás	551
Külső visszapillantó tükrök	194

L

Lapátok és szélvédőmosó Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és cseréje	530
Lábfék	460
Lehúzás/felhúzás Elektromos ablakemelő	167
Lemerült akkumulátor	579

Légkondicionáló rendszer

A szélvédő és az ablakok páratlanítása	222
Az automata légkondicionáló használata	219
Érzékelők	227
Keringetés és Friss levegő üzemmód	221
Keringetés/friss levegő üzemmód	221
Por- és pollenzűrő	547
Szinkronizált mód	226
Üzemmód váltása	219, 220

Légkondicionáló rendszer (klímarendszer)

219

Légnyomás

534, 609, 612

Légzsákok

50

Első légzsákok (SRS)

52

Eseményadat-rögzítő

31

Érzékelők

50

Légzsák karbantartása

62

Oldallégzsákok

57

Oldalsó függőnylégzsákok

59

Utasoldali első légzsák kikapcsolás visszajelző... ..

61

Ütközés után

53

Visszajelzők

60, 94

Lyuk (Gumiabroncs)

557

M

Mankókerék esetén

568, 609, 612

Maximálisan megengedett tömeg

391

Megállás

472

Meghibásodás-visszajelző

90, 586

Megnövelt látószögű vezetőoldali külső
visszapillantó tükör

196

Menetstabilizátor (VSA)

453

Kikapcsológomb

454

Rendszervisszajelző

96

Menetstabilizátor (VSA) rendszer

OFF (KI) visszajelző

96

Mérőberendezések, mérőműszerek

128

Motor

Hűtőfolyadék

510, 512

Indítás

397, 400

Kapcsoló hangjelzés

172

Olaj

505, 506

Segédindítás

579

Motor indítása

Nem indul

575

Motorindítás

Motorkapcsoló hangjelzés

172

Motorindító/-leállító gomb

173

Motorolaj

505, 506

Ajánlott motorolaj

505, 506

Alacsony olajnyomásra emlékeztető
visszajelző

88, 585

Alacsony olajsint jelzése

590

Ellenőrzés

507

Töltés

509

Módosítások (és Tartozékok)

484

MP3

256, 262, 294, 300

MT

412

Műszaki adatok

608

Műszerek

128

Műszerfal

85

Fényerő-szabályozás

190

N

Napellenző

171

Napi kilométer számlálója

131

Napi kilométer-számláló nullázása

131

Nappali világítás

186

Ny

Nyelv (HFT)

349, 371

Nyitás/csukás

Csomagtérajtó

161

Nyitás/Zárás

Motorháztető

504

Üveg panorámatető és napellenző

170

Nyílt forráskódú licenck

321

O

Okostelefon csatlakoztatása

308

Olaj (motor)

505, 506

Ajánlott motorolaj

505, 506

Alacsony olajnyomásra emlékeztető
visszajelző

88, 585

Alacsony olajsint jelzés

114, 590

Ellenőrzés

507

Töltés

509

Vizskozitás

505, 506

Oldallégzsákok

57

Oldalsó függőnylégzsákok

59

Ó

Óra	146
Óra beállítása	146
Óvintézkedések vezetés közben	403
Vezetés esőben	403

Ö

Övek (Biztonsági)	38
-------------------------	----

P

Parkolászérzékelő rendszer	473
PGM-FI szimbólum	127, 590
Playing <i>Bluetooth</i> ® Audio	303
Poggyász (terhelhetőségi határ)	391
Pohártartók	211
Por- és pollenzűrő	547
Pötterék	568, 609, 612

R

Rádió (AM/FM)	244, 287
Rádió (DAB)	252, 291
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések	615
Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer	438
Visszajelző	106
RDS - Rádió adatszolgáltató rendszer	245, 289
Rendszerüzenet visszajelzője	98
Rögzítőfék	458
Ruhaakasztó	216

S

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer	442
Gomb	443
Visszajelző	107
SEL/RESET gomb	130
Sebességkorlátozó, állítható	427
Sebességkorlátozó, intelligens	431
Sebességmérő	128
Sebességtartó	424
Sebességváltó	405, 407, 412
7 sebességes kézi sebességváltás mód	409
Fokozatmentes	405, 407
Folyadék	514
Manuális	412
Sebességváltó kar helyzetvisszajelzője	90, 406, 408
Sebességváltó kar	
Használat	21, 406, 408, 412
Kioldás	582
Nem mozdul	582
Sebességváltó kar helyzetvisszajelzője	90, 406, 408
Sebességváltó kar pozíciói	
Fokozatmentes sebességváltó	405, 407
Kézi kapcsolású sebességváltó	412
Segédindítási eljárás	579
Siri Eyes Free	313
Sminktükörök	7
Sötétedés	
Visszapillantó tükör	193
Sötétítés	
Fényszórók	178
SRS légszások (légszások)	52

Sz

Szabályozások	615
Számok (azonosító)	614
Szellőztetés	219, 221
Szerszámok	556
Szélvédő	
Ablaktörlőlapátok	530
Fagy-/páramentesítés	222
Mosófolyadék	516
Tisztítás	549, 552
Törlők és mosók	187
Szén-monoxid-gáz	82
Szintjelző pálca (motorolaj)	507
Szőnyegek	550
Szűrő	
Por- és pollenzűrő	547

T

Tankolás	479
Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető visszajelző	93
Benzin	479, 608
Gázolaj	480, 611
Üzemanyagszint-mérő	132
Tanksapka	23, 481
Távolsági fényszóró támogató rendszer	184
Távolsági fényszóró támogató rendszer visszajelző	105
Távolsági fényszóró visszajelzője	102
Távvezérlő	154
Telefonkihangosító (HFT) rendszer	348
Csengőhang	358, 379

Gyorstárcsázás.....	361, 381
HFT állapotkijelző	349, 371
HFT gombok.....	348, 369
HFT-menük.....	350, 372
Hívásfogadás.....	367, 386
Híváskezdeményezés.....	363, 383
Lehetőségek hívás közben	368, 386
Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások.....	349, 371
Mobiltelefonkönyv és hívási előzmények automatikus importálása.....	360, 380
Telefonbeállítás	354, 375
Tengelykapcsoló-folyadék	515
Terhelhetőség.....	391
Testre szabható funkciók.....	136, 322
Téli gumibroncsok Hóláncok.....	538
Téli gumik	538
Térképlámpa.....	208
Többnézetes hátsó kamera.....	477
Töltés Hűtőfolyadék.....	510, 512
Mosóberendezés.....	516
Motorolaj	509
Töltőrendszer visszajelzője	90, 585
TRK.....	557
Túlmelegedés	583
Tükörbillentés hátramenetben	194
Tükrök.....	193
Ajtó	194
Beállítás	193
Belső visszapiillantó.....	193
Külső.....	194

U

Ultrahangos érzékelők.....	165
USB csatlakozó.....	231
USB flash meghajtók	319
Utasoldali első légszák kikapcsolás visszajelző	61
Utánfutó vonatása	392
Terhelhetőség.....	392
Vonatófelszerelés és tartozékok.....	394

Ü

Ülések.....	197
Beállítás	197
Első ülések.....	197
Hátsó ülések.....	203
Ülésfűtés.....	218
Ülésmagasítók (gyermekeknek).....	80
Üveg panorámatető	170
Üvegfelület (ápolás).....	549, 552
Üzemanyag	479
Ajánlott.....	479, 480
Aktuális üzemanyag-takarékosság	132
Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető visszajelző	93
Hatótávolság.....	131
Takarékosság.....	483
Tankolás.....	479
Üzemanyag betöltő nyílás ajtaja	23, 24, 481, 482
Üzemanyagszint Mérőműszer.....	132
Üzemanyag-takarékosság	483

V

Választógomb (audió).....	237
Vállrögzítési pont	45
Váltás Fokozatmentes sebességváltó.....	405, 407
Kézi kapcsolású sebességváltó.....	412
Váltókar.....	21, 405, 407, 412
Várandós nők.....	47
Városi vészfékező rendszer Visszajelző.....	108, 109
Vezetés.....	387
A motor beindítása.....	397, 400
Fékezés.....	458
Fokozatmentes sebességváltó.....	404
Fokozatváltás.....	405, 407, 412
Sebességtartó rendszer.....	424
Vészfékezésjelző.....	471
Vészvillogó	600
Világítás	178, 519
Automata.....	179
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény.....	102
Belső	207
Irányjelzők	177
Izzócsere.....	519
Ködfényszóró	181
Nappali menetfény.....	186
Távolsági fényszóró visszajelzője.....	102
Távolsági fényszórót támogató rendszer visszajelzője.....	105
Világításkapcsolók	178
Világítás szabályozás Gomb.....	190
Visszajelzők.....	86
Ajtó és csomagterajtó nyitása	37, 97

Alacsony abroncsnyomás/defektre figyelmeztető rendszer	99	Sebességváltó kar helyzete	90
Alacsony olajnyomás	88	Távolsági fényszóró	102
Alacsony üzemanyagszint	93	Távolsági fényszóró támogató rendszer	105
Automatikus alapjárat-leállítás	100	Töltőrendszer	90
Automatikus féktartó	89, 461	Utasoldali első légzsák be/ki	95
Automatikus féktartó rendszer	89, 461	VSA KI	96
Automatikus üresjárat-i leállító rendszer	101	Viszkózitás (olaj)	505, 506, 609, 612
Bekapcsolt lámpák	102	VSA (Menetstabilizátor)	453
Biztonsági riasztórendszer	104		
Biztonságiövlé- emlékeztető	92	W	
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)	94	WAV	300
City-Brake ütközést megelőző rendszer (CTBA)	108, 109	Watt	608, 611
ECON üzemmód	104, 423	Wi-Fi csatlakozás	311
Elektromos rögzítőfék	88	WMA	256, 262, 294, 300
Elektromos rögzítőfék-rendszer	88, 588		
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer	98, 587	Z	
Felfelé/lefelé váltás	91	Zárás/Nyitás	148
Fékrendszer (borostyánsárga)	87		
Fékrendszer (vörös)	86	Bentről	158
Indításgátló rendszer	103	Biztonsági gyerekzár	160
Irányjelző és elakadásjelző	102	Kintről	152
Izzítógyertyák	92	Kulccsal	156
Kiegészítő utasvédelmi rendszer	94	Kulcsok	148
Ködfényszóró	102		
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer	104		
Meghibásodást jelző lámpa	90		
Menetstabilizátor (VSA) rendszer	96		
Ráfutásos ütközésre figyelmeztető rendszer	106		
Rendszerüzenet	98		
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer	107		
Sebességváltó fő	424, 425		
Sebességváltó	91		